هكذا من الأصل

20P



NEXT WEEK

A Scotsman in The Times

Read Magnus Linklater



COUNTDOWN

Chance to win up to £1,000 a day

Details page 7



OPENING THE BOOKS

How the Queen spends your money

The £20m accounts page 2

20P

THE TIMES

No. 65,054 THURSDAY SEPTEMBER 8 1994

Challenge to France and Germany

Major warns Europe over two-tier risk

BY NICHOLAS WOOD IN LEIDEN AND OUR FOREIGN STAFF

JOHN Major warned his European partners last night that French and German proposals for an elite grouping within the European Union were a recipe for disaster.

In a keynote speech he declared: "I recoil from ideas for a Union in which some would be more equal than others. There is not, and should never be, an exclusive hard core either of countries or of policies."

Mr Major, delivering the William and Mary Lecture at Leiden University in The Netherlands, will have delighted Tory Eurosceptics with his remarks, but he risked infuriating Helmut Kohl, the German Chancellor, who with Edouard Balladur, the French Prime Minister, favours a tiered Europe.

"I see a real danger in talk of a 'hard core', inner and outer circles, a two-tier Europe," the Prime Minister told an influential audience including Wim Kok, the Dutch Prime Minister. "The EU involves a wide range of common policies and areas of close co-operation. No member state should lay claim to a privileged status on the basis of their participation in some of them."

He dismissed as ludicrous the popular caricature of Britain in Europe. "The caricature is that there are, in broad terms, only two approaches to the European Union — that of the 11 on the one hand and of Britain on the other. Britain, for these purposes, is said to be a back-marker; a country interested only in a glorified free trade area. The caricature is ludicrous.

"Britain is irrevocably part of Europe ... but it must be the right sort of Europe. We can achieve it, but to do so such a Europe must be flexible.



Balladur distanced himself from Kohl plan

"The way the Union develops must be acceptable to all member states. It seems to me perfectly healthy for all member states to agree that some should integrate more closely or more quickly in certain areas. There's nothing novel in this. It is the principle we agreed on economic and monetary union at Maastricht. It may also happen in defence.

"But no member state should be excluded from an area of policy in which it wants and is qualified to participate. To choose not to participate is one thing. To be prevented from doing so is quite another — and likely to lead to the sort of damaging divisions which, above all, we must avoid."

Mr Major said the 1996 Inter-Governmental Conference on the next steps for Europe should tackle such key issues as increased control by member states of the Brussels Commission, reducing the number of commissioners and establishing a fairer voting system for European elections. The Prime Minister also gave powerful backing to plans to admit the former communist states of Europe to the EU. However, he said enlargement would change the EU's ground rules, most notably those of the Common Agricultural Policy.

"We must face the fact that our EU cannot function in the same way and with the same policies with 16 or 20 members as it did with six, or 10, or 12," he said. "The CAP would be unsustainable and unaffordable."

The task for the EU was to capitalise on the West's victory over communism. "It is an opportunity we've longed for. We now have the chance to entrench democracy across Europe. History will not forgive us if we squander it."

Yesterday Herr Kohl gave his strongest support yet to a controversial document prepared by leading members of his Christian Democratic Union calling for Germany, France and the Benelux countries to form a "hard core" of states inside the EU.

"Margaret Thatcher wanted the Community to be a glorified free-trade zone, and some people still want that," Herr Kohl said. But that was not Germany's aim. "We want political union in Europe."

In Paris, M Balladur told *The Times* that his plan for a Europe of three "concentric circles" was not the same as that floated by the CDU. "I never said there should be a single core with the bad pupils outside."

Mr Kok told Mr Major that he was opposed to an inner circle of elite states but said it could yet arise as a by-product of other developments.

Major praised, page 12
Michael Butler, page 16
Leading article, page 17



GARY WOLENS

Peter Biggs yesterday at the Colchester road junction where the accident happened

Boy, 10, sued by driver who ran him over

BY ROBI DUTTA

A TEN-year-old boy is being sued by the driver of a car that ran him over.

Peter Biggs, whose leg was broken in the accident and who has been left with a limp, is being sued for £196.23 for denting the front wing and headlamp of Sarah Dowson's mini. Since he left hospital on Christmas Eve the child has appeared in court three times to answer the summons in which he is named jointly with his father, David.

The boy said yesterday: "I don't like going to the court. I don't understand what they are talking about and I don't know why I have to go there."

Miss Dowson, a trainee administrative assistant from Abberton, Essex, who had third party insurance, claims that Peter's father agreed to pay the full cost of repairing her car at the time but changed his mind later.

The accident happened last December when Peter was crossing the busy main road outside his house on the outskirts of Colchester, Essex, with his sister, Sarah, 14, and her friend, also 14. Peter stepped into the road and the mini struck him, catapulting him over the wing and into the gutter.

Yvonne Dowson, the driver's mother, said last night that her daughter was not to blame for the accident, adding: "My daughter has three witnesses who say the accident was not her fault."

June Biggs, Peter's mother, said: "It was an accident. It should not be a case of blaming someone, especially a little boy who has suffered enough."

Michelle Elliot, director of Kidscape, a charity that deals with child safety, said: "Regardless of who was at fault, this child has been left with a terrible injury. If I had run over a child, I would feel terrible."

Forces women may claim cash after abortions

BY FRANCES GIBB
LEGAL CORRESPONDENT

WOMEN who were forced to have abortions to keep their jobs with the armed forces are considering joining the thousands of sacked women filing compensation claims against the Ministry of Defence.

Lawyers acting for the women, dismissed for becoming pregnant under the MoD's discriminatory policy operated from 1978 to 1990, are seeking counsel's opinion on the claims of women who have now come forward saying they had abortions to keep their jobs. The new actions are being considered after a claim by an equality lawyer that thousands of servicewomen, who chose their careers instead of motherhood, may now be able to sue.

Norman Lamb, of Norwich solicitors Steele & Co, who is co-ordinating claims for the women suing over their dismissal, said: "I have been approached by some ten women, and the Equal Opportunities Commission have been contacted by a similar number, with quite harrowing stories."

The women had frequently suffered huge distress, he said. "It was all very matter of fact at the time, no counselling or anything ... they were just asked as a matter of course if they wanted an abortion or if they wanted to leave — almost abortion on demand."

Mr Lamb added that he believed such woman were entitled to "substantial sums" in compensation. "Obviously, some women wanted abortions and that is a different matter. But others just did it to keep their jobs."

It is not known how many women were affected but the number of women serving each year during the period of operation of the policy averaged about 15,000.

Margot Norman, page 15

London still demands reassurance from IRA

BY PHILIP WEBSTER, NICHOLAS WOOD, NICHOLAS WATT AND MARTIN FLETCHER

JOHN Major last night made a fresh demand for a clear-cut assurance that the IRA ceasefire is permanent. His call came after Washington made plain that it shares Ireland's view that the armed campaign is over.

Al Gore, the US Vice-President, said after talks with Albert Reynolds, the Irish Prime Minister, that the IRA ceasefire "should speak for itself" and clearly indicated that he accepted the Taoiseach's interpretation of the week-old declaration. At the same time it emerged that James Molyneaux, the Ulster Unionist leader, is expected to meet President Clinton next month to receive a pledge that America is taking an impartial line in the efforts to promote peace.

In Washington, a senior Administration official confirmed that Gerry Adams, the Sinn Fein leader, is "more likely than not" to be granted a second visa to enter America in the next few weeks. He added that it was hoped that Mr Molyneaux would visit "in the same time frame".

"We want to reach out to the Unionists and try to convince them that they are not threatened by [the ceasefire], that there are no secret protocols or backroom deals that in any way threaten them," he said.

The official, who is closely involved in the formulation of US policy on Ireland, acknowledged Britain's "reservations" about Mr Adams being granted a second visa, but said the Administration agreed with Mr Reynolds that the IRA had renounced violence for good.

The Prime Minister, Mr Reynolds and Mr Gore yesterday all played down any suggestion of a rift between London and Dublin. According to British Government sources, Mr Reynolds and Mr Major each have a clear understanding of the de-

Continued on page 2, col 5

Leading article, page 17

Malaysia lifts British ban

The Malaysian government has lifted its seven-month ban on awarding public contracts to British companies. John Major welcomed yesterday's announcement from Kuala Lumpur, saying he was "delighted that the hiccup is now behind us" Page 23

Palace anger over nude photograph

Buckingham Palace has condemned the publication by a German tabloid newspaper of a nude photograph of the Prince of Wales. The photograph was taken while the Prince was on holiday with friends in the South of France..... Page 3

Benetton cleared

Benetton, the Formula One motor racing team, escaped punishment for tampering with refuelling equipment at the German Grand Prix in July, when a one of their cars exploded in flames in the pits..... Page 44

£4m beds promise for danger patients

BY JEREMY LAURANCE, HEALTH SERVICES CORRESPONDENT

THE Government bowed to pressure last night over the growing crisis in the care of the mentally ill and pledged £4.4 million to provide beds for patients who may be a danger to themselves or the public.

In its first acknowledgment that the mental health services have reached breaking point, John Bowis, the junior health minister, promised more hospital places that offered "a degree of security and ensure the safety of the public".

Six months ago, a shortage of beds was identified as an important issue by the inquiry into the death of Jonathan Zito, who was stabbed by Christopher Clunis, a schizophrenic, on a London Underground platform.

Responding to a Mental Health Foundation report, which said community care for the severely mentally ill was dangerously fragmented, Mr Bowis said he was making the money available in recognition that not all patients could immediately be treated in a community setting.

The money will provide more medium-secure beds in district general hospitals and NHS psychiatric hospitals. These will be on locked wards but security will be at a lower level than that in the three special hospitals. Almost £2 million will be allocated to the Thames regions.

The move comes after a series of reports highlighting the pressure on mental hospitals which, because of bed closures, have fewer than 40,000 patients now compared with 76,000 in 1979.

Mr Bowis said it was important the money was available immediately if the Government was to succeed in its target of a 75 per cent increase in medium-secure psychiatric beds to 1,200 places by 1996.

David Blunkett, shadow Health Secretary, said the extra funding was an "inadequate response".

Arts 33-35
Births, marriages, deaths 18
Body and Mind 14
Books 36,37
Chess 10,44
Leading articles 17
Letters 17,27
Obituaries 19
Travel 20,21
UCAS vacancies 32,38
Weather 22
TV & Radio 42,43

Buying The Times overseas
Austria Sch 35; Belgium B Frs 70; Canada $2.75; Canaries Pes 250; Cyprus C£1.00; Denmark Dkr 16.00; Finland Mkk 15.00; France F 12.00; Germany DM 4.00; Gibraltar 80p; Greece Dr 400; Netherlands Fl 4.50; Irish Republic 45p; Italy L 3,800; Luxembourg Lf 60; Madeira Esc 275; Malta 43c; Morocco Dir 25.00; Norway Kr 18.00; Portugal con Esc 275; Spain Pes 250; Sweden Skr 17.00; Switzerland S Fr 3.80; Tunisia Din 3.000; USA $3.00.

AWARD WINNING MORTGAGES AVAILABLE

At Abbey National we've always been in the habit of offering our customers the best possible mortgages through a combination of attractive rates and the highest standards of customer service. This commitment has won recognition in the form of awards from a wide variety of independent sources.

To find out how we can help you with your home-buying needs call us free on 0800 555 100 Monday to Friday 9.00am - 9.00pm quoting reference Z131 or visit your local branch.

ABBEY NATIONAL
The habit of a lifetime

Z131

Secured loans and mortgages require a charge on your property and in the case of an endowment mortgage an endowment/life policy for the amount of the advance and a charge over the policy. All loans are subject to status and valuation and are not available to persons under 18 years of age. Written quotations are available on request. Abbey National plc, Abbey House, Baker Street, London NW1 6XL.

YOUR HOME IS AT RISK IF YOU DO NOT KEEP UP REPAYMENTS ON A MORTGAGE OR OTHER LOAN SECURED ON IT.

Shogun author Clavell dies working on new epic

BY SIMON DE BRUXELLES



Clavell: killed by stroke

JAMES Clavell, the author of a series of bestselling epics including *Shogun*, died in Vevey, Switzerland, on Tuesday. The author, who was in his seventies — he always refused to reveal his age — had been working on his latest book when he suffered a stroke.

Clavell's career spanned 40 years and made him one of the wealthiest and most successful authors of his generation. His books include the historical novels *Tai-Pan* and *Nobel House*, which, like *Shogun*, were set in the Far East and formed the basis of successful television mini-series. But it was as a film screenwriter that Clavell first made his name. He emigrated from England to Hollywood in 1953 where he wrote, among others, the science-fiction classic *The Fly*, the prisoner-of-war epic *The Great Escape* and the wartime adventure *633 Squadron*.

His love of the Far East survived four years of torment in the notorious Changi prison, where as a young artillery captain he was held by the Japanese. The experience gave him the material and the inspiration for his first bestseller, *King Rat*, written in just 12 weeks in 1962 to exorcise the experience: that too was later made into a successful film.

He turned his attentions to Iran for the 1,023-page *Whirlwind*, which came out in 1986 and earned him £3 million. Clavell is survived by his wife, April, whom he married in 1953, and their two daughters.

The author was born in Sydney, Australia, where his father, Commander R. C. Clavell, OBE, was serving with the Royal Navy. Educated at Portsmouth Grammar School, Clavell served during the Second World War as a captain in the Royal Artillery after failing an eye test for the navy. He was captured in Java in 1941 and remained a prisoner of war until 1945.

He and his wife also had homes in America and France, as well as "his and hers" helicopters.

Paisley drama masks PM's play for Molyneaux


Molyneaux: essential for the success of peace initiative

THE melodramatic outcome to the Downing Street meeting between John Major and the Rev Ian Paisley may not have been prescripted but neither was it a surprise. It reflected both temperament and political tactics. As such, the political theatre suited both sides and did not affect Mr Major's priority of keeping the Ulster Unionist Party and Tory MPs on his side.

Mr Major does not like being taken for granted or being pushed around. He is apt to become stubborn when someone tries to bully him. Last February, a visit by Sir George Gardiner and leaders of the 92 Group was widely leaked to the press beforehand as a demand for an early Cabinet reshuffle to promote right-wingers. Mr Major

RIDDELL ON POLITICS

was unwilling to be treated in this way and curtly dismissed the group in two minutes, saying it was up to him to change his Cabinet.

The Prime Minister has had previous confrontations with Mr Paisley, such as last December when the latter made outraged protests afterwards in Downing Street in front of television cameras. Mr Major was later unusually angry and sharp with Mr Paisley in the Commons.

The Downing Street view is that Mr Paisley and the Ulster Democratic Unionists will oppose any likely political initiative and are just looking for ways to drum up support. Hence it does not matter whether they are isolated and it may do Mr Major some good with the people who do matter, the Ulster Unionists under James Molyneaux, who have a possibly vital nine MPs to support the Government in the Commons.

Mr Major's policy has rested on the linked assumptions that the future of any initiative will be decided by Mr Molyneaux's party and that its attitudes will determine whether he faces any problems from Tory MPs. Mr Major has throughout kept in close touch with Mr Molyneaux. Since the IRA ceasefire was announced, the Ulster Unionists have been restrained in their comments. This in turn has limited the Tory backbench criticism.

The key stage will come if, or probably when, Mr Major accepts that the IRA does intend the ceasefire to be permanent. Ministers will want to be sure of Ulster Unionist support then. Most of what Mr Major and Northern Ireland ministers have said should be read in this light.

Their stand has been backed by Tony Blair, who has shifted Labour away from the close identification with the SDLP, and by Lord Holme of the Liberal Democrats. Launching a party policy paper yesterday, Lord Holme said the Government not only had to get all-party talks going but also had to put forward its own proposals on devolution, power sharing and protection of human rights so that discussions would not occur in a vacuum.

Not too much should be made of alleged rifts between London and Dublin over whether the ceasefire is permanent. By all accounts, Mr Major and Albert Reynolds are thinking along the same lines. But they are addressing different audiences. While Mr Major has to keep the Ulster Unionists and Tory MPs on board, Mr Reynolds wants to bind Sinn Fein and the nationalist community into negotiations.

There are obvious dangers if this manoeuvring continues for too long. But at present the British requirement for what Mr Major yesterday called unequivocal undertakings does not look like being an unsurmountable obstacle. More important is the evidence of a relaxation of security tensions.

PETER RIDDELL

Berets replace helmets on patrol as peace momentum gains pace on Belfast streets

Police and Army reduce security as ceasefire holds

FROM RICHARD FORD IN BELFAST

SECURITY levels in parts of Northern Ireland have been reduced even though the Government has yet to be convinced that the IRA ceasefire is permanent.

Nationalist politicians claimed last night that troops patrolling West Belfast would from midnight wear berets rather than helmets.

Police and army chiefs in the province took the decision to lower security operations after making a detailed risk assessment in the first days since the cessation of violence by the IRA.

Sir Patrick Mayhew, the Secretary of State for Northern Ireland, disclosed yesterday that certain security measures had been dropped. "That is because the commanders, and the chief constable in particular, who is in the lead here, believes that it is right to make a reduction in proportion to what is seen to be a reduced threat," he said in Belfast City Centre.

One visible change in Belfast city centre is that more soldiers patrol in berets rather than their helmets. This trend is to continue and last night a Social Democratic and Labour Party councillor for West Belfast claimed that as from midnight soldiers on patrol in the west of the city would wear regimental berets instead of helmets. Alex Attwood said: "It's a small gesture but it is very symbolic."

There has also been some easing of restrictions at the main border crossing on the Belfast to Dublin road outside Newry and a police checkpoint near Newry police station has not operated during periods of the last two days.

Residents in West Belfast have also reported seeing fewer army Saxon vehicles on patrol, police Land Rovers being accompanied by one rather than two army Land Rovers and recent Sinn Fein rallies have not been kept under surveillance by a helicopter hovering high above them in the sky.

Dr Joe Hendron, SDLP MP for West Belfast, said he expected that the wearing of regimental berets would be followed by soldiers not displaying their weapons while on patrol in Land Rovers in nationalist areas of the city. "As the period of non-violence continues, obviously there will be less presence of soldiers on the streets and that has to be welcomed. One can feel a more relaxed atmosphere around the city."

An Army spokesman refused to comment on the claim that from midnight soldiers patrolling in west Belfast would wear berets. He said: "The level of military operations acting in support of the police are based on the perceived level of threat. Such matters are kept constantly under review and adjustments may be made from time to time."

The police and army will proceed cautiously in reducing security as they will not wish to inflame the Loyalist community who have been angered by Sinn Fein's demand for a demilitarisation of the province.

The decision to reduce security was taken by Sir Hugh Annesley, the RUC Chief Constable, and Lt General Sir Roger Wheeler, the GOC in the province. It was criticised by Peter Robinson, deputy leader of the Democratic Unionist Party, who said that people of the province would be alarmed at the catalogue of confessions being made to meet the IRA's demands for demilitarisation.

If the ceasefire continues, the army and police are likely to scale down security operations including reducing the number of border checkpoints, scaling down vehicle checkpoints in Northern Ireland, allowing the shouldering of weapons rather than soldiers carrying them cocked, the increased use of army Land Rovers, rather than big Saxon vehicles.

There was little evidence of change on the ground in West Belfast yesterday. Soldiers in helmets and with guns at the ready continued to patrol the Springfield Road and Ballymurphy estate.

Ceasefire demand, page 1
Leading article, page 17

Home rule for Scots rejected

A political settlement in Ireland will not bring home rule in Scotland any closer, Jeremy Hanley, Chairman of the Conservative Party, said yesterday. On his first regional tour of the country, Mr Hanley said he did not believe there was strong Scottish backing for a Scottish parliament. "There are those who see an analogy with Scotland, but the two countries have a different history and a different geography."


Vice President Gore and Albert Reynolds, the Irish Prime Minister, after meeting yesterday at Shannon Airport

Old Bailey told of IRA's 'bathroom bomb factory'

BY LIN JENKINS

AN IRA active service unit that planted 12 bombs in seven days was only halfway through its terror campaign when foiled by MI5, the Old Bailey was told yesterday at the start of the first terrorist trial since the IRA ceasefire.

Bomb-making equipment and Semtex explosive found beneath the bath at one of the men's homes was to be used for ten more bombs and a series of firebombs, Nigel Sweeney, for the prosecution, said.

Derek Doherty, 23, and Gerard Mackin, 33, of no fixed address, and Thomas McAuley, 37, of Tottenham, north London, deny conspiracy to cause explosions. Mr Sweeney told the jury that between October 1 and 8 last year 12 bombs were planted in main streets in London, including Staples Corner and Finchley Road. Two failed to go off. No one was seriously injured but there was widespread damage and at least two people had lucky escapes.

One man had fiddled with one of the devices, thinking it was a home-made doorbell, before putting it back on a doorstep, the court was told. Another came within feet of a double blast while on his way to work, escaping injury but suffering severe shock.

Mr Sweeney said investigation of the two bombs that failed to explode showed they were typical of IRA devices except for one feature, the connections between the timing unit and the detonator had been soldered.

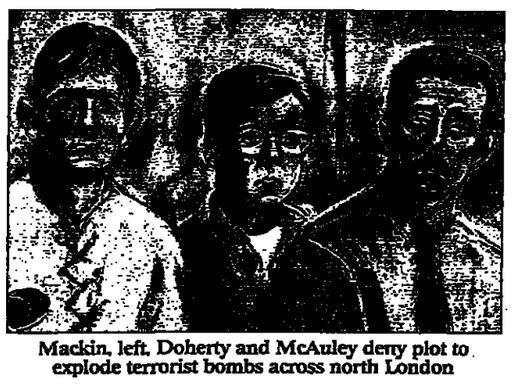
It was alleged that a flat in Tottenham leased by Mr McAuley was used as the bomb factory. Among bomb-making equipment and explosives found there was a soldering iron and sticks of solder.

All three men were living at the flat while the campaign was active, Mr Sweeney said. Their movements were monitored on October 8 by officers from MI5 and the police: Mr Doherty left the flat carrying a hold-all. "We allege that the bag had the two bombs which were used that night," Mr Sweeney said. The men were followed but were lost in the vicinity of Staples Corner.

Mr Makin and Mr Doherty were arrested at a service station on the M54 the following day. Mr McAuley was arrested at the flat.

The court was told that police found ten detonators, 5kg of Semtex and 16 incendiary devices behind the bath panel at the flat, and also a loaded revolver.

Scientific examination of fibres on clothing linked all of them with the unexploded bombs or bomb-making equipment, it was alleged. The trial continues.


Mackin, left, Doherty and McAuley deny plot to explode terrorist bombs across north London

Reassurance still sought

Continued from page 1

mands confronting the other. Yesterday Mr Major suggested that his own personal responsibility for the safety of the people of Northern Ireland was the key factor behind his caution in accepting the ceasefire at face value.

He said in The Netherlands, where he was later to speak at the University of Leiden: "I find myself in a unique position in this respect: unlike other people I actually have the responsibility for the security of Northern Ireland.

"I must be certain myself — absolutely certain myself — that this is not just a short-term ceasefire but a permanent cessation of violence."

Although Sinn Fein was moving in the right direction, it had to make absolutely clear that the truce would last indefinitely, the Prime Minister said.

"All that has to be said is for Sinn Fein to say quite clearly: 'Yes, under no circumstances would we go back to violence.' That is all I am waiting to hear.

"I don't want any particular formulation. I don't ask them to accept words we have ourselves uttered in the past. I just ask for a clear-cut, unequivocal assurance that the violence is over for good."

Mr Major added that he and Mr Reynolds "must make our own judgments about the speed of which things develop". In Belfast yesterday it emerged that Washington's support for the peace process, and the visa granted to Mr Adams earlier this year, were key factors in persuading Republican hardliners in Northern Ireland to accept the ceasefire.

Mr Adams is understood to have told them that Washington's interest, combined with Sinn Fein's fledgeling links with Dublin and the SDLP, has given the party an unprecedented level of influence.

Dublin made clear that this support would be lost without a permanent end to violence.

Leading article, page 17

Lightning kills girl aged two in Kent

A mother saw her two-year-old daughter killed by a bolt of lightning yesterday as they helped with the harvest at a potato farm. The woman was also struck and suffered slight injuries.

The pair were at a farm near their home in Faversham, Kent, when a thunderstorm broke at 2pm. The mother, who had not been named last night, was "totally distraught", police said. The girl was the fifth and youngest person to die this year from lightning. Professor Derek Elsom, director of the Tornado and Storm Reasearch Organisation, said: "In terms of lightning fatalities, 1994 is the worst year in a decade."

Peer charged

Lord Harlech has been charged with drink-driving and possessing cannabis after being stopped in his car during a 5am check in Snowdonia. The 40-year-old peer, a keen sportsman, has also been accused of firearms offences. He is to appear in court at Bala, mid-Wales, next month.

Funfair halted

Plans to build a funfair on Brighton beach, the subject of 2,500 protest letters, were doomed yesterday when the controlling Labour group of councillors opposed the proposals. Dora Bryan, one of several actors to challenge the plan, said: "It is wonderful news. If this had gone ahead I would have left Brighton."

Radiation alert

Police officers toured schools in Bury, Greater Manchester, warning children to stay away from a radioactive device stolen from a landfill site. The Campbell Pacific MC3 test gauge is in an orange fibreglass box, 3ft by 18in by 12in. Police said: "This machine could release huge levels of radiation."

Police caution

Lady Brocket, 34, a former Vogue model, has been cautioned after a police investigation into alleged prescription forging. Isabell Brocket, 34, wife of old Etonian Charles, 3rd Baron Brocket, was arrested on July 29. It is not known what the prescription was for.

Scrabble

Our leader page cartoon (July 13) depicted a Scrabble board message calling for a swift settlement of the signalmen's dispute. We are glad to acknowledge J. W. Spear and Sons plc as the owners of rights in the game Scrabble generally, including copyright and registered trade mark rights.

Norman Epstein

We are asked to clarify that the Norman Epstein mentioned in our report of September 2 as facing money laundering charges in Boston, Massachusetts, is neither related to nor connected with Norman C. Epstein, chartered accountant with Moore Stephens of London and New York.

Guide to postgrad courses



MORE students than ever will be starting a postgraduate course this autumn. It is not too late to join them.

Tomorrow *The Times* publishes up-to-the-minute information on 5,400 taught courses that still have vacancies for the coming year.

The 24 pages of Masters and diploma courses listed in *Second Degree* cover vacancies at more than 200 institutions. Together with our daily update on undergraduate clearing, *The Times* boasts an unparalleled service.

ACCORDING TO OUR CUSTOMERS YOU WON'T FIND A BETTER "READY-TO-RUN" FOR YOUR MONEY. (BUT AT ONLY £1,149* YOU'D BETTER BE QUICK).



All for the un-princely sum of £1,149 (plus VAT and delivery).

Microsoft Word puts highly professional documentation at your disposal, while Microsoft Excel gives you essential spreadsheet facilities. Both are pre-loaded and ready to get down to business.

Backing you up is our award-winning Technical Support Hotline. It's open 8am to 8pm on weekdays to answer any questions you might have.

After all, it's through listening to our customers and understanding their needs that we've built our business.

Call us on 0344 720000 today. If you want your business to run and run, get a computer that does likewise.

£1,149+VAT excl. delivery

OUTSTANDING VALUE

- Dell Dimension 450si
- Intel® 486™SX2 50MHz processor
- Microsoft® Word
- Microsoft Excel
- 320Mb Hard Drive
- 8Mb RAM
- Super VGA Monitor
- 1Mb Video Memory
- SpaceSaver Keyboard
- DOS/Mouse/Windows

We've always listened to our customers.

Now they're telling us that you won't find a better "ready-to-run" for your money.

And who are we to disagree?

They're talking about the Dell Dimension 450si and two industry-leading Microsoft software applications.

TO ORDER, CALL
0344 720000
Between 8am and 8pm weekdays, 10am to 4pm Saturdays. T127

Dell is a registered trademark of the Dell Computer Corporation 1992. Intel, Intel Inside, 486 are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation. MS-DOS and Windows are trademarks of the Microsoft Corporation. Delivery is charged at £20 + VAT per system. Prices correct at 8.8.94. Dell Rental is offered (subject to status) to businesses trading 3 years or more. The photographed product may not always match the specifications in this advert. Prices quoted refer to specification descriptions only. The prices listed reflect the information available at the time of going to press. Prices change frequently. All prices and specifications are subject to change without prior notice or obligation. *Price does not include VAT and delivery.

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

All-party committee demands accountability for £20 million spent on Royal Household

Queen to give MPs access to palace accounts

BY ALAN HAMILTON

THE Queen has agreed to open up her books to public scrutiny after MPs called for details of the £20 million annual running costs of the occupied royal palaces.

In a report published yesterday, the Commons Public Accounts Committee calls for greater public accountability and more "public visibility" in the way the Royal Household spends its annual grant-in-aid to maintain the bricks and mortar of the monarchy.

The report says that the Royal Household must be subject to the same conditions as other departments when dealing with public money, and calls for the publication of full accounts. It notes, however, that the household has made clear that it has no objection to the accounts being made public.

The palaces covered by the report are Buckingham Palace, Kensington Palace, St James's Palace with Clarence House and Marlborough House Mews, Windsor Castle, Windsor Great and Home Parks and Hampton Court Paddock and Mews. Grant-in-aid to maintain them covers a huge range of expenditure, from building to telephone bills and gardeners' wages.

Palace officials declined to comment on the report yesterday, but privately they are stung by the implied criticism of the financial management four years after major reforms and the appointment of Michael Peat, a former partner in a leading City accountancy firms, to take charge of its books on a professional basis.

The committee expresses concern that the auditors appointed to check the royal accounts are Mr Peat's old firm, Peat, Marwick.

Robert Maclennan, Liberal Democrat spokesman on constitutional affairs, said yesterday: "It is not acceptable that £20 million of taxpayers' money should pass behind a veil to be managed by unaccountable officials of the Royal Household. The PAC recommendation that the National Audit Office should have oversight of the Royal Household's stewardship, and that the annual accounts for this public expenditure should be public, is surely right, helpful to the Crown, and protective of the public purse."

The report notes that the Royal Household's biggest current building programme, the restoration of the fire-damaged Windsor Castle apartments, will be largely met by a predicted £25 million income from opening Buckingham Palace. In its first year of public opening the palace collected £4.83 million and handed over £2.2 million profit for the restoration. The MPs note the net profit was well below the gross income.

Alan Williams, Labour MP for Swansea West, a committe member and an anti-monarchist, said yesterday there could be no justification for public money continuing to support the royal entourage, along with some 300 other families with grace-and-favour accommodation.

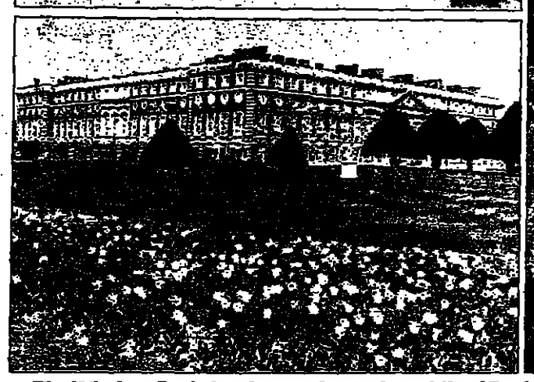
Palace officials disclosed yesterday that no new grace-and-favour accomodation had been granted since 1991. Only about 40 people, including those members of the royal family who carried out public duties, pensioners and retired military officers now lived rent-free in the 272 available apartments in the royal palaces. Royal staff given accommodation as part of their jobs had, since April, paid 16.7 per cent of their salaries for it.

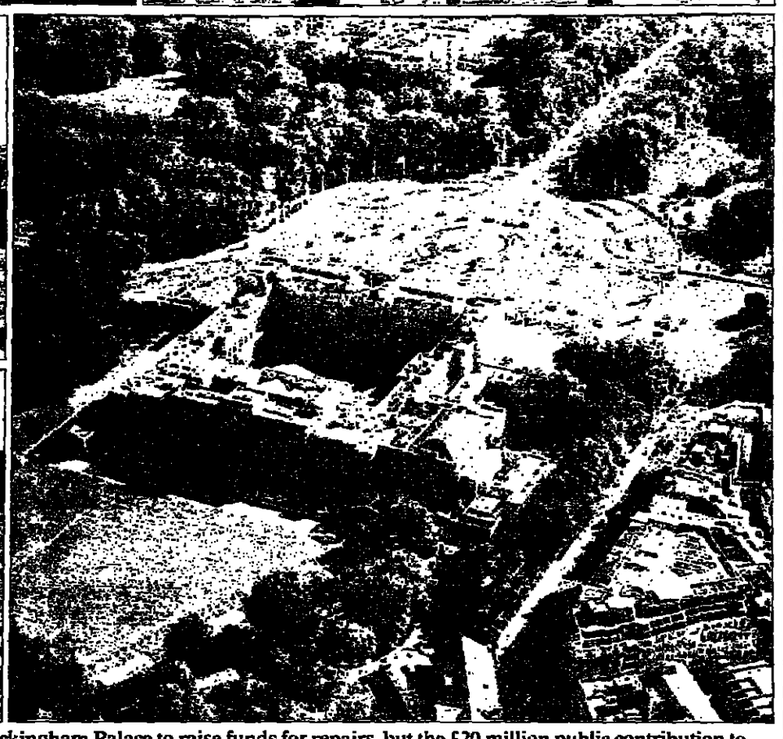
Property Services in the English Occupied Royal Palaces; House of Commons Committee of Public Accounts (HMSO, £14.40)











The Windsor fire led to the opening to the public of Buckingham Palace to raise funds for repairs, but the £20 million public contribution to the running costs of, clockwise, Buckingham Palace, Hampton Court and Kensington Palace, have been largely unaccounted for

Palace spends £766,000 on phones

BY ALAN HAMILTON

THE Royal Household spent £766,000 on telephones last year, the Commons Public Accounts Committee discloses. But the Palace accountants clawed back £20,000 from members of the royal family for private calls.

The nuisance calls said to have been made to the art dealer Oliver Hoare from the Princess of Wales's phone are not part of the account; her calls from Kensington Palace are met from the Duchy of Cornwall.

Buckingham Palace explained yesterday that the apparently huge bill included the salaries of nine full-time and two part-time switchboard operators, and the installation and maintenance of telephone equipment in the royal palaces, and at Sandringham and Balmoral.

The sometimes draughty interiors of Buckingham, Kensington and St James's palaces, Clarence House, Windsor Castle, and Sandringham and Balmoral consumed £529,000 in electricity, £279,000 in gas and £186,000 in water charges.

Pictures of nude Prince may reach Britain

BY ALEXANDRA FREAN, ROGER BOYES AND SUSAN BELL

THE publication yesterday in a German tabloid newspaper of a grainy full-frontal nude photograph of the Prince of Wales was condemned by Buckingham Palace as completely unjustifiable.

The same photograph appears today in the French magazine *Paris Match*, which is sold in Britain.

The photograph, taken by a freelance with a long-range lens while the Prince was on holiday with friends in the South of France, are considered to be the most intrusive ever published.

The Prince's press secretary, Allan Percival, said that the palace was considering whether to take action to prevent further publication of the pictures. "We think it is completely unjustifiable for anybody to suffer this sort of intrusion," he said.

Reports that the Prince, who is at Balmoral, was "outraged" by the photographs had been fabricated, Mr Percival said, but he added: "Anybody would find this situation unfair."

The photographs were offered to some British tabloid newspapers yesterday for about £30,000. But the Press Complaints Commission said that their publication would be against the industry's code of conduct.

Professor Robert Pinker, the PCC's privacy commissioner, said: "The code is clear on this. The publication of pictures like this taken with a telephoto would be a breach of the code unless it can be argued that it is in the public interest. I cannot see the public interest in this."

The Government has repeatedly put off publication of a White Paper on the right to privacy, but it has served notice on the industry that it could be resurrected. A spokesman for Mirror Group Newspapers, which last year published "peeping tom" photographs of the Princess of Wales in a gym, said that it would definitely not publish the pictures of the Prince. *The Sun* also refused to buy them.

W.H. Smith, which sells *Paris Match* in a number of its London stores, was awaiting preview copies of the magazine before deciding whether to stock it.

The photograph at the centre of the controversy shows the Prince naked with a white dressing gown draped over his shoulder. It was taken last weekend through the window of his private room at a chateau near Barroux, Provence.

The chateau is owned by Baroness Louise de Waldmer, mother-in-law of the art dealer Oliver Hoare who was allegedly pestered by nuisance telephone calls made from the Princess of Wales's home. The mass-circulation German newspaper *Bild* tried to present its front-page story yesterday as a health guide, suggesting the Prince of Wales was a model for flabby German males. It praised his "kingly" figure, and said it was comparable to a Greek statue.

Paul Martin, deputy editor of *Bild*, told BBC Radio 4's *The World at One* that the newspaper had had "no doubts at all" about printing the photographs. It had bought them as soon as they were offered and the price was "surprisingly low".

An editor at *Paris Match* said it was fully aware that publication of the photographs infringed France's draconian privacy laws. In December 1992, the magazine was ordered to pay Fr700,000 to the Duchess of York and John Bryan for publishing pictures of them beside a swimming pool in France.



Princess visits murder scene

THE Princess of Wales, left, privately visited the spot where a 15-year-old boy was stabbed to death last month in a street attack, it emerged yesterday. The Princess stood, head bowed, in the street in Somers Town, north London and read the tributes on bouquets for Richard Everitt. His death led to racial tension in the area, which the Princess toured by car. It is believed that Asian youths were involved in the attack on Richard, who was white. The Rev Brendan Clover, of St Pancras Church, said the Princess had responded to his invitation because she was concerned about the issues of racism surrounding the death.

Eleven youths questioned over the murder are on police bail.

Bronze Age dig unearths earliest wheel

BY JOHN SHAW

A EARLIEST prehistoric wheel found in England was unearthed from a Bronze Age settlement by archaeologists at Peterborough, Cambridgeshire, yesterday.

The wheel, buried for some 3,300 years, was made from three planks of alderwood and when cleaned took on a rich golden hue. The find was made by Dr Francis Pryor, who has been excavating the three-acre site at Flag Fen since 1982.

It is believed to predate by 400 years the previous oldest, a spoked wheel found in gravel workings at Holme Pierrepont in Nottinghamshire. The design is similar to plank wheels found in the peat bogs of Lower Saxony, suggesting trading links between East Anglia and Germany.

Dr Pryor said: "This find is so exciting. This wheel could fit with an axle we found three years ago, showing these people had carts which would have been pulled by oxen. Although one of the planks is missing from the wheel, this discovery shows how they were constructed."

The find was made as the team was preparing to close the site down later this month for the winter. "We thought we had already made our big discovery of the season," said his wife, Maisie, an expert in prehistoric wood.

A nine-inch spearhead was found during excavations for a building to show a permanent display of Bronze Age artefacts found at the site.

A party of students from Leicester and London universities were working on the dig when a group of five discovered the wheel.

Mrs Pryor said: "The students were here as part of their degree course. One of them came over and said they had spotted a piece of wood that seemed to be curved and cut across the grain. Francis went down to have a look. When he saw it he jumped up and down with excitement."

Mrs Pryor added: "It's still got the bracing bits on both sides. They cut a joint through the pieces and then inserted an oak brace. One side was curved in one direction, the other in the opposite direction so they braced against each other as the wheel turned round. It shows great skill."

The discovery was about two inches thick and would have been about 33 inches in diameter. The search is on for the missing piece and the find will go on show at Flag Fen until it joins the axle at the English Heritage preservation laboratory in London.

Leading article, page 17

SATURDAY IN THE TIMES



46-page fashion special

WHAT EVERY WOMAN NEEDS TO KNOW THIS AUTUMN IN THE MAGAZINE

SKI HOLIDAY OFFER — AND YOUR CHANCE TO GET FREE SKI BOOTS IN WEEKEND

Teenager 'left shoeprint on face of spinster, 88'

BY A STAFF REPORTER

TWO sisters in their 80s were beaten by a teenager who ransacked their home, a jury was told yesterday. One died from broncho-pneumonia aggravated by her injuries.

Francis Casey, 17, left the imprint of his shoe on 88-year-old Lillian Notley's face when he stamped on it, David Calvert-Smith, for the prosecution, said at the Old Bailey. Casey fractured 13 of her ribs, probably by stamping on her chest, he added. She died in hospital weeks later.

Mr Calvert-Smith said Casey punched Miss Notley's partially sighted sister Phoebe, 85, in the face, causing injuries that kept her in hospital for two weeks. Before leaving the sisters unconscious in their home in Islington, north London, he pushed a wardrobe across the front door to prevent them getting out or helpers getting in.

Casey admits being at the sisters' home but denies murder, causing grievous bodily harm and assault with intent to rob.

Phoebe Notley, who now lives with friends in Ascot, Berkshire, told the jury she was upstairs when the doorbell rang. "I heard Lily shout 'Go away'. I went to go downstairs and he came upstairs and punched me in the eye. Lillian was lying on the floor. She was right out."

Miss Notley said the home they had shared for 25 years was ransacked. "Everything was all over the place in the bedrooms and downstairs. He had even pulled out the telephone."

The jury was shown photographs of Phoebe Notley's face swollen with bruises from the alleged punch, which fractured three cheekbones.

Mr Calvert-Smith held up a blood-spattered white plimsoll which he said Casey was wearing when he stamped on Lillian. The jury was told that Casey left his plimsolls in the house and took a pair of Phoebe's shoes which he was wearing when he was arrested three days later at a hotel in north London. Blood found on a jumper Casey was wearing and jeans in his wardrobe was said to have matched Lillian's.

Anne Parker, a neighbour who found the sisters, said Phoebe's face "was so swollen it was a grey colour. I could not see her eyes or her mouth. She looked like something out of a film. All she could say was 'Look what they have done to me'."

Lillian was lying across the foot of the stairs banging on a waste bin, which had alerted the Parkers. "She looked dreadful, if I didn't know who she was I wouldn't have recognised her. She was covered in blood. She was in so much pain she couldn't even keep on the blanket I put round her to keep her warm."

The trial continues today.



Casey: admits he was in ransacked house



With a savings plan from AXA Equity & Law you could afford any old banger that puts a gleam in your eye, or any other dream that's been driving you mad. Phone us free on 0800 52 1844.

AXA EQUITY & LAW

BE HAPPY.

RAF officers helped smuggle diamonds for Nazi war effort

BY MICHAEL DYNES, WHITEHALL CORRESPONDENT

BRITISH and American airmen were involved in smuggling diamonds from west Africa to the Axis powers, secret wartime documents released yesterday show.

The Allied authorities were so alarmed over the black-market trade that a clandestine surveillance ring was established to identify the culprits and stop the vital industrial commodity getting into enemy hands.

A telegram from Britain's Ministry of Economic Warfare, sent to the governors of the Gambia, the Gold Coast and Nigeria in December 1943, warned them: "Evidence is accumulating ... that smuggling of industrial diamonds for Axis representatives is reaching large proportions."

Ministry officials calculated that Germany required 500,000 carats annually, largely for its machine tools. They estimated that 100,000 carats were obtained from Latin America and that the "balance is believed to be obtained from Africa".

"Secret reports indicate that the Congo may be the principal source," the documents said. "In addition, there has been direct evidence of smuggling via Khartoum and the police have recently detected and broken up [a] smuggling gang in Palestine."

The documents are part of the wartime archive of the Special Operations Executive, Britain's wartime sabotage organisation, which are being released to the Public Record Office at Kew. Yesterday's release deals with the SOE in Africa and the Middle East.

A report from the Colonial Office, dated February 1944, said: "It is essential for us to enforce strict control over the traffic between West Africa and the [Iberian] Peninsula." It added: "Both the Germans and the Japanese are dependent for diamonds on smuggling through the blockade, and it is from West Africa that we believe that they are primarily seeking supplies."

The Allies were disturbed to discover that diamonds had been sent from South Africa, the Belgian Congo and the West African coast to Cairo "by British airforce officers and others, where they change hands". American navy pilots took "large quantities of diamonds to Casablanca".

The evidence suggested that the diamonds were being mined illegally by natives and transported to middlemen in the black markets in Cairo, Casablanca and Khartoum by British and American servicemen, where they would be bought by German agents.

The Special Operations Executive, the Secret Intelligence Service (MI6), and the American Office of Strategic Services set up a joint surveillance operation. The Treasury authorised the payment of £1,500 so that British agents could buy diamonds to catch the smugglers red-handed.

GEORGE MILNE



Jane and Brian Hughes introduce Amy, left, and Emma to their first birthday cake. Doctors gave the twins, born 108 days prematurely and weighing less than 2lb each, only a one in ten chance of survival

'Miracle' twins celebrate birthday

THE parents of twins born after only 24 weeks in the womb celebrate the girls' first birthday today.

Born 108 days early, Emma and Amy Hughes, who weighed in a year ago at 1lb 14oz and 1lb 7oz, have become the most premature twins in the world to survive. The previous record was 107 days.

Doctors at Glasgow's Royal Maternity Hospital had given the babies only a one-in-ten chance of surviving. They were on ventilators for the first months of their lives and underwent operations on their hearts and eyes before finally being allowed home in February. Now, doctors say they will live to a ripe old age.

For their mother and father, Jane, 26, and Brian, 30, of Cumbernauld, it has been a tremendously worrying year. "Emma and Amy are our little miracles and nothing will be too much bother to keep them happy," Jane said. "We're just so grateful they are alive."

Churchill kept deadly secret of V1's successor

BY MICHAEL EVANS, DEFENCE CORRESPONDENT

GERMAN V2 rocket attacks on London, which began 50 years ago today, were for eight weeks passed off by the Churchill government as the tail end of the V1 flying bombs assaults. Hours before the first V2 fell, Duncan Sandys, in the War Cabinet, declared: "The Battle of London is over."

The Government kept quiet about the potentially devastating new threat to the capital and the Home Counties until forced to acknowledge its existence by a German announcement.

Londoners guessed that something more terrible was in their midst not just because of the huge explosions but because there was one familiar ingredient missing: they always knew when the V1s were about to hit because the engine cut out before dropping to the ground. Douglas Millard, associate curator for space technology at the Science Museum in London, said: "Just 15 days after Churchill made a statement about the V2 in the House of Commons, 160 people were killed by a rocket which hit a Woolworths store in southeast London."

The first V2 was launched from a road transporter in The Netherlands and, travelling at 3,000mph, hit Chiswick in west London, killing three people.

Mr Millard said: "Over the next eight weeks all V2 impacts went unreported in the press and no official explanation of the mystery explosions was offered, although there was a lot of sardonic talk about flying gas mains."

A news blackout was imposed because it was feared that descriptions of damage in the press would help the Germans to launch accurate attacks on selected targets.

In early November, however, the German high command issued a statement which revealed that the British Government had concealed the existence of the weapon.Churchill had been warned by MI6 that as many as 1,000 rockets with a possible range of 200 miles might be close to completion at secret German factories. Whitehall predicted a likely casualty rate for London of 18,000 killed or seriously wounded.

The attacks continued for nearly seven months and killed an estimated 2,855 people, mostly in London. One of the last two V2s, launched on March 27, 1945, landed on Stepney, east London, killing 134.



The V2 had a range of up to 200 miles

City church has last word on Babel

BY RUTH GLEDHILL, RELIGION CORRESPONDENT

LONDON'S City Temple, the "cathedral of the Free Churches", is providing simultaneous translation of services into up to six languages, through the very latest technology.

The City Temple, founded in 1640, and where the first minister was Oliver Cromwell's chaplain, is the first building in this country to install the Japanese infra-red translation equipment.

Wearing headphones and with a mobile control handset, lunchtime worshippers were yesterday the first to hear a service delivered simultaneously in English, Mandarin, Japanese and Korean.

Elders at the former Congregational church, now part of the United Reformed Church, hope the equipment, financed by Japanese Christians, will boost the 60-strong Sunday congregation.

The Temple's new full-time minister, David Hilborn, 30, is hoping to fill the 1,000-seat church with workers from the international City business community. The Temple is considering hosting seminars to introduce newcomers from abroad to the mysteries of institutions such as the Bank of England and Lloyd's, as well as extending English-language courses to spouses and children of City workers.

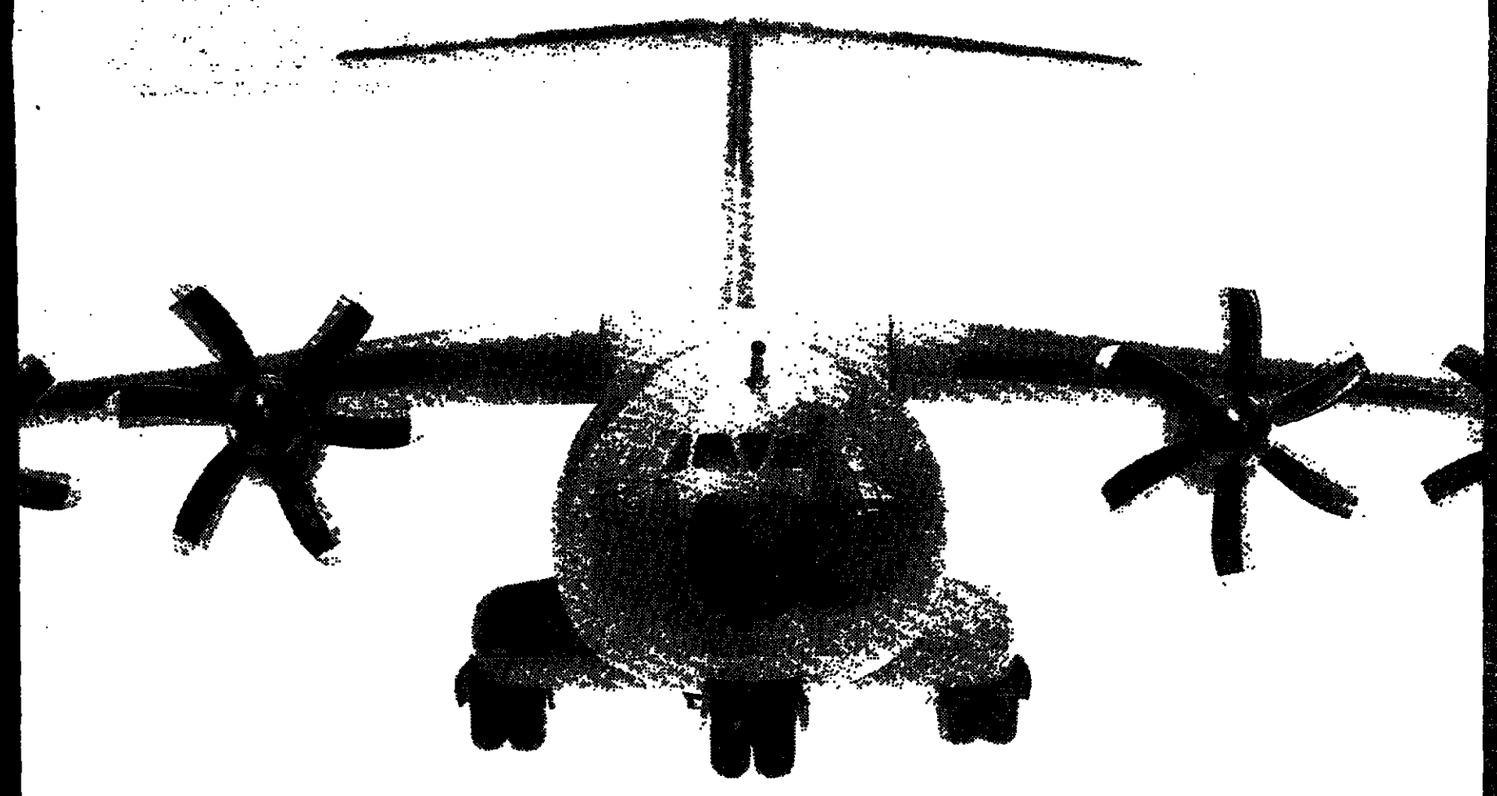
The translation equipment was bought after a survey by Advance Management Training disclosed that one in five employees in the City's largest overseas banks come from abroad, as do seven in ten members of the International Financial Futures Exchange.

The Rev Tom Houston, former chief executive of the Bible Society and the Temple's consultant minister, said: "We Brits often fall down in automatically expecting people to learn our language. The Temple will be most appropriate for newcomers who are learning English.

"The City Corporation's plan stresses the role of the City as an international market place and we want to be an oasis of faith for those wanting to take time out from a tough environment."

He said the equipment could transmit in up to six languages no matter where a worshipper chose to sit. "All we need to add a language is a group that wants it and a translator."

FACT:
IT CARRIES MORE WEIGHT



Let's weigh up the facts.

Only the FUTURE LARGE AIRCRAFT (FLA) is capable of carrying the key equipments required by our Rapid Reaction and Peace Keeping Forces.

FLA alone meets the very specific requirements of both the RAF and the air forces of our major European allies.

FLA can transport larger items, thanks in no small measure to its gargantuan cargo box volume.

FLA's higher cruise/maximum speed ensures more sorties per day and less troop fatigue along the way.

FLA is unique, having been designed from scratch to meet the requirements of today and tomorrow.

And, wonder of wonders, FLA can deliver all this more economically and more reliably than the previous generation of tactical military transports.

Closer to home, there are four other facts in FLA's favour.

It will provide Rolls-Royce with a new market for high-speed turbo-props, while British Aerospace's involvement will safeguard the UK's long-term wing technology position in Airbus. It will provide Shorts with a major opportunity to develop closer ties in Europe and overall will keep the UK in the forefront of European aerospace.

So then, what about the alternative?

When you face the facts, frankly there isn't one.

FLA FACT FILE

- **Potential Economic boost to over 60 leading UK companies including British Aerospace, Rolls-Royce and Shorts.**
- **Total potential programme value including exports, of £12bn with £5bn from the European programme alone.**
- **Job security from 1996 for over 7,500 skilled workers in over 100 constituencies.**
- **Affirmation of Britain's technological skills in our world class aerospace industry.**

FLA REPRESENTED BY BRITISH AEROSPACE PLC
AND MORE THAN 60 UK AEROSPACE CONTRACTORS.
FLA Office, Burwood House,
14-16 Caxton Street, London SW1H 0QT.
Tel 0252 383885/6 Fax 0252 383730.

CARRIES MORE WEIGHT

FLA

THE WAY FORWARD
FOR UK AEROSPACE

Postal staff challenge cost of sale propaganda

BY ANDREW PIERCE AND PHILIP BASSETT

POSTAL workers are considering legal action to try to stop the Post Office spending any more public money to win support for privatisation.

Lawyers believe that the £38,000 the Post Office says it has spent so far may be in breach of its code of business standards. Opponents of privatisation are considering a High Court injunction, alleging misuse of public money, while Labour wants an inquiry into the cost of propaganda.

The code, which was revised in May, says: "Post Office funds and resources may not be used directly or indirectly for partisan purposes. These include party or campaign funds or any improper attempts to influence a political decision or the outcome of an election. The Post Office is a national institution. Its interests and those of its customers must not be compromised by any party political interest or activity."

Alan Johnson, general secretary of the Union of Communication Workers, said: "The figure of £38,000 is a myth. They have spent more than that on postage alone writing to the 200,000 staff."

An unnamed former director of Royal Mail has estimated that the Post Office has spent £1.8 million in the past three months responding to the Government's proposals.

Derek Fatchett, a Labour trade and industry spokesman, said that the spending should be frozen until counsel's opinion had been sought. "Post Office management should behave in the same impartial way as civil servants. This spending is totally unjustified and it could be *ultra vires*."

A Post Office spokesman insisted that the spending had only been in response to the *Green Paper on privatisation*. "We had to let the staff know our view. The £38,000 is a tiny amount compared to the multi-million-pound campaign mounted by opponents of privatisation."

Sixty-four per cent of Post Office managers oppose the sale, according to a poll of 350 carried out for the Communication Managers' Association by MORI. Seventy per cent denied the Post Office could be commercially successful only if it were privatised.

The poll, taken between August 24 and 26, showed that more than three-quarters of senior and middle managers supported the Labour Party and the unions' proposal of maintaining the Post Office as one business in the public sector while giving it greater commercial freedom.

Trade unions said that the sale was increasingly unlikely to take place because of ebbing Conservative support. With the declaration by Sir Peter Emery, MP for Honiton, of his opposition, there were enough MPs to ensure that any privatisation Bill would be defeated.

DENZIL McNEELANCE



All work and no play produced these nine puppies, the first bred by artificial insemination at the Metropolitan Police dog training school. The force's adult dogs are so busy that it is difficult to take them off duties for a week to sustain the breeding programme, so artificial insemination has been introduced at the school in Keston, south London

Concerned villagers carry out own roadworks at blackspot

BY PAUL WILKINSON

VILLAGERS are carrying out their own road improvements at an accident blackspot after the highway authority refused to give the work priority.

Using a hired mechanical digger and equipment loaned by farmers, the people of Upper Nidderdale, North Yorkshire, are shifting 700 tonnes of earth to improve the sight lines at a blind bend near Pateley Bridge known as "wing-mirror corner".

The £1,900 bill will be met by a £10-a-year council tax levy approved by the parish council.

John Leggett, a former parish clerk who is helping with the labouring, said: "The council told us that because there had been no serious accidents it would be next century before any cash was forthcoming and we didn't want to wait that long."

Although North Yorkshire County Council refused to lift the work from the bottom of its priority list, it approved it and has loaned the villagers an engineer to oversee matters.

Schoolboy left bomb on doorstep

A BOY built a bomb and put it on a friend's doorstep after they argued, a court was told yesterday. The street was evacuated and army experts called in to defuse the device.

The boy, aged 15, of Kingswinford, West Midlands, admitted possessing an explosive device and was given a 12-month supervision order by Dudley Youth Court.

Phone device traces runaway schoolgirl

THE 12-year-old girl who ran away with New Age travellers was found yesterday when a device on her mother's telephone for catching malicious callers traced her to a phone box.

Kerry Martin was found by police as she made a call from Preston, Lancashire, to her home at Taunton, Somerset. Her stepfather, Nick Martin, 38, said: "We have been worried sick. Kerry seems to be OK." She was being interviewed by Preston police last night. Her mother, Jackie Martin, 33, and Mr Martin, who are separated, set off for a reunion with her.

Kerry's half-brother Shaun Tarr, 17, who took the call, said: "She calmly asked to speak to Mum. I'm just so glad there has been a happy ending."

THE TIMES COUNTDOWN £1,000

To be won each day

TODAY is Day Three of the third week of our Countdown wordgame which offers you the chance to win up to £1,000 every weekday.

There are two games to play each day — the TV game, played in conjunction with Channel 4's *Countdown*, and *The Times* game — each offering a prize of £500. If a game has no winner the unclaimed prize is added to the next day's prize. To play both games you will need your weekly Countdown game card, which you will find in *The Times* every Tuesday. This week's game card is blue.

THE TV GAME

To play, tune in to *Countdown* on Channel 4 at 4.30pm today and you have six chances of winning or sharing the £500 prize. In each of the six rounds where letters are drawn on TV a contestant will select nine letters. As the letters appear on screen check them against the eight letters printed for the same TV round at the top of your game card (ie, by excluding the rounds where numbers are drawn. Round 5 on TV will equate to word Round 4 on your card). If you can match all eight letters, in any one round, in any order, you have won that round and can claim a share of today's £500. NB If you have the same letter repeated in any one row on your card, it can only be crossed off if that letter appears the same number of times on that TV round.

To claim the TV prize, phone our hotline on **091-510 0665** between 5pm and 8pm today. You must have your game card with you. If there is more than one valid claim, the prize money will be divided equally among the winners. If there are no valid claims, today's prize will be added to tomorrow's money.

THE TIMES GAME

On your Countdown game card there are five daily games. Each game consists of five rounds with nine spaces which include a combination of either five or six consonants which will vary from card to card. Printed above is a selection of vowels which should be placed on to your game card in the spaces provided. Rearrange the nine letters to form five words (using as many letters as possible to form one word for each round) and write your solution in the empty boxes. Now, add up the letters. If the total equals or is greater than the target number below you can claim. If more than one person equals or breaks today's target number, the person with the highest score wins the £500 daily prize.

To claim *The Times* prize phone our hotline on **091-514 4777** between 2pm and 6pm today. You must have your card with you. In the event of more than one valid claim, the prize will be divided equally among the winners. In the event of no valid claims, today's prize will be added to tomorrow's.

For the purpose of judging, The Concise Oxford Dictionary — New Edition for the 1990s will be the sole reference, and the rules for Countdown will apply. In all matters the Editor's decision will be final.

If your copy of *The Times* did not contain a game card, contact your newsagent or call 071-867 0404.

Countdown game devised by Armand Jammot

THE TIMES

Today's Vowels

Round 1	A O A A
Round 2	E A E
Round 3	A A O E
Round 4	E E O U
Round 5	E E E

Target Number: 37

4 CHANNEL FOUR TELEVISION

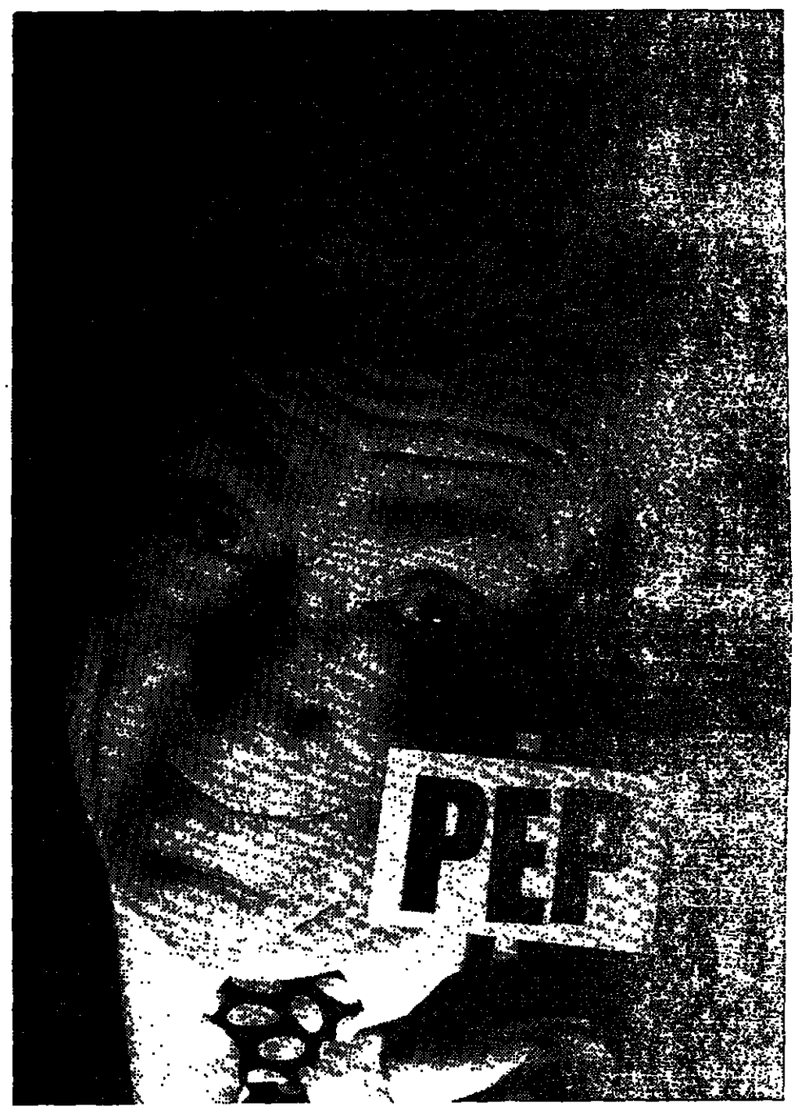
COUNTDOWN ® is a registered trade mark of Yorkshire Television Ltd

COUNTDOWN PRIZEWINNERS

The £500 prize for Day One of the TV game was won by Mr William Stott of Strathmartine, Dundee.

The £500 Day One Times game prize was shared by six winners with 39 letters each. They are: Mrs Gillian Williams of Billericay, Essex; Mr Michael Williams of Bromley, Kent; Mrs Sheelagh Moore of Dublin; Mr Edward Payne of Droitwich, Worcestershire; Mrs Sylvia Crick of Marchwood, Southampton; and Mrs Enid Hughes of Exeter. Mrs Williams, a housewife, had the following consonants on her card and by using the vowels for Day One made the following five words.

Round 1: M R T R S (A U A E) ARMATURES
Round 2: N W G S C N (I O O) SWOONING
Round 3: P L Q T S (O I U A) ALIQUOTS
Round 4: C S B T L (A I A E) SATIABLE
Round 5: S M V J X L (I E I) SIMILE



I am Mike Lindup

and today I'm every taxman's nightmare.

If you're a taxman, welcome to the Mike Lindup Horror Show.

But if you're not, I've got a nice PEP talk for you. First, let me explain what a PEP is. It's not short for the word "pepper".

It stands for Personal Equity Plan, and your money is invested in the shares of (very carefully selected) British or European Community companies, or a combination of both.

What's more, your money is exempt from Income Tax on dividends and Capital Gains Tax on growth, which has got to be good.

This means that your money has the potential to produce higher returns than in a high interest savings account.

Especially if you invest for a period of five years or more. If you would like more information about a Midland PEP, please call 0800 65 65 65.

Thanks for reading this taxman's nightmare! Speak to you next week.

MIDLAND The Listening Bank

Member HSBC Group

MIKE LINDUP. BRITAIN'S LEAST-KNOWN PENSION ADVISER

The information in this advertisement is based on Midland's understanding of current law and Inland Revenue practice at the time of going to press. Future changes in legislation, tax levels and practice could affect the information in this advertisement. Midland Bank plc is a member of IMRO. M/297

Labour's 'big idea' wins top priority

TRADE union leaders pledged themselves yesterday to campaign for full employment, the "big idea" that they hope will win Labour the next election (Ross Tieman writes).

Setting out the case for a "high-skill, high-wage" economy, TUC delegates in Blackpool called for a package of expansionary economic policies to promote job creation. They firmly rejected calls from the old-guard, led by the mineworkers' leader Arthur Scargill, for work-sharing and nationalisation to solve the problem of Britain's 2.7 million unemployed.

But they also signalled their opposition to any move by the Government to introduce workfare, the jobs-for-benefits scheme used to tackle long-term unemployment in America.

Rodney Bickerstaffe, associate general secretary of Unison, condemned the "waste of talent" resulting from mass unemployment.

The vote to maintain full employment at the top of the campaign agenda reflects the success of the TUC's best lobbying effort since the Tories came to office.

National minimum wage

Unions suspect Blair will fail to deliver

BY PHILIP BASSETT, INDUSTRIAL EDITOR

CONCERN about Labour's commitment to a national minimum wage grew yesterday as the TUC conference firmly restated its demand that the policy should be implemented as soon as possible.

Labour is to debate the policy at its conference in three weeks. Fears that Tony Blair lacks enthusiasm for it, however, are increasing the anxiety of union leaders.

In a speech to the TUC general council this week, the Labour leader gave an unequivocal commitment that a future Labour government would introduce a national minimum wage. But some union leaders were less than satisfied by his declaration.

Alan Jinkinson, general secretary of Unison, the principal union in favour of the minimum wage, said: "I don't know what the depth of Mr Blair's commitment to the national minimum wage is. I hope that what he said was sincere, that he meant it and that he will deliver."

Such open questioning of Mr Blair angered and embarrassed other Unison leaders, and neither the union nor Mr Jinkinson would elaborate in any way on his statement.

Gordon Brown, the shadow Chancellor, tried to clarify Labour's position but ended up leaving the impression that the party is not committed to the formula used to calculate a figure that is at the heart of Labour's standing policy.

The Conservatives have attacked Labour hard arguing that a statutory minimum wage would destroy jobs. Mr Brown acknowledged that Labour had still to win the argument across the country and said it would specify a figure only when it was appropriate to do so.

Questioned by reporters about whether the present formula — half the median of male earnings — was still appropriate, he said: "We are having a debate on this at the party conference. We are publishing a new document where this will be raised in the next few weeks."

Labour officials at first knew nothing of the document mentioned by Mr Brown, and later said it was a campaigning paper that would not change policy. Asked later whether he was proposing to change the present formula, Mr Brown said: "No"



Jinkinson: questioned the Labour leader's sincerity

But John Prescott, Labour's deputy leader, said: "There are four or five different formulas being discussed. Our commitment is to the principle — and now we are looking at its application."

Mr Brown's aides subsequently said there was no difference between him and Mr Prescott and that Labour's commitment to introduce a national minimum wage was entirely clear.

In the TUC conference debate on the subject, Mr Jinkinson gave a clear warning that there should be no interference with the formula. "There should not be a shadow of doubt about our commitment to the 50 per cent level," he said.

The unions had accepted that their original proposal of two-thirds of average earnings was no longer feasible as a starting point because Britain was now by international standards a low-wage economy. But he said: "Too low a level will simply mean that a minimum wage is ineffective."

Garfield Davies, general secretary of the shopworkers' union Usdaw, said that the minimum wage was "right and just" and urged delegates to "campaign for a minimum wage, and campaign for a Labour government."

The TUC conference carried unanimously a resolution supporting the 50 per cent formula.



Gordon Brown, right, in Blackpool yesterday with his aide Ed Balls

Strikers given standing ovation

BY OUR INDUSTRIAL EDITOR

THE conference gave unanimous backing to the striking signalworkers yesterday, on the eve of the latest stoppage. The Government, meanwhile, said that it had no new ideas on solving the dispute.

An emergency motion in support of the strikers and committing the TUC to organising a demonstration, which the unions will stage in London this autumn, was approved. The delegates gave a prolonged standing ovation to signalworkers in the balcony of the conference hall.

At a press conference, Dr Brian Mawhinney, the Transport Secretary, said that the dispute was for Railtrack and the RMT rail union to settle in a way that did not entail paying the union to come to the negotiating table.

Asked whether the Government had come up with an initiative to solve the dispute, he said: "I don't think the issue is about initiatives. It's about the RMT setting hurdles to overcome before negotiations can begin."

Wilf Proudfoot, the RMT assistant general secretary, condemned the harassment and threats he said were being used to defeat the strikers.

Railtrack said that it would have 57 per cent of the network open today. BR managers hope to run more than half of the normal 15,000 services.

Dixons

SAVE UP TO £100 WITH EDUCATIONAL DISCOUNTS



GET READY FOR THE NEW ACADEMIC YEAR

You are eligible for a discount if you or your family are one of the following:
- In primary or secondary education
- A college or University student
- In adult or Open University education
- Employed in education

Please ask in-store for more details.

HIGHSCREEN 4/250 486SX PERSONAL COMPUTER
- 25 MHz Intel 486SX processor.
- 250Mb hard drive – huge storage facility to hold a massive amount of programs and data.
- 4Mb RAM, 14" SVGA colour monitor.
- Local Bus technology for enhanced graphics.
- Software includes MS-DOS 6.2, MS Windows 3.1 and Microsoft Works integrated software package – includes word processing, spreadsheet and database.

In-store Price £899 inc VAT

SAVE £70

Educational Discount Price £829

SAVE UP TO £30 ON PRINTERS

CANON BJ10SX BUBBLEJET PRINTER & AUTOSHEETER
- Prints up to 110 cps in high quality mode.
- 'Laser like' print quality.
- 4 built-in fonts.
- 32K memory buffer.

In-store Price £244.95

Educational Discount Price £219.95

SAVE £25

PANASONIC 2123 PRINTER WITH COLOUR KIT 7 colour printing. In-store Price £199.99. SAVE £30. Educational Discount Price £169.99

HEWLETT-PACKARD DESKJET 520 PRINTER 600 x 300 dpi resolution. In-store Price £279.99. SAVE £30. Educational Discount Price £249.99

SAVE £30 ON CANON WORD PROCESSORS

STARWRITER 30 PERSONAL PUBLISHING SYSTEM
- Creates, edits and files a variety of documents.
- 28K memory and 3.5" floppy disk.

In-store Price £379.99. SAVE £30. Educational Discount Price £349.99

STARWRITER 60 360 x 360 dpi bubblejet printing. 28K memory. In-store Price £479.99. SAVE £30. Educational Discount Price £449.99

SAVE UP TO £100 ON PACKARD BELL

LEGEND ELITE 1055 PC
- 25 MHz Intel 486SX processor.
- 250Mb hard drive
- 4Mb RAM.
- Local Bus technology for enhanced graphics.
- Software includes MS-DOS 6.2, Windows 3.11, MS Works, MS Money.

In-store Price £999

Educational Discount Price £949. SAVE £50

MULTIMEDIA CD33S 33 MHz PC PLUS SOFTWARE. Powerful 486SX processor. 1Mb Video memory. 350Mb hard drive. CD-ROM drive and speakers. MS Works and MS Money Plus, Encarta Interactive Encyclopedia on CD-ROM. Total Separate Selling Price £1498. SAVE £109. Educational Discount Price £1389

SAVE £100 ON HIGH PERFORMANCE PCs

HIGHSCREEN COLANI DX266 DESKTOP PC
- 66 MHz 486DX2 processor.
- 4Mb RAM and 250Mb hard drive.
- 512K Video RAM card and 5 expansion slots.
- Software includes pre-loaded MS-DOS 6.0, Windows 3.1.

In-store Price £1299

Educational Discount Price £1199. SAVE £100

HIGHSCREEN COLANI DX266 TOWER. 66 MHz 486DX2 processor. 8Mb RAM and 250Mb hard drive. 512K Video RAM card and 5 expansion slots. In-store Price £1499. SAVE £100. Educational Discount Price £1399

UP TO HALF PRICE PC SOFTWARE

PRINT SHOP DELUXE. Create and print high quality greeting cards, signs, posters, calendars and more. In-store Price £59.99. HALF PRICE. Educational Discount Price £29.99

CLARISWORKS FOR WINDOWS. Featuring word processing, spreadsheet, database and graphics functions. In-store Price £79.99. SAVE £30. Educational Discount Price £49.99

PRESSWORKS/1st DESIGN. Contains a wealth of powerful features for superb document presentation. In-store Price £99.99. HALF PRICE. Educational Discount Price £49.99

LOTUS 123 Rel. 4. The advanced spreadsheet software. In-store Price £299.99. HALF PRICE. Educational Discount Price £149.99

Dixons

AROUND 200 BUSINESS CENTRES NATIONWIDE. TEL: 081-200 0200 FOR YOUR NEAREST BRANCH

BRITAIN'S LOWEST PRICES GUARANTEED

We will refund the difference on the spot if you can find the same product with the same offer, cheaper locally. Just come back to us within 7 days of purchase with the details. The product must be new, complete and available for immediate delivery. This guarantee excludes mail order prices/offers.

FREE 12 MONTHS ON-SITE SERVICE. Service is available in your office or home for 12 months at no extra charge. This is included with most PCs, word processors and fax machines.

NO HIDDEN EXTRAS. The price shown is the price you pay

EXCLUSIVE AFTER-SALES HOTLINE. For advice on your new hardware or software, just dial our special DIXONS PC PLUS HOTLINE - 0891 516516

FREE GUIDE TO COMPUTERS IN EDUCATION. You'll find everything you need to know about computers in education in this jargon-free colour leaflet, available exclusively from Dixons. Please call in for your free copy. Only available in-store.

Prescott scrabbles to save his title

There can only be one explanation for John Prescott's prominent profile in Blackpool this week: he is anxious that his title of "most incomprehensible speaker in the labour movement" is in danger of being snatched by Jimmy Knapp.

Other barons of the Labour Party may have slipped discreetly in and out of backdoors this week, lest anyone think they were in the TUC's pocket. But Prescott has been racing up and down the promenade showing his face and pressing his claim to retain the crown.

He has no formal platform at the conference, because he is only deputy leader of the party and even Tony Blair has turned down the chance of speaking formally here on the ground that he is sure the TUC, like him, wants "fairness, not favours": since Blair isn't going to speak at the conference of the other thorn in his side, the Conservative Party, it would be unfair of him to address the TUC.

So Prescott has diligently sought alternative platforms. If the mountain won't come to Muhammad, then Muhammad was willing to speak at fringe meetings and to stay up late in hotel bars making his points to bemused delegates and holidaymakers.

Knapp's bid for the What Did He Say? title stems from his incomprehensible accent. Prescott's claim to retain it stems from his ability to produce words and phrases as though he is inventing them from a poor selection of Scrabble tiles.

Given the chance to see him perform in the unlikely surroundings of the Baronial Hall in the Winter Gardens — at a fringe meeting in support of unions banned from the GCHQ listening post — nearly 300 delegates crowded into the room. Prescott's mouth triumphantly refused at the first fence: "GHC ... GQCH ... GCHQ ... I always get it wrong. I hope you'll excuse me, but appreciate the attempt. It's part of my image."

Soon afterwards he was growing outraged at the Government's suggestion that the workers at GCHQ represented a "threat to the insecurity of the state ... er ... the security of the state." Bringing his individual style to the most humdrum constructions, Prescott then invented the phrase, "On the one example ... on the other case." And like a squirrel, he manages to secrete four mixed metaphors in each jowly cheek to tide him through any lean periods of speech-making.

But while these gaffes were once his trademark handicaps, they are now his strength: Prescott has a blunt charm and honesty that shines through his speeches like a spotlight glinting through a dark veil. He manages to live up to his elevated post of deputy leader while still convincing the lads he is firmly on their side.

"What we want," a posse of RMT strikers told him outside the Baronial Hall, "is unequivocal support from the Labour Party. We want you to put your head above the parapet."

"Look," Prescott snapped straight back, "coming to a TUC conference *is* putting my head above the parapet." He may be right.

John Monks, the TUC's young new general secretary, likes to say that "trade unionism in Britain is like a pruned back plant poised for a new burst of growth". If John Prescott's verbal fertiliser doesn't help that plant to flourish this week, it's hard to know what will.



Prescott: a champion of verbal invention

Warmth 'lacking'

BY PHILIP BASSETT

UNION leaders privately made clear their concerns about Labour party policies yesterday after Tony Blair's visit to the conference.

While many strongly supported Mr Blair after his intervention in the signalworkers' dispute others were sceptical or hostile. But few would break the public silence about Mr Blair, which is being uneasily maintained to avoid damaging his high opinion poll rating.

Alan Jinkinson, general secretary of the TUC's largest union, Unison, said he had "slight reservations" about Mr Blair after the Labour leader's speech to the General Council.

Mr Blair was said to have given firm and specific commitments that a Labour government would follow full employment policies, bring in a statutory national minimum wage and bring in full legal employment rights for all workers from the first day of employment.

They said he emphasised the importance of the relationship between Labour and the unions, and said: "I will take Labour into government — but I can't do it without you." They said too that he had insisted he would not promise to them what he could not deliver.

Most were pleased with his speech, although few thought that it conveyed the warmth associated with Mr Blair's predecessor, John Smith.

هكذا من الأصل

هكذا من الاصل

ear.

Raise your interest rate.

The Economist

British Association: scientists focus on space cash, women's health, crime writing and diabetes

Britain's derided space industry 'in profit and thriving'

By Nick Nuttall, technology correspondent

BRITAIN'S space industry, popularly viewed as uncompetitive and devastated by cuts and mismanagement, is thriving and more profitable than supposed, a new report shows.

The first study into the size and health of the industry, by the UK Industrial Space Committee, comes as state funding falls from £20.4 million to £14.7 million, with a further drop to £9.2 million in coming years. The survey says such cuts could damage a £1 billion-a-year industry employing 6,000 people.

Government investment, much of which is spent on projects run by the European Space Agency, is generating business worth £500 million, the study shows.

The findings rebuke Treasury suggestions for axeing state funding to the industry. In a recent leaked letter to Michael Heseltine, President of the Board of Trade, Michael Portillo, the former Treasury Minister, said that central funding should be swiftly halted and that the British National Space Centre, which co-ordinated activities, should be closed. Mr Portillo, who is now Employment Secretary, urged Mr Heseltine to reconsider Britain's membership of the European Space Agency.

Dr Chris Elliott, a member of the industrial space committee and a researcher at Smith System Engineering at Guildford, Surrey, said: "The overall picture is an industry with considerable strength and stability making effective use of earlier government investments to compete in current world markets and building on present investment ... to ensure it stays competitive in future ones."

He added: "It proves the political decision to invest was right." Dr Elliott, who released the findings at the Farnborough Air Show, said that in the field of telecommunications, every pound invested by the Government ten years ago was showing a return of £20 to £30.

Other strong markets include sub-systems for the European Space Agency's Ariane space rocket and exports of specialised components. Further strengths are pinpointed as sophisticated instruments for studying the planet from satellites and scientific missions to other planets.

Dr Elliott said it was a misconception that Britain had cut back its space budget more than other countries.

Soothing video treat could egg on chickens

POULTRY farmers could have more productive hens if they installed video screens showing chickens being stroked. Studies indicate that hens who are deprived of human contact are likely to be more anxious, and prone to poor egg-laying and growth.

Dr Bryan Jones, of the Roslin Institute in Midlothian, said yesterday that tests showed that picking up and stroking a chicken improved its mental health. However, it was not feasible for the farmer to handle every chicken in today's huge commercial flocks, he said, and further tests showed that for a chicken to watch another one being stroked had the same effect.

The scientists believe poultry farmers should visit hen houses more frequently, and stroke some of the hens in sight of other birds.

Screening a video of a chicken being stroked might have a similar soothing effect. Dr Jones said there was evidence that chickens would respond to projected or televised images.

NEWS TEAM, BIRMINGHAM



Roland O'Neill, 8, experiences lightning in slow-motion on a machine at the British Association conference which is part of an exhibition aimed at children

Riddle of PMT has doctors at odds

By Nigel Hawkes

WOMEN are being denied help while researchers argue whether pre-menstrual syndrome exists, Dr Jane Ussher of University College London said.

Science had failed to explain the mood changes experienced by millions of women before their periods, she said, though it had given the condition several names and ascribed 150 symptoms to it.

Dr Ussher said: "There is little communication between the researchers, and little common ground in terms of motivation, theoretical background and methods. We need to move away from entrenched positions, take off our white coats and try to find ways of helping women who say they are suffering."

Surveys showed that up to a half of women questioned complained of pre-menstrual symptoms, yet laboratory research had failed to provide hard evidence of mood swings, violent feelings and performance decline.

Dr Ussher, a psychologist, said: "A lot of women want to be categorised as having PMS; it's a way of getting help for other things that are wrong in their lives."

☐ A machine nicknamed The Vatican Nose, which can tell when a woman is fertile by analysing her breath, is being developed for sale soon.

Gene map plots route to disease

Large-scale maps of the human genome, which contains 100,000 genes, have been used to trace the causes of a complex disease for the first time. The same technique could be used to identify genes involved in other common diseases, such as heart disease and cancer.

Using a technique called genetic linkage mapping, a team at John Radcliffe Hospital, Oxford, found that a single gene on chromosome six was the most important determinant of susceptibility to insulin-dependent diabetes, and another gene on chromosome 11 was also important.

Rise in asthma linked to diet

A fall in magnesium consumption may be responsible for increased asthma, researchers in Nottingham said. A study of 2,600 people found those who ate foods high in magnesium, such as cereals, nuts, green vegetables and dairy produce, had better lung function and a lower risk of asthma.

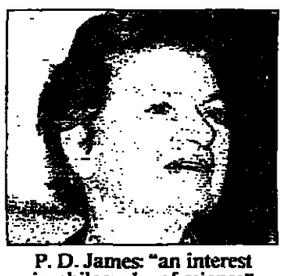
Dr John Britton of Nottingham City Hospital blamed increased consumption of processed foods for the rise. Dr John Moore Gillon of the British Lung Foundation said: "A healthy diet can have a beneficial effect on the lungs as well as the heart."

Historic sites more popular

Trips to historic buildings and ruins are increasingly popular, a researcher said yesterday.

Professor David Herbert, of Swansea University, said that historic buildings in England were attracting over 60 million visitors a year. There were 45 new heritage attractions and the number of museums had doubled in 20 years. Professor Herbert said that although entrance fees were helping preserve sites, "the thrust towards a marketing ethic" could jeopardise historical accuracy.

Writers rely on science for the how, when and what of whodunnits



P. D. James: "an interest in philosophy of science"

By Nigel Hawkes
Science Editor

CRIME writers cannot afford to ignore the public's appetite for the minutiae of scientific investigation or the possibility of police corruption, the novelist P. D. James told the conference yesterday.

The move to greater scientific and forensic accuracy in books and television programmes had been accelerated by the vogue for coverage of real-life murders, she said.

She reminded her audience of the golden age of British crime writing between the wars. Many of those novels could still be read with pleasure today, but their neglect of forensic science would never be tolerated in a modern crime novel.

The author, whose 30 years of writing have produced a string of bestsellers, said today's detective story was "more realistic, more violent, more sexually explicit, less sure of its affirmation of official law and order. The novelist has to recognise that corruption can lie at the heart of the law, and that not all policemen are honest."

Baroness James of Holland Park, who was chairing a session on forensic science, said: "The writer who has no interest in the philosophy of science will not only be a second-rate novelist, but will also be closing his mind to an area of knowledge that can enrich all popular writing as it enriches our daily lives."

Lady James said she had spent days talking to scientists when researching for certain books "and the novels would be worthless if they were not based on careful and detailed research and respect for scientific truth".

The conference was told that Home Office scientists were investigating whether DNA traces left at the scene of crime could be used to compile a photofit image of the offender. Dr Dave Werrett, head of the services department at the Forensic Science Service, said the idea was feasible, though very much harder than the present technique of using DNA matches between scene-of-crime samples and suspects.

In principle, all the details of an individual's appearance are contained in his DNA. If the genes for, say, eye and hair colour could be isolated, then the examination of samples from crimes could enable a rough description of the suspect to be drawn up.

"It's a very difficult task, but certainly something we are interested in doing," Dr Werrett said. "We would go for commonplace characteristics at first."

TRY PREMIER KITCHENS & BATHROOMS PAINT



PREMIER RANGE KITCHENS & BATHROOMS PAINT
Specially developed for B&Q. Formulated to give a tough, moisture resistant, low odour, satin finish.
It's ideal for interior use on woodwork, metal, radiators, walls, ceilings and previously painted surfaces, especially in areas where condensation occurs.

It's having the products you need at the prices you want that makes B&Q the Home of D.I.Y.

TRY IT! B&Q Normal Price £11.49

£8.99

2.5 Litres
Pure brilliant white.

Offer ends 8pm Monday 19th September.

BRITAIN'S BIGGEST D.I.Y CHAIN – Freecall 0500 300 150 FOR YOUR NEAREST STORE

B&Q Supercentres

OPENING HOURS
Monday to Saturday
8am to 8pm.
Sunday - Most stores in England and Wales 10am to 4pm (where permitted). Scotland and Northern Ireland 9am to 6pm.
Ballymena closed Sundays.

Offer subject to availability, please phone to check before travelling. Size shown is approximate

Keene on Chess

Veteran Viktor puts old rival in the shade

By Raymond Keene
Chess Correspondent

VIKTOR Korchnoi, the 63-year-old veteran of two world championship matches, has been having a good year. In the Dortmund tournament in July, Korchnoi defeated his old rival Anatoly Karpov. Now, in the international contest at Zurich, Korchnoi utterly destroyed the Belarussian grandmaster Boris Gelfand, who is a qualifier for the semi-finals of the Fide World Championship.



Korchnoi: veteran of world championships

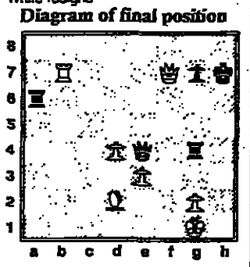
White: Boris Gelfand
Black: Viktor Korchnoi
Zurich, September 1994

Nimzo-Indian Defence

1	d4	Nf6
2	c4	e6
3	Nc3	Bb4
4	e3	c5
5	Bd3	d5
6	Nf3	0-0
7	0-0	Nc6
8	a3	Bxc3
9	bxc3	dxc4
10	Bxc4	Qc7
11	Ba2	e5
12	h3	b6
13	Qc2	e4
14	Ng5	Ba6
15	Rd1	Rae8
16	f3	Bd3
17	Qf2	h6
18	hxe4	fxg5
19	Rxd3	Nxe4
20	Qf3	Na5
21	c4	b5
22	cxb5	c4
23	Rd1	Nb3
24	Bxb3	cxb3
25	Rb1	Nc3
26	Rxb3	Nxd1
27	Qxd1	Re4
28	Bd2	Rfe8
29	a4	Qd7
30	a5	g4
31	fxg4	Rxg4
32	b6	axb6
33	Rxb6	Qf5
34	a6	Qe4
35	Qf1	Ra8
36	Rb7	Rxa6
37	Qxd7+	Kh7

White resigns

Diagram of final position



Zurich scores

After four rounds of the Zurich tournament the lead is shared by Joel Lautier (France), Garry Kasparov (Russia) and Viktor Korchnoi (Switzerland), all of whom have three points. The British representative, grandmaster Tony Miles, has 0.5 and is in last place. In the second section London grandmaster Julian Hodgson shares the lead on 3 points from 4 games with the Swiss master Werner Hug.

Under-16 Olympiad

In the under-16 Olympiad in Malta, Russia leads after five rounds with 17 points ahead of Greece on 15. England share 7th position on 12 points with Norway.

World juniors

In the individual world junior championship in Brazil the lead is shared by Vescovi (Brazil), Georgiev (Bulgaria) and Al-Modhaki (Qatar) with 3.5 points from four games. Britain's representative, Darshan Kumaran, has 3 points. In the girls' section, Zhu (People's Republic of China) has the lead with 3.5/4. The English representative Ruth Sheldon (Manchester) has 2.5.

Winning Move, page 44

Care for mentally ill 'fragmented'

By Jeremy Laurance, Social Services Correspondent

A MENTAL health charity is calling on the Government to set up a cabinet committee to monitor community care for the mentally ill.

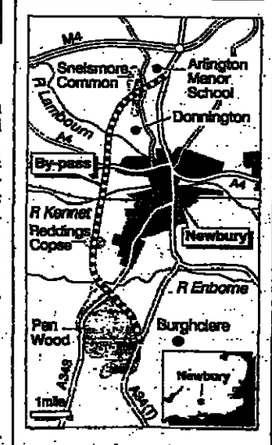
The Mental Health Foundation said yesterday that such care was "dangerously fragmented" and that collaboration between agencies needed strengthening at every level.

The foundation, which set up an inquiry in response to growing public concern about the discharge of severely mentally ill people from hospital, calls on John Major to see that their needs are met across all government departments, including housing, employment and education.

The inquiry, which was chaired by Sir William Utting, the former government chief inspector of social services, estimates that 300,000 people suffer from a severe mental illness, six times the number that are in hospital.

The findings were published as the Oxfordshire Health Authority launched an inquiry into the killing of Jonathan Newby, 22, a student who was working for the Cyrenians charity and who was stabbed in a hostel in Oxford by a man with a 20-year history of schizophrenia.

Jane Newby, Jonathan's mother, said the law must be changed to stop the killings, and added: "More beds should be provided for the mentally ill. They should not be released into the community unless it is into the care of psychiatric specialists."



Dormice join road protest

FRIENDS of the Earth have enlisted a colony of dormice in their battle to persuade the Department of Transport to reopen a public inquiry into the building of the A34 bypass at Newbury, Berkshire.

Tony Juniper, FoE's habitats campaigner, said yesterday that construction of the road would violate obligations to protect wildlife accepted by Britain under European legislation. The dormice live in a 30-acre copse on the proposed route.

Advertisement

You *can* be a size 12!

A new book reveals the *natural* way to lose weight. It is of vital importance to anyone wanting to *fit into smaller sized clothing*. *The Complete Guide To Losing Weight Naturally* shows how changing the *speed* you eat can affect your weight... how to avoid mid to late afternoon cravings... *when* to eat for maximum weight loss... how to eat out in restaurants and still lose weight... *which* foods produce maximum weight loss.
There's more: the best time to exercise for losing weight... the right way to sleep and how it leads to lower weight... 7 natural medicine treatments to help you lose weight... a sure-fire way to keep your optimum weight once you reach it... 3 ways water can help you lose weight... and much, much more.
Order your copy of *Lose Weight Naturally* now, then watch your weight *and* clothing size drop steadily *nature's way*. This book is being made available for only £9.95 *postpaid*. To order, send your name, address and book title together with payment (cheque or Visa/Access with exp. date) to Carnell plc, Dept. LW5, Alresford, Colchester, Essex CO7 8AP, allowing up to 14 days for delivery. You can return the book at any time for a full refund if not satisfied.

هكذا من الأصل

صكذا من الاصل

Italian press hints at United Nations block on trip in retaliation for anti-abortion stance

Sarajevans bitter over Pope's cancelled visit

FROM JOEL BRAND IN SARAJEVO AND JOHN PHILLIPS IN ROME

SARAJEVO reacted with disappointment and bitterness yesterday after news that the Pope had cancelled his much-anticipated visit to the Bosnian capital.

Although fewer than one in ten residents of the mostly Muslim city are Roman Catholics, most Sarajevans were looking forward to the visit. An outdoor Mass for 25,000 people had been scheduled for today. The trip was indefinitely postponed for security reasons on Tuesday after days of preparation. The Bosnian Serbs had voiced opposition to the day-long tour of the city and had made veiled threats.

The Pope said yesterday that he was determined to visit Sarajevo in the future, while the Italian media hinted that the United Nations may have effectively vetoed the trip in retaliation for the Vatican's anti-abortion stand at the population conference in Cairo. The pontiff told thousands of pilgrims in St Peter's Square that he had called off the visit with a sense of "profound suffering".

President Izetbegovic of Bosnia said on Tuesday that the Pope's decision had been "especially influenced" by a letter from Yasushi Akashi, the UN special representative for former Yugoslavia, warning the Vatican of serious risks. Mr Izetbegovic said yesterday that there were no justifiable reasons for postponing the visit. Mgr Vinko Puljic, the Archbishop of Sarajevo, said: "Akashi's letter was the ultimate weight on the scales . . . and it was not a small one."

The *Corriere della Sera* said yesterday that "politics perhaps won the upper hand over faith . . . the thesis of insufficient guarantees of security does not convince". The newspaper said that Radovan Karadzic, the Bosnian Serb leader, who refused Vatican requests to guarantee security, might not be the only culprit. "The conjecture that the firm opposition to the trip is (or is also) of different origin and derives from a form of UN veto is making headway," it said.

La Stampa said that an essential element in the Pope's disappointment would be that he would be misunderstood by the secular world. "He is seen as led by divine inspiration if he wants to go to Sarajevo, but he is not inspired by God any more if he opposes certain views at the Cairo conference."

Mgr Francesco Monterisi, the papal nuncio in Sarajevo, yesterday rejected hints that UN misgivings over the trip might have been linked to the tension over the Cairo conference. Claire Grimes, a UN spokeswoman in Sarajevo, denied that Mr Akashi had opposed the trip. "The decision was taken only by the Vatican," she said.

Many Sarajevans blamed the international community for the cancellation. "Serb aggression has done its job here again and we have no words, we're so sad," said Sister Angelina Ivkovic. "The US, the European Union, the world — they are doing too little."

☐ **Berlin:** Vitali Churkin, the Russian Deputy Foreign Minister, said yesterday that the Contact Group on Bosnia would advise the UN Security Council to discuss ending sanctions against the rump Yugoslavia. *(Reuter)*

Vatican accused, page 13



Mgr Francesco Monterisi, the papal nuncio to Bosnia, and Archbishop Vinko Puljic at a Sarajevo press conference yesterday

Talks on Cambodia hostages collapse

FROM CHRISTOPHER THOMAS IN PHNOM PENH

NEGOTIATIONS for the early release of British, French and Australian hostages held by the Khmer Rouge in southern Cambodia have collapsed. The captives are now caught up in the guerrillas' resurgent power struggle, greatly complicating efforts to free them.

"There are many difficulties," said General Ke Kimyan, the army commander-in-chief, in the bleakest assessment of the crisis which began more than six weeks ago when the three young backpackers were seized from a train.

The weak coalition government which was established after United Nations-supervised elections last year is in deepening disarray. There were battles yesterday between the Khmer Rouge and government troops around Vine Mountain, 90 miles south of Phnom Penh, where the hostages are held at a guerrilla base that has never been overrun since being established in the 1970s.

Jean-Claude Braquet, 50, father of the French hostage, Jean-Michel, who came to Phnom Penh expecting to take his son home, has been cautioned by French diplomats not to expect his imminent release.

Iraq plans world's biggest mosque

BY CHRISTOPHER WALKER, MIDDLE EAST CORRESPONDENT

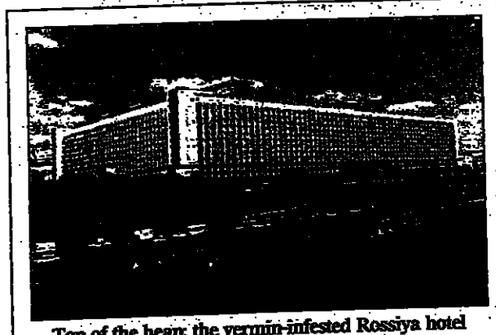
PRESIDENT Saddam Hussein of Iraq, in defiance of continuing United Nations sanctions introduced four years ago, has unveiled plans to construct what Baghdad officials claim will be the largest mosque in the history of Islam.

In keeping with the personality cult, which remains undiminished by his Gulf War defeat, the colossal structure is to be named the Saddam Grand Mosque. It will have facilities for 75,000 worshippers under eight minarets and a dome nearly 500ft high and 400ft across. The mosque will be 5,900ft long and 2,300ft wide.

The timing of the announcement, only weeks before the UN is expected to renew the trade sanctions imposed after Iraq's invasion of Kuwait in August 1990, is seen as an attempt by the President to demonstrate that his country is unbowed by the restrictions.

In Baghdad: Tariq Aziz, the Iraqi Deputy Prime Minister, said yesterday that reports that Iraq had made clandestine contacts with Israel were untrue. He added that Israel had no interest in lifting the sanctions imposed after the invasion of Kuwait. *(Reuter)*





Top of the heap: the vermin-infested Rossiya hotel

Moscow purges hotel squalor

FROM RICHARD BEESTON IN MOSCOW

MOSCOW'S restaurants and hotels are finally paying the price for years of poor food, bad service and grim decor, with the authorities resorting to placing a large white cross outside suspect establishments. The crackdown has widespread implications for thousands of run-down food outlets throughout the Russian capital.

"We are trying to clean up this city. People are sick of being cheated," said Mikhail Igolkin, who is heading the campaign in central Moscow. "If that means some places will be closed down, so be it."

For consumers, who have spent decades being shut out of restaurants, ignored by waiters, regularly cheated and frequently poisoned, the crackdown is just revenge.

The neglected Pelmenni café, in central Moscow, recently paid the price for its notoriously dirty kitchens and fly-infested dining room. It was first issued with a warning last month when a large white cross was attached above its entrance. When the owners still did not improve standards, it was sealed off.

"It serves them right," said Viktor, a roadsweeper who claimed he fell ill after eating its speciality, Russian-style ravioli.

It is not only low-budget establishments that have been targeted. In June, the Rossiya hotel, a 6,000-room Communist-era behemoth near Red Square, was shut down by health inspectors, who declared it infested with rats and cockroaches.

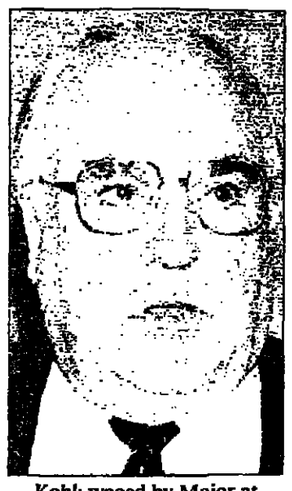
The campaign is partly due to the growing number of popular Western-run hotels, restaurants and bars that have mushroomed over the past five years, and which have set new standards for the old Soviet establishments.

TO GET YOUR VALUABLE PACKAGE THERE BEFORE 12.30 PM TOMORROW YOU CAN'T BEAT REGISTERED.

It also comes with up to £500 compensation against loss or damage. For a free information pack, staple your business card to this page and send it to:
Royal Mail, FREEPOST, 12 Fenton Way, BASILDON, Essex SS15 4BR, or call 0800 25 0800.

Registered

Major builds up image of the Enigma Man


Kohl: wooed by Major at a string of cosy summits

FROM GEORGE BROCK IN BRUSSELS

JOHN Major's fellow European leaders have always found him to be an enigmatic fellow and his speech in the Dutch town of Leiden last night will have only deepened the mystery. By accident and not design, Mr Major spoke in the midst of one of the most interesting intellectual fireworks that EU governments have set off for some time. But his lecture contained no more than a few teasing hints of how Britain will approach the Union's 1996 conference when the Maastricht Treaty comes up for review and rewriting.

The Prime Minister might argue that 18 months before formal negotiations can even start is no time to unveil a negotiating position. The debate over "multispeed" and "hard-core" Europe ricocheting between Bonn, Paris, Rome and Madrid will rumble on for two years at least. The argument has erupted now because a handful of French politicians are jockeying for position before a presidential election next spring and German voters go to the polls next month. Edouard Balladur, the French Prime Minister, looks presidential when he sketches an EU of concentric circles with France and Germany at its heart. Helmut Kohl's senior colleagues improve their chances of succeeding the German Chancellor by promoting their visions of the EU in 2000. Beneath a newly explicit preference for an EU "hard core" excluding Britain, Spain and Italy, huge differences lurk between the French and German visions. German Christian Democrats say that the nation state is a busted flush. M Balladur seems to think that it has life left in it yet.

On that point at least, Mr Major was clear last night: the nation state is, and will remain, "the basic political unit in Europe". That sentence was a clear appeal for a tactical alliance with France's increasingly nationalist political class. Mr Major's unusually stark putdown of the European Parliament will offend German politicians and tickle the fancy of a few French MPs. But was it not Germany which Britain was targeting as its key ally inside the EU with all those cosy summits between Mr Major and Herr Kohl.

COMMENTARY

Mr Major's warning shot on the future of the Common Agricultural Policy will send shudders down spines in Paris and Bonn. Yet the Prime Minister has a point: Germany cannot wax eloquent about the importance of admitting Central European states to the EU for ever without one day revealing how some of the Union's most expensive policies must adapt. Nobody in London, Paris or Bonn believes that subsidies to poor regions or farmers can simply be extended to a new group of underdeveloped eastern states. The cost would be prohibitive.

But Mr Major dodged the fundamentals of the "flexibility" which he wants to see in the EU. The Union is now a muddled system based on states shifting power to the centre on certain policies (agriculture, trade, the single market, social affairs) while leaving national governments with a veto and complete control on other matters (foreign policy and immigration).

What subjects, if any, does Mr Major think suitable for a further shift of power to the centre? He gave no clue. If he believes, as he says, in a "future that works", does he believe the EU's decision-making is perfect? Presumably he does not, but he wrote no recipes for reform. The devil in this sort of thing is in the detail.

French and German politicians will shortly begin to go into detail on majority voting, the powers of the European Parliament, a future European defence policy. On all those points, Mr Major's instincts are known but his prescriptions are vague. He has little choice but to look for alliances of convenience with France and Germany as and when he can. But both those governments, although drifting apart, still want to show that their commitment to each other is more important than their agreements with anyone else. So Mr Major must brace himself for a long phase of being the odd man out.

Balladur softens Kohl's version of hard-core Europe

FROM ROGER BOYES IN BONN AND CHARLES BREMNER IN PARIS

HELMUT Kohl yesterday delivered his strongest support yet for the controversial strategy document on the European Union prepared by leading members of his Christian Democratic Union. But in an interview with *The Times*, Edouard Balladur, the French Prime Minister, advocated a more flexible version of the "hard-core Europe" that John Major objected to at Leiden.

The German paper, which urges Bonn, Paris and the Benelux countries, to form a "hard core" of committed members within the European Union, has sparked protests from Britain, Denmark, Italy, and Spain. It has even split the German government.

M Balladur, reacting to the outcry, sought yesterday to soften talk of relegating them to a second tier. But he insisted that an "inner core" was vital for the progress of the EU. He said that his project for a Europe of three "concentric circles" was not the same as the plan being floated by Herr Kohl's party. "Where I differ is over the matter of a central core that comprises the same countries in all fields," he said

FRANCE AND GERMANY

in Paris. He believes that the circles can vary according to the subject, whether monetary, military or social.

Despite M Balladur's soft-pedalling on the multispeed issue, officials have made clear that he believes a close-knit federalist core, based around France and Germany, is vital to maintaining momentum towards the type of EU sought by Paris. Though M Balladur is no great admirer of the Maastricht agreement, his team is eager to prevent the entry of new members from diluting the drive for closer monetary and social co-operation and turning the EU into a glorified free-trade zone along the lines they believe are desired by Britain and the Nordic states.

Although the German Chancellor has refused to disown his party's paper, he disapproves of its undiplomatic timing, coming in the middle of the German presidency of the EU. In a speech to parliament yesterday, he came close to endorsing the goals set out in the paper by Wolfgang Schäuble, the parliamentary floor leader and his closest party ally. Herr Schäuble does not belong to the Cabinet, and it was his right to stimulate debate before the 1996 follow-up conference to the Maastricht treaty. In an interview with a German newspaper, he emphasised that the Chancellor bore no responsibility for the document.

However, Herr Kohl made plain yesterday that his thinking was on the same lines as the paper's. "Margaret Thatcher wanted the [European] Community to be a glorified free-trade zone, and some people still want that," he said. But this was not Germany's aim. "We want political union in Europe. That is our goal," he said.

It was his government, he emphasised, that had done the utmost since 1982 to banish the concept of "Euro-sclerosis". He said: "We were and remain the motor of development in Europe."

To underline his sympathy with the strategy document, he used exactly the same phrasing as Herr Schäuble. "We do not under any circumstances want the slowest ship in the convoy to stop development in Europe. We want progress to be made."

The speech was delivered in a robust knockabout way, partly to show that Herr Kohl did not fear the possibility of Europe becoming an election issue before the German elections on October 16.

But Rudolf Scharping, the Social Democrat opposition leader who hopes to topple the Chancellor at the election, accused Herr Kohl of deliberately fudging his views. Clearly, he said, the Chancellor's proposals were aimed at creating a first and second-class Europe. "The first class belongs to the core Europe, the second class to the periphery. This is a slap in the face for everyone in Sweden, Norway, and Finland, or elsewhere, who is trying to bring these countries into Europe."

Major's warning, page 1
Sir Michael Butler, page 16
Diary, page 16
Leading article, page 17

Tories praise balancing act

BY PHILIP WEBSTER, POLITICAL EDITOR

THE Prime Minister's speech on the future of Europe was regarded by senior Conservatives last night as a skilful balancing act that would prevent a further outbreak of hostilities in a party so often divided by the issue.

Opposition politicians said, however, that John Major's desperate attempts to paper over the differences in his party were the main reason that France, Germany and other countries ignored Britain as they planned the shape of the European Union.

Jack Cunningham, the shadow Foreign Secretary, said that Mr Major was condemned forever to respond to the agenda set by other leading nations. Dr Cunningham said that in June Mr Major had tried to placate the anti-Europeans by calling for a multispeed Europe. Now that the French and Germans had taken him at their word "Britain is once again being marginalised when the future of Europe is discussed".

Paddy Ashdown, the Liberal Democrat leader, said Mr Major was becoming more and more ridiculous as he bent himself into new contortions in an attempt to hold together his divided party.

The Prime Minister's refusal in the address to contemplate a two-speed Europe pleased pro-European Conservatives who fear Britain's influence declining further. His prediction that the basic nation state will remain the basic political unit for Europe was, however, music to the ears of the Euro-sceptic Right.

Some Euro-sceptics are relaxed about the Franco-German calls for a "hard-core" Europe because they see it as the means of detaching Britain from the integration process.

Lord Tebbit, the former Conservative party chairman, advised the Prime Minister to take up the "question of whether we should have a Europe which is of variable

WESTMINSTER

speeds but all of us going to the same destination, or whether we should face up frankly to the fact that the destination which Germany and France want is not compatible with the one we in Britain want — and nor is it possible to envisage Sweden and Greece arriving very easily at the same destination".

Lord Tebbit said that if Germany and France wanted to create a single state then they should merge and become a new Franco-German republic within the EU. "They want their cake and they want to eat it," he said.

Nicholas Budgen, another Euro-sceptic, said he agreed that the nation state had to remain the backbone of EU co-operation, but Franco-German plans for providing an EU central core "must be a matter for them".


John Major facing the press in The Hague yesterday with Wim Kok, the Dutch Prime Minister

'Vision of 50s is not right for 90s'

The following are excerpts from John Major's speech:

☐ My theme is the long-term future of Europe — all of Europe — and the extent to which we are now outgrowing the concept of the original founders of the European Union.

☐ To some, who believe the original concept is not yet met, that may seem provocative. It is intended to be realistic. Since the 1950s and especially over the past five years, our continent has changed in ways nobody could foresee.

We now live in a different Europe and in a different world. The vision of the 1950s is not right for the mid-90s.

☐ Let me tackle, straight away, a popular caricature. The caricature is that there are, in broad terms, only two approaches to the European Union, that of the Eleven on the one hand, and of Britain on the other. Britain, for these purposes, is said to be a backmarker; a country interested only in a glorified free trade area.

☐ The caricature is ludicrious. Many of the key developments of the past few years have been advanced by Britain's advocacy: the single market; budgetary discipline; proposals for Common Agricultural Policy reform; Common Foreign and Security Policy; deregulation and trade liberalisation. No back-

THE LEIDEN SPEECH

marking there. Nor is it right to characterise Britain's opposition to some policies as anti-European. I have argued continually that the European Union must improve its competitiveness.

☐ The fact is that there are not two approaches to Europe among the governments of the union, but one and 12. One because we are all firmly committed to a strong and effective European Union. But twelve because no two governments have identical approaches. Issue by issue, the 12 members line up in different ways.

Sometimes, the United Kingdom finds itself with the majority, sometimes not.

☐ The British Outlook: First, Britain is irrevocably part of Europe. We are hard-headed about but perfectly clear; Second, it must be the right sort of Europe; Third, the political dimension is crucial to making the most of the development of the Union; Fourth, we want the European Union ... to pull its full weight internationally; Fifth, we want the Union's development to be realistic, attainable, and crucially supported by its peoples.

☐ The European Union seems temporarily to have lost the self-confidence of the 1980s. Popular enthusiasm for the Union has waned. We need to listen to these warnings if we are to make the right moves in the future.

☐ No member state should be excluded from an area of policy in which it wants and is qualified to participate. To choose not to participate is one thing. To be prevented from doing so is quite another and likley to lead to the sort of damaging divisions which, above all, we must avoid.

☐ So I see a real danger, in talk of a "hard-core", inner and outer circles, a two-tier Europe. I recoil from ideas for a union in which some would be more equal than others. There is not, and should never be, an exclusive hard core either of countries or policies.

☐ The European Parliament sees itself as the future democratic focus for the Union. But this is a flawed ambition...The European Parliament is not the answer to the democratic deficit, as the pitiably low turn-out in this year's European elections so vividly illustrated.

The upshot, sadly, has been an unrepresentative and rather incoherent range of parties in the new European Parliament in which fringe groups, protest and opposition groups are over-represened.

NEWS IN BRIEF

Treason trial of Kurds is adjourned

London: The trial of six Kurdish former members of parliament accused of treason in Ankara's Security Court was yesterday adjourned for a month (Hazhir Teimourian writes). After Western observers attending the trial applauded the defence of some of the accused, the military prosecution requested that the proceedings be adjourned to October 7.

The chief prosecutor asked yesterday that the death sentence be imposed on the defendants for allegedly having had links with Kurdish guerrillas fighting for autonomy in southeast Turkey.

Recordings of telephone conversations were played in which the accused were alleged to be speaking to Abdullah Ocalan, the leader of the Kurdistan Workers' Party (PKK), based in Syria. All the accused denied the authenticity of the taped conversations.

Mandela link

Johannesburg: President Mandela reaffirmed the traditional ties between the African National Congress and the Congress of South African Trade Unions when he addressed its fifth annual conference in Soweto.

Diary, page 16

Greeks jailed

Tirana: An Albanian court has found five ethnic Greeks guilty of spying for Greece and jailed them for between six and eight years. The sentences will provoke anger in Athens as the trial has marred relations between the countries. *(Reuter)*

Site 'safe'

Moscow: An investigation into a radiation leak at the secret Mayak nuclear fuel processing plant in the Urals has concluded that the site is completely safe after the accident on August 31. Gosatomnadzor, the state monitoring agency, said. *(Reuter)*

Election loss

Bridgetown: A wave of anti-government feeling and anger over a moribund economy swept the government of Barbados from power. The new administration will be formed by Owen Arthur, 44, the leader of the Barbados Labour Party. *(AP)*

Poll delayed

Dushanbe: By an overwhelming majority, Tajikistan's parliament has postponed the presidential election and a referendum on a new constitution from September 25 to November 6 to allow the opposition to nominate candidates. *(Reuter)*

Finnish plea

Helsinki: Erkki Pulliainen, a Finnish politician, called on President Ahtisaari to explain his use of the word "Fascism" when discussing opponents of Finland's likely accession to the European Union. *(Reuter)*

Coffin stolen

Taipei: Robbers have stolen a 3,000-year-old carved stone coffin from a river bank in southeastern Taiwan, local officials said yesterday. The coffin weighed two to three tonnes. *(Reuter)*

Mafia vows

Palermo: The Roman Catholic Church in Sicily has granted an annulment to Carmelo Meola, who claimed that ten years ago he married Filomena Scaglione, the pregnant daughter of a Mafia boss, because his family was threatened. *(AP)*

Harmony returns to Opéra

FROM CHARLES BREMNER IN PARIS

AFTER a month of tragicomic feuding, harmony of sorts returned to the Paris Opéra yesterday when the management agreed to restore its conductor to the rostrum for a production of a Verdi work and to compensate him for breaking his contract.

Myung Whun Chung, the musical director whose dismissal sparked revolt by the orchestra, effectively won on points with his reinstatement as the conductor of *Simon Boccanegra*, the tale of skulduggery at the Doge's court, which opens on September 19.

Jean-Paul Cluzel, the interim director of the Opéra Bastille, the limping flagship of France's state-financed culture, had earlier thrown Mr Chung out of the rehearsal rooms and changed the locks on his office. Last week he disobeyed a court order to let the conductor back in. But Mr Chung, who is credited by admirers with earning artistic respect for the grandiose and much-troubled Bastille house, has also agreed to leave quietly after the Verdi season.

The denouement in a drama which has enhanced the Opéra's image as laughing stock of the lyrical world, came after an extraordinary court session which saw the conductor and director being reprimanded by a judge while 50 members of the orchestra demonstrated their support of their leader from the public benches.


Chung: agreed to leave at end of Verdi season

Police ministers split on continental FBI

FROM WOLFGANG MÜNCHAU IN BERLIN

EUROPEAN interior ministers were deeply divided yesterday over the future of a European police agency, as Germany underlined its wish to turn Europol into a European police force, modelled on the American FBI.

The German suggestions came after another arrest related to plutonium dealing in Bavaria. At the first informal meeting of European interior and justice ministers under the German EU presidency, Bonn expressed interest in Europol eventually investigating crimes such as dealing in nuclear materials.

Ministers edged a little closer towards agreement on a Europol convention by the self-imposed deadline of next month, but Germany and France remained strongly divided over the future of Europol, which Paris wants to see limited to an information exchange body.

French scepticism is shared to a large extent by the British Government. Michael Forsyth, a Home Office minister, yesterday dismissed plans to expand the agency's work, and underlined Britain's opposition to this, including the fight against terrorism.

Russia applauds US link-up

FROM ANATOL LIEVEN IN ORENBURG

AS THE first joint Russian-US army exercises entered their last stage yesterday around the military base of Totsk in the Urals, General Pavel Grachev, the Defence Minister, promised a series of peacekeeping exercises in future. It was deeply symbolic, he said, that the exercises had taken place near the spot where the Soviet Union tested a nuclear bomb at the height of the Cold War, 40 years ago.

The planning of the exercises have been accompanied by a barrage of hysterical opposition from the nationalist and communist opposition here, but General Grachev promised that within a year joint peacekeeping exercises would take place on American soil with twice as many troops, and the year after that in Russia again.

In the past week, about 500 Russian and American soldiers have practised peacekeeping in the country of "Atlantis" alias 70 square kilometers of Russian steppe. They have separated mythical combatants, searched vehicles, hunted for snipers, and looked after refugees.

US officers admitted that the number of troops involved made the exercise of limited use in planning future operations, but everyone agreed it had been a success in symbolic and emotional terms.

"A lot of the propaganda about the Russians in the past was just nonsense," said one US captain. Colonel Vitali Magasov said: "Our media gave me a very different idea of Americans."

They have taken to each others rations declaring loudly that they are fed up with their own. But there was room for Russian resentment. The US multi-purpose Humvee fighting vehicles looked sleek and ultramodern beside the lumpy Soviet vehicles, and the regular American troops loomed much larger than the teenage conscripts from Russia. However, the Americans were painfully on their best behaviour, even to the point of not swearing and deliberately treating captured supposed bandits "as if they were out of a kindergarden".

هكذا في الأصل

صكذا من الاصل

Neglected Kennedy women sought solace with jewels



Ethel Kennedy: "friend of the foetus" turned to motherhood

FROM TOM RHODES AND SARAH HARTLEY IN WASHINGTON

■ The females of the Kennedy clan suffered much from their menfolk's notorious womanising. They found refuge in relentless Catholicism, eccentricity, child rearing and the accumulation of endless gifts

THE Kennedy women were prepared to tolerate the now infamous infidelities of their husbands by accepting, and indeed expecting, endless gifts in return, according to the latest book to be published on America's best known political family.

"I made him give me everything I wanted: clothes, jewels, everything," Rose Kennedy told Laurence Learner, author of *The Kennedy Women*, the first work to focus entirely on the extraordinary influence the females of the family exacted over their menfolk.

Jackie Kennedy, for instance, would always demand to be given unique designer clothes which would set the fashion gurus of Washington alight. "I want all mine to be original," she told Oleg Cassini, the couturier, "and no fat women hopping around in the same dress."

This indulgence created a group of women who were spoilt, eccentric and, above all, lonely. An indefatigable Catholicism instilled by Rose Kennedy in her daughters and granddaughters was often the only source of stability in the women's lives that they could draw upon when their husbands strayed. Rose was herself no stranger to loneliness. She celebrated her 20th wedding anniversary alone in Paris and marked the occasion with a simple but telling telegram to her husband Joe. "Thank you. Twenty years. Rare happiness. All my love always. Rose."

The strength of the women often helped them to present a picture of unity in the face of adversity. In one incident, John Kennedy refused to allow Jackie a wheelchair during their first visit to the White House even though she had been discharged from hospital only hours earlier.

The President dismissed any medical advice and forced his young bride to smile and pose beside him as the first couple toured their new home immediately after the birth of their son John on the eve of the inauguration in 1961. "I knew I wasn't up to it. I was just in physical and nervous exhaustion," Jackie Kennedy told her mother-in-law later.

Among the anecdotes recorded by Mr Learner are tales of the eldest girls, Kick (Kathleen), Fatty Patty (Pat) and Puny Eunie (Eunice) and the effect this often boisterous trio had on London society after their father Joe was appointed American Ambassador to Britain in 1938. They were inundated with potential suitors, including the Duke of Marlborough, whom they irreverently referred to as Dukie Wookie, and are said to have avoided those dubbed NSIT (Not Safe In Taxis). Englishmen, it seems, were of particular fascination to Kick, who told her brother John later: "They treat one in quite an offhand manner, but I suppose it's just the sort of treatment women really like".

The Kennedy women found it hard to integrate easily into Washington life. Kathleen Kennedy arrived for her first job at *The Washington Times Herald* wearing an enormous straw hat.

Their lives were in so many ways removed from normality that when one guest arrived for a dinner party he discovered that the house in Georgetown was empty and in complete disorder with the remnants of a hamburger behind books on the mantelpiece.

On one famous occasion, Rose Kennedy allowed all the maids to take the evening off and told the girls to cook for themselves. It was, she said, a good experience because they did not even know how to cook eggs. "They'd take them out of the icebox and think they should be cooked in three minutes," she said.

Eunice was known for giving exceptional parties — even though she was apt to retire early. At one such event, the guests had still not left at midnight when Eunice said she had found a new game and asked them to form a conga line. She led the party into the hall and into the lift before shouting "Goodnight" as the lift doors closed.

In the end, it is Eunice and Ethel, perhaps more than Rose, who are revealed as the family's true matriarchs. They called themselves "Friends of the Foetus" and between them mothered 15 children, resigning themselves to the chaotic existence of rearing the Kennedy offspring.

So closeted was Eunice, Mr Learner writes, that it took a member of the Kennedy Foundation to explain to her that men did not, as she thought, wear condoms to work every morning in readiness for any eventuality.



Rose Kennedy: no stranger to married loneliness

Vatican accused of bad faith over abortion 'stalling'

FROM MICHAEL BINYON, DIPLOMATIC EDITOR, IN CAIRO

AMID anger at what most delegations see as deliberate stalling, Baroness Chalker of Wallasey, the Overseas Development Minister, publicly challenged the good faith of the Vatican yesterday, calling on the Holy See to record its reservations on any compromise over abortion so that the Cairo population conference could move on to other issues.

"The Vatican would love to abolish all reference to abortion in the document," Lady Chalker said. "They probably will not sign it. I don't expect them to accept it, but they shouldn't stand in the way of what most people think is right."

She suggested that from the outset the Vatican never had any intention to seek compromise, and added: "I don't intend to have an argument with the Vatican. I intend to help women around the world to get what they want, which is family planning advice." Her forthright comments came within hours of her taking over the British negotiating team from Antony Baldry, her deputy, who had expressed more optimism that a compromise on the controversial paragraph on abortion could be found. Lady Chalker issued a public statement after attending a frustrating negotiating session. She said that the time had come to move on to matters of substance. "This is not a conference on abortion. Such a subject may be suitable for an international conference in due course, but not now."

The eyes of the world were on Cairo and its work was important to the future of the world's people, especially women. She said it was pointless continuing negotiating "if it is clear that some delegations will never be able to agree any wording about abortion services".

Her frustration was echoed by most Third World delegates, who said the wrangle had prevented vital discussion of how the richer countries will pay for the better health and family planning services they are now promoting. The annoyance of America and the European Union with the Holy See's tactics became evident also in some Muslim delegations for the first time.

"We respect the Vatican, but if you are coming not to negotiate, why do you come?" Maher Mahram, the Egyptian Population Minister, asked in an address to the conference.

The sudden change of mood came after an unusually forthright exposition of the Roman Catholic Church's teaching on contraception and human sexuality by Mgr Renato Martino, head of the Holy See's delegation. Accusing some delegates of trying to foster the concept of a "right to abortion", he said that if some of the language under discussion were approved, it would mean that "unrestricted access to abortion might be elevated to the level of a right".

He also took a more uncompromising line on family planning than his emollient spokesman, saying that the responsible transmission of life and the loving care of parents belonged together. "The Holy See cannot endorse methods of family planning which fundamentally separate those two essential dimensions of human sexuality."

He was especially worried that the term "family planning services" could include sterilisation, which he said was the family planning method "most open to abuse on human rights grounds, especially when promoted among the poor or the illiterate".

□ **Fonda criticised:** Jane Fonda, the actress and a UN goodwill ambassador, drew fire at a Cairo press conference when she supported President Clinton's view of abortion, that it should be safe, legal and rare. *(Reuter)*

Letters, page 17

Chalker checks family planning

BY MICHAEL BINYON

THE women sat in a line, children on their laps, some with newborn babies in their arms. The clinic was cool, clean and had a healthy smell, in constrast to the noise, dirt and heat of the street outside.

Baroness Chalker of Wallasey, the Overseas Development Minister, was quick to put the mothers at ease, greeting all the visitors to the family planning clinic supported by her Overseas Development Administration (ODA) and listening to a poor woman with five children who said that she did not dare tell her husband that she wanted to use contraception.

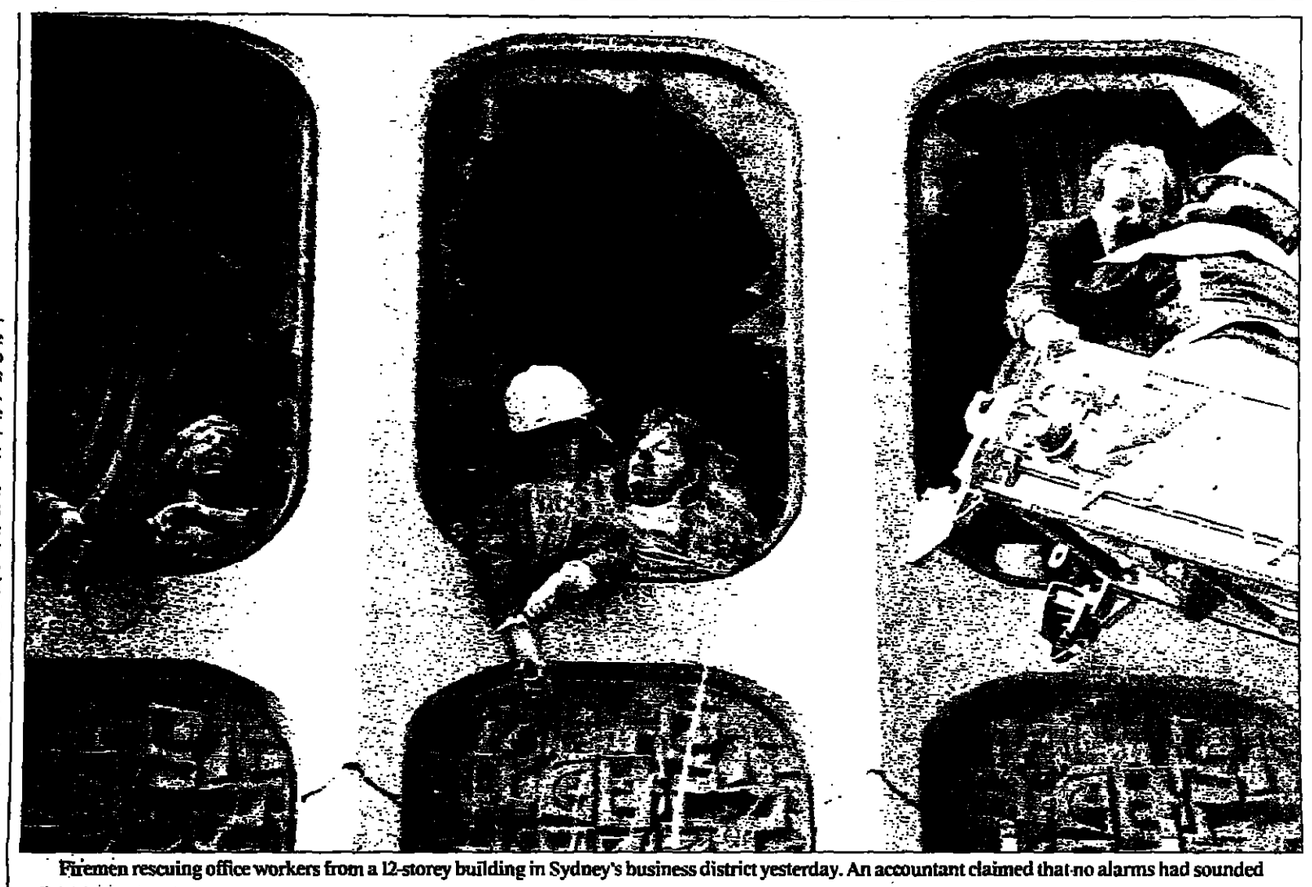
The Marie Stopes International clinic in Shoubra, a rundown part of Cairo, has been open for only two years, but is gradually winning the confidence of the women in the area. At first they were attracted by the cheap paediatric care and advice at the Sunday baby-washing sessions. Once inside, they saw the posters, the family planning video, and the nurses who ask them about contraception.

Everything is run on a shoestring. The annual budget is only £36,000, much of it provided by the ODA, the European Union and the Marie Stopes organisation in London. The aim is that the clinic should become self-supporting.

Some women bring their husbands, and some men attend for cheap check-ups and are cajoled into discussing family planning. Although 98 per cent of Egyptians are aware of family planning, almost all men insist that it is their wives' responsibility.



Baroness Chalker visiting a Cairo family planning clinic



Firemen rescuing office workers from a 12-storey building in Sydney's business district yesterday. An accountant claimed that no alarms had sounded

Office workers rescued in Sydney blaze

FROM REUTER IN SYDNEY

TEN people, including a fireman, were treated in hospital after escaping from a blazing 12-storey Sydney office building yesterday. An elderly woman was said to be in a serious condition, but the others were treated only for smoke inhalation.

Firemen, wearing breathing apparatus, checked the smoke-filled building in the city's central business area for anyone trapped. a New South Wales fire brigade spokesman said. First reports said 20 people were trapped in the building in York Street, but the spokesman said they had all been accounted for.

"Nine people were rescued from the building. All suffered smoke inhalation and some burns," the spokesman said. "We have no confirmation of the number of people trapped. Fire officers are checking the remainder of the building." A woman photographer said she saw several distressed people at the building's fifth-floor windows.

The fire started on the second floor of the New South Wales Bowlers' Club building and spread rapidly. Five floors of the building were blackened by flames and smoke.

Firemen said they did not know the cause of the fire. Office workers on the third floor said they fled the building when smoke billowed up the lift shaft. Ron Neems, an accountant, said no alarms had sounded to alert the building's occupants.

"Nothing activated, there was nothing to say you must get out . . . it was up to individual people to get out," Mr Neems said. "I went out to the toilet and I smelt smoke. I told my boss and by the time we got out the whole foyer was filled with smoke."

Nigerian minister attacks crackdown

FROM REUTER IN LAGOS

THE Nigerian Justice Minister threatened to resign yesterday after distancing himself from an announcement by the military junta of new laws giving it sweeping powers of arrest.

Olu Onagoruwa, who is also the Attorney-General, said: "The ministry has to clear the air in that it has no knowledge or any information about the promulgation of these decrees which sweep away our liberties."

Eight new decrees allowing detention without trial, banning opposition newspapers and making it unlawful to challenge the actions of the government in court came to light on Tuesday, when a long oil workers' strike designed to remove the government ended. Mr Onagoruwa, a former human rights activist who went into government after General Sani Abacha, the military ruler, seized power last November, said that laws were supposed to be made by the Provisional Ruling Council, of which he is a member, and drafted by the Justice Ministry.

"To the best of my knowledge, all the decrees being talked about never passed through these procedures. In fact, the Federal Ministry of Justice has not seen a copy of these laws," he said. "We disown responsibility for these laws, neither can we vouch for their authenticity."

Nigeria has been in turmoil since a previous military government annulled last year's presidential vote widely believed to have been won by Chief Moshood Abiola, a multimillionaire Muslim businessman. In June, he proclaimed himself President in defiance of the junta and is now being tried for treason.

British business sets sights on Cuba

BY DAVID ADAMS

FOR the first time in almost 20 years the British Government is sending a ministerial-level delegation to Cuba at the weekend to examine trade and investment possibilities.

Despite deepening economic troubles in Cuba, participants said that British businesses are increasingly considering projects there because of economic reforms that have opened up new investment opportunities.

Ian Taylor, the Trade and Technology Minister, is being accompanied by a 14-member group of businessmen, including senior representatives of companies such as British Airways, which is said to be considering operating tourist flights to the island. As a result of a big marketing effort in Europe by Cuba, more than 10,000 British tourists visited the island in the first six months of this year, a sharp rise from previous years.

"There is growing interest among British companies in the investment prospects now emerging in a country which could before too long become a significant market," Mr Taylor said. "The range of possibilities for taking a stake in Cuba's future, and the receptiveness of the Cubans to foreign expertise, technology and investment has never been greater."

The delegation is travelling at a difficult time, with Cuba in the midst of delicate talks in New York with America over the exodus of Cuban "rafters". So far this year 33,000 Cubans have fled the island.

Kenyan politician bites off opponent's ear

BY SAM KILEY, AFRICA CORRESPONDENT

A SENIOR Kenyan politician, whose ear was bitten off by a government minister in a brawl, is to be charged with assault today at a court in the north of the country. The minister, however, has not been charged.

The outcome aptly reflects both the level of political debate in Kenya and the expectation of the country's political grandees of being above the law.

Japhet Ekidor, the Assistant Minister for Lands and Settlement, bit off the ear of Danson Ekuam, a key figure in the ruling Kenya African National Union and a former chairman of the Turkana district council. In the incident, at a weekend public meeting, Mr Ekuam had initially bitten Mr Ekidor on the arm after they came to blows over who should be the local representative of the Christian Children's Fund. Mr Ekidor, the MP for Turkana North, retaliated. The ear has disappeared.

Charles Oyondi, a fellow MP, said yesterday that Mr Ekidor should be sacked for embarrassing the government. However, his was the only voice of protest.

This would come as no surprise to most Kenyans, who have become accustomed to the abuse of power by their elected representatives, while citizens' freedoms have been increasingly curtailed since the introduction of multiparty democracy in 1991.

Opposition MPs have been regularly beaten up by police, while editors of *The Nation* and *The Standard* daily newspapers have been subjected to constant police intimidation. The Kenyan Law Society had to bring a case to ensure the prosecution of a police reservist who allegedly killed six youths in front of witnesses after police had declined to act. Despite these abuses, President Moi has threatened to expel foreign journalists critical of his regime.

A Western diplomat in Nairobi observed: "The ear-biting incident is a graphic illustration of the standards in Kenya today. The government's members brook no criticism." But he said Kenya's opposition politicians had done little to promote their cause, having split along tribal lines in the 1992 elections and ensuring victory for Mr Moi. Since then many have defected to the ruling party.

The disenchantment with politics has led some to form a new pressure group called the Mwangaza Trust. However, *The Nation* is unimpressed. "So low is the public estimation of politicians these days that the new men will have to fight hard to establish their credentials," it said.

Could you save up to £100 on home insurance?

Your home has up to 4 bedrooms ☑
With contents worth up to £30,000 ☑
No need to add up value room by room ☑
Full repair or replacement value ☑

If you've not made a home insurance claim in the last three years, stop subsidising the bad risks! Call Commercial Union free and see if you could save £50, £75 or £100 on home insurance!

FREE! This handy torch is yours free once you receive your quote.



CALL FREE 0800 38 0800

Lines open 8am-8pm Mon-Fri, 9am-5pm Sat.
Please quote reference below.

COMMERCIAL UNION
Motor and Home Insurance
We won't make a drama out of a crisis.
Ref. TS 453

Inferior coronary care for women... problems of stress incontinence in athletes... reassurance on bovine and feline Aids



Affairs of the female heart

THE WORKINGS of a woman's heart can be as misunderstood in the outpatients clinic as they are by the hero of a Barbara Cartland novel. The tell-tale signs that trouble is brewing are often ignored, and even if the heart does receive the attention it deserves, interest is soon lost thereafter.

This month Dr Graham Jackson, a cardiologist at Guy's Hospital, writes in both the *British Medical Journal* and the magazine *Update* on the standards of care which a woman with coronary heart disease can expect, and compares them to the investigations and treatment offered to a man with similar symptoms.

It is becoming increasing important for doctors to realise that by the age of 65, coronary heart disease is equally common in both sexes; and that it is now the most frequent cause of death in women in both Britain and the United States. Coronary heart disease kills more than cancer of the breast or of the lung.



MEDICAL BRIEFING

Dr Thomas Stuttaford

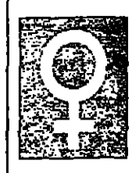
The menopause has a marked influence on the incidence of coronary heart disease, for at that time the proportion of high-density ("good") cholesterol to low-density ("bad") cholesterol starts to fall, and the likelihood of heart troubles starts to increase. Although coronary heart disease may be relatively unusual in younger women, a quarter of the deaths from it which occur in women under the age of 65 happen before they are 45.

It is more difficult to diagnose heart disease in women than in men. The treadmill ECG is less accurate in women, and they are more likely to have chest pains associated with normal coronary arteries than are men. Hence when women complain of chest pain, their symptoms are often belittled. Angina doesn't always make its presence felt by the classic symptom of a heavy or gripping upper chest pain, extending into the neck or down the arm, on taking exercise; in some it may be represented by no more than a feeling of vague chest discomfort or indigestion, combined with excessive tiredness.

The apparent bias against the treatment and care of women may not reflect sexism, but may result from a combination of mistaken diagnosis and the fact that the problem, when first diagnosed, may already be complicated by other factors such as hypertension, diabetes and age. Even so, the statistics show that a woman with chest pain is less likely to have it investigated with an ECG. After a heart attack has occurred it will take longer before she is admitted to hospital. Once in hospital she is less likely to be given thrombolysis (clot busters) as first aid treatment. And twice as many men as women have an angiogram, an X-ray of the coronary arteries. For the same degree of coronary artery involvement men are four times more likely to be offered surgery, and when they recover from their treatment women's care is less intensive once they have been discharged into the community.

In the first month after the coronary, women do less well than men; after that their subsequent mortality is much the same — even if their care is not.

At a stretch



MEDICAL interest in the urinary tract of young female athletes has centred over the past few months on the best ways of collecting a sample which will both preserve the athlete's self respect and ensure that it is her own, and not a borrowed, specimen.

There is another urinary tract problem which is probably of far more general concern to most women athletes that is rarely talked about.

Many women athletes, particularly those who, when practising their sports, need to raise their abdominal pressure — basketball players, weight lifters, javelin throwers, long jumpers and even some tennis players, for instance — may suffer from stress incontinence: they leak a bit.

A recent report in the *Journal of Obstetrics and Gynaecology* has shown that this problem affects female athletes even more commonly than it does women who have had several babies. Research workers have studied the effect of heavy exercise training programmes on the continence of 144 women university athletes; half suffered stress incontinence when exerting themselves to their limits. The research showed that the collagen in the connective tissue was reduced in highly trained athletes, but further studies will be needed to see how this brings about their pelvic floor weakness.

Pet fears



AN OLD Army friend, a retired, rather traditional colonel, told me recently that he relied on *The Times* to tell the world that if he died from Aids it would not be the result of some late change in lifestyle, but that he would have caught it from his cat, which is suffering from feline Aids.

In medical practice it is often observed that a joke conceals an anxiety. Conversely, the milk factory workers and butchers in Cheshire who are refusing to handle milk or meat from a formerly-prize dairy herd now affected by the American scourge, bovine immune deficiency, made no secret of their fears. The colonel and the butchers can rest assured; there is no connection between the viruses which cause human Aids, feline Aids and bovine Aids. People may catch Aids in a variety of ways; being licked by pets or handling beef are not among them.

Cats can cause other problems, and *Pulse* magazine reports that the insurance society which covers vets for malpractice had paid out sums of up to £8,304 to 71 cat owners who have been bitten by their moggy while it was being examined. Many of these bites became infected.

Doctors are rarely sued by patients for mistreatment of an animal bite, but it would seem a wise precaution to treat all animal bites as potentially infected puncture wounds and to reach for the Augmentin, a suitable antibiotic, as well as the anti-tetanus booster injection.

Discovery of hope for diabetes babies

Researchers using space technology have pinpointed two new genes — a breakthrough that may help to prevent diabetes in children. **Aileen Ballantyne** reports

Within the next few months, doctors in the Oxford region are to begin screening large numbers of newborn babies for genetic markers and antibodies that suggest they are susceptible to a devastating form of diabetes that affects mainly children and young people.

The aim of the pilot project is to see if a nationwide screening programme for the detection — and prevention — of insulin-dependent diabetes, commonly known as juvenile onset diabetes, is feasible. The project takes us one important step further along the road to the Brave New World where we will all know, from birth or even before, what common diseases we are most likely to develop in our lifetime. The screening programme is also likely to mark the first of several such early-warning detection systems for susceptibility to common diseases that will become possible as scientists complete the Human Genome Project, which aims by the end of this decade to create a "Book of Man", mapping every one of the 100,000 genes we all carry.

The move to screen newborn babies follows an important breakthrough in the understanding of the genetic causes of this form of diabetes, details of which are published in the leading scientific journal, *Nature*, today. Doctors at the Nuffield department of surgery at the John Radcliffe Hospital, Oxford, and the Wellcome Trust Centre for Human Genetics in Oxford, working with colleagues at Birmingham University, have discovered two new genes associated with insulin-dependent diabetes. More important, perhaps, even than the discovery, is the method the researchers have developed. Looking for a single gene among 100,000 is like looking for a needle in a haystack but, by using a combination of an existing technique — polymerase chain reaction — which magnifies genetic material by a factor of about one million, and the new "semi-automated fluorescent space technology", the Oxford team has succeeded in doing in a matter of a few months what until now has taken technicians years. The method involves using microsatellites and fluorescent paint to highlight the "markers" on the chromosomes which signify the likelihood of diabetes, and a computerised laser programme to pick these out automatically. "These markers — irregularities in stretches of DNA — are like the signposts on a motorway which allow us to find the town we want, then the street and the 'house' or gene itself," said Dr June Davies, Oxford research fellow, and first author of the paper published in *Nature* today.

One of the 96 families who took part in the study were Mrs Julie Kelly, from Merstham, Surrey, and her two sons Joe, aged nine, and Shane, aged 11, who all have insulin-dependent diabetes. A few months after Joe's second birthday, Julie Kelly discovered that the only way she could save him from irreversible kidney damage, and possible death, was to subject him to two painful injections every day of his life.

For Joe, and the UK's estimated 175,000 children and young people who develop insulin-dependent diabetes, daily insulin injections and a strictly controlled diet must become a way of life. The Oxford project would mean that preventive treatment could be started before symptoms of diabetes had developed.

The main funders of the research are the Wellcome Trust and the British Diabetic Association, whose chairman, Professor Harry Keen, predicted that the disease could well become preventable within a decade.

He emphasised that at present 90 per cent of the islet cells, which produce insulin, have already been destroyed by the time symptoms develop. Already, researchers such as Professor Edwin Gale, Professor of Diabetes at St Bartholomew's Hospital, London, are attempting to prevent the development of insulin-dependent diabetes in a group of 1,000 brothers or sisters of affected children by checking for antibodies to the islet cells. Preventive measures include giving nicotinamide, a vitamin B complex thought to protect the insulin-producing cells. In the United States, low-level insulin injections for children already producing these harmful antibodies are also being tried. Other studies suggest that avoiding cow's milk within the first year of life may be helpful.

ALAN WELLER



Family under study: diabetic Shane, Joe and Julie Kelly, Eve and, in front, Liza

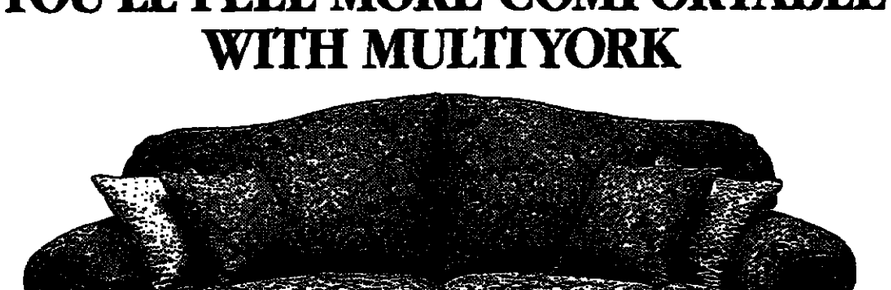
As more and more genes are discovered as part of the "Book of Man" project, it will mean that preventive measures such as those already being tried for diabetes may become far more widespread because many common disorders, such as heart disease and cancer, are a result of a combination of genetic and environmental factors. Put at its most simple, this would mean that if you knew you were genetically susceptible to lung cancer, you would make an effort not to take up smoking, but there are also many far more complex environmental influences still to be discovered. Doctors know already, for example, that if one identical twin has insulin-dependent diabetes, there is only about a one in three chance that the other will develop the same illness.

Although diabetes is passed on from parent to child — with about a one in 80 risk of being passed on from mother to child and a one in 20 risk from the father — up to 90 per cent of all new cases come with no obvious family inheritance pattern. This is why a nationwide screening programme would be so helpful in prevention.

But, like all such screening, it could also be an ethical minefield. Unless there is a definite treatment, will all parents want to know what their newborn baby is likely to develop? Professor Gale, who plans to start the screening programme with the help of Dr John Todd of the John Radcliffe, is only too aware of the problems. "The possibilities for prevention are tremendous, but we must balance the benefits against the risks of causing untoward anxiety. It will have to be handled carefully."

● *More information from the British Diabetic Association (071-323 1531)*

WITH SAVINGS LIKE THESE YOU'LL FEEL MORE COMFORTABLE WITH MULTIYORK



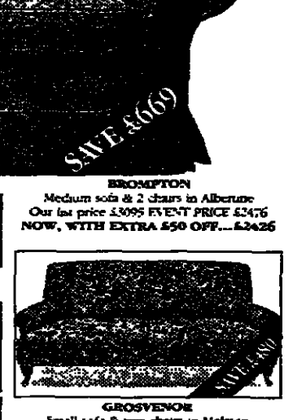
BROMPTON
Medium sofa & 2 chairs in Alberone
Our list price £3095 EVENT PRICE £2476
NOW, WITH EXTRA £50 OFF...£2426

At Multiyork you can have the top quality sofa you want, with prices for a made-to-order 3 piece suite ranging from below £1500 to over £3000.
Multiyork upholstery comes direct from Multiyork's own factory to guarantee the finest quality and best possible value.

- Individually handmade to order
- Hardwood frame and steel spring construction, backed by a 10 year guarantee
- Removable covers that look like fitted – in your choice of fabric from thousands available

And if you act fast, you can enjoy some great savings thanks to our special Autumn event deals.

LOOK AT THESE GREAT SAVINGS
20%-25% OFF LIST PRICES OF MADE-TO-ORDER UPHOLSTERY
UP TO 2 YEARS INTEREST FREE CREDIT ON SELECTED ITEMS
CASH IN WITH AN EXTRA £100 OFF SELECTED SUITES PLUS
OTHER SUPERB SAVINGS IN-STORE



GROSVENOR
Small sofa & two chairs in Melrose
Our list price £1917
EVENT PRICE £1437



GLEMSFORD
Large sofa & 2 chairs in August
Our list price £3215 EVENT PRICE £2572
NOW, WITH EXTRA £100 OFF...£2472

MULTIYORK

Visit your local Multiyork showroom. Open daily to 5.30pm. Saturday to 6pm. Sunday 10.30-4.30pm.
AVON: 16/21 Penn St., Bristol. BERKSHIRE: Nr. Wickes DIY, Weldale St., Thorn Walk, Reading. CAMBRIDGESHIRE: 1 Milton Rd., Cambridge. CHESHIRE: 33 Pepper St., Chester. DERBYSHIRE: 11/13 Babington Lane, Derby. EAST SUSSEX: 25 Churchill Sq., Brighton. ESSEX: 1 Villa Rd., Stanway, Colchester • 165A High Rd., Loughton. • 187 High St., Hurnchurch. GLOUCESTERSHIRE: 31/39 Portland St., Cheltenham. GREATER MANCHESTER: 12/14 St. Mary's Gate, Manchester • HAMPSHIRE: Wilden Mill, Charles Watts Way, Hedge End Retail Park, Southampton. HERTFORDSHIRE: 16 Christopher Place, St. Albans. • 125 The Parade, Watford. KENT: 14/17 Westmoreland Place, Bromley. • Watling House, Rose Lane, Canterbury. • 60/61 High St., Maidstone. • 106/112 Calverley Rd., Royal Tunbridge Wells. NORFOLK: 99/101 Prince of Wales Rd., Norwich. NORTHAMPTONSHIRE: 102A Abington St., Northampton. NORTH YORKSHIRE: 33/35 Parliament St., Harrogate. OXFORDSHIRE: 14/15 St. Ebbes St., Oxford. SOUTH YORKSHIRE: 2 & 4 Charter Sq., Sheffield. SUFFOLK: The Old Mill, Mellis, Nr Eye. SURREY: 8 North St., Guildford. • 38/40 Eden St., Kingston upon Thames. • Grove Rd., Sutton. TYNE & WEAR: 25 Market St., Newcastle upon Tyne. WEST MIDLANDS: 58-60 Mill Lane, Solihull. • 15 Mere Green Rd., Mere Green. WORCESTERSHIRE: 8/9 Crown Passage, Worcester. LONDON: 595 Kings Rd., Chelsea • 309-311 Green Lanes, Palmers Green. • 25/28 Thurloe Place, South Kensington. • 15 Harben Parade, Finchley Rd., Swiss Cottage.

NEW SHOWROOM OPEN IN SOUTHAMPTON

*Up to 2 years interest free credit available on suites and reproduction furniture. Autumn Package Deals not included. Spend £1,000 to £2,000 – balance over 12 months. Spend £2,000 or more – balance over 24 months. Example price £2,400. Deposit (min 25%) £600. Then pay 24 monthly payments of £75. APR 0%. Subject to status. Written quotations on request. **Spend £2,000 to £2,500 get an extra £40 off. Spend £2,500 or more get an extra £100 off. Autumn Package Deals not included.

Dr Trisha Greenhalgh on pharmaceutical ads that fail the test

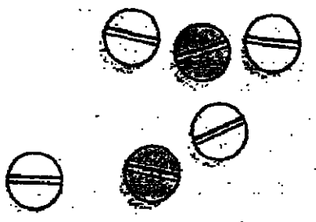
Buy our wonder drug

Health is priceless. We are never more gullible than when we are ill or believe ourselves to be ill, yet we consult our doctors for only one medical symptom in every 12 we suffer. This fact has not escaped the manufacturers of medicines and health products, for whom over-the-counter (OTC) sales are a rapidly-growing source of income. In 1993, the world market in OTC medicines was worth £45 billion, with several billion pounds spent on advertising direct to the consumer.

A report published today by the International Organisation of Consumer Unions (IOCU), whose 200 members include the UK Consumers' Association (producer of *Which?* magazine) and the National Consumer Council, claims that 98 per cent of advertisements for OTC medicines in Europe, the US and Australasia fail to meet international rules and guidelines designed to protect the consumer.

IOCU members collected magazine and newspaper advertisements over a two-week period in December 1992, and assessed each advertisement against two different sets of international guidelines — the World Health Organisation (WHO) ethical criteria for the promotion of medicinal products, and the European Union (EU) Directive on advertising of medicinal products. The WHO recommendations have no independent legal standing, but are intended to be used by national governments when setting policies. The EU directive became law in EU member states on January 1, 1993, two weeks after the data for this study were collected; IOCU plans to repeat the study in 1995 to assess progress.

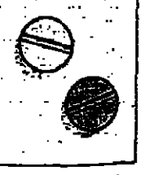
Of the 183 advertisements analysed,



only three (all from Germany) fulfilled all the requirements of both sets of guidelines. The rest failed either by inclusion of prohibited items (such as promotion of prescription-only drugs to patients, offering a guaranteed cure, claiming that the product has no side effects, explicit comparisons with rival products, marketing direct to children, and use of national celebrities to promote the product) or by omission of items deemed essential for all ads (the brand name and pharmaceutical name of the product, indications for use, instructions on how to take or apply the product, contra-indications, side-effects and warnings). Almost all the ads failed on several counts.

By far the most common failure (in 92 per cent of advertisements studied) was omission of some or all of the side effects, contra-indications or warnings. The frequent omission of statements such as "may cause drowsiness" or "do not take if you might be pregnant" is a cause for serious concern — the report's authors regret the recent statement by the World Federation of Proprietary Medicine Manufacturers that it does not consider this type of information to be necessary in ads for OTC products.

The report highlights other aspects of OTC advertising which could mislead the consumer. Thirty-one per cent of the ads studied made claims about the "naturalness" of the product. The idea that drugs extracted from plant sources are necessarily any safer, gentler or more efficacious than those manufactured synthetically is, of course, scientific nonsense.



● *A Searching Look at Advertisements is published by the IOCU, 24 Highbury Crescent, London N5 1RX (£4.95)*

هكذا من الاصل

هكذا من الاصل

Bush baby takes up the Texas trail

Has George Bush Jr got what it takes to follow in father's footsteps?

It was only 10.15am, but George W. Bush was already drenched in sweat as he bounded ahead of a Labor Day parade in a blue-collar Dallas suburb on Monday, pumping hands, slapping backs and signing autographs. Television cameramen filmed his pounding feet as the former President's eldest son sprinted from side to side of the parade route.

"Seven thousand thumbs up and only three thumbs down," the Republican candidate for Texas governor quipped afterwards as his van sped to the airport. "Boy, are we going to do well in that crowd."

George W. has his father's looks and manic energy, but with a populist touch and authentic Texan twang thrown in. Two hours later he was marching his long-suffering wife and half-a-dozen TV crews around a boot camp for juvenile delinquents in



Savvy: George W. Bush

Houston. Two hours after that, Mr Bush was deep in enemy territory, charming Democrats at a firemen's union picnic in San Antonio.

"That's a good day," Mr Bush proclaimed as he returned to Dallas in his six-seater plane. Mr Bush was pumped up, and with good reason. As America's autumn campaign season officially opened this week, polls showed a nine-month offensive had put him almost level with Ann Richards, the Democratic incumbent.

Mr Bush insists his candidacy is motivated purely by a desire to serve Texas, but there is no denying that victory would be especially sweet for his family.

Ms Richards is, after all, the white-haired, acid-tongued divorcee who shot to stardom by mocking his father in her keynote speech to the 1988 Democratic convention: "Poor George. He can't help it. He was born with a silver foot in his mouth." The loss of America's second largest state would rock President Clinton, his father's nemesis. Victory for either George W. or his younger brother, Jeb, who is seeking the Florida governorship, would also establish a new political dynasty spanning three generations.

Ms Richards seems happy to personalise the contest. Texas having grown increasingly Republican, she stands a better chance of winning a slanging match than a policy debate. Indeed, she only just squeaked into office in 1990 thanks to a blundering opponent, Clayton Williams, who offended almost every woman in Texas with his crude cowboy's quips.

Ms Richards tauntingly refers to George W. as "Shrub" or "Junior". She has called him a "jerk" without a "shred of experience" running on "nothing more than his father's name".

Despite an Ivy League education Mr Bush certainly enjoyed a wild youth, partying and drinking heavily until he abruptly gave up alcohol on his fortieth birthday. Barbara Bush jokingly introduced him as the family's "black sheep" when the Queen dined at the White House. He has, however, made several million dollars, initially from oil and latterly through his stake in the Texas Rangers baseball team, of which he is a managing partner.

Nor is he a political novice. He became his father's trusted adviser during his White House years — indeed, many say the son is actually the savvier politician, and he is certainly not falling for Ms Richards's goading. Mr Bush portrays Ms Richards as a diehard liberal addicted to big government, while he has adopted a robustly conservative platform that goes well beyond anything his father ever espoused.

He calls punishment the best form of crime prevention, supports the imprisonment of violent juveniles as young as 14, and would ban parole for sex offenders. He backs draconian new measures to curb welfare abuse, would liberate schools from state control, and believes law-abiding Texans should be allowed to carry concealed arms.

George W. has already proved an effective campaigner, but not all has gone smoothly. Last week, courting the gunowners' vote, he went shooting to mark the opening of the dove hunting season, but accidentally shot a protected Texas songbird. The law-and-order candidate was fined $130.

MARTIN FLETCHER

Valerie Grove meets Erica Jong, now happily on her fourth marriage and spouting wisdom

MICHAEL POWELL



Erica Jong at 52: "I screwed up a lot, but how else do you learn? How could you know anything if you had only ever made the right decision and never made a blunder?"

Zest unzipped

Erica Jong, like Germaine Greer and Gloria Steinem, has found that the way to overcome *Fear of Fifty* is by writing her heart out about it. The matron of 52, though still blonde, is no longer in purple hotpants but encased in black jacket and trousers, shape undefinable beneath. In her London hotel room she asks her husband, nice, big, bearded lawyer Ken Burrows, to pay the make-up artist £50, explaining that she has just been in Provence (renting Douglas Adams's house) and has not had a manicure for six weeks.

At her dinner table at the River Café on Monday night were smart women after her own heart: Gail Rebuck, Carmen Callil, Josephine Hart, the singer Judy Collins, and Barbara Follett (with the occasional husband, like Maurice Saatchi, thrown in).

Unlike Greer, who also once celebrated ziplessness in sexual encounters, Jong has found the good husband that is hard to find, essential ingredient of a becalmed maturity. She dares not write about how happy their marriage is "because 'happy couples' pieces in magazines always cause instant divorce". As Margaret Mead said, there are three types of marriage: for sex, for children and for companionship, and Jong has now had them all (with one extra for bad measure).

It is a rash adventure to write about one's own life, in fiction as in *Fear of Flying*, or in fact as in *Fear of Fifty*. You think: how can anyone who screwed up her life so much end up spouting *wisdom*? (Her daughter Molly, now 16, said: "Mom, did you really do all that?" when she read the first novel.) "Yes, I screwed up a lot," she says, "but how else do you learn? How could you know anything if you had only ever made the right decision and never made a blunder? The terrible thing is to make blunder after blunder and still know nothing."

She went to Alcoholics Anonymous with an addicted younger lover who then left her. "I really went to get over my addiction to men," she says. She stayed in the programme for three years, and now drinks moderately again, but "I wish I were an alcoholic because the people there are so wonderful. I'd go every day. They look at their lives honestly, which most people don't."

Her book just zips along. "At 50 the madwoman in the attic breaks loose, stomps down the stairs and sets fire to the house," she writes — a line that could have come from Greer. Jong shares Greer's PMZ: Post-Menopausal Zest. How else can you cope with mid-life angsts like guilt about children (whom you watch making your own mistakes) and ageing relatives with Alzheimer's?

She is no longer interested in having affairs and declares she never was promiscuous really. "I was labelled as the author of permission for women to be promiscuous because at that moment, 22 years ago, society needed that kind of person, and I came along." Her publishers, who had expected a literary novel about a woman writer who quoted Yeats, were astonished.

Motherhood came late (36) and took her over. Her heroines had always been childless: Simone de Beauvoir, Virginia Woolf, Elizabeth I. When Molly was born, Jong's poetry, which had been sharp, witty and Dorothy Parkerish, went soppy, as Fleet Street's toughest (childless) cookies have pointed out.

The divorce from Molly's father, husband number three, was messy and prolonged. At 40 she was alone, keeping the fire and the baby alive. Then along shambled Ken, "like a big bear stumbling into a campsite at Yellowstone Park". She tried to drive him away: she still had "slim-hipped studs on several continents" but found Ken's "natural Prozac" disposition offset her natural gloom.

The sex wasn't great ("limp condoms strewn across the counterpane") but Ken signed a paper saying he would never mind what she wrote about him, and after five months they married. They came from such identical backgrounds (Jewish, comfortable, cultured) "at our wedding people kept saying, I can't tell your two families apart".

She refrains from naming one lover, the vain, snobbish, chain-smoking, married English writer, because Chatto lawyers got antsy about it. She does name Ted Hughes, who exuded a powerful sexuality and signed her book "To Erica Poetica", but she fled from further closeness: if she became the girlfriend of a famous writer, she would end up being the typist.

Her great English friend was Russell Harty. They met, he with his MA from Oxford and she from Columbia, when both were PhD candidates, teaching in New York. He took her home to Blackburn and his mum wondered why they didn't get married. She also loved Henry Miller. "He was sweet and gentle and grandfatherly, a very nurturing relationship for a young writer. You bring them life and the voice of the new generation, and they bring you experience and good criticism. They fall in love with you but there can be nothing sexual."

The hard bit is becoming the older generation yourself. "I'm a curiosity, an antique from an age shrouded in the mists of history: the Seventies." Having once been flavour of the month, she now watches the lionising of Naomi Wolf and Katie Roiphe, and feels maternal towards them. "There's nothing more terrifying than suddenly being the focus of attention and getting buffeted about. We have to nurture people coming along. We're not going to be the last people to write about women's feelings. I despair of permanent change when I see how ungenerous women are to other women. We have to be allies: a deliberate exercise on the part of older women."

Is motherhood a right?

Lawyers are the wrong people to debate the politics of fertility

I suppose it was only a matter of time before the lawyers would get around to tackling what Mr Justice Morison called "the real sense of injustice" felt by childless servicewomen on account of the compensation payments made to former colleagues.

Suing the MoD on behalf of the unlawfully dismissed mums' army is a booming sunrise industry: no less than 173 law firms depend upon it. (They have formed something called the Armed Forces Pregnancy Dismissal Group so they can cut down the work, but you can bet your life not necessarily the costs, involved in each case.) But, now that almost half of the 4,000 or so claims in the pipeline have been settled, solicitors have been casting about for ways to keep the trade going and save themselves from job losses on the scale of Swan Hunter.

Now it looks as though the wily Michael Rubenstein has saved their bacon. I believe Mr Justice Morison thought the way to mitigate the injustice felt by servicewomen who chose career above motherhood was to scale down the big awards — such as Major Helen Homewood's £300,000 and Flight Lieutenant Abigail Kirby-Harris's half-million — that had provoked it. On the contrary, says Mr Rubenstein: it's only equitable that the discriminator must pay, not the women discriminated against.

The result of this fine principle may well be a flood of claims for injured feelings from servicewomen who did not lose their jobs, but whose feelings were injured by the compensation awards. Legal logic is on the side of Mr Rubenstein, even if good sense and deportment are against it. But when would-be claimants see that the average payment for injured feelings thus far has been only around £1,700, and when they reflect on the size of the lawyers' bills to be deducted from that (and remember that in industrial tribunals you pay all your own costs), they may drop the idea. A junior army employee's outrage at a high-flying officer's award is irrelevant: her compensation will be pegged to the average total settlement so far, around £7,000.

Solicitors will tempt them with talk of



MARGOT NORMAN

the highest awards, but how many sensible soldiers, fliers and army nurses will in the end be prepared to stand up in front of a tribunal and submit to undignified medical argument about their menopause? What is it worth to have yourself publicly labelled an embittered, affronted old barrener whose military honours are as nothing compared with the right to be called mum?

Good try, Mr Rubenstein, but it may not keep all that many legal foot soldiers in gravy after all. Hang on a minute, though, what's that lurking in the background of your article in *Equal Opportunities Review*? Why do you keep talking about "real and continuing emotional damage as a result of giving up the right to have a child", and "sacrificing their fundamental right to have children"? What this is fundamental right, exactly? And what are its legal implications? What is in the back of your super-subtle mind? What new compensation seams are you planning to mine once the MoD is exhausted?

We can all think of dozens of cases in which that fundamental right, if so it be, has been thwarted. In fact most of us don't regard this fundamental human desire as a right at all, any more than the average American regards the authors of his constitution as wimpish for awarding him the right merely to pursue happiness, rather than guaranteeing him success in actually capturing it. But we must be wrong, because there it stands in Article 12 of the European Convention on Human Rights: "Men and women of marriageable age have the right to marry and found a family". That's the proposition that a previous government signed, and subsequent ones endorsed.

Well, well, well. According to the human rights groups Liberty, this right is not one of those, like freedom of speech, that you can legitimately be asked to sign away when, for example, you join the civil service and sign the Official Secrets Act. No, this fundamental right to marry and found a family has the same status as the right to life, which you cannot sign away.

Apparently, the courts have so far shied away from tackling the obvious problem raised by Article 12, but if the first servicewoman to sue had taken the human rights route I am assured that she would have won. Perhaps what Mr Rubenstein is really doing here is softening up the legal system for a new wave of assaults based on the right to procreate. Now that might keep a legion of lawyers busy until eternity. Do I hear a sharp intake of breath from an abbot, a mother superior and every gynaecologist and obstetrician in the land?

The carport that stands alone



System 2000 canopies are a combination of applied engineering principles and modern materials. The result is a stylish, maintenance-free carport that saves you space — and money.

Cantilevered suspension means that there are no unsightly pillars or supports. Installation takes only hours. No digging or foundations are needed — and of course no concrete.

And because System 2000 uses far less space than old fashioned carports there's no problem with neighbouring land or restricted access.

Rigid grp construction ensures a long and maintenance-free life. In tests System 2000 withstood a snowload of one ton and winds in excess of 100 miles an hour.

Don't forget all the other applications that will enhance your home. A System 2000 canopy will protect patios and entrance doors from the worst of the weather, provide a covered barbecue area, walkway or a play area for the youngsters.

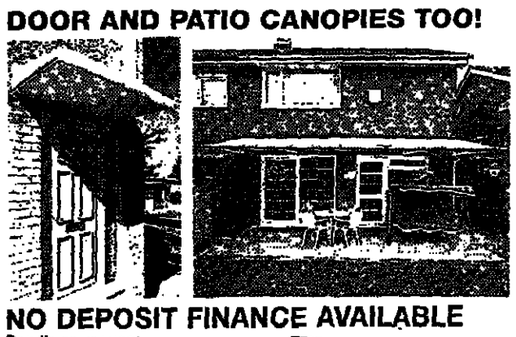
It's all in our brochure. Phone us free for a copy today on

☎ 0800 525275

or send in the coupon at no cost to:
CANOPIES U.K. LTD., FREEPOST, DARWEN, LANCS BB3 0BS.

CANOPIES U.K. LTD.

DOOR AND PATIO CANOPIES TOO!



NO DEPOSIT FINANCE AVAILABLE

Details on request

Canopies U.K. Cantilever System is protected under Patent No. 2166463



Please send me a free System 2000 brochure ☐
Please arrange for me to see the System 2000 video ☐

Name.....

Telephone No.....

Address.....

.....Postcode.....

Send to: FREEPOST, CANOPIES U.K. LTD., DARWEN, LANCS BB3 0BS

T36

Janet Daley



■ The legal system seems to disregard moral responsibility, even when criminals say they are willing to accept it

A man who was found guilty of kidnapping and attempting to rape a child was given a nine-year sentence at Plymouth Crown Court this week. Immediately, shouts of protest filled the courtroom — a common enough scene in Britain these days when the leniency of the judiciary is often at odds with the moral instincts of ordinary people. But this incident had a crucial difference. The anger that resounded around Mr Justice Pill did not come only from the victim's family and sympathisers.

Certainly, the mother of the ten-year-old girl victim cried out, as she would be expected to do: "Nine years for that. You need your head testing. That is not justice." But among the voices raised in horror at the sentence was that of the accused himself, Mark Holmes, who had pleaded guilty to the offence, shouted from the dock in dismay: "What sort of sentence is that? I have ruined a girl's life and you give me nine years."

I quote the exact words of these two people because it is remarkable how similar their statements were. What the mother was demanding was "justice" by which she meant retribution — which is what most people mean when they use the word. She clearly felt justified in this desire by the devastation that had been wreaked on her child's personality by the crime. The child now refused to trust or be touched by anyone. She was too traumatised even to submit to counselling. In effect, the mother corroborated Holmes's view that her daughter's life had been ruined by what he did. And Holmes's demand was the same: he too wanted justice, which he understood as an appropriate degree of punishment — not treatment, not therapy, not even understanding — for his act.

Much has been made, in this age of light sentences, of the right of victims to see their attackers receiving penalties which match the damage they have done. It is often said in cases of rape or vicious assault that the victim has been given a life sentence of fear and even self-loathing, so why should the perpetrator get less? The weakness in this sort of argument is that victims can too readily appear to be demanding personal vengeance rather than anything so abstract and high-minded as justice.

Some discussion has also been devoted to the notion that society itself, for the sake of its own moral integrity, must not overlook the need for retribution. Sentences are not simply utilitarian, they are also symbolic. A community expresses its disapproval for certain acts by the proportions of its punishments.

But Mark Holmes reminds us that there is a need for retributive justice which has scarcely been addressed: that of the offender himself. Look at what else Holmes has said. He has described himself as a "beast" and an "animal", which he most patently is not. He is a human being who is capable of intolerable guilt which he longs to expiate in the only way that social institutions make possible. During his trial, he had expressed a wish to his defence counsel for a life sentence. If that was his own desire, what exactly has this leniency done for him?

He condemns himself as unforgivable and finds the court's refusal to agree with that judgment intolerable. Has it been "kind" to regard him as less culpable than he thinks himself? Or is the court simply running on a different set of assumptions about what punishment is for?

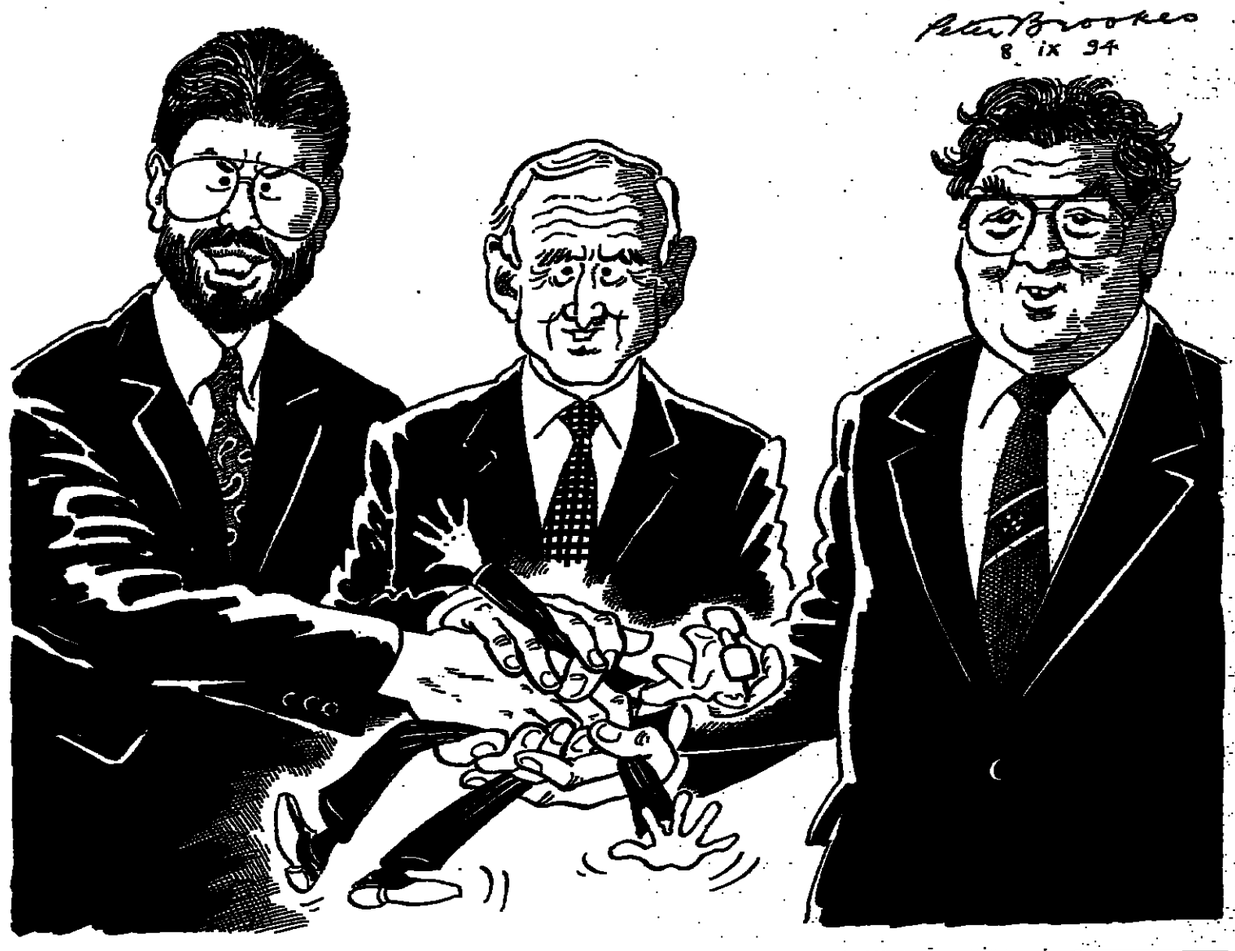
If the latter, by what right does it overrule his own sense of unrequitable responsibility, not to mention the inclinations of legions of victims, their families and concerned citizens who are out of sympathy with such policies? There is an arrogance in the attitudes of the criminal justice system whose full force only becomes clear in a case like this, when even the accused is bewildered by their logic. But what is worst about this high-handedness is that it implies a contempt for individual dignity.

> If we are to be free, we must insist on our right to be guilty

What Holmes's words suggest is that he sees himself as morally responsible: as a fully-fledged self-determining person equipped with free will and the ability to make rational decisions. Giving in to the fatal impulse to commit a disgusting crime does not make him, *ipso facto*, a helpless victim of his own condition.

Because he is human and sane — like us — we are obliged to attend to what Mark Holmes says about himself. His guilt is very important to him now because *it is all that he has left that makes him human*. By ignoring his pleas, the judicial system is insisting on relegating him to something less than that: it is refusing to judge him by the absolute standards reserved for responsible human beings.

He is now a social problem, a case for treatment. Hopefully he will be malleable enough for the doctors and the therapists to persuade him that he is not really as loathsome as he thinks — that what he really needs is *help*. That kind of malleability is what totalitarian societies rely on when they re-educate "anti-social" or dissident individuals. If we are to continue to be free, we must insist on our right to be guilty.



Plot at the publishers

The recession cost Terry Maher his job, but was he a victim of sharp practice?

William Rees-Mogg

In the 1980s Tim Waterstone and Terry Maher revolutionised British bookselling. They raised and invested large sums to build two chains of big bookshops, Waterstone's and Dillons; they offered much wider stocks and attracted customers with modern marketing and promotion. Both groups were commercially tough, they took higher margins because they sold more books. Both were, nevertheless, a great benefit to the book world, to publishers, authors and customers.

Neither Tim Waterstone nor Terry Maher now controls the business he created. In 1989 Tim Waterstone sold his group to Smith's on favourable terms; in 1993 Terry Maher was removed as chairman of Pentos, the parent company of Dillons, by a coup of the non-executive directors.

Terry Maher has now given his story in a brief autobiography, *Against My Better Judgement*. (Sinclair-Stevenson, £15). When I was chairman, the Arts Council got into the absurd situation of selling our Long Acre bookshop simultaneously to Waterstone's and Dillons. I had to make the adjudication that we had given Dillons a guarantee on which we had no right to gazump. From meeting them, I have a high opinion of both men, though I think neither could have achieved what he did if he had not been willing to risk overexpansion. Big bookshops require big investment before they generate a healthy cashflow.

Terry Maher is understandly resentful about the way he was treated in 1993. Pentos had suffered severely from the depth and length of the recession, as did so many other high-street businesses. He recognises that he misjudged its likely length, and should have cut back on expansion earlier and more sharply. He goes on to summarise the difficulties he experienced, and names the institutions he feels should share the blame.

"The banks continued to be poorly managed; the sheer scale of the economic incompetence of successive Governments beggars belief; stockbrokers' analysts have grown massively in numbers and influence but this has not been matched in quality; the financial press continue to trivialise and personalise City issues; auditors have sprouted numerous new tentacles which pose serious questions of conflict of interest; the new obsession with corporate governance is divisive and has created a uniform and uncomfortable straitjacket for all companies, which favours form over content; the increasing power of the fund managers and their myopic attitudes are a threat to business enterprise and development; and it is the financial ideas and deals which have made the money rather than the provision of goods and services."

This is a serious indictment. Of course, it comes from a man who lost his business in the recession; Pentos survives, but the share price is still only a fraction of its old level. One has to discount Terry Maher's natural personal feelings. Yet he has been one of the most creative entrepreneurs of the past 20 years. These are not the complaints of a failure, but of that very different thing, a success who has been brought low.

Terry Maher's criticisms of the Government and the banks can be considered together. No doubt they misread the boom and the recession, as indeed he did himself. The banks lent too enthusiastically in the late 1980s, when businesses were also expanding too enthusiastically. They overreacted to the recession as well; yet each bank can produce stories of loyal support for recession-hit businesses to match the horror stories which are part of business folklore. I agree with Terry Maher's view that personnel changes in the banks meant that experienced bankers who had survived the recessions of the 1970s and early 1980s were scarce when it came to the recession of the early 1990s. The banks have much work to do to repair their relationships with business.

Nevertheless, banks respond to the credit cycle rather than creating it, just as other businesses do. If the credit cycle was badly mishandled in Britain in the period from 1986 to 1992 that is the responsibility of the Government and the Bank of England. British credit policy in that period exaggerated both the boom and the recession; as a result Britain suffered a worse recession than most of Europe, and has been left with deep residual damage. The continuing extreme unpopularity of the Government is one measure of that; it is surprising that the Bank of England, which shares the blame, is not more unpopular. The ERM policy — entering at the wrong rate in 1990, maintaining high interest rates and then being forced out — was a badly handled catastrophe.

Terry Maher's other criticisms stem mainly from his view of modern fund management. Fund mangers, whether or not they have "myopic attitudes", ultimately pay for the stockbrokers' analysts; they are the main market for much of the financial press, some of them like to see consultants' reports and they have encouraged the Cadbury approach to corporate governance. The modern City of London reflects the dominance of institutional investment, just as the prewar City reflected that of personal investment. As against the old days, the modern City has its virtues and its weaknesses.

Terry Maher argues that these problems flow from "the distorting effect of favourable tax treatment" for pensions. "Tax relief on pensions is in three parts: contributions to pension funds by the individual are allowable against earnings, the contributions of the employer are allowable against profits, and the income of pension funds is effectively free of both income and capital gains tax; the cost of these incentives now far outweighs that for home ownership, and it is growing rapidly." Terry Maher "would like to see the abolition, over a number of years, of all tax allowances which artificially distort investment decisions".

I am a non-executive director of several companies, so I was particularly interested in his criticism of the Cadbury Report and of the Pentos non-executive directors. On the evening of September 21, 1993, Terry Maher had a meeting with his three non-executive directors; the finance director was present, but no other board member; it was not a full board meeting. The three non-executive directors were Victor Blank, a corporate lawyer and merchant banker, Jim Clark, a property man, and Kit McMahon, the former Deputy Governor of the Bank of England and former chairman of the Midland Bank. Pentos, although mainly a bookselling company, had no non-executive directors with professional experience of the book trade, perhaps because Terry Maher was seen as filling that requirement. Before this meeting, it had been agreed that Maher should give up his role as chief executive but remain as chairman. "When the meeting started, Victor Blank immediately interrupted me . . . in saying what he was about to say he spoke for all three non-executive directors. They all felt that I should step down. That I should leave the company altogether . . . no explanation for the dramatic change from our previous plans was offered." Whether the non-executive directors, as well as speaking to each other, had spoken to major fund managers is not clear; presumably they had. They had apparently left some executive directors completely in the dark.

Without detailed knowledge one can never be sure who is in the right in such disputes. So far we only have Terry Maher's side of the case. The Pentos results certainly had been disappointing. Terry Maher, with board agreement, had proved over-confident: many creative entrepreneurs are. He may well be a rather prickly colleague, perhaps more than he allows for. Nevertheless, companies cannot be run successfully if the non-executive directors talk secretly among themselves and assume the decision-making function of the board.

Successful boards have to be both open and united, particularly in difficult periods. Non-executive directors are a liability if they are seen as members of a potentially hostile subgroup. Occasionally, that may arise from events, or from the over-dominant personality of a maverick entrepreneur. Robert Maxwell's non-executive directors were not critical enough. Yet this separate role is always damaging and should be exceptional. Until we hear Kit McMahon's side of the case — he became the new chairman — we should suspend judgment on what happened in Pentos, but Terry Maher's criticism of his non-executive directors certainly calls for an answer.

A Europe fit for Britain

To make our case we need allies, says **Michael Butler**

Nearly 20 years after the "definitive" 1975 referendum, in which the British voted 2-1 to stay in the European Community, some anti-marketeers still seem to be working for a rerun. Perhaps wrongly, few business people take this threat seriously and so far they have remained passive.

The Government fought the European elections on the dubious grounds that they, the party of the veto, were more likely to protect British interests than the other parties. On the Continent, threatening the veto is badly received, even if others use it. Mr Major then vetoed Jean-Luc Dehaene's candidature for the Presidency of the Commission. This defensible decision did him much good at home but it caused further dismay elsewhere.

Will all this end in a British general election two years hence fought on an anti-European platform? The consequences would be dangerous, whatever the outcome. So it is time for moderate, pro-European people to take a stand. Too much ground has been ceded to anti-marketeers while moderates were asked to keep quiet and not to rock the boat.

The so-called Euro-sceptics in many cases are the same old anti-marketeers who lost the battles of 1971-72 and 1974-75. But there are some 1990s embroideries on their misleading themes. For example:

- The French and Germans are hell-bent on creating a centralist, socialist state. *But* there is a right-wing government in both countries and no Frenchmen I know are thinking of abolishing France.
- Europe is protectionist. *But* Sir Leon Brittan has just successfully led the European Union into concluding the Gatt round and creating the World Trade Organisation which will do far more than Gatt has ever been able to do to resist protectionism in future.
- The single market does not exist or, if it does, it is a nasty, foreign, bureaucratic nightmare. *But* in most fields it does exist and it was Mrs Thatcher who pushed for it in 1983-84 and who negotiated the Single European Act without which it would still be a distant prospect. You cannot have a single market without some rules against non-tariff barriers.
- The British opt-out from the social chapter is a good model. It is true that many of the ideas mooted were anti-economic and the Government was right to oppose them. *But* the only measure so far being pursued without the UK, an unnecessary and tiresome directive on pan-European Works Councils, could have been vetoed if we had not opted out and will, in any case, affect the UK's 100 biggest companies. As de Gaulle found when he left an empty chair, the absent are nearly always wrong.

There are things wrong with the European Union. The common agricultural policy, despite some useful reforms, will remain an uneconomic monster for some years yet. Fraud and waste must still be overcome. But in many fields, post-Maastricht, the EU is doing a good job.

The British need to be careful. We should not applaud the growth of nationalist, anti-market sentiment in France and Germany. Nationalism, and its companion, xenophobia, could lead Europe back into national protectionism and then war if the European Union were to disintegrate. The Union has never been a purely economic body. Its primary purpose is to ensure that its members never fight each other again.

We can only achieve our aims by negotiation in the Council of Ministers, which remains by far the most important decision-making institution and where our ministers have done well. How can we negotiate successfully in the Council? Only by getting ourselves allies, often different allies on each subject. Without allies we shall always lose. The anti-marketeers do not want alliances to make the EU work in our favour.

Anti-market, anti-European rhetoric and threats of vetoes win us no allies. Elevating opt-outs and multi-speed, multi-track arrangements into desirable objectives is liable to make other member governments say to themselves that they need not bother to accommodate the British. They can always opt out. Where we have a veto under the treaty we should only use it reluctantly and in the last resort. That will give us the most leverage. As for the idea that Britain can successfully go it alone in the world, it is a nonsense. What happens in Europe will affect us anyway.

The anti-marketeers are well organised and well financed. They have swung British public opinion a long way towards their views. Moderate pro-Europeans in Government and Parliament have not fought back in order not to split the Conservative Party. The anti-marketeers have only bayed for still more blood.

It is time to fight back. We do not have to support the European Commission right or wrong. We have to do what business and the City and our ministers know is right. We have to follow a rational and moderate pro-European line, even if the anti-marketeers don't like it.

Sir Michael was Ambassador and Permanent UK Representative to the European Community, 1979-1985

Cell mates

NELSON Mandela is clearly a man of the people and not just the people of South Africa. He is authorising an English journalist to write of the friendship he forged with his jailer on Robben Island during his 27-year incarceration.

Bob Graham, who covered the election for a British tabloid, travels to South Africa next week to meet the central characters of his book. In spite of his 15-hour working day — and ailing health — Mandela's office promises that the President will spare the time for interviews, supply details of his treatment in prison and even proof-read the work.

James Gregory, the chubby-faced Afrikaans warder, is also on hand. Graham cannot contain himself. "It's the extraordinary story of two men who, against all odds, became close friends," he says. "Mandela is one of the greatest statesmen of the century and during his years in prison, no one came to know him better than James Gregory."

Despite the joy of his release, Mandela's was a tearful departure from prison. He wrote a note to Warrant Officer Gregory: "The wonderful hours that we spent together during the last two decades end today. But you will always be in my thoughts." True to his word, he supped tea with Gregory minutes before his inauguration. And, I am told Hollywood is already slavering over prospects of a film to coincide with the book. Sidney Poitier, I am assured, is on standby.

Smash film

I WISH veteran thespian Leslie Phillips a speedy recovery from painful injuries incurred filming with Sir Anthony Hopkins in Wales. He tells me matters got somewhat out of hand during the shooting of *August*, an adaptation of Chekhov's *Uncle Vanya* and Hopkins's big-screen directorial debut.

In the heat of a furious chase scene around a house in Abersoch, Gwynedd, Hopkins sent 70-year-old Phillips scurrying on to a window sill where he became enmeshed in curtains. Result: a broken wrist, bumped head and bruised ribs and legs. Nobly he finished filming encased in plaster, only to land in hospital after another tumble. Worse, he's committed to starting rehearsals in a fortnight for his next project — a five-week run in Welsh theatres of the stage version of *August*, again with Hopkins.

"The whole business was high drama tinged with comedy," sighs a stalwart Phillips. "I had a smashing time in more ways than one. Now I've got to do the same scene again for five weeks. Hopefully, it won't be quite so dangerous."

● *When John Major delivered his grand opus on Europe yesterday, his Dutch hosts neglected to mention their invitation to another British party leader to Leiden University to speak on the same subject — Alan Sked, of the UK Independence Party. The ultra-sceptical professor predicts more "meat" in his contribution. "Major's talk is simply based on wishful thinking — particularly the thought that his French and German counterparts will take the slightest notice of it."*

Fine choice

ONE PIECE of good news for the Prince of Wales today. Three men who share his classical tastes in architecture have joined the Royal Fine Art Commission — thus demolishing criticism of its overly modernist slant. Property developer Trevor Osborne advises the Prince on how to make cities "liveable" while architect Quennell Terry proved his classical credentials with the award-winning library at Downing College, Cambridge, and restoring No 10's staterooms.

But His Royal Highness and Lord St John of Fawsley, the commission's chairman, are even more excited by the third appointee — Giles Worsley, 33, the new editor of the Prince's magazine, *Perspectives on Architecture*. "I am particularly glad Giles Worsley is to become a commissioner," glows St John. "He's half the average age — just what we need."



● *YESTERDAY saw the sheepish return from holiday of Sir Patrick Mayhew's political adviser, Jonathan Caine. So where was he when the IRA ceasefire was proclaimed last week? Taking it easy, I hear. He was — as he informed friends in a London champagne bar — sunning himself on a beach in Porto Marino, Spain. He did, as it happens, spot a newspaper, but assumed the "ceasefire" must apply to Sarajevo and reached for the Ambre Solaire.*

Rose of Brussels

A TUNEFUL future is in store for Britain's select band of 18 Tory EPs. Buried with them on the eighth floor of the Van Maerlant building in Brussels, is the Greek chanteuse and newly-elected New Democrat, Nana Mouskouri.

Mouskouri, who represented Luxembourg in the 1963 Eurovision Song Contest, cheerfully admits to knowing little about politics as she settles into Room 822, along the corridor from the rightwingers. The Tories are laid back about their new neighbour.

"I have always had excellent relations with the Greeks and I look forward to meeting her," whispers James Elles, MEP for Buckinghamshire and Oxfordshire East (room 835). While a fan of her music, however, he does not envisage rushing out to buy any of her records. "We treat everyone as equals here."



Nana Mouskouri: new abode

P·H·S

هكذا من الاصل

OUR EUROPE

Major's good sense across the Channel . . .

The Prime Minister has come a long way since his unseemly forcing of the Maastricht Bill through Parliament last year. Then his arguments about the future direction of Europe were wheedling, defensive and sometimes frankly incredible. Yesterday, delivering the William and Mary Lecture in Leiden, John Major showed more clarity and confidence. Determined not to be outflanked by France and Germany, he argued persuasively for a flexible, wider, non-exclusive Europe in which Britain retained its influence by virtue of its stature.

There was little detail on display: but there were strong words in his rebuttal of the European myth that Britain has no commitment to Europe. As Mr Major pointed out, this country is the second largest contributor to the EU's budget. The global reach of its foreign policy, through the UN Security Council, G7 and the Commonwealth, is unparalleled. And its contribution to the defence of Europe, through Nato, is stronger than any other member.

Having asserted his credentials, Mr Major felt emboldened to deliver some sharp and well aimed blows at targets such as the common agricultural policy and the European Parliament. He presented a fine analysis of the growing disquiet among Europe's voters about further integration (though some understanding of this feeling during the course of the Maastricht saga would not have gone amiss). And he reaffirmed the importance of the nation state as the "basic political unit" in Europe.

Without saying as much, he was touching here on the critical differences between France and Germany. Like a couple whose relationship is on the wane, these two partners feel that they have to reassert their love for each other ever more frequently in order to bridge the growing gulf between them.

Both Edouard Balladur, the French Prime Minister, and Wolfgang Schäuble, the German heir-apparent to Chancellor Kohl, have recently drawn up plans for a more flexible EU with France and Germany always at its core. But, as Mr Major could have told them, the two nations still have fundamentally different views: on free trade, the CAP, the European Parliament and the role of the nation state which, according to the Schäuble document, "has long since become an empty shell".

While France and Germany display such differences, Britain can be more relaxed about hard cores, concentric circles or double-tiers in Europe. The bureaucratic momentum for union may remain. The battles over the next two years will be fierce. But the EU seems increasingly unlikely to develop into a neat, symmetrical pattern. If member states choose the joint activities, beyond a basic minimum, which they want to enter into, the result is more likely to be a diverse group of heavily overlapping circles: closer to a Venn diagram than an archery target.

The principle enshrined in the Maastricht negotiations — that no country can either hold back the others, nor be forced to join them — is already in force and will become more necessary with enlargement. But Mr Major was right to insist on the critical corollary: just as no country should be forced to join in, nor should any country be excluded from any joint activity which it wants and is qualified to join.

Mr Major also reminded France and Germany yesterday of what they are in danger of forgetting. As ever, the prime strategic task for Europe is to promote stability on the Continent. But the line of instability has shifted eastwards beyond Germany. The best way to ensure that the countries of Central and Eastern Europe turn into settled, peaceful democracies is to extend to them membership of Western Europe's economic club. In the run-up to the 1996 inter-governmental conference, this will necessitate some hard thinking about the CAP, the diversion of EU money to these poorer states, and the way in which decisions can be taken in a larger Union. On these essentially pragmatic plans, Britain is well qualified to lead the debate.

RITES AND WRONGS

. . . and his troubles across the Irish Sea

If you want peace then prepare for a propaganda war: that is a lesson well understood by revolutionaries and one that the Prime Minister is being forced to learn fast. The events of the last 48 hours show that John Major has made a mostly inauspicious start to the period which is supposed to culminate in talks over an Ulster settlement. The decision by the Clinton Administration to put Ulster, in Vice-President Gore's words, "right at the top of the US foreign policy agenda", is merely the worst of a crop of bad news for the Government. The last two days have brought public relations disaster upon public relations disaster.

It was bad enough that Gerry Adams, Sinn Fein's leader, should be accorded a hero's reception and a halo of peace by Albert Reynolds, the Taoiseach and Fianna Fail leader. Dublin's enthusiasm also ensured that its Forum for Peace and Reconciliation gave equal representation to the extreme and electorally minute Republicans and the Irish Labour Party, led by its Foreign Minister, Dick Spring, which received 20 per cent of the vote in the last Irish elections.

While Messrs Adams, Reynolds and the SDLP leader John Hume were punching the air for the benefit of the cameras, Mr Major was showing the Downing Street door to the Rev Ian Paisley, the predictably awkward Unionist DUP leader. It was a gesture that won immediate, easy, but still lukewarm, applause from backbenchers from all parties who remain utterly indifferent to the fate of Northern Ireland.

Was this action supposed to send a signal to Mr Paisley's rival, James Molyneaux, that his Ulster Unionist party was the only fit and proper Protestant interlocutor? Or was the affair merely another mistake of prime ministerial timing? Would it not have been more politic, or even plain common sense, for Mr Major's aides to have indicated quietly and clearly that the Prime Minister could not talk to Mr Paisley while the DUP leader cast doubt upon his good faith?

And so to yesterday morning's events. It is no secret that President Clinton is desperate for "an October surprise" which will pull his electoral irons out of the fire for the November congressional elections. Mr Clinton is in danger of losing control of the Senate: his political survival depends on showing to the American public that not every foreign issue he touches turns to dross. To achieve this end, Mr Clinton would be perfectly happy to produce a White House Lawn meeting in which Mr Major was made to look like a Third World client. If that is not possible, he will aim for the next best thing. Woe betide a British Prime Minister who gets in the way of his re-election.

The pressures on Mr Major mount. World leaders demand a happy ending, South Africa-style, to Ulster. The Americans will clamour for a "solution" and use the muscle which helped produce to the Anglo-Irish Agreement of 1985. A broad coalition of Irish nationalism, North and South, will demand concessions. The Government will deliver some but never enough to satisfy its critics: witness yesterday's statement by the Secretary of State for Northern Ireland, Sir Patrick Mayhew, to the effect that on security "certain things are not in place that were". The fears of Loyalists will continue to be fed. The endgame remains as hard to fathom as ever.

THE COMMON WHEEL

A round reminder of the road to Peterborough

A team of tired and muddy archaeologists has found a peat-caked wheel in a Cambridgeshire bog. Fashioned from native alderwood, it is of extravagant antiquity. Dr Francis Pryor, the leader of the team, assures us that it is 3,300 years old — from the Bronze Age, no less. This is refreshing news, for we had not known until this latest discovery that the wheel featured in the life of Bronze Age England. The place, clearly, was not as awful as we had been given to understand.

Yet seasoned wheel-watchers — probably a minority in this country, we concede — will experience no more than the most gentle lift of the heart on acquaintance with this news. For the Peterborough wheel, though old enough to impress the locals, is but a callow thing when compared with wheels from foreign lands. More venerable wheels than this one have been discovered in Scotland, Ireland and Wales — fuel, no doubt, for Celtic romanticism of the usual overblown variety. Neolithic Sumeria put the wheel to whirling use almost 6,000 years ago, spurred on at first by nimble potters, later by farmers and charioteers.

The wheel's conceptual oldness testifies to the antiquity of man's scientific temper. Its earliest use by the Sumerians was echoed later by the intriguing Dravidians of the Indus Valley, and the ancient Chinese. But a flying start in these matters does not guarantee a happy ending: Sumeria of old is now modern Iraq; Britain got its wheel much later, yet appears to have recovered from this handicap in some style. And the wheel, which arrived on our shores many years after it did so in what is now France and Germany, is proof that our island's sense of variable geometry is older than Helmut Kohl and Edouard Balladur.

Dr Pryor's find in Peterborough, however, will awaken interest in ordinary Britons for reasons unrelated to Brussels. No one can seriously question that the invention of the wheel ranks higher in importance than even the splitting of the atom. The world could survive admirably — and in some quarters joyously — without the latter; without the wheel it would grind to a melancholy halt.

Its significance is not confined to the matter of its irreplaceable utility; it extends also to the wheel's status as the most conspicuous symbol of shared civilisation and heritage. The discovery of the Peterborough Wheel is also a happy example of accessible archaeology. The consequence of a Bronze Age wheel is more easily appreciated than that of the archaeologist's more common haul — fragments of pottery and bags full of chipped bone.

LETTERS TO THE EDITOR

1 Pennington Street, London E1 9XN Telephone 071-782 5000

Alternative views on limiting world population growth

From Professor A. P. Thirlwall

Sir, Lord Bauer ("Rights of the family in the Third World", September 3) is right to remind us, during this week's United Nations Conference on Population and Development in Cairo, that historically living standards have risen spectacularly across the globe, notwithstanding unprecedented rapid population growth, and that contemporaneously there is no discernible negative relationship across countries between population growth and the rate of growth of per capita income.

Scepticism that curbing population growth would do much to raise the growth of living standards, however, should not be allowed to detract from support for population control programmes, for two reasons.

First, there are other dimensions of economic and social development which need to be addressed and may require a limit on numbers, such as easing congestion and overcrowding, particularly in cities, reducing structural unemployment, relieving pressure on food supplies and other resources, and in general improving the distribution of income.

Secondly, contrary to Lord Bauer's argument, it does not follow that, just because the demand for contraceptives is apparently low relative to other consumer goods, actual family size is necessarily equal to desired family size, and that all children must be wanted. Individual families might prefer to have fewer children if they knew that all other families would too; but they are not willing to limit the number in isolation.

It is primarily the young who suffer from "overpopulation" because most of the costs arise in the future. Present parents may enjoy their children, but the children may wish their parents had had fewer, and they probably would if they could be sure that everybody else would have had fewer too.

Surveys of desired family size in developing countries consistently put the figure at one or two less than actual family size.

This is the case for public support of birth control programmes; but alas, as one of my colleagues inadvertently, but felicitously, once wrote in a report to the Kenyan government, "the population problem cannot be solved overnight".

Yours sincerely,
A. P. THIRLWALL,
Keynes College,
University of Kent at Canterbury,
Kent CT2 7NP.

From the Chairman of Population Concern

Sir, Mr Nicholas Coote, of the Catholic Bishops' Conference of England and Wales (letter, September 2), tries to give the impression that poor people in developing countries necessarily want large families and have no need of access to modern methods of family planning. He acknowledges, however, that women's health is threatened by too much or too frequent childbearing and that they want fewer, better spaced children.

Agencies like ours find again and again that women, and men too, want reproductive choice. This does not mean forcing them to use modern contraceptives, nor does it mean forcing them to use only so-called "natural methods" of family planning. It means giving them the information they need and listening to their individual requirements.

The Roman Catholic Church is attempting to restrict choice for Catholics and non-Catholics alike to their preferred method. This method and the Church's teaching on family planning have been rejected by many Catholics in developed countries. Why should they then be imposed on the poor of the developing world?

Mr Coote also seeks to create a false antithesis between the need for general social development and "ambitiously defended separate programmes for reproductive and sexual health". There is none. The UN and the population agencies agree on the 20 per cent target for social development, but include within that figure enhanced spending on reproductive health, including family planning.

Yours faithfully,
DIANA BROWN, Chairman,
Population Concern,
178-202 Great Portland Street, W1.
September 5.

Islam and birth control

From Mr Hugh Leach

Sir, The line taken by some Muslim theologians against contraception, prior to the Cairo conference, seems at odds with Muslim orthodoxy. As there is no specific verse in the Quran dealing with the subject, the early Muslim jurists recognised that *azl* (*coitus interruptus*) was a permissible form of birth control.

This was based on *hadiths* (traditions) going back to the time of the Prophet's companions that Mohammed did not disapprove of the practice. The four Sunni law schools have only differed on whether the consent of the wife should be obtained.

By *qiyas* (analogy), one of the principles of Islamic jurisprudence, modern jurists have agreed that other forms of contraception, e.g., the pill or barrier methods, are allowable "providing no harm befalls the couple". In 1937 a *fatwa* was issued in Egypt to this effect. Islamic approval for contraception was thus way ahead of any Christian counterpart.

Yours faithfully,
HUGH LEACH,
Canon Bridge House,
Nr Madley, Herefordshire.

Police who help to protect children

From the Chair, British Association of Social Workers

Sir, There has been speculation amongst the professions directly involved with child protection concerning the possible demise of the Metropolitan Police Obscene Publications Squad. If there is any truth in the speculation then I would like to ask those involved to think again.

The Obscene Publications Squad has a national and international profile, gained over many years of intelligence-gathering and accumulated expertise in the interruption of child pornography. To imagine that this could be absorbed, as is rumoured, by local child protection teams, who are already fully occupied, is deeply worrying.

The identification of victims of child pornography and the painstaking gathering of intelligence on individual and network abusers are two of many areas of work that often respects no town, district or national borders.

Child protection teams all over the country, in which social workers and police work together either in daily contact or, in some cases, jointly staffed, must be wondering what unrealistic demands are on the horizon.

Just as groups such as the Coalition on Child Prostitution and Sexual Tourism (a joint project by various respected non-governmental organisations) and associations such as ours are beginning to expose the domestic and international scale of the problem, the disbandment of this vital and successful branch of enforcement would be a severe blow.

Yours faithfully,
DAVID NIVEN,
Chair, British Association
of Social Workers,
16 Kent Street,
Birmingham 5.
September 5.

Uncertain ground

From Mr Bernard Black

Sir, Mr Shaun Evelegh (letter, August 31), quoting Julian Critchley's assertion that elections are fought and won on the centre ground, asks him to account for Mrs Thatcher's successes.

I submit that she was so successful because the opposition was divided. The emergence of the SDP in 1981 enabled the Conservatives to increase their majority in the Commons by 100 to 144 after the general election of 1983, in which support for their candidates fell from 44 per cent to 42.5 per cent.

Until we have an electoral system that gives the voter the elective power of a single transferable vote in multi-member constituencies, we shall not have a parliament proportionally representative of the people's choice.

Yours faithfully,
BERNARD BLACK
(Head of Political Studies),
St John's College,
Grove Road South,
Southsea, Hampshire.
September 2.

Flying pioneer

From Mr F. R. Miles

Sir, Your supplement to mark the 75th anniversary of British Airways (August 25) makes no mention of the founder of the original organisation, George Holt Thomas.

Thomas had been among the first people to realise the potentiality of flying and from 1906 onwards he constantly reminded the British Government of its military significance. He backed the French aviator Louis Paulhan when he won the prize of £10,000 in 1910 for a successful flight from London to Manchester.

Among the early passengers to use Thomas's Paris service was A. E. Housman, who in September 1920 wrote to his brother: "I have just flown to Paris and back, and am never going by any other route, until they build the Channel Tunnel, which I will give a trial, if it is much cheaper."

Yours faithfully,
FRANK MILES,
The Lodge,
Thurston Place, Thurston, Suffolk.
August 25.

Prison watchdogs

From Dr P. O'Gorman

Sir, The Prison Reform Trust's recently published report, "Have you got a minute?", by Dr Anne Warrell, alleges that boards of visitors will be under threat unless they improve their effectiveness and credibility in the eyes of prisoners and the public (report, August 22).

These boards are established by statute and appointed by the Home Secretary to act as independent watchdogs of prison regimes and prisoners' rights and to ensure that inmates are treated with justice and humanity. We have the right, under prison rules, to enter the prison at any time, see any prisoner and have access to prison documents.

At Belmarsh we have been prevented from performing our role by the refusal of the Prison Service over the past 18 months to allow us access to documents relating to the death of a prisoner in custody, and, by extension, other deaths.

We are thus unable to fulfil the duty laid upon us to reassure ourselves, and thus ministers and the public, about the circumstances of the death.

It is very difficult to play our role effectively and to perform our duties when we are actively obstructed by officials of the Prison Service.

Yours faithfully,
P. O'GORMAN
(Chairman, Board of Visitors),
HM Prison Belmarsh,
Western Way, Thamesmead, SE28.
September 6.

Hiroshima toll

From Mr Peter Bates

Sir, With regard to Ben Macintyre's article on the planned Smithsonian exhibition about the atomic bomb ("Why should we appease the Japanese?", August 31), the casualties suffered at Hiroshima were 78,150 dead and 51,048 injured, not 130,000 dead, although that may well be the total by now. These are still awful figures, but it is worth noting that the American conventional bombing campaign on mainland Japan during the previous eight months had been far more punishing: 84,000 Japanese died in the great fire raid on Tokyo on March 9-10, 1945, alone.

MacArthur's staff estimated the American casualties to be expected in the first 90 days of the invasion of Kyushu planned for November 1945 ("Operation Olympic") at 105,500.

To allay Truman's concern at this, MacArthur advised Washington that he did not in fact anticipate such a high rate of loss, and accordingly received the presidential endorsement of Olympic which he wanted, although he had once mentioned the possibility of at least a million casualties himself.

Yours faithfully,
PETER BATES (Author of *Japan and the British Commonwealth Occupation Force, 1946-52*),
12 Lindisfarne Road, SW20.

Training doctors

From Dr Jean Lawrie

Sir, Nigel Hawkes's report (August 29) on the British students unable to enter British medical schools and now trying to get a medical training in Prague draws attention to the limited number of places in the UK and the large number of applicants.

One in four principals in general practice in the UK trained overseas and half of the doctors working in the hospitals were born overseas. Grateful as this country has been for their help, surely we should now train more British-educated and suitably qualified students.

This might mean setting up new medical schools. It would certainly mean having more properly staffed and equipped hospitals where each student can receive the excellent practical clinical training for which British medicine is famous.

However, the worrying fact is that the Government seems to be proposing to reduce the clinical training opportunities by closing, for example, Guy's and Bart's Hospitals.

Is the Government planning to rely as heavily as it does now on overseas-trained doctors to staff the NHS?

Yours faithfully,
JEAN LAWRIE,
Little Mote, Eynsford,
Dartford, Kent.
August 29.

Sticks and stones

From Mr Ernest Fleischmann

Sir, I was intrigued to read ("Acid words from maestro of Ohio," Arts, August 25) that Christoph von Dohnányi, music director of the magnificent Cleveland Orchestra, is apparently moonlighting as a music critic. There are, of course, numerous cases of instrumentalists (and even singers) doubling as conductors and vice versa, and we know of composers, from Berlioz and Schumann to Virgil Thomson and Boulez, who have written elegantly and perceptively about music and musicians.

However, I am not aware of many conductors of Mr Dohnányi's stature who have used the print media to disseminate their critical disapproval of their peers, living or dead.

As a mere music administrator, I have so far resisted the temptation to publicise my opinions of the worth of certain conductors. Mr Dohnányi has now inspired me to break my silence.

As I, too, begin to moonlight as a critic in the fashion of the distinguished musician from Ohio I must, however, first question the wisdom of throwing critical stones from my musical glass house. Perhaps, though, that is exactly what Mr Dohnányi should have done before publicly excoriating his colleagues, some of whose musical ideas, quality and achievements may indeed rival those he ascribes as uniquely his own.

Yours faithfully,
E. FLEISCHMANN
(Executive Vice-President/Managing Director),
Los Angeles Philharmonic
Association,
135 North Grand Avenue,
Los Angeles, California 90012.
August 28.

From the Chief Executive, Harold Holt Ltd

Sir, In his interview with Richard Morrison Mr von Dohnányi, conductor of the Cleveland Orchestra, has some loftily sweeping things to say about some of his colleagues and some of my clients, present and departed.

The late Hans Knappertsbusch, a colleague and compatriot of Dohnányi's, had the perfect answer to an irritating critic: "*Wenn ein Hund an die Kathedrale pinkelt, so bleibt die Kathedrale doch Kathedrale*" — "A dog may pee against the cathedral, but the cathedral is still a cathedral".

Yours sincerely,
MARTIN CAMPBELL-WHITE,
Chief Executive, Harold Holt Ltd,
31 Sinclair Road, W14.

Using calculators

From Dr W. T. Norris

Sir, Professor Peter Fellgett (letter, August 30) is to be applauded in advocating "reverse Polish notation" (RPN) calculators. Unfortunately there is only one make available, Hewlett-Packard, and the product is very expensive.

Faced with the opportunity of paying rather less than £20 for a machine which has enough functions for A level and even for a degree, against the prospect of paying nearly five times as much to have an only somewhat slicker keying procedure, it is not surprising that few students choose the more costly machine.

Yours faithfully,
W. T. NORRIS,
5 Beaconsfield Road,
Sutton Coldfield, West Midlands.
September 1.

From Mrs Jane Moran

Sir, Grammar-checker software that employs an editing facility has positive applications in teaching and learning, akin to those highlighted by Professor Fellgett concerning the use of certain calculators.

I have recently completed a research study into the use of such software amongst a group of first-year university students, who found that it provided a form of self-access learning, within the body of the work in progress.

A frequent comment made by the students was that they found the computer corrections less threatening, and thus more acceptable, than those made by their lecturers. Consequently, they achieved academic language skills more readily. The use of such tools could go some way to resolving the recently publicised problems surrounding falling standards of literacy amongst students.

Yours faithfully,
JANE MORAN (Senior Lecturer,
Department of Modern Languages),
Middlesex University,
Queensway, Enfield, Middlesex.
August 31.

From Mr A. J. Lucking

Sir, You report (Travel, September 3) that the 2,400 passengers and crew on the P&O liner *Canberra* need 120,000 tons of stores, including 2,500 tons of ice cream, for a two-week cruise. It appears likely that the decimal points have slipped three places, illustrating the perils arising because the "calculator generation" has no feel for numbers. A flying instructor has told me that many of his current pupils, seeing the figure 12 on their calculators, do not realise instinctively that on occasion the answer should be 120.

Perhaps this is the most serious result of the generalised rebellion against science and maths that Simon Jenkins discussed in his article of August 27 on the "misappliance" of science.

Yours faithfully,
A. J. LUCKING,
20/17 Broad Court, WC2.
September 3.

Business letters, page 27
Sports letters, page 41

Letters to the editor should carry a daytime telephone number. They may be sent to a fax number — 071-782 5046.

'Hip-hop' time

From Mr C. A. A. Kilmister

Sir, P.H.S. (Diary, September 5) under the heading "Peer goes pop" explains that the Earl of Onslow is to introduce Radio 3 listeners to such musical genres as "rap" and "hip-hop".

I am not sure what these are but I trust such music will not find its way into the hymnody of today or the liturgy. There are only just so many shocks Anglicans can take.

I pin my hopes on the realisation that Lord Onslow is a former President of the Prayer Book Society.

Yours faithfully,
C. A. A. KILMISTER
(Chairman), The Prayer Book Society,
St James Garlickhythe,
Garlick Hill, EC4.
September 6.

COURT CIRCULAR

BALMORAL CASTLE
September 7: The Hon Mary Morrison has succeeded the Lady Susan Hussey as Lady in Waiting to The Queen.

BUCKINGHAM PALACE
September 7: The Prince Edward, Chairman, The Duke of Edinburgh's Award Special Projects Group, this evening held a meeting at Buckingham Palace.

KENSINGTON PALACE
September 7: The Princess of Wales, Patron, Turning Point, this morning received Mr Edward Unsworth (Chairman) and Dr Wendy Thomson (Chief Executive).

YORK HOUSE
ST JAMES'S PALACE
September 7: The Duke of Kent, Vice-Chairman, the British Overseas Trade Board, this morning attended the SBAC Farnborough International Aerospace Exhibition.

Mr Nicolas Adamson was in attendance.

Today's royal engagements

The Duchess of Gloucester, as Patron-in-Chief of PLAN International UK, will attend a reception and view an exhibition of toys and photographs at the Barbican Centre at 7.15.

Birthdays today

Miss Jeannette Altwegg, ice-skater, 64; Professor Sir Derek Barton, chemist, 76; Mr Graham Bradley, jockey, 34; Sir John D.K. Brown, company director, 81; Mr Ian Davidson, MP, 44; Sir Peter Maxwell Davies, composer, 60; Miss Anne Diamond, broadcaster, 40; Mr Michael Frayn, playwright, 61; Mr Anthony Frodsham, management consultant, 75; Mr John Garrett, MP, 63; Mr Fred Jarvis, trades unionist, 70; Sir Denys Lasdun, architect, 80; the Marquess of Lothian, 72; Mr Geoff Miller, cricketer, 42; Vice-Admiral Sir Roy Newman, 58.

The Very Rev Norman Rathbone, Dean Emeritus of Hereford, 80; Mr Jack Rosenthal, playwright, 63; Sir Harry Secombe, comedian and singer, 73; Professor E.H. Sondheimer, mathematician, 71; Colonel James Stirling of Garden, Lord Lieutenant of Stirling and Falkirk, 64; Mr Henry F. Tiarks, founder, Securicor, 94; Dame Guinevere Tilney, former UK representative, UN Commission of Status of Women, 78; Mr Alan Weeks, sports commentator, 71; Mr A.B. Wilson, former Chief Commoner, 76; Mr Alfred A. Wood, architect and conservationist, 68.

Service dinner

Council of Military Education Committees

Lieutenant General Sir Richard Swinburn presided at the Council of Military Education Committees Annual Dinner held last night at the Royal Artillery Mess, Larkhill. The Chairman of COMEC, Colonel A.C. Roberts, answered on behalf of the Universities and a hundred and twenty Service officers and University representatives attended.

Brigadier Richard Dowdall

A Memorial Service will be held for Brigadier Dick Dowdall at Cranleigh School, Cranleigh, Surrey, on Monday, October 10, 1994, at 7.30pm.

Marriage

Mr N.M. Brown and Miss E.J.E.P. Finlayson

The marriage took place on Saturday, September 3, 1994, in Glasgow Cathedral, of Mr Nicholas Michael Brown, elder son of Mr and Mrs Michael Brown, of Duxford, Cambridge, to Miss Evelyn Jane Esther Patricia Finlayson, elder daughter of the late Mr G.B.A.M. Finlayson and of Mrs Finlayson, of Newlands, Glasgow. The Very Rev Dr Hugh R. Wyllie officiated.

The bride, who was given in marriage by Mr Simon Nesbitt, was attended by her sister, Miss Laura A.M.S. Finlayson and Miss Catherine Radford. Flying Officer Peter C. Brown, brother of the groom, was best man.

A reception was held at Gleddoch House, Langbank, Renfrewshire.

Anniversaries

BIRTHS: King Richard I, reigned 1189-99, Oxford, 1157; Ludovico Ariosto, poet, Reggio Emilia, Italy, 1474; August Wilhelm von Schlegel, poet, Hanover, 1767; John Leyden, physician and poet, Denholm, Borders, 1775; Léon Faucher, statesman, Limoges, 1803; Frédéric Mistral, poet, Nobel laureate 1904, Bouches-du-Rhône, France, 1830; Antonin Dvořák, composer, Nelahozeves, Czechoslovakia, 1841; W.W. Jacobs, short story writer, Wapping, 1863; Alfred Jarry, writer, Laval, France, 1873; Siegfried Sassoon, poet and novelist, Brenchley, Kent, 1886; Hendrik Verwoerd, President of South Africa 1958-66, Amsterdam, 1901; Peter Sellers, actor, London, 1925.

DEATHS: Francis Quarles, poet, London, 1644; Francisco Gomez de Querado y Villegas, poet, Suenos, Spain, 1645; Ann Lee, founder of the American sect of Shakers, Watervliet, New York, 1784; George Bradshaw, originator of railway guides, Christiana, Norway, 1853; Hermann von Helmholtz, inventor of the ophthalmoscope, Charlottenburg, Germany, 1894; Faisal I, King of Iraq 1921-33, Bern, 1933; Richard Strauss, composer, Garmisch-Partenkirchen, Germany, 1949; André Derain, painter, Garches, France, 1954; Keith Moon, rock drummer, London, 1978.

Johannesburg was founded, 1886.

The first V-2 flying bombs landed in Britain, 1944.

Appointment

Mr Stephen Silber, QC, to be a member of the Criminal Committee of the Judicial Studies Board.

ENO launches £40m plan to restore London Coliseum

Theatre to get back its Edwardian glory

BY DALYA ALBERGE
ARTS CORRESPONDENT

ENGLISH National Opera yesterday announced a £40 million project to restore its home, the London Coliseum, as a cultural centre for the 21st century.

In doing so, ENO joined the ever-growing list of arts companies putting their begging-bowls before the National Lottery, to be launched on November 19.

The timing of the announcement so soon after Glyndebourne opened its £33 million opera house was seen by some as unfortunate.

Dennis Marks, director-general of ENO, explained that the company needed new facilities for performers and patrons: modern seating, air-conditioning, improved acoustics, larger foyers and new bars, rehearsal spaces and private entertaining rooms.

Details were given yesterday of a scheme by Sheppard Robson, consultant architects, to combine old and new. The theatre interiors will be "returned to their Edwardian glory" — back to the look conceived by Frank Matcham, the leading theatre designer of his day, whose Coliseum brief was to produce the "most modern theatre in London".

ENO will also raise funds through a Capital Campaign, launched after planning permission is given, probably next summer. A £1 million gift has already been made.

The announcement comes after months of criticism. ENO's most recent season was described in one report as the worst in its 20-year history, with the Coliseum less than two-thirds full. However, there was a sense yesterday that ENO was beginning a new chapter: it is in the next season that Dennis Marks, a television producer who became general director last summer, will show his skills. Mr Marks stressed yesterday that there will be a heavy investment in new productions, among them *Tosca*. "Loyalty" discounts will be offered to regular operagoers.

JAMES MORGAN



The Earl of Harewood, left, chairman of ENO, and Dennis Marks, general director, on stage at the Coliseum yesterday to announce their plans for the theatre

Forthcoming marriages

Mr P.W. Beddows and Miss S.F. Harley
The engagement is announced between Philip William, younger son of Mr and Mrs Ian Beddows, of Munslow House, Shropshire, and Sarah Frances, only daughter of the late Mr Robert Francis Michael Harley and of Mrs Freda Harley, of Brancaster, Norfolk.

Mr N.J. Bucknell and Miss E.C. Lawrance
A marriage has been arranged and will take place on November 5, 1994, at the Church of St Michael and All Angels, Kirklington, Bedale, North Yorkshire, between Neil John Bucknell, second son of Mrs M.E.G. Bucknell, of East Dean, Hampshire and the late Mr A.J.D. Bucknell, and Elizabeth Cynthia Lawrance, eldest daughter of Reverend D. and Mrs Lawrance, of Kirklington.

Captain A.M.F. Carleton-Smith and Miss C. Crichton-Stuart
The engagement is announced between Captain Andreas Carleton-Smith, The Royal Green Jackets, second son of Major General M.E. Carleton-Smith, CBE, and the late Mrs Carleton-Smith, and Camilla, eldest daughter of Mr Henry Crichton-Stuart and Lady Kindersley.

Rev Canon R.G. Christian and Mrs M.D. Moberly
The engagement is announced between Ronald, widower of Joyce, and Margaret, widow of Richard. The wedding, with Eucharist, will take place at All Hallows, Landseer Road, Ipswich on Saturday, October 29, at 11.30am. All friends welcome at the Church.

Mr J.R.D. Cox and Señorita M. Fernandez Plasencia
The engagement is announced between Jeremy, eldest son of Mr and Mrs Ian D.G. Cox, of Brighthling, East Sussex, and Maria, youngest daughter of Señor and Señora Fernandez Plasencia, of Madrid, Spain.

Mr C. Eyles and Miss R.M. Corley
The engagement is announced between Colin, younger son of Mr Tony Eyles, of Highbridge, Somerset, and Mrs Pat McHale, of Burnham-on-Sea, Somerset, and Rosalind, younger daughter of Mr and Mrs Peter Corley, of Edge, Gloucestershire.

Mr M.N.H. Perkins and Miss E.J. Porter
The engagement is announced between Matthew, son of Mr Robert Perkins, of Witney, Oxfordshire, and Mrs Catherine Perkins, of Ubley, Bristol, and Elizabeth, daughter of Mr and Mrs John Porter, of St Albans, Hertfordshire.

Mr C.N. Gooch and Miss C.P. Suter
The engagement is announced between Charles, son of Mr and Mrs Charles Gooch, of Wivenhoe, Essex, and Claire, eldest daughter of Mr and Mrs David Suter, of Wing, Buckinghamshire.

Mr W.E. Goodhart and Miss K.E. Hill
The engagement is announced between William, son of Professor and Mrs Charles Goodhart, of London, and Kate, elder daughter of Mr and Mrs Simon Hill, of Gerrards Cross, Buckinghamshire.

Mr M.W.C. Green and Miss A.M. Pelham Burn
The engagement is announced between Michael, son of Mr and Mrs William Green, of Badingham, Suffolk, and Amanda, eldest daughter of Mr and Mrs Angus Pelham Burn, of Banchory, Kincardineshire.

Mr A.W. Mackintosh and Miss V.R. Webb
The engagement is announced between Angus Whistler, son of the late Mr Christopher Mackintosh and of Mrs Gavin Younger, and stepson of Mr Gavin Younger, of Earlston, Berwickshire, and Victoria Rose, daughter of Lieutenant-Colonel and Mrs John Webb, of Oswaldkirk, North Yorkshire.

Mr N.J. Morgan and Miss J.E.H. Gregory
The engagement is announced between Nicholas, younger son of Mr and Mrs E.J. Morgan, of High Bentham, Lancashire, and Jill, daughter of Mr and Mrs A.H. Gregory, of Haslemere, Surrey.

Mr D.M.H. Reed and Miss S.E. Bradshaw
The engagement is announced between Duncan, elder son of Lieutenant Colonel M.J.S. Reed, retd, and Mrs Reed, of Abbotts Ann, Andover, Hampshire, and Sarah, daughter of the late Mr S.E. Bradshaw and of Mrs E.A. Bradshaw, of Square Croft, Leek, Staffordshire.

Mr S.D. Warshaw and Miss C.S. Conrad
The engagement is announced between Simon, elder son of Mr and Mrs Michael Warshaw, of St John's Wood, London, and Charlotte, younger daughter of Mr and Mrs Neville Conrad, of Holland Park, London.

The Lord's Taverners

Sir Colin Cowdrey, CBE, is appointed President, The Lord's Taverners on January 1, 1995, in succession to HRH The Prince Edward, CVO.

School announcements

Brentwood School
The Michaelmas Term began on Tuesday, September 6, with William Springett as Head of School and Michelle Brachet as Deputy Head. The new Technology Centre will be opened on Tuesday, September 13. Half Term is from Friday, October 14, until Sunday, October 30. Old Brentwoods' Day is on Saturday, November 5. There will be an Orchestral concert on Thursday, November 24. Winter Theatricals *Oh, What a Lovely War!* will be performed on December 7, 8, 9, 10. The Service of Nine Lessons and Carols will be held in St Thomas's Church on Sunday, December 11. Term ends on Friday, December 16.

Channing School
Autumn Term begins today and ends on Friday, December 16. School Officers are: Amy Stewart, Abigail Elias, Sarah-Rhiannon Barber, Gabrielle Dean, Charlotte Edwards, Alys Edwards, Helen Hamnett, Katie Nicholl, Abigail Oberg-Brown and Delphinia Tam. The Autumn Concert is on Thursday, November 10, at 7.30pm, and the Carol Service on Thursday, December 15, at 7.30pm. All Old Girls are invited to attend. Open Afternoons for prospective parents will be on October 10, 19 and 31, all at 2pm.

Culford School
The Autumn Term begins today. Mr David Kidd is the new Headmaster of the Junior School and Mr and Mrs Bernie Millard begin their appointment in charge of the newly-established Robson House. The Head Boy is Christopher Warner and the Head Girl is Elizabeth Doubleday. Matthew Broughton is Captain of Rugby football and Suzanne Jones is Captain of Girls' Games. The annual Prize Giving will be made by Lady Ralphs on Saturday, September 24. The School Choir will begin its tour of the USA on Thursday, October 20. There will be Receptions for Prep School Heads on Thursday, November 3, and Tuesday, November 8, while on Saturday, November 19, there will be an Open Day presenting Sixth-form Opportunities at Culford. *Season's Greetings* by Alan Ayckbourn will be produced by Dr John Byrne on Wednesday - Friday, November 23 - 25. The Carol Service will be held at St Edmundsbury Cathedral on Friday, December 16, when the Term ends.

Downe House
Michaelmas Term at Downe House began this week. The School Concert will be held on Saturday, November 12, at 7.30pm in Jubilee Hall. The Senior School Carol Service will be held on Friday, December 9, at 11.30am at St Nicolas Church, Newbury. A Reunion Cocktail Party for the Downe House Seniors Association will be held on Friday, September 16, 1994, 7.00pm - 9.00pm, at the Lansdowne Club, 9 Fitzmaurice Place, London, W1. Tickets £10 a member are obtainable from Mrs Tessa Arnold, telephone 081 673 7304.

Eltham College
Term began at Eltham College on September 7 and will end on December 16. There will be a Thanksgiving Service in the College Chapel for the lives of Mr George Higgins and Dr Brian Chirgwin at 11.30am on November 5; OEs and friends of the College are welcome to attend. Speakers this term include D.J. Enright, the Right Hon Lord Berkeley and Lord Justice Scott. A Choral Concert will be held on November 23 and 25 and performances of *Macbeth* on December 7, 8 and 9. The Old Elthamian Winter Reunion and Rugby matches are scheduled for December 10.

The John Lyon School
Term begins today and ends on Friday, December 16. The Charity Concert to commemorate the death of the Founder will be held in Speech Room on Saturday, October 8. The Major drama production will be *A Midsummer Night's Dream* in the Boyd Campbell Hall on November 30 and December 1 and 2.

Kelly College
Christmas term begins at Kelly College today. Miss P. Ould (Modern Languages), Mrs S. de Glanville (Maths) and Mr P. Marshall (Design and Technology) join Common Room. Newton opens as a second girls' House under the management of Mr and Mrs R.B.J. Huish. Freddie Claire is Head of School. The Lower School Concert will be held on Tuesday, November 8, and the Senior Concert on Wednesday, November 30. The Drama Society will present Ben Jonson's *Volpone* on December 6, 7 and 8. The CCF Centenary Review Day is Friday, October 14. Term ends on Friday, December 16, after the Carol Service in the Parish Church. The Old Kellelan Dinner will be held at the school on Saturday, January 7.

North Foreland Lodge
The autumn term began at North Foreland Lodge yesterday. The Head Girl for this term is Camilla Goodwyn. The first main-out will be from October 1-2 and half term from October 21-30. Term ends after the Carol Service on December 15.

Pipers Corner School, High Wycombe
The Autumn term begins today at Pipers' Corner, Great Kingshill, with 360 pupils. Lisa Bygrave is Head Girl. Our Open Day takes place on Saturday, October 8, 10.30am - 1.00pm. Performances of the school production *The Boyfriend* are on December 1 and 2 at 7.30pm and December 3 at 2.00pm and 7.30pm. The AGM of the Association and the Christmas Fair will be held on Saturday, December 10, and the Carol Service is at 11.00am on Thursday, December 15, at St Mary's Church, Amersham.

Queen's Gate School, London, SW7
The Autumn Term begins today. The joint Head Girls for the year are May Sproston and Niramol Tejasakulsin. Open Evenings for 11+ candidates and their parents for entry in 1995 will be held on Wednesday, November 2, and Thursday, November 3, at 6.30pm. Half term is from Monday, October 24, to Friday, October 28. The carol service is on Tuesday, December 13, at 2.30pm at St Augustine's Church. Queen's Gate and term ends on Wednesday, December 14.

Reigate Grammar School
The Autumn Term begins today, with Paul Allanson as the School Captain. Mr D.G. Bader succeeds Mr M.G. Bullen as Head of Mathematics. The newly constructed all-weather pitch for hockey and tennis will be opened at 2.30pm on Saturday, September 24. Speech Day will be on Wednesday, September 28, when the Guest of Honour will be Mr Frank Dick. Mr Colin Bennigsen will present the prizes at the Junior Prizegiving to be held earlier in the same day. The Open Morning will be on Saturday, October 1, at 9.30am and there will be an Open Afternoon on Thursday, November 10. There will be Carol Services in St Mary's Church at 2.30pm and 7.30pm on Wednesday, December 14. Term ends on Friday, December 16 and the Old Reigatian Rugby, Hockey and Football matches will be played at Hartswood at 2.00pm on Sunday, December 18.

Saint Felix School, Southwold
The Autumn Term begins today with Lyndsey Bennett as Head of School and Chinenye Iwuji as Second Head of School. Sixth Form Scholarship examinations will take place on October 3. The OF Luncheon at Newnham College, Cambridge is on October 15. The Reverend Anne Sorensen, School Chaplain, will be Ordained in the School Chapel on October 18. The 1995 Registrants' Weekend will be on November 5-6. The School Play *When we are married* will be performed on November 24, 25 and 26, and Southwold Music Society will present *A Feast of Christmas Music* on December 10. Term ends with the Carol Services on December 14.

Warminster School
The Michaelmas Term begins today. Miss Martine Edwards and Mrs Susan Sherrin join the teaching staff, and Amy Rattigan and Benjamin Tripp are Heads of School. Mr and Mrs Michael Larkins take over as Housemaster and Housemistress of Stratton House. The CCF Biennial Inspection is on October 20, and performances of *Guys and Dolls* will be held on December 8, 9 and 10. Term ends after the Carol Service on December 15.

West Heath, Sevenoaks
The new school year begins at West Heath today. The Head Girl is Alexandra Lambert, the Deputy Head Girl is Laura Elliot. Open Day is October 2, 11.30 - 1.00, 2.00 - 3.30. Prize Giving is on Sunday, October 30, 6.00pm.

TRADE: 071 481 1982
PRIVATE: 071 481 4000

PERSONAL COLUMN

FAX: 071 481 9313
FAX: 071 782 7828

And every day they went steadily on with their teaching in the temple and in private houses, telling the good news of Jesus the Messiah.
Acts of the Apostles 5 : 42 (REB)

BIRTHS

BAKER - On 15th August 1994, in Tokyo, to Sally (née Hinton) and Gerard, a daughter, Catherine Mary Grace O'Flynn (Kitty). D.G.

BEDNER - On September 5th in Paris, to Olivia (née Scriven) and Charles, a daughter, Ophélie.

SUTTON - On 1st September at Queen Charlotte's, to Roger and Elizabeth (née Wiles) a daughter, Sarah Alison Eleanor, a sister for Jennifer.

HARDCASTLE - On September 4th 1994 at Whipps Cross Hospital, London, to Julie (née Harvey) and Tony, a beautiful daughter, Beth Rose, a sister for Chloe.

HOLLAND - On August 1st 1994, to Jane (née Cobb) and Randall, a son, Alistair Randall.

JENKINS - On Saturday 3rd September, to Joanna (née Bowen), a daughter, Elisa Rose.

LEWIS - On September 6th, to Alan and Wendy, a beautiful daughter, Felicity Hannah.

MONTEIRO MUDRIESH - On September 2nd at The Portland Hospital, to Alair Cristina and Saeid Hans, a beautiful baby boy.

PAWSEY - On 2nd September at St Richard's Hospital, Chichester, to Kathryn and Stephen, a son, Declan James. Love Mum and Dad.

BIRTHS

SAVUT - On September 5th at The Portland Hospital, to Nur (née Balaban) and Murat, a son, Mehmet Ilhan, a brother for Aishe.

SIDERS - On September 4th at The Portland Hospital, to Stacy, a beautiful baby girl, Shelby Lynne.

SINHA - On 4th September 1994, with grateful thanks to the staff at St. Thomas' Hospital, a son, Aleksandra Arjun, to Jayshri and Ravi.

SOAMES - On 5th September at Braine-L'Alleud, Belgium, to Diane (née Turner) and Trevor, a son, Charles Pierre N., a brother for Natasha, Freddy, Winston and Henry.

SWADLING - On September 6th, to Susie (née Long-Innes) and Philip, a son, Benjamin Philip, a brother for Sam and Toby.

DEATHS

ADEY - On Friday September 2nd 1994, suddenly, Pamela Anne Adey aged 47 years. Dearly loved wife of John, beloved mother of Jonathan and much loved daughter of Eric and Margaret Haworth. Funeral Service at St Margaret's Church on Monday September 12th at 10.45am, followed by cremation. Flowers or donations to Lupus UK c/o J & A Porter, Windsor Road, Ausdell, Lytham St Annes, Lancs., FY8 1AH. tel: (0253) 735423.

DEATHS

AMOS - Bernard Neville Cornthwaite, former Assistant Chief Scientist, MOD, at home on 8th September after a long illness, aged 64. Requiem Mass at the Sacred Heart Church, Bushey, at 11 am on 15th September. Deeply loved by all his large and extended family, we know that he is now happy with his grandson, but we still feel his loss all too keenly. No flowers please, but donations may be sent to Peace Hospice Appeal, Watford c/o A France and Son, 45 Lamb's Conduit Street, London WC1N 3NH. tel: (071) 405-4901.

ARNING - Sheila Mary née Blake (M.A. Oxon.) aged 91, peacefully on 5th September 1994, beloved mother of Juliet and Patrick; grandmother of Francesca, Christopher and Rachael; sister of John, Tony and Angela. Funeral Service at St Winifride's Church, Leybourn Park, Kew, at 11am Thursday 15th September 1994. Flowers and any enquiries to Andrew Holmes and Son, tel: (081) 872-3277.

AUBURY - H.S. (Jimmy), suddenly at home on September 5th, aged 85. Beloved husband of Joan, father, grandfather and great-grandfather. Will be sadly missed by all his family and friends. Funeral at St Nicolas Church, Pevensey, 2.15 pm Wednesday September 14th.

BOUCHIER - On September 5th peacefully, Muriel Beatrice, widow of Colonel C.B. Bouchier, beloved mother of John and the late Antony. Cremation private.

DEATHS

CADOGAN - Pammy, on September 6th 1994, peacefully at home after a courageous struggle. Beloved mother, grandmother, sister and companion. Funeral 12 noon Thursday September 15th at St Andrew's Church, Little Glemham, Suffolk. Family flowers only please. Donations to Action Research c/o Moore Bros. Funeral Directors, 13 Station Road, Framlingham, Suffolk IP13 9EA. Memorial Service in Stoke Bliss Church later.

CLARK - On 6th September 1994, Dr. John, dearly loved husband of Jean and the late Benda, much loved father of Peter, Michael and Stephanie and stepfather of Richard Noble. Funeral private.

FULLAGAR - On September 6th, Kenneth Fuller at his home in Almelo, The Netherlands. Formerly of Tunbridge Wells, Kent. He leaves an adoring wife Inga and will be remembered with love by his children Gaye, Sarah and Nicholas.

GIBSON - On 7th September, at home after an illness, Mary Agnes Gibson, much loved wife of James, twin sister of Cara, mother of Charlotte and Mark, and Polly's Gamma. Funeral at St Peter's Church, Petersham, on Tuesday 13th September at 2.30 pm. Family flowers only please. Donations to Princess Alice Hospice, Esher or Amnesty International may be sent to T.H. Sanders & Sons, 1A Upper Ham Road, Richmond TW10 5LD.

HAIGH - On September 6th 1994, suddenly at Grahsby, Margaret aged 77 years, beloved wife of the late Lewis. Service St Nicholas Church, Grahsby, Monday September 12th at 11 am, followed by committal in the churchyard. Flowers may be sent to Kettle Ltd., 135 Granville Street, Grimsby, South Humberside.

DEATHS

HIGGIN - Ronald Lupton C.Eng., M.I.E.E., much loved husband of Bernice, loving father of Judith and Elizabeth and sons-in-law Rodney and Jacques, beloved grandfather of Justin, Therese, Claudia, Julien and Crystelle. Peacefully after a short illness in The Paddocks Hospital, Princes Risborough, on September 6th 1994, aged 73 years. Funeral Service 2 pm Wednesday September 14th at The Chiltern Crematorium, Amersham. Family flowers only please, but donations if desired to The British Heart Foundation or Cancer Research.

HUNT - On Friday September 2nd after such a brave battle against cancer, peacefully in hospital, Donald (Don), best beloved husband of Liz, Most loved and devoted father of Gary and Greg. Loving grandfather to Freddie. Dearly loved by his sister Joan, brother-in-law Dwight and by his sister-in-law Jill. Sadly missed by all his family and so very many friends. Funeral Putney Vale Crematorium on Thursday September 15th at 2.15 pm. Family flowers only, but if desired donations to Cancer Research: Macmillan Fund: or R.A.F. Benevolent Fund. All enquiries to Kenyons. (071) 834-4624.

MORSHEAD - At Moffat, Dumfriesshire, on 7th September 1994, John Kenneth Homan Morshead T.D., in his 90th year, husband of Barbara Mary Macfarlan and father of Janet. Late of John Haig & Co., Maridrach. Funeral private, no letters or flowers please.

von STRATUM - On September 5th, peacefully at his home in Winchelsea, Hugues Henri, beloved husband of Wilma, father of Ian and grandfather of Philippe and Sabine.

DEATHS

WACE - On Monday September 5th, Joanna, Guy and Alicia, all tragically met their death in a car accident. Joanna was the adored wife of Ian, devoted mother of Guy and Alicia, beloved daughter of Jack Messaged and Joyce James, and wonderful sister to Michael Messaged. A private funeral will be held on Friday, September 9th. Details of the service are available from the family.

WHARTON - On September 4th, peacefully at home after illness bravely borne, Jack (S.J.) in his 85th year, beloved husband of Averil, dearly loved father of Paula, Elizabeth and John, a father-in-law of Jeremy, James and Angela, grandfather of Mark, Celia, Roger, Dan, Elinor, Chloe, Amy and a new grandchild to be born this month and adored great-grandfather of Hugo and Polly. Funeral Service on Thursday 15th September 12 noon at St Mary's Church, Witney, Oxfordshire. Flowers to Fisher & Townsend, High Street, Witney, Oxford. Donations if desired to S.J. Wharton Cancer Charity Account, c/o Southernhowm, Minster Lovell, Oxfordshire, OX8 5RD.

YOUNG - Terence, unexpectedly in Cannes on September 7th. Devoted husband of Doris and loving father of Juliet, Shaun and Bridget. A kind and generous man who will be missed by his family and friends. R.I.P.

MEMORIAL SERVICES

IRWIN - A Thanksgiving Service for the life of Audrey Irwin will be held at Christ Church, Emery Down, near Lyndhurst, on Wednesday 5th October 1994 at 11.45am.

IN MEMORIAM — PRIVATE

FROST - Richard, 6th Nov 1921- 8th Sep 1992. Happy and loving memories of Dick for his family, always.

BIRTHDAYS

MOTT Laura Anne. On Thursday 8th September all your family wish you the very best on your 18th birthday.

FLATSHARE

BAKER ST. 15 mins. Preston Rd Met 5 mins. prof Fem to share new PB 2 bed flat with garage £230 pcm. Tel: 081 908 4909.

CHELSEA SW3 prof f 25+ s/s for attractive single room and own bathroom in stunning mansion flat, every prof cons £115 pw. Tel: 883 9888 x 428 (W) or 381 9536 (eve).

CHISWICK Prof M/F. side room inc flat, all mod cons, 2 mins tube, £80 pw. Tel:081 7419477

CLAPHAM Single prof F to share comfortable Victorian house between Commons. £75 pw exc 071 938 2045

FLATMATES London's foremost (Est 1970) Professional flat sharing service. 071-589 6491

FULHAM NEW/PAR GRN SW6 - 1 prof m/f sh lux mod hse to accept & pretty private qtr. Lovely loc. Own dbl rm with w/priv shwr en suite, ideal co for prof seeking calm & tidy home. For immed let at £98pw incl. 071 731 1474.

FULHAM SW6. Spac flat in quiet man. hse. Suit N/S. Prof F 25+, £70 pw exc 071-388-7942.

GREENWICH dble attic rm in lux hse, prof fem to share hse, gdn with 1 other. BR 5 mins £50pw Tel: 081 691 1646 (all day).

HAMPSTEAD Lovely double room in beautiful big house, great garden & all mod cons ect. Own phone line. Sharing with owner & adorable dog. £90pw Tel: 071 435 0141(Day) 081 201 8600(Eves & weekend).

PUTNEY Qkt for own large, sunny dbl room in lux, house shared with easy going family. £80 pw inc. 081 780 3660.

PUTNEY SW15 Prof.f/s to share lux 2 bed 1st flr fl. £350pcm. Tel: 081 7888238.

FLATSHARE

WANDSWORTH - COMMON (Bonnill Road). 182s 12f for one s/h. 35+, quiet. CH. Use kitchen, wind, gdns. Ridge etc. £75 pw inc. 081 877 0806.

WANDSWORTH prof female to share 2 bed top flr flat, all mod cons, nr BR stn £260pcm plus bills. 081 877 3735.

FLIGHTS DIRECTORY

BUSINESS/ First Class. Very good rates - computerised itinerary. Call Us Now! S.T. Travel 081 889 9118/ IATA.

COSTCUTTERS on Malta & bels to Europe, USA & most destinations. Discount Travel Services Ltd: 071-730 2201. ABTA 26703 IATA/ATOL 1586.

FOR SALE

WEDDING MORNING SUITS DINNER SUITS EVENING TAIL SUITS
SURPLUS TO HIRE BARGAINS FROM £80
Lipmans Hire Department
22 Charing Cross Rd London WC2 Nr Leicester Sq Tube.
071 240 2310

ENCYCLOPEDIA BRITANNICA Leather bound. Cost £1,800 brand new £650. 0905 844459.

OLD & NEW pack, french, & panel stone fireplaces. Over 100s stoves brought, victorian brick, cobble sets etc. Nationwide deliveries: 0580 880099 (WRM)

THE American suede with butt. gloss fin, excellent condition. £260 ono Tel: 081 780 9059.

THE TIMES - 1791-1993, other titles available. Ready for presentation - also - Sundays". Remember When. 081-668 6323.

GIFTS

A BIRTHDATE Newspaper. Original. Superbly Presented. Freephone 0800 906609

A BIRTHDATE Newspaper. Original. Superbly Presented. Freephone 0800 906609

BIRTHDAY MESSENGERS Same day despatch. 24hrs to 9pm. Tel: 0492 882196.

MUSICAL INSTRUMENTS

PIERLE'S PIANOS for Less. Fine selection of Uprights & Grands. New & S/H for sale or hire. Delivery throughout the UK. Traditional piano tuners. Call 071 485 2042 for brochure.

OVERSEAS TRAVEL

CANADA, USA, Africa, India, Australasia, NZ, Europe. Discount flights. Longstanding Int. 081 664 2535. Int'l travels ABTA/IATA/ABTA

PORTUGAL. All areas, villas/beds, hotels, timeshares, golf hols, flights. Longstanding Int'l. 081 466 1101, Retail travel agents ABTA 73196

TURKEY Cancellations. 18 Sept-Nov 7, £69pp pn 1 week £109 pp 2 weeks p/p inc Chg Depts. Steady Travel: 081 767 1012. ABTA C1981, ATOL 1922.

RENTALS

AFFORDABLE short term accommodation in Central London. Prices from £100pw (Studio) to £250pw (3 bed). Call Orbit on Tel: 071 370 6420.

BAKER ST New mgmt 1 bedroom, 1 bedsit, lift and porter, all w/dryer £180 pw Tel:071 372 0571(a) 071-622-1158(eve) - 1

BELGRAVIA SW1 Lovely small mews 2 bed flat, furnished all mod cons. N/S. £295pw Tel:01202 731866.

BLOOMSBURY WC1 Nice clnd mews sty bed flat. Gas 3 beds 2 bath. £295pw 071 837 4814.

RENTALS

DO YOU Own a property in Central London/25 miles? Why not rent it to quality tenants on a short/long term and deposit from London with the security of an occupied flat as well as an owner's income. Professional private rental service. Contact Mr. Guy Cribbin @ 071 370 6435/0973 071 375 1086

FIN SW10 - Management. Studio/1 bed flats, properties in central, south & west London areas for waiting applicants. Tel: 071-243 0964.

HIGHGATE N6. W.L.I. Quiet leasehold new refurb flat of character in private building. Spac recep. 2nd bed, study. Avail now. Long let only/low bal keeping 072 884 5576

KENSINGTON house, new unfurn town house, 4/5 beds, 4½ baths 3/4 rsnas. 5 mins/Sloane Sq. garage, garden. £1,600pw Tel:071 373 4918

KNIGHTSBRIDGE Executive super interior dec, 1 dble bed flat £250 pw. 081 748 3786.

KNIGHTSBRIDGE Executive large interior dec, 1 dble bed flat £250 pw. 081 748 3786. •

KNIGHTSBRIDGE SW7 Interior dec 2 dble bedrm, 2 bath flat £450 pw. 081 748 3786.

KNIGHTSBRIDGE Executive large interior dec, 1 dble bed flat £250 pw. 081 748 3786.

MAYFAIR W1 newly dec compact 2 bed, flr to ceil fl, 2nd floor of a period block. Lease let £260 pw 071 408 1044

SLOANE SQ. Luxury 1-2 bedroomed mansion flat F/F fitted H and K. Lge recps. Newly dec & furn. £275pw 071 370 4814 •

SOUTH KEN Lounge, 2 bedrm, MAS, CHW incl, £240 pw, at Hds. Tel: 071 370 4900.

ST JOHNS WOOD Duplex, 3 beds, 2 recepts, many extras, period feat. £300 pcm Tel 071 286 0868 or 071 6882924

SW7 Large lux studio apt, sep kit, bath, video entry, patio. Can be furn or unfurn. Nr tube. £160 pw. 081 458 9007.

SW1 PIMLICO 1 bed spacious flat, lge dining area. £175pw. 071 931 8746.

SW1 PIMLICO 2 bed, reception, kitchen, bathroom, quiet, good. £260pw Tel 071 834 1036

W1 Fabric St. Charming 1 bed f/f flat. Easy walk West End. Unfurn. £700pcm. Tel: 071-435 9477

W1 Wimpole street, large 2 bed lux flat, f/f, new dec. £400 pw Tel 081 9408360 (Day) 0800 658856 (Eve)

THE TIMES
NOTICE TO READERS
Our new telephone number for Birth, Marriage and Death announcements is
071 782 7272 or fax 071 782 7827

هكذا من الاصل

OBITUARIES

TERENCE YOUNG



Terence Young, British film director, died yesterday in hospital in Cannes aged 79. He was born in Shanghai on June 20, 1915.

WHEN, in the spring of 1961, the producers Cubby Broccoli and Harry Saltzman eventually struck a deal with each other to make a film of Ian Fleming's thriller novel *Dr No* they had two major problems. The first, to find a studio which would make the film, was, incredibly, solved in a less than one-hour meeting with the president of United Artists, Arthur Krim. The second, to find a director, took a little longer but was solved when they hired a dapper Englishman, Terence Young, who possessed more than a certain resemblance to Fleming's hero, James Bond. With his vivid good looks, his short-sleeved sports shirts and the perennial silk handkerchief blossoming from his top jacket pocket, he might, had he been twenty years younger, have fitted the role admirably.

It was an inspired choice. Young's handling of *Dr No* (1962) and its successor *From Russia with Love* (1963) set the agenda for the directing of James Bond movies. Indeed, though the actors lining up to play Fleming's secret service agent changed — Sean Connery, Roger Moore, George Lazenby, Timothy Dalton — and a succession of directors also followed him, Young may fairly claim to have created the 007 style for the screen.

Though Broccoli was always to stress that the Bond films were collaborative efforts, with director, writer, editor and actor each making an important input, there is no doubt that it was Young's approach that was decisive. Though not an arrogant man, he was well aware of this. He was able to perceive, too, that the Bond books were actually affairs of far greater complexity than might necessarily appeal on the screen to a mass audience.

He was later to say, when reflecting on the success of *Dr No* (a success, incidentally, so little anticipated by its distributors that they declared nervously "All we can lose is a million dollars!"): "No disrespect to Ian, the books were very sophisticated B-movie plots ... what one wanted was to give the films a slick quality ... above all I gave the picture an enormous sense of tempo."

It can be seen in retrospect that Young's style was considerably more realistic, more hard-edged than those of his successor directors. In later Bond movies the violence — and especially the many violent murders — tended to take on a knockabout quality. But the executions which open *Dr No*, or the sequence in *From Russia with Love* in which the KGB agent who has been sent to kill Bond so very nearly succeeds, in a graphically brutal scene set aboard the Orient Express, left the viewer in no doubt that the outcome of these conflicts really mattered.

Young did many other things in the cinema. Before he came to Bond his range had been wide and continued to be so. He was as happy in French and Italian art films as he was with blood and thunder. But, for better or for worse, it is as the James Bond director that he will be remembered.

Terence Young was born in China of British parents. He grew up partly there and partly in this country and after school went to St Catharine's College, Cambridge, where he took a degree in history. He started his career in the cinema as a screenwriter in the mid-1930s and soon became known as one of the industry's best. During the war he saw active service with the Guards Armoured Division.

After 1945 he went back to screenwriting but made his directorial debut in 1948 with the comedy *One Night with You*. It was a slight enough affair in which an English girl and an Italian tenor, stranded by the breakdown of a train, are taken for forgers. But the frantic pace at which Young managed to sustain it gave a foretaste of the directorial qualities he was to bring to more ambitious material.

Valley of Eagles (1951) showed the same adroit handling — only its rather unconvincing scenery marred it. *The Red Beret* (1953) was also admired for its battle scenes — even if its cornball wartime moralising was often excruciating — while *Storm over the Nile* (1955) was an effective remake of various preceding versions of Howard Eastbrook's novel of the 1890s Sudan campaign, *The Four Feathers*.

With this track record Young clearly was a strong candidate for consideration when Messrs Saltzman and Broccoli began their deliberations. It was still an anxious assignment. Fleming was known to have some decided views about how he wanted his books to be treated on the screen, among them the requirement that his stories should be presented with a "straight face" and with a "desperate sense of urgency". While Young was in sympathy with the latter aim — and triumphantly achieved it — he also accepted the fact that the films would contain "an awful lot of bad jokes". But, in fact, he was able to juxtapose gravity with the levity that became James Bond's hallmark. Certainly, he is credited with the famous asides for which 007 became noted (and which were rather subject to abuse in later Bond films).

When, early in 1962, the shooting of *Dr No* began, Fleming, unbeknown to Young, appeared unannounced on the set, strolling with three companions down the beach where Ursula Andress was making her now-famous exit from the water. Apoplectic at the ruination of his handiwork by these interlopers Young screamed at the four to hit the deck and stay there. Obediently they did, lying prone on the sand until the scene had been shot. Only later did Young concern himself with his uninvited guests and sent a member of the film crew to round them up. It transpired that with Fleming were Noël Coward, the poet Stephen Spender and the critic Peter Quennell.

Fleming was not dissatisfied with the result of Young's attentions to his work. Nor were Saltzman and Broccoli. A style had been created that was to guarantee huge box-office returns whenever a new James Bond film emerged from the studio.

In the eyes of many, *From Russia with Love* was even more impressive. The quasi-fantasy elements of *Dr No* were quite absent and the whole moved along in an ambience of at times sinister realism. There was to be a further James Bond film directed by Young, *Thunderball* in 1965. It was not quite up to the standard of its predecessors in terms of sheer pace, but its underwater scenes, lovingly supervised by Young, were highly realistic and compensated for its other weaknesses.

After the close of his association with James Bond, Young showed himself eclectic in his tastes. Among his French films were *L'Arbre de Noël* (1969) and *Soleil Rouge/Red Sun* (1971). His *Mayerling* (1968), though a pet project for many years, was rated less successful than its 1935 French predecessor. He carried on directing until well into the 1980s.

Terence Young is survived by his wife Dosia, and by a son and two daughters.

ANTONY WITHERBY

Antony Witherby, publisher, died on August 7 aged 79. He was born on January 19, 1915.



Witherby, centre, the writer Robert Henriques, left, and the publisher Max Reinhardt, right

ANTONY WITHERBY was the chairman of Witherby & Co, a family firm of printers, publishers and booksellers founded in the 18th century. He was also for many years the managing director of its subsidiary, H. F. & G. Witherby, a publisher of books about birds and fishing.

H. F. & G., as it was known, was started in 1902 by Witherby's uncle Harry, a passionate ornithologist who grew bored with printing stationery and determined to publish bird books instead. His fellow director, Antony's father George, served as a much-needed commercial brake to the partnership (not by accident were Witherby & Co specialists in books about insurance).

Nothing, though, could stop Harry Witherby's passion for specialist bird-book publishing and, during the years between the two world wars, what Victor Gollancz was to socialism, Harry Witherby became to birds. He started the magazine *British Birds* and produced the trail-blazing five-volume *Handbook of British Birds* in the 1930s which remained the birdwatchers' bible for over forty years.

After Marlborough and an apprenticeship in printing, Antony Witherby joined the family firm as a junior partner. Both he and his twin sister, the poet Diana Witherby, were friends of Cyril Connolly, whose magazine *Horizon* was printed by Witherby's during the war years.

Following his return from a bizarre military career, which he began as an anti-aircraft gunner in Glasgow and ended as an adjutant in Italy, Antony Witherby took over the reins at H. F. & G. He did not share his uncle's passion for birds, possibly having been inhibited by the leaking parcels which Harry Witherby kept in a perforated iron safe in his office containing malodorous specimens sent in by enthusiasts. Instead, Antony Witherby concentrated on developing the firm's sports and pastimes lists which included books about his own favourite subjects, fly-fishing and riding. In 1962 he struck oil with *Sea Trout Fishing* by Hugh Falkus, now recognised as one of this century's finest fishing books. It was by no means an instant success: eight years passed before the modest original printing was sold. However, Witherby reprinted it in 1971 and then came the breakthrough. It was triumphantly capped when in 1975 he produced a much enlarged and re-illustrated new edition. This created a sensation, in spite of its grim green cover, and it at once established Hugh Falkus as the top fishing author in the country.

This triumph was followed by further classic books for flyfishers, as Witherby became a leading specialist in the field. His list included Howard Marshall's chalkstream gem, *Reflections on a River*, and the fine works of Sidney Spencer, particularly *Newly from the Sea*, set magically among the white trout loughs of the Irish West. In 1982 Witherby coaxed from the notoriously shy John Ashley Cooper his unique retrospect *A Salmon Fisher's Odyssey*, and then, after huge labour by both author and publisher, he achieved major commercial success in 1984 with Falkus's bestseller, *Salmon Fishing*, which the author dedicated to him.

In 1987 Witherby retired, selling H. F. & G. to Gollancz, where he remained as a consultant. In his last months, nearing his 80th birthday, he was still seeking out manuscripts and pressing the new owners of his old list to take on a huge new work about bats.

Antony Witherby was a publisher and bibliophile of a rare and vanishing sort. He embodied the old idea of publishing as an occupation for gentlemen. He lived in Kensington and dreamt of Hampshire. He was charming and humorous, measly with advances to authors, but meticulous about paying their royalties on time. Although he appeared comically unworldly, he was in fact extremely adroit.

Books in hard covers were his world. His friendships with famous authors were numerous and affectionate and he was much respected by them as an editor and adviser; yet he remained modest and retiring, never succumbing to that common complaint of publishers, the inflated ego. Off-duty, he was a connoisseur of racehorses and an expert collector of old prints and stamps.

His wife Brigid died in 1992. They had one daughter who survives him.

PROFESSOR G. E. BENTLEY

Gerald E. Bentley, Murray Professor of English at Princeton University, 1945-68, died in Hightown, New Jersey, on July 25 aged 92. He was born in Brazil, Indiana, on September 15, 1901.

AN AUTHORITY on the Shakespearean and Jacobean stage, G. E. Bentley was the author of the magisterial study *The Jacobean and Caroline Stage* which appeared in seven volumes between 1941 and 1968. A painstakingly researched and discriminatingly assembled collection of the records of the drama of Shakespeare's time and the succeeding age, it is an unmatched scholarly source book for all study of the playwrights and stage of the early 17th century. This is the work upon which Bentley's formidable reputation as a scholar is chiefly based.

He was known to his peers and his students, his friends and his family for an extraordinary intellectual rigour and for his brilliance as a lecturer. Yet he was also renowned for his irrepressible sense of humour, for his love of word-play, for his gentleness and for his gifts as a teller of stories to children.

Ged (as he was always known) Bentley grew up in rural Indiana. At De Pauw, where he took his BA in 1923, he was an athlete, scholar and president of his fraternity. While teaching and taking his master's degree at the University of Illinois in 1926-27 he developed a love for English drama which sustained him for the rest of his life.

After a year of teaching at New Mexico Military Institute in order to earn enough money to get married and pursue his graduate studies, he and his new wife sailed for London, where they lived in delightful graduate-student squalor in Bloomsbury. There they worked chiefly at the British Museum Library under the supervision of Allardyce Nicoll. Bentley's doctoral dissertation at the University of London (1929), which he completed in two years, was the basis of further study which, enormously amplified, became *The Jacobean and Caroline Stage*.

His many other books ranged from the Penguin edition of *Othello* (1956) to an edition of a previously unknown anonymous 15th-century treatise called *The Art of Angling* (1957). Chief among them were *Shakespeare and Jonson*, two volumes (1945, 1965); *Shakespeare: A Biographical Handbook* (1961); *The Profession of Dramatist in Shakespeare's Time* (1964); and *The Profession of Player in Shakespeare's Time* (1984).

Bentley was widely consulted in these fields and his books were translated into languages as diverse as Japanese and Arabic. But his favourite request for advice came from a 12-year-old schoolgirl in California, who wrote: "As I have an essay on Shakespeare to write next Thursday, I should be grateful if you would tell me everything you know about him. I enclose a postcard for your convenience." Bentley also composed five volumes (as yet unpublished) of stories for his grandchildren, mostly derived from his own childhood in Indiana as the son of a peripatetic Methodist minister.

His research took him to most of the churches and parishes of the City of London and most of the great research libraries of the English-speaking world. This research was supported by fellowships from the Guggenheim and Fulbright foundations, the Huntington Library (1938-39) and the Clarke Library of UCLA



(1976-77), and was recognised by numerous honorary degrees.

His lecturing career began at the University of Chicago (1929-45), and continued at Princeton (1945-70). He also taught at Cambridge University (1953), where he was a fellow of Jesus College, at Harvard University (1955) and at the Shakespeare Institute at Stratford-upon-Avon over a number of years. One feature of his teaching vividly remembered by his students was that he checked every quotation and footnote in their papers. He served as chairman of the English Department and Rare Book Librarian at Princeton, 1971-74. From 1972 to 1974 he was also president of the Malone Society, which is dedicated to the publication of plays by Shakespeare's contemporaries, and of the American Philosophical Society. He was also a devoted member of New York's Century Club.

Bentley lived in a world of irresistible ideas, in which such sub-lunar devices as VCRs, computers and portable telephones were not so much unfathomable mysteries as negligible eccentricities. His conversation was full of delighted word-play and scarcely a meal went by without the necessity of resorting to the dictionary to settle a disputed meaning or to expose an entrancing etymology.

In 1942 he and his wife built a cottage on the sand at Dutch Boys Landing, on Lake Michigan, which became a haven of beauty, carefreeness and felicity for them and his family.

He was married twice, first in 1927 to Esther Felt. She died in 1961 and in 1965 he married Ellen Voigt Kastor Stern. She died in 1990. He is survived by the son of his first marriage, the Blake scholar G. E. Bentley, Jr.

PERSONAL COLUMN

SERVICES

KATHARINE ALLEN. "The highly respected marriage bureau" (The Independent). 18 Thayer St, London W1M 5LD. Tel: 071-935 3515.

PURSUIT PARTNERS National Dating Agency. If you are single or under a single year ring 0582 715909.

SITUATIONS VACANT

OPPORTUNITY for experienced sailing couple to run a day sail charter operation on a beautiful Caribbean island 0879 741471.

TICKETS FOR SALE

TICKETS FOR SALE

When responding to advertisements readers are advised to establish the face value and full details of tickets before entering into any commitment. Most sports tickets are subject to strict re-sale and transfer rules.

LAST NIGHT OF THE PROMS

Bought/Sold
PREMIER LEAGUE SOCCER
PINK FLOYD, ELTON JOHN
SUNSET BLVD, PHANTOM
ALL POP SPORTS & THEATRE
TEL: 071 323 4480

ALL TICKETS: World Cup Rugby 95 & 5 Nations, Premiership. Cheques all major pop, sport & theatre. 071 928 0088 or 071 930 0800 CCs accepted.

ALL TICKETS & theatre. Prices Bght & Sold. Cricket, Concerts & all sold out events 071 287 2701/2709 Fax 071 794 0460.

LAST NIGHT of the Proms, couple bgt, private sale. Tel: 071 4873301.

TICKETS FOR SALE

ALL AVAIL. Best seats Phantom, Sunset, Miss Saigon, Grease, Cats, Pink Floyd 071 497 1407

ALL AVAIL. Phantom, Les Mis, Grease Cables P Floyd, Pruss, & all Soccer. 071 480 6483

ALL BEST Tickets. Theatre you & sport. Premier League. Any ticket obtained. All CC's accpt. 071 405 9686 Mon Delivery.

WANTED

ALL CROCODILE Articles. Hand bags old leather luggage, trunks etc. Wanted. 071 589 9618.

BOYSWEAR Pre 1960 wanted by collector of period children costumes. 071 701 9839.

CHERRY or Pharaonic wanted for a collection. Please Reply to Box No 0136

WANTED to rent. Immediately double or single garage Chelsea, SW3 area. Call 0836 866006 between 9am - 5pm

ANNOUNCEMENTS

ANNOUNCEMENTS

ANIMALS IN NEED

Please help us give unexpected care to abused and abandoned cats and dogs and those whose owners died in an accident. Our recovery provides daily found cuddly for cats, plus a rehoming service in the poorer city areas. We rely on you.

Donations to: [illegible]

EX-SERVICES MENTAL WELFARE SOCIETY

We promise you're using your taxes for our country. But what of those who shared the same horrors and survived... their minds shattered.

The Ex-Services Mental Welfare Society cares for men and women from the services with varying degrees of mental illness in our magnificent homes and veterans' centres.

A donation now or a legacy later will help those who have given their most precious gift after the least.

COMBAT STRESS

ANNOUNCEMENTS

DIALYSIS AND TRANSPLANTATION THEIR ONLY HOPE

Life saving treatment to known but unreliable through lack of funds and donor kidneys for thousands of Britain's kidney patients.

Please help us grant a reprieve for some of them this year.

Donations to:

THE BRITISH KIDNEY PATIENT ASSOCIATION

ANNOUNCEMENTS

How near we are to the cure... depends on you

LEUKAEMIA RESEARCH FUND
43 Great Ormond Street, London WC1N 3JJ 071-405 0161

Soldiers are there when you need them...



Please be there when they need you

50th ANNIVERSARY 1944-1994

Mike Moore / TODAY Newspaper

To: The Army Benevolent Fund, Dept. TT, 41 Queen's Gate, London SW7 5HR

Registered Charity No. 210545

I enclose a donation of £50 £25 £10 Other £

Please charge my Access/Visa Card No

Expiry Date

Please send me details on making a legacy or Value Added Pledge through Payroll Giving

Signature

Name

Address

Postcode

Data Protection Act: We may occasionally wish to contact you about our work. If you would prefer not us to call please tick this box

THE ARMY BENEVOLENT FUND
Remembering & Supporting the Brave

FORTHCOMING MARRIAGES AND MARRIAGES etc

On Court Page £10.00 per line plus VAT

Court page announcements by post/fax to:
Mrs J Neenan

Court & Social Advertising
Level 5, 1 Virginia Street
London E1 9BD
Tel: 071 782 7347 Fax: 071 481 9313

Please include in all correspondence: a signature of either one of the parties concerned or a parent, a daytime and your home telephone number and address.

Advertisements for the Court Page must be submitted two working days prior to publication.

DEPARTURE OF THE GREAT EASTERN.

(FROM OUR OWN REPORTER.)

PURFLEET.

At length, after having encountered every vicissitude to which a commercial speculation could be exposed, and endured every danger most calculated to test the strength and stability of the ship itself, the Great Eastern for the first time cast off her moorings yesterday morning and in the course of a few hours was safely towed to Purfleet ...

The general public had evidently put but little faith in the announcement that she would leave the river yesterday, so that until the preparations were made for actually leaving there was little stir upon the river. Gradually, however, as the steam tugs began to move about and get their tow ropes in, it seemed suddenly to break upon the amphibious population at both sides of the stream that they were at last about to lose a vessel whose presence has made Deptford and the Isle of Dogs famous throughout the world. Then ensued an extraordinary scene. Thousands upon thousands of people were seen rushing to the river side from all points. Boats of every kind and size were launched crowded to the water's edge and the stream and its banks seemed suddenly instinct with life. There were not so much cheers as continuous shouting—a genuine outburst of enthusiasm and delight. The very first turn at Greenwich showed Captain Harrison and all the officers of the vessel that the great ship was as thoroughly under command as a river steamboat, and that the only difficulty to be overcome, or rather to contend against, was her length in turning the sharp curves of the river at Greenwich, Blackwall, and Woolwich. The vessel's draught was 21 feet 10 inches aft and 22 feet 3 inches forward—about the very worst trim in which she could have left her moorings, being down by the head five inches instead of some five feet down by the stern. 23 or 24 feet may appear no great depth of water, but when it is recollected that this was the *minimum* required at the turnings, and over a length of 800 feet, which is more than the breadth of the Thames at Westminster, it will be seen at once that these angles were at first regarded with a certain amount of anxiety and distrust. A few moves of the vessel, however, showed that she was perfectly in hand. She steered as easily as a wager-boat, and her engines were found capable of starting her into motion or arresting her progress almost by a single movement of the hand. At Greenwich an immense multitude had collected, but it was at Blackwall that the first really great ovation was made. From the deck of the great ship the shores could be seen at Blackwall Point literally darkened by people. Every house was crowded, and the roofs covered with spectators; the mast-house was occupied, the pier swarmed, the tops and yards of the vessels in the docks seemed alive. As the great ship approached the enthusiasms seemed to pass the bounds which ordinarily mark such displays with Englishmen. The dense mass cheered, shouted, waved hats, shawls, handkerchiefs, with an abandon of gratification that was heart-stirring. It was really almost a national reception, and all seemed to have, as Englishmen, a share in the finest, swiftest, strongest and handsomest ship which the world has yet seen. There was but one drawback on the enthusiasm and happiness of those who were on board, which was caused by the absence of the eminent man to whom the conception of the ship was due—Mr. Brunel. A severe illness prevented his being present at the first triumph of the grandest idea which has ever been originated in naval architecture ...

ON THIS DAY

September 8 1859

The monster Great Eastern (originally the Leviathan) was an ill-fated ship. Her launch was protracted; off Hastings an explosion killed ten firemen and in January 1860 her captain was drowned in the Solent. She had limited success as an Atlantic liner.

• Plight of India's fading glory • Black cab passenger safety • Champagne flights

Shadow over Taj Mahal

BY CHRISTOPHER THOMAS

VISITING the Taj Mahal at dawn or dusk, when shadows and a red sky display the monument at its best, is 50 times more expensive than in the glare of the noonday sun.

Indian tourism authorities have decided to exploit the advice given in every guide book — to see the Taj in half-light, not when the sun will produce pictures of a white blob against a hazy white sky — and charge much more for the best available light.

Between 6 and 8am and 5 and 7pm the entrance fee is 100 rupees (£2.10); at other times it is a trifling two rupees. Nowhere else in India does sun determine the cost of visiting a sight.

The rationale is simple: foreigners can afford it, they make up the largest number of visitors, most of them want to visit at dawn or dusk, and the Taj Mahal is in desperate need of expensive maintenance. Government officials say that anybody willing to miss the famous shadows can see one of the world's beautiful buildings for next to nothing.

The Taj Mahal is suffering from "marble cancer", the result of pollution from vehicles, industries and a coal-fired power station at Mathura, 20 miles away, which pumps a ton of sulphur dioxide into the atmosphere every day. The monument is also under attack from grit and sand blown in from the Thar desert in Rajasthan.

Emperor Shah Jahan's mausoleum to his favourite wife, Mumtaz Mahal, is surrounded by traffic, noise and industrial pollution. The Taj Mahal is India's biggest tourist magnet, drawing more than 40 per cent of the 1.8 million foreigners who visit the country annually. Work began on the monument in 1631 and was completed by 20,000 workers in 22 years.

Agra, where the Taj Mahal is located, is one of the country's fastest-growing cities, with a population of eight million. It is crammed with smoke-stack industries, and slums are spreading deeper into the surrounding countryside. In the winter slum-dwellers burn old tyres and junk to keep warm, filling the air with an eye-watering concoction. The Taj Mahal is frequently shrouded in smog.

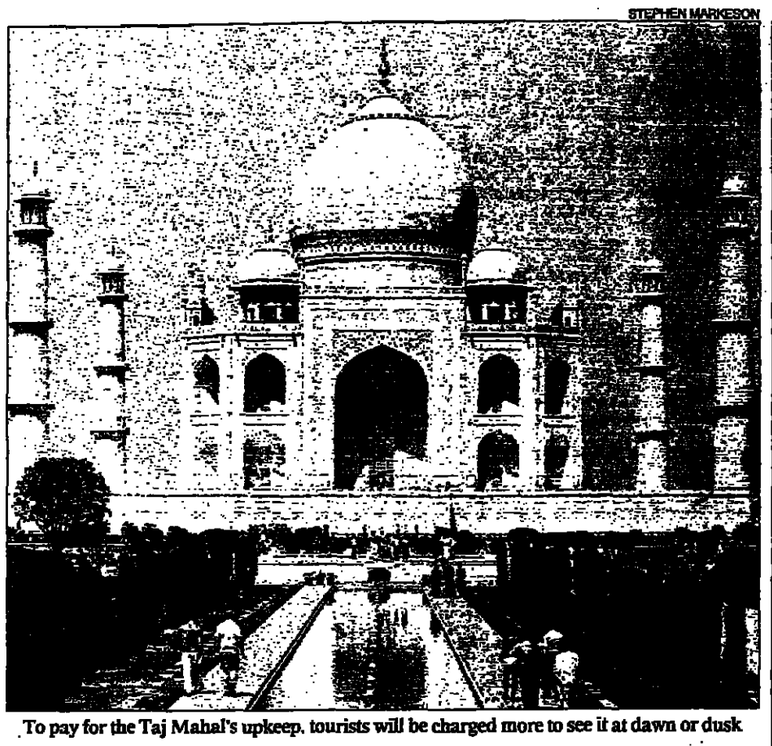
The structure has sunk 2½ inches in recent years, according to studies conducted for the Archaeological Survey of India, which is worried by cracks that have appeared in the marble. This may be connected to irrigation of farmland in the region which has changed the underground water pattern. But experts say that, thanks to strong foundations, there is no danger of the building collapsing.

The Taj Mahal has undoubtedly lost some of its glory. The stone is pock-marked with brown stains and the building is yellowing. Some slabs have disintegrated so badly that they have had to be replaced with new marble, which can be seen in some of the minarets, startling white against the old. Most of the damage has appeared in the past 20 years; in the past five it has accelerated visibly.

The damage is seen and unseen: a web of concealed iron that supports the dome is weak from age and pollution. Replacing it is a delicate job, because the rods are held to the marble by iron clamps and it is easy to break the stone.

The government of India and the state government of Uttar Pradesh are attempting to clean up the area around the Taj Mahal after the Supreme Court took them to task. But environmentalists are unimpressed and are attempting to force the authorities into decisive action.

STEPHEN MARKESON



To pay for the Taj Mahal's upkeep, tourists will be charged more to see it at dawn or dusk

Taxi seatbelts ignored

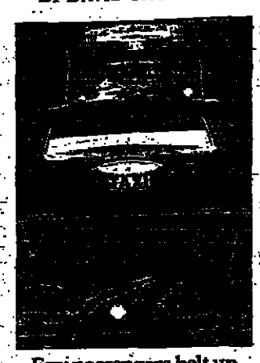
BY DAVID CHURCHILL

PASSENGERS in London's black taxis face a £100 fine for *not wearing a seatbelt where* fitted, yet few have been prosecuted since the new law came into force three years ago.

The law, which appears to be one of Britain's least-observed regulations, is generally observed only by tourists and other visitors to the capital. Taxi drivers, themselves exempt from wearing seatbelts, report that relatively few business passengers wear *belts when fitted.*

A survey by Britax, seatbelt manufacturers, found that just over a quarter of all children travelling in taxis did not wear *a seatbelt when fitted.*

The need for rear seatbelts in taxis was demonstrated by the accident that John Prescott, the Labour deputy leader, *suffered during the campaign* for the Labour leadership. Mr Prescott, who was wearing his *seatbelt, is understood to have* released it temporarily to reach his briefcase when the taxi stopped suddenly and he was hurled against the driver's partition, forcing a trip to hospital for a check-up.



Few passengers belt up in the back of black taxis

Last year, according to Department of Transport figures, about 1,270 passengers were injured in black taxis. James Tye, director of the British Safety Council, points out that there is a special need to wear *seatbelts in taxis. "As London* cabbies are always making headway through traffic, the chances of being jolted are very high," he says.

Responsibility for wearing seatbelts rests with the passengers not drivers. Bob Oddy, secretary of the Licensed Taxi Drivers Association, which represents most of the 22,000 black taxis, says that the law was specifically framed to exclude taxi drivers' responsibility. "We've successfully argued that they could not be expected to keep checking whether or not their passengers were belted up when they should be keeping their eyes on the road," he says.

BA's high-flown bubbly

BY ROBIN YOUNG

BRITISH Airways has become the first airline in the world to have its own *cuvée* of *grande marque* champagne blended in an aeroplane flying at 30,000 feet.

Robert Ayling, BA's managing director, and Daniel Thibault, chief blender for the champagne house of Piper-Heidsieck, will introduce the purpose-blended bubbly today in Reims.

After its champagne was initially turned down by BA's selectors, Piper-Heidsieck came back to ask what had been wrong with it. The company was told that research had proved *that champagne tasted completely different at* 30,000ft than it did on the ground.

At altitude, the cabin air is similar to the Alps at 2,400 metres. Its dryness, coupled with the fact that three-quarters of air passengers suffer from *stress, has a definite impact on the* tastebuds, and modifies the requirements for airline wines, champagne included.

Piper-Heidsieck promptly took the lesson on board a private jet, which it used to fine-tune a new blend at 30,000ft. BA will buy 1.5 million quarter bottles for use on European services.

TO ADVERTISE CALL: 071 481 1989

FLIGHTS

FAX: 071 782 7827

NEW ZEALAND NOW!
FOR JUST £599 RETURN
★ Fly to New Zealand anytime in September or October with Cathay Pacific or Malaysia Airlines.
★ Stop-over in either Hong Kong or Malaysia.
★ Return in November with Britannia Airways Royal Service.
For enquiries and bookings contact Austravel on:
071 734 7755
50 CONDUIT STREET, LONDON W1.
All offers subject to availability and date of travel.
AUSTRAVEL
Agents for Airlink International Ltd. ATOL No.1662.

SUNDIAL TRAVEL Ltd ABTA 1975
BARGAIN FLIGHTS FROM
SPAIN £79 CANARIES £119
PORTUGAL £99 ITALY £119
GREECE £125 FRANCE £99
- PLUS WORLDWIDE FLIGHTS
RETAIL AGENTS FOR ATOL HOLDERS
AIRPORT CAR HIRE
ALICANTE- MALAGA- FARO AND MOST DESTINATIONS
BETTER CARS - LOWER PRICES
0276 686606

TRAILFINDERS
Low cost flights worldwide
and up to 65% discount on hotels & car hire
Call Trailfinders for the complete tailor-made travel service
LONDON Longhaul: 071-938 3366
Transatlantic & European: 071-937 5400
First & Business Class: 071-938 3444
MANCHESTER Worldwide: 061-839 6969
BRISTOL Worldwide: 0272-299000
GLASGOW Worldwide: 041-353 2224
ATOL 1458 IATA ABTA 69701

INTER EUROPE TRAVEL LTD

prices from:	o/w	rtn	prices from:	o/w	rtn
AMSTERDAM	79	89	MILAN	99	164
BERLIN		148	MUNICH	109	139
BRUSSELS	85	99	NICE	119	169
COPENHAGEN		144	PARIS	59	79
FRANKFURT		104	PRAGUE		144
GENEVA	124	179	ROME	99	164
LYON		179	VIENNA	124	169
MADRID	109	157	ZURICH	109	155

ALSO 2* & 3* HOTELS IN PARIS & NICE
(Ask for brochure)
MANY OTHER DESTINATIONS AVAILABLE
TEL: 071-630 5188 ext 17
FAX: 071-233 9141
83 BUCKINGHAM PALACE ROAD, LONDON SW1V 0JQ.
(VICTORIA STATION)
FULLY BONDED ATOL 2121

CALIBRE TRAVEL
SPECIALISTS 071 734 4980
ALICANTE 109 NICE 125
AMSTERDAM 79 PALMA 116
ATHENS/ARLANDS 119 PARIS 79
BARCELONA 109 PRAGUE/VIENNA 149
BRUSSELS 99 STOCKHOLM 159
BUCHAREST 209 TEL AVIV 179
BUDAPEST 199 WARSAW 199
CANARY ISLES 189 DAILY 071 734 4980
COPENHAGEN 129 Mediterranean
FARO/LISBON 109 BOLOGNA 139
FRANKFURT 89 BRINDISI 149
GENEVA/ZURICH 149 CATANIA/PALERMO 209
ISTANBUL/IZMIR 199 MILAN 139
MADRID/MALAGA 99 PISA/VENICE 179
MOSCOW/KIEV 249 RAVENNA 219
MUNICH 139 Late Summer Sale Now
AMERICAS 071 437 9777
CHICAGO 239 SAN FRANCISCO 249
BOSTON 219 CALGARY 299
LOS ANGELES 279 EDMONTON 299
MIAMI 249 TORONTO 219
NEW ORLEANS 259 VANCOUVER 299
NEW YORK 219 MEXICO CITY 429
WASHINGTON 219 RIO 429
All Flights, Car Hire, Accommodation Available
CARIBBEAN & WORLDWIDE 071 437 4344
BARBADOS 339 HARARE 449
CAIRO 199 HONG KONG 459
COLOMBO 299 JO'BURG 469
DELHI 319 GOA 319
DUBAI 279 S'POREKUL 499
ANTIGUA, BARBADOS, GRENADA £289
MONTEGO BAY, TOBAGO
UK GOLDTEXT PAGE 311
ALL FARES SEASONAL, TAXES & CONDITIONS APPLY
RETAIL AGENTS 57-71 Oxford St, W1
Fax:071 437 3757
OPEN MON - FRI 9-7 SAT 9-4

WHY PAY MORE!

EUROPE		AMERICAS		WORLDWIDE	
AMSTERDAM	£85	BOSTON	£285	BANGKOK	£399
ATHENS	£119	CALIFORNIA	£289	CAIRO	£199
CANARIES	£129	FLORIDA	£259	DELHI	£349
FARO	£109	MEXICO	£399	HONG KONG	£459
MALAGA	£109	NEW YORK	£199	JOBURG	£419
NICE	£129	RIO	£499	NAIROBI	£355
PARIS	£79	TORONTO	£279	SINGAPORE	£419
TURKEY	£149	WASHINGTON	£279	SYDNEY	£569

NELSONS TRAVEL
081 951 5566

CHEAPEST FLIGHTS
Call:
061 228 1800
CHARTERLINE TRAVEL
Retail Agents for Atol Holders

Austria
Vienna from £149
Car hire from £175 pw
Hotels from £18
Tailor-made Holidays
AUSTRIA TRAVEL
071 222 0366
ATOL 000

JOURNEY LATIN AMERICA
LOW COST RTN. FLIGHTS FROM *EXCLUDING TAXES
RIO £473
CARACAS £346
B AIRES £471
MEXICO £275
HAVANA £473
LIMA £473
14 DEVONSHIRE ROAD LONDON W4
TELEPHONE 081 747 3108

TRAVEL INSURANCE
SAVE UP TO 60%
Off High Street Prices Call
Barringtons
031 226 2220

FLIGHT FINDERS
19 Old Court Place, London W8 4PF
(Near Kensington High St)
Retail Agents
FLIGHTS FROM £89 o/w £99 R/T
ITALY
Car hire from £61
Travel Insurance.
FREE HOTEL RESERVATIONS
Tel: 071-938 3933
FAX: 071-937 8158

JUST AMERICA
FLIGHTS AND FLYDRIVE TO THE USA & CANADA
Tailormade Holidays
Motorhome Rentals, Coach Tours
Florida Holidays
and much more
We still have availability on our autumn New England Flydrive and Coach Tours. Prices from £577. Call now for details
For specialist advice call
0730 266588
1994 Brochure out now!

PELICAN TRAVEL

	ECN	CLUB
NEW YORK	178	580
BANGKOK	310	1110
JAKARTA	415	1035
MANILA	430	1085
SINGAPORE	380	1060
KUWAIT	350	1050
SYDNEY	460	1160
PERTH	395	1160
HONG KONG	410	1160
JO'BURG	330	1035
MIAMI	298	1233
LOS ANGELES	278	1113
HOUSTON	278	1197
HARARE	430	1055
RIO DE J'NEIRO	478	1450
TOKYO	495	1499
EL of SPAIN	216	665
TORONTO	208	1100
DELHI	315	1085
BOMBAY	335	950
OTHER DESTINATIONS & CAR HIRE		
081 543 4494/4488		
RETAIL AGENTS		

USA ORLANDO & CARRIBEAN
LOWEST PRICES
RING NOW! 061-881 5922
ABTA 19187

Brightsun
BEST FARES WORLDWIDE

PARIS RTN FR	£50	DUBAI RTN FR	£370
BOMBAY	£365	HARARE	£298
COLOMBO	£360	NEW YORK	£185
HARARE	£428	SYDNEY	£648
K.LUMPUR	£415	TORONTO	£225

CALL FOR OTHER DESTINATIONS
071-287 1262

Crystal Travel

	RTN Fr		RTN Fr
AMSTERDAM	£79	K.LUMPUR	£430
BANGKOK	£325	LAGOS	£399
BOGOTA	£540	MANILA	£499
DELHI	£305	NEW YORK	£199
HONG KONG	£425	RIO/SAO PAULO	£480
BI-ROOSE BUREAU DE CHANGE			
071-830 0600			

WORLD OFFERS!
071 637 7853
GO FOR IT!!
071 637 8485
AMERICANA VACATIONS PLC

TRAVEL Cards
AGENTS FOR ATOL HOLDERS
SEE SKY ON P. 311
CHEAPEST FLIGHTS GUARANTEED
061-367 9292

TRAVEL Cards
AGENTS FOR ATOL HOLDERS
USA FLY DRIVE
061-367 9292

FLIGHT CENTRE

USA	Fr £175 rtn
CARIBBEAN	Fr £320 rtn
CANADA	Fr £175 rtn
AUSTRALIA	Fr £655 rtn
FAR EAST	Fr £360 rtn
AFRICA	Fr £414 rtn
EUROPE	Fr £79 rtn

MANY MANY MORE
Access & Visa welcome
Discounted insurance
Retail Agents for ATOL ABTA
Tel: 081-669 8607

FLIGHT ONLY
Lanzarote, Tenerife, Orlando, Malaga, Faro, Alicante
Travel Bank
061 371 8132
ABTA C435X
Retail agents for Atol

JUPITER TVL

EUROPE		W/WIDE	
BRUSSELS	89	BANGKOK	315
ROME	139	SYDNEY	549
PRAGUE	139	NEW YORK	179
ATHENS	109	LUXOR	165
TEL AVIV	169	NAIROBI	299
ALICANTE	89	JO'BURG	399
PARIS	65	JAKARTA	415

EUROPE 071 255 1309
W/WIDE 071 436 2711
ABTA C555X

EUROPE
SPECIAL FLIGHTS

FROM	RTN	FROM	RTN
Alicante	199	Bergamo	149
Amsterdam	89	Bologna	135
Athens	119	Cagliari	149
Barcelona	149	Milan	139
Berlin	139	Naples	149
Canary Is.	209	Palermo	169
Madrid	139	Pisa	149
Paris	89	Venice	155

Plus many other European Destinations.
Fares seasonal. Terms & conditions apply.
071 931 7787
Multitours
7 Denbigh Street, London SW1
ABTA 45580 IATA

FLIGHTS

Alicante	Fr £79	Palma	Fr £69
Canaries	£85	Mahon	£79
Faro	£75	Ibiza	£79
Greece	£79	Tel Aviv	£159
Malaga	£79	Turkey	£89
Nice	£95	Malta	£79

All W/Wide Dest available
VICEROY AIR INTERNATIONAL
0476 74111 ABTA E0764

USA CANADA
BARGAIN FLIGHTS
WASHINGTON, CHICAGO
NOW FROM £249 rtn + Tax
CALL THE SPECIALIST
STATES SAVERS
Tel 0932 829233

FLIGHT ONLY
AUSTRIA
SALZBURG
from Gatwick, Bristol, Birmingham, Manchester & Glasgow
INNSBRUCK
from Gatwick & Manchester
September 10,14,17,21,24
£99 return
ITALY
VERONA
Gatwick, Manchester & Glasgow
MILAN
Gatwick & Manchester
Sep 10 & 14 £129 return
Sep 17,21,24,28 £139 rtn
See your travel agent or call:
081-399 5144

BEST DISCOUNT SCHEDULED AIR FARES WORLDWIDE
FLIGHTPLAN
SEAT SEARCH
RETURN FARES FROM:

NEW YORK	£198	L.A.	£278
AUCKLAND	£778	SYDNEY	£648
BANGKOK	£319	SINGAPORE	£405
JO'BURG	£405	RIO	£569

TEL: 021-733 7370 or 0663 747747

ARCHIES TRAVEL

Amsterdam	89	Delhi	295
Paris	79	Dubai	309
Rome	149	Bangkok	345
Tirana	329	K.lumpur	395
Jo'burg	429	S'pore	395
Nairobi	330	Sydney	645
Lagos	350	Bombay	345
Boston	265		
New York	199		
LA/SFO	320		
Chicago	335		
Toronto	259		
Rio/SAO	510		
Santiago	579		

Many more on request
071 287 2747

OCEANS APART
EUROPE fr. rtn

AMSTERDAM	£77
PARIS	£65
FRANKFURT	£79
ATHENS	£149
PRAGUE	£149
CAIRO	£199
NICE	£129
MILAN	£139

AMERICAS fr. (rtn)

NEW YORK	£189
FLORIDA	£269
SKIPLAX	£299

WORLDWIDE fr. (rtn)

HARARE	£530
JO'BURG	£390
DELHI	£295
HONGKONG	£405
BANGKOK	£335
SYDNEY	£545
AUCKLAND	£668

RETAIL AGENTS
TEL 0624 19700
79 KING STREET MAGHERAFELT

GERMAN TRAVEL CENTRE
Return Airfares fr.
ABTA 86635 IATA ATOL 2977
071 836 4444
071 379 5212
GERMAN RAIL PASSES CARRIER & EUROPE AVAILABLE

Berlin	£134
Bremen	£104
Cologne	£84
Dresden	£161
Dusseldorf	£84
Frankfurt	£85
Hamburg	£108
Hanover	£116
Munich	£120
Munster	£119
Nuremburg	£144
Paderborn	£119
Stuttgart	£120
Leipzig	£129

JO'BURG £390

AMSTERDAM	£77	BARBADOS	£635
FRANKFURT	£89	BANGKOK	£315
MADRID	£85	DELHI	£399
PRAGUE	£129	NEW YORK	£198
BERLIN	£123	ORLANDO	£179
PARIS	£66	LA/SFO	£279

beans
ATOL PRICES PPL. PLEASE CALL FOR ALL DESTINATIONS
071 439 4181

EMBASSY FLIGHT CENTRE

Athens	FR £89	Mahon	FR £89
Almeria	£85	Malaga	£75
Canaries	£89	Malta	£89
Corfu	£95	Nice	£95
Dalaman	£89	Palma	£69
Faro	£75	Rhodes	£89
Ibiza	£89	Tel Aviv	£149

ABTA D9891
0273 700737

THE TIMES
To complement the successful Monday & Thursday TRAVEL FLIGHTS we now run a FLIGHT DIRECTORY Monday to Saturday in the Personal Column.
To advertise please contact Frances Sackey on
071-481 1989 ext 130
or Fax on 071-782 7827

هكذا من الاصل

• Racing to Corsica • Fastest commuting times • Good prospects on the moors

Express ferries on new routes

By Tony Rocca

EA travel between the Conti-nt and Corsica will be volutionised next spring hen a new generation of gh-speed craft enters public rvice.

Two shipping companies' re racing to launch rival owerboats that will differ as dically from traditional fer-es as France's TGV ipertrain differs from subur-an trains. With top speeds of ore than 40 mph, they will semble ocean racers and alve present crossing times.

Both vessels are already eing dubbed "BGVs", short Bateaux à Grande Vitesse.

The limited details revealed so far show that they could easily be sister ships, despite being built by French and Italian shipyards more than 1,000 miles apart.

Corsica Ferries plans to launch its £15 million Corsica Express next June on a new route, using Monaco as its continental base. It claims a crossing time of two hours 30 minutes to Calvi and three hours 30 minutes to Bastia, compared with the present five hours it takes for the Nice-Calvi ferry crossing and six hours for Nice-Bastia.

Monaco is an inspired step: the principality has no other commercial shipping service, and fast road access to its port for vehicles arriving via France has been made possible only by a new spur from the A.8 autoroute. Nice is 30 minutes away by road.

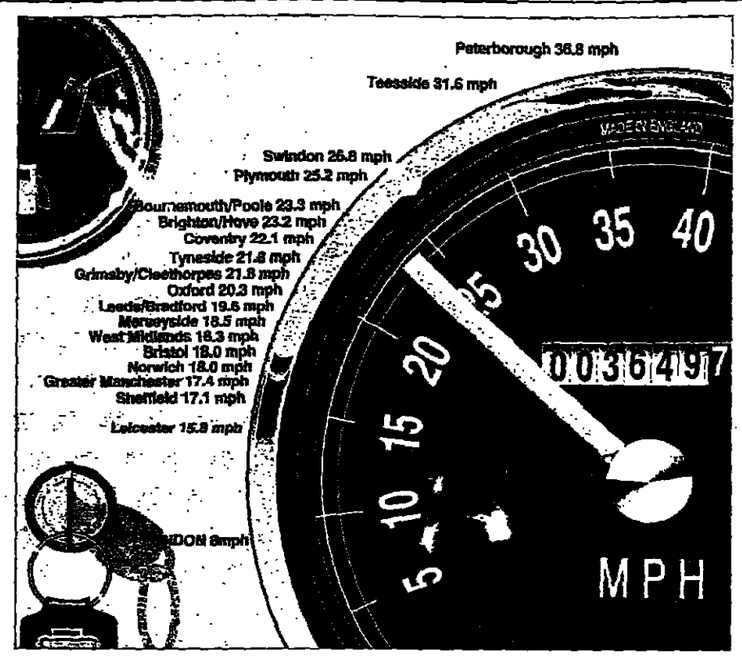
The boat will be a single-hull type, 103m long by 14.5m wide. Its full capacity will be 580 passengers and 150 cars and its top speed 41 mph. Passengers will be able to relax in aircraft-type seats and be served meals, or stretch their legs in a panoramic lounge.

Hydrojets coupled to four turbo-diesel motors, with a total of 35,000hp, drive the ship. The manufacturers claim that new stabilising equipment will ensure seaworthiness in all conditions.

Corsica Ferries says passenger fares are likely to cost from 200Ffr to 270FFr, according to season, and from 245FFr to 1,100FFr for vehicles.

The rival, old-established SNCM Company ("Ferry Terranée") is entering the race with a slightly smaller, faster craft based at Nice. Now being built in St Malo, it will have similar propulsion and stabilisation systems but a capacity of only 500 passengers and 148 vehicles.

SNCM has yet to announce fares or name the aluminium-hulled racer which will make Calvi in two hours 45 minutes and Bastia in three hours 30 minutes. Both companies will run their new services in competition with their regular ferry operations.



Why Londoners are slower than others

By Kevin Eason

MOTORISTS in Peterborough are the fastest commuters in Britain, racing to their offices and factories even in the rush hour at an average speed of 36.8mph.

According to a government census, they drive the tree-lined parkways skirting the Cambridgeshire city limits at speeds unimaginable to London commuters, who crawl to work at an average of 8mph.

The contrast between the clogged-arteries of the South East, where jams cause daily grief to millions of drivers, and the rest of the country, is underlined by the survey of 24 English towns and cities.

Researchers from the Department of Transport last year sat at the side of 3,800 miles of roads in urban areas with populations of 200,000 and more.

Commuters in most other areas outside London were also apparently little troubled with peak-hour traffic — their speeds varied from 31.6mph on Teesside to the 17.1 mph recorded during the peak period in Sheffield.

Even driving through the biggest conurbations would seem like paradise to the average Londoner. Mancunians get around their city at 17.4mph and Tyneside drivers at 21.8mph.

Nick Scheele, the chairman of Jaguar, lives near Stratford-upon-Avon in Warwickshire, but commutes daily to his office more than 15 miles away in Coventry. The journey, at an average speed of just over 22mph, takes 30 minutes. Mr Scheele says: "So much of Britain's roads are very good indeed and people in the South East bear so much of the burden of heavy traffic that they forget what a pleasure driving can be elsewhere in Britain."

Peterborough was a new town built around an old city. Miles of dual carriageways were designed to ferry commuters around a wide area. But its planners have gone further to reduce the number of cars used by commuters. The city has nearly 100 miles of cycleways and dedicated-bus lanes, which separate buses and coaches from the rest of the traffic so they can travel unhindered.

Philip Nicholls, Peterborough's assistant head of engineering services, says: "It is not just the road systems but how much pressure is put on them every day. We have taken a lot of steps to ensure that commuters can use different forms of transport."

Arrests follow tourist attacks

By John Gilmore

CORSICAN police believe hey have stemmed a spate of ttacks on foreign tourists and hat holidaymakers will return to the island after the rrest of two local men.

The pair are being held at Borgo jail, awaiting trial. Police allege that the men have been involved in up to 30 rmed robberies on tourists his summer. Their attacks, it is claimed, have been largely responsible for a sharp fall in the number of holidaymakers, especially from France, which accounts for 60 per cent of visitors.

A series of hold-ups were allegedly carried out by the two men. These include robbing and shooting a Czech tourist, stealing a British tourist's car at gunpoint and robbing an Italian family. The similarity of each crime and descriptions of the attackers given by the victims led to the arrests.

Holiday bookings to Corsica — 60,000 of them from England — fell from 1.6 million in 1992 to 1.43 million in 1993. Roland Dominici from La Confédération des Industries Touristiques de la Corse said before the arrests: "The 1994 tourist season will not be better than 1993, which was a catastrophe, because the continued attacks are deterring visitors from coming."

Tension between tourists and the locals had already reached an all-time high at the end of July when a German tourist was shot.

Dick Both, 31, and his 27-year-old friend, Michel Bavdo, tried to leave a campsite, some 40 miles from Ajaccio, after a late-night party. A language misunderstanding apparently turned nasty, with the proprietor allegedly opening fire on the two holidaymakers. Herr Both later died in hospital and his friend suffered minor leg injuries.


The Corsica Ferries' BGV will revolutionise sea travel

Holiday for red devils

ANDREY Smyshliaev, a former Soviet aerobatics champion, has produced a holiday brochure which outclasses even the most adventurous of adventure holidays (*Michael Evans writes*). He is offering customers a ride in a MiG29 or Su27 supersonic combat fighter as part of the package. A week in a first-class hotel in "exotic and enchanting" Moscow costs between £5,600 and £8,400 and includes the MiG flight. The most daring can take over the controls.

The brochure, which was being handed out this week at the Farnborough Air Show, declares: "If you have never flown supersonic and pulled high Gs, you quite simply don't know what you are missing."

The chief pilot of the company, Fly With Us Incorporated, is Vladimir Danilenko, an expert in the tail slide, a MiG29 manoeuvre now famous at air shows.

Please join the club

By Harvey Elliott

A £50 MILLION plan to woo high-yielding European business-class passengers to British Airways flights will be launched at Olympia on Monday. New check-in facilities, aircraft seats, better food and drink, seat-back shopping and in-flight entertainment will all be unveiled amid the now familiar extravaganza of flashing lights, loud music and general razzmatazz that the airline insists on using.

The scheme was based on a two-year research programme that drew up a profile of the typical club-class traveller. BA carries more than three million Club Europe passengers a year with, on average, six check-ins per minute.

The typical passenger, they say, is a hard-working, hard playing 42-year-old man who enjoys sport and is likely to be a member of a golf, tennis or health club. He watches little television but goes to the cinema once a month. He is adventurous and prepared to experiment in his lifestayle.

One in every ten club-class passengers is making day trips and 60 per cent are on journeys which take them away from home for less than three days. Mike Batt, BA's director of marketing, says: "The ideal business journey means different things to different people. It can be an unwelcome intrusion into working life; so the whole journey has to be over as quickly and efficiently as possible. Or it is an opportunity to relax and be looked after in style. For some the aircraft is just another working environment."

Putting all these different requirements together, BA now believes, has been a triumph — even though there have been mistakes along the way.

Good shooting season in sights

By John Roberts

TENS OF thousands of field sports enthusiasts are expecting a bumper four months from October 1 when the shooting season begins.

The good summer has produced a record number of healthy reared pheasants. Most are now emerging from their pens in the woods and starting to forage in the fields.

Julian Murray-Evans, of the Game Conservancy, says: "It has been a better than average year for wild pheasant. The first set of chicks did battle with bad weather early on but second broods have done well. Excellent hot weather in June, July and August gave the birds plenty of insect food. There is a bit more growing still to do but already there are good numbers."

That will please the growing number of genuine sports people taking up shooting. The British Association for Conservation and Shooting (BACS) now has 11,000 members out of the 700,000 licensed shotgun users in Britain who are happy to pay between £13 and £16 a bird to shoot pheasants.

Pheasants originated around the Caspian Sea and found their way to Britain courtesy of the Romans, who brought them in as caged birds, which then escaped to become the forebears of the present stocks.

In the 1980s millions of birds were bred to satisfy the demands of the new rich from the City of London who, with their red braces and shiny new wax jackets, became the butt of bitter jokes and the target of much rural anger. Now the sport has reverted largely to its original country-side-based status.

Robert Peel, of the BACS, said: "Companies can no longer afford the corporate-entertainment shooting jaunts of the 1980s."

Most pheasant shoots also include duck, the season for which began on September 1 and which is also looking good, largely because of an improvement in the quality of ponds and lakes.

The reduction in the use of pesticides and the increase in land left idle under the set-aside scheme has also resulted in more grey partridge and other game birds.

Even anti-field sports activists are not considered much of a threat on pheasant shoots this year, however much of an irritant they are on grouse moors. "You can see grouse shooting from roads across the moors but pheasant shoots are widely scattered," Mr Peel said. "Most problems occur when the 'antis' stumble across a pheasant shoot after getting lost while trying to disrupt a fox hunt."


Ready for the grouse shoot: a long, hot summer has boosted numbers of game birds

TRAVELOGS

High perfume, lower prices

DUTY-FREE shops at airports may not be the bargain hunters' paradise that shoppers assume. *Holiday Which?* magazine compared the duty-free prices of a 50ml bottle of Givenchy's Amarige perfume sold by eight airports and seven airlines. Prices were up to £2.49 a bottle cheaper on the planes than in the airports.

Canal views

FORTE'S Italian flagship, the 112-room Hotel Eden, which first opened in Rome's Via Veneto in 1889, has reopened after a £10 million refurbishment lasting two years. The Eden's rooftop restaurant, with views over the city, has also reopened with a former personal chef to the Prince and Princess of Wales, Enrico Derflingher, as the head chef.

Jet happy

THE European plane-making consortium, Airbus Industrie, expects to take a 40 per cent share of the 13,400 new jets which they predict the world's airlines will need before the year 2011.

All lit up

ANGELA Holidays (0703-404536) has a three-day tour to see the Blackpool illuminations for £99 a person. The price includes coach pick-up from 40 towns throughout the South East and two nights' half-board accommodation.

Bare necessities

HUNDREDS of naturists will be hoping for sunshine this weekend when the governing body, British Naturism, holds its annual general meeting in woodlands near Newcastle upon Tyne.

Open season

A COURTHOUSE, a modern monastery, a nuclear bunker, a television news headquarters and a banqueting house are among 1,000 buildings that will be open to the public free of charge this weekend.

The buildings are considered properties of historic, architectural or cultural interest but are either normally closed to the public or charge for admission. Now the Department of National Heritage (071-211-6200) has arranged for them to be open as part of a Council of Europe scheme covering similar activities in 24 countries.

Boom boom

STAR Clippers, the Florida-based company specialising in clipper ship cruises, is planning to build two more four-masted sailing ships to meet growing demand for sea journeys as they used to be. The two tall ships already in the fleet carry up to 200 passengers at a time to Caribbean and Mediterranean destinations not usually served by the big liners. Reservations in Britain can be made through Fred Olsen Travel (0473-292222).



Tunnel addition

EUROTUNNEL will be taking package holiday business on its Le Shuttle service from December 1.

Travel News is edited by Harvey Elliott

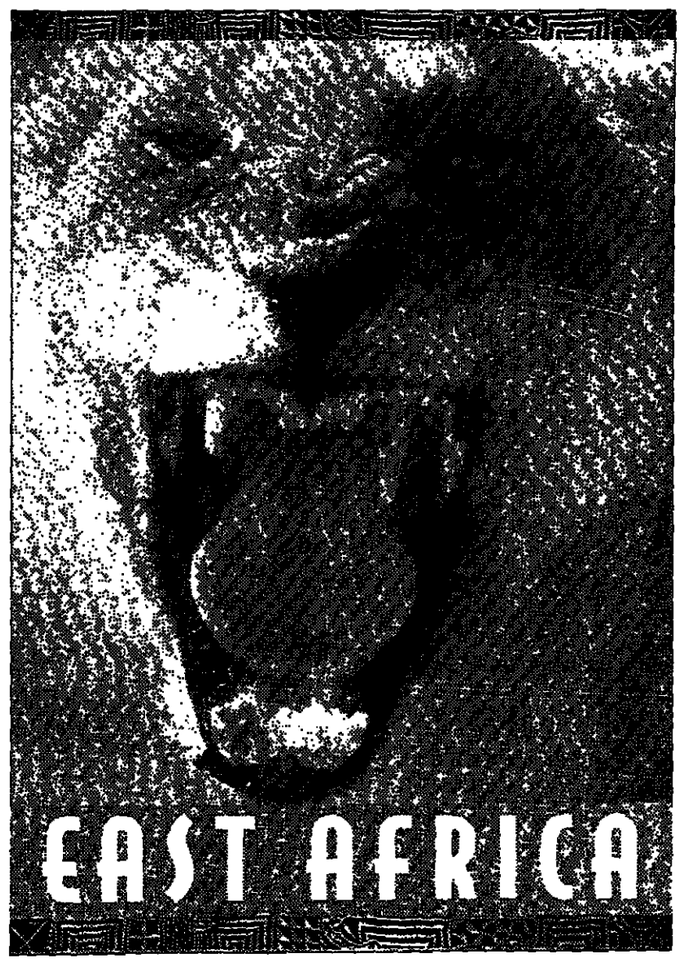
SAFARI IS SWAHILI FOR JOURNEY.
TRAVEL WITH ABERCROMBIE & KENT
AND YOU'LL KNOW YOU'VE ARRIVED.

If you've ever dreamt of sipping sundowners and watching the big game gather at the waterhole, as dusk turns to deep African night, then our *Times* Safaris are tailor made for you.

We're giving *Times* readers the exclusive opportunity to exchange the 8.05 to Victoria for the BA 069 to Nairobi and experience a few days that will last you a lifetime.

As the largest private operator in Africa, Abercrombie & Kent can give you magnificent adventures, cushioned by luxury, meticulous personal attention and some remarkably generous offers.

Book a *Times* Safari and you have a 1 in 50 chance of winning it, for free. You'll certainly get a **10% discount** off your holiday and a superb *Times* Safari Case worth £300, stacked with safari essentials like hand luggage, and Nikon binoculars.



Thanks to our £10-per-person donation to the Friends of Conservation, you also sponsor a rhino for a year. To see him in his natural habitat, just **phone 0990 115560**, our 24 hour *Times* Safari brochure line.

CLASSIC EAST AFRICA
Discounted prices from £1170 to £1557. Sat. Arrive Nairobi. Flight BA 069. Relax Windsor Country Club. Sun. Sweetwaters Tented Camp Mon/Tues. Explore Samburu National Reserve. Wed-Fri. Stay Sirria Springs Tented Camp and enjoy Masai Mara, Kenya's finest game reserve. Sat. Return to Nairobi. Sun. Arrive London, Heathrow. Extensions: Zanzibar (3 nights), Tanzania (6 nights) or Uganda (5 nights).

WHEN YOU BOOK YOUR SAFARI BEFORE 31 OCTOBER 1994
* 1 in 50 chance of winning a free holiday.
* Free Times Safari Case worth £300.
* 10% discount off all Times holidays.

A&K
THE TIMES SAFARI
IN ASSOCIATION WITH ABERCROMBIE & KENT

THE TIMES TODAY

THURSDAY SEPTEMBER 8 1994

NEWS

Major predicts EU tiers disaster

■ John Major warned his European partners that French and German proposals for an elite grouping within the European Union were a recipe for disaster.

Delivering the William and Mary Lecture at Leiden University in The Netherlands, he said: "I recoil from ideas for a Union in which some would be more equal than others. There is not, and should never be, an exclusive hard core either of countries or of policies **Pages 1, 12**

Forces women want abortion damages

■ Women who were forced to have abortions to keep armed forces jobs are considering joining the sacked women filing compensation claims. Lawyers acting for the women, dismissed for becoming pregnant, are seeking counsel's opinion on the claims of women who had abortions**Page 1**

Driver sues boy

A ten-year-old boy is being sued for £196 by the driver of a car that ran him over for damage to the front of her car..... **Page 1**

Ceasefire demand

John Major made a fresh demand for an assurance that the IRA ceasefire was permanent after America said that it shared Ireland's view that the campaign was over **Pages 1, 2**

More hospital beds

The Government bowed to pressure over the growing crisis in the care of the mentally ill by pledging an extra £4.4 million to provide extra hospital beds for psychiatric patients..... **Page 1**

Royal budget

The Queen has made it known that she will disclose details of how she gives value for money in tending some of Britain's most historic buildings..... **Page 3**

Unfilled places

Universities and colleges have recruited more students through the clearing system than last year. But tutors are anxious that hundreds of places on science and engineering courses will remain unfilled..... **Page 4**

Shogun author dies

James Clavell, the author of *Shogun* and a series of best-selling epics of continental proportions, has died in Vevey, Switzerland after suffering a stroke..... **Page 1**

Wartime smugglers

British and American airmen were involved in smuggling diamonds from west Africa to the Axis powers, secret wartime documents show..... **Page 5**

Postal campaign

Postal workers are considering legal action to stop the Post Office spending more money to win privatisation support **Page 7**

Minimum wage

Concern about Labour's commitment to a national minimum wage grew as the TUC conference firmly restated its demand that the policy should be implemented as soon as possible..... **Page 8**

Taking off

Britain's space industry, popularly viewed as uncompetitive and devastated by cuts and mismanagement, is thriving and more profitable than supposed, a new report shows..... **Page 10**

Sarajevo sorrow

Sarajevo reacted with disappointment and bitterness after news that the Pope had cancelled his much-anticipated visit to the Bosnian capital..... **Page 11**

Vatican accused

Baroness Chalker of Wallasey, the Overseas Development Minister, publicly challenged the good faith of the Vatican, calling on the Holy See to record its reservations on any compromise over abortion..... **Page 13**

Bronze Age wheel found

■ The earliest prehistoric wheel found in England was unearthed from a Bronze Age settlement by archaeologists at Peterborough, Cambridgeshire. The wheel, buried for some 3,300 years, was made from three planks of alderwood. The find was made by Dr Francis Pryor, who has been excavating the three-acre site at Flag Fen since 1982..... **Page 3**



TONY HARRIS

Patricia Hodge at the launch of a revival of *The Prime of Miss Jean Brodie* in which she plays the inspirational schoolteacher

BUSINESS

Swan Hunter: A German shipbuilder abandoned rescue plans after the Government indicated that it was unlikely to award the Tyneside yard the order it needed to survive..... **Page 23**

Economy: Markets steadied in the belief that the Chancellor and the Governor of the Bank of England decided to leave interest rates unchanged at the monthly monetary policy meeting..... **Page 23**

Markets: The FT-SE 100 fell 1.5 to 3203.9. Sterling's index rose from 78.5 to 78.6 after a rise DM2.3904 to DM2.3966 but a fall from $1.5500 to $1.5462..... **Page 26**

SPORT

Football: Scotland beat Finland 2-0 in a European championship qualifying match in Helsinki. Duncan Shearer and John Collins scored the goals..... **Page 44**

Motor racing: Charity and forgiveness swept through Formula One yesterday when the Benetton team escaped penalty for removing a filter from its refuelling equipment before the German Grand Prix..... **Page 44**

Tennis: Steffi Graf, the defending champion, defeated Amanda Coetzer, of South Africa, 6-0, 6-2 in 55 minutes to reach the semi-finals of the US Open..... **Page 41**

FEATURES

Common failure: Do advertisements for over-the-counter medicines tell you everything you need to know about the product? Dr Trisha Greenhalgh..... **Page 14**

Valerie Grove: Erica Jong, like Germaine Greer and Gloria Steinem, has found that the way to overcome *Fear of Fifty* is by writing her heart out about it..... **Page 15**

TRAVEL

Fading glory: Visiting the Taj Mahal at dawn or dusk, when the monument is at its best, is 50 times more expensive than in the glare of the noonday sun **Page 20**

ARTS

Return to OK Corral: Kevin Costner's latest cinematic voyage into American mythology is to play the title-role in *Wyatt Earp* — three hours of solid realism, opening in London tomorrow..... **Page 34**

Coward out of the closet: A new London production of *Design for Living* makes explicit the homosexual undertones camouflaged in Coward's text **Page 35**

Fantastic Dresden: Under Sir Colin Davis, the Staatskapelle — the world's oldest orchestra — won acclaim at the Proms with a performance of Berlioz's *Symphonie Fantastique*..... **Page 36**

PEOPLE IN THE TIMES



P.D. James told the British Association that writers cannot afford to ignore the minutiae of scientific investigation or police corruption
Page 10



James Florey, 21, a student, was banned from all race courses for the next five years after admitting running on to the course at Ascot
Page 4



Ethel Kennedy and her sister-in-law, Eunice, are revealed in Laurence Leamer's *The Kennedy Women* as the family's true matriarchs
Page 13

THE TIMES TOMORROW

Virtual workplaces

■ Researchers are investigating computer worlds which simulate all sorts of business but allow people to join in from around the world. Will it catch on?

Second degree

■ A 24-page supplement of Masters and diploma courses covering vacancies at more than 200 institutions

Soul mate romantic

■ "The last of soul's great male romantics" is back in town: Luther Vandross talks about his music and his life to Alan Jackson

COMMENT

Coinciding with the Cairo conference, *Sex, Sin and Survival* (Channel 4, 9.00pm) is a sombre report by Jonathon Porritt..... **Page 43**

Radio, page 42

OPINION

Our Europe

The Prime Minister has come a long way since his unseemly forcing of the Maastricht Bill through Parliament last year..... **Page 17**

Rites and wrongs

The pressures on Mr Major mount: world leaders demand a happy ending, South Africa-style, to Ulster..... **Page 17**

The common wheel

The discovery of the Peterborough wheel is a happy example of accessible archaeology..... **Page 17**

OBITUARIES

WILLIAM REES-MOGG

Terry Maher is understandably resentful about the way he was treated by Pentos. These are not the complaints of a failure but of a success brought low..... **Page 16**

PETER RIDDELL

Mr Major does not like being taken for granted. He is apt to become stubborn when someone tries to bully him..... **Page 2**

JANET DALEY

There is a need for retributive justice which has scarcely been addressed: that of the offender himself..... **Page 16**

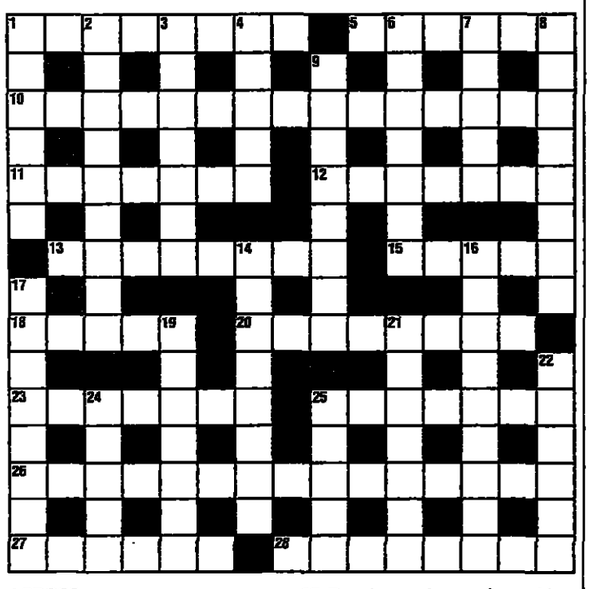
Terence Young, director of James Bond films; **Antony Witherby**, publisher; **Gerald E. Bentley**, authority on the Shakespearian and Jacobean stage..... **Page 19**

Limiting population..... **Page 17**

We oppose capital punishment as unjustified state-sponsored homicide. To those moral objections add the practical conundrums of the Simpson case. On both moral and practical grounds, justice is better served by non-capital penalties. — *The New York Times*

President Clinton should lift the arms embargo on Bosnia unilaterally. Even those who disagree must recognise that any reckless lifting of the economic sanctions will make the arms embargo impossible to maintain. — *LA Times*

THE TIMES CROSSWORD NO 19,642



ACROSS

1 Preserve the flower to make tobacco (8).
5 Lengthy denunciation of one in business (6).
10 All the same, it couldn't be how the char got housemaid's knee (15).
11 Ironwork knocked back-to-front in crush (7).
12 Holding up bishop during his investiture (7).
13 The same inside story is now widespread (8).
15 Two Poles talking in the City (5).
18 The King of Arms, they say, is thinner (5).
20 Aversion to girl's predilection (8).
23 Deficit in information agency amounts to very large figures (7).
25 It may be the object (7).
26 Absurd bank squabble due to economy of course (6,3,6).

Solution to Puzzle No 19,641

SNOWMOBILE UPAS
E V E U I E U
PREVAILING AGOG
T R N W A S A A
LAMB AGGRESSOR
U R U R E M U D
NAMESAKE MTASMA
D I S I F D
ERRAND UNHINGED
R U E C T N N Y
SANDSTONE ATOM
T N S U R L C A
UNIT FRANCISCAN
D N S E S H O
YOGA PEDESTRIAN

27 Drawing equipment for making copies (6).
28 Delivered cooked eels, dear? (8).

DOWN

1 Unable to get an alternative singer (6).
2 A composition written on this, perhaps (9).
3 Money earned for reversing mines closure (7).
4 Characteristic beliefs held by the prophet Hosea (5).
6 Base for rising soldier of lofty character (7).
7 One in a clerical robe I excuse (5).
8 Is 'e nagging, maybe? No, quite charming (8).
9 Appeals in a race with improvised carts (8).
14 Infatuated girl with a strange song (8).
16 They may adjust and determine wages (9).
17 A good sort, the cricketer, but gets criticism (8).
19 Determination of heartless old official to invest foreign currency (7).
21 Quite an unusual relic of old times (7).
22 At one time cared about being ruined, it's said (6).
24 The sign of an artistic politician (5).
25 A theologian the French confused (5).

Times Two Crossword, page 44

TIMES WEATHERCALL

For the latest region by region forecast, 24 hours a day, dial 0891 500 followed by the appropriate code:

Greater London	701
Kent,Surrey,Sussex	702
Dorset,Hants & IOW	703
Devon & Cornwall	704
Wilts,Glouc,Avon,Soms	705
Berks,Bucks,Oxon	706
Beds,Herts & Essex	707
Norfolk,Suffolk,Cambs	708
West Mid & Sth Glam & Gwent	709
Shrops,Herefds & Worcs	710
Central Midlands	711
East Midlands	712
Lincs & Humberside	713
Dyfed & Powys	714
Gwynedd & Clwyd	715
N W England	716
W & S Yorks & Dales	717
N E England	718
Cumbria & Lake District	719
S W Scotland	720
W Central Scotland	721
Edin S Fife/Lothian & Borders	722
E Central Scotland	723
Grampian & E Highlands	724
N W Scotland	725
Caithness,Orkney & Shetland	726
N Ireland	727

Weathercall is charged at 39p per minute (cheap rate) and 49p per minute at all other times

AA ROADWATCH

For the latest AA traffic roadworks information, 24 hours a day, dial 0336 401 followed by the appropriate code

London & SE traffic, roadworks

Area within M25	731
Essex/Herts/Beds/Bucks/Berks/Oxon	732
Kent/Surrey/Sussex/Hants	734
M25 London Orbital only	736

National traffic and roadworks

National motorways	737
West Country	738
Wales	739
Midlands	740
East Anglia	741
North-west England	742
North-east England	743
Scotland	744
Northern Ireland	745

AA Roadwatch is charged at 39p per minute (cheap rate) and 49p per minute at all other times

HIGHEST & LOWEST

Tuesday: Highest day temp: Torquay, Devon and Falmouth, Cornwall, 22C (68F); lowest day max: Inverbervie, Grampian 13C (55F); highest rainfall, Fishguard, Dyfed, 0.63in; highest sunshine: Tiree, Inner Hebrides, 8.7hr

FORECAST

☐ **General:** England and Wales will have a showery day with some sunny intervals once early mist and fog patches have cleared from central parts. The showers could well be heavy with thunder and could also merge into longer periods of rain at times.

Scotland and Northern Ireland will have some sunny intervals, but also showers, heavy and prolonged at times.

☐ **London, East Anglia:** mist patches in places, then sunny intervals and showers, heavy with thunder locally. Wind south, light to moderate. Max 18C (64F).

☐ **Southeast England, central southern England, Channel Isles, southwest England, South Wales:** showers, heavy with thunder locally. Wind southwest, moderate to fresh. Max 16C (61f).

☐ **East Midlands, West Midlands, central northern England:** early mist and fog patches, then showers, heavy with thunder at times. Wind southeast, light, becoming south, light to moderate. Max 16C (61F).

☐ **Eastern England, northeast England, Borders, Edinburgh and Dundee, Aberdeen, Central Highlands, Moray Firth, northeast Scotland, Orkney, Shetland:** misty start in places, then sunny intervals and showers, heavy at times. Wind south to east, light to moderate. Max 14C (57F).

☐ **North Wales, northwest England, Lake District, Isle of Man, southwest Scotland, Glasgow, Argyll, northwest Scotland, Northern Ireland:** showers, heavy locally, and sunny intervals. Wind south to east, light to moderate. Max 16C (61F).

☐ **Outlook:** showers slowly dying out from the south. Increased sunshine.

AROUND BRITAIN

24 hrs to 6 pm: t=thunder; d=drizzle; ds=dust storm; fg=fog; s=sun; sl=sleet; sn=snow; f=fair; c=cloud, r=rain; h=hail; du=dull; g=gale; sh=shower; b=bright; ds=dust storm

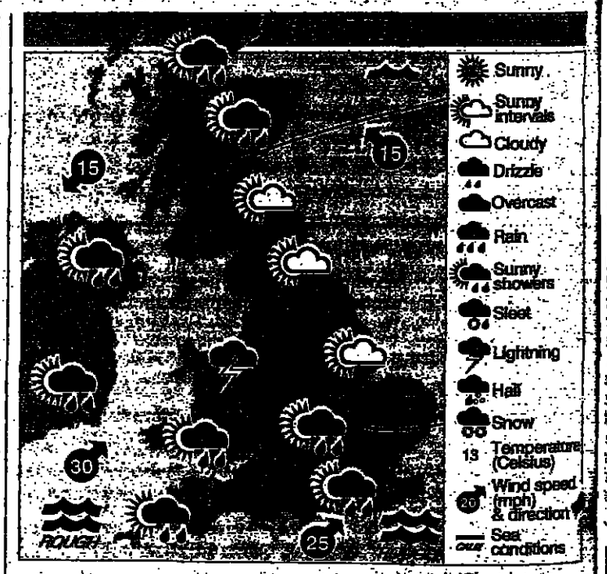
	Sun hrs	Rain m	Max C	Max F			Sun hrs	Rain m	Max C	Max F	
Aberdeen	0.4	0.01	13	55	r	London	0.1	-	16	61	c
Anglesey	5.3	0.02	17	63	sh	Lowestoft	0.2	-	X	X	c
Aspatria	5.5	0.05	17	63	sh	Manchester	2.8	0.04	16	61	sh
Aviemore	1.4	0.13	13	55	sh	Margate	X				
Belfast	6.3	-	17	63	sh	Minehead	4.8	0.07	19	66	sh
Birmingham	4.7	-	18	64	b	Morecambe	4.1	0.19	16	61	r
Bognor R	1.1	-	16	61	d	Newcastle	4.9	0.19	17	63	sh
Bournem'th	3.5	-	18	64	s	Newquay	7.6	-	18	64	s
Bristol	3.5	0.03	18	64	sh	Norwich	0.2	-	17	63	c
Buxton	4.8	0.20	15	59	r	Nottingham	4.2	-	18	64	s
Cardiff	2.9	0.17	17	63	r	Oxford	1.4	-	17	63	sh
Clacton	X					Penzance	6.8	-	19	66	s
Cleethorpes	3.5	-	18	64	c	Plymouth	3.5	-	19	66	sh
Colwyn Bay	4.7	0.33	17	63	r	Poole	2.7	-	19	66	s
Cromer	X					Prestatyn	X	0.06	17	63	sh
Doncaster	3.9	-	19	66	b	Ross-o-wye	2.9	0.03	19	66	sh
Eastbourne	1.0	0.05	17	63	c	Ryde	2.3	-	17	63	b
Edinburgh	2.6	0.19	16	61	sh	Salcombe	5.2	-	18	64	s
Eskdalemuir	1.8	0.31	14	57	sh	Sandown	1.8	-	17	63	b
Exmouth	3.9	-	19	66	b	Seaton Snd	4.7	0.23	19	66	s
Falmouth	X		20	68	s	Scarboro'	3.5	-	16	61	b
Fishguard	6.1	0.09	17	63	sh	Scilly Isles	7.9	0.01	18	64	s
Folkestone	0.2	0.05	16	61	r	Shanklin	1.7	-	16	61	c
Glasgow	3.2	-	17	63	sh	Shrewsbury	3.1	0.01	17	63	sh
Guernsey	2.0	-	19	66	c	Skegness	1.8	-	16	61	c
Hastings	0.3	0.10	16	61	r	Southend	3.9	-	19	66	du
Hayling I	1.7	-	17	63	c	Southport	4.3	0.23	15	59	r
Herne Bay	1.6	-	16	61	c	Southsea	-	-	16	61	c
Hove	0.2	0.01	17	63	d	Stornoway	5.3	0.11	15	59	sh
Hunstanton	X	-	17	63	b	Swanage	2.8	-	18	64	b
Isle of Man	5.9	0.11	18	61	b	Teignmouth	3.8	-	19	66	sh
Jersey	0.7	0.15	18	64	r	Tenby	5.8	0.31	17	63	b
Kinloss	2.8	0.01	17	63	sh	Tiree	8.1	0.06	15	59	sh
Leeds	5.9	0.09	17	63	sh	Torquay	4.1	0.01	20	68	s
Lerwick	6.9	-	15	59	s	Tynemouth	5.4	0.15	17	63	c
Leuchars	3.9	0.45	16	61	r	Ventnor	1.3	-	16	61	c
Littlehmptn	0.5	0.02	16	61	r	Weymouth	4.4	-	18	64	b
Liverpool	6.0	0.04	15	59	r						

These are Tuesday's figures

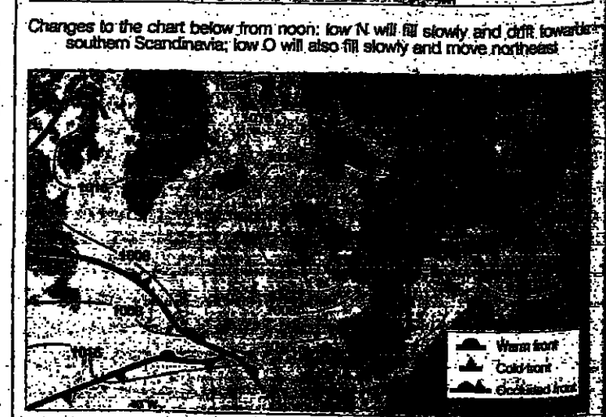
ABROAD

Ajaccio	26	79	s	C'phagn	17	63	f	Madrid	30	86	s
Ahrotri	30	86	s	Corfu	30	86	s	Majorca	30	86	s
Ala'dna	29	84	f	Dublin	16	61	r	Malaga	27	81	s
Algiers	37	99	c	Dubrovnik	29	82	s	Malta	30	86	s
Amst'dm	15	59	c	Faro	27	81	s	Melb'rne	10	50	c
Athens	33	91	s	Florence	29	84	s	Mexico C	20	68	f
Bahrain	36	97	s	Frankfurt	17	63	r	Miami	25	79	f
Bangkok	32	90	f	Funchal	25	77	s	Milan	25	77	f
Barbados	28	82	c	Geneva	26	79	s	Montreal	16	61	r
Barcelona	28	82	s	Gibraltar	25	77	s	Moscow	13	84	c
Beirut	30	86	f	Helsinki	16	61	f	Munich	22	72	f
Belgrade	31	88	s	Hong K	31	88	f	Nairobi	22	72	c
Berlin	14	57	c	Innsbrck	25	77	s	Naples	29	84	s
Bermuda	31	88	s	Istanbul	29	84	s	N Delhi	31	88	f
Biarritz	22	72	c	Jeddah	37	99	s	N York	23	73	s
Borda'x	20	68	c	Jo'burg	25	77	s	Nice	25	77	s
Brussels	14	57	r	Karachi	33	91	f	Oslo	16	61	f
Budapst	27	81	s	L Palmas	23	82	s	Paris	19	66	c
B Aires	X			Le Touet	17	63	f	Peking	28	82	s
Cairo	33	91	s	Lisbon	25	77	f	Perth	19	66	s
Cape Tn	16	61	c	Locarno	22	72	c	Prague	18	64	f
Chicago	23	73	s	L Angels	25	77	s	Reykjavik	12	54	f
Ch'church	X			Luxmbg	14	57	r	Rhodes	31	88	s
Cologne	14	57	r	Luxor	36	97	s	Rio de J	24	75	s
								Riyadh	41	106	s
								Rome	27	81	s
								Salzburg	25	79	f
								S F'risco	18	64	s
								Santiago	21	70	s
								S Paulo	28	82	c
								Seoul	29	84	f
								Sing'por	32	90	t
								Stockhm	16	61	r
								Strasb'rg	17	63	r
								Sydney	13	55	s
								Tangier	25	77	s
								Tel Aviv	31	88	s
								Tenerife	27	81	s
								Tokyo	32	90	f
								Toronto	13	55	r
								Tunis	31	88	s
								Valencia	30	86	s
								Vanc'ver	20	68	s
								Venice	27	81	f
								Vienna	26	79	s
								Warsaw	19	66	c
								Wash'ton	25	77	s
								Zurich	22	72	f

Temperatures at midday local time. X = not available



Changes to the chart below from noon: low N will fill slowly and drift towards southern Scandinavia; low O will also fill slowly and move northeast



TODAY	AM	HT	PM	HT	TODAY	AM	HT	PM	HT
London Bridge	3.16	7.3	3.28	7.3	Liverpool	12.17	9.9	12.45	10.1
Aberdeen	2.31	4.6	2.59	4.4	Lowestoft	10.46	2.9	11.16	2.5
Avonmouth	8.40	13.8	8.58	14.1	Margate	1.18	4.9	1.27	5.1
Belfast	12.20	3.4			Milford Haven	7.32	7.3	7.51	7.4
Cardiff	8.26	12.81	8.43	12.95	Newquay	6.26	7.3	6.47	7.4
Devonport	7.19	5.5	7.38	5.6	Oban	8.58	4.0	7.14	4.1
Dover	12.19	7.1			Penzance	6.19	5.6	6.40	5.7
Falmouth	6.49	5.3	7.06	5.4	Portland	2.01	5.1	2.35	4.7
Glasgow	2.01	5.1	2.35	4.7	Portsmouth	8.22	2.2	8.36	2.2
Hamwich	1.07	4.2	1.13	4.3	Shoreham	12.33	4.9	12.51	4.9
Holyhead	11.41	5.7	11.58	5.9	Southampton	12.17	6.5	12.49	6.6
Hull	7.31	7.97	7.59	7.77	Swansea	12.07	4.7		
Ilfracombe	7.21	9.75	7.41	9.84	Tees	7.40	10.0	7.57	10.1
King's Lynn	7.37	7.3	8.06	6.9	Wick	4.52	5.7	5.22	5.5
Leith	3.52	6.0	3.18	5.8	Wilton-on-Nze	12.56	4.4	1.13	4.4

Crown copyright reserved. All tide times are GMT

Sun rises: 6.24 am — Sun sets: 7.22 pm

Moon sets: 8.25 pm — Moon rises: 9.58 am

First quarter September 12.

London 7.22 pm to 6.25 am
Bristol 7.42 pm to 6.35 am
Edinburgh 7.50 pm to 6.32 am
Manchester 7.43 pm to 6.31 am
Penzance 7.52 pm to 6.48 am

©TIMES NEWSPAPERS LIMITED, 1994. Published and printed by Times Newspapers Ltd at 1 Virginia Street, London E1 9XN, telephone 071-782 5000 and at Knowsley Park Industrial Estate, Kirkby Road, Prescot, Merseyside, L34 9HN, telephone 051-546 2000. Thursday, September 8, 1994. Registered as a newspaper at the Post Office.

هكذا من الاصل

هكذا من الاصل



ANATOLE KALETSKY 27

Labour's economic policies — as bad as ever they were



ARTS 33-35

Kevin Costner's aims goes awry as Wyatt Earp



BOOKS 36, 37

The First World War in one volume...almost

CHECK YOUR FIRST CLASS XI SCORES
Sport 38-44

THE TIMES

BUSINESS EDITOR Lindsay Cook — THURSDAY SEPTEMBER 8 1994

Government accused of duplicity over Swan Hunter

BY ROSS TIEMAN
INDUSTRIAL CORRESPONDENT

A GERMAN shipbuilder, Bremer Vulkan, abandoned plans to rescue the Swan Hunter shipyard at the beginning of the year after the Government had apparently indicated that it was unlikely to award the Tyneside yard the order it needed to survive.

However, though Bremer Vulkan was warned off in January or February, Price Waterhouse, the yard's receivers, and a French would-be buyer, Soffia/CMN, were invited to tender for a contract to refurbish the landing ship *Sir Bedivere*.

Trade union leaders yesterday released a letter which, they claimed, called into question the Government's commitment to save the yard. Friedrich Hennemann, the chairman of Bremer Vulkan's management board, said in a letter to Euro MP Alan Donnelly that the *Sir Bedivere* contract was a "prerequisite" for a rescue of Swan Hunter.

He added: "Already at the time of our own negotiation with Swan Hunter, we received indications that the UK Government would probably decide against Swan Hunter."

Soffia/CMN has now withdrawn its offer to rescue Swan Hunter after the *Sir Bedivere* contract was awarded to Rosyth Royal Dockyard, in Fife. The receivers are looking at break-up offers and prospects for the yard's 660 workers look bleak.

The Bremer Vulkan letter was produced by Jim Egan, a national officer of the Amalgamated Engineering and Electrical Union, during a debate on Swan Hunter's prospects at the TUC conference, in Blackpool. He claimed that Soffia/CMN had been "given the run-around" by the Government, while workers had been buoyed up with false hopes.

Soffia/CMN declined to comment.

Publication of the letter coincided with confirmation from Tarak Razzouqi, Kuwait's ambassador in Paris, that CMN had secured a £300 million order for eight patrol boats. Mr Razzouqi said talks on technical issues were going on, but should be finished by the end of the year.

The Kuwaiti decision will be a blow for Vosper Thornycroft, the Southampton yard that had been bidding against CMN for the contract. The patrol boats will be built in France but CMN is believed to see the contract as supporting its claim that it could have secured overseas orders for Swan Hunter, if the Ministry of Defence had been prepared to provide some work to give the yard a breathing space.

☐ Kvaerner Govan is to recruit 150 extra workers at its Clydeside shipyard. Extra platers and welders are needed to work on a chemical carrier and on a helicopter landing ship being built for the Royal Navy in partnership with the VSEL shipyard at Barrow-in-Furness. The Norwegian-owned yard says a £31 million investment in new production methods has brought a return to profit after 30 years of losses. A joint bid is planned with VSEL to build two Navy assault ships. There will also be a renewed cost-cutting drive in an effort to win merchant ship orders. Bobby Gordon, the personnel director at the yard, said productivity improvements and lower overheads had enabled Govan to beat off Korean and Polish competition for the chemical carrier contract.

BUSINESS TODAY

STOCK MARKET INDICES

FT-SE 100	3203.4*	(–1.5)
Yield	3.92%	
FT-SE A All share	1686.38	(–0.88)
Nikkei	20023.80	(–370.18)
New York:		
Dow Jones	3887.26	(–11.44)*
S&P Composite	470.77	(–1.09)*

US RATE

Federal Funds	4¾%*	(4¾%)
Long Bond	99²⁄₃₂*	(99¹⁄₃)
Yield	7.57%*	(7.55%)

LONDON MONEY

3-mth Interbank	5⁹⁄₁₆%	(5¹⁄₂%)
Life long gilt future (Sep)	100	(100)

STERLING

New York:		
$	1.5465*	(1.5525)
London:		
$	1.5468	(1.5487)
DM	2.3953	(2.3873)
FFr	8.2127	(8.1930)
SFr	2.0040	(2.0042)
Yen	153.08	(152.95)
£ Index	78.6	(78.5)

DOLLAR

London:		
DM	1.5490*	(1.5438)
FFr	5.3115*	(5.2910)
SFr	1.2955*	(1.2945)
Yen	99.25*	(98.65)
$ Index	62.7	(62.7)

Tokyo close Yen 99.15

NORTH SEA OIL

Brent 15-day (Oct) $16.45 ($16.30)

GOLD

London close $389.75 ($387.35)

* Denotes midday trading price

Firms cheered by ending of Malaysia ban

BY COLIN NARBROUGH
WORLD TRADE CORRESPONDENT

■ **Fears that Malaysia's trade ban would cost British exporters billions have proved groundless. Exports to Malaysia almost doubled in the first half of this year**

MALAYSIA has lifted a seven-month ban on government contracts being awarded to British firms, in a drive to repair damage to bilateral ties and restore confidence in Malaysia as an investment target.

The ban was imposed in February by Datuk Seri Dr Mahathir Mohamad, the Malaysian prime minister, after British press allegations about bribes paid to Malaysian politicians. Fears that it would cost British exporters billions of pounds of business have proved unwarranted.

Department of Trade and Industry figures show that in the first half of this year British exports to Malaysia almost doubled to £667 million compared with the first six months of last year.

By contrast, Malaysian exports to Britain dropped from £774 million to £582 million, turning Britain's bilateral deficit of £410 million into a surplus of £85 million.

The announcement from Kuala Lumpur yesterday followed a cabinet meeting, but a decision to lift the ban was made in June, with only the timing left open.

Although British companies involved in an international consortium bidding for part of the new $2.5 billion Kuala Lumpur airport project have suffered losses, Richard Needham, the trade minister, put the overall losses as "probably in the low hundreds of millions".

DatukKamarudin Abu, the Malaysian High Commissioner in London, emphasised that the damage had been "limited" and that trade and investment had not been affected. He said that lifting the ban came after monitoring of the British press had shown coverage of Malaysian events to be "fairly positive and fair".

The Foreign Office said the end of the ban would "enable British firms again to participate fully in Malaysia's development."

In a statement, Datuk Seri Anwar Ibrahim, the deputy prime minister, said the ban was being withdrawn in the interest of "warm and cordial relations".

The Confederation of British Industry said the immediate effect of the ban had not been profound, since private companies in Malaysia have been allowed to continue to do business with British firms.

Datuk Kamarudin, asked if fresh bans would be imposed if criticism of Malaysia resurfaced in the press, said a ban had not been predetermined. He said Malaysia had to accept Britain's free press and hoped for press responsibility.

The ban was imposed after reports of the Pergau dam affair, which involved accusations of bribery and corruption.

Lord Prior, chairman of GEC, the electrical engineering group and one of the British companies involved in the Kuala Lumpur airport project, said the end of the ban was "very good news" as billions of pounds of business had been in jeopardy. GEC hopes that it could still win contracts it was bidding for when the ban came.

Trafalgar House, the construction, engineering and shipping group, said Malaysia was an important market. "The opportunity to win government contracts is an important aspect of our presence there." It said it was proceeding with its investment in Cleveland-EON, a structural steel fabrication facility in Malaysia.

A spokesman for BICC, whose Balfour Beatty construction offshoot is still working on the Pergau project, said BICC was looking forward to assuming normal business with the Malaysian government. "Whereas before we had no prospect of getting any work on the airport job, now there must be a chance of picking up contracts as the work progresses," he said.

Pennington, page 25



Kick start: shihan Chris Rowen, the chief instructor at the London Goju-Ryu Karate Centre spars with Gian Carlo during a lunchtime demonstration of the martial art in Exchange Square, Broadgate, in the heart of the City yesterday

Midlands Electricity to shed 1,200 jobs

BY MARTIN WALLER
DEPUTY CITY EDITOR

MIDLANDS Electricity, the regional electricity distributor, is cutting its workforce by 1,200 in the next two and a half years. The announcement brings the total of jobs lost in the the current round of cost-cutting in the electricity industry to almost 3,000, and further redundancies in the industry are expected.

The move will save Midlands more than £30 million a year but at a one-off cost of £45 million to fund the redundancies, which it could not guarantee would be voluntary.

There will be no impact on future earnings. A spokesman said there were sufficient provisions taken against previous year's profits to fund the latest job losses, which will be completed by March 1997.

Earlier this week Manweb, which covers North Wales and Merseyside, said it would be cutting its workforce by 500 over the same period, and last month Norweb, which serves the North West, announced 1,200 job losses.

City sources said most of the other companies have requested briefings with the City over the next fortnight, and they are expected to unveil their own job losses.

The latest round of cuts provoked an angry response from Paul Gallagher, general secretary of the Amalgamated Engineering and Electrical union. He said: "The drive for greed is astonishing, with one company after another cutting jobs to boost dividends. It is like watching an obscene play."

Pennington, page 25

UtiliCorp seeks open gas market

BY OUR INDUSTRIAL STAFF

UTILICORP UK, the independent gas company that is part of UtiliCorp United Inc, urged the Government, on the eve of results from British Gas, to honour its commitment to open up the domestic gas market in April 1996.

Peter Bryant, Utilicorp deputy chairman, said introducing competition in the domestic market would mean big savings for customers. He said alarmist talk by British Gas had obscured the benefits of competition. Utilicorp wants a Gas Act to be introduced in the next parliamentary session.

Mr Bryant said: "It seems the scaremongering campaign is having its effect and we are trying to set it right." He said the "scaremongering" included the misconception that competition will mean higher prices in some parts of the country.

Pennington, page 25

Markets confident that rates will not be lifted

BY GEORGE SIVELL, ASSISTANT BUSINESS EDITOR

FINANCIAL markets steadied yesterday in the belief that the Chancellor and the Governor of the Bank of England decided at yesterday's monthly monetary policy meeting to leave interest rates unchanged.

Minutes of the meeting will not be published until next month, but it seems unlikely that interest rates will move before Eddie George and Kenneth Clarke meet again on September 26.

The Treasury's monthly monetary report published yesterday said that consumer spending growth had slowed in the first half of 1994, compared with the first half of 1993, but added: "Monthly indicators point to a further strengthening of activity."

Treasury economists noted a rise in July retail sales, stronger manufacturing output and a rise in output expectations from the Confederation of British Industry survey. The report helped to reinforce the belief that base rates would be held for the time being.

In Blackpool, leaders of the Trades Union Congress reacted by calling for expansionary policies. Rodney Bickerstaffe, associate general secretary of the public-sector union Unison, said: "The last thing the economy needs is a rise in interest rates." A "faltering economic recovery" had failed to create new full-time jobs.

However, the Treasury also pointed out that, in spite of the lowest rate of underlying inflation for 27 years, at 2.2 per cent in July, the average of independent forecasts for the end of 1995 has risen slightly to 3.3 per cent, well above the Government's published target.

One analyst said: "Fear of higher interest rates is more important than the reality. This may already have dampened the housing market and slowed consumer spending."

The gilt market took heart from diminishing prospects of an immediate rise in base rates from their present 5.25 per cent, the lowest since 1972. Liffe's December long gilt future rose from 99.28, at the previous close, to 100.09.

Despite the conviction that rates would stay put, sterling managed to recover. The Prime Minister's firm ruling out of a two-tier Europe helped the pound, which had been spooked by talk of a hard core of European Union members seeking full monetary union. Against the German mark, sterling rose from DM2.3904 to DM2.3966. Shares barely moved.

The index of leading indicators of the economy, published yesterday, also presented a mixed picture. The longer leading index, predicting economic events a year ahead, rose a revised 0.1 per cent in July, down from an earlier estimate of 0.5 per cent. The shorter index, predicting turning points five months away, rose 1.3 per cent. It has fallen during the first half of 1994.

Boost for RTZ shareholders



Wilson: earnings up

BY CARL MORTISHED

PRIVATE shareholders in RTZ are to benefit from changes in tax rules. These mean that the mining group will be paying foreign income dividends to its shareholders, boosting the payout to tax-paying investors by 25 per cent in the first half.

RTZ should save about £35 million in cash that would otherwise be claimed by the Exchequer in advance corporation tax (ACT) and intends to hand it back to investors.

The company made the change as it announced a rise of 26 per cent in pre-tax profits, to £427 million, in the six months to June 30. The company is paying a 9p interim foreign income dividend, which equates to an anticipated 7.2p ordinary dividend.

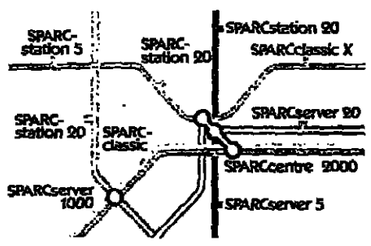
Robert Wilson, the chief executive, said earnings were up by £25 million because of volume increases from the Flambeau copper and gold mine in America, and coal and copper investments in Chile. Earnings, adjusted for exceptionals and the ACT change, were up 30 per cent, to £242 million. Adjusted earnings per share rose 30 per cent, to 22.7p

Tempus, page 26

MORSE

The City Network.

(Sun Microsystems. The ideal platform).



Morse Computers. 081-876 0404.

Sun Authorised Reseller

Baird sees revival in textile core

William Baird, the textile group that supplies Marks and Spencer, enjoyed a turnround in its core textile business in its first half, to June 30, and says that industry trends are now more favourable. However, the continuing disposal of its engineering businesses left pre-tax profits becalmed, at £8.80 million (£8.77 million). The interim dividend is held at 3.55p.

Textile turnover rose by 15 per cent, aided by recent acquisitions, such as Richard I Racke, the M&S supplier. Excluding acquisitions, textile sales grew by 4 per cent. Most of the growth came from contract clothing operations, which make own-label clothing for retailers. The branded clothing business, which includes Windsmoor and Dannimac, also made progress. The Berkertex dress business sales remained sluggish.

Frost 46% up

Frost Group, Britain's biggest independent petrol retailer, has announced a 46.4 per cent rise in profits and plans to enter motor fuel wholesaling. Pre-tax profits were £4.88 million, up from £3.34 million, in the first half year, to June 30, on turnover up by 32.2 per cent, to £108.2 million. The dividend is 2.7p (2.2p).

US setback

US productivity fell by an annualised 2.5 per cent in the second quarter, the sharpest drop in non-agricultural productivity since 1989. Industrial production statistics have been revised to a 2.7 per cent rise, instead of 4.1 per cent.

Correction

In a report yesterday, it was stated that the Independent Television Commission had agreed to changes in the organisation of Carlton UK Television. The ITC has asked us to make clear that it discussed the changes with Carlton, but its agreement was neither sought nor required. We apologise for the error.

Halifax issues warning against interest rate rise

By Robert Miller

THE HALIFAX, Britain's biggest building society, warned against a rise in interest rates, saying that the housing market was still weak.

Jon Foulds, Halifax's chairman, said: "The housing market remains very weak. A recovery in housing is essential to a balanced and healthy general recovery. But consumer confidence lags well behind the upturn shown in official statistics."

He added: "We are concerned that any rise in interest rates would damage a very delicately poised housing market recovery."

Mr Foulds issued the warning on the day the Governor of the Bank of England met the Chancellor to consider whether a rise in interest rates was necessary to counter inflationary pressures.

Yesterday, the Halifax announced a rise in pre-tax profits to £486 million for the six months to July 31, compared with £411 million last time. The society saw a net retail savings outflow of £151 million, compared with an £825 million inflow last time.

Some of the money withdrawn went into stock-market-linked unit and investment trusts and there was also strong competition from certain National Savings accounts. In response, the Halifax raised savers' rates in July and launched a limited issue, one-year bond last month.

In line with other societies, the Halifax reported a sharp fall in bad debt provision to £56 million, from £156 million previously. However, the society made a further provision of £37 million for mortgage indemnity insurance purposes through its new Halifax Re offshore company, which was established in July.

Mr Foulds said: "The worst of the housing market recession is behind us, and loan loss provisions can now be substantially reduced. Borrowers and savers will benefit from falling bad debt provisions." The Halifax said that, to boost its overall share of the domestic mortgage market, negotiations were still under way to purchase the £1.5 billion UK mortgage business of BNP Mortgages. If this is successfully completed, Halifax Loans, a wholly owned subsidiary, would become one of Britain's largest centralised lenders.

Halifax reported a £2 million loss from its estate agency arm after a reorganisation but said that more than a tenth of its mortgage business was generated by its estate agents.

Banco Halifax Hispania, the society's wholly owned Spanish bank, opened in November last year, made a "very, very" small profit. But the bank's assets rose to £42.3 million, from £38.2 million.

Pennington, page 25



Jon Foulds said consumer confidence lagged behind figures showing recovery

Walker concerned about film allegations

By Our City Staff

GEORGE Walker, former chairman and chief executive of Brent Walker, was "most concerned" at allegations that questionable film contracts had boosted profits at his leisure and property empire, a court heard yesterday.

Mr Walker told the jury at Southwark Crown Court, in his third day of evidence, that he had moved quickly to investigate newspaper allegations, in August 1988, questioning the inclusion of £7.23 million from two overseas film rights sales in Brent Walker's profits for 1987.

Mr Walker said he had suggested a "wholly independent" third party carry out an in-depth inquiry into the claims and report on the "validity" of the sales. The board decided instead to put the matter into the hands of the company's lawyers and auditors.

They were instructed to investigate the "genuineness" of the contracts questioned, whether there were any profits from the deals, and if those sums were properly included in the accounts. In the event, the investigation cleared Brent Walker of any wrongdoing.

Mr Walker, 65, and Mr Wilfred Aquilina, 41, former group finance director, deny two joint charges of false accounting, one of theft and one of conspiracy to falsify accounts. Mr Walker is also accused of three theft charges and his former colleague of one charge of false accounting.

The trial continues today.

GEC-Marconi joins forces with Denel

From a Correspondent

GEC-MARCONI, the defence electronics company, announced a marketing alliance with Denel, of Johannesburg, for anti-aircraft weapons using British radars linked to South African guns.

The new joint venture will develop an advanced air-defence gun, dubbed Nemesis, which sprang from a request from a Far Eastern country. The partners will also build a self-propelled weapon.

David Fletcher, managing director of Marconi's radar and control systems division, said the two companies could support each other in a large market. "We see this alliance producing business worth hundreds of millions of pounds," he said.

Denel's subsidiary Atlas, is currently offering its Rooivalk (Red Kestrel) attack helicopter as a competitor in the £2 billion Ministry of Defence procurement competition for the Army Air Corps.

BUSINESS BOARDS

Dairy Crest float delayed indefinitely

THE Milk Marketing Board is delaying the flotation of Dairy Crest, its dairy foods arm. Bob Steven, the board's chairman, said the start of the free market for milk, on November 1, would not be affected. The board is due to be replaced by Milk Marque, the voluntary dairy producers' co-operative. Mr Steven said that the flotation was being delayed on the advice of the board's merchant bankers. Any future decision to float would rest with the directors of the residuary Milk Marketing Board. Concerns over deregulation have convinced many in the industry that a flotation may not happen at all.

Some analysts believe that the uncertainty, and a rise in prices, will increase the chances of a management buyout at Dairy Crest, estimated by some to be worth more than £250 million. This week, Gardner Merchant, Britain's largest contract caterer, said it, too, was postponing flotation plans because of adverse market conditions.

Wilson Connolly ahead

WILSON Connolly, the property developer and housebuilder, is withdrawing from contracting. The construction division, which lost £1.1 million in the first half of the year, will continue to service the group, but will no longer compete for external work after a review found continuing unrealistic pricing and over-capacity in the industry. Growth in house sales helped to raise pre-tax profits to £13.3 million (£8.2 million) in the six months to June 30. Wilcon Homes sold 1,750 houses, 9 per cent ahead of last year. The dividend is raised to 1.36p (1.27p), payable from earnings of 4.7p a share (2.9p).

Ocean falls at half time

OCEAN Group, the freight to marine services group, said the outlook for the rest of the year remained uncertain as it reported a 5.3 per cent drop in pre-tax profits to £19.7 million in the six months to June 30. Earnings slipped to 9p (9.4p) a share. The interim dividend stays at 4.71p. Ocean suffered as airlines took the opportunity of a firmer market to increase rates, depressing profitability at MSAS, the air freight and logistics operation. The group has named John Allan, a BET main board director for seven years, as its chief executive from the end of the month.

Changes hit N&P profit

THE cost of developing new formats took its toll on Nurdin & Peacock, the former cash-and-carry operator, whose pre-tax profits fell to £2.1 million, from £7.1 million, in the half year to July 1. Profits were depressed by £5.2 million of exceptional costs in developing the new Trade and Business Warehouses, which replaced N&P's cash-and-carry format, and in developing Cargo Club, a warehouse club chain. Excluding these items, underlying profits rose 2.5 per cent. Dickie Fulford, chairman, said reaction to the new formats had been positive. The interim dividend is 2.16p (2.06p), up 5 per cent.

IOF could re-register

THE Independent Order of Foresters, a fraternal benefits society that has closed its 18 UK branch offices until next month and withdrawn from selling financial services products until next summer, could re-register as a friendly society, Arno Kitts, chief executive, said. Alternatively, it may establish an insurance subsidiary. In June, the IOF, which has 250,000 members and manages £241 million of funds, was fined £200,000 by Lautro for "serious" rule breaches that included failure to train and supervise staff properly and giving investors inappropriate advice.

TOTAL reports stable first half 1994 results

The Board of Directors of TOTAL met on September 6 to review the consolidated financial statements for the first six months of 1994. Conditions in TOTAL's main markets deteriorated during the period. Nevertheless, compared with the first half of 1993, TOTAL maintained interim operating income and net income after minority interests, while increasing cash flow by 4%.

(in millions of French francs)	1st half 1994	1st half 1993	1993
Sales	68,713	67,847	135,478
Operating income by business segment	3,523	3,494	7,695*
• Exploration and Production	1,163	1,196	2,162
• Trading and Middle East	300	434	745
• Refining and Marketing	1,184	1,111	3,352*
• Chemicals	876	753	1,436
Cash flow	6,091	5,856	12,219*
Consolidated net income	1,986	1,929	3,195
Net income after minority interests	1,833	1,806	2,965
Earnings per share (in French francs)	8.0	8.6**	13.5

* Before an FF 864 million inventory loss
** Restated according to the new method of calculating average weighted shares outstanding

Sustained cost reduction and increased oil and gas output enabled TOTAL to keep global operating income stable despite the evolution in the Group's business environment. While the average French franc/dollar exchange rate was slightly higher during the period (at FF 5.77 instead of FF 5.51 in first-half 1993), average European refining margins declined by 11% (to $2.0 a barrel from $2.3 in first-half 1993) and the average price of Brent crude oil lost $3.2 a barrel or 18%, falling to $15.0 from $18.20 in first-half 1993. This first half 1994 averaged two contrasting quarters: a sharp second-quarter rise in Brent prices from their first-quarter lows, as well as a second-quarter drop of refining margins.

Consolidated sales rose slightly over the period, to FF 68.7 billion from FF 67.8 billion, as growth in petroleum product sales volume offset the negative impact of lower prices for crude oil, gas and refined products.

Chemicals sales increased to an aggregate FF 10.1 billion from FF 9.4 billion, thanks to the economic recovery in the United States and, to a lesser degree, in Western Europe.

Operating income of the business segments amounted to FF 3,523 million in interim 1994 compared with FF 3,494 million in the first half of 1993.

The Exploration and Production segment, which does not include oil and gas production in the Middle East, was affected by lower crude oil prices. Their impact on operating income was offset by a 21% increase in oil and gas output, which rose to 355,000 boe/d from 294,000 boe/d. Oil production increased 9% to 139,000 boe/d from 127,000 boe/d, while gas output rose 30% to 1,185 mcf/d from 917 mcf/d.

The Trading and Middle East segment suffered from depressed freight rates, which impacted on the shipping result. The segment's income was also reduced by the effect of the disposal of its uranium business, which contributed to interim 1993 results. Middle East oil production amounted to 293,000 b/d, compared with 303,000 b/d in the first half of 1993 (-3%).

The Refining and Marketing segment's income increased somewhat despite the decline in European refining margins. The impact of lower margins was limited by improvements in refinery equipment. Growth was led by higher income from specialty petroleum products, the overseas subsidiaries, and U.S. based TOPNA.

The competitive positions strengthened during the recession enabled the chemicals segment to capitalize on the improvement of the European economic environment, especially in car industry and packaging. However, margins per unit suffered from raw material price increases, particularly those of basic chemical feedstock. The operating results rose by 16% to FF 876 million.

* * * * *

Consolidated net income rose to FF 1986 million from FF 1,929 million in first-half 1993. Minority interests increased to FF 153 million from FF 123 million in first-half 1993, on the continued improvement in Refining and Marketing operations in the United States and in South Africa. Consolidated interim 1994 income did not include any non-recurring items, which amounted to FF 50 million in the first half of 1993.

Net income after minority interests came to FF 1,833 compared with FF 1,806 million in the first half of 1993. Earnings per share amounted to FF 8.0 versus FF 8.6 in first-half 1993, based on 230.3 million fully-diluted, weighted average number of shares at June 30, 1994, as opposed to 211.0 million a year earlier.

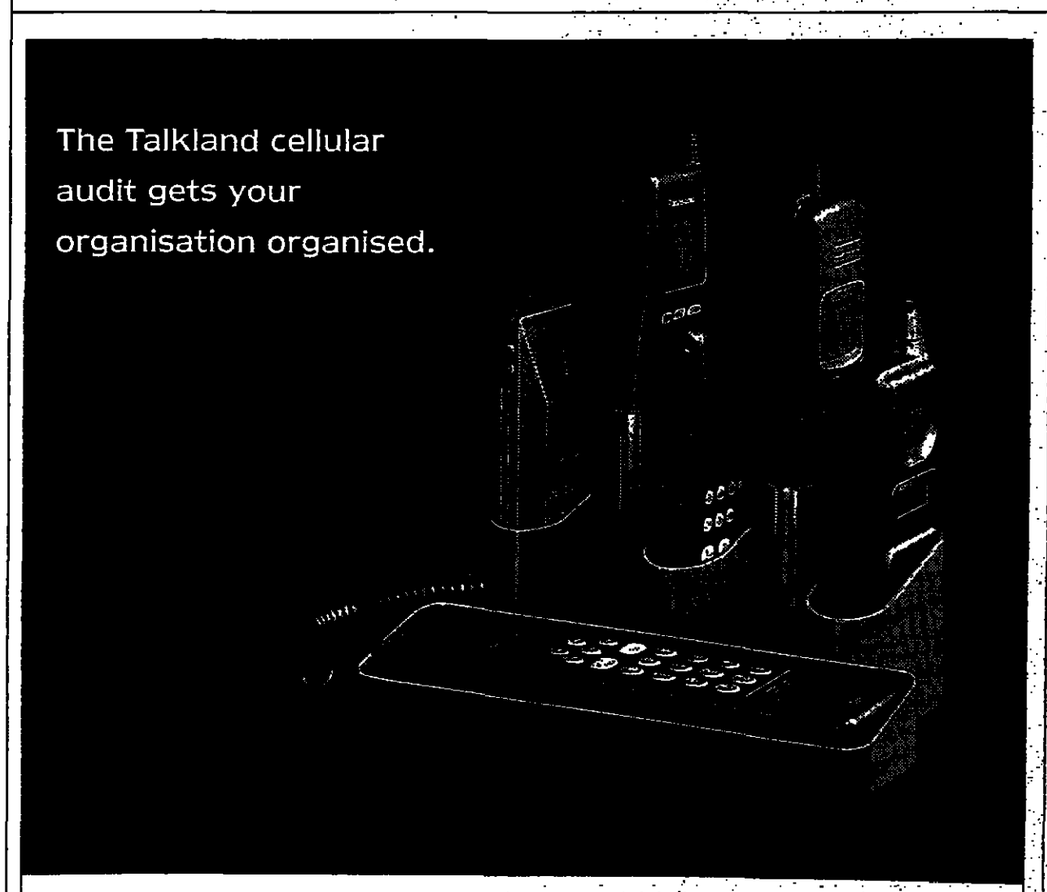
Cash flow increased by 4% to FF 6,091 million from FF 5,856 million.

Gross investment declined to FF 7,079 million from FF 7,835 million in first-half 1993. Disposals amounted to FF 2,537 million, versus FF 2,169 million in the year-earlier period. Consolidated shareholders' equity amounted to FF 54.1 billion at June 30, 1994.

Net debt-to-equity decreased to 20% at June 30, 1994, compared with 23% at the end of 1993.

TOTAL

TOTAL, Tour, 24 Cours Michelet, Cedex 47, 92069 Paris la Défense, France.



MOBILE COMMUNICATION IS MOVING SO FAST IT'S DIFFICULT FOR ANY ORGANISATION TO KEEP UP WITH IT. DO YOU HAVE THE RIGHT PHONES? THE RIGHT TARIFF? THE RIGHT BILLING SYSTEM? IF YOU DON'T HAVE ALL THE ANSWERS, DON'T WORRY. WE DO.

WE CAN CONNECT YOU TO ANY NETWORK OR ANY STANDARD TARIFF. AS THE UK'S LARGEST INDEPENDENT SERVICE PROVIDER, TALKLAND HAS HELPED SOME OF THE UK'S MOST FORWARD THINKING ORGANISATIONS MANAGE THEIR MOBILE COMMUNICATIONS MORE EFFICIENTLY.

ASK FOR A TALKLAND CELLULAR AUDIT AND WE CAN UNCOVER WAYS OF IMPROVING YOUR COMMUNICATIONS AND CONTROLLING COSTS.

MAYBE PRIVATE WIRE WOULD BE APPROPRIATE. LINK YOUR CELLULAR SERVICE TO YOUR SWITCHBOARD AND CALL COSTS CAN BE REDUCED SIGNIFICANTLY.

THEN THERE'S TALKVIEW, OUR UNIQUE INTERACTIVE BILLING SYSTEM. IT GIVES YOU COMPREHENSIVE CALL DATA ANALYSIS ON A SINGLE FLOPPY DISK. NO MORE WADING THROUGH BILLS, NOW YOU CAN POLICE MOBILE PHONE USAGE ON ANY IBM COMPATIBLE OFFICE PC.

CURRENTLY OUR CUSTOMERS ARE SAVING AN AVERAGE OF 10.3% OF THEIR CALL CHARGES, AS A RESULT OF USING TALKVIEW.

WHETHER YOU'RE REVIEWING YOUR MOBILE PHONE ARRANGEMENTS NOW, OR IN THE FUTURE, IT WOULD PAY TO TALK TO TALKLAND. JUST POST THE COUPON OR PHONE TALKLAND OR COME ALONG TO ONE OF OUR SEMINARS.

0295 815480

YES – I'D LIKE TO MAKE THE MOST OF MY MOBILE PHONES.
NAME
COMPANY
ADDRESS
POSTCODE
TELEPHONE
FAX
PLEASE SEND ME:
☐ BROCHURE
☐ TALKVIEW DEMONSTRATION DISK
☐ MORE DETAILS ABOUT YOUR SEMINARS
SEND TO: HELEN SARSOME, TALKLAND, FREEPOST, PEMBROKE HOUSE, BANBURY BUSINESS PARK, AYNHO ROAD, ADDERBURY, OXON OX17 3BR. TT. 8/9

TALK PHONES, TALK MOBILES
TALKLAND

هكذا من الأصل

☐ Developing countries cannot afford sanctions ☐ Sid's hopes of a maintained dividend ☐ Savers desert the Halifax

Pergau and be damned

☐ DOWNING Street's delight over the news from Kuala Lumpur, that the ban on British companies being awarded lucrative Malaysian public sector contracts was over, was wholly predictable. So, too, was the obeisant chorus of industry ever-ready to stick their noses back in the Malaysian public sector trough.

So Mahathir Mohamad, the Malaysian Prime Minister and father of the "Buy British Last" campaign of the Eighties, has changed his mind after seven short months. The official version is that this was purely on the basis of a quieter British press, which has grown tired of the Pergau dam affair and the allegations of bribery and corruption in Malaysia's corridors of power. In Britain, the aid-for-arms deal connected to the dam project was bound to be aired in public and it was naive of anyone to believe otherwise. Could this be the dawn of a new, special relationship with Malaysia? The generous words from Kuala Lumpur, and the almost identical phrases from the Foreign Office would have one believe so.

The reality is probably much simpler. Overall, Anglo-Malaysian trade is a £4 billion affair, making it a significant contributor to the ambitious South-East Asian state's economy. Datuk Kamarudin Abu, the Malaysian High Commissioner, was probably giving away the secret by downplaying the near-doubling of British exports to Malaysia in the first half of this year, despite the ban on public sector contracts for British firms. This is, after all, just a part of the overall economic relationship between the two countries.

What he did not say was that Dr Mahathir has probably been persuaded by his economic advisers that whimsical responses to a bad press are no way to convert your developing country into an industrial state. To do this, Malaysia needs inward investment, to attract desirable partners and know-how. If the country cuts off such well-developed commercial relations as those it has enjoyed with Britain since colonial times, it can cut off anybody. With plenty of politically more dependable economies in the region, Malaysian leaders cannot cut off their noses to spite their faces. That the whole contract-banning exercise generated such a raft of scare stories about lost business should come as no surprise.

Most of the screaming has been done by the super-lobbyists of the big project industry. Even the "low hundreds of millions" Richard Needham, the trade minister, spoke of may not, in the end, be lost, thanks to Dr Mahathir coming to his senses.

Yesterday there were smiles all round, but one hopes both the Government and Britain's contractors and arms manufacturers have been taught a lesson. Cross-subsidisation, in whatever form it comes, causes trouble either by creating inefficient industries or eliciting embarrassing questions that cannot be ducked easily.

Gas: the big freeze

☐ BRITISH Gas's directors, led by chairman Richard Giordano, will put Sid out of his misery today with news of whether the mid-year dividend is to be cut or maintained. Straws in the wind, including a 3½p rise in British Gas's quote to 295p yesterday, point to hopes of a frozen payout rather than a reduction, despite



expectations of an uninspiring trading performance for the second quarter. Close on 8 million shares changed hands with bulls taking comfort from a recent "buy" circular from Nomura and a "hold" recommendation from NatWest Securities.

Nomura stresses (correctly) that regulatory uncertainty has been instrumental in the 20 per cent underperformance of British Gas's shares since December but argues (debatably) that the "regulatory fog is starting to clear". NatWest Securities, for its part, describes today as "Sid's day of reckoning" but takes the view that British Gas is under little financial pressure to cut its distribution.

With the future of regulated utilities in general and the gas industry in particular due to be discussed at a cabinet sub-committee in the not too distant future, any decision by Giordano & Co to cut the dividend runs the risk of being interpreted as a political manoeuvre. What analysts and fund managers require is clarification of British Gas's dividend policy, a task which the board will be loath to embark on before the Government clarifies its own intentions.

With such matters in mind, Peter Bryant, deputy chairman of UtiliCorp UK and a driving force, via United Gas, of the creation of the "Hestercombe Avenue" clutch of companies, including the likes of Dogstar and Zealtry, ushered in a work entitled *Gas: The Final Act — Securing benefits for all consumers*.

Bryant, presumably fearful that domestic market competition may flounder between the Scylla of cross-subsidy and the Charibdis of cherry picking, stresses that "delay in the implementation of a gas bill is not in the public interest". Quotations from Hamlet, including "All is not well; I doubt some foul play" feature in the latest publication. Key theme is that all customers, large and small, will enjoy similar savings.

Building societies caught in squeeze

☐ THE rate rise that everyone fretted about all summer never happened. Admiral Ken and Captain Eddie met, chatted, and decided that it was steady as she goes on board the *HMS Economy*. The flat August car sales figures were a clear and up-to-date indication that overheating is a distant concern.

That will come as a relief to the growing band of housebuyers as fixed-rate mortgages are becoming harder to find. They cannot afford to be too relaxed, however, since a quick read of the Halifax's half-year results will give them plenty to worry about.

Savers have been deserting the Halifax in droves. The first half saw the building society suffer a reverse of almost £1 billion in its retail receipts, to a net withdrawal of £151 million. At the same time, the demand for housing finance is unassuaged. The Halifax's net lending rose by almost £1 billion.

Thus the Halifax, like other societies, is caught in a Micawberesque squeeze, since they rely on retail funding for much of their lending. If low inflation and low interest rates are here to stay, so is fierce competition in retail financial services. Building societies are already squeezing their margins hard to remain competitive in the savings market and are still losing out to the banks and the personal equity plans.

Ironically, the Halifax is still urging the Chancellor to stay his hand on any rate increases, even though a rise would offer the societies a means of widening margins. Unless the building societies discover a new way of attracting savers, the greatest threat to mortgage rates may not come from the Chancellor at all.

Disconnected

☐ THE easiest part of running a regional electricity company is delivering the juice. Slightly trickier is calculating directors' share options so as not to appear to be the greediest in the sector. Most important is moving sufficient numbers of employees out of the door. Three companies out of 12 have now announced 3,000 job losses. At least the arithmetic is simple for the others.

BBA confident despite heavy toll of legal costs

BY PHILIP PANGALOS

BBA Group, the automotive to aviation components group, is confident of future prospects in spite of reporting more than halved first-half profits as one-off rationalisation and US legal costs took their toll.

Redundancy and closure costs were largely responsible for a slide in pre-tax profits to £23.1 million in the six months to June 30, from £50.3 million last time. Profits were also depressed by a £15.1 million exceptional charge, mainly relating to US litigation costs, and the comparative period had been flattered by a £17.2 million one-off gain.

Pre-exceptional profits rose to £38.2 million (£33.1 million), in spite of sales, depressed by discontinued operations, falling to £711.1 million (£742 million). In March, BBA went into the red with full-year results showing a provision-driven pre-tax loss of £12.8 million and said that it intended to axe 2,000 jobs across Europe under rationalisation and restructuring to combat depressed conditions in the European auto industry.

In the first half, BBA shed 1,400 jobs, or 7.2 per cent of its headcount, leaving a payroll of 18,000, with 600 jobs set to go in the next 18 months.

The main problem last year was recession in the European car industry, exacerbated by overcapacity in the group's aviation components and engineering businesses. Increased car sales in the UK had failed to offset the reduction in European demand.

BBA's car parts business performed strongly, but the aircraft business was disappointing because of the weak aviation market.

Roberto Quarta, BBA chief executive, said that the first half had shown welcome signs of general improvement in trading conditions.



Quarta: sales improving

Cost reductions and improved productivity helped the operating margin to improve to 6.7 per cent (5.3 per cent), with BBA still on target for a double-digit margin by 1996.

"We begin to see an improvement for the demand for our products across the board," Mr Quarta said.

To focus on core operations, BBA sold three plastics businesses for £25 million in the first half.

Vanni Treves, chairman, said: "This is the first six months that Bob [Quarta] has had under his belt. We are moving in the right direction at the right speed." He added: "There are clearly still areas of the group which require attention. However, our reducing cost base, tighter operational controls and the broad spread of our activities stand us in good stead. We face the future with confidence."

The interim dividend is cut to 1.5p (2.25p) to restore cover. Earnings per share fell to 1.5p (6.8p). The shares rose 9p, to 198p.

Tempus, page 26



Sir Alan Cockshaw said the company had sold 700 houses in the first six months, a 57 per cent improvement

Earnings advance at Brent

BRENT International, the chemicals company, has held its interim dividend at 1.6p, despite a strong profits recovery in the six months to June 30 (Martin Barrow writes). The pre-tax figure rose to £4.01 million, from £931,000. Earnings were 3p a share (0.5p loss).

Profits benefited from an upturn in the UK industrial business, sales of which rose by 18 per cent, and from the absence of last year's £2 million exceptional charge against restructuring.

Turnover from continuing operations increased to £61.4 million, from £56.7 million, and there was a £2 million sales contribution from acquisitions. Operating profits recovered to £4.6 million, from £490,000.

Amec pegs half-time dividend

EARLY signs of recovery in UK engineering and construction markets were reported by Amec, the building group (Martin Waller writes). But they had little impact on the company's first-half figures.

A £3.2 million loss on the sale of a housing development in Brighton meant interim pre-tax profits were little changed at £9.3 million, against £9.1 million.

Amec is keeping its interim dividend at 1.5p, in line with City expectations. This is being paid out of earnings per share, on a diluted basis, that fell to 3p, from 3.1p, after a sharply higher tax charge.

Lumpy timing of payments from customers, together with seasonal trends, meant that operating profits from building and civil engineering, £5.5 million last time, disappeared; those from mechanical and civil engineering, however, rose 38 per cent, to £15 million. The loss on housing and development was little changed at £3.1 million (£3.2 million), because of the loss on the Brighton project.

Sir Alan Cockshaw, the chairman, said losses had been eliminated in housing as land that had been on the books for years was traded out. Amec had sold 700 houses in the first six months, a 57 per cent improvement.

Since the third quarter of last year, order books had grown by 15 per cent, to £1.6 billion, he said.



Intrum Justitia maintains interim payout

BY COLIN NARBROUGH

INTRUM Justitia, Europe's leading debt collector, suffered a 6 per cent fall in pre-tax profits to £7 million in the first half this year, largely reflecting a 25 per cent contraction in the Nordic market.

The London-listed company, which held group turnover steady at £42 million, said it would maintain its interim dividend at 1.1p. Earnings per share dropped to 4.5p from 5.2p. At the operating level, profit dropped to £6.8 million from £7.8 million.

Bo Göranson, the chairman, said the company gained market share in the Nordic region, at the expense of lower profit margins. Improved cash management enabled Intrum to reduce its net borrowing to £11 million from £18 million, making gearing 36 per cent (44 per cent).

Portals opens door to share price rise

BY MARTIN WALLER, DEPUTY CITY EDITOR

A STRONGER than expected halfway performance from Portals Group, the maker of banknotes and other specialist papers, sparked a 20p jump in the share price to 675p.

John Lloyd, the chairman, highlighted the future benefits of investment, such as in the £19 million machine being built at the group's existing facilities at Overton Mill, Hampshire, which even before the upgrade can satisfy half the total world demand for banknote paper.

Pre-tax profits at Portals climbed by 20 per cent to £16.2 million, on sales that were up by half that to £100 million. Paper-making managed a 13 per cent sales rise, and the advance for banknote paper itself was 18 per cent. The second plank of the group's investment programme is a paper machine to be built at Lydney Mill, Gloucestershire, at a cost of £35 million, for the JR Crompton business.

Mr Lloyd said: "With the two new paper machines, costing over £50 million and coming on stream during 1996, we will have the substantial new capacity we need to meet demand in our two main businesses."

The interim dividend is raised 0.5p, or 9.5 per cent, to 5.75p, paid out of earnings 20 per cent higher at 17.99p.

Mr Lloyd said: "Our paper-making businesses have all seen significant price increases in their main raw materials. These will have some effect on margins in the second half of the year, as our markets take time to adjust."

Tempus, page 26

NFC delivers 23% profits advance

BY PHILIP PANGALOS

NFC, the former National Freight Corporation, reaffirmed its commitment to growing its core logistics and moving-services operations as it insisted there would be no change in strategy in the wake of last month's surprise resignation of Peter Sherlock as chief executive.

The company gave the assurance as it reported a 23 per cent advance in profits before tax and one-off gains to £76.6 million, from £62.3 million, in the 40 weeks to July 9, on revenue from continuing operations ahead 7 per cent to £1.52 billion.

NFC, which owns Pickfords, the removals business, refused to elaborate on the departure of Mr Sherlock, who is said to be in line for a payoff of up to £750,000.

James Watson, chairman, said that he regarded the appointment of a new chief executive as an absolute priority. Pre-tax profits fell to £76.8 million, from £116.3 million, but the previous year was boosted by the £50 million profit the group made on selling its waste-management business. Operating profits in the transport and logistics arm were slightly ahead of last year in spite of the company losing some contracts and having to cut prices to retain contracts.

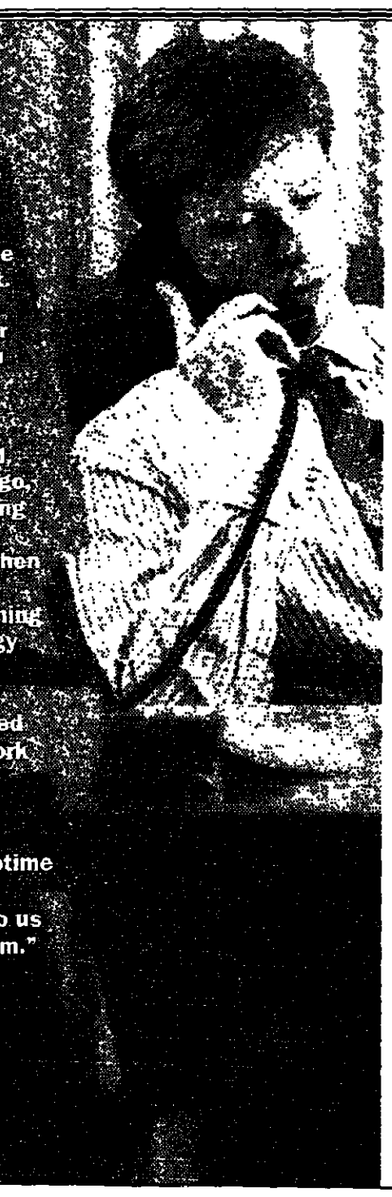
Truck rental demand was up, but contract hire business remained flat, with tough price competition. In continental Europe, the group boosted sales and revenues thanks to acquisitions, although the business only managed to break even compared with a deficit at the half year. North America performed strongly, with revenue and profits up by 19 per cent and 20 per cent respectively.

Profits at Pickfords were down on last year, with the sluggish housing market being the main reason. Mr Watson said that a revival in the spring evaporated and business was currently disappointing. Lynx, the parcels delivery business, cut losses by nearly a half to £5.2 million, with hopes for a break-even situation by the end of the year.

Mr Watson added: "We have a strong, experienced team and we have a commitment to get on with things. We are going to drive the business forward."

There is a third interim dividend of 1.6p, bringing the total to 4.5p, up 6.6 per cent on the first 40 weeks of last year. Earnings slipped to 15.2p (16.8p) a share. The shares eased 2p to 170p.

FINANCIAL CREDIBILITY



"Finance houses in the City always need everything – instantly.

So after they gave us the contract, we had to act fast.

In just a few days we'd completely overhauled their front office operations with Sun workstations.

Then they had a crisis.

'You have to deliver late Friday,' the head trader said, 'with applications ready to go, so we can build a new trading desk over the weekend.'

You just have to react when that happens.

We got them up and running on time, with Sun technology and new software installed within 24 hours.

Since then we've provided training, consultancy, network management, databases, applications, and high availability solutions.

That means maximum uptime – all the time.

They tell us they come to us because we understand them."

Richard Styles
Morse Computers
Sun Authorised Reseller

When you're working with a Sun Authorised Reseller, you can be sure you're getting the best open systems technology around.

You'll also get a considered view of the options, unrivalled integration expertise, a broad choice of business solutions and systems designed for economy, as well as effectiveness.

As the world's leading supplier of UNIX® based workstations and servers, we make sure our enterprise-wide Solaris® software will integrate into even the most complex multi-vendor environment.

If you're looking for a partner for the future, call Sun on 0500 345880. We'll send information on how, through our Authorised Reseller programme, you get the best expertise there is in making open systems work for you.

Sun
Authorised Reseller
THE NETWORK IS THE COMPUTER

All trademarks acknowledged to their respective companies.

STOCK MARKET  MICHAEL CLARK

Financial sector moves in as FT-SE 100 is reshuffled

THE financial sector features strongly in the latest reshuffle of top 100 companies carried out by the FT-SE Actuaries UK Indices Committee.

Out go **Coats Viyella**, down 1p at 222p, and **NFC**, the road transport group, 2p easier at 172p. They are to be replaced next month by **Schroders**, the merchant bank, 2p firmer at £15.35 and **3i Group**, the investment group specialising in small businesses which floated this summer, 2p cheaper at 319p. Schroders pleased the market last week with a strong set of figures which sent the share price sharply higher and has no doubt helped it to be admitted to the top 100.

Meanwhile, the tracking funds are also expected to start taking a keen interest in **London International**, unchanged at 92p, **Redrow Group**, 1p lighter at 129p, **Stagecoach Holdings**, 3p firmer at 201p, **Howden**, steady at 96p, **Chelsfield**, 4p off at 168p, and **Aegis**, steady at 32p.

They have been appointed constituents of the FT-SE 250 index and replace **CE Heath**, 1p easier at 287p, **Peel Holdings**, 1p off at 257p, **Norcros**, marking time at 122p, **Brake Brothers**, unmoved at 427p, **Polypipe**, unchanged at 141p, **Blenheim**, 1p cheaper at 236p, and **ACT**, 2p lower at 118p.

Meanwhile, the rest of the equity market again managed to stay above the 3,200 level as worries about a rise in interest rates subsided for the time being.

A futures-led rally had the bears on the run although a hesitant start to trading on Wall Street left the FT-SE 100 index in negative territory at the close. It lost a lead of almost 14 points to end the session a net 1.5 down at 3,203.9.

There was further heavy turnover in **BT** with the price adding 6p to 399p as a total of 9 million shares were traded. Brokers have been taking a closer look at the company recently, the shares having underperformed the market this year.

After recent price cuts initiated by Oftel, the industry regulator, brokers expect little interference in the company's affairs for at least the next year.

The company has spent vast amounts of money developing sophisticated telecommunications systems and should see handsome returns on the investment long-term.

The prospective yield of 5 per cent is likely to remain attractive to the income funds while some brokers are happy to talk the price up to 420p in the medium term.

Arjo Wiggins Appleton were a firm market before interim figures today. Nat-



Sir Iain Vallance, chairman of BT, saw heavy trading

their recent strong performance shows signs of abating. Yesterday they were attracting renewed support despite a dozen of the 17 companies in the sector going ex-dividend.

Midlands climbed 21p to 821p after becoming the latest to announce a programme of job losses and costs cuts. It is shedding 1,200 jobs over the next three years saving £30 million. **Manweb**, 11p better at 862p, announced similar moves on Tuesday.

The regional companies have begun meeting brokers in the City in order to give them a rundown of prospects and planned job losses, and further meetings have been pencilled in for the weeks ahead.

Elsewhere, gains were recorded in **Eastern**, 10p to 798p, **London**, 22p to 723p, **Norweb**, 12p to 817p, **Northern**, 5p to 834p, **Seeboard**, 4p to 448p, **South Wales**, 13p to 830p, **Southern**, 13p to 780p, and **Yorkshire**, 10p to 779p. **South West**, which continued the programme of buying back its own shares earlier this week, slipped 3p to 800p.

RTZ, the mining finance group, advanced 12p to 884p after better than expected figures including a 30 per cent rise in net earnings to £242 million.

Hillsdown touched 185p before ending unchanged at 181p after reporting interim figures at the lower end of City expectations, with pre-tax profits only 5 per cent ahead at £65.6 million and the dividend pegged at at 2.2p.

Nurdin & Peacock, the cash-and-carry food retailer, rose 5p to 182p with shareholders cheered by a 5 per cent increase in the half-year payout to 2.16p. This was in spite of drop in pre-tax profits during the period of almost £5 million to £2.08 million after charges of £5 million.

BBA, the automotive parts group, rose 9p to 198p on hopes of a positive second half performance. Interim profits dropped from £50.3 million to £23.1 million after exceptionals. As expected, the dividend has been cut and the group plans to shed more jobs.

☐ **GILT-EDGED:** Gilts staged a better performance as worries about an imminent rise in interest rates subsided in the wake of the monthly meeting between the Chancellor and Eddie George, the Governor of the Bank of England.

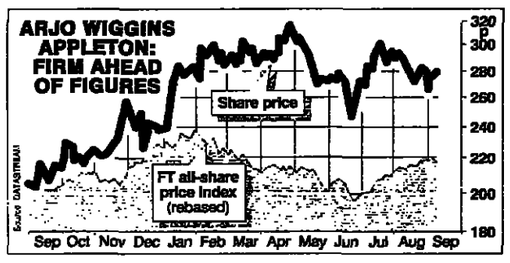
On the futures market, the December series of the long gilt finish £11/32 better at £100 7/32 as 54,000 contracts were completed. Prices at the longer end of the cash market clawed back some of the previous day's losses with benchmark Treasury 9 per cent 2012 adding £7/16 at £103 15/32, while at the shorter end Treasury 9½ per cent 1999 eased three ticks to £103 7/16.

☐ **NEW YORK:** Shares stayed lower at midday but some health care and semiconductor issues bucked the trend to move higher. The Dow Jones industrial average was down 11.44 at 3,887.26.

THE growth in advertising revenue has prompted NatWest Securities to issue a buy recommendation and upgrade its profit forecast for Scottish Television. But one seller took this as the signal to sell a line of 400,000 shares at the 456p level with Smith New Court reckoned to have completed the business.

West Securities, the broker, likes the shares and says the figures should confirm that the upturn is under way. It is forecasting pre-tax profits 22 per cent higher at £78 million.

The recent bout of profit-taking among the electricity distributors in the wake of



MAJOR INDICES

New York (midday):		
Dow Jones	3887.26	(-11.44)
S&P Composite	470.77	(-1.09)
Tokyo:		
Nikkei Average	20023.80	(-370.18)
Hong Kong:		
Hang Seng	10165.87	(+129.90)
Amsterdam:		
EOE Index	415.17	(+0.89)
Sydney:		
AO	2104.4	(+0.8)
Frankfurt:		
DAX	2163.82	(-2.08)
Singapore:		
Straits	2327.01	(-11.54)
Brussels:		
General	7577.98	(-5.29)
Paris:		
CAC-40	1964.20	(+2.75)
Zurich:		
SKA Gen	673.80	(+1.80)
London:		
FT 30	2475.7	(-3.2)
FT 100	3203.9	(-1.5)
FT-SE Mid 250	3779.1	(-3.3)
FT-SE Eurotrack 100	1374.75	(+3.72)
FT A All-Share	1606.38	(-0.88)
FT Non Financials	1735.07	(-1.52)
FT Gold Mines	275.9	(+6.4)
FT Fixed Interest	107.99	(-0.26)
FT Govt Secs	91.26	(+0.18)
Bargains	27583	
SEAQ Volume	636.0m	
USM (Datastrm)	162.67	(+0.93)
US$	1.5462	(-0.0038)
German Mark	2.3966	(+0.0062)
Exchange Index	78.6	(+0.1)

Bank of England official close (4pm)

RECENT ISSUES

Aromascan	96	...
Ball Giff Shn Npn Wts	80	...
Beacon Inv Tst (100)	101	-1
Beacon Inv Tst Wts	46	...
Chambrln Phipps (165)	166	...
Cont'l Foods Wts	1	...
Copyright Prmtns (120)	125	...
INVESCO Japan Disc	90	-1
-do- Japan Disc Wts	47½	- ½
JF Fledge Japan Wts	64	-1
Magnum Power	54½	-1½
Orbis (Z3)	29	...
Panther Wts	17	...
Petroceltic	35	-5
Pillar Property Inv (150)	161	...
Suter Wrts 99/04	39	...
TR Euro Gwth Prp (100)	105	...
Tops Estates Wts	30	...

RIGHTS ISSUES

Raglan Props N/P (32) 1½pm + ½

MAJOR CHANGES

RISES:

HSBC	766p (+12p)
Jones Stroud	330p (+12p)
Anagen	65p (+17p)
BBA	198p (+9p)
A Russell	103p (+11p)
Unidare	290p (+15p)

FALLS:

Whitbread	562p (-11p)
J Laing	290p (-11p)
C Wilson	213p (-15p)
Inchape	448p (-10p)
Body Shop	219p (-10p)
Mitel	234p (-16p)
Siebe	580p (-8p)
Wolseley	783p (-8p)
Sun Alliance	332p (-8p)
Prudential	322p (-9p)
Hammerson	350p (-8p)
Br Land	395p (-6p)
MEPC	444p (-13p)

Closing Prices Page 31

TEMPUS

Metal guru

RTZ's chief economist tied himself in knots yesterday trying to forecast the trend of base metal prices which have enjoyed a remarkable recovery since the end of last year. Anticipation of a worldwide upswing in demand for raw materials, led by the US economic engine has put mining shares under the spotlight. Added to that has been the arrival of big players in the expanding commodity derivatives markets, stoking metal price inflation.

Any attempt to hitch investment in mining shares to a view on the price of metals is a risky exercise. Happily for RTZ's investors the company yesterday gave ample evidence that it is unnecessary. Most mining stocks are commodity plays but, thanks to some timely acquisitions and cost-cutting, RTZ is generating impressive returns. New investments accounted for over half of the growth in earnings in the first half while higher volumes produced another third.

RTZ does not need a commodity price boom to turn rocks into cash: the company invested $420 million in the Powder River Basin coalfield in America last year and earned £19 million in the first half. The company should repeat the trick in the second half, giving a 14 per cent return on the investment.

RTZ's gearing is low at 12 per cent. Cash flow of £154 million in the first half suggests ample room for acquisitions while the payment of foreign income dividends should reduce the tax charge. That is no reason for RTZ to buy, however; the company has a reputation for being counter-cyclical and it would be a shame to spoil it by purchasing expensive assets in a hot commodity market.

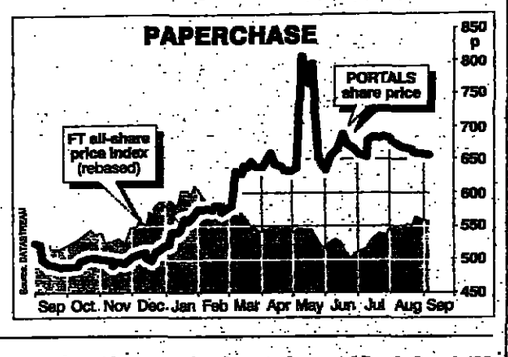
Portals

FEW outside the specialist paper and printing sector would have heard of Portals Group before the unwanted spotlight of an approach from De La Rue this year. In this respect, De La Rue probably did the market a favour, because the business has much to recommend it.

In a fragmenting world of new and reborn countries, bank notes are a clear growth market, and the actions of ever more clever counterfeiters put a premium on the higher security end of that market. Portals is coy about just which countries it works for, but they currently total 120 and it is a fair bet new customers emerged from the old Soviet empire and farther east.

Its main businesses, supplying paper for notes and for tea-bags, will have the benefit of a £50 million investment programme that will only show benefits in 1996 and 1997, but will keep the tax charge comfortably low until then. Meanwhile, any volume growth is welcome on margins of 20 per cent or more.

Interims from Portals had analysts upgrading their forecasts for the full year. Assuming the company can make £36 million this year, the shares sell on 16 times' this year's earnings, even after yesterday's surge. As De La Rue found, the high cost of entry into the tightly controlled security printing market is likely to count against the chances of a bid, but the shares still look a good long-term buy.



Hillsdown

HILLSDOWN Holdings has not been everybody's favourite share in recent years, but then it has had a difficult task. The company has been forced to sort out a host of food and non-food businesses bought in acquisition binges by the previous management in the 1980s. Yesterday's results show the first real evidence that this massive reorganisation, which has seen the disposal of businesses generating £1 billion in sales over the past two years, is at last bearing fruit.

A 5 per cent advance in pre-tax profits is no mean achievement in an industry suffering price deflation and margin pressures. But the picture on cash flow is even more encouraging. In the past, Hillsdown has haemorrhaged cash and invariably suffered a significant cash outflow in the first half. But on this occasion, it was cash neutral for the first time since flotation and will be strongly cash generative in the second half. That is an important turnround.

There is still much to do. The meat businesses need urgent treatment, while the canning operations are awaiting restructuring. Nevertheless, shareholders can probably look forward to a more predictable profit stream and a resumption of dividend growth.

BBA

LIKE Hillsdown, BBA is receiving a post-recessionary spring clean, and one that is long overdue. If the ghost of old litigation had not returned to haunt the company earlier this year, Robert Quarta could feel reasonably happy with his first six months as chief executive. As it was, the £13.1 million cost of settling a patent infringement action left another dent in a company that has disappointed too often.

The underlying trend was more encouraging. Mr Quarta has rapidly shaken 1,400 staff out of the group and lifted gross profits in spite of shedding £31 million of unwanted turnover.

Mr Quarta now faces the task of focusing BBA on the things it does well. The group's activities are far too diverse and a succession of disposals is imminent. These are likely to include the landing gear business and Page Avjet, the loss-making aircraft refurbisher.

This should leave the group focused on its friction materials and industrial textiles businesses, which have international scale and the potential to deliver high margins. Shareholders may be irked that their dividend has been sacrificed on the rationalisation altar, but that was inevitable. BBA had been relying on rights issue to pay shareholders since the start of the recession. At least Mr Quarta is unlikely to pass the cap round again.

EDITED BY NEIL BENNETT

COMMODITIES

LONDON COMMODITY EXCHANGE

COCOA

Sep	953-950	Dec	1087-1085
Dec	997-996	Mar	1104-1094
Mar	1029-1026	May	1110-1106
May	1041-1040	Jul	1120-1100
Jul	1055-1054		
Sep	1068-1067		Volume. 3298

ROBUSTA COFFEE ($)

Sep	4045-4030	May	3750-3700
Nov	3920-3925	Jul	3730-3700
Jan	3935-3930	Sep	3740-3700
Mar	3790-3780		Volume. 3576

WHITE SUGAR (FOB)

Reuters		May	323.4-22.7
Spot. 335 lo		Aug	323.0-21.7
Oct	325.5-25.3	Oct	309.5-08.2
Dec	322.2-22.1	Dec	309.5-05.7
Mar	322.6-23.2		Volume. 3520

MEAT & LIVESTOCK COMMISSION

Average fatstock prices at representative markets on September 5

(p/kg lw)	Pig	Sheep	Cattle
GB	75.67	98.35	115.25
(+/-)	+0.17	+0.37	+1.02
England&Wales	75.94	98.64	113.94
(+/-)	+0.43	+0.14	+1.26
(No.)	-1.0	+16.0	+14.0
Scotland	75.63	97.26	121.72
(+/-)	-2.02	+1.17	+0.99
(No.)	+31.0	-2.0	-9.0

ICIS-LOR (London 6.00pm)

CRUDE OILS ($/barrel FOB)

Brent Physical	16.00	+0.10
Brent 15 day (Sep)	16.15	+0.10
Brent 15 day (Oct)	16.45	+0.10
W Texas Intermediate (Oct)	17.75	+0.20
W Texas Intermediate (Nov)	17.85	+0.15

PRODUCTS ($/MT)

Spot CIF NW Europe (prompt delivery)

Premium Gas 15	B. 181 (+1)	O. 184 (+1)
Gasoil EEC	154 (+2)	155 (+1)
Non EEC IH Oct	156 (+2)	158 (+2)
Non EEC IH Nov	158 (+2)	160 (+2)
3.5 Fuel Oil	71 (+1)	72 nil (+2)
Naphtha	161 (+3)	162 (+2)

IPE FUTURES (GNI Ltd)

GAS OIL

Sep	151.50-51.75	Dec	159.75-60.00
Oct	155.25-55.50	Jan	160.75-61.25
Nov	157.75-58.00		Vol. 15665

BRENT (6.00pm)

Oct	16.44-16.46	Jan	16.68-16.70
Nov	16.59-16.60	Feb	16.64-16.68
Dec	16.68-16.70		Vol. 26135

GNI LONDON GRAIN FUTURES

WHEAT (close £/t)		BARLEY (close £/t)	
Sep	105.80	Sep	103.70
Nov	106.80	Nov	104.70
Jan	108.85	Jan	106.90
Mar	110.80	Mar	108.75
May	113.10	May	110.40
	Volume: 199		Volume: 35

POTATO (£/t)

	Open	Close
Nov	unq	150.0
Apr	224.0	229.5
May	unq	240.0
		Volume: 93

RUBBER (No 1 RSS Cif p/k)

Oct 73.25-73.75

BIFFEX (GNI Ltd $10/pt)

	High	Low	Close
Sep 94	1520	1490	1528
Oct 94	1546	1505	1543
Nov 94	1540	1503	1540
Jan 95	1526	1500	1530
Vol: 311 lots		Open Interest. 2625	
		Index 1471 +12	

LONDON METAL EXCHANGE — Reuter Wolff

	Cash:	3mth:	Vol:
Copper Gde A ($/tonne)	2463.0-2464.0	2481.0-2482.0	110575
Lead ($/tonne)	598.50-599.00	612.50-613.00	160275
Zinc Spec Hi Gde ($/tonne)	964.00-964.50	987.50-988.50	459975
Tin ($/tonne)	5265.0-5275.0	5336.0-5345.0	19720
Aluminium Hi Gde ($/tonne)	1532.0-1532.5	1557.0-1557.5	878850
Nickel ($/tonne)	6145.0-6150.0	6245.0-6250.0	94446

LONDON FINANCIAL FUTURES

	Period	Open	High	Low	Close	Volume
FT-SE 100	Sep 94	3213.0	3227.0	3200.0	3206.0	20360
Previous open interest: 64956	Dec 94	3227.5	3240.0	3216.0	3221.0	10345
Three Month Sterling	Sep 94	94.37	94.40	94.36	94.39	19450
Previous open interest: 548774	Dec 94	93.48	93.56	93.47	93.55	46149
	Mar 95	92.68	92.75	92.67	92.72	12204
Three Mth Eurodollar	Sep 94	94.97	94.97	94.97	94.97	100
Previous open interest: 6627	Dec 94				94.30	0
Three Mth Euro DM	Sep 94	94.98	95.00	94.96	94.98	10439
Previous open interest: 784079	Dec 94	94.77	94.83	94.76	94.81	32179
Long Gilt	Sep 94	100-24	101-05	100-20	100-30	1905
Previous open interest: 115334	Dec 94	99-31	100-18	99-26	100-07	54476
Japanese Govmt Bond	Dec 94	108.05	108.11	107.94	108.04	2015
	Mar 95				107.14	0
German Gov Bd Bund	Sep 94	90.20	90.50	90.07	90.15	13698
Previous open interest: 146025	Dec 94	89.20	89.40	88.84	89.16	168988
German Gov Bd Bobl	Sep 94					0
Previous open interest: 56	Dec 94					0
Three month ECU	Sep 94	94.02	94.05	94.01	94.03	807
Previous open interest: 23438	Dec 94	93.41	93.43	93.38	93.41	1127
Euro Swiss Franc	Sep 94	95.69	95.76	95.69	95.76	2088
Previous open interest: 49828	Dec 94	95.28	95.36	95.28	95.36	4816
Italian Govmt Bond	Dec 94	96.22	96.69	95.85	96.37	41824
Previous open interest: 57792	Mar 95	95.50	95.50	95.50	95.50	45

MONEY RATES (%)

Base Rates: Clearing Banks 5½. Finance Hse 5½
Discount Market Loans: O/night high: 5⅛ Low 4⅛ Week fixed: 4⅝
Treasury Bills (Dis):Buy: 2 mth 5⅜ ; 3 mth 5⅜ . Sell: 2 mth 5⅜ ; 3 mth: 5⅜ .

	1 mth	2 mth	3 mth	6 mth	12 mth
Prime Bank Bills (Disc	5-4⅞	5⅛-5	5⅛-5	5⅛-5⅛	
Sterling Money Rates:	5⅛-5	5⅛-5	5⅛-5⅛	5⅛-5⅛	6⅛-6
Interbank:	5⅛-5	5⅛-5	5⅛-5⅛	5⅛-5⅛	6⅛-6
Overnight: open 4⅛, close 5⅛ .					
Local Authority Depo:	4⅛	n/a	5⅛	5⅛	6⅛
Sterling CDs:	5⅛-5⅛	5⅛-5⅛	5⅛-5⅛	5⅛-5⅛	6⅛-6⅛
Dollar CDs:	4.12	n/a	4.90	5.20	5.54
Building Society CDs:	5⅛-5	5⅛-5⅛	5⅛-5⅛	5⅛-5⅛	6⅛-6⅛

ECGD: Fixed Rate Sterling Export Finance. Make-up day: Aug 31, 1994 Agreed rates Sep 26, 1994 to Oct 25, 1994 Scheme III: 6.82%. Reference rate July 30, 1994 to Aug 31, 1994 Scheme IV & V: 5.578%.

EUROPEAN MONEY DEPOSITS (%)

Currency	7 day	1 mth	3 mth	6 mth	Call
Dollar:	4⅛-4⅛	4⅛-4⅛	5-4⅞	5⅛-5⅛	4⅛-3⅞
Deutschemark:	5-4⅞	5-4⅞	5-4⅞	5⅛-5	5-4
French Franc:	5⅛-5⅛	5⅛-5⅛	5⅛-5⅛	5⅜-5⅛	5⅛-4⅞
Swiss Franc:	4⅛-3⅞	4⅛-3⅛	4⅛-4⅛	4⅛-4⅛	4⅛-3⅞
Yen:	2⅛-1⅝	2⅛-2⅛	2⅛-2⅛	2⅛-2⅛	2⅛-1⅛

GOLD/PRECIOUS METALS (Baird & Co)

Bullion: Open $387.60-388.00 Close: $389.50-390.00 High: $389.60-390.10
Low: $387.20-387.70 AM: $388.40 PM: $389.70

Krugerrand: $391; $4-393.50 (£253.75-255.75)

Platinum: $421.50 (£272.58) Silver: $5.51 (£3.558) Palladium: $154.25 (£99.75)

STERLING SPOT AND FORWARD RATES

Mkt Rates for Sept 7	Range	Close	1 month	3 month
Amsterdam	2.6798-2.6875	2.6847-2.6877	¼pm-¼ds	¾-½pm
Brussels	49.35-49.45	49.37-49.38	1-3ds	2-6ds
Copenhagen	9.4630-9.4880	9.4754-9.4870	1¼-1¾ds	2¾-3¼ds
Dublin	1.0010-1.0061	1.0128-1.0142	2-5ds	14-19ds
Frankfurt	2.3887-2.3963	2.3943-2.3963	¼pm-par	¾-½pm
Lisbon	244.38-245.45	244.81-245.35	110-120ds	320-355ds
Madrid	199.50-199.98	199.59-199.93	90-98ds	113-130ds
Milan	2454.90-2462.20	2459.68-2461.12	6-8ds	19-21ds
Montreal	2.1155-2.1215	2.1159-2.1174	0.01-0.09ds	0.07-0.20ds
New York	1.5460-1.5500	1.5465-1.5470	0.03-0.02pr	0.09-0.07pr
Oslo	10.5180-10.5430	10.5360-10.5415	1¼-2ds	1-2½ds
Paris	8.9060-8.9200	8.9084-8.9170	1¼-2ds	1¾-3ds
Stockholm	11.7800-11.8380	11.7855-11.8010	2-3½ds	7-8½ds
Tokyo	153.01-153.60	153.02-153.14	¼-1pr	1¼-1¾pr
Vienna	16.31-16.90	16.85-16.86	¼-1pr	3¼-1½pr
Zurich	1.7964-2.0095	2.0030-2.0050	¼-1pr	¾-1½pr

Source: Extel — Premium • pr. Discount • ds.

DOLLAR RATES

Australia	1.3466-1.3475
Austria	10.87-10.88
Belgium (Com)	31.83-31.86
Canada	1.3681-1.3686
Denmark	6.1220-6.1275
France	5.3015-5.3025
Germany	1.5463-1.5468
Hong Kong	7.7220-7.7280
Ireland	1.5259-1.5274
Italy	1577.55-1577.93
Japan	98.91-98.96
Malaysia	2.5537-2.5547
Netherlands	1.7343-1.7348
Norway	6.8039-6.8059
Portugal	158.20-158.50
Singapore	1.4995-1.5005
Spain	129.07-129.12
Sweden	7.6161-7.6236
Switzerland	1.2940-1.2950

OTHER STERLING

Argentina peso*	1.5455-1.5485
Australia dollar	2.0833-2.0854
Bahrain dinar	0.5775-0.5895
Brazil real*	1.2667-1.3708
Cyprus pound	0.7250-0.7350
Finland markka	7.7320-7.8480
Greece drachma	361.25-368.25
Hong Kong dollar	11.9575-11.9629
India rupee	48.10-49.06
Kuwait dinar KD	0.4560-0.4660
Malaysia ringgit	3.9519-3.9547
Mexico peso	5.15-5.25
New Zealand dollar	2.5487-2.5519
Pakistan rupee	46.93 buy
Saudi Arabia riyal	5.7445-5.8708
Singapore dollar	2.3194-2.3220
S Africa rand (fin)	6.9615-7.0125
S Africa rand (com)	5.5150-5.5233
U A E dirham	5.6230-5.7470

Barclays Bank GTS • Lloyds Bank

FT-SE VOLUMES

ASDA Gp	3,300	Legal & Gn	1,400
Abbey Nat	1,200	Lloyds Bk	4,400
Alld-Lyons	1,300	MEPC	931
Argyll Gp	3,700	Marks Spr	4,700
Arjo Wiggn	3,700	NFC	1,900
Asl Foods	544	NatWst Bk	5,400
BAA	1,600	Nat Power	1,600
BAT Inds	3,100	Nth Wst W	607
BOC	470	P & O	1,100
BP	7,400	Pearson	1,000
BTR	3,000	PowerGen	1,200
BT	9,900	Prudential	3,800
Bk of Scot	1,500	RMC	404
Barclays	4,800	RTZ	4,000
Bass	1,300	Rank Org	1,600
Blue Circle	1,200	Reckitt Col	820
Boots	763	Redland	1,100
Bowater	3,700	Reed Intl	1,000
Brit Aero	3,800	Rentokil	917
Brit Airways	2,300	Reuters	2,700
Brit Gas	8,400	Rolls Royce	4,400
Brit Steel	9,000	Ryl Ins	2,300
Burmah Cast	519	Ryl Bk Scot	4,000
Cable Wire	11,000	Sainsbury	3,800
Cadbury	1,100	Scot & New	615
Caradon	2,400	Scot Power	1,100
Carlton Cms	1,100	Sears	1,200
Coats Vyla	5,000	Svrn Trent	2,300
Cm Union	264	Shell Trans	4,400
Courtaulds	1,400	Siebe	1,400
De La Rue	161	SmKl Bch	2,100
Eastern Elec	1,100	Smith Nph	3,200
Enterpr Oil	1,400	Southern Elec	980
Forte	2,900	Std Chartd	5,800
GKN	1,300	Sun Allince	1,900
GRE	928	TI Gp	1,100
GUS	672	TSB	6,700
Gen Acc	334	Tesco	3,600
Gen Elec	2,500	Thames W	530
Glaxo	5,100	Thrn EMI	1,800
Granada	2,100	TomkIns	3,000
Grand Met	3,300	Unilever	1,200
Guinness	2,200	Utd Biscs	1,000
HSBC	4,300	Vodafone	7,700
Hanson	6,300	Warburg (SG)	364
ICI	1,300	Wellcome	913
Inchcape	1,600	Whitbread	899
Kingfisher	1,200	Wilms Hld	1,000
Ladbroke	5,400	Wolseley	254
Land Secs	1,500	Zeneca	1,100

LIFFE OPTIONS

	Series	Calls Oct	Calls Jan	Calls Apr	Puts Oct	Puts Jan	Puts Apr
Allid-Lyon	550	22	—	—	11	—	—
Asda	165	9	—	—	36	—	—
Argyll	240	19½	26	32	½	16	20½
Barclays	300	½	14	23	19	27½	31
BAT Inds	750	1	9½	19	82	4	9½
BTR	360	½	4	9½	8	19	17½
Bass	500	54	71	81	3	15	19½
Blue Cir	450	18	29	42½	10	30½	37
Br Aerosp	390	31	42½	51	7	19	21
Br Gas	410	13	24	36	21	30½	36
BP	420	14	26	37½	13	21	27½
Br Steel	140	17	21	24½	2½	6	7½
Br Telecom	360	23	35	43½	11	19	23½
Cadbury	460	26	37	42½	14½	19½	23
Carlton	500	4	18½	24	36½	42½	51
Guinness	460	33½	45	52	10½	16	23½
Hanson	500	12	25½	30½	32½	37½	45
GEC	280	24	27½	33	6	9	12
Grand Met	300	12½	17	22½	14	18½	21
Hanson	240	16	21½	25	9	9½	13
Kingfisher	260	7½	11	15½	4½	10½	14
LASMO	154	½	—	—	9½	—	—
Lasmo	190	4	7½	11½	28	30	31
Lucas	180	20	24	27½	1½	10	13½
Ml&Y	200	9	15½	17½	17½	21	24½
Mid Amern	140	25	28½	29½	4½	7½	10½
Misys	220	10½	15½	19½	13½	17	19½
Prudential	300	27½	34	39½	7	11½	17½
Rexam	330	11	17½	22	22	26	31
Redland	500	46½	58½	67½	11½	17	20
Reuters	550	17½	32	42	36½	42	55
Royal Ins	280	19½	28	33½	14½	19½	25
Tesco	240	5	22	26	11	15	19
Vodafone	200	16½	21	26	5	13	16
Wolseley	817	9	15	—	19	22½	—
Williams	354	35½	—	—	8½	—	—
Zeneca	884	69	—	—	25	—	—

FT-SE INDEX (3209)

	3100	3150	3200	3250	3300	3350
Calls						
Sep	115	72	38	16	47	1½
Oct	136	100	72	49	31	19
Nov	161	127	98	74	53	37
Dec	184	152	123	98	74	56
Jun	285	—	237	—	178	—
Puts						
Sep	6½	14	32	61	107	157
Oct	33	47	68	95	128	167
Nov	69	88	87	113	142	179
Dec	99	94	105	129	157	190
Jun	123	—	160	—	217	—

	Series	Calls Sep	Calls Dec	Calls Mar	Puts Sep	Puts Dec	Puts Mar
Abbey Nat	300	30	42½	50	2½	9	17
Allied	420	8½	23	32	13	22	32
Amstrad	330	3	4½	5½	1½	3	4
Asda	165	1	2½	3½	5	6½	7½
Barclays	550	53	68	79½	1½	4½	15½
BSkyB	600	15½	36	49	14½	29	40½
Blue Circle	300	18	27	34	4½	12½	19½
BTR	330	3½	14	22	20	29½	35½
Br Gas	280	18½	25	27½	2	9	13½
BP	900	6	13½	18½	10	21	22½
Dixons	200	11	20½	24	5	11½	16
Enterprise	220	5	11½	15	18	23	28
Forte	220	22½	29½	32	2	6	10½
GEC	240	7	14½	21	7½	14½	19
Hillsdown	180	6	12				

THE TIMES CITY DIARY

Owen gets his coat on

COATS Viyella already has a fair spread of nationalities on its board, including an Iranian-born chairman, a New Zealander as chief executive, and a motley splash of Englishmen and Scotsmen. So who better to complement the mini-UN gathering as a non-executive director than Lord Owen, the former SDP leader, and still the co-chairman of the Steering Committee of the International Conference on the Former Yugoslavia? The noble Lord says the hectic pace of talks has now eased, and since he only occasionally dashes between London and what was Yugoslavia, he has time for other activities. Lord Owen assumed his new mantle yesterday and has already made a generous gesture. Whatever non-executive pay he is entitled to draw from Coats Viyella, which varies between £15,000 and £20,000, is to be offset from the pay he draws from his continuing Yugoslavian role.

Second fiddle

IT STRUCK Professor Sir Roland Smith, chairman of Hepworths, of Manchester United, and former chairman of British Aerospace, as somewhat odd that lately he is always being asked to address conferences in different parts of Britain. So he asked his secretary to find out why. "I thought recognition had at last arrived," he confided to a gathering in Cardiff this week. "Then I discovered the reason. Sir John Harvey-Jones has been poorly, and I have been filling in".



"I always thought we were the Alternative Investment Market"

Going West

MUSICAL chairs at Lazards. Jimmy West, chief executive of Lazard Investors, and a managing director of the bank, feels "he has completed his task" and is moving on to "a new, [undisclosed] challenge". In his place comes the Far East, Middle East and London-experienced Tom Cross Brown, two years younger at 46.

Cut off

IF YOU are desperate to use a mobile phone, don't go up the BT Tower — that edifice to modern communications. PR group Burson-Marsteller, setting up yesterday's launch for Motorola and Cellnet of their sponsorship of the 1994 Faraday Lecture, found to that the tower is too sensitive to radio waves. mobiles may not be used there and there is no direct line up atop. "Semaphore was not used", Marc Cornelius of Burson says. "Calls between our street level offices and our folks up in the clouds were passed on via a third party". The theme of this year's lecture? "The science of radio communications".

CHUCKLES in court yesterday when George Walker referred to the poor condition of some of the papers used in records at his Brent Walker empire. Walker said they had been put in old dog traps at Hackney Dog Stadium. "We didn't have anywhere else to put them," he said.

COLIN CAMPBELL

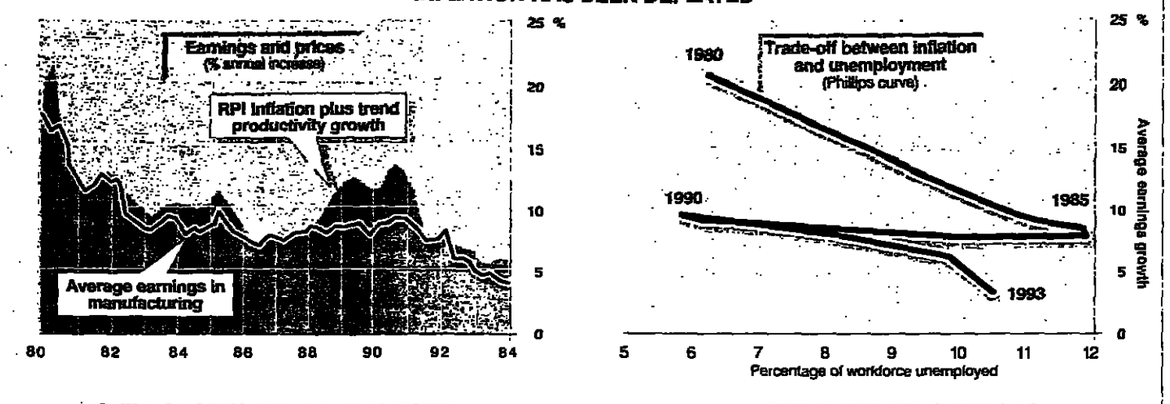
ECONOMIC VIEW  ANATOLE KALETSKY

The path to Blair's self-destruction

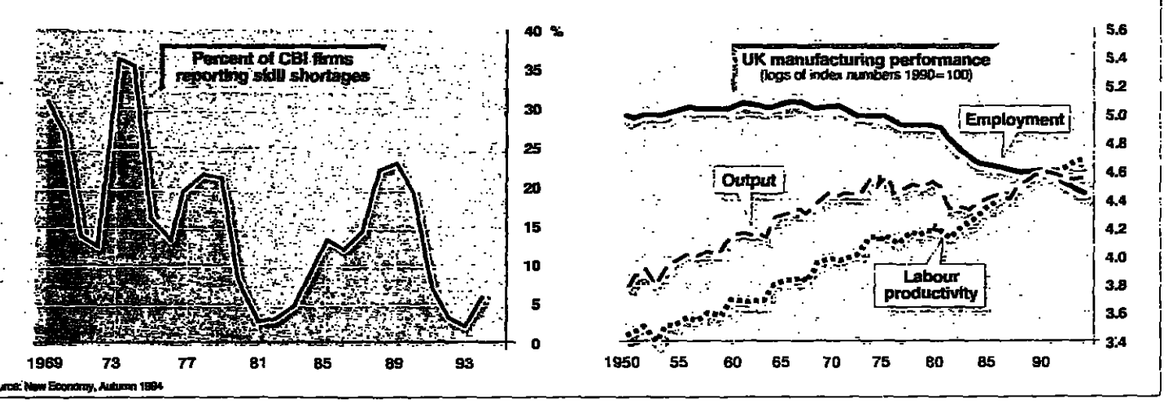
Labour's leader could sink without trace in the intellectual swamp created by his own economic advisers

MEMO TO TONY BLAIR FROM JOHN MAJOR

INFLATION HAS BEEN DEFEATED



SKILL SHORTAGES DON'T MATTER..... PRODUCTIVITY IS STRONG



Source: New Economy, Autumn 1994

Until a few days ago I had a serious intellectual problem. Try as I would, I could not figure out how the Labour Party could possibly contrive to lose the next general election. Then on Monday a little-known journal called *New Economy* landed on my desk. *New Economy* is published quarterly by the Labour Party's main think-tank, the Institute for Public Policy Research, and edited by Dan Corry, an economic adviser to the Shadow Cabinet. Its autumn issue boasted contributions from some of the leading experts who influence the economic thinking of Labour's "modernising" wing — all the way up to Lord Eatwell, Neil Kinnock's personal economic guru and author of Labour's pre-election tax plans.

The latest issue of *New Economy* was headed "Will the Recovery End in Tears?". Three of the four main articles were titled as follows: "Low inflation is just a blip"; "A global world (sic) demands economic co-ordination"; and "Taking on the health clinicians". Inside, were two more vintage examples of the self-deceiving pessimism that has become Labour's besetting sin: "Will low skills kill recovery?" (Labour's answer — of course) and "Is British manufacturing now much more efficient?" (Labour's answer — of course not).

Finally, I could discern Tony Blair's path to self-destruction: all he had to do was listen to his own economic advisers. To give an idea of the breadth and depth of the intellectual swamp Mr Blair must now wade through, let me give a few examples from each article.

First, "Low inflation is just a blip" by Penelope Rowlatt. This article claims to show that there has been no fundamental improvement in Britain's inflation performance since the early 1980s and that "inflation can be expected to rise as soon as the factors [which usually drive the inflation spiral] return to normal". The implication is clear: a Blair government would soon be faced with the same old wage-price spiral as its predecessors, and would have to make the depressing choice between unworkable Labour-style incomes policies and unbearable Tory-style mass unemployment.

Ms Rowlatt's dismal conclusions are actually contradicted by the facts she presents. Her figures show that there *has* been a significant break since the mid-1980s in previous relationships between inflation, wages and unemployment. This break is illustrated in the two upper charts, both drawn from her article.

The first chart shows that after 1987 average earnings failed to rise as might have been expected in line with price inflation and productivity growth. And since 1991 wage inflation has declined faster than the sum of productivity and prices.

The second chart illustrates the relationship between wages and unemployment, known to economists as the "Phillips curve". Politicians and economists deny that there is any choice to be made, even in the short term, between lower inflation and lower unemployment. But such denials are just a conspiracy among professionals to bamboozle the public. The Phillips curve faces up honestly to this trade-off, showing how much wage inflation resulted from a particular level of unemployment in each year.

The message from both charts is clear: wages grew more slowly in the period from 1987 onwards than they would have done if the economy had continued to behave as it did in the previous ten years. To most laymen this is hardly surprising. The 1980s saw the most fundamental reforms in half a century in the British system of wage bargaining. If the statistical relationships had not changed (which they have), common sense would suggest throwing away the statistics.

Why does Ms Rowlatt reject such improvements as "illusory" and "statistically insignificant"? Because Labour dogmatists are forbidden to admit that *anything* worthwhile was achieved in the Thatcher years — even if these achievements could make it easier for Labour to govern and to win votes.

> Labour dogmatists are forbidden to admit *anything* worthwhile was achieved in the Thatcher years

This leads me to articles two and three: "Will low skills kill recovery?" by Jonathan Haskell and Christopher Martin and "Is British manufacturing now much more efficient?" by John Wells.As in the article on inflation, the facts presented are accurate, but the conclusions do not add up. The skills article points out that skill shortages are a highly cyclical phenomenon. As the economy expands, skill shortages will inevitably spread. Once full employment is attained, shortages of skilled workers and investment will restrain the economy's long-term growth rate. But they need not prevent a cyclical recovery and a return to full employment.

A similar objection applies to Mr Wells's argument that Britain's productivity gains have largely been achieved by closing inefficient old factories, rather than building efficient new ones. The failure to invest adequately is indeed a black mark against the Thatcher period. But alleged shortages of manufacturing capacity need not restrain a cyclical economic recovery and a return to full employment — they simply imply that real wages in Britain will remain lower than in other countries and that a low exchange rate may be required to keep trade deficits in check. Low skills and inadequate investment are serious deficiencies, but they will take decades to correct. The return of full employment cannot be made to wait until Britain rebuilds its factories and re-educates its workers. Macroeconomic policy must be directed to full employment, even as microeconomic policy is directed to investment, training and productivity growth.

Now let me turn to article number four: "A world crying out for direction" by Lord Eatwell. The title and subtitle — "why a global world demands economic co-ordination" — gives a good idea of Lord Eatwell's gist. Essentially, he believes that successful macroeconomic management is impossible in one country, and especially in Britain. International forces, such as multinational companies and "currency buccaneers", will overwhelm anything the government does. The only alternative, Lord Eatwell argues, is global co-ordination among governments and central banks to thwart the buccaneers and engineer simultaneous economic expansion. Failing that, Britain should seek co-ordination on a European basis. And failing that it would be best to choose one country that would act as "leader" (presumably Germany) and then "adjust policies in the light of the leader's decisions" (presumably by rejoining the ERM).

Any reader who has not been inhibernation since 1992 can easily rebut the economics of this argument. But a political point is more important: however implausible Lord Eatwell's case may sound to economists, businessmen and investors, it is still accepted as gospel among Labour politicians. Indeed, Gordon Brown, the shadow Chancellor, is as fervent as Lord Eatwell in his zeal for international co-ordination and his denial that Britain can follow full employment policies on its own.

Finally, a word about the health article, "The National Health market" by Alan Maynard. The subtitle again conveys the author's message — "unless we tackle the doctors, health reforms will fail to deliver". Mr Maynard (who is a "health economist") argues that the main trouble with the NHS is not that funding is inadequate, or that the Government's obsession with competition is misdirected. Rather, the problem is that "processes of health care delivery are dominated by clinicians". Labour's main health objective should therefore be to take the management of the NHS away from clinicians, who merely represent their own vested interests, and strengthen the role of health managers and economists, who would speak for society at large.

This sounds remarkably like the policy of the present Government, but Mr Maynard argues his case with a vehemence that I have never heard from the Adam Smith Institute or the Institute of Economic Affairs. Doctors are unfit to decide what treatments are appropriate for patients because they suffer from "naive belief in what they have read in poorly refereed journals". This is hardly surprising, since medical students have their "intellect impaired by fact factories". As for more senior doctors, these are "taught by consultants, themselves poorly trained in research methods".

Quite what offence by the medical profession provoked this is never explained. What is clear is that Professor Maynard has failed to understand the most elementary facts of medical economics explained in this column last month. The traditional NHS, far from being run in the interests of doctors, was actually a mechanism for *restraining* doctors' market power. Doctors accepted remarkably low wages and long hours in exchange for job security, social prestige and a sense of public purpose. These have now been withdrawn by the Tory Government, but it seems that the Labour vanguard may be thinking along the same lines.

Which brings me back to where I started — the future of Labour under Tony Blair. If Mr Blair listens to the authors represented in *New Economy* he would offer the voters the following manifesto.

Inflation will accelerate. Britain will rejoin the ERM on terms dictated by Germany. The economic expansion that began on White Wednesday will turn into stagnation for the 20 years it takes to improve investment and skills. And, just for good measure, the traditions of public service will once and for all be eliminated from the NHS.

With friends like these, Mr Blair needs no enemies.

Rapid restructuring throws Kodak into clearer focus

Technology holds the key to the future of a potent brand name, says George Sivell

Some 104 years after George Eastman founded the Kodak photographic business on the back of silver-based technology, George Fisher, Kodak's new chairman and the former Motorola chief, is striving to get the company over a technological hurdle and into the 21st century.

Kodak is estimated to be the world's fourth most valuable brand name after Coca-Cola, Marlboro and Nescafé. That puts the historic Kodak brand ahead of the futuristic Microsoft and the more workaday Kellogg's and Gillette. Despite its reputation as a slumbering giant, and five failed attempts at restructuring in the past ten years, Kodak is still the world's largest photographic company.

Kodak sees digital imaging, at present a small fraction of group sales, as the secret weapon in the battle against the competition from Fuji, Canon and Sony.

Mr Fisher has to get the new technology into the market place. But to achieve this, he has had to perform high-speed and intensive corporate surgery on the aging Kodak corporation. This week has seen another deck cleared, with the sale of Clinical Diagnostics for $1 billion to Johnson & Johnson. The J&J cash adds to the $2.9 billion that SmithKline Beecham paid for Sterling Healthcare, in a corporate excision that has netted more than $5 billion. An estimated $2 billion could come in from the sale of L&F, the household products arm, wiping out Kodak's once crippling $7 billion long-term debts. This would solve, once and for all, the problems that arose from paying $5 billion for the Sterling Winthrop drugs company in 1988.

Mr Fisher has been welcomed on Wall Street as the right man for the job. He established a reputation at Motorola as a brilliant technologist and a highly competent manager. At present, he is using both talents in equal measure. He aims to save some of the 30 per cent of Kodak revenue that disappears in administration and marketing. Yet, though he has seen the future, he remains aware of the potential of the company's existing technology.

One in two of the world's population has yet to take a photograph, and at least some of the existing 450 million camera users around the globe could be overawed by the brand strength of Kodak film, despite the march of own-label brands that sell for up to 40 per cent less.

But the development of digital imaging looks a more attractive future value-added for Kodak. Images can be manipulated, stored on paper, desk-top computers or compact discs, displayed on video screens, and transmitted.

Kodak is estimated to have spent hundreds of millions of dollars on developing digital imaging. But its Photo-CD system is understood not to have sold well in the high street and the digital cameras are hugely expensive, though a new low-cost camera from Apple, using Kodak technology, may yet prove to be a turning-point in the market. For good measure, Kodak recently hired John Sculley, a former Apple Computers chief executive, as a part-time adviser.

Talk at Kodak headquarters is of a profit from digital imaging in three year's time, though analysts believe it is unrealistic to expect a return before digital superhighways, at present on drawing boards across the globe, become more of a reality.

Until then, Kodak will have to make do with profits from its traditional business, on which pressure can only increase.



Long lens: Kodaks have been taking snaps for 100 years

BUSINESS LETTERS

Perceptive look at Monk's first year

From the former General Secretary of the EETPU

Sir, Philip Bassett's "Bringing the cart horse back in from the cold" was a perceptive and sympathetic look at the splendid first year of John Monk's General Secretaryship of the TUC. I hesitate to give a stronger endorsement in case my words are used against him.

John Monk's rational approach to the relationship of unions to people, employers and governments springs from, and owes much to the leadership and courage of Les Cannon and Frank Chapple. The beacons of reason they lit for the trade union movement showed the way forward for some of us, away from the sterile bog of class war, toward fruitful partnership. We now have a leader of the whole movement who shares that direction. I hope it is not too late!

Yours faithfully,
ERIC HAMMOND,
9 Dene Holm Road,
Northfleet,
Kent.

In defence of British Airways

From R. N. G. Blower

Sir, British Airways bashing seems to be a popular pastime at the moment and Mr Harada's comments (Business Letters September 7) appear to be another attempt at "Sarajevo sniping" – badly targeted and ultimately self-defeating.

Subsidies were inflicted on all airlines in the 1970s and 1980s either explicitly, through cash handouts, or implicitly through monopoly arrangements at airports and preferential routings to save fuel. In the case of BA and its predecessors, BOAC and BEA, the subsidies were also part of government policy to persuade the airline to support British aircraft manufacturing in the face of huge support of US manufacturers' research & development by the US Defence Department, and French aerospace subsidies to Aerospatiale and Dassault Breguet — forget Concorde, who now remembers the VC10, BAC1-11 and Trident?

None of this history detracts from my opinion as a humble flyer on the airline that BA supplies a quality product. Above all, however, since being freed of state bondage, they have consistently achieved this at a profit. Similar things might be said of private British airlines like British Midland and Virgin Atlantic. You cannot, however, say any of those things of Air France, which was given its domestic competitor UTA as well as Concordes.

Yours faithfully,
R. N. G. BLOWER
18 Marjorie Grove, SW11.

Letters to the Business and Finance section of *The Times* can be sent by fax to 071-782 5112.

Money broking

From Mr R. O. Leavor

Sir, No one has commented on the plummeting pound against the mark in the last few weeks. Granted that some exporters want a lower pound to facilitate their sales abroad, taking a broad view, economies with a strong currency fare better than with a weak one, providing the underlying variables are strong. If they are not, steps must be taken to make them so, which no post-war government has done, though some have tried.

If we accept that governments or their agents fix interest rates, it is incongruous for private money speculators to affect exchange rates. They are only interested in their own pockets at the expense of all the others who need to exchange money. The point is proven because every few years governments have to step in to correct the imbalance which the speculators have created by imposing a relatively large devaluation (or revaluation). Money should not be bought and sold in the marketplace like stocks and shares.

Yours faithfully,
R. O. LEAVOR,
76 Heaton Park Drive,
Bradford,
West Yorkshire.

THE TIMES
BUSINESS TO BUSINESS
APPEARS EVERY TUESDAY
TELEPHONE
071 481 3024 or
Fax 071 481 9313

PACIFIC GAS AND ELECTRIC COMPANY
San Francisco, California

HALF-YEARLY REPORT TO SHAREHOLDERS

Condensed Statement of Consolidated Income
(Unaudited)
(In U.S. Dollars)

	Six Months Ended June 30, 1994	1993
	In thousands (Except per share amounts)	
Operating revenues	$4,953,951	$4,927,943
Operating expenses	3,682,979	3,730,607
Income taxes	460,593	389,300
Total operating expenses	4,143,572	4,119,907
Operating income	810,379	808,036
Other income	42,541	71,626
Interest expense	374,603	378,648
Net income	478,317	501,014
Preferred dividend requirement	28,820	33,393
Earnings available for common stock	$ 449,497	$ 467,621
Weighted average common shares outstanding	429,150	429,539
Earnings per common share	$1.05	$1.09
Dividends declared per common share	$.98	$.94

(All amounts below are in U.S. dollars.)

Pacific Gas and Electric Company (PG&E), the largest investor-owned electric and gas utility in the United States, with total assets of $27 billion, earned $1.05 per share for the six months ended June 30, 1994, compared to $1.09 per share for the same period a year ago.

Net income for the six months ended June 30, 1994, was lower than for the comparable period of 1993 primarily due to (1) additional costs resulting from decisions on the reasonableness of certain PG&E gas costs; (2) an increase in litigation reserves; and (3) a greater number of scheduled refueling outage days at PG&E's Diablo Canyon Nuclear Power Plant compared with the same period in 1993 and, in addition, 24 days of unscheduled outages due to minor nonnuclear problems. These higher expenses were partially offset by lower costs in 1994 resulting from the workforce reduction program implemented in 1993.

PG&E's Diablo Canyon Nuclear Power Plant, Unit 2, is scheduled to begin a refueling outage in September which will affect net income in the third and fourth quarters of 1994.

Competitive and regulatory changes in PG&E's gas and electric businesses are occurring at an ever increasing rate. In particular, there is increasing pressure on PG&E to provide its largest electric and gas customers with competitive prices. In April 1994, the California Public Utilities Commission (CPUC) issued a proposal on electric industry restructuring which seeks to put downward pressure on prices, and enhance California's competitiveness by changing from traditional cost-based ratemaking to performance-based ratemaking, unbundling electric service and allowing electric utility retail customers the option to choose from a range of generation providers, including utilities, over a six year period beginning in 1996. As part of its proposal, the CPUC also proposed that stranded costs of utility generating assets be recovered through a "competition transition charge." However, the CPUC did not specify which costs might be recovered through the transition charge or how they would be allocated to and collected from customers.

PG&E currently applies specialized accounting standards that recognize the economic effects of rate regulation and, in connection therewith, has accumulated approximately $3.5 billion of regulatory assets as of June 30, 1994, of which $1.2 billion is estimated to be attributable to electric generation. In the event that recovery of specific costs through rates becomes unlikely or uncertain for all or a portion of PG&E's utility operations, whether resulting from the expanding effects of competition or specific regulatory actions which move PG&E away from cost-of-service ratemaking, these accounting standards would no longer apply. Discontinuation of these accounting standards would cause the write off of applicable portions of regulatory assets, which could have a significant adverse impact on PG&E's financial position or results of operations. The CPUC proposal on electric industry restructuring could impact PG&E's recovery of its costs and investments in electric utility assets and the continued application of these accounting standards. The final determination of the impact will be dependent upon the form of regulation, including transition mechanisms, if any, ultimately adopted by the CPUC, and the effects of competition. PG&E is unable to predict the ultimate effect of the CPUC proposal on its financial position or results of operations.

Hillsdown revamp opens prospect of dividend growth

By Susan Gilchrist

STEADY progress at Hillsdown Holdings, the food manufacturing group, could see shareholders rewarded with the first dividend increase since 1991.

Sir John Nott, the chairman, said he was hopeful that the group's improved financial strength would make possible a resumption of dividend growth at the end of the year. "We are generating a lot more cash now," he said, "and we want to go to a more positive dividend policy."

However, he gave warning that a final decision depended on the outcome of the second half, when the bulk of Hillsdown's profits are made.

The group reported a 5 per cent rise in pre-tax profits, to £65.6 million from £62.3 million, for the six months to June 30. Sir John said it was the first material improvement in the group's first-half performance since 1990.

Operating margins increased from 3.6 per cent to 4 per cent, despite intense competitive pressures in the food manufacturing industry. David Newton, the chief executive, said the improvement resulted from increased efficiency after extensive reorganisation and a shift towards higher-margin products.

He said the group had been affected by the supermarket price wars, but added that it was less exposed than some of its competitors. The large food retailers account for only 15 per cent of group sales and no single customer represents more than 3 per cent of turnover in the UK.

Progress was made in chilled foods, beverages and poultry, but profits slipped in the meat operations. Mr Newton said Hillsdown was taking a long, hard look at its meat activities, which could lead to the sale of some businesses. The import of cheap baked beans hit profits at the group's canning operations. Mr Newton said there were no plans to leave the business and predicted an improvement in profitability after a reorganisation announced in April.

Sir John said the group had necessarily looked inwards over the past two years as it had sought to restructure, but was now starting to look outwards. He predicted that this would lead to further bolt-on acquisitions, particularly in continental Europe, to enhance performance.

Mr Newton said the group's performance was becoming stronger and more predictable. However, he remained cautious on prospects in the second half, given continuing competition and pressure on margins.

The interim dividend is unchanged at 2.2p, on earnings per share up 14 per cent at 5.6p.

Tempus, page 26

Gearing reduced at Simon Engineering

By Sarah Bagnall

SIMON Engineering, which makes access equipment, including fire-rescue gear, has made further progress in its struggle to restore its financial fortunes.

Yesterday, the once acquisition-hungry group announced another drop in its burdensome debts, driving gearing down over six months from 264 per cent to 85 per cent.

The company, which successfully renegotiated new banking facilities in March, cut pre-tax losses from £52.6 million to £12.4 million in the six months to June 30. Over the six months, net debt fell from £117.8 million to £72.1 million, helped by April's £52.5 million rights issue and disposal proceeds.

Michael Davies, the chairman, said: "The progress towards the restoration of Simon as a sound and profitable engineering group has been maintained. The results reflect the significant progress that has been achieved."

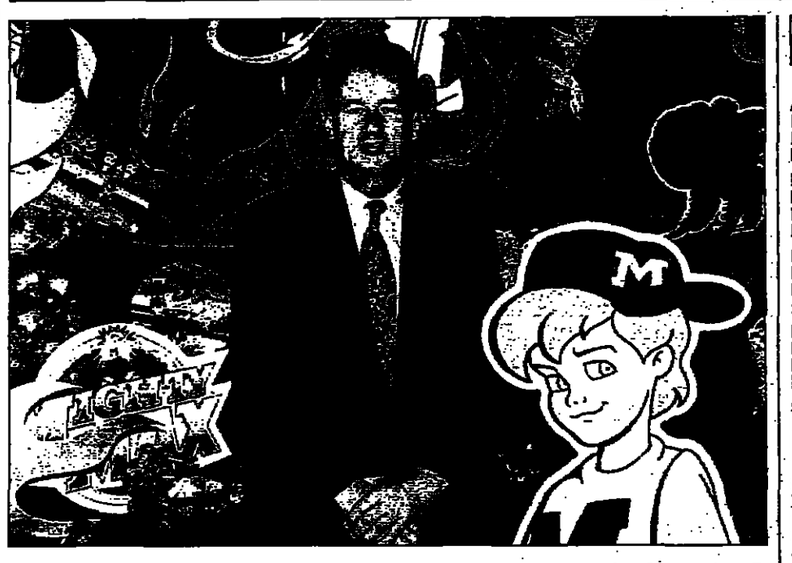
The group, which has nearly completed its considerable divestment programme, is not paying an interim dividend. The shares fell 3p to 111p.

The £12.4 million pre-tax loss included a trading loss of £8.4 million, of which £3.75 million was an exceptional charge relating to continuing operations. These lost £655,000, while the discontinued operations lost £4 million. The group made trading losses in Simon Access Europe, Simon Petroleum Technology and the paper engineering businesses because of high costs and low demand.

[redacted]

	Bank Buys	Bank Sells
Australia $	2.23	2.09
Austria Sch	17.86	16.36
Belgium Fr	52.57	48.17
Canada $	2.229	2.089
Cyprus Cypf	0.768	0.716
Denmark Kr	10.09	9.29
Finland Mrk	8.39	7.69
France Fr	8.57	7.97
Germany Dm	2.55	2.34
Greece Dr	380.00	355.00
Hong Kong $	12.69	11.88
Ireland Pt	1.07	0.98
Italy Lire	2535.00	2380.00
Japan Yen	168.50	151.50
Malta	0.610	0.555
Netherlds Gld	2.889	2.609
Norway Kr	11.13	10.33
Portugal Esc	256.50	236.00
S Africa Rd	REF.	5.45
Spain Pta	207.50	193.50
Sweden Kr	12.45	11.65
Switzerland Fr	2.16	1.98
Turkey Lira	REFER	50268.0
USA $	1.843	1.813

Rates for small denomination bank notes only as supplied by Barclays Bank PLC. Different rates apply to travellers' cheques. Rates as at close of trading yesterday.



POLLY Pocket and Mighty Max continue to drive growth at Bluebird Toys. Chris Burgin, above, chief executive, yesterday reported a near-quadrupling of first-half pre-tax profits, to £7.2 million from £2 million, in the six months to June 30—substantially ahead of the group's own forecast of £6.5 million made at its annual meeting in May. Shareholders benefit with their first-ever interim dividend of 2p. Polly Pocket, which was launched five years ago, has been named a "core brand" by Mattel, the American toy giant, an accolade only bestowed upon celebrities of the toy world such as Barbie and Fisher Price.

[redacted]

AVONSIDE GROUP (Int)
Pre-tax: £2.6m (£2.2m)
EPS: 3.9p (3.41p)
Div: 2.1p (1.9p)
Turnover rose to £38.3 million from £28.5 million. Borrowings rose to £7.1 million but gearing remains modest at 30 per cent

BRAMMER (Int)
Pre-tax: £6.5m (£4.2m)
EPS: 9.7p (6.9p)
Div: 4.5p (4.5p)
Turnover rose to £74.1 million from £71.2 million. Balance sheet ungeared and shareholders' funds have risen to £39.8 million

RADIUS (Int)
Pre-tax: £808,000
EPS: 1.8p (1.3p loss)
Div: 0.35p (0.45p)
There was a £466,000 interim loss previously. Forward order book has improved and increased business levels have been maintained

RUSSELL (ALEX.) (Int)
Pre-tax: £1.45m
EPS: 3.34p (0.75p)
Div: 1p (0.5p)
Previous interim profit was £632,000. Interest charge fell to £458,000 from £761,000. Trading has remained steady since June

SEVERFIELD-REEVE (Int)
Pre-tax: £305,000
EPS: 1.27p (1.14p)
Div: 0.5p (0.25p)
Previous interim profit was £210,600. Turnover rose to £13 million from £9.3 million. Second half outlook good

SUMIT (Int)
Pre-tax: £306,000
EPS: 3.4p (3.4p)
Div: 0.7p (0.7p)
Previous interim profit was £277,000. Net asset value rose to 199p a share from 103p. Assets now largely held in cash

THO'SON CLIVE INV (Int)
Pre-tax: £234,000
EPS: 1.38p (1.87p)
Div: Nil (nil)
Previous interim profit was £326,000. Net asset value rose to 212.2p a share from 196.3p. Final dividend to be held

WELLINGTON HLDGS (Int)
Pre-tax: £1.84m (£1.26m)
EPS: 6.18p (3.87p)
Div: 1.2p (nil)
First results since flotation. Turnover was £23.3 million, up from £21.2 million. Gearing of 35 per cent likely to fall further

TO ADVERTISE: 071 481 4481

ACCOUNTANCY & FINANCE

FAX: 071 782 7826

Baring Venture Partners

BARINGS

Administration Controller

City — to £30,000 + Benefits

Our client, Baring Venture Partners, is an investment advisory firm which specialises in building venture capital investment portfolios for corporations, financial institutions and private equity investors. Its partners are business managers with experience in the creation and growth of new enterprises in the major economies of Europe and the United States.

Due to increasing demands upon the Head Office function the Administration Partner is now seeking to recruit an Administration Controller.

Principal duties will include new product development, marketing and sales support, client liaison, investment operations, corporate administration, general administration and personnel services.

The ideal individual will have:

- An awareness of the relevant aspects of company and taxation laws applicable to the operation of investment funds and portfolio companies, sufficient to deal, in conjunction with external advisers, with such vehicles in the various countries in which Baring Venture Partners operate.
- General knowledge of the banking and accountancy procedures involved in fund management operations and an understanding of the nature of the relationship between investors and a fund manager.
- High standards of written English and a high level of computer literacy.

If you are interested in the above position please forward a curriculum vitae to David Leithead.
Michael Page Group, Page House, 39-41 Parker Street, London WC2B 5LH.

MP
Michael Page Finance
Specialists in Financial Recruitment
London Bristol Windsor St Albans Leatherhead Birmingham
Nottingham Manchester Leeds Glasgow & Worldwide

Oxford Radcliffe HOSPITAL

Oxford Radcliffe Hospital is the new NHS Trust formed from the merger of the Churchill and John Radcliffe Hospitals, to develop and expand on quality services for the benefit of both patients and staff. Now one of the largest teaching hospitals in the UK, it is acclaimed both nationally and internationally for its clinical services and academic departments.

THE JOHN RADCLIFFE

Finance Managers

£23–29k

As one of the largest teaching hospital Trusts in the Country, the continued excellence of our services depends on the development in a devolved management structure of effective clinical and management systems.

We now have several opportunities for senior finance managers to work with the devolved service units to help and facilitate them to provide services within resource constraints; ensure financial stewardship and financial control and that service decisions are taken with a view to the full financial implications; develop effective financial information systems to support service delivery.

You will be responsible for co-ordinating the financial activities of a specific group of Service Delivery Units, which are grouped into 12 Clinical Centres within the Trust. You will work with Budget Managers, Clinicians and multi-disciplinary teams to achieve this and additionally will be responsible for advising the Trust's Finance Director and key statutory duties are being met within the Clinical Centre.

You should be a fully qualified accountant with considerable experience, preferably some within the NHS, however, applications from those nearing qualification will also be considered. You will have excellent influencing and negotiation skills and will have the personal drive and commitment to take the financial strategy of the Trust forward within a devolved environment. A working knowledge of business planning is desirable.

For an application form and information pack please telephone 0865 221847. THE JOHN RADCLIFFE, Headley Way, Headington, Oxford OX3 9DU.

Closing date for completed applications: 23rd September 1994.

Equality of opportunity is assured and our no smoking policy advances a healthier environment.

POSITIVE ABOUT DISABLED PEOPLE

CG ACCOUNTANCY
T: 071 637 7009 F: 071 436 4575

IT GRP FINANCIAL CONTROLLER c£30,000
FCA/ACA with extensive IT financial accounting; Model A&B in equities, bonds, futures & options.

OPERATIONS CONTROLLER c£40,000
FCA/ACA with 6 yrs financial accounting experience within the stockbroking sector, including extensive SFA reporting.

SURVEILLANCE INSPECTOR c£35,000
ACA/ACCA/CIMA with years of fund management, foreign equity & bonds, derivatives and product knowledge. Excellent career opportunities.

FIN/MANG ACCOUNTANT c£35,000
ACMA, age35/45 to take charge of dept of eight staff. Product costing experience preferable with furniture manufacturing background.

INTERNAL AUDITOR c£27,000
Recently qualified ACA/ACCA with banking/financial sector auditing background, will be number 2 in UK and Channel Islands.

LAW COSTS DRAFTSMAN x2 c£25-30,000
1 City based: Solicitor/own client bills, taxations, etc.
2 Surrey: Mainly contentious, must have extensive taxation experience.

FUND ACCOUNTANT c£25,000
Newly qualified ACA, 3 years auditing/securities accounting experience including all products, plus strong PC skills for European & UK clients.

FINANCIAL/ SYSTEMS ACCT. - WATFORD c£30,000
Excellent opportunity for qualified (25-35) with strong tax, systems development, financial accounting and management skills.

INT'L ACCOUNTANT c£25,000+Benefits
Newly qualified ACA with extensive oil & gas joint venture auditing or accounting experience plus computer literacy.

ASST. MANAGEMENT ACCT. - WATFORD c£24,000
Rapidly expanding group seeks Qual. Acct. (25+ for mgnt/fin'l accounting within division. Must be computer literate and non-smoker.

BOUGHT LEDGER MANAGER To £20,000
Must have in-depth B/L experience, excellent communication skills and strong man-management background.

MORTGAGE ACCOUNT MANAGER

PACKAGE CIRCA £30-35K FIRST YEAR

Chase De Vere requires a highly motivated and articulate person to join one of Britain's largest and most respected mortgage advisors. He/she will be expected to maximise the potential of our reputation and on-going advertising/public relations activities. The product range is extensive and there is existing business to be handled from the outset.

The ideal candidate will be aged between 25-35, with a minimum of three years proven track record in mortgage sales. You will currently be working with a major life company, a lender, a mortgage broker or independent broker. Essential is a sound technical knowledge on all aspects of mortgages, financial planning and industry regulations.

Applications in writing to the Managing Director, Paul Marks.

CHASE DE VERE

Ryder Court, 14 Ryder Street, St. James's, London SW1Y 6QB. 071 930 7242

Als innovatives deutsches Unternehmen der Investitionsgüterbranche sind wir Weltmarktführer. Unsere Vertriebs-Tochtergesellschaft in Großbritannien hat maßgeblichen Anteil an unserem weltweiten Erfolg und Wachstum. Für diese Tochtergesellschaft nördlich von London suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen

Manager of Finance/Admin.

Wenn es Sie reizt, eine überschaubare, schlagkräftige Vertriebsorganisation entscheidend mitzugestalten, dann lesen Sie bitte weiter.

Sie werden das „Back-office" führen und verantwortlich sein für die Buchhaltung, das Cash- und Creditmanagement, die Auftragsbearbeitung, die Importabwicklung sowie die allgemeine Organisation inklusive EDV.

Der ideale Kandidat verfügt neben einer betriebswirtschaftlichen Ausbildung über mehrjährige Praxiserfahrung in der kaufmännischen Führung einer Vertriebsgesellschaft. Dazu benötigt er Bilanzsicherheit, EDV-Kenntnisse, ausgeprägtes organisatorisches Geschick sowie unternehmerisches Denken und Personalführungserfahrung. Die Zusammenarbeit mit der Muttergesellschaft erfordert sehr gute Kenntnisse der deutschen Sprache.

Ihre aussagekräftige Bewerbung (Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnisse mit Beschreibung der beruflichen Erfahrung) senden Sie bitte in deutscher Sprache an unseren Berater, Herrn H. Eichhorn, Teilzeit-Management Lindau, Moos 4, D-88239 Wangen, Bundesrepublik Deutschland.

North West London Training and Enterprise Council encourages economic growth in North West London. The TEC provides a range of services aimed at supporting competitiveness and improving the skills and qualifications of the local population.

BUSINESS LINK MANAGER

HARROW, c£27,500 + Benefits

The objective is to bind partners into the delivery of cohesive business support services in North West London.

You will be politically adept and possess highly developed interpersonal and communication skills, sound financial management is also a pre-requisite.

Ideally, you be familiar with the business link concept or have knowledge of the business support sector.

For a job description and an application form please ring 081-424 8866. North West London TEC, Kirkfield House, 118-120 Station Road, Harrow, Middlesex, HA1 2RL.

We guarantee to interview all applicants with a disability who meet the minimum criteria.

Closing date for completed application forms: 26th September 1994.

North West London TEC is committed to equal opportunities.

POSITIVE ABOUT DISABLED PEOPLE

NORTH WEST LONDON TRAINING ENTERPRISE COUNCIL BRENT & HARROW

هكذا في الأصل

هكذا من الاصل

ACCOUNTANCY

Keeping track of cash flow

Companies' conduct since FRS1 has changed. Keron Bhattacharya highlights a worrying dilemma

Bumblebees can't fly — so say the laws of aerodymanics. That must have been the innate fear behind the Accounting Standards Board's decision to scrap the Sources and Applications of Funds Statement (SSAP10) and make way for FRS 1. And if you think the main reason for this change is to help companies to scrounge for cash in this recessionary period, I'm afraid you are wide of the mark.

In a period like this, good housekeeping is essential for tight cash management. When sales and profits plummet, survival is dependent on reducing overheads and managing working capital. A cash flow statement, therefore, is of prime importance — perhaps even more so than the profit and loss account.

Unlike the SSAP10, FRS1 puts more emphasis on a strict division between the operating cash flow — profit, depreciation etc — and the other payments, such as dividends, interest charges, tax and (surprisingly) capital expenditures. FRS1 also stipulates that the operating cash flow doesn't have to be detailed in the same way as the SSAP10, but it should be reconciled to the old-style Sources & Applications in the form of a note.

Since the publication of FRS1, major companies have followed assiduously the ASB's instructions and provided cash flow statements with some sort of reconciliation with Sources and Applications. The new approach, however, has created a major shift in emphasis — just as the name suggests — from sources and applications to a pigeonholed cash flow. The sacrificial lamb for the gain is working capital management.

Of course, the proponents of FRS1 would rightly claim that the information on the working capital movement is given in a note for anyone to find. And there lies the dilemma. A suitable example will clarify the situation.

In 1992 two major companies, Hanson and Grand Metropolitan, informed us that they used cash for increased stock (Hanson £13 million, Grand Met £143 million). The actual stock figures in the balance sheet, however, show a different story — Hanson's stock increased by £326 million and Grand Metropolitan's by only £95 million. Of course, the reason for this anomaly could be easily explained — increased or reduced stock through purchased or sold subsidiaries, shown under a separate heading.

But where is the proof? In the case of Hanson, the figures are there if you have the patience to decipher them, but they don't add up (presumably because of the foreign exchange movement). In the case of Grand Metropolitan, no separate stock figures are given for purchased or sold subsidiaries.

The impact of this change at the grass roots came home to me when last year I was called in by a well-known organisation to help it to reduce its costs. Following the rules of FRS1 the company had stopped producing stock, debtors and creditors figures at the divisional level, and there was no way of managing its working capital without an expensive overhaul of its computer softwares.


ALAN WELLER

Keron Bhattacharya ponders the new housekeeping rules

The other anomaly in FRS1 is the removal of capital expenditures from the operating cash flow. This puts a company's cash performance in a more glowing light than the situation merits, especially as the majority of organisations are trying to keep up with technological changes, and capital expenditures are only replacing the wear and tear of equipment.

Now why do we need this elaborate shift in emphasis? If we want to know whether a Sources and Applications statement is accurate, Hanson's 1990 annual report can be a model. In that report, Derek Bonham not only provided a Sources and Applications but reconciled it with the balance sheet, item by item, to eliminate any chance of doublethink.

It is sad indeed that, following the diktats of FRS1, Hanson has now discarded its own excellent model of cash reporting.

The author is an independent consultant. His book, Accountancy's Faulty Sums, *is published by Macmillan.*

Motivation for yet more regulation

THE auditing profession is still no closer to resolving its problem over the motivation for yet more and more regulation. One moment it argues that the public interest demands more regulation. The next it argues that it is the state of some of its members' practices which demands it.

None of this would matter if the leaders of the profession stuck to the same story. But they don't. And the latest plans for tightening up on practising certificates for the rank and file members of the three main chartered bodies brings the whole dilemma into sharp relief. The plans come in the form of a working party review called The Approach to Quality which is now out for discussion, with a closing date of mid-January for comments.

No one really has much idea of how competent the smaller practices really are. The efforts of the existing monitoring bodies suggest that most firms are capable, competent and reasonably well organised. But complaints against firms by members of the public are on the increase and disciplinary hearings and investigations are multiplying. Much of this upsurge in complaints can be explained by that mysterious and spreading force which insists that if something goes wrong it is no longer just tough luck or an accident but that someone else can always be blamed and recompense be obtained. The tip of the iceberg may be millions of dollars claimed in the US for a spilled coffee. The bulk is made up by ordinary people whose luck has changed and who need someone to blame. This force spreads across service businesses generally. The accounting firms have no monopoly of complaints against them. But the standards of work which the public expects have also risen dramatically. Hence the need to update the idea of the practising certificate which has until now been an almost automatic seal of approval. Indeed, there is still a wonderful anomaly in force which enables anyone who qualified before 1974 to walk in and collect a certificate with no questions asked and also be exempt from any duty to attend courses to bring them up to speed. English ICA secretariat members are right to say that such a loophole is "daft". But the English ICA council has vetoed its closure in the past. Equally, the accounting bodies are right to want to "check the fit and proper status of all applicants". At present there is not even a check carried out against disciplinary records to see if the applicant has previously been found guilty of any professional offences. The same is true of the recommendation that anyone wanting to set up their brass plate and take money off the public "should be required to attend a professional practice course". It is common sense that people starting out should have to go on a relevant course. Yet it is likely to be a controversial point amongst grassroots chartered accountants who have always resented feeling that they have to go on "some bloody institute course".

But the accountancy bodies bring these problems on themselves. Instead of saying such regulations are an obvious quid pro quo for the right to put up a brass plate, the bodies hedge with mealy-mouthed apologies. English ICA chief executive Andrew Colquhoun, employs the "public interest" excuse. He said: "Professional bodies have in general been slow to notice and then respond to raised public expectations of their members — and to the change in those expectations, from conduct to competence." Nonsense. The bodies haven't been slow. They have been saying it for years. Equally Roger Lawson, English ICA president, argues in his letter to members that it is for their own good "to know how to help members meet rising public expectations". Instead of a blunt stating of rights and obligations, members get a two-pronged attack — the bodies are to blame but then so are the members. It is a softening-up process. The real meat of the working party recommendations is for more monitoring, and that will meet real opposition from members. It is recommended that "each of the institutes should assess the feasibility of introducing a system of scrutiny of applications for renewal of practising certificates on a three or five-yearly basis coupled with a limited monitoring programme". Again that will make perfect sense to a user of accounting services. But small accounting firms have become used to feeling beleaguered and having to deal with more regulatory bumph and pay through the nose for its implementation. It is estimated that the new proposals would increase the annual fee for a certificate from £55 to £85. It is that sort of proposal which gets the small accountants herding into the "no" lobby.


AUDIT

ROBERT BRUCE

ANY OTHER BUSINESS

Fleeing the Scots' partying

THE summer conference of the Scots ICA is always a sore trial for its official visitors from south of the border. Traditionally it ends with a tumultuous evening of official dinner, ceilidh and party pieces. And both the English president and secretary are expected to enter into the spirit of the thing with a witty recitation or song defending their Englishness. It's a sort of Daniel in the lions' den, only with kilts. Normally they manage to acquit themselves well with a bit of adapted Gilbert and Sullivan or some mock Stanley Holloway monologue. But last week when it came to the crunch both secretary and president fled before the evening's fun, both arguing pressing prior engagements. In their absence, the Scots paid tribute with a heartfelt version of "Run, rabbit, run."

Sleeping spirit

THE writing had been on the wall for English ICA president, Roger Lawson, the previous evening of the Scots' summer conference. During the wall-to-wall jokes of the after dinner speaker, he was involuntarily nodding his head with sleep. A sign that duty had got the better of fun.

English songster

The English hero of the conference was Jo Holden. South of the border he is the much-reviled head of the joint monitoring unit, known as the JMU. His version of the vintage Flanders and Swann song, "I'm a gnu", adapted to "I'm a JMU" did more to convince practitioners that regulation could be more enjoyable than guidance notes.

GIVEN that they were left out of the relevant discussions, there is no surprise in the Institute of Internal Auditors' response to the release of guidelines on internal control. Such phrases as "represents a watering down" and "trivialises the scope and value" abound.

ROBERT BRUCE

TO ADVERTISE CALL: 071 481 4481

ACCOUNTANCY & FINANCE

FAX: 071 782 7826

Performance Improvement

Consultants, Senior Consultants, Managing Consultants

Manchester/Leeds ***Salary £25K – 55K***

■ The Management Consultancy Division of Ernst & Young exceeded growth expectations last year and continues to gain market share with a client portfolio that includes more than half of the U.K's top 500 companies. Our commitment is to work alongside client management teams, utilising leading-edge methodologies, developing and implementing innovative solutions to provide genuine competitive advantage.

■ Our Performance Improvement Practice is already successful and ambitious growth plans have created several new opportunities for consultants, senior consultants and managing consultants to join our team of professionals covering the Northern Region.

■ Aged 28-33, you will be an ambitious graduate, ideally with an accountancy qualification (CIMA, ACA, ACCA), or MBA. Additionally, you will have achieved considerable success either presently operation within another practice or with a blue chip organisation from within the fmcg, food and drink, financial services or the utilities sectors. Keen to broaden your business experience, by working on multi-disciplined assignments with a variety of quality clients, you should have significant project management experience gained in one of the following areas:

■ Activity Based Costing

■ Business Process Re-engineering

■ Business Process Innovation

■ Organisational Change Management

■ For the managing consultant positions existing consultancy skills must be evident, together with a track record of business development.

■ We require team players with first class communication skills. Career progression is solely dependent on your ability and contribution.

■ Please send your CV to Dave Speight, advising recruitment consultant, Marlbeck House, Grove Road, Ilkley LS29 9PQ, fax it to him on (0943) 816764, or telephone (0943) 609558 if you need further information.

■ The closing date for applications is October 3rd 1994.

ERNST & YOUNG

CAREER OPPORTUNITIES IN THE CITY

Seminar for Newly Qualified ACAs

6.30pm, 19th September 1994, London WC2

Bankers Trust Company

Union Bank of Switzerland

MORGAN STANLEY

CREDIT SUISSE FINANCIAL PRODUCTS

Michael Page Finance are hosting a seminar for newly/recently qualified ACAs interested in making a career move into the City. We have arranged for speakers from four investment banks including Credit Suisse Financial Products, UBS and Morgan Stanley, to give a presentation on the merits of a variety of roles.

There will be opportunities to talk informally with representatives from these and other City Investment Banks at the reception which will be held afterwards.

Should you wish to attend, please telephone John Zafar, Andrew Norton, Stephanie Warren or Sarah Hunt for an invitation. Demand for this seminar is likely to be very high so telephone The Financial Services Division now on 071 831 2000 to avoid disappointment.

MP

Michael Page Finance

Specialists in Financial Recruitment

London Bristol Windsor St Albans Leatherhead Birmingham Nottingham Manchester Leeds Glasgow & Worldwide

AMBITIOUS GRADUATES & YOUNG PROFESSIONALS

required by expanding company based in Mayfair

£25,000 OTE

Management Opportunities

Please send your CV to:-

RALPH BARNETT
LINCOLN NATIONAL
38 Saville Row
Mayfair
W1X 1AG

GRADUATE TRAINEES

We are currently handling assignments for medium and large practices in Central London and around the M25 who are looking for graduates for training contracts. A 2:1 degree and 24 UCCA points at A Level are essential. We are also interested in talking to GCC and intermediate candidates on a national basis with first class passes who would be interested in the above positions.

For further information ring

Howard Keeley
First Accountancy
071 287 3391
(Rec Cons)

WORK IN DUSSELDORF 35K

Our client, an Int. Accountancy firm, seeks professional to assist with all aspects of the audit business. Accountancy background esst, German a plus. Some travel, ex. prospects.

BG Rec Cons
Tel 071 493 6446
Fax 071 493 8168

GERMAN

Bilingual Assistant required for our client, a top City investment bank.

CAREER GROUP
071 637 7069

RESEARCH ASSISTANT / SECRETARY

with good database skills required for newly appointed Vice President for Institutional Advancement in Richmond, Surrey. Must be an organised self-starter, well presented and articulate for this challenging post. Salary £15,000. Applications including CV and covering letter to Director of Personnel, Richmond College, The American International University in London, Queens Road, Richmond, Surrey TW10 6JP. Fax 081 332 1297.

LOANS ADMINISTRATION OFFICER

for London Branch of major Middle Eastern Bank based near Marble Arch.

Computer literate, experienced professional required to ensure smooth administration of lending functions, maintenance of security documents and safe custody function. Knowledge of handling and settlement of derivative products and securities advantageous. Wide range of loans administration experience essential.

Excellent opportunity with competitive salary complimented with full range of banking benefits.

Please apply with full CV and covering letter to:

Box No 0373

JOSEPH

Chief Accountant

Leading International Fashion Company based in SW6 requires qualified Accountant.

Salary £30,000 plus.

All CVs to Ronald Grant,
37 Stanmore Hill, Stanmore, Middlesex HA7 3DS

ALL BOX NUMBER REPLIES SHOULD BE ADDRESSED TO:

BOX No:-

c/o TIMES NEWSPAPERS
P.O. BOX 3553,
VIRGINIA ST,
LONDON, E1 9GA

PAYROLL/ PERSONNEL OFFICER
£18,000

Human Resources dept seek person with at least 1/2 years exp in a generalist personnel function. Exp'd in payroll processing with strong admin skills. Good PC skills advantageous.

CALL
LINDA HAYES
929-5252
or fax
929-5364

	Bid	Offer	+/-	Yld %
AIB UNIT TRUST MANAGERS LTD				
51 Belmont Rd. Uxbridge. Middx UB8 1HZ				
0895 259 783				
Growth and Amer	162.50	171.90	- 0.10	0.10
Growth and Equity	243.30	257.40	- 1.10	1.33
Growth and Euro	203.60	215.50	- 0.70	0.14
Growth and Extra Inc	*118.00*	*122.30*	...	*2.01*
Growth and Gilt	70.00	73.10	- 0.28	5.80
Growth and Japan	190.80	201.90	- 3.80	...
AXA EQUITY & LAW UNIT TST MGRS				
Equity & Law Hse, Corpn St, Coventry				
0203 553 234				
General Acc	539.30	573.80	- 2.40	2.58
General Inc	482.00	512.80	- 2.10	2.58
UK Growth Acc	363.20	387.00	- 1.30	2.67
UK Growth Inc	252.60	268.80	- 0.80	2.62
Higher Inc Acc	678.80	723.30	- 0.90	3.69
Higher Inc Inc	401.00	426.60	- 0.40	3.69
Gilts/Fxd Int Acc	177.40	187.40	- 0.60	6.29
Gilts/Fxd Int Inc	88.26	93.12	- 0.26	6.29
Nth Atlantic	256.20	272.60	- 0.15	1.25
Far East	380.80	406.20	- 3.00	...
Europe	276.80	294.90	- 0.70	0.76
Brit Excell	72.12	76.73	- 0.41	2.88
Brit Fndmtls Acc	100.30	106.80	- 0.30	4.50
Brit Fndmtls Inc	75.36	80.16	- 0.24	4.50
Global Opps	95.22	90.66	- 0.38	0.12
Balanced Acc	54.50	57.99	- 0.34	2.70
Balanced Inc	53.73	57.17	- 0.37	2.70
ABBEY UNIT TST MGRS				
80 Holdenhurst Rd, Bournemouth 0345 717 373				
High Income				
Gilts & Fixed Int	124.70	132.30	- 0.50	6.05
High Inc Equity	165.00	176.50	- 0.30	4.46
Worldwide Bond	264.70	280.80	- 0.50	3.74
Capital Growth				
American Growth	289.00	309.10	- 0.10	.74
Asian Pacific	294.00	307.20	+ 1.60	...
Assets & Earnings	269.50	286.70	- 0.70	2.13
Comdty & Energy	128.30	136.50	+ 1.20	.33
Euro Capital Inc	193.40	142.70	...	.68
General	227.60	241.90	- 0.60	2.25
Japan	73.30	143.90	- 2.80	...
Mastertrust	145.40	155.50	- 0.40	1.24
UK Growth Dist	132.50	141.70	- 0.20	2.12
US Emerging Cos	128.00	136.90	+ 0.10	...
Income & Growth	394.20	419.40	- 1.00	2.98
Ethical	71.51	76.07	+ 0.01	2.50
International	120.20	127.90	- 0.50	.52
Dividend & Growth	61.88	65.83	- 0.11	4.27
Global Gwth & Inc	68.73	70.06	- 0.08	2.44
ABERFORTH UNIT TRUST MGRS LTD				
14 Melville St. Edinburgh EH3 7NS				
031 220 0733				
UK Small Cos	£17.28	£18.01	...	...
ABTRUST UNIT TRST MGRS LTD				
10 Queens Terrace, Aberdeen AB9 1QJ				
0800 831 533				
Aberdeen Portfolio	62.41	65.58	- 0.20	0.79
Amer Inc & Growth	43.65	46.30	- 0.07	0.67
Cash	50.00	50.0047	...	4.50
European	£11.60	£12.30	- 0.10	...
Exempt	£10.28	£10.96	+ 1.10	1.69
Extra Income	52.55	56.29	- 0.04	4.23
Far East Emrg Econ	124.50	134.10	...	0.47
Fixed Interest	22.85	24.39	- 0.03	7.53
Fund Inv Tst	186.10	198.60	...	0.84
Japan	197.70	210.50	- 2.40	...
Latin American	77.45	82.57	- 0.04	0.58
Pacific	191.70	83.21	- 0.18	0.32
Property Share	67.63	72.20	- 0.19	1.82
UK Emerging Cos	66.28	70.76	- 0.04	1.75
UK Growth	45.60	49.21	- 0.18	2.38
World Growth	76.20	81.43	...	0.66
Ethical	63.75	68.05	- 0.19	2.57
Aberdeen Glt Inc	48.62	48.62	- 0.17	0.71
ACUMA FUND MANAGERS LTD				
5 Rayleigh Rd, Hutton, Essex 0277 690 336				
UK Equity Income	99.77	105.07	- 0.29	3.86
UK Equity Growth	88.43	94.07	- 0.18	2.07
European	70.40	74.89	- 0.24	0.87
North American	69.11	73.52	- 0.04	1.24
Far Eastern	77.68	82.64	- 0.52	0.52
Money	66.36	66.36	+ 0.01	3.72
Fixed Interest	68.67	73.05	- 0.04	7.19
Index Linked Gilt	64.16	68.26	- 0.14	1.39
AEGON UNIT TRUSTS LTD				
28 St Andrew Square, Edinburgh EH2 1YF				
031 549 4321				
British Growth	71.97	76.57	- 0.20	2.72
British Income	82.04	87.27	- 0.21	3.44
Select Portfolio	90.11	95.86	- 0.15	...
ALLCHURCHES INV MGMT SVS LTD				
101 King's Road Brentwood CM14 4DR				
0402 305 998				
Antlty Income	75.70	80.32	- 0.29	2.32
Income Builder Inc	69.16	73.57	- 0.12	2.69
ALLIED DUNBAR UNIT TSTS PLC				
Allied Dunbar Centre, Swindon SN1 1EL				
IFA dlg: 0793 610 366 Client dlg: 0793 514 514				
Balanced Trusts				
Growth & Income	236.60	252.90	- 0.10	3.21
Capital	415.70	444.30	- 0.50	1.74
Balanced	691.60	739.30	- 1.50	2.69
Accumulator	£12.53	£13.39	- 2.00	2.93
Income Trusts				
American Income	48.03	51.34	+ 0.16	3.58
High Income	299.30	426.80	- 0.60	3.62
Equity Income	226.20	241.80	- 0.50	3.54
High Yield	248.10	265.20	+ 0.10	3.54
Gov Securities	32.25	34.04	- 0.05	5.35
International Trusts				
Amer Spec Sits	*139.40*	*149.00*	*+ 0.90*	*0.40*
European Growth	35.91	38.39*	+ 0.02	0.08
International	168.70	180.10	- 0.20	0.32
Japan	200.70	246.30	- 3.70	0.01
Pacific	440.60	471.00	- 2.10	0.02
Sect of America	409.80	436.30	- 0.70	0.43
Wwide Assst Val	50.35	53.82*	+ 0.01	0.19
Specialist Trusts				
Asset Value	525.60	561.80	- 0.90	2.31
Comm & Gilt	44.92	48.01*	- 0.04	4.56
Smaller Cos	170.40	182.10	+ 0.10	1.24
2nd Smaller Cos	161.10	172.20*	...	1.18
Recovery	140.70	150.40	...	1.74
Ser Mlts & Cdty	162.40	173.60	- 0.90	0.81
Gwsa Earnings	352.60	376.90	- 0.50	1.98
Technology	158.40	166.10	- 0.50	0.01
UK Special Sits	456.80	488.30*	- 0.60	1.85
B & C E UNIT TRUST MGMT LTD				
Manor Royal, Crawley RH10 2QP 0293 526 911				
Charted Gut Pens	99.72	103.60	...	1.45
Foundtn Pens Pens	63.61	66.08	...	4.00
BSI-THORNHILL UNIT TST MGRS LTD				
28 St John's Sq, London EC1M 4AE				
071 251 6767				
Capital	72.99	77.22	- 0.41	1.81
International	64.61	68.73	- 1.38	0.13
BAILLIE GIFFORD & CO LTD				
1 Rutland Court, Edinburgh EH3 8EY				
031 222 4242				
America	298.00	310.60	+ 0.30	...
Bond	107.90	113.60	- 0.70	7.39
Brit Smlr Cos	102.00	108.50	+ 0.10	1.29
Conv & Gen	64.00	71.50	+ 0.21	5.19
Energy	441.40	475.00	- 0.90	0.22
Europe	238.80	254.30	- 1.00	0.46
Euro Smlr Cos	107.30	114.20	- 0.40	0.51
Income Gwth	348.50	371.90*	+ 0.70	4.26
Japan	342.90	363.80	- 6.80	...
Pacific	117.60	125.10	+ 0.30	0.68
UK Smlr Cos	53.22	56.62	+ 0.07	0.90
Japan Fd	786.40	810.40	-14.50	...
Mngd Fd	175.60	186.40	- 0.60	2.86
BANK OF IRELAND FUND MGRS LTD				
36 Queen St. London EC4R 1BN 071 489 8673				
Brit & Overs	288.80	304.00	...	1.52
Capital Growth	116.20	122.30	...	2.18
Wwide Opps	186.90	196.70	...	0.41
BARCLAYS UNICORN LTD				
11 Broadway, Stratford E15 4BJ 081 534 5544				
Balanced Trusts				
Brit Inv Fd Inc	352.10	369.70	- 0.80	2.69
European Bal Inc	97.35	102.47*	- 0.25	1.26
Exempt	75.54	80.58	- 0.21	4.08
Financial	77.39	79.40	- 0.05	2.61
Gold	436.00	497.40*	- 0.10	2.54
General	276.30	299.40	- 0.90	2.54
Property	249.30	262.50	...	5.70
Trustee	190.00	192.50	- 0.63	2.14
Income Trusts				
Cash Inc	100.60	100.60	...	4.22
Extra Income	119.20	125.60	- 0.49	7.97
Gilt & Fxd Int	55.15	56.99*	- 0.31	9.92
Income	529.50	566.30*	- 1.70	3.98
Income Builder	61.96	68.04*	- 0.11	4.56
Intl Income	98.53	99.72	- 0.09	3.43
Growth Trusts - UK				
Capital	116.40	124.10*	- 0.40	2.56
Leisure	122.30	130.70	- 0.50	1.16
Recovery	419.30	448.50	- 1.10	2.34
Smlr Cos Inc	47.83	51.42*	...	1.57
Special Sits	291.30	300.90	- 1.10	1.47
Growth Trusts - Overseas				
America	127.40	136.20	- 0.20	0.90
Asian Acc	266.40	277.50	+ 0.20	1.93
Asian Inc	162.20	172.50	+ 0.10	1.93
Euro Gwth Inc	151.90	161.20*	- 0.10	0.47
Japan & Gen Inc	193.30	204.70	- 3.50	...
Japan Spec Sits	89.40	94.73	- 0.47	...
Nth Tech Inc	41.36	44.46	- 0.45	0.35
Worldwide	177.50	188.50	- 1.10	0.54
BARING FUND MANAGERS LTD				
PO Box 158, Beckenham, Kent BR3 4YQ				
081 658 9002				
American Growth	93.05	97.70	- 0.16	...
Amer Smlr Cos	142.30	152.50	- 0.90	...
Cash Trust	50.15	50.15	...	4.07
Convertibles	57.35	61.35	- 0.06	5.51
Eastern	308.70	332.50	- 1.40	0.10
Equity Income	90.65	96.43*	- 0.20	4.91
European Growth	206.40	214.50*	- 1.20	1.06
Europe	222.20	237.10	- 0.90	0.63
German Growth	72.09	77.77	- 0.03	0.10
Global Bond	94.75	94.61	- 0.25	5.90
Global Growth	127.70	136.40	- 0.40	...
Japan Growth	216.70	231.50	- 3.30	...
Japan Sunrise	196.00	208.90	- 2.10	...
Korea Trust	84.98	93.70	- 0.52	4.91
Portfolio	133.70	143.00*	- 0.50	1.90
UK Growth	88.79	94.45	- 0.06	1.90
UK Smaller Cos	91.89	98.27	- 0.10	1.59
Select Managers	75.41	80.74	- 0.13	1.19
BLACKSTONE FRANKS UT MGRS LTD				
24-34 Old Street, London EC1V 9HL				
071 250 1300				
Intl Cash Port Inc	80.07	85.10*	...	..
Special Opper Inc	57.83	61.57*	...	..
BREWIN DOLPHIN UT MGRS LTD				
5 Gilspur St, London EC1A 9DE 071 236 6441				
Special Sits	120.10	141.90	+ 1.20	0.89
Dividend	83.37	99.17*	- 0.53	3.86
Int Gth & Inc	212.00	226.70	- 2.30	2.61
UK & Gen	43.76	46.80*	- 0.28	1.42
Fund of Funds	67.06	71.72	- 0.09	...
BRITANNIA LIFE UNIT MGRS LTD				
50 Bothwell Street, Glasgow G2 6HR				
041 223 6020				
Balanced Growth	108.66	114.99	- 0.45	1.83
Smaller Cos	107.19	113.43	- 0.01	1.15
Higher Yield	44.37	46.96	- 0.20	3.36
American Gth Inc	72.62	76.85*	- 0.11	...
European Growth	137.35	145.31*	- 0.15	0.04
Global Bond Inc	26.60	28.08	- 0.15	5.57
Managed Pfolio Inc	43.62	46.16	- 0.11	1.07
Inv Spec Opps	122.04	129.14	- 0.04	0.10
Pacific Gwth	140.12	148.28	- 1.04	...
Formerly IAS				
UK General	70.22	83.83	- 0.51	1.93
Japan	68.78	72.75*	- 1.62	...
Gilt & Fixed Int	91.62	93.49*	- 0.53	6.11
BURRAGE UNIT TST MGMT LTD				
115 Fenchurch St, London EC3M 5AL				
071 480 7216				
Short Dated Gilt	63.47	64.29	- 0.10	8.63
CIS UNIT MANAGERS LTD				
PO Box 105, Manchester M60 0AH				
061 837 5060				
Environ	153.60	163.70	- 0.20	1.47
UK Growth	166.30	177.00*	- 0.80	2.12
UK Income	132.50	141.30	- 0.50	4.18
CANADA LIFE UNIT TST MGRS LTD				
Hilton St, Potters Bar, Herts EN6 5BA				
0707 651 122				
Can Gen Dist	187.40	199.20*	- 0.10	1.98
◇Inv Income Dist	108.70	115.50	...	4.54
Gilt & Fxd Int	78.28	80.58*	- 0.15	6.70
CAPEL-CURE MYERS UT MGMT LTD				
35 Fountain Street, Manchester M2 2AE				
061 236 5685 Exp: 061 236 5685 Dlg: 061 236 5362				
American & Gen	148.70	158.20	- 1.00	...

	Bid	Offer	+/-	Yld %
European Inc	78.96	83.64*	- 0.34	0.63
Smaller Cos (4-1)	82.45	87.70*	- 0.01	1.69
Growth	418.10	444.80*	- 1.40	2.18
Income & Growth	408.40	431.30*	- 1.80	3.73
Japan & Gen	79.65	84.74	- 1.48	...
Master Portfolio	£104.59	£108.68	- 35.00	1.88
Special Sits	*97.22*	*103.43*	*- 0.34*	*2.14*
High Yield	£13.27	£13.69	- 5.00	4.14
CAPITAL HOUSE UNIT TST MGRS				
Capital House, Festival Square, Edinburgh				
031 228 4777 Dealing: 0800 333 551				
American Gwth Tst	36.12	38.63	+ 0.24	0.30
Cash Income	90.38	90.38	...	4.83
European Gwth	40.61	43.27	- 0.09	...
Income & Gwth Inc	27.92	29.86	- 0.08	4.10
Intnl Gwth	31.67	33.87	- 0.25	0.15
Japan Gwth	29.54	31.59*	- 0.65	...
Managed Tst Inc	48.80	52.19	- 0.20	1.20
Oriental Opps Inc	156.90	167.80*	- 0.90	...
Property Shares	38.57	41.25	- 0.37	0.58
Smaller Cos	32.05	34.27	- 0.75	1.25
UK Growth Tst	25.97	27.77	- 0.07	2.30
Royal Scottish Assurance				
Cap Hse Global Inc	73.39	78.49	- 0.25	1.45
Cap Hse UK Inc	66.04	72.77	- 0.30	2.44
Exempt (E)	29.84	30.70	...	1.76
Formerly Brown Shipley				
Financial	144.00	154.00*	- 2.50	1.70
Foundation	94.16	100.70	- 0.30	2.75
German	53.18	56.60	+ 0.02	...
High Income	73.62	78.73*	- 0.29	9.66
Income	140.80	150.30	+ 1.20	2.96
Managed Pfolio Inc	101.30	108.70	...	1.07
Managed Pfolio Acc	194.40	207.90	...	1.07
Monthly Income	84.91	90.81	- 0.11	3.92
North American	103.30	110.40	- 1.10	...
CAZENOVE UNIT TRUST MGMT LTD				
3 Copthall Avenue, London EC2R 7BH				
071 606 0705				
Cazenove Portfolio	62.29	67.75	- 0.01	2.29
American Portfolio	88.39	94.07	+ 0.10	1.04
European Portfolio	90.41	102.73	- 0.05	0.83
Japanese Portfolio	72.28	76.85	- 1.55	...
Pacific Portfolio	149.19	160.45	- 1.04	0.74
UK Inc & Growth	76.13	81.66	+ 0.08	3.42
Utility & Bond	56.14	56.78	+ 0.01	5.71
CENTURY UNIT TRUSTS LTD				
5 Old Bailey, London EC4M 7BA 071 332 5000				
UK General Tst	65.52	69.70	- 0.32	2.87
CHARTERED ASSET MGMT LTD				
151 Farringdon Rd, London EC1R 3AD				
071 837 7660				
Intl Growth	138.24	150.34*	...	...
UK Income	109.34	118.79	...	5.060
CITY FINANCIAL UT MGRS LTD				
1 White Hart Yard, London Bridge SE1				
071 407 5966				
Beckman Intl	73.50	77.90	- 1.52	*2.14*
Beck Bio-Tech	27.44	30.62	...	...
Comm Ethical Tst	156.47	164.70	...	1.28
City Fin Assets	71.71	76.29	...	1.04
City Fin America	84.06	88.48	- 0.87	...
City Fin Intl	79.23	83.39	- 0.22	0.47
City Fin Japan	178.61	188.01	- 4.85	...
Friars Hse Cap	274.88	287.15	...	1.43
Friars Hse Inc	201.07	213.90	...	3.80
Buckley Wrld Gth	137.48	146.26*	- 0.37	0.08
Fairmont Cap Gth	146.34	154.94	...	...
Fairmont Gld Inc	114.19	120.20	...	1.50
Fairmount Intl	162.75	171.32	...	...
City Fin Pfio Inc	59.08	62.85	...	3.91
CITY OF LONDON UNIT TST MGRS LTD				
10 Eastcheap, London EC3M 1AJ 0342 412 144				
Emerging Markets	58.87	62.46	+ 0.36	...
CLERICAL MEDICAL UT MGRS LTD				
Narrow Plain, Bristol BS2 0JH 0800 373 393				
American Gwth	34.41	38.19	+ 0.15	...
Allied Mngd Gwth	37.23	39.92	+ 0.16	1.13
European Gwth	75.75	81.03	+ 0.73	0.17
Equity High Inc	82.94	88.23*	- 0.08	3.61
European Gwth	50.62	53.85	- 0.13	0.74
Evergreen	29.70	31.76	- 0.09	...
General Equity	83.60	88.70	- 0.15	3.36
Gilt & Fxd Int Inc	23.64	24.86	- 0.13	8.35
Japan Growth	*55.17*	*58.01*	*- 1.25*	...
Pacific Growth	50.82	54.06	- 0.17	2.44
Pen Sm Cos Inc	31.70	33.72	- 0.09	0.91
Retirement Inc	26.31	28.14	- 0.01	5.25
Special Sits	38.10	40.75	- 0.04	1.87
UK & Overseas	48.60	51.70	- 0.11	0.98
COLONIAL MUTUAL UT MGRS LTD				
Chelmer Maritime, Kent ME4 4YY				
0634 898 000				
Capital	65.63	70.19*	- 0.23	2.31
Income	59.46	63.59*	- 0.31	3.88
COMMERCIAL UNION FINANCIAL MANAGEMENT INTERNATIONAL LTD				
Exchange Court, 3 Bedford Park,				
Croydon CR0 2AQ 081 686 9833				
PRESTIGE PORTFOLIO IFPT FUNDS				
Income Funds				
Equity Inc	163.88	174.34	- 0.63	5.14
Fixed & Convertible	40.66	43.28	- 0.19	7.28
Monthly Inc Plus	47.56	50.60	- 0.15	8.85
Preference Share	46.53	49.50	- 0.07	7.41
Balanced Funds				
High Yield	126.33	134.39	- 0.35	6.45
Managed Fund	67.48	71.79	- 0.37	2.48
UK Growth Funds				
Smaller Cos	41.33	43.97	+ 0.04	1.54
UK & General	78.01	83.04	- 0.45	2.29
UK Growth	140.80	149.79	- 0.90	2.28
International Growth Funds				
Europe Growth	193.84	206.21	- 0.90	0.24
Far Eastern Gth	145.28	154.55	- 0.68	...
Global Bond	78.46	83.41	- 0.30	6.28
Japan Growth	132.57	141.03	- 2.69	...
North Amer Gwth	157.41	167.46	+ 0.16	...
Oriental Growth	84.19	89.56	+ 0.46	...
Worldwide Growth	66.09	68.24	- 0.35	0.07
OTHER CU TRUSTS (NON PFT FUNDS)				
Deposit Fund	92.83	92.83	+ 0.01	4.28
Homemaker Fund	77.56	82.51	- 0.37	1.83
Quilter Fund	130.51	138.84*	- 0.60	2.46
CONFEDERATION FUNDS MGMT LTD				
Lytton Way, Stevenage, Herts SG1 2NN				
0438 744 848				
Growth Inc	58.79	62.54	- 0.26	3.00
High Income	33.88	36.04	- 0.16	4.60
Japan	38.31	40.75	- 0.61	...
Smaller Cos Inc	31.70	33.72	+ 0.01	2.30
Smaller Cos	33.25	35.37	+ 0.01	2.30
North American	33.15	35.26	- 0.02	0.40
European	37.54	39.93	- 0.04	0.50
CONSISTENT UNIT TST MGMT CO LTD				
1 White Hart Yd, London Bridge SE1 1NX				
071 407 5966				
Consistent UT	31.13	33.43*	...	3.23
COOKE (HENRY) INV FUNDS LTD				
1 King St, Manchester M60 3AH 0800 526 358				
Growth	144.80	154.10	- 0.10	1.76
Income	72.51	77.14*	- 0.19	4.79
European	61.36	65.28	- 0.25	0.63
Recovery	180.20	191.80	- 0.30	1.65
CO-OP PENSION FDS UT MGMT LTD				
29-30 Cornhill, London EC3V 3NJ 071 283 9494				
Equity Dist	833.00	847.00*	...	3.67
CREDIT SUISSE INV FDS (UK) LTD				
5 Rayleigh Rd. Hutton. Brentwood. Essex				
0277 690 370				
Fellowship Tst	71.41	75.96	- 0.22	1.35
Income	237.60	252.70	- 0.40	4.54
Smaller Cos	151.30	160.90	- 0.20	0.84
Inv Portfolio	78.88	83.91	- 0.20	1.42
High Income Port	68.08	72.42	- 0.14	4.78
DIMENSIONAL UT MGMT LTD				
155 Bishopsgate, London EC2M 3XS				
071 480 0177				
Euro Small Cos	£15.84	£16.23	...	...
Japan Small Cos	£14.03	£14.28	...	...
UK Small Cos	£18.16	£18.70	...	...
US Small Cos	£16.24	£16.69	...	...
DISCRETIONARY UNIT FUND MGRS				
66 Wilson Street, London EC2A 2BL				
071 377 8819				
Disc Inc	206.30	217.20	...	2.54
DUNEDIN UNIT TST MGRS LTD				
25, Rawdon Terrace, Edinburgh 031 315 2500				
European Gwth	273.30	289.10	- 0.50	0.96
New Asia	230.50	245.50	...	...
Japan Growth	174.30	185.50	- 1.80	...
Jap Smlr Co Tst	573.10	608.30	- 5.90	...
Nth Amer	268.90	283.80*	...	0.90
Prfrrd Asia Pac Wt	129.30	136.50	- 0.10	0.33
UK Inc & Grth	216.70	231.30	- 0.50	3.17
EAGLE STAR UNIT MGRS LTD				
Bath Road, Cheltenham GL53 7LQ 0242 577 555				
UK Balanced Inc	142.20	149.90	- 0.30	3.29
Uk High Inc Inc	152.90	162.70	- 0.90	4.43
UK Pref & Fi Inc	55.55	58.99	- 0.28	5.31
Envrnmntl Opps	93.97	99.22	...	1.06
EDINBURGH UNIT TST MGRS LTD				
97 Haymarket Terrace, Edinburgh				
0345 090 526				
American	121.00	128.40	...	0.97
Convertibles	21.50	22.84*	- 0.07	7.22
Equity Income	127.80	135.80*	- 0.60	3.68
EuroFund	45.93	48.81	- 0.20	0.61
Financial	67.18	70.13	- 0.95	1.60
Growth & Inc	253.30	247.90*	- 1.20	3.03
High Inc	157.00	166.80	- 0.40	4.50
International	414.80	440.70	- 0.50	0.17
Int Cap Inc	98.70	105.40	- 0.10	2.68
Latin American	50.49	53.63*	+ 1.15	...
Pacific	91.75	97.48	- 0.28	...
Preference Share	22.33	23.73	- 0.02	6.95
Technology	243.10	258.30	- 5.70	1.54
UK Smaller Cos	232.50	247.00	- 0.70	1.01
ELY PLACE UNIT MGRS LTD				
23 Ely Place, London EC1N 6RL				
071 242 0282				
Ekom Trust	217.40	232.47	+ 7.33	0.82
ENDURANCE FUND MGMT LTD				
41 Herrington Gardens, London SW7 4JU				
071 373 7261				
Endurance Fd	211.10	224.60	...	0.68
EQUITABLE UNIT TRUST MGRS LTD				
Walton St, Aylesbury, Bucks HP21 7QN				
0296 434 888				
European	80.33	84.56	- 0.16	1.62
Ethical Tst	46.65	49.10	- 0.17	1.09
Far Eastern	324.68	341.77	- 0.90	1.55
High Income	135.64	142.78	- 0.36	4.45
Intl Growth	122.58	129.03	- 0.34	1.34
North American	109.27	115.02*	- 0.72	0.59
Pelican	117.57	123.76	- 0.25	3.01
Smaller Cos	75.30	77.16	- 0.06	0.89
Special Sits	93.95	98.63*	- 0.28	2.03
Tst of Inv Tsts	190.82	200.86*	- 0.56	1.38
EVERMORE FUND MGMT LTD				
1 White Hart Yard, London Bridge SE1				
071 407 5966				
Smaller Cos Inc	220.99	229.99	+ 0.37	1.14
Smaller Cos Acc	393.19	399.15	- 0.64	1.14
Recovery	54.87	57.16	- 0.18	1.14
Recovery Acc	55.0	57.29	- 0.18	1.14
EXETER FUND MANAGERS LTD				
23 Cathedral Yard, Exeter EX1 1HB				
0392 433 144				
Balanced	109.48	115.28	- 0.22	5.99
Capital Growth	85.86	92.18	- 0.43	...
Fd of Inv Tsts	46.73	49.85	- 0.06	0.98
High Income	47.05	50.42	- 0.01	8.79
Warrant	62.27	62.69	- 0.09	...
Zero Preference	95.47	98.06	- 0.02	...
FAMILY INVESTMENT MGMT LTD				
16 West Street, Brighton BN1 2RE 0273 220 707				
Family Asset Tst	77.71	82.66	- 0.25	2.24
Family Income Tst	44.99	46.99	- 0.16	5.34
Family Trust	90.17	94.75*	...	0.95
United Charities	270.20	287.40	...	2.53
FIDELITY INVESTMENT SERVS LTD				
130 Tonbridge Rd. Tunbridge TN11 9DZ				
Callfree: Private Clients: 0800 414 161				
Broker Dealings: 0800 414 131				
Cash Fund	100.00	100.00	...	4.30
Cash Fund				
Stabiliser Growth Range				
Controlled Risk UK	24.80	25.40	- 0.01	2.73
-do- Europe	24.36	25.65	- 0.21	4.14
-do- America	22.63	23.83	- 0.02	...
-do- Acc Japan				
Bond Funds				
Gilt & Fxd Int	26.16	26.43*	- 0.19	8.24
Intl Bond	27.74	28.80	- 0.05	5.43

هكذا من الاصل !

Equities mark time

TRADING PERIOD: Settlement takes place ten business days after the day of trade. Changes are calculated on the previous day's close, but adjustments are made when a stock is ex-dividend. Changes, yields and price/earnings ratios are based on middle prices.

BANKS, DISCOUNT, HP

1994 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Net div	Yld %	P/E
525	381	Abbey Nt	415 †	-4	...	4.7	14.0
314	224	Allied Irish	303 †	-1	...	4.8	10.1
278½	179	Aus New Z	186	-2	...	5.2	20.7
5000	2687½	Bankamerica	3175 †	...	...	4.4	8.5
319	246	BK of Ireland	293	...	...	4.4	8.5
247	177½	Bank of Scotland	212½	+3	...	3.6	12.5
640	457	Barclays	598 †	+4	...	3.5	18.5
97	13½	Cadbury	89¾	...	...	1.1	...
630½	445	Close Allen	563	+5	...	6.4	11.3
180	130	Coutts	154	...	...	4.5	16.5
2638½	1543½	Chase Manh	2425	+3½	...	...	...
2912½	2265½	Citicorp	2803	...	...	...	...
289	209	Close Bros	257	-2	...	3.4	13.8
1150½	1121½	Compagnie	1137½	-9½	...	4.1	...
1544½	1200½	Deutsche Bk	1302½	+33½	...	...	...
90	60	Hogg Rob Fin	71	+1½	...	3.6	...
1540½	1152½	Hsbc Hldg †	1240½	+37½	...	3.4	...
515	395	Gerrard Nat	490	+3	22.0	5.6	14.1
1113	660	HSBC	965 †	+12	...	3.9	11.1
1130	880	HSBC ilk	986 †	+14	...	3.9	11.4
473	256	Hambros	398	...	...	8.3	12.2
963	430	Joseph (L)	815 †	...	...	5.3	12.1
170	131	King, Shaxson	150	...	...	4.5	23.0
663	434	Kleinwort Ben	537 †	-7	...	4.6	8.3
660	519	Lloyds	581 †	+1	...	4.9	11.4
118	95	Lon Scot Bk	117	...	...	3.8	17.8
1320½	1094½	Nat Aust Bk	1201	-4	...	3.7	10.4
622	421	Nat West	557 †	+7	...	4.3	9.6
573	415	Provident	515 †	+7	...	4.4	14.7
538	378	Rea Bros	461	+1	...	3.4	20.8
1535	1050	Schroders	1350	+2	...	1.5	14.0
3599½	2203	Stand Chart	2990 †	+5	...	3.0	9.2
297	197	TSB	232 †	+1	...	3.5	12.4
199	108	Union	118 †	-2	...	4.6	10.9
1012	696	Warburg SG	774	+1	...	3.6	9.4
1105	8012½	Wells Fargo	8102	-75	...	2.6	...
260	194	Westpac	225	...	...	3.5	...
390	285	Wintrust	388 †	...	...	4.5	19.0

BREWERIES

667	540	Allied-Lyons	605	-2	...	4.6	14.8
619	495	Bass	561	...	...	4.6	14.3
369	290	Boddington	360	...	...	3.3	16.2
459	368	Bulmer (HP)	433 †	...	...	3.5	23.8
196	166	Burtonwd Bw	192	...	...	3.5	16.0
1140	942	Eldridge P 'A'	1080	...	...	2.9	22.9
68	46½	Fuller Brewing	59	...	...	5.1	...
488	416	Fullr Sm 'A'	488	...	...	2.5	17.4
376	275	Grand Met	325	-12	...	3.5	18.5
511	384	Greenalls Grp	465	-2	...	3.4	17.7
584	482	Greene King	554	+3	...	3.2	15.6
542	428	Guinness	482	+4	...	3.3	15.6
365	289	Hardy Hsons	364	...	...	4.2	15.5
465	370	Highland Dist	427	+1	...	3.9	20.7
3773	3125	Holt J	3773	...	...	1.6	21.3
208	127	Macallan-Glen	203	...	...	0.7	16.1
655	505	Matin Martn 'A'	655	+5	...	1.8	20.9
286	195	Marstfield	265	...	...	4.1	15.5
312	206	Morrison A	312	+2	...	2.6	16.2
634	544	Matthew Clark	634 †	...	...	3.5	14.1
180	140	Morrison W	172 †	...	...	2.5	...
545	463	Morland	480	...	...	2.5	16.6
10½	8½	Paramount	9½	...	...	2.1	...
267	209	Regnal Inns	243	...	...	2.1	24.7
1521½	1000	SA Breweries	1209½	...	...	2.3	20.0
1544½	1200½	Scottish Nt	1321	-15½	...	4.1	15.5
190	142	Thomas Cider	190	...	...	4.7	13.2
306	229	Vaux Group	256	...	...	4.5	17.1
403½	326½	Wetherspoon JD	391	...	...	1.9	25.8
617	494	Whitbread	582	-11	...	4.2	16.3
389	303	Wolvrhmptn &	370	-3	...	2.2	17.7
180	140	Yates Bros	171	...	...	2.2	21.7
536	483	Young 'A'	503	...	...	3.7	19.3

BUILDING, ROADS

205	135	Abbey	165 †	...	...	1.5	...
77	47	Alfabrighton	57 †	...	...	3.7	16.3
200	148	Allens	180	...	...	4.4	10.1
164	99	Amec	122 †	+4	...	3.3	69.0
454	335	Ashtenda	417 †	+4	...	1.6	...
169	109	Ashwoods	113	...	...	5.5	...
363	274	BPB Ind	313	...	...	3.2	21.3
142	93	Baggeridge Bk	132	-1	...	3.0	24.9
41	26	Bailey (Ben) Con	35	...	...	2.5	21.2
68	48½	Barcon	57	...	...	8.1	3.2
60	36½	Barron	46	...	...	5.4	...
282	180	Barrett Dev	208	+6	...	4.3	13.0
169	139	Beazer Homes	148	-4	...	4.2	13.0
304	198	Bellway	218	...	...	3.6	10.5
42	...	Bellwtrick	44	...	...	...	...
204	125	Berkeley Ind	182	+2	...	...	10.0
373	301	Berkeley Gp	353	+3	...	2.0	10.0
215	118	Bett Bros	181	...	...	1.9	9.0
93	60	Blockleys	72	...	...	1.7	...
391	262	Bow Circle	316	-2	...	4.5	20.4
355	277	Bovis (Jersey)	295	...	...	2.9	14.7
84	58	Brandon Hire	78 †	...	...	2.4	...
177	77	Brewdon PLC	94	...	...	6.1	26.9
154	130	Br Dredging	145	-2	...	4.9	18.2
98	78	Brit Fixings	88	+1	2.0	2.8	...
149	140	Bryant	149	-3	...	4.0	22.7
145½	111¼	CALA	141	...	...	2.8	...
408	321	CRH	392	...	...	2.5	19.8
78	31	Caledonat Hsg	48	+5	...	...	...
24	16	Costain	22½	...	...	...	...
185	140	Countryside	146	...	...	3.5	32.4
120	85	Cove Nicholson	94 †	+1	...	2.1	17.4
140	100	Cowlin	131	...	...	3.1	14.6
30	19	Edmond Hdgs	29½	...	...	1.8	...
350	273	Epwin	334 †	-4	...	3.0	19.2
82	57	Evith	72 †	-1	...	1.7	41.7
473	329	Eve Groups	370	-2	...	4.3	...
60	36	Galliford	36	...	...	3.5	...
112	87	Gibbs & Dandy	101	...	...	3.4	...
1028	888	Gleeson (M)	888	...	...	1.9	10.0
218	187	Graham Grp	188	...	...	3.2	22.3
168	139	Hawdon-Smart	139	...	...	2.3	20.1
82	46	Heaverton	72 †	...	...	2.2	...
473	334	Heyrd Wm	345	-1	...	5.0	10.2
144	93	Higgs & Hill	98	-2	...	3.2	...
41	27	Hlme Gp	34	...	...	2.9	...
32	20	Howard Hdgs	26 †	...	...	3.8	...
100	67	Ibstock	79	-1	...	1.6	...
8	6	Jarvis	9	...	...	...	...
138	104	Keller	126	-1	...	3.7	14.6
1130	1000	Laing (J)	1060	-12	...	3.7	20.6
104	101	-do- 6.6% Cv Pf	116	-1½	...	4.7	17.6
145	115	Lk Cydesdale	127	...	...	...	...
173	78	Lovell (Y)	98	-1	...	...	...
405	333	Manders	333	...	...	3.5	18.6
213½	139½	Mackay	155 †	...	...	3.4	18.1
155	126	Mansfield	149 †	...	...	3.4	18.5
281	196	Maunders (J)	243	-3	...	2.7	23.6
321	196	McAlpine (A)	215	...	...	3.8	31.2
704	504	McCarthy & S	644	...	...	1.8	...
559	384	Meyer Int	439	...	...	3.1	18.1
185½	94	Morlens (J)	102	-1	...	2.5	...
202½	46	NCM	180	...	...	...	12.7
158	146	Newman Tuls	146	...	...	4.4	22.7
379½	220	Nestminster	365	-4	...	4.4	19.6
20	9	Phoenix Timber	13	...	...	...	...
1800	1450	Pochin	1550	...	29.0	2.4	22.0
198	128	Prowting	150	...	...	3.3	42.6
1079	1000	Rmc Gp	990	-4	...	2.4	20.0
116	68	Ritbk Ind	76	+½	...	3.3	16.5
23	13	Ramsdn	23	...	...	...	...
640	446	Redland	538	-7	...	5.8	18.2
698	72	Redpnl	838	...	4.7	5.6	...
1825	1125	Regency Group	1625	-6	...	3.3	18.4
61	59	Secure Retire	59	...	...	...	...
57	50	Sevlld-Iron	57	...	0.7	1.4	31.3
195	155	Sharpe & Fisher	189	...	...	2.8	20.7
288	222	Sheffld Ind	279	...	...	2.5	21.9
238	203	Sheriff Hdgs	232	...	...	1.5	24.1
158	94	Shorco	155 †	...	...	4.4	20.0
246	195	Smart (J)	225	+5	...	4.7	19.4
5	1½	Stanmin	1¾	+½	...	...	...
205	156	Tarmac	195	+2	...	4.3	...
257	154	Tay Homes	175	-1	...	4.3	18.3
231	178	Taylor Woodrw	142	...	...	1.3	34.7
760	580	Tilbury Douglas	580	...	...	7.1	60.9
397	36	Tomkinsons	37	...	...	2.7	13.5
320	276	Tops Estates	317	-4	...	3.2	25.7
19	16	Trenchwood	17	...	...	...	...
40	25	Try Group	38	...	...	2.1	...
28	21	Tysons	28	...	...	1.3	...
130	90	Ulmanglam	111 †	+1	...	2.7	...
1700	1270	Underwoods	1395	...	...	3.8	15.0
74	50	Ward Hldgs	66 †	...	...	1.0	...
130	93	Waterhouse	61	...	...	...	...
565	450	Watts Blake	530	-2	...	2.8	22.2
229½	154	Wayhtray	161	...	...	4.1	18.0
7	3½	Wiggins	5	...	...	...	...
571	397	Wilcon Homes	415	-1	...	2.9	15.3
285	185	Wilson (C)	213	-15	...	2.5	...
349	151	Wimpey G	163	-1	...	4.1	23.9
30	16	Yrkm	24	...	...	...	...

BUSINESS SERVICES

740	583	ADT	730	-2	...	...	...
473	253	Adam & Harvey	473 †	...	...	3.9	6.5
83	58	Air Londonne	68	...	...	6.9	12.8
63	44	Allison Lakes	63	...	...	4.8	...
140	92	Asso Sec	102	...	...	...	13.2
162	101½	Bett Ord	111½	-½	...	3.6	18.6
195	115	BKS Sys	188	+1	...	3.2	21.2
255	172	BTP	229	...	...	4.8	12.8
180	150	Bemrose	150	...	...	6.8	12.8
235	198	Barbour Index	198 †	...	...	5.4	...
1½	1	Black & Edge	1½	...	...	...	...
226	159	Brit Data Mgt	161	-4	4.9	3.1	12.4
73	58	Broadcastair	58	...	...	4.5	22.0
70	59	Brooks Service	72	...	...	3.9	11.8
117½	87	CMI Gp	93 †	...	...	4.5	22.0
238	158	Capita Group	174 †	...	...	3.9	11.8
30	20	Cellnet Pic	24	...	...	...	...
29½	7½	Chiltern Capital	24	...	...	...	...
85	56	Chrisdie	58	...	...	...	...
403	260	Cimbio Sec	360	+3	...	2.2	20.1
45	42	Corp Services	43	...	...	6.5	23.7
97	57	Comm Cnstlg	57	...	...	0.9	...
179	140	Dart	149	...	...	3.1	15.9
252	172	Davis Service	209	...	...	4.3	15.3
154	119	DW Parks	152	...	...	4.3	10.3
34	19½	Dartmoor	19½	...	...	4.8	6.3
354	261	Hays	286	-2	...	2.3	22.8
288	220	Hogg Robinson	245	-13	...	3.6	17.1
39	18	Holmes Protectn	27	...	...	...	...
265½	205	Hunch Whitmp	227½	-2½	...	1.7	23.0
2094½	1815½	ISS S Dkr	1950	-9½	...	5.4	2.1
609	428	Inchcape	449	-10	...	4.1	14.3
165	155	JBA Hldgs	155	...	...	1.9	15.8
414	274	Johnson Clean	294 †	...	...	4.9	11.3
8	4	Lep	4½	...	...	...	...
380	283	Mitie Gp	380 †	...	...	1.5	22.2
1728½	1156½	Manpower	1712½	+3½	...	0.8	...
115	65	Michael Page	109	...	...	2.0	36.1
115	85	Pentalia	85	...	...	5.9	...
89½	60½	Prosettlect	75	...	...	3.8	18.5
415	300	RCO	300 †	...	...	6.3	10.4
123	97	RTA	120	...	...	6.2	47.3
176	107	Reed Executive	161 †	...	1.0	4.7	...
141	92	Reliance Sec	141 †	+1	...	4.3	...
270	199½	Rentokil	225	...	...	1.6	23.8
195	147½	Rmk & Nairn	195	...	...	2.6	30.5
382	263	Salvesen (C)	286	...	...	3.4	15.4
68	43	Scot Pickfords	67 †	...	...	1.7	...
17½	9	Select Appts	13	...	...	...	...
307	263	Serco Gp	303	+1	...	1.5	27.2
130	75	Sherwd Cnlgs	123	...	...	1.8	...
130	100	Sherchley	107	...	...	3.7	16.7
338	325	Warner Howrd	329	...	...	2.8	15.6
30½	20½	Wilts Gp	24	+2	...	2.7	...

CHEMICALS, PLASTICS

156½	115½	Allied Colloids	138	...	...	2.1	22.2
1141	910	Amersham	1030	-5	...	1.9	21.2
3½	1½	Anglo Ind	3	...	...	...	...
1149½	1106½	BASF 2M	1136½	+12½	...	7.0	...
373	287	BTP	327	...	...	2.8	20.7
1160½	1129½	Bayer DM50	1157½	+9½	...	5.5	...
171	97	Bleghen	136	...	...	1.5	58.9
131	98	Brnt Chems	122	-3½	...	4.2	...
467	311½	Brit Biotech	464	+8	...	...	18.8
13	7½	Cobrd Gp	7½	...	...	...	32.5
199	153	Courtaulds (H)	192	...	...	4.7	41.2
580	467	Courtaulds	511	-1	...	3.6	18.9
380	327	Croda	373	-3	...	2.9	15.7
133	95	Doeller	120	...	...	4.8	13.9
280	225	Fitz & Everard	268 †	-4	...	2.5	20.3
58	35½	Lon Chimor	52	...	...	2.1	18.2
390	287	Rshmond (S)	390	...	...	3.7	15.6
223	160	Hickson	177	...	...	5.1	...
1153½	1408½	Hoechst	1140½	-28½	...	5.1	...
250	153½	Holliday Chem	248 †	...	...	4.2	68.4
866	728	ICI	822 †	...	...	3.3	21.2
843	703	Laporte	788	-6	...	4.3	20.7
288½	203	Leigh	226 †	...	...	4.4	...
55	48	MEM	52 †	+1	...	0.7	...
2650½	1912½	Norsk Hydro	2653½	+23½	...	1.4	...
625	461	Pearson Tech	459	...	...	3.3	12.1
595	448	-do- 'A'	450	...	...	3.3	12.7
250	188	Plysu	190	...	...	4.6	27.2

1994 High	Low	Company	Price (p)	+/-	Net div	Yld %	P/E
349	265	Powrtk	332	...	...	1.6	24.9
68	36	Scottish Spnk	38 †	-2	...	1.7	21.3
460	361	Wastle Storage	415	-5	...	3.3	21.7
775	592	Wimpole R	775	...	...	2.9	19.4
483	388	Yorks Chmel	430 †	-1	...	3.4	13.6
356	288	Yule Cstn	320	-3	...	2.6	24.5
859	672	Zeneca	822	...	...	4.3	16.5

DRAPERY, STORES

288	205	Alders	229	-1	...	3.5	17.1
435	330	Argos Plc	358	+1	...	2.8	16.6
152	114	Ashley (Laura)	72	...	...	0.3	...
357	305	Asprey	340	...	...	2.4	15.1
235	170	Austin Reed	235	+11	...	2.9	13.1
168	126	Beattie (J) 'A'	143½	+½	...	3.4	15.4
150	110	Bentalls	120	...	...	1.9	48.6
105	72	Bestwood	94	...	...	4.4	8.0
365	267	Bhthdome Est	282	...	...	3.8	14.0
39	22½	Bntwd Tst	28½	...	...	4.1	13.4
364	295	Body Shop	295	+10	...	1.3	32.0
114	82	Boggs & Brkd	88	...	...	3.4	21.5
1260	786	Sidney	825	-15	...	3.4	35.0
188	135	SIP Capital	145	-5	...	2.6	8.9
226	165	Tenny Law	189	...	...	3.4	16.6

DRAPERY, STORES

57	44	Monolith	49	...	...	...	0.4
29½	8½	Nat House Loan	17½	...	...	3.8	14.0
58	53	Newmarket	57	...	...	3.8	14.0
365	267	Smithsons Est	282	...	...	4.1	15.3
30	22½	Rotbnd Tst	28½	...	...	4.1	13.4
360	255	S & U	269	+15	...	3.5	13.0
601	504	Rmtn	544	...	...	3.4	21.5
12½	9½	Rowe & Jackson	9½	...	...	...	...
280	210	Rowes (H)	280	...	...	2.0	24.0
144½	92	Rmtree	94	...	...	3.9	...
265	180	Carmens	192	...	...	2.6	16.7
538	388	Clmnth	488	...	...	3.4	27.8
177	98	Clmnn Cards	101	+2	...	3.6	8.7
287	200	Coats Viyella	227½	...	...	4.4	19.0
170	145	City Counsel	154	...	...	3.5	15.7
928	745	Courts Furnish	774 †	...	...	1.0	39.4
230	155	Crown Eyes	198 †	...	...	6.0	8.6
157	93½	Daisy Focus Ind	108½	+3½	...	3.4	14.8
148	97½	Dewhirst (G)	142	...	...	1.5	25.8
207	170	Dlmns Grp	205 †	...	...	4.0	21.5
11½	7½	EKA Gp	9½	...	...	...	...
11½	4½	Eclipse Blinds	9	...	...	2.6	...
380	320	Elys (Wimbldn)	380	...	...	17.0	2.7
393	295	Ernest Jones	384	...	...	...	...
70½	13½	Etamsbrooke	70	...	...	4.3	10.7
91	64	Etamsbrooke	72	...	...	4.3	10.7
316	178	Fine Art Devel	298½	...	...	2.8	20.2
202	178	Fine Art Prop	200	...	...	2.8	17.7
477	370	Forward Cpn	475	...	...	4.7	10.0
72	42	Forzani Group A	68	...	...	3.5	16.9
481	378	Fraser	452	...	...	6.6	16.1
73	58	Gardiwick	73	...	...	3.1	22.4
304	254	Gieves	304	...	...	3.3	15.8
63	24	Gordon Dge	30 †	...	...	4.2	...
178	156	Gt Univ Strs 'A'	156	...	...	2.1	16.7
165	130	Hamptons	130	...	...	6.8	10.2
45	31	Mercantile	43	...	...	4.4	16.6
1000	840	Harrods	1000	...	...	2.5	24.4
1	0½	Hepworth (J)	1	...	...	...	...
73	52	Hodgkinson	52	...	...	3.8	14.2
147	111	Holmes Tecks	119 †	...	...	4.2	12.9
199	139	Hopkinsons	139	...	...	6.8	11.5
216	178	Hornsby	189	...	...	6.0	17.3
78	62	Howden	66 †	...	...	3.2	15.4
282	234	Hunslet	234	...	...	2.7	19.5
1140	1000	Hunting	1000	...	...	4.8	12.7
1400	1200	Hunleigh Tec	1300	...	...	1.3	24.8
339	288	Ibd	325	...	...	4.0	27.2
138	110	ISA Ind	125	...	...	1.7	16.8
165	85	Inmotor Gps	97	...	...	9.3	5.0
255	204	Interon	240	...	...	3.5	9.2
479	409	Jardine Math	611½	...	...	2.3	14.3
488	388	Johnson Matth	585	...	...	3.4	23.2
31	23	Johnson & Fz	29½	...	...	1.1	...
68	49	Kalamazoo	59 †	-2	...	0.9	...
25	...	Jones Stepnan	31	...	...	...	...
36	27½	Jourdan (H)	31	...	...	4.1	30.3
195½	148½	Kalon	168 †	-½	...	3.3	15.9
240	230	Kelsey Ind	238	...	...	3.5	...
1000	845	Kenture (A)	845 †	...	...	4.7	20.9
276	197	Kleemore	200	...	...	0.6	44.4
444	341	Laird	405	...	...	3.5	19.1
170	145	Lillechall	167 †	...	...	3.5	17.5
220	158	Lonrho	211	+3	...	3.7	14.9
405	343	Linton Park	405	+2	...	4.6	...
14	6½	Lookers	6½	...	...	5.8	14.7
209	135	Locker (T) A	155	...	...	1.6	...
1534	94	Lon Ind	93	...	...	...	...
1574	1244	Lonrho	1244½	-1½	...	3.7	37.5
438	364	Low & Bonar	432 †	...	...	2.9	17.4
49	41	ML Hldgs	47 †	+5	...	2.3	16.3
67	49	MS Int	48 †	...	...	6.4	28.6
70	45	MY Holdings	60	...	...	3.1	14.6

FINANCIAL TRUSTS

2015½	1620½	Amer Express	1980 †	+15	...	...	11.2
154	131	Brewin Dolphin	151 †	...	...	4.8	11.2
220	157	Common	184 †	...	...	2.7	21.3
1228	845	Henderson Ad	960	+2	...	5.7	15.2
2514	152	Investo	176	...	...	2.7	29.0
372	234½	Jardine Sent	370½	+4	...	2.9	11.4
320	247	MAI	288½	+½	...	3.0	15.8
117½	65½	MAI 5.5% Cv Pf	108½	...	...	...	...
770	538	MAM	688	-4	...	2.3	22.6
1263	904	M & G	1058	...	...	3.2	22.2
495	345	Smith New Ct	440	...	...	2.8	4.9
65	25	Trio Hldgs	35	...	...	3.4	15.9

FOODS

507	409	Ab Food	354 †	+2	...	3.4	18.9
305	235	ASDA Group	264 †	+½	...	3.4	14.2
268	205	Argyll & S'marh	247 †	...	...	3.4	14.0
74	46	Albert Fisher	50	...	...	3.4	11.1
315	229	Argyll	280	...	...	3.6	12.7
220	220	Bells (J) Q	220 †	...	...	4.7	10.0
228	197	Bibby (JP)	223	...	...	4.5	16.9
202	158	Bovaco	194	...	...	5.3	16.9
72	42	Bowaco Cap-A	68	...	...	4.4	14.8
481	378	Booker	452	...	...	3.6	16.1
73	58	Bortwick	58½	...	...	3.1	22.4
304	254	Brake Bros	297	...	...	3.4	14.3
63	24	Budgen	30 †	...	...	4.2	...
178	156	CPL Assocs	172	...	...	2.1	16.7
595	497	Cadbury-Schw	572	+5	...	3.8	16.0
1400	1100	Campbell Bdlng	1185	...	...	3.4	15.7
130	110	Cannock	145	...	...	3.4	15.9
2320	765	Allen Foods	853	...	...	1.5	...
178	126	Dikegen	130	...	...	7.0	13.0
45	31	Microvisca	43	...	...	...	...
2484	1930	Delacy	2140	...	...	3.3	...
194	135	Dibal	234	-16	...	4.0	30.6
1400	1143	Dairy Crest	1370	...	...	3.0	18.3
519	260	Dalgety	519	...	...	1.6	20.6
148	114	Enterprise Inn	138	...	...	1.9	...
2200½	2000	Eurocamp	2000	-9½	...	...	...
48	28	Fitzpatrick	28	...	...	4.2	16.9
1250	93	Newmarket (J)	93	...	...	...	...
637							

ALPHABETICAL SUBJECT GUIDE TO DEGREE COURSES IN THE SCIENCES

How the clearing system works

MANY science courses listed in *The Times* vacancies service are stuck in the doldrums. Demand is sluggish with admissions tutors anxious to find qualified applicants for the places still available.

Some universities and colleges now acknowledge that they may be left with vacancies at the end of clearing.

The Times is the only newspaper providing a daily listing service detailing vacancies subject-by-subject.

Tomorrow we return to engineering and technology courses, with arts and social science subjects following on Saturday. The subject listings will follow the same three-day cycle throughout the clearing period.

After studying the lists, applicants should start ringing admissions tutors directly. All candidates who either missed their grades or failed to get a university offer are automatically sent instructions for clearing and a "passport" or clearing entry form (Cef).

Listen carefully to admissions tutors. Only send your *Cef form to the university* or college when the tutor makes a formal commitment. Either take the form yourself or send it by first-class post to the admissions tutor with a self-addressed envelope stamped first-class.

While your form is with the university, you cannot apply elsewhere. Some universities say they will be able to process applications made in person within a day. By post, it is likely to take up to a week. If you do trust the post, and you do not get a quick response, ring again. If the institution decides to make a definite offer it will write to you directly. Remember, universities need students and will always compete for the best.

AGRICULTURE/ AGRICULTURAL TECHNOLOGY

Cranfield, Silsoe: H330 (16)
Edinburgh: D200 (14), D206 (14)
Glasgow: D860, L130, D820
Harper Adams: H3N1 (6)
London, Wye Coll: D200 (12), D206 (12), D2N1 (12)
Newcastle: D206 (8), D200 (14), D244 (14), D240 (8), D253 (14), D960 (8), D970 (8)
Plymouth: D200, D201 (12), D202, D955 (12)
Reading: D200 (12), L130 (14), D243 (14), D240 (12), D255 (14), D253 (12), D230 (12)
Wales, Aberystwyth: D201 (10), D206 (10), D205 (10), D2N1 (12), D270 (14), L120 (16), D253 (14)
Wales, Bangor: D200 (10), D2L1 (10)

ANALYTICAL SCIENCE

Greenwich: Y1T2, Y120, Y128
Northumbria: F1F1
Salford, UC: F1F1
Staffordshire: F110

ANATOMY

Dundee: B142 (12), B170 (12)
Glasgow: B140
London, UCL: B143 (22)

ANIMAL SCIENCE

East London: C300
Glasgow: D220, C304
Leeds: D220 (12), D224 (12),
London, Wye Coll: D220 (12)
Newcastle: D224 (14), D220 (8), C180 *(6)*
Scottish Agricultural Coll: D222

AQUACULTURE

Glasgow: C174
Hull: C174 (14)
Scottish Agricultural Coll: C172

ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Sussex: GG51 (10), G575 (18)

ASTRONOMY

Central Lancs: F500
Glasgow: FG51, FF35
Hertfordshire: F5N1, F5G5, F5L1, *F5F9, F5F6, F5B1, F5H7, F5G1*, F5N2, F5F3, F1N1, F6F5, B1F5, H7F5, G1F5, N2F5, F3F5, G5F5, F9F5, L1F5
London, QMW: F500 (8), F503 (12), FG51 (12)
London, UCL: F654 (16)
Newcastle: F520 (12), F521 (8)

ASTROPHYSICS

Central Lancs: F520
Leicester: F3F5 (14), F303 (16)
Liverpool John Moores: F520, F521
London, King's Coll: F3F5 (14)
London, RH: F3F5 (14)
London, QMW: F523 (12), F526 (8), GF15 (12)
London, UCL: F527 (20)
Newcastle: F520 (12), F521 (8)
Sussex: FF35
UMIST: G1F5
York: F3F5 (12)

BIOCHEMISTRY

Anglia: C700
Central Lancs: C700 (8)
Coventry: F1C7, C700, C7T2
Dundee: C700 (12), BC27 (12)
East London: C700, C720
Essex: C700
Glasgow: C700, CF76, C720
Greenwich: C700, C708, C7T2
Heriot-Watt: C700
Huddersfield: F1C7
Kent: C700 (10)
Kingston: C700 (4)
Lancaster: C700 (12)
Leeds: C7C6 (16)
Liverpool: C700 (18), C701 (18), CC1R (18), CC17 (18)
Liverpool John Moores: C710, F1C7
London, Imperial: C700 (20), C7N1 (18), C702 (20), C701 (20), FC17 (22), CF71 (22)
London, King's Coll: C700 (18), CC79 (18), CC57 (18), BC27 (18), BC17 (18), C7 T9 (18), C720 (18)
London, QMW: C700 (12), C7C5 (12)
London, RH: C624 (14), C700 (14), C720 (14), C7N1 (14)
London, Wye Coll: C700 (12)
North London: C700, Y100, C999
Nescot: C120
Newcastle: C700 (18)
Northumbria: F1C7
Paisley: G710
Salford: FC17 (10), LC17 (10), FC37 (10)
Staffordshire: CC75, CF73, FC17
Stockport Coll: C700
Strathclyde: C700 (18), C7B2 (18), C7C9 (18)
Surrey: C700, C705, C720, C706
Sussex: C700 (12), C704 (12), C706 (12), C7N1 (12), C7C1 (12)
UMIST: C700 (24), C722 (24), C7C6 (24), C738 (24), C7R2 (24)
Wales, Cardiff: C600 (16), C701 (16), C720 (16), C7C6 (16), CF71 (12), BC17 (14)
Wales, Bangor: C700 (12)
Westminster: CC75
Wolverhampton: Y600, C700
York: C700 (16), C705 (16)

BIOLOGY

Abertay Dundee: CG15, CC81, CF11
Anglia: C120
Aston: C112 (16), CF11 (18), CG11 (24), CG15 (18), CL14 (24), CN11 (24), RC21 (18)
Bath: C100 (16)
Bolton Inst: C160, CF19, CG11, CG15, CK14, CN11, CN14, CQ13, CV11, CV17, CW19, TC21, LC51, LC61, MC9I
Brighton: C120, Y100
Brunel: C110 (12), C111 (12), C112 (12), C190 (12), C191 (12), C192 (12)
Buckingham: MC39 (12), C100 (8), C8C1 (10)
Coventry: C100, CF11, C110, CT12, CL11, CR11, CL18, CR12, GC41, CG11
Derby: C100, CW12, Y600
Dundee: C100 (12)
Durham: C100 (20)
East London: C110
Edge Hill Coll: C162 (10)
Essex: C100, C140, FI83, C160, C161
Glamorgan: C100
Glasgow: C304, C174, C140, D220
Greenwich: C110, C199, C999, C118, B150, C1T2, C160, C168
Heriot-Watt: C120
Huddersfield: C621
Hull: C100 (14)
Kent: C101 (4)
King Alfred's Coll, Y400 (8)
Kingston: C120 (6), C199 (6), CF11 (4)
Lancaster: C100 (12)
Liverpool: C100 (18), C110 (20), C141 (18), C160 (18), C172 (18), C176 (20), C140 (18), C980 (18), CC1R (18), CC17 (18)
Liverpool John Moores: C110, E7C1
London, Imperial: C100 (20), C1N1 (20), C1C5 (20), C102 (20)
London, King's Coll: C179 (18), C101 (18), C140 (18)
London, QMW: C100 (12), C172 (14), C1N1 (14), CF11 (12), C620 (12)
London, RH: C100 (14), C160 (14), CF18 (20)
London, UCL: B143 (22)
London, Wye Coll: C100 (12), C160 (12), C200 (12)
LSU, Coll: C1G5, C1L8, C1G1
Luton: C100
Manchester Metro: C110, C119, C100, CG11, CG1C, CF11, CH1P, CF19, CF12, CL13
Napier: C120
Nescot: C120
NE Wales Inst: C100
Newcastle: C260 (6), C160 (12)
North London: C120, Y100
Norwich, City Coll: C160
Nottingham Trent: C100 (12), CF11, CG15, CG11, CF13, GC51
Oxford, Brookes: CG14, CF18, CF11, CN17, CG15, CL11, CF19, CH12, CT19, CR12, CV11, CG1M, CN1N, CG11, CW13, CF1H, CF13, CK14, CP15, CN15
Paisley: C100
Plymouth: C100
Salford: FC11 (10), CG15 (12)
Scarborough: BC41, EC21
South Bank: *C110*, C160
St Mary's Coll: CF11, CL13
Staffordshire: C110, CG14, CG15, CF11, CH16, C160, CF19, CL18, CF16, CF13
Stockport Coll: C100
Sunderland: C160 (4), C110 (8), CF16 (8)
Sussex: C120, C100 (12), C1R1 (14), C1R2 (14), C1R4 (14)
Ulster: C100 (14), C102 (12)
Wales, Bangor: C100 (14), C170 (16)
Westminster: C980
West of England: C110
Wolverhampton: C120, Y600
York: C110 (16), C100 (16), C107 (16), C101 (16), C1X3 (16)

BIOMEDICAL SCIENCE

Anglia: B940
Brighton: B940
Cardiff Inst: C980 (10)
De Montfort: B940, C9NC
East London: B940
Essex: FI83 (6)
Greenwich: B940
Huddersfield: FI83
London, King's Coll: Y156 (16).
Liverpool: C130 (18), H673 (12)
Nescot: C120
Manchester Metro: B940
Napier: B940
Nottingham Trent: B940 (12)
Northumbria: F1C9
Sheffield Hallam: F103
Sunderland: C999 (4)
Ulster: B940 (14)
Wolverhampton: Y600, B920

BIOPHYSICAL/ BIOSCIENCES

East London: C720
@MDBOO@Glasgow Caledonian: C120, C121
@MDNM@Liverpool John Moores: C600
London, King's Coll: C600 (18)
Robert Gordon: CF91
Sheffield Hallam: CF99, CN91

BIOTECHNOLOGY

Abertay Dundee: C999
Central Lancs: G800 (8)
De Montfort: C999
East London: C999
Glamorgan: J800
Greenwich: C199
Huddersfield: F1CR
Hull: C140
Leeds: J800 (16)
Liverpool John Moores: C199
London, King's Coll: J800 (18)
London, Imperial: J800 (20), J801 (20), FJ18 (22), JF81 (22)
London, UCL: J800 (18)
Luton: Y400
Napier: CJ58
Nescot: C120
Reading: J800 (14)
Sheffield Hallam: F110, F103, FN11, EF71, FF19
Sunderland: J800 (8)
Teesside: H811
UMIST: H870

BUSINESS STUDIES

Aberdeen: N200
Aberystwyth: N200
Anglia: N200
Aston: N200
Bangor: N200
Bath: N200
Belfast: N200
Birmingham: N200
Bolton Inst: N200
Bournemouth: N200
Bradford: N200
Brighton: N200
Bristol: N200
Brunel: N200
Cambridge: N200
Cardiff Inst: N200
Central Lancs: N200
Coventry: N200
Cranfield, Silsoe: N200
De Montfort: N200
Derby: N200
Dundee: N200
Durham: N200
East London: N200
Edinburgh: N200
Essex: N200
Exeter: N200
Glamorgan: N200
Glasgow: N200
Glasgow Caledonian: N200
Greenwich: N200
Heriot-Watt: N200
Huddersfield: N200
Hull: N200
Kent: N200
Kingston: N200
Lancaster: N200
Leeds: N200
Leeds Metro: N200
Leicester: N200
Liverpool: N200
Liverpool John Moores: N200
London, King's Coll: N200
London, LSE: N200
London, QMW: N200
London, RH: N200
London, UCL: N200
London, Wye Coll: N200
Loughborough: N200
Luton: N200
Manchester: N200
Manchester Metro: N200
Napier: N200
Newcastle: N200
Nescot: N200
NE Wales Inst: N200
Northumbria: N200
Nottingham Trent: N200
Oxford, Brookes: N200
Paisley: N200
Plymouth: N200
Portsmouth: N200
Reading: N200
Robert Gordon: N200
Salford: N200
Sheffield Hallam: N200
Southampton: N200
Staffordshire: N200
Stirling: N200
Strathclyde: N200
Sunderland: N200
Surrey: N200
Sussex: N200
Teesside: N200
Ulster: N200
UMIST: N200
Wales, Aberystwyth: N200
Wales, Bangor: N200
Wales, Cardiff: N200
Warwick: N200
Westminster: N200
Wolverhampton: N200
York: N200

CHEMICAL ENGINEERING

Aberdeen: H800
Aston: H800
Bath: H800
Belfast: H800
Birmingham: H800
Bradford: H800
Brighton: H800
Bristol: H800
Cambridge: H800
Cardiff Inst: H800
Central Lancs: H800
Coventry: H800
Edinburgh: H800
Exeter: H800
Glasgow: H800
Heriot-Watt: H800
Huddersfield: H800
Hull: H800
Imperial: H800
Kingston: H800
Leeds: H800
Liverpool: H800
Liverpool John Moores: H800
London, King's Coll: H800
London, QMW: H800
London, UCL: H800
Loughborough: H800
Manchester: H800
Manchester Metro: H800
Newcastle: H800
Nottingham Trent: H800
Oxford, Brookes: H800
Paisley: H800
Queen's Belfast: H800
Reading: H800
Salford: H800
Sheffield: H800
Strathclyde: H800
Surrey: H800
Sussex: H800
Swansea: H800
Teesside: H800
Ulster: H800
UMIST: H800
Wales, Aberystwyth: H800
Wales, Bangor: H800
Wales, Cardiff: H800
Wales, Swansea: H800
Westminster: H800
Wolverhampton: Y600
York: H800

CHEMISTRY

Abertay Dundee: FF31, F110, FG11, FG15, CF81, CF11
Anglia: F100
Aston: CF11 (18), FG11 (24), FN11 (24), FR11 (20), FR12 *(18), MF11 (24)*, F100 (18), F103 (18)
Bath: F100 (12)
Bradford: F182, F100, F101
Brighton: Y100
Brunel: F100, F110, F111, F120, F121, F122, F1N1, F1NC, FIND
Central Lancs: F199, F100, F110
Coventry: FIC7, F191, F1JA, FG15, CF11, FR11, LL18, FR12, FG11, FF13, FG14, F100, F127, F199, FF12
Derby: F110, Y600
De Montfort: FIN8, F110, F1N1
Dundee: F100 (12), FG15 (12), FB12 (12), FF13 (12), F120 (12), F102 (8)
Durham: F100 (18)
Edinburgh: F100 (16), F140 (16)
Essex: F100 (12), F160 (6), FI83
Exeter: F100 (12), CF71 (12)
Glamorgan: F100
Glasgow: D860, F100, F102, FF16, *F103*
Glasgow Caledonian: F1G5
Greenwich: F110, F118, FN11, F1N1, FT12, FIN8, F100, F199
Heriot-Watt: F100
Hertfordshire: F180, F152, FI60, FI20, FI10, FI18, FIN1, FIG5, FIL1, FIF9, FIF6, FIB1, FIH7, FIG1, FIN2, FIF3, N1F1, G5F1, F9F1, FI40, FI48, F6F1, H7F1, G1F1, N2F1, F3F1, L1F1
Huddersfield: F100, F1CR, FIC7, F148, F1N1, FI83
Hull: F100 (12), F166 (12), F184 (12), F1ET (12), F130 (12), F101
Kent: F100 (8), F105 (4)
Kingston: CF11 (4), F110 (4), FF31 (4), FG15 (4), FR11 (4), F1N1 (4), F100, FF81 (6), F199 (4)
Lancaster: F144 (10), F140 (12)
Leeds: F100 (14), F180 (14), F120 (14), F176 (10), F174 (10)
Leeds Metro: F1N1
Leicester: F100 (12), F101 (14), F102 (18), F1T9 (14), CF71 (12), F103 (2)
Liverpool: F100 (10), F101 (18), F160 (10), F1F7 (10), F334 (12), FF12 (10)
Liverpool John Moores: F110, E7F7, F160, F180, F1C7, FIF9
London, Imperial: F100 (22), F121 (22), F146 (24), F115 (22), F122 (22), F123 (24), F1N1 (22), F147 (24), F1NC (22), FC17 (22), F118 (22), CF71 (22), *JF81 (22)*
London, King's Coll: FG11 (18), FV17 (16), FF13 (14), F130 (16), F105 (12), F100 (16), F146 (16), F115 (16), F180 (16), FC7 (16), FG15 (16), F1N1 (16), FIND (16), F1NC (16), F1V5 (16), F152 (16)
London, QMW: CF11 (12), CF71 (12), F100 (10), FI26 (14), F140 (10), FIC1 (10), F1N1 (10), FF13 (8), FG11 (8)
London, UCL: F100 (20), FI72 (20), F1N1 (20), *F1FZ* (20), FIG1 (20), F1Z6 (20)
Loughborough: F100 (14), F126 (16), F180 (14), F170 (14)
Manchester Metro: F110, CF11, CF19, F199, F100, BF71, FG11, FF13, CF11, FG15, FL11, FH1P, FT12, FT19, FF12, FF31, FJ14, FH16, FL13
Napier: F110
NE Wales Inst: F100
Newcastle: F100 (14), F101 (14), F102 (14), F111 (14), FG11 (14), FF13 (14), FG14 (14)
North London: C999, F100, F1G5, F1N1, F199, FF19
Northumbria: F110, F1F1, F1C7, F1C9, FI18, FI19, F1PC, FI18
Nottingham Trent: F110 (15), F100 (8), F101 (5), F102 (5), CF11, FG15, FG11, FF13, CF51
Oxford, Brookes: CF11, FF18, FN17, *FG15, FG19, FH19, FH12, FT19*, FR12, FV11, FG1M, FN1N, FG11, FH16, FW13, FF1H, FF13, FM11
Paisley: F100
Portsmouth: FG14, FG11, FF13, FF16, FF18, FG15
Reading: F100 (10), FD14 (10), F1V6 (10), F1L1 (10), F1G5 (10)
Robert Gordon: F110, CF91
Salford: F100 (10), F1N1 (12), F105 (10), F140 (10), FC11 (10), FF13 (10), FC17 (10), *FL11* (10), FG11 (10)
Salford, UC: F1F1
Sheffield Hallam: F110, F103, FN11, EF71, FF19
Southampton: F100, F101
Sussex: F120, F100
St Mary's Coll: CF11, WFL1, QF31, FF81, VF11, FQ15, FG11, VF81
Staffordshire: F110, F100, FG14, FC17, CF11, FN11, FJ13, FG15, F148, FL18, FF16, FF13, FF19
Stockport Coll: F100
Strathclyde: F100 (16), F110 (16)
Sunderland: FG15 (8), FL11 (8), FR11 (8), FF16 (8), FR12 (8), FG11 (8), F813 (8)
Surrey: F100, F103, F105, F101, F104, F106, F102
UEA: F102 (24), F335 (14), F146 (18), F100 (12), F125 (12), F141 (12), FF19
UMIST: F100 (16), F101 (16), F102 (16), F112 (16), F126 (16), F140 (16), F160 (16), F180 (16), F181 (16), F182 (16), F1P4 (16), NF11 (20)
Teesside: F100, FI19
Wales, Bangor: F100 (8), F102 (8), F103 (8), F141 (8), F140 (8),
Wales, Cardiff: F160 (8), F110 (8), CF71 (12), F100 (8), F101 (8)
Wales, Swansea: F100 (14), F101 (14), F102 (16), F104 (16), F105 (16), F107 (12), F161 (14), F140 (14), F192 (14), F1G5 (14)
West of England: F110
Wolverhampton: F110, Y600

COGNITIVE SCIENCE

Hertfordshire: C801

COMBINED SCIENCE/ STUDIES

Bournemouth: Y110, Y118
Brighton: Y100
Canterbury, Christ Church Coll: WY31, GY11, LY31, WY11, WY31, GY11, LY3C, YW11, GY5C, GY1C, GY51
Glasgow Caledonian: Y100
Norwich, City Coll: Y100 (6)
Glasgow: Y100
Greenwich: Y400, Y100, Y108
Huddersfield, Y108
Kingston: Y108
Lancaster: Y158 (14)
Leicester: Y158 (16)
London, King's Coll: B950 (18)
Loughborough, HF19 (10)
Manchester Metro: Y108
Middlesex: Y400
Newcastle, Y100 (14), Y101 (10)
North London, Y100
Norwich, City Coll: Y100
Oxford Brookes: F610, F310, C140, L501, H600, C160, F600, B150, G150, BD44
Paisley: Y100
Stockton: Y100 (4)
Strathclyde: Y100 (8)
Teesside: F9M1, Y1N1
West of England: NY11, Y100, Y110, Y120
Wolverhampton, Y100, Y110

COMPUTER SCIENCE/ STUDIES

Aberdeen: G1G5, G500, G561, FG55, CG15, FG15, CG85
Anglia: G500
Aston: CG15 (18), GG15 (24), GM51 (24), GN51 (24), GR51 (20), GR52 (18), G5T2 (20), G500 (18)
Bolton Inst: CG15, FG05, G5C6, GG15, GK54, GV51, GV57, GW59, LG55, LG65, GN51, GN54, GQ53,
Bournemouth: HG65, HG6M, Y110, Y118, CG86, BH96
Bradford: G500, G501, G520, G521, G5N1, G5NC
Brighton: Y100
Brunel: F3GM, F3GN, F3G5, G5LR
Buckingham: C8G5 (10), G5N1 (10), G5G1 (10), G5L1 (10), G5N2 (10)
Central England: G500 (10), G561 (10)
Central Lancs: GN51, GT58
Cheltenham & Gloucester Coll: G5GN, G5NC, G1G5, GN5C, G5T9, GN24, G1G5
City: G500 (12), GS22 (10), G1G5 (12)
Coventry: FG15, CF53, G560, G500, G5T2, GL51, G522, LG58, *GG45*
Derby: G900, G501
De Montfort: G562, G523
Dundee: FG55 (12), FG15 (12), G500 (12), GHM6 (12), GL51 (12), CG85 (14), GN54 (12), LG75 (14), GG51 (12)
Durham: G500 (18)
East London: G440, G900
Essex: G500 (12), G532 (12), G570 (12), G5R1 (12), GW53 (16)
Glamorgan: GS08
Glasgow: F102, G500, GL58, FG65, CG85, GG45
Glasgow Caledonian: G500, G561
Greenwich: L7G5, F3G5, H620, G651, G530, G501, G561, G530, G4G5, G500
Guildhall: G599, Y400
Heriot-Watt: G500, GH57
Hertfordshire: G5T2, G500, GG15, G5F5, G5N1, G5F1, G5H6, G5T2, G5F6, GFB1, G5M3, G5H7, G5G1, G5V7, G5F3, G5G4, F5G5, N1G5, F1G5, H6G5, T2G5, F6G5, BIG5, H7G5, G1G5, V7G5, F3G5, G4G5
Huddersfield: G523, GN51, GT52, G4J54, GL57, GN5C, G560
Hull: G500 (12), G560 (12), GG15 (12), G501
Humberside: G500
Kent: G500 (16)
King Alfred's Coll: Y400
Kingston: GG45 (8), FG15 (4), FG85 (6), FG65 (6), GG15 (6), FG35
Leicester: G500 (14)
Leeds Metro: G501
Liverpool: G500 (12), G501 (14), G506 (12), G520 (12)
London, King's Coll: F1G5 (16), G5H6 (16), G500 (18)
London, QMW: G500 (18), G5N1 (18),
London, UCL: G500 (18), G5C8 (18), *G5H6 (20)*
Luton: G500
LSU, Southampton: C1G5, C508, C5G1
Manchester Metro: FG35, G500, G508, GG15, FG35, GGC5, FG15, GL51, GH5P, GT52, GH57, FG25, FGH5, GL53
Napier: G500, F345
Nene Coll: G560
NE Wales Inst: G511
Newcastle: G500 (10), GL51 (16), FG35 (14), GG15 (14), GG45 (14), NG45 (16)
North London: G500, GG5C, G501, Y100, G5N1
Northumbria: G501, G508, G5N1, G599
Nottingham Trent: FG15, FG35, CG15, FGX5, G501, G500, Y400
Oxford, Brookes: GG45, CG15, FG85, GN57, FG15, GG59, GL51, FG95, GH52, GT59, GR52, GV51, GG5M, GG5N, GG15, GH56, CW53, FGH5, FG35, GK54, GM51, GP55, GN55
Paisley: G500
Plymouth: GP52, G600
Portsmouth: FG15, GG45, FG65
QMC, Edinburgh: G560
Reading: F1G5 (10), G500 (18)
Robert Gordon: NG15, G500, G501, G1G5
Salford: H6N1, CG15 (12), GL51 (12), GG15 (12), GF53 (12), G510
Sheffield: G500 (16)
Sheffield Hallam: G501
Southampton: G500 (24), GT59 (24)
South Bank: GN51, GN54, G501, GH57
Staffordshire: GG54, CG15, JG35, G502, G508, GRM1, GRM2, GRM3, G900, G500, G5RC, G5RF, G5RK, FG15, LG15, GH56, GE56, FG35
Strathclyde: *G500 (16), G5M3 (16)*, G5T9 (16)
Sunderland: FG15 (8), G500 (4), G523 (6), G5R1 (6), G5R2 (6), G5R3 (6)
Surrey: GG1M, GG15, L112, H202, H203, H294
Sussex: G500 (18), G575 (18), G5R1 (18), G5R2 (18), G5R3 (18), G5R8 (18), G5R4 (18), GG15 (10), H6G5
Staffordshire: GL58, G529
Swansea: G501
Teesside: G500, N125
UEA: G500 (16), G502 (18), G510 (16), G1G5 (12), GG51 (12)
Ulster: G510, G545, NN59 (16), N1G5 (16)
UMIST: G510 (16), G560 (16), GR51 (12), GR52 (12), Q112 (12), QR11 (12), QR12 (12)
Wales, Aberystwyth: G500 (14), GN54 (18), GG15 (14), GGC5 (14), GGD5 *(14), GG45 (14), G5T9* (16)
Wales, Bangor: H6N1
Wales, Swansea: G500 (16), G501 (12)
West of England: G450, G501, G500, G534
Wolverhampton: Y600, G501

CONSERVATION

Cheltenham & Gloucester Coll: F9FC, FF8X
East London: C901
Guildhall: J570
Kingston: F970 (9)
London, Wye Coll: F900 (14), D255 (14)
Scarborough: CD12, DF27, FD82
Sussex: C901 (18)
York: C900 (16)

DECISION SCIENCE

Hertfordshire GN42

DRUG DESIGN

Hull: F130 (12)

EARTH SCIENCE AND STUDIES

Anglia: F920
Cheltenham & Gloucester Coll: F9FC, FF6X, G1F9
Greenwich: F925
Kingston, F920 (6)
Liverpool John Moores: F920
London, RH: F920 (20)
Wales, Aberystwyth: F910 (14)
West London Inst: F9W1, F9N1, FQ94, F9G5, FW94

ECOLOGY

Anglia: F940, FF19
Bath Coll: N750
East London: C910
Greenwich: C999
Huddersfield: F901
Lancaster: C900 (16)
Liverpool John Moores: C910
London, Imperial: C900 (20)
London, QMW: C400 (12)
Middlesex: F940
Nescot: C120
North London: F940, Y100
Sussex: C901 (16)
York: C900 (16)

EDUCATION (SCIENCE)

Brighton: X971, XF79
Edge Hill Coll: E4EX (8)
Coventry: C100
Hull: F1E1 (12)
Leeds, Bretton Hall: EF29, EF59, EW29, EW59
Leeds Metro: EW72, XG7F
Liverpool John Moores: E7C1, E7F1, E7F2, E7N1, E7W2, EW72, EX72
Manchester Metro: EW72
NE Wales Inst: E7N1
Sheffield Hallam: EF71, EG51, EY71
Scarborough: EC41, EC21, EG41, EG21
York: C1X3, G1X3, F5X3

ENERGY STUDIES

Brighton, Y100, J991
City: HJ39 (12)
Glamorgan: FG99

ENTOMOLOGY

London, Imperial: C245 (20)

ENVIROMENTAL BIOLOGY

Bath Coll: Y400
Edge Hill Coll: C162 (10)
Glasgow: CF76
Hull: C160 (14)
Norwich, City Coll: C160 (6)
Oxford, Brookes: FG94, CF19, FF89, FN97, FF19, FG95, FL91, FH92, FT99, FR92, FV91, FG9M, FN9N, FG91, FW93, FF89, FF39, FK94, FP95, FN95
London, Wye Coll: F930 (12), C160 (12)
South Bank: C160
Strathclyde: F900 (18)

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

Cardiff Inst: F910 (10)
Cranfield, Silsoe: N802 (14)
Doncaster Coll: H250
Edge Hill Coll: C162 (10)
Humberside: D499R
London, Wye Coll: F900 (14), D255 (14)
Luton: F910
Sheffield Hallam: H250
Worcester CHE: N800
York: C491 (16)

ENVIRONMENTAL STUDIES/ SCIENCE

Abertay Dundee: F900
Anglia: F901
Askham Bryan Coll: N800
Bolton Inst: CF19, FG91, FG95, FV97, FW99, FV91
Bournemouth: F938 (16)
Brighton: F901
Buckingham: MC39 (12)
Canterbury, Christ Church Coll: F901, F900
Central England: K440, K4F9, K4K4, K4K3, K4L3, K4N9, K4W2
Central Lancs: F910, F9D2
Cheltenham & Gloucester Coll: F6FX, D955
Colchester Inst: F900
Coventry: F199, F9T2, F900
Cranfield, Silsoe: N1F9 (14), N802 (12)
De Montfort: F910
Derby: F900, F910, Y600, HF19
Dundee: F900 (12), FF39 (12)
Edinburgh: F140 (16), F630 (18), Y670 (18)
Essex: C160 (8), F160 (6), C161
Farnborough Coll: F910
Glamorgan: F900, FL93
Glasgow Caledonian: F900
Glasgow: D860, CF76
Greenwich: C160, C168, F199, K340, F925, B900, F918
Hertfordshire: F9F5, F9N1, F9F1, F9H6, F9T2, F9F6, F9B1, F9H7, F9G1, F9V7, F9F3, F9G4, F140, F148, F910, F918, F5F9, N1F9, F1F9, H6F9, T2F9, F6F9, B1F9, H7F9, G1F9, V7F9, F3F9, G4F9
Huddersfield: F901, F910
Humberside: F900 (12)
Kingston: F900 (8), F970 (8), F630 (6)
Lancaster: F140 (12), F900 (16)
Leeds: F900 (22), F904 (16), F902 (18)
Leeds, Bretton Hall: EF29, EF59
Liverpool John Moores: F900, F1F9, F910, FN91
London, King's Coll: C1F9 (18), F910 (18), B900 (16)
London, QMW: F900 (16)
London, Wye Coll: F930 (12), F900 (14)
Luton: Y400, F900, F901
Manchester Metro: CF19, B900, F900, F910C, F910, F901, F907, CF19
Middlesex: F9Y1, B900, F900, F908, FNX1, J950, J958, Y400
NE Wales Inst: F900
North London: FF19
Napier: C160, F374
Nescot: F918, K241
Nene: Y4C1, F910
Newcastle: *D242 (8), H255 (12), H256* (18), D202 (14)
Nottingham Trent: GF59, F901, FF19, FF39, FGX5, FGXM
Paisley: F900
Reading: G160 (12), G254 (12), F900 (16), LL18 (18), N800 (18)
Robert Gordon: F900
Salford: F140 (10), F900 (14), F922 (16)
Scarborough: F9W4, F9W1, F9W3, F9WK, F9C9, F9L3, F9Q3, F9V1, F9V8, W4F9, W1F9, W3Y1, V8F9
Sheffield Hallam: CF99, FF19, FF39
St Mary's Coll: F900
Staffordshire: F920, C160, F148, F901, CF19, FF19, FF39
Stockton: L1F9 (6), F900 (6), F9H2 (6)
Strathclyde: CH92 (12)
Surrey: C540
Sussex: F900, F9R1, F9R2, F9R3, *F9R4*
UEA: G1F9 (12)
Ulster: F901 (14), F900 (14)
UMIST: H875, H2N8, F353, F354, F3F9, F3FY
West London Inst: LQ84, L8W1, L8W5, LW84, L8N1, L8G5, FL68, LV81, LX88, LW83, LV88, LX8Y
Westminster: F910, FN91, F900
West of England: B900
Wolverhampton: Y600, F900, K3F9
York: *C900 (16)*

FOOD SCIENCE/ STUDIES

Anglia: BC41, N700
Bath Coll: D450
Bournemouth: N721, D400
Brighton: ND14
Cardiff Inst: D400 (10)
Cranfield, Silsoe: N5D4 (12)
Glasgow: D860
Greenwich: B400
Humberside: D400 (10), D421 (10), D401 (10), D4N1 (10), B400 (10), D499R
Huddersfield: DB44, ND74
Manchester Metro: D421, D4N1
Leeds: D400 (8)
Leeds Metro: BD44
Liverpool John Moores: D415
North London: BC41, N700, Y100
Newcastle: D420 (10)
Plymouth: D202, D400, D203
QMC, Edinburgh: D420, D4N5, D401
Reading: FD14 (10), D430 (12), D400 (12), D450 (12), D470 (12), D421 (12)
Robert Gordon: D4N1
Scottish Agricultural Coll: DN28, DN21
South Bank: D400, N781
Strathclyde: DC45 (18)
Surrey: CD54, B400, BD44
Thames Valley: N799

FORESTRY/FOREST STUDIES

Wales, Bangor: D300 (10), D322 (10)

GENETICS

Dundee: C420 (12)
Glasgow: C400
Leeds: C400 (15)
London, King's Coll: C400 (18)
London, QMW: C400 (12), C4C5 (12)
Newcastle: C400 (18)
York: C400 (16)

GEOGRAPHY

Bath Coll: Y400
Brighton: Y100
Central Lancs: FL88
Cheltenham & Gloucester Coll: V8L8
Coventry: FL18, CL15, F800, LF83, LL18, LG58, RL18, LR82, LK84, LM81, G562, GL18, GL48
Glasgow: FF68, CF76, *GL58*
Greenwich: FG85, F800
Huddersfield: L800
Kingston: GL58 (10), L800 (12), F800 (12), FF81 (6), FG85 (6), FL81 (6), FR81 (6), FF86 (6), FG81 (6), FG84 (6), CF18
Lancaster: L800 (18)
London, Guildhall: F999, L900, Y400
London, RH: F800 (20), FF68 (20)
LSU, Southampton: C1L8, G5L8, L9G1
Luton: F800, Y400
Nene Coll: L800
Portsmouth: FF18, F8R2, F800, F808, F8X9, FF68
Salford: GF18 (14), FL11 (12)
Scarborough: FD82
Sussex: F800 (16)
West London Inst: LQ84, LW84, LQ83, L9W5, L8G5, L3N1, L8W1
Wolverhampton: Y600, F840

GEOLOGY

Anglia: F600
Cheltenham & Gloucester Coll: F6F9, F6G1, F6FX, F6G5, FF6X
Derby: F600, Y600
Durham: F600 (14)
Edinburgh: F600 (18)
Exeter: F605 (4)
Glasgow: F12F8, F665, FF68, F600, FF16, F3H6
Greenwich: F600
Hertfordshire: F6F5, F6N1, F6F1, F6G5, F6L1, F6H6, F6F9, F6T2, F6B1, F6N2, F6V7, F6F3, F6G4, F5F6, N1F6, F1F6, G5F6, L1F6, H6F6, T2F6, B1F6, N2F6, F3F6, G4F6, F9F6, V7F6
Kingston: F600 (6), FG65 (6), FL61 (6), FR61 (6), FR61 (6), FF63 (4), FF86 (6), F615 (6), F630 (6)
Leicester: F600 (12), F610 (12)
London, QMW: FF69 (10)
London, RH: F600 (14), F630 (14), FF68 (20)
London, UCL: F500 (16), F600, F630, F650, F660, F654
Luton: F600, Y400
Plymouth: D203
Portsmouth: FF16, F6R2, F6R1, FG64, F6X9, F600, F608, FF88, FG61, FF36, FG65
Staffordshire: F600, FL68, PG64, CF16, F763, FF16, GF56, FM66, FFG3
Sunderland: FF16 (8), CF16 (8), FR62 (8), F611 (4), F699 (4)
Wales, Aberystwyth: F600 (14)
West London Inst: FQ64, F6W1, F6N1, F6G5, FW64, FQ63, F6W5, FL68, FV61, FX68, FW63, FV68, FX6V

GEOPHYSICS

Lancaster: F640 (10)
Leicester: F640 (12)
London, UCL: F660 (16), F650 (16)
Newcastle: F650

GEOSCIENCE

Edinburgh: F630 (18)
Greenwich: F670
Leicester: F670 (12)
London, RH: F670 (14)
London, UCL: F630 (16)
Oxford, Brookes: GH42, CH12, FH82, HN2T, FH12, GH52, GH92, HL21, *FH92, HT29, HR22, HV21, GHM2*, HN2N, GH12, HH26, HW23, FEH2, FH32, HK24, HM21, HP25, HN25
Reading: F141 (10)
Staffordshire: F920

HEALTH SCIENCE AND STUDIES

Bournemouth: B991
Cardiff Inst: H688 (10)
Central Lancs: B990 (12)
Coventry: L531
De Montfort: B991
Derby: B995
Greenwich: B900
Gwent Coll: B999
London, UCL: B986
Luton: Y400
North London: B990
Napier: L450
Manchester Metro: B991
Middlesex: Y400
QMC, Edinburgh: B990
Stockton: B991 (8)
Sunderland: B990 (12)
Wolverhampton: Y600

HISTORY OF SCIENCE

London, UCL: V500 (16)

HORTICULTURE

Central Lancs: D252
Greenwich: D250
Hertfordshire: D250, D258
London, Wye Coll: D2NC (12), D250 (12)
Reading: D250 (12)
Scottish Agricultural Coll: D250, D2N9
Strathclyde: D250 (8), D2N9 (8)

HUMAN BIOLOGY

Aston: C112 (16)
Hertfordshire: B1F5, F1F1, B1G5, *B1L1, B1B6, B1F9, B1T2, B1F6*, B1H7, B1G1, B1N2, B1V7, B1G4, F9B1, T2B1, F6B1, H7B1, N2B1, V7B1, G4B1, G1B1
Leeds Metro: B150
London, King's Coll: B150 (18)
Wolverhampton: Y600

HUMAN SCIENCE



THEATRE page 34
A love that dares to speak its name: a bold revival of Noël Coward's Design for Living

ARTS

THEATRE page 35
Shaw's misunderstood The Devil's Disciple — 30 seconds longer — receives a rare staging



CINEMA: **Geoff Brown** kills three hours in the company of Kevin Costner, his ego and *Wyatt Earp*

Dances with wolves runs with a bore



Kevin Costner rewrites the legend of Wyatt Earp, turning him from a killer with a badge back into a Wild West hero

What does it take to play Wyatt Earp? A moustache, certainly. A flinty face. An ability to stand in saloon doorways, gun barrel fuming, intoning curt lines like: "My name is Wyatt Earp. It all ends *now*."

So step forward, Kevin Costner. It seems only the other day that Kurt Russell donned a handlebar bush for that synthetic commercial jumble called *Tombstone*. But Lawrence Kasdan's **Wyatt Earp** is a film of far greater pretensions.

You can tell by its length: three hours plus. And you can tell by its star, an actor increasingly frozen with self-importance. Although there are more than a hundred speaking parts — Earp brothers, wives, Doc Holliday and the usual suspects at the O.K. Corral — Costner's face is the one that looms and glares. Kasdan himself seems so in awe that he moves into close-up even when Earp is eating dinner.

But it takes more than a steely presence to sustain an epic about the legendary lawman of the Old West. The filmmakers need an attitude. Do they repaint the halo that Earp himself helped to attach in old age when the former drifter, gambler and marshal courted Hollywood cowboys like William S. Hart and Tom Mix (both pallbearers at his funeral)?

Or do they demolish the image, follow known facts, and present Earp as an adventurer of no great achievement who helped to blur the line between law enforcement and wanton killing?

Kasdan and his co-writer Dan Gordon begin with a clear enough aim. When Wyatt is a boy, his father (Gene Hackman) bellows the family credo: "Nothing counts so much as blood. The rest are just strangers."

Drunk and despairing when his young wife dies, Wyatt finds his equilibrium enforcing his brothers' power in Dodge City and Tombstone. By the end, we are supposed to feel Wyatt's tragedy: as his brothers are killed, he loses most of what he was trying to protect.

Unfortunately, the film's epic framework and glacial star prevent even this lightly revisionist treatment from having much impact. True, the O.K. Corral gunfight looks more like a backstreet scrap than the usual choreographed spectacle, but Costner's Earp still comes swathed in grandeur. The film's very solemnity — there are no shouts of "Giddy up!", no thundering hoofs — encourages the halo to settle.

No one else gets much space, though the florid Holliday (well played by a scrawny Dennis Quaid) provides a useful diversion in a script couched in blunt Earpese. "What do you want to do, Wyatt?" a sibling asks. "Kill 'em all," he says, coldly.

The Earp ladies, led by Mare Winningham and newcomer Joanna Going, spout a grievance or two, and are then shunted aside. For taming the West is man's work. You need moustaches, big boots, snarling eyes. As for us, we need patience, lots of it, to survive *Wyatt Earp*: a long, handsome bore that confuses being serious with being imaginative.

If you had heavy personal burdens, would you choose Bruce Willis as your caring therapist? I thought not. Casting, though, is the least of the problems with **Color of Night**, a distasteful thriller that grows more preposterous with each scene.

The script contains more holes than a punctured sieve, while the over-excited camerawork favoured by director Richard Rush, rushing back to films after a 14-year gap, only highlights the material's poverty.

Although his own head is scarcely in tip-top shape after a New York patient's suicide, Willis takes over the Los Angeles therapy group of an old colleague brutally murdered.

While probing the lives of suspected patients such as nymphomaniac Lesley Ann Warren or weirdo artist Kevin J. O'Connor, he begins an affair with a seductive woman who likes keeping clean in pools, showers and bathtubs.

Not to be outdone by co-star Jane March (the girl from *The Lover*), Willis frequently wanders around shirtless. Yet it takes more than chests and breasts to make an erotic thriller; you need tension, suspension of disbelief. Here, the quest for the murderer prompts groans or hoots, never gasps. *Color of Night* tries very hard to shock, but the bomb blows up in the filmmakers' faces.

Wrestling Ernest Hemingway starts with a shock of its own: 63-year-old Richard Harris parading in the nude. After a while, this tender but exasperating film settles down to lesser excitements as it pursues the odd friendship of two dissimilar men, beached in old age in Florida.

In much of the footage, the high point is Robert Duvall toying with a bacon sandwich. Duvall is a tremendous actor, but even dressed up in a Cuban accent, thick glasses and white hair, he cannot make the act of not eating a spectacle worth undue attention.

Randa Haines, the caring director of *Children of a Lesser God*, keeps the film running regardless. Duvall is a fastidious, retired barber, content to observe life; Harris, a roistering sea captain who spins tales of four wives and of wrestling Hemingway.

Add Shirley MacLaine as an apartment block manager, and you have an actors' showcase, clearly targeted at mature viewers. But for all the film's grace notes and kind feelings, two hours is much too long. One consolation: Haines did not cast Walter Matthau and Jack Lemmon.

The Lavender Hill Mob, of Ealing fame, melted down gold into Eiffel Tower paperweights. The far uglier Russian crooks in **Darkness in Tallinn**, the first feature from independent Estonia, shape them into cigarettes.

But Ilkka Jarvilaturi's film, shot in grainy but striking black-and-white, offers more than a comic heist thriller. For the gold bullion is the country's treasury, newly installed after being exiled to a Paris bank since the Second World War.

The country's economic future is at stake. So is the home life of the electrician who shuts down the city's power just as his wife's baby fights for life in an incubator.

A small film, maybe; but Jarvilaturi, a Finnish director resident in New York, has a fresh eye and mixes a potent cocktail of political comment, razor-sharp comedy and suspense.

This seems to be the week for Hollywood psychotherapy. In **Mr Jones**, Richard Gere admittedly makes a better patient than Bruce Willis makes a therapist. But the devisers of this long trudge of a film spoil its chances by creating a patient-doctor romance that could only surface in Tinseltown.

Gere is a manic depressive. On M days he tries to fly and grins a lot. On D days, he is the walking dead. Either way, he catches the eye of doctor Lena Olin, whose performance is the best reason for the audience persevering. Gere turns on the twinkle, while Mike Figgis's direction has its moments. A wasted effort, though, when the script is so superficial.

Brief notes on welcome revivals. At the newly re-opened Riverside Studios, the 100th birthday boy Jean Renoir gets a week's double-bill of that incomplete, but perfect, idyll *Une Partie de Campagne* and the delightful *Le Crime de Monsieur Lange* (1935).

The Barbican Centre's cinemas, meanwhile, devote a fortnight to new prints of films by Michael Powell and Emeric Pressburger, the glorious odd couple of British cinema who stamped their best work with a unique visual audacity.

Not every experiment worked: but rather a sickly Technicolor bonbon like *The Tales of Hoffmann* than the cold dry toast of a Rank thriller. In line with popular taste, *A Matter of Life and Death* and *The Red Shoes* get the most performances in this travelling show mounted by the BFI. But no newcomer should ignore the quirks of *A Canterbury Tale*.

And no one who only watches television should convince themselves they have seen the films. They have only seen their shrivelled shadows.

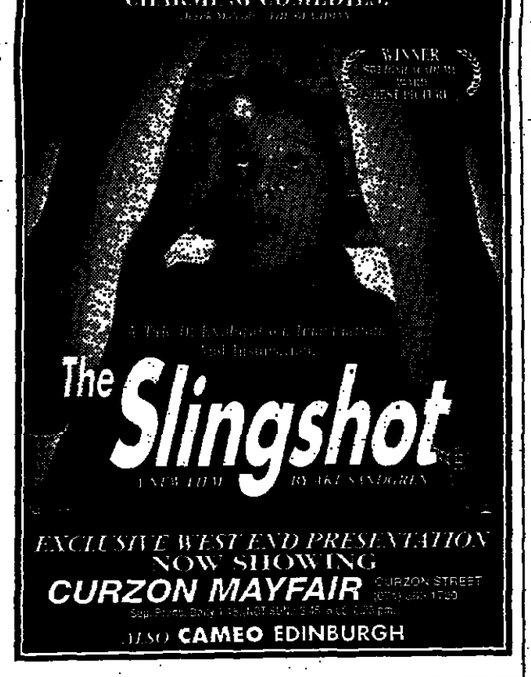
Wyatt Earp
Warner West End
12, 191 mins
Over-solemn and reverential epic

Color of Night
Odeon West End
18, 123 mins
Bruce Willis as a therapist?

Wrestling Ernest Hemingway
Warner West End
12, 123 mins
Tender but wispy character study

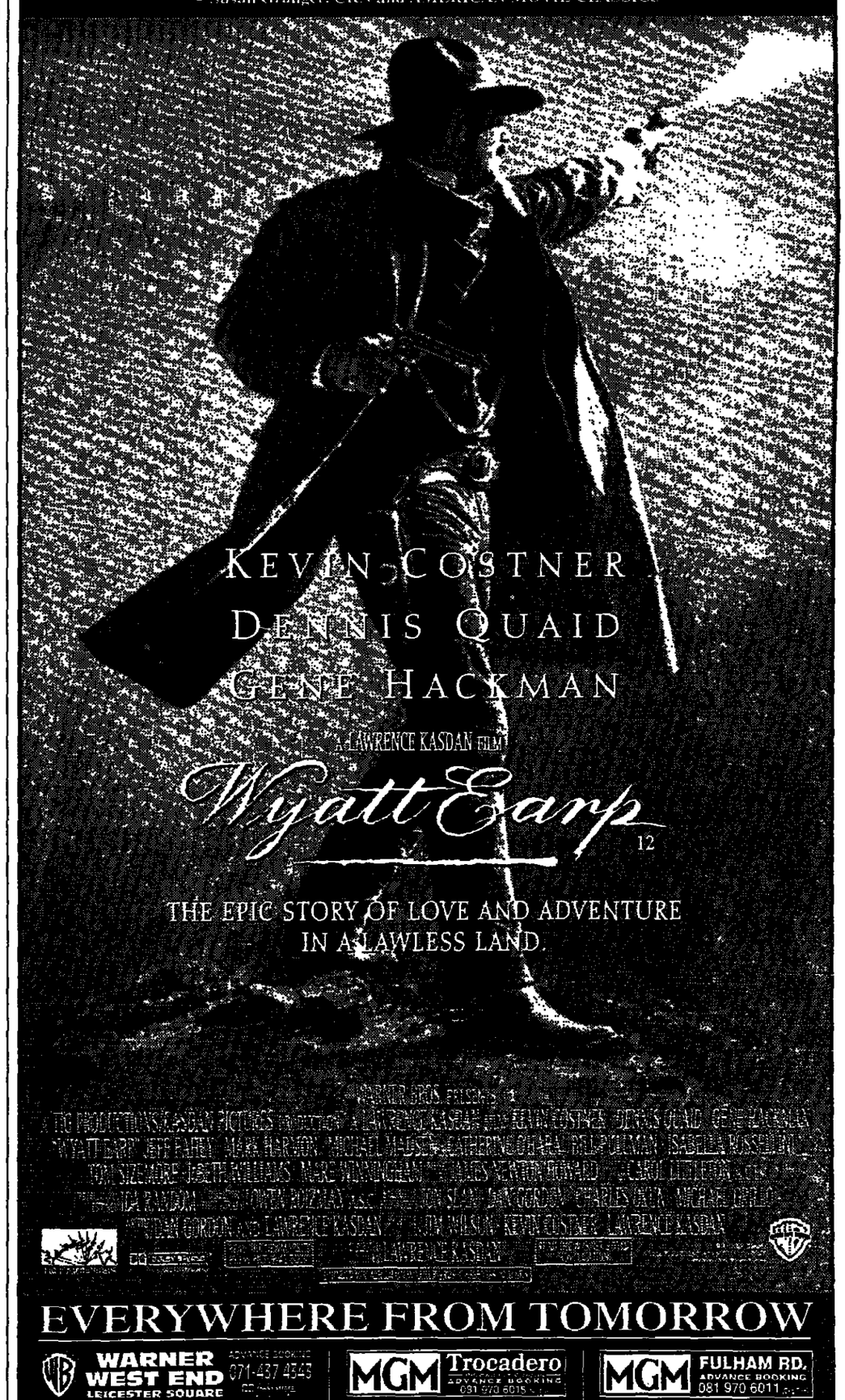
Darkness in Tallinn
ICA Cinema, 99 mins
Ingenious thriller from Estonia

Mr Jones
Odeon West End
15, 114 mins
Richard Gere a manic depressive?

"ONE OF THE MOST DELIGHTFUL AND THOUGHT PROVOKING FILMS THIS YEAR... TREMENDOUS STUFF"
"TOUGH, TENDER, FUNNY, MOVING."
"ONE OF THE YEAR'S MOST CHARMING COMEDIES."
WINNER

The Slingshot
EXCLUSIVE WEST END PRESENTATION
NOW SHOWING
CURZON MAYFAIR CURZON STREET
ALSO CAMEO EDINBURGH

TIM ROBBINS JENNIFER JASON LEIGH and PAUL NEWMAN
"You'll be wowed, the latest dazzler from the Coen Brothers"
Triumphantly fresh and witty. You're in for a treat."
ROLLING STONE

THE HUDSUCKER PROXY PG
From the creators of 'Barton Fink' and 'Miller's Crossing'
NOW SHOWING Lumière ODEON KENSINGTON MGM TOTT CT. RD. 031-970 6032 MGM CHELSEA 081-970 5610 GATE 071-935 0366
NOW SHOWING CAMEO EDINBURGH • STARTS TOMORROW FILM THEATRE GLASGOW • UC CLYDEBANK

"A SPECTACULAR EPIC!
Kevin Costner is riveting. Dennis Quaid is dynamite."
– Susan Granger, CRN and AMERICAN MOVIE CLASSICS

KEVIN COSTNER
DENNIS QUAID
GENE HACKMAN
A LAWRENCE KASDAN FILM
Wyatt Earp 12
THE EPIC STORY OF LOVE AND ADVENTURE IN A LAWLESS LAND.
EVERYWHERE FROM TOMORROW
WARNER WEST END LEICESTER SQUARE ADVANCE BOOKING 071-437 4343
MGM Trocadero ADVANCE BOOKING 081 970 6015
MGM FULHAM RD. ADVANCE BOOKING 081 970 6011
MGM BAKER ST. 071 935 9772
uci WHITELEYS FREEPHONE 0800 88 89 07
CORONET NOTTING HILL GATE 727 6705
ADVANCE BOX OFFICE NOW OPEN

TODAY'S EVENTS

A daily guide to arts and entertainment compiled by Kris Anderson

LONDON

THE HOSTAGE. Brendan Behan's exuberant romp, black around the edges, written at a time (1958) when "the Troubles" could be staged as farce. **Barbican,** Barbican Centre, EC2 (071-638 8891) In a change to the schedule, previews begin tomorrow, 7 15pm.

BBC HENRY WOOD PROMS: An *exciting concert is in store for tonight's* audience Lorin Maazel and the Pittsburgh Symphony Orchestra open with Rachmaninov's Symphony No 3 in A minor and are then joined by Julian Rachlin for Prokofiev's Violin Concerto No 1 in D major. The evening closes with showpieces from Ravel. **Albert Hall,** Kensington Gore, SW7 (071-589 8212). Tonight, 7.30pm.

THE PICTURE OF DORIAN GRAY A strong choice for Neil Bartlett's first production since becoming the Lyric's artistic director. Maria Aitken, Benedict Bates, Bette Bourne and Tim Pigott-Smith head a strong cast, complete with an on-stage seven-piece chamber orchestra. Set partly in the 1920s, among survivors of Wilde's circle. **Lyric,** King St, Hammersmith, W6 (081-741 2311) Previews begin tonight, 7.30pm; opens Sept 12

LONDON SCHOOLS SYMPHONY ORCHESTRA: A Satanic epic, a romantic British piano concerto and a Britten soirée bung together conductor Meredith Davies, Dame Moura Lympany, actress Elizabeth Spriggs and an inspiring orchestra Spriggs gives an illustrated introduction to Vaughan Williams's *Job*, specially written for tonight's concert by his widow, Ursula. **Barbican,** Silk Street, EC2 (071-638 8891) Tonight, 7.30pm.

ELSEWHERE

BASINGSTOKE Millicent Martin and Linzi Hateley play mother and daughter in Jim Cartwright's bittersweet **The Rise and Fall of Little Voice. Haymarket,** Wote St (0256 465566) *Opens tonight, 7 45pm. Then Mon-Sat.* 7.45pm; mats Sat and Sept 28, 3pm. Until Oct 1.

CARDIFF. Welsh National Opera opens its powerhouse 1994/95 season with a revival of the late Goran Jarvefelt's production of Verdi's *La traviata*. Two young newcomers head the cast: the US soprano Maria Fortuna, and the Italian tenor Roberto Aronica. Alain Guingal conducts his British debut, revived by Renne Wright **New Theatre,** Park Street (0222 394844). Tonight, 7 15pm.

LEICESTER: Susannah York and Alfred Marks head an interesting cast in an Anglo-Russian team's staging of **The Cherry Orchard** Misha Mokeiev, director of the Moscow Arts Theatre, directs; designs by Valery Leventhal, Russian designer for the Bolshoi Ballet. Later transfers to Liverpool. **Haymarket,** Belgrave Gate (0533 539797) Previews begin tonight, 7.30pm; opens Sept 13 Then Mon-Sat, 7.30pm, mats Thurs, 1.30pm and Sat, 3pm. Until Oct 1

GLASGOW: Scottish Ballet pays tribute to its founder director Peter Darrell this autumn with revivals of two of his most popular works. The first of them is *Cinderella*, with a score prepared by Bramwell Tovey from music by Rossini — not only his opera of the same fairytale but other operas and piano pieces, too *The Nutcracker* opens the winter season in November **Theatre Royal,** Hope Street, (041-332 9000). Tonight, 7.15pm. Then Mon-Sat, 7 15pm, mats Sept 10, 17, 2.15pm and Sept 15, 1 30pm. Until Sept 17

LONDON GALLERIES

British Museum: German Printmaking in the Age of Goethe, final week (071-636 1555) . . . **Courtauld.** French Impressionist and Post-Impressionist paintings (071-873 2526) . . . **National Portrait Gallery:** Edwardian Women Photographers (071-306 0055) . . . ***Royal Academy:*** *The Belgian Avant-Garde* 1880-1900 (071-439 7438) . . . **Tate:** Turner's Holland; Sculptors' Drawings (071-887 8000) . . . **V & A.** Pugin A Gothic Passion, final week; Klaj Print Retrospective (071-938 8500)

THEATRE GUIDE

Jeremy Kingston's assessment of theatre showing in London

■ **House full, returns only**
Some seats available
□ **Seats at all prices**

Donmar Warehouse, Earlham Street, WC2 (071-369 1732) Mon-Sat, 8pm; mats Thurs and Sat, 3pm. Until Nov 5

THE DEVIL'S DISCIPLE: Opening night for Shaw's infrequently seen dramatic comedy set during the American War of Independence. With Richard Bonneville, Daniel Massey and Paul Jesson. Christopher Morahan directs **National** (Oliver), South Bank, SE1 (071-928 2252) Tonight, 7pm; returns Sept 21

□ **MOBY DICK** David Calder plays the one-legged Captain in Gerry *Mulgrew's first production for the RSC.* A transfer from last year's Stratford, with David Birrell, Christopher Hunter and Christopher Colquhoun. **Pit,** Barbican Centre, EC2 (071-638 8891) Now previewing, 7.15pm; opens Sept 13

THE PLAYBOY OF THE WESTERN WORLD Aidan Gillen and Aisling O'Sullivan in Synge's comic masterpiece Lynne Parker directs. **Almeida,** Almeida Street, N1 (071 359 4404) *Mon-Sat, 8pm; mat Sat, 4pm.* Until Oct 15

□ **ST JOAN.** Imogen Stubbs as the soldier-saint in a production full of mental passion, if you can overlook the scenic ado Peter Jeffrey is superb as the Inquisitor.

The Cherry Orchard Misha Mokeiev, director of the Moscow Arts Theatre, directs; designs by Valery Leventhal, Russian designer for the Bolshoi Ballet. Later transfers to Liverpool. **Haymarket,** Belgrave Gate (0533 539797) Previews begin tonight, 7.30pm; opens Sept 13 Then Mon-Sat, 7.30pm, mats Thurs, 1.30pm and Sat, 3pm. Until Oct 1

GLASGOW: Scottish Ballet pays tribute to its founder director Peter Darrell this autumn with revivals of two of his most popular works. The first of them is *Cinderella*, with a score prepared by Bramwell Tovey from music by Rossini — not only his opera of the same fairytale but other operas and piano pieces, too *The Nutcracker* opens the winter season in November **Theatre Royal,** Hope Street, (041-332 9000). Tonight, 7.15pm. Then Mon-Sat, 7 15pm, mats Sept 10, 17, 2.15pm and Sept 15, 1 30pm. Until Sept 17

LONG RUNNERS

Arcadia: Haymarket (071-930 8800) □ ***Blood Brothers:*** *Phoenix (071-867* 1044) . . □ **Buddy:** Victoria Palace (071-834 1317) . . □ **The Canterbury Tales:** Garrick, final week (071-494 5040) . **Cats:** New London (071-405 0072) . . . □ **Copacabana.** Prince of Wales (071-839 5972) . . . □ **Crazy for You:** Prince Edward (071-734 8951) **Dead Funny** Vaudeville (071-836 9987) □ **Don't Dress for Dinner** Duchess (071-494 5070) . . □ **Five Guys Named Moe:** Lyric (071-494 5045) . . **Grease:** Dominion (071-*416 8080)* . . □ **An Inspector Calls:** Aldwych (071-836 6404) . . □ **Lady Windermere's Fan:** Albery (071-867 1115) . . **Les Misérables:** Palace (071-434 0909) . . □ **The Miracle Worker** Wyndham's (071-867 1116) . **Miss Saigon:** Theatre Royal (071-494 5400) . . □ **The Mousetrap.** St Martin's (071-836 1443) . . ■ **The Phantom of the Opera.** Her Majesty's (071-494 5400) . . . **Rocky Horror Show:** Duke of York's, final week (071-836 5122) . . . □ **She Loves Me** *Savoy (071-836 8888)* . . . □ **Starlight Express:** Apollo Victoria (071-828 8665) . . **Sunset Boulevard:** Adelphi (071-344 0055) . . . □ **Woman in Black:** Fortune (071-836 2238)

Ticket information supplied by Society of London Theatre

NEW RELEASES

◆ **BLOWN AWAY** (15) Crazed Irish bomber (Tommy Lee Jones) baits bomb squad ace Jeff Bridges Nasty, talent-wasting trash. **MGMs: Fulham Road** (071-370 2636) **Trocadero** (071-434 0031) **Plaza** (0800 888997) **UCI Whiteleys** (071-792 3332) **Warner** (071-437 4343)

BOSNIA! Powerful, partisan documentary about the Bosnian war from French philosopher Bernard-Henri Levy **ICA** (071-930 3647)

THE HUDSUCKER PROXY (PG): Hick becomes company boss Ritzy comic pastiche from the Coen brothers, with Tim Robbins, Jennifer Jason Leigh and Paul Newman **MGMs: Chelsea** (071-352 5096) **Tottenham Court Road** (071-636 6148) **Gate** (071-727 4043) **Lumiere** (071-836 0691) **Odeon Kensington** (0426 914666) **Screen/Hill** (071-435 3366)

THE SLINGSHOT (12). Muted account of *an eccentric childhood in 1920s* Stockholm. Directed by Ake Sandgren. **Curzon Mayfair** (071-465 8865)

◆ **WHEN A MAN LOVES A WOMAN** (15) Serious, well-focused drama about alcohol abuse, detoxification and after With Meg Ryan and Andy Garcia, director, Luis Mandoki **MGMs: Chelsea** (071-352 5096) **Odeon Haymarket** (0426 915353) **Kensington** (0426 914666) **Swiss Cottage** (0426 914096) **Screen/Baker Street** (071-935 2772) **UCI Whiteleys** (792 3332) **Warner** (437 4343)

CURRENT

◆ **THE FLINTSTONES** (U) Hollow, noisy live-action treatment of the TV cartoon set in Stone Age suburbia, with John Goodman. Brian Levant directs. **Empire** (0600 888911) **MGMs: Fulham Rd** (071-370 2636) **Trocadero** (071-434 0031) **UCI Whiteleys** (071-792 3332)

THE GETAWAY (18) Alec Baldwin and Kim Basinger as thieves on the run Strong, sexy remake of the 1972 thriller; director, Roger Donaldson. ***MGM Panton Street*** *(071-930 0631)* **Warner** (071-437 4343)

THE LAST SEDUCTION (18) Enjoyably amoral tale of sex, power and $700,000, with Linda Fiorentino as the femme fatale to end them all. John Dahl directs. **Curzon West End** (071-439 4805) **Odeons: Kensington** (0426 914666) **Swiss Cottage** (0426 914096) **Phoenix** (081-883 2233)

LOVE & HUMAN REMAINS (18) Mordant tales of love, sex and serial killings Denys Arcand directs a fresh, excellent cast, led by Thomas Gibson and Ruth Marshall. **MGM Tottenham Court Road** (071-636 6148)

◆ **THE MASK** (PG) Strange mask turns mild bank employee into a wisecracking demon. Inventive vehicle for rubber-faced Jim Carrey, filled with the antic spirit of 1940s cartoons **MGMs: Baker Street** (071-935 9772) **Chelsea** (071-352 5096) **Haymarket** (071-839 1527) **Shaftesbury Ave** (071-836 6279) **Trocadero** (071-434 0031) **Odeon Kensington** (0426 914666) **Plaza** (0800 888997) **UCI Whiteleys** (792 3332) **Warner** (437 4343)

LE PARFUM D'YVONNE (18). Elegant but empty ravene from French sensualist Patrice Leconte, with Hippolyte Girardot and Jean-Pierre Marielle and Sandra Majani

Chelsea (071-351 3742/3743) **Odeons: Kensington** (0426 914666) **Swiss Cottage** (0426 914096) **Renoir** (071-837 8402)

◆ **SIRENS** (15) Oxford curate and his wife mingle with Australia's bohemians. Joyful, lusicious romp, with Hugh Grant, Tara Fitzgerald and Elle MacPherson Directed by John Duigan **MGMs: Fulham Road** (071-370 2636) **Tottenham Court Road** (071-636 6148) **Odeon Mezzanine** (0426 915683) **UCI Whiteleys** (071-792 3332) **Warner** (071-437 4343)

◆ ***SNOW WHITE AND THE SEVEN DWARFS*** **(U).** You are never too old to enjoy the world's first feature-length cartoon, in a sparkling restored print. **Odeons: Kensington** (0426 914666) **Swiss Cottage** (0426 914096) **West End** (0426 915574) **UCI Whiteleys** (071-792 3332)

◆ **TRUE LIES** (15). Schwarzenegger saves the world from Middle East terrorists. But what about his marriage? Overblown summer fun with Jamie Lee Curtis. Director, James Cameron **Empire** (0800 888911) **MGM Baker Street** (071-935 9772) **Fulham Road** (071-370 2636) **Trocadero** (071-434 0031) **UCI Whiteleys** (071-792 3332)

WE DON'T WANT TO TALK ABOUT IT (PG) An ageing bachelor and a charming dwarf join forces in Maria Luisa Bemberg's magical Argentine fable With Marcello Mastroianni **Renoir** (071-837 8402)

◆ **WOLF** (15) Jack Nicholson's beast within finally comes out Amusing, intelligent werewolf movie, with Michelle Pfeifer. Director, Mike Nichols. **Barbican** (071-638 8891) **Camden Plaza** (071-485 2443) **MGM Chelsea** (071-352 5096) **Odeons: Kensington** (0426 914666) **Leicester Sq** (0426 915683) **Swiss Cottage** (0426 914096) **Notting Hill Coronet** (071-727 6705) **Screen/Baker St** (071-935 2772) **Screen/Green** (071-226 3520) **UCI Whiteleys** (071-792 3332)

CINEMA GUIDE

Geoff Brown's assessment of films in London and (where indicated with the symbol ◆) on release across the country

THERE has been a terrible mistake. Several, actually. What do you expect when two sets of identical twins end up in the same town, separated years previously by one of those New Comedy shipwrecks that have got it in for the family unit?

Now a pair of mutually unaware double-acts, a master and man apiece, the twins spend an afternoon in Ephesus in a chaos of crossed wires. The wrong, newly arrived Antipholus makes the most of a suddenly acquired wife, Adriana (Paula Wilcox, once of *Man About the House*): a bachelor's dream who announces dinner is on the table plus post-prandial titillations. Meanwhile, her husband, Antipholus II, is locked out of his own home and arrested when he refuses to cough up for a gold chain his sibling has been given by mistake. Simultaneously, the lookalike pair of Dromios, obediently serving scheming schizophrenics, are getting drubbings for their pains.

The multiple misjudgments of this production are less amusing. Paul Clayton is usurping the role of director. His extras interrupt the tragic tack of the old father's opening life story with comic "ooh-ers". The cast proceed to sail blithely past what profundity there is in Shakespeare's early play: about separation and identity, or emotional insecurity. Wilcox overpunctuates the rhyming couplets, as do the rest, rather than infusing them with feeling. Simon Poland's bachelor Antipholus, although he looks dashing enough, acts stiffly.

The turn-of-the-century costuming, by designer Kevin Knight, makes no particular sense, even if the check suits hint that the gents are vaudevillians. Everyone is apparently staying at the Hotel Splendide (suitably gilded). *Antipholus of Ephesus* and spouse have the Phoenix Suite (instead of a shop), spoiling the sense of domesticity unexpectedly upheaved. The elegant vestibule where the street encounters now happen is something akin to a Greek temple with window panes, and with terracotta tiles like an atrium through which Plautus — Shakespeare's source — might have passed.

While, perhaps sagely, this avoids visual silliness, it does not smile upon the slapstick of everyday beings who sparsely people it. The sea and the sorcery of Shakespeare's Ephesus are absent. There is a huge clock, as there was in Komisarjevsky's celebrated Stratford staging in 1938, but when a production is dragging its feet, it's probably unwise to draw such attention to the hours ticking away.

Still, Richard Vranch's Nyman-indebted score and silent-movie scuttle are a pleasure, even if the accompanying chase is lame. The shakily sliding walls of the set are no match for Shakespeare's natty plot juggling. But the Dromios (diminutive Paul Slack and John Lloyd Fillingham), like Norman Wisdoms in livery, are cheekily inventive. Although too physically fussy, they grow on you, making employer-throttling gestures in their snow-white gloves, or slapping a woeful 78 on the gramophone and sobbing to the audience about what an awful time they are having.

KATE BASSETT

THEATRE: **Benedict Nightingale** sees Noël Coward dragged, screaming, from the closet

The love dares to shout its name

DONALD COOPER



(Clockwise from bottom left) Rachel Weisz and the rest of the ménage à trois — Clive Owen and Paul Rhys — are joined by Nicholas Clay in a typically dishevelled scene from Noël Coward's *Design for Living*

Years ago, Luchino Visconti staged Harold Pinter's *Old Times*, in which a man battles with his wife's former flatmate for her emotional allegiance. At one point in his production the two women kissed and canoodled in open acknowledgement of lesbian feelings that, if they existed at all, remained *unstated in the text. Pinter was livid.* He even asked us critics to write letters of protest to the Italian director: which we did, although with what result history does not report.

There were moments in Sean Mathias's revival of Noel Coward's *Design for Living* when I half-expected a suave figure in a silk winding sheet to come frowning on to Stephen Brimson Lewis's set. Why that striptease and those openly gay embraces in Act II? Why the embryonic orgy at the end? Perhaps it was imagination, but I heard a clipped whisper in my ear: would someone please question the director's decision to make the implicit explicit and the coded clear.

This is a tricky issue. There is no doubt that earlier this century some playwrights, notably Coward, Rattigan and Maugham, translated homosexual feelings into heterosexual terms in order to avoid rejection. *The Deep Blue Sea* is an obvious case, and one whose camouflage is so successful that a production in which the judge's wife and airman's mistress was a man would be absurd. *Design for Living* is, however, the play in which Coward came closest to confessing his personal proclivities and proclaiming his libertarian credo.

Otto slams out in conventional ire when his best friend, Leo, sleeps with his mistress, Gilda. Leo is similarly upset when he catches Otto and Gilda in post-coital disarray, although this time the woman not only leaves but *makes a conventional marriage* elsewhere. But gradually they all realise that a solution that keeps them apart is no solution. That's why the play ends by celebrating a ménage à trois: a daring denouement for 1933, but not one whose details Coward lets us inspect.

Mathias is far less squeamish, although not very obviously so at first. Paul Rhys's long, languid Leo and Clive Owen's Otto, affably clumping around his Paris flat in left-bank gear, exchange a smacking kiss. But we mainly notice Rachel Weisz's Gilda, who seems less sophisticated than she should be, but is stunningly sexy. Since part of the first scene occurs behind a vast square net, I was not sure if she really was taking butter from that tiny, shabby fridge and smearing herself with it; but she certainly frolics among the cushions and discarded underwear like some gorgeous succuba, all impishness, charm and danger.

Cut to London (Nelson's Column, Big Ben et al behind the windows) and the men come into their own. Before long they are actually undressing and boozily embracing each other. So to New York (cut-out skyscrapers, jewelled people, and a starker version of the staircase Mathias made his trademark in his recent *Parents Terribles*) and the overt flaunting of much that Coward kept suppressed. Rhys and Owen do not just shock Gilda's guests by playing the fool in identical evening dress, as the script demands: they make it obvious that Tweedledum and Tweedledee are lovers who need only an Alice to make their dream complete.

The net lowers to embrace the trio in their sensual heaven, leaving me with decidedly mixed feelings. This a bold, inventive production which creates a strange, troubling atmosphere as it unsentimentally defends everybody's right to be himself in bed. It is also tricksy and presumptuous and a bit crude. I am still uncertain which view should predominate — and so, I suspect, is Coward's ghost.

Design for Living
Donmar Warehouse

Double acts halve the fun

The Comedy of Errors
Nottingham Playhouse

ENTERTAINMENTS

CIRCUSES

Billy Smarts quality Big Top Show, Richmond from October 22nd. Four weeks only New exciting production Box office on site 081 332 9981

CLASSICAL CONCERTS

'Last Night of the Proms' in Bedford. Royal Philharmonic Concert Orchestra. 10th September 1994 Bedford Park 7.30pm. Tickets: £15 Adults £8 Child (under 14). Credit Card bookings phone: 0234 356600. Hurry - tickets selling fast!

CABARET

THE GREEN ROOM
at The Cafe Royal
London's Premier Cabaret Club
"...Perfectly captures the romance and intimacy of Cabaret"
BENNY GREEN D.Express
THE THREE DEGREES
5th until 24th Sept 1994
Performing their great hits including 'When will I see you again'; 'Take good care of yourself'; & 'Woman in Love'
Fully Air Conditioned
Dancing to our resident band until 3am. Tues - Sat Dinner 7pm, Cabaret approx. 9.15pm
Dinner & Cabaret £48.00
Cabaret only £20.00
For bookings please call 071 437 9090

OPERA & BALLET

ROYAL OPERA HOUSE (071 304 4000 NEW SEASON OPENS 12 SEPTEMBER. Telephone booking now open for:
THE ROYAL OPERA Turandot; La Cenerentola; Romeo et Juliette.
THE ROYAL BALLET The Sleeping Beauty; An Ashton Celebration.

THEATRES

ADELPHI
"Now a show which deserves to be seen and set alongside Andrew Lloyd Webber's past mega-hits" D.Mail
SUNSET BOULEVARD
"THE HOTTEST ADDRESS IN TOWN" Big Breakfast, Ch. 4.
24-HR CREDIT CARD BOOKINGS CALL 071 344 0055 (bkg fee)
GRP BOOKING 071 413 3302 (bkg fee)
NO BOOKING FEE FOR PERSONAL CALLERS AT THE ADELPHI BOX OFFICE
Recorded information 071 379 8884
Mon-Sat 7.45 Mats Thur & Sat 3.00

ALDWYCH 071 836 6404/CC 497 9977 Group Sales 071 930 6123
"THEATRICAL PERFECTION" Today
WINNER OF 19 MAJOR AWARDS
BARRY FOSTER
MARGARET TYZACK
and RICHARD JOHNSON
The Royal National Theatre's production of J.B. Priestley's
AN INSPECTOR CALLS
"A CLASSIC PIECE OF THEATRE" S.Times
Mon-Fri 7.45pm, Sat 5pm & 8.15pm, Wed Mat 2.30pm

APOLLO VICTORIA cc 071 416 6043 cc 24hrs 071 344 4444/071 497 9977 Grps: 071 416 6075/071 413 3321
Andrew Lloyd Webber's New production of
STARLIGHT EXPRESS
"A REBORN THEATRICAL DELIGHT" Daily Mail
Prices knocked down 19.45 daily
Tue & Sat 15.00 Tickets from £10.00

AMBASSADORS (071 836 6111/ 1171 or 497 9977 (24hrs/no bkg fee).
LINDSAY DUNCAN
EDDIE IZZARD
THE CRYPTOGRAM
"...DAVID MAMET's TREMENDOUS NEW PLAY" S.Times
Directed by
GREGORY MOSHER
MUST END 17 SEPTEMBER
Mon-Fri 8pm, Wed mat 3pm, Sat 5.30 & 8.30pm
"LATE NIGHT IMPROV with EDDIE IZZARD-Ask Box Office"

APOLLO BO/CC 24hrs (071 494 5072/344 4444 (no bkg fee) cc 497 9977 (bkg fee)
NEVILLE'S ISLAND
A COMEDY IN THICK FOG
by TIM FRITH
Red price prev 23 Sept. Opens 3 Oct
BLOOMSBURY (071 388 8822 Evns. 7.30 Mats 2.30
N.Y.T. London Season 1994
OH WHAT A LOVELY WAR
30 Aug - 10 Sept
LAST 4 PERF'S. ENDS SAT.

COMEDY 389 1731. Seats from £1. cc (071 344 4444 Grps 413 3321
THEY'RE BACK!
THE OFFICIAL TRIBUTE TO
THE BLUES BROTHERS
Dir David Leland
"You're in for one of the best nights of your life" S.People
19 Sept FOR 6 WEEKS ONLY

DOMINION Ticketlines (071 416 6060 071 497 9977 (bkg fee). Grps (071 416 6075/413 3321/240 7941
GREASE
Starring SHANE RICHIE and SONIA
"A monster hit" Daily Mirror
Eves 7.30pm Mats Wed & Sat 3pm
NOW BOOKING TO SEPT 1995

DUCHESS cc (071 494 5070 cc 344 4444 (no bkg fee)/836 2428 (bkg fee) 071-413 3321 Eves 8pm, Wed mat 3pm, Sat 5pm & 8.30
"A SAUCY COMEDY" E. Std
NOW IN ITS 4th YEAR
DON'T DRESS FOR DINNER
"Gloriously Outrageous" T.Out

DRURY LANE THEATRE ROYAL SS cc (bkg fee) 24hr 7 days (071 494 5000/344 4444/497 9977 Grps 831 8825/494 5454
MISS SAIGON
"THE CLASSIC LOVE STORY OF OUR TIME"
NOW IN ITS
5TH FABULOUS YEAR!
Eves 7.45 Mats Wed & Sat 3pm
Good seats avail for Wed Mat & some perfs - apply B.O.
FOR TELEPHONE/POSTAL BOOKINGS & PERSONAL CALLERS
071 494 5060 (BKG FEE)
THEATRE AIR-COOLED

DUKE OF YORK'S (071 836 5122, cc 836 9837/836 3464, 344 4444 (24hrs, 7 days)
Jonathon Morris
Nicholas Parsons
Sophie Lawrence — Paul Collis
Patricia Quinn
RICHARD O'BRIEN'S
Classic Musical
ROCKY HORROW SHOW
Happy 21st Birthday!
"As sassy & erotic as ever" D.Tel
Mon - Thur 8.15, Fri & Sat 6 & 9
FINAL WEEK - MUST END SAT

DUKE OF YORK'S 836 5122 cc 836 9837/836 3464/344 4444 (24hr 7 days)
Jonathan Harvey's award-winning hit comedy
BEAUTIFUL THING
It's back & it's beautiful
"Heart, funny, delightful" Obs
From 20 Sept
Mon-Thurs 8pm. Fri & Sat 6pm & 8.30

FORTUNE BO & CC 071 836 2238 CC 497 9977 (24hrs No fee) 344 4444 (No fee)/ Grps 413 3321
"A REAL THRILL OF HORROR"
Sun Times
JEFFRY WICKHAM — MARK CURRY
Susan Hill's
THE WOMAN IN BLACK
Adapted by Stephen Mallatratt
Eves 8pm Mats Tues 3pm Sat 4pm

GARRICK 071 494 5085 cc 071 497 9977/344 4444 (bkg fee)
'As saucy as Chaucer intended' D.Tel
BRIAN GLOVER in THE
CANTERBURY TALES
Eves 7.45. Mats Thu 2.30 & Sat 3.00
MUST END 18 SEPT

GLOBE 071 494 5065 CC 344 4444
Peter Barkworth — Simon Williams
Nyree Dawn Porter — Eve Matheson
in TERENCE RATTIGAN'S
THE WINSLOW BOY
"COMES BACK IN TRIUMPH! This masterly play is a warm, witty work of genius" D.Mail
"A MASTERLY PRODUCTION — FLAWLESS. A delicious ensemble of famous names" D. Express
Mon-Sat 8pm. Mats Wed 3, Sat 4pm.

HAYMARKET BO/CC 071-930 8800 24 hr cc with fee 344 4444/ 497 9977 Evenings 7.30, Mats Wed & Sat 2.30
Joanna Pearce, Regev Allen in
The National Theatre production of Tom Stoppard's
"MASTERPIECE" D.Telegraph
ARCADIA
Directed by Trevor Nunn
BEST PLAY OF THE YEAR
Evening Standard Drama Award
Laurence Olivier Award

HER MAJESTY'S 24hr 494 5400 (bkg fee) CC 344 4444/497 9977 (bkg fee) Group Sales 071 930 6123
ANDREW LLOYD WEBBER'S AWARD WINNING MUSICAL
THE PHANTOM OF THE OPERA
Directed by HAROLD PRINCE
NOW BKG TO 25 JUNE 1995
FULLY AIR-CONDITIONED
Eves 7.45 Mats Wed & Sat 3.00.
Apply to Box Office daily for returns

ISLAND THEATRE Portugal St, off Kingsway WC2. 1 min walk to Holborn Tube. 071 494 5454 cc 071 497 9977 / 071 344 4444
"A HEAT HAZE OF PURE EXOTIC EXCITMENT" D.Mail
ONCE ON THIS ISLAND
London's Hottest Event!
Previews 22 Sept, Opens 26 Sept.

CALL 071-481 1920
To place your entertainment advert in THE TIMES

LYRIC, Shaftesbury Ave BO & cc 071 494 5045 cc 344 4444 All tel lines 24hr/7 days (bkg fee). cc 497 9977/733 1000 Grps 930 6123
The Joint Never Stops Jumpin
FIVE GUYS
NAMED MOE
THE OLIVIER AWARD-WINNING MUSICAL
4TH GREAT YEAR
Mon-Thu 8 Fri & Sat at 5 & 8.45
THEATRE AIR-COOLED

LONDON PALLADIUM BO/CC 071 494 5020/344 4444 (£1 tkt serv chg) 071 497 9977
Grps 071 930 6123
JONATHAN PRYCE in
LIONEL BART'S
OLIVER!
FROM 15 NOVEMBER

NATIONAL THEATRE BO 071 928 2252. Grps (071 620 0741; 24hr cc bkg fee 071 497 9977.
AIR-CONDITIONED.
OLIVIER Tonl 7.00 (PRESS NIGHT) THE DEVILS DISCIPLE Bernard Shaw. Tomor 7.15 THE SEAGULL Anton Chekhov in a new version by Pam Gems.
LYTTELTON Tonl, Tomor 7.30, BROKEN GLASS Arthur Miller. COTTESLOE Tonl 7.30, LE CID Pierre Corneille in a new translation by Ranjit Bolt. Tomor 7.30 RUTHERFORD & SON Githa Sowerby.

NEW LONDON Drury Lane WC2 BO 071 405 0072 CC 071 404 4079 24hr 344 4444/497 9977 Grps 930 6123
THE ANDREW LLOYD WEBBER/ T.S. ELIOT INTERNATIONAL AWARD-WINNING MUSICAL
CATS
Eves 7.45 Mats Tue & Sat 3.00
LATECOMERS NOT ADMITTED WHILE AUDITORIUM IS IN MOTION. PLEASE BE PROMPT.
Bars open at 6.45
LIMITED NO. OF SEATS AVAIL.
DAILY FROM BOX OFFICE
FULLY AIR-CONDITIONED

OLD VIC 071 928 7616 or 071 497 9977(24hrs/bkg fee) Grps 071 930 6123. Adults only
"AN EXTRAORDINARY COMEDY THRILLER!" S.Times
900 ONBONTA
"RIP ROARING ENTERTAINMENT" D.Tel
Mon-Fri 7.45, Sat 4 & 8pm, Thu mat 3pm

OLD VIC BO 071 928 7616 OPENS SEPT 20 For a Ltd season Evgs 7.45 Mats Wed 2.30 Sats 4.00 & 8.00
Maureen Lipman Janet Suzman
Lynda Bellingham in
THE SISTERS ROSENSWEIG
A new Comedy by Wendy Wasserstein
Directed by Michael Blakemore

OPEN AIR THEATRE Regents Park S 071 486 2431 cc 071 486 1933 071 344 4444 (bkg fee).
LAST WEEKS! HAMLET Today 2.30 & 8.0 A MIDSUMMER NIGHTS DREAM Fri 8.0, Sat 2.30 & 8.0

PALACE THEATRE 071-434 0909 cc 24hrs (bkg fee) 071-344 4444/497 9977
Group Sales 071 930 6123
Groups 071 494 1671
THE WORLD'S MOST POPULAR MUSICAL
LES MISERABLES
Eves 7.30 Mats Thu & Sat 2.30
Latecomers not admitted until the interval
LIMITED NO. OF SEATS AVAIL.
DAILY FROM BOX OFFICE

PHOENIX BO/CC 071 867 1044/867 1111/344 4444 (fee) 497 9977
BEST MUSICAL
ALL 4 MAJOR AWARDS
WILLY RUSSELL'S
BLOOD BROTHERS
STEPHANIE LAWRENCE
with CARL WAYNE
"ASTONISHING" S Express
...Brings the audience to its feet, and rowing its approval" D.Mail
Eves 7.45 Mats Thurs 3 Sat 4

PICCADILLY 071 369 1734 cc 071 344 4444/497 9977
ONLY THE LONELY
THE ROY ORBISON STORY
£5 off all Paves from 14 Sept

PRINCE EDWARD 071 734 8951 cc (24hr no bkg fee) 836 3464 / 071 344 4444 Groups 930 6123.
BEST MUSICAL
Laurence Olivier Awards 93
ALL SINGING ALL DANCING
ALL GERSHWIN
CRAZY FOR YOU
"IS A GREAT, GLORIOUS, GLAMOROUS GOLDMINE OF A SHOW" S.Times
Eves 7.45, Mats Thu & Sat 3.00
GOOD SEATS AVAILABLE
THIS WEEK
AIR-COOLED THEATRE

PRINCE OF WALES 071 839 5987/836 3464/416 6026/344 4444 cc bkg fee. Grp's 071 413 3321
BARRY MANILOW'S
COPACABANA
"A Huge Hit" Ind
The New Musical Starring
GARY WILMOT
"ROARING SUCCESS
COPACABANA
I Enjoyed it Enormously" D.Tel
Eves 8pm. Mats Weds & Sat 3pm. Group discounts available
KIDS GO FREE AT MATINEES*
Wed & Sat Mats Throughout Sept a child enters free with each top price adult
*Full Conditions from Box Office

QUEENS 071 494 5040/CC 344 4444 497 9977/Groups 930 6123
DAVID SUCHET
as SID FIELD in
WHAT A PERFORMANCE
A celebration of comic genius
From 5 October

ROYAL SHAKESPEARE COMPANY LONDON (071 638 8891 cc Mon - Sun 8am-9pm)
BARBICAN THEATRE
THE HOSTAGE
Tomor 7.15, Sat 2.00 & 7.15
THE PIT: MOBY DICK Tonl; Tomor, Sat 7.15
STRATFORD-UPON-AVON (0789 295623 cc Mon-Sat 9am-9pm)
ROYAL SHAKESPEARE THEATRE
TWELTH NIGHT
Today 1.30 & 7.30
SWAN THEATRE: CORIOLANUS
Today 1.30 & 7.30
THE OTHER PLACE: AFTER EASTER Today 1.30 & 7.30
Meal/Ticket/Hotel package 0789 414999.

SADLER'S WELLS 071 713 6000
Direct from Japan
WADAIKO ICHIRO DRUMMERS
"simply exhilarating" Ind
Tues-Fri 8pm, Sat 4.30pm & 8.30pm, Sun 5pm

SAVOY 071 836 8888 cc 24hr/ 7 days no bkg fee 497 9977. Grps 413 3321/831 2771
JOHN GORDON SINCLAIR — RUTHIE HENSHALL
SHE LOVES ME
"BY FAR THE BEST MUSICAL IN TOWN" F.T.
Mon-Sat 7.45, Mats Wed & Sat 3.00
FULLY AIR-CONDITIONED
"PICK UP THE PHONE AND BOOK NOW" Ind.

ST MARTIN'S 071 836 1443 (no bkg fee), 071 497 9977(bkg fee)/Groups 071 404 6321 (no bkg fee)
Eves 8, Tues 2.45, Sat 5 & 8
42nd Year of Agatha Christie's
THE MOUSETRAP

STRAND 071 930 8800 (inc cc/no bkg fee) cc 071 344 4444 (no bkg fee)
Groups 071 413 3321
"At least a lively new St Joan" Int Her
"IMOGEN STUBBS... ...incandescent" Observer
"Sublime" D.Mail
SAINT JOAN
By BERNARD SHAW
"Gale Edward's operatic production" Gdn
"Sheer dramatic sweep" Ind.
Mon-Sat 7.30, Mats Wed & Sat 2.30

VAUDEVILLE BO/CC 836 9987
Credit Card 497 9977 (No Fee)
Evenings 7.45 Mat Wed & Sat at 3.00
Zoë Wanamaker
Niall Buggy — Beatie Edney
David Haig — Danny Webb
in DEAD FUNNY
A New Comedy by Terry Johnson
"The most-acted, best-directed, best-written comedy in Town" Spectator

VICTORIA PALACE Box Off & cc (No bkg fee) 071 834 1317 CC (bkg fee)/071-344 4444/497 9977 Groups 071 930 6123
* BUDDY *
The Buddy Holly Story
"BRILLIANT" Sun
* BUDDY *
"WONDERFUL STUFF" Sun Tel
* BUDDY *
Mon-Thur 8.00 Fri 5.30 & 8.30 Sat 5.00 & 8.30.
ALL SEATS ½ PRICE
FRIDAY 5.30 PERF
5TH FANTASTIC YEAR
OVER 2,000 PERFORMANCES
Booking to the year 2000!

WEMBLEY ARENA BO 081 9001234 CC 24hrs 7 days 071 385 4545 (bkg fee)
Oct 13 - 30th 1994
WALT DISNEY'S WORLD ON ICE - Mickey's Magical Tales
Ticks £12.50, 59.50
(Ltd VIP seating avail)

WHITEHALL 071 369 1735 (incl cc) 071 344 4444 Grps 930 6123
* PATSY CLINE *
"THE ANSWER TO EVERY WILDEST DREAM" T.O
"UNlIMITED ENTERTAINMENT" D.Mail
"GO AND SEE THIS SHOW" F.T.
"SANDY KELLY... SENSATIONAL" E.A.
Mon-Thu 8pm, Fri & Sat 5.30 & 8.30pm
* FRI 5.30 SEATS 1/2 PRICE *
WYNDHAMS 071 369 1736/344 4444
JENNY SEAGROVE
'A CAUSE FOR CELEBRATION' Today
WILLIAM GAUNT JUDI BOWKER
THE MIRACLE WORKER
"TRULY REMARKABLE" D.Mail
"For laughs, tears and thrills this is the best show in town" BBC Radio
"GRIPPING, THOUGHT-PROVOKING, GENUINELY MOVING" D.Tel
Mon-Fri 8.00, Thur 3.00, Sat 5.00 & 8.15
5 WEEKS ONLY! AL

هكذا من الاصل

Shaw way with melodrama

THEATRE: **Heather Neill** talks to the director Christopher Morahan, whose production of *The Devil's Disciple* opens in London tonight


MARTIN BEDDALL

Christopher Morahan, director of *The Devil's Disciple*: "Shaw presents a celebration of opposites, apparent contradictions: it is very well crafted"

Bernard Shaw relished attention. And he had the wit and intellectual audacity ("trumpet and cartwheel declamation", as he put it) to draw as much as would satisfy him. In his preface to *The Devil's Disciple* he declares: "The critics were the victims of the long course of hypnotic suggestion by which GBS the journalist manufactured an unconventional reputation for Bernard Shaw the author." He enjoyed nothing more than to be misunderstood by critics, so that he could poke fun at their obtuseness while patiently making the points from the plays all over again. The preface to *The Devil's Disciple* provided ample opportunity.

Written in 1897 and labelled a melodrama by its author, the play was taken, wrongly, to be a romance, with Dick Dudgeon, the diabolical acolyte himself, as romantic hero. To begin with, it was not a huge success. In 1901, after productions in America and at a small theatre in Kennington, *Three Plays for Puritans* (*Caesar and Cleopatra* and *Captain Brassbound's Conversion* complete the volume) was published with its explanatory preface. *The Devil's Disciple* reached the West End in 1907, with Shaw himself as joint director.

> "Familiar ingredients are twisted into something quite different from the usual melodrama"

Christopher Morahan is the latest director to set about interpreting the play with the benefit of Shaw's guidance. It is a favourite with him: "It's a splendid play, one I particularly admire, and the opportunity of doing it in the Olivier was obviously very stimulating." The preface is, of course, helpful, but no more than that. "It gives you a perspective, allows you to look at the lines afresh, but what we put on stage is all the play itself."

Set in New Hampshire in 1777, just as the British were about to lose the American colonies, it has, as Shaw claims, all the ingredients of traditional melodrama. "It does not contain a single even passably novel incident." Every theatregoer would recognise "the reading of the will, the oppressed orphan finding a protector, the arrest, the heroic sacrifice, the court martial, the scaffold, the reprieve at the last moment". And it is true that all these are present: Dick Dudgeon, prodigal son, inherits his father's land and property, is kind to his orphaned cousin and is willing to be hanged in place of the pastor, Anthony Anderson, who instead rescues him from the gallows in the nick of time. Dudgeon's trial in Act III is a famous set-piece.

Shaw was commissioned by the manager of the Adelphi Theatre to write a melodrama, but the ingredients, however familiar, are twisted into something entirely different from the usual Adelphi fare. For Shaw was satirising the theatrical conventions of his day. Nevertheless, he predicted that *The Devil's Disciple* would in time be "exposed as the threadbare popular melodrama it technically is".

But for Morahan, returning to the National after a gap of ten years (*Wild Honey* was the last play he directed there, in 1984), it is neither modern nor dated. "It is about how people behave and, as such, is still valid. It points to the natural reaction of mankind, to step in and be involved. There is every justification for such optimism about human behaviour: people do sacrifice themselves and put their lives in jeopardy for perfect strangers." Shaw claimed that the newspapers reported examples daily, but that theatregoers insisted on motive and preferred to believe that Dudgeon was sacrificing himself, romantically, for love of Anderson's wife, Judith:

> To begin with, actors fell into the same mistake. Morahan enjoys Shaw's threat in a letter to the wife of the first American Dick Dudgeon, that if he did not mend his ways and stop looking longingly at Judith, he, Shaw, would himself intervene and ensure that the hanging was not averted at the last minute.
>
> Morahan, also well known as a television and film director (notably for *Talking to a Stranger* and *Jewel in the Crown*), is a Shavian enthusiast. He directed *The Philanderer* and *Man and Superman* at the National in the 1970s and speaks of Shaw with great affection. As a child he saw a tall, red-bearded person at Charing Cross Station and asked his mother if that was indeed the great man. His mother couldn't be sure, but Morahan carries the image still. Affection is coupled with respect for Shaw's theatrical deftness and his intellectual acuity. "Shaw presents us with a celebration of opposites, apparent contradictions: the pastor who becomes a rebel general, the bandit who behaves like a saint. It is very well crafted."
>
> Dick Dudgeon's mother is a loveless, stiff-backed person who will, says Shaw in his stage directions, therefore be assumed to be good. Persuaded to marry sensibly and not for love, she has bitterly resented the happiness of others ever since. Morahan interprets Shaw's prescriptions with psychological insight and finds her "pitiful and yet a monster". The behaviour of her sons — reckless Dick and doltish Christy — may be seen to be the result of this, but, says Morahan, "I'm not sure we should always visit the sins of the fathers on the children. It is a very old debate, of course, but there comes a time when people take responsibility for themselves and exercise will. Shaw was fascinated by free will."
>
> Dick declares that the Devil is his "natural master and captain and friend". Shaw explains that he is "a Puritan of the Puritans"; living in a household where religion has died and turned to hatred, he pities the Devil. Another Shavian contradiction.
>
> While Morahan admires the play's humour, he admits that finding the correct rhythm for it is not easy. "There is a strong comic element in the first two acts which we'll do our level best to release. The humour there is not the same as in the trial scene. We must avoid the play appearing broken-backed. I have seen productions where people didn't talk of Dudgeon afterwards, but only of Burgoyne."
>
> General Burgoyne is a bravura comic invention who shares his name with a historical character. He is the judge who sentences Dick to hang, a caricature of a representative of the British legal system whose lines crackle with Shavian wit.
>
> For Morahan, "Burgoyne is sophisticated, educated, an engine room for humour. He provides a Wildean analysis of the ruling classes. Amazingly, he was conceived as a character before the Boer War." The real Burgoyne was left without reinforcements and so lost the colonies because an official in London was going on holiday and the correct papers were not dispatched in time. Shaw enjoyed that enormously; as a scapegoat for the British Establishment, Burgoyne could not be wholly unsympathetic to Shaw the Irishman.
>
> The trial scene has sometimes been so successful as to overshadow the main plot. "It's not a weakness in the play," says Morahan, "but it is a trap. Our task is to try to maintain a sense of the reality of the situation: the British Army is surrounded by hostile Americans." Shaw, says Morahan, loved to entertain people, but humour is part of his overall dramatic intention. "He was not rigorous in the Puritan sense, but the humour masks a moral seriousness."
>
> Morahan has made one daring innovation. He has extended the play by 30 seconds to show Anderson as a prototype New Hampshire politician having just won an election, with his loyal wife Judith at his side. Richard, the Devil's Disciple, is on the periphery of the happy group: he is not an insider in the brave new post-colonial world.

● The Devil's Disciple *opens tonight at the National Theatre (Olivier), 071-928 2252*


Shaw around 1900: humour masks a moral seriousness

Return from exile

Barry Millington on an epic oratorio given a belated Hamburg premiere

ONE of the less prominent centenaries celebrated in 1994 is that of the former East German composer, Paul Dessau. His native city of Hamburg is doing him proud, however, with a series of performances of his works. The grand opening concert in the Musikhalle was the world premiere of Dessau's oratorio *Hagadah*, composed in 1936 but never before given in its entirety.

The grandson of a celebrated Jewish cantor, Dessau left Nazi Germany in 1933 for Paris, moving on to the US in 1939, where he met Brecht (a profound influence), returning to East Germany in 1948 where, as a committed socialist, he worked fruitfully for three decades until his death in 1979. Like other Jewish composers in exile (Schoenberg and Weill, for example), Dessau turned to Hebraic traditions which articulated and reinforced an anti-Fascist orientation. *Hagadah*, a setting of a text by Max Brod dealing with the plight of the ancient Jews in Egypt and their delivery by Moses, was the most significant product of these years.

Prospective performances in America and Germany foundered because of the scale of the work, while after the war its defiantly optimistic spirit hardly accorded with the grim realities of the Jewish experience. Hence its first performances 60 years on by the Hamburg State Philharmonic Orchestra and massed choral forces under Gerd Albrecht, recorded by Capriccio for release next year.

Bringing together narrative, choral declamation and question-and-answer dialogue on the *Lehrstück* (didactic teaching piece) model, *Hagadah* seems at first disjointed and lacking direction. Once one grasps the point of the "epic" (in the Brechtian sense) structure and of the varied modes of discourse, however, things fall into place. Fairly extensive cuts were made by Albrecht, with the approval of Dessau's widow, the opera director Ruth Berghaus.

Albrecht, conducting from the composer's own autograph score, did what he could to mitigate the over-orchestration (as Dessau undoubtedly would have done, had he heard it). A fine team of soloists was led by Bernd Weikl and Matthias Holle; the excellent NDR Chorus was joined by the Carl Maria von Weber Berlin Männerchor and the children of the Hamburger Alsterspatzen.

GREAT CLASSICS ON OFFER

THE TIMES CD DIRECT



CD DIRECT is a service for *Times* readers. Each month four superb recordings will be offered at a specially reduced price.

This month's chosen artist is the dynamic British conductor Sir Simon Rattle. Four of his finest performances with the City of Birmingham Symphony Orchestra have been selected and are offered to *Times* readers at specially reduced prices. The recordings are: Mahler's Second Symphony (2CDs); Haydn's Symphonies Nos 60, 70 and 90; Sibelius's Fifth Symphony and Violin Concerto (with Nigel Kennedy); and Szymanowski's Stabat Mater, Litany and Third Symphony. If you order two or more of the items in this month's offer (the Mahler symphony counts only as *one*) you will be entitled to claim an additional free CD of Mozart overtures conducted by Sir Colin Davis.

To purchase any of these CDs, please complete the coupon below. You can also phone your order on 071-485 4600 (Monday-Friday 10am-4pm), or fax it on 071-267 6800.

THE TIMES CD DIRECT

Please send me the CDs indicated at £11.99 each (*£21.99):

☐ T089401 *Mahler Symphony No 2 (2 CDs)
☐ T089402 Haydn Symphonies
☐ T089403 Sibelius 5/Violin Concerto
☐ T089404 Szymanowski Symphony No 3

(Prices include postage, package and VAT)

☐ T089405 I do not require the free CD of *Mozart Overtures*

Total amount payable for CDs £

NAME

ADDRESS

..... POSTCODE

DAY TEL HOME TEL

I enclose my cheque made payable to CD Direct

Value £ *Cheque number*

(Please write your name and address on the back of the cheque)

Or, please debit my Access/Visa card number

Expiry date/.....

Print name Signature

Post coupon and remittance to: *The Times* CD Direct, FREEPOST (NW 6085), PO Box 3317, London NW1 9RG

Please allow 28 days for delivery from receipt of order. Offer available in UK and Ireland only

MUSIC: Germans at the Proms; Austrian operetta in Birmingham

Ripe for French fantasy

Dresden Staatskapelle
Albert Hall/Radio 3

LONG admired as an aristocrat among European orchestras, the Dresden Staatskapelle of Saxony was welcomed with plebeian enthusiasm at the first of its two Proms this week (supported by Dresdner Bank) under Sir Colin Davis, its conductor laureate. The programme was dominated by the *Symphonie fantastique* of Berlioz, acclaimed at the end by a foot-stamping ovation.

It is a work less closely associated with an orchestra whose reputation is mainly grounded in the German Romantics than with a conductor whose devotion to Berlioz is frequently inspired. Davis must have the score engraved on his eyelids by now, yet he still preferred to have it in front of him, the better to pilot his readily responsive players through its intricacies.

They sustained a splendid homogeneity. The string tone glowed with a patina like gold leaf, and the symphony's sudden changes in dynamics and feverish intensity of mood were always well judged.

While Sir Colin clearly relished the wealth of orchestral incident and instrumental colour in such movements as the pictorial perspectives of "Scene in the Country", a doom-laden "March to the Scaffold" or a ferocious "Witches' Sabbath" adorned with sonorous bells of campanulate shape instead of the usual tubular alternative, he always kept firm control over the musical proportions, as he did earlier in another illustrative work, Dvořák's *The Wood Dove*.

One of four symphonic poems the composer based on folk-ballads, of mostly macabre cast, the music is by no means inferior Dvořák, as some have maintained. Its character is shaped by the ballad of a murderous wife who drowns herself from belated remorse, and its textures often relate to passages in the Ninth Symphony. Perhaps there was an impression of more polish than drama in a mainly leisurely performance, but here and in Weber's *Euryanthe* Overture the orchestral quality was never gainsaid.

NOEL GOODWIN

Batman heads for a disaster

Die Fledermaus
Alexandra, Birmingham

THANK goodness for jailers. So often Frosch can save the day at the end of an indifferent *Fledermaus*; though this would be both to overstate and understate the case as far as D'Oyly Carte's new touring production is concerned.

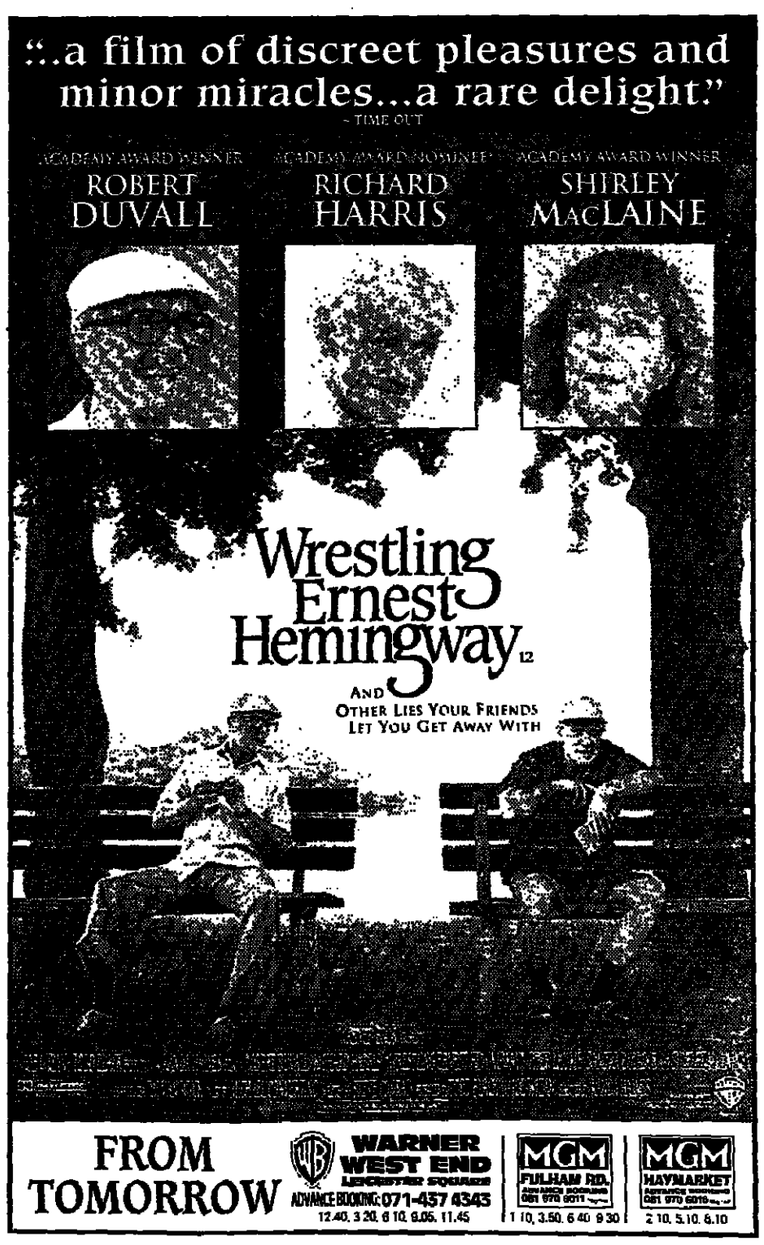
When the laconic, cloth-capped Paul Barnhill appears the spirits are raised for a precious few moments in the final third of this grotesquely tacky and thoroughly depressing *Fledermaus*. The first act, in Eisenstein's home, is fine if you like candy-pink drapes and dead zebra; the second serves if you keep your eye on the gross golden peacock and don't look at the dancing feet. But, behind the hideous designs of Tim Hatley and the embarrassingly messy stagecraft of director Martin Duncan lies something that will simply not serve: the end-of-the-pier playing of the orchestra under the direction of John Owen Edwards.

The overture, consistently loud and lumpen, sets the tone for the pacing, and for most of the performances. Not until Dr Falke's appearance is there even a glimmer of vocal style: Gordon Sandison sings like the old trouper he is. Until then Adey Grummet's spirited Adele and Rosemarie Arthar's Rosalinde sing with proper histrionics and seldom below *fortissimo*, and Khosrow Mahsoori's Alfredo is, and continues to be, convincingly ardent, exotic and strained in the top register.

David Fieldsend turns out to be an adequate Eisenstein, when he remembers how to pronounce his name; Deborah Hawksley is an elegant, vocally sure Orlovsky. A new English version by Alistair Beaton is clumsily vulgar.

Last year D'Oyly Carte announced yet another "new era", but its decision to combine Gilbert and Sullivan with wider repertoire still needs vindication. I shall be reporting on its new *HMS Pinafore* after the weekend. But the regions (Darlington to Llandudno and back again) deserve better than this.

HILARY FINCH



How the 20th century spoke poetry without knowing it

Rachel Cusk is impressed by a work which combines verse and history to spectacular effect

HISTORY
The Home Movie
By Craig Raine
Penguin, £18/£9.99 pbk

When embarking on reading a "novel in verse", one might be forgiven for expecting a long narrative poem, the expression of whose themes and concerns could not be properly rendered in prose. The truth, however, is that such an experiment declares itself to be first and foremost a *novel*, and *must* therefore be judged according to the genre to which it lays claim. Its poetry is secondary, in much the same way that a beautiful prose style, although determining the quality of the fabric of a novel, cannot secure the whole against failure.

Craig Raine's *History: The Home Movie* is a book which runs the risk of irritating novelists, in that its verse format permits his material to be displayed as a galaxy of highlights, with few of the humbling requirements — the manufacture of connective tissue, dialogue, suspense — with which fiction writers are expected to keep their pages turned.

The "home movie" of the title adds still another proviso to its form, licensing the flickering, episodic quality of its scenes, firstly as an unreconstructed personal memoir, and secondly as a filmic patchwork, an immediate and intimate intrusion, the responsibility for whose interpretation devolves back upon the reader.

The collective *nature* of Raine's enterprise seems from one angle to constitute an evasion of its parts; but in another sense it is a peculiarly ambitious recognition of the fact that history expresses itself not in one but in many forms, and that a personal history therefore requires much of its single advocate.

The history in question is that of two families, the Pasternaks and the Raines, from the beginning of this century more or less to the present day. Between them they witness some of the most turbulent periods of modern history, the Pasternaks in Communist Russia and Hitler's Germany, and the Raines in England during and after the two wars. Their fortunes coalesce in Oxford through the marriage of Boris Pasternak's sister with Eliot Raine.

The chronology of their history is unerring, with the families' stories recounted year by year in a series of illuminating, disjointed vignettes or poem-chapters. The clarity of these scenes is undoubtedly impressive, and it is here that the possibilities of poetry stand out from the gathering influence of the novel.

Raine can examine his moments as an expert would a jewel, and replaces the orchestrated sweep of narrative with a glittering collection of episodes. This is not to say that a strong thread of story does not unify them, but it is woven from a human element, a luminous inner view of Raine's characters which provides the compulsion to continue learning about them.


Craig Raine by Milein Cosman

A good example of this comes in "1930: Sequestra", where Boris Pasternak realises he no longer loves his wife, Zhenya (also his son's name):

Zhenya switches his
front tooth./ hypnotic, woggly, on/ and
off. On and off./
while his mother,
Zhenya,/ is cracking
cob nuts between her
teeth, doggedly.

Later, *The boy*
lounges/ between his
mother's legs/ like a
cello. At the end of the poem, Raine's consciousness of narrative actually interferes with this wonderful picture by overstating it: *She gets on his nerves,/ He will get a divorce.*

The Pasternaks' troubled political migration makes the broader picture of *their history thrilling, and the tension* between the distilling quality of Raine's verse and the necessity for imparting information through it makes for occasional impressions of strain, as if poetry were being employed as a shorthand for prose. In "1934: Answer the Telephone", Boris Pasternak receives a call from Stalin, in which he is asked for his opinion of a fellow poet:

When Stalin mentions Mandelstam,
Boris feels, profoundly feels
there must be some mistake.
Is Mandelstam a genius?
(Osip Emilyevich? Mandelstam?
But what about me?).
. . . he sees the question,
at last, for what it is.
Political. And therefore:
Osip Emilyevich is a poet
and a poet who will live
as long as Russian poetry.
Against the sentence of death,
pronounces this short sentence.

One inevitably wants to know more of this exchange. Although the focus on Pasternak's initial feeling of having been slighted gives the scene a clever ironical twist, its half-glimpsed quality is unsatisfying. Conversely, when Boris's brother visits the laboratory in which Lenin is being pickled, the momentary, personally felt atmosphere of the verse comically transforms the encounter.

The Raines' history is a drama of personalities rather than events, and theirs are some of the book's most moving scenes. When Henry Raine comes back from the war, the awkwardness of his first night with his wife is underlaid by horror, for while he was away she was assaulted by a stranger:

In the dark, he clears his throat
like a bolt being drawn
and touches her back . . .
She hardly understands herself
why she hates his heart
for sounding so frantic,
like something buried alive.
She cannot tell the truth
because she cannot tell,
preferring this pretext:
"Did you do anyone else?
One of those dirty women?"

And when Eliot, their son, marries Lydia Pasternak, the absence of intimacy is even more terrible.

If *History: The Home Movie* doesn't entirely succeed when dismantled, it is because its many components are too often in conflict for any of them to reach their full potential. In concert, however, the effect is frequently spectacular, and the skill with which Raine articulates the fleeting personal pains of his subjects amidst the larger landscape of their tribulations, gives the hazy figure of the poet-novelist an interesting definition.

War of peoples, not of kings

Alistair Horne

THE FIRST WORLD WAR
By Martin Gilbert
Weidenfeld & Nicolson, £20

That summer of 1914, exactly 80 years ago, bore some superficial resemblances *to the one just past. It was* very hot, and the equivalent of today's media were irritable — and bored. In Martin Gilbert's lucid, judicious introduction one senses the same sort of impassioned triviality at work in 1914.

Thus it was that what we still call "The Great War" (which even the Kaiser soon admitted he had never wanted) broke out in the equivalent of today's *Silly Season. If* Gavrilo Princip had assassinated Franz Ferdinand in mid-winter, would nine million young men have died? As Henry Kissinger declares forthrightly in his latest work, *Diplomacy*, "there was not a single specific *Russian demand on Germany* or a single German demand on Russia which merited a local war, much less a general one".

Recent events confirm the view that the plight of Serbia, the *cause célèbre* which generated such passion among British society ladies in 1915, did not merit Britain, or France, going to war with Austro-Hungary — with whom they had no quarrel. Much as I love France, I have always questioned *too whether regaining* Alsace-Lorraine from Germany was, to paraphrase Bismarck, worth the bones of a single British grenadier.

If only the Kaiser had not blundered into Belgium; if only the gentle Sir Edward Grey could have spelt out more forcefully, and in better time, our commitment to Belgium

Gilbert deploys his formidable historical talents admirably in describing the mood and motivations that preceded August 1914. True, Britain's popular press had been busy whipping up anti-German sentiment: but, on the very eve of war, the German and British navies *had never* been closer. Jointly, at Kiel Week, they mourned the accidental death of a British pilot. Britain and Germany were on the verge of resolving their differences over the Baghdad Railway; even backward Russia looked poised for a giant step forward.

As in his *magnum opus* on Churchill, Gilbert neither praises nor condemns, though the Tsar comes out of 1914 rather better than some may expect. At regular intervals he dips into his copious files to remind us appropriately of the wisdom and foresight of his former subject. There is Churchill, aged 26 and three months after entering the Commons, warning with deadly precision that a European war could only end "in the ruin of the vanquished and the scarcely less commercial dislocation and exhaustion of the conquerors . . . The wars of peoples will be more terrible than those of kings". As Austria declared war, *he wrote to* his wife: "We all drift on in a kind of dull, cataleptic trance. As if it was somebody's else's operation." How true this was to prove of the *ensuing four terrible years.*

Gilbert movingly explains — effectively, and rather movingly — the personal experiences which led him, step by step, to many aspects of the battlefields of World War I. Like me, he was struck by the "impact of retrospect" of the imposing Canadian War Memorial at Vimy Ridge, with its names of 60,000 dead — all volunteers, from a tiny population 3,000 miles away. He remains haunted by the contrast between the beauty and suffering of Gallipoli.

It is this combination of personal involvement and critical detachment that lends his contribution to *the history of that* war both its strengths and weaknesses. His view is profoundly attuned to the human dimension.

As a Jew, he does a notable service in underlining the specific tragedy of a people divided by war. He reminds us that 12,000 Jews died in the German Army; three Austrian field marshals and eight generals were Jewish — one, Field Marshal Friedländer, was to die in Auschwitz. On the other side, the Tsar presented the first Russian equivalent of the Victoria Cross to a Jew; yet it was innocent Jewish villagers who were later to bear the full brunt as scapegoats for Russian military disasters.

As the Germans advanced into Lithuania, 500,000 Jews were forced to abandon their homes amid terrible suffering, foreshadowing the mass movements of refugees that characterised World War II, and what Spears dubbed "the Great Panic".

Martin Gilbert is equally sensitive to the tragedy of that other divided nation, the Poles. He quotes a poem (of September 1914) by Edward Slonski:

We're kept far apart, my brother.
By a fate we can't deny

It concludes with confident hope, however:

For that which has not perished
Shall rise from the blood we shed.

Two million Poles fought, on both sides; 450,000 died; and a far worse fate was reserved for tragic Poland a generation later.

His compassion embraces, too, those broken by the trenches and the relentless shellfire. Some were lucky enough to be accounted "shell-shock" cases; others, more than 300 in the British Army alone, were summarily shot as deserters. Unashamed, one father inscribed on the grave of his executed son:

SHOT AT DAWN
ONE OF THE FIRST TO ENLIST
A WORTHY SON
OF HIS FATHER

Europe never recovered from the appalling wastage of talent in 1914-18, and one of the most poignant ingredients of Gilbert's book is his roll-call of dead British poets. Brooke, Grenfell, Sorley, Hodgson, and Owen (killed a week before the Armistice) all died almost as the ink on their last poem dried. There was also the American author of "Trees", Joyce Kilmer, killed in 1918 with General "Black Jack" Pershing's US Expeditionary Force.

Gilbert mentions the great German painter, Franz Marc, killed in the holocaust of Verdun, but surprising is the omission of names and sources like France's Alain-Fournier (author of the classic *Le Grand Meaulnes*, killed in 1914); or of Barbusse's *Le Feu*; or the German Ernst Jünger (*The Storm of Steel*), who survived to write about another war and is still alive aged 99; or of the apocalyptic paintings of Otto Dix. Nor is there enough on the profoundly evocative writings by French *poilus* from Verdun, or other specifically French battlefields.

I am personally flattered, however, that Gilbert should consider worth quoting words I wrote, over 30 years ago, (in *The Price of Glory*), on Verdun, which to me was ". . . the indecisive battle in an indecisive war; the unnecessary battle in an unnecessary war; the *battle that had no victors in a war* that had no victors." I still think it stands up.

It is these Anglocentric attributes that perhaps makes Gilbert's book rather too restricted in its scope to be called, ambitiously, *The First World War*. Equally a thick book with so all-embracing a title should surely have something more to say about policies, strategies and generalship.

Gilbert makes it plain that he has little time for the senseless bull-headedness of Haig, for example. But he does this only through indirect comment which, although it worked so well in his Churchill *biography, is less successful in* history on this scale.

Quite understandably, the Great War may have proved itself too great a subject for a one volume study even by Martin Gilbert; but it would be ungracious to register anything less than gratitude for the profoundly moving and most readable book that he has given us.

Alistair Horne's The Price of Glory: Verdun 1916 *was reissued by Penguin last year. His latest book, with David Montgomery, is* The Lonely Leader: Monty 1944-45 *(Macmillan).*


Signal Flare 1917 by Otto Dix, taken from Richard Cork's *A Bitter Truth: Avant-Garde Art and the Great War* (Yale, £45)

Unity is not enough

Philip Bassett

THE FUTURE OF THE TRADE UNIONS
By Robert Taylor
André Deutsch, £9.99

ENTERPRISE WITHOUT UNIONS
Ian McLoughlin and Stephen Gourlay
Open University Press, £14.99

When the TUC general secretary, John Monks, was about to take up his job a year ago, he called together a group of seasoned industrial correspondents and asked their advice on how to raise the near-invisible profile of Britain's trade unions. Silence — until one said: "What about a bloody good strike?"

Well, the unions have such a strike now: today's stoppage by the signalworkers is the latest round in the biggest dispute since the 1980s, and it has put unions back onto newspaper front pages. But they have never disappeared from the bookshelves. These two studies are only the latest in a large-scale production programme, rolling out mainly from academics' word processors as they chart the decline of trade unions everywhere.

Which is one of the reasons why Robert Taylor's book is welcome, even if only as a counterbalance to the unions' own pessimism. Commissioned by the TUC, Taylor's work is undeniably partisan — some industrial leaders may well see it as only a short step away from vanity publishing. But it gives a clear picture of how unions now see themselves. Its central thesis is that unions may be down but are not out; that the time is ripe for their resurgence; and whether it happens is up to them.

The flaw in this thesis is that it rests on non-union employees and employers responding to this claimed ripeness by joining or recognising unions. As yet, there are few signs of that happening.

Ian McLoughlin and Stephen Gourlay's study offers little comfort either to John Monks or to Taylor. What comes clearly through their *surveys of employees in non-union* high-technology firms is not so much an anti-union employer attitude or even that unions have largely failed even to try to recruit them, though both are true.

What keeps these employees out of union membership is that they don't believe that unions can offer them anything. They feel they can negotiate their own wage increases *better than unions can.* This is a tough nut for unions to crack, particularly when it is coupled — as it often is — with all the American-inspired paraphernalia of human resource management, which is often, though not always, inimical to union membership.

McLoughlin and Gourlay's book is, astoundingly, the first full-length study ever written in Britain of non-union employee relations. In that, it too is valuable — though it is too tentative, too inconclusive and insufficiently extensive. Others will need to broaden this initial work.

Taylor's book impressively codifies unions' current hopes. McLoughlin and Gourlay offer the first real measurement of the scale of their challenge. As the rail strikes show, unions can still exert industrial muscle. Whether that is enough, even coupled with the modernisation plans of John Monks and others, to allow them to thrive, remains an open question.

Broads and fens, wool churches and the Wash

J.W.M. Thompson

EAST ANGLIA
By Peter Sager
Pallas Guides. £14.95

A REGION which extends from the habitations of Essex Man to the coastal wilderness of north Norfolk is not easy to categorise. This enjoyable book about East Anglia *sets a similar problem. It is part* guidebook, part historical and descriptive survey, and part personal journey of exploration.

Although the author, Peter Sager, is a German and this is a translation (by David Henry Wilson) of the original, it reveals obvious affection for the area and a breadth of knowledge few natives could rival.

Even today, many of the most pleasant parts of East Anglia still have the charm of a national treasure which has been only partially discovered, so there is a piquancy in a profuse display of knowledge by a foreign visitor.

Sager seems comfortable with the historical background. He also knows why a river in Suffolk gave Orwell his pen-name, and where P.D. James's cottage is to be found, and which is the one area in the British Isles where you can still find the Great Raft Spider.

He has the good journalist's knack of getting people to tell him things. To learn about stately homes he talks to Lord Leicester at Holkham and the Duke of Grafton at Euston, and when he visits the Jockey Club at Newmarket the general secretary gives him a thorough tour. At Pin Mill he calls on Fat Bob, the tattoo artist, who tells him proudly that Churchill's mother sported a snake tattoo on her wrist.

On other days he is pleased to learn that the Suffolk oak tree which *appears in* Gainsborough's wedding picture of "Mr and Mrs Andrews" is still standing, and he discovers that in the 19th century the forebears of Essex Man had an entirely different reputation, being known as "Essex Calves" and mocked *as the nation's country* bumpkins.

Sager is, in short, an agreeable travelling companion. Not that he is free from the occasional inaccuracy: he even misquotes Noel Coward's famous joke about Norfolk's topography. But he brings a sharp and sympathetic eye to this distinctive corner of England, and *his knowledge is lightly worn. He* is as interesting on the Enclosures, or the peasants' revolt of 1549, as he is on the importance of the wool industry or the battles of Boadicea.

Breckland hedgerow trees, in Oliver Rackham's *Illustrated History of the Countryside*

One of his models, clearly, is Daniel Defoe, whose account of his *journeyings around England set a* pattern of informative entertainment and Defoe's East Anglia can still be felt in the landscapes of the present time, for in no other part of England is there a stronger sense of continuity with the past. Sager is always sensitive to this.

He is also a friendly, and sometimes amused, observer of the English character. "One has to admire the mixture of enthusiasm, expertise and fantasy, idealism and business acumen with which the English always manage to cling to, preserve and exploit their heritage," he remarks. (But that is his preamble to the story of the *disasters which befell* Heveningham Hall.) And, with a sly continental smile, "All English people like to think that when they are standing on the shores of their beloved isle, they are standing on the edge of the world."

But his love for Betjeman's "sweet uneventful countryside" and his understanding of its people and their present-day concerns are beyond doubt. His book has numerous excellent illustrations and a short section of practical advice to fellow-explorers.

INSIDE THE BOOKER

The shortlist for the Booker Prize has already proved one of the most controversial of recent years. On Saturday in the Weekend section, Julia Neuberger, the only woman judge, discusses the merits of the judges' choices and the difficulties they faced.

PLUS

Valerie Grove on Joan Brady; Marcel Berlins on Elizabeth George; James Roose-Evans on Denholm Elliott

NEW AUTHORS
PUBLISH YOUR WORK
ALL SUBJECTS CONSIDERED.
Fiction, non fiction, Biography, Religious, Poetry, Childrens.
AUTHORS WORLD-WIDE INVITED
WRITE OR SEND YOUR MANUSCRIPT TO
MINERVA PRESS
2 OLD BROMPTON RD, LONDON SW7 3DD

Correction: In Antonia Fraser's review of Carole Levin's *The Heart and Stomach of a King* on September 5, the publisher was incorrectly given as Cambridge University Press. The book is in fact published by the University of Pennsylvania Press, distributed in this country by the Academic and University Publishers' Group.

هكذا من الأصل

هكذا من الاصل

There is life after Booker: here are four autumn novels by leading authors that were *not* chosen for this week's shortlist

Mandela's people and their feet of clay

Melinda Camber Porter salutes an ode to freedom and an indictment of hypocrisy

MARK ELLIDGE



Nadine Gordimer: winner of the Nobel and the Booker, in her latest novel she treats South Africa's new ruling class no more leniently than she did the old

NONE TO ACCOMPANY ME
By Nadine Gordimer
Bloomsbury, £15.99

The nightmare that was South Africa spawned its own heroes and heroines; those who, both black and white, sacrificed their personal security and often their lives to bring about the end of apartheid. Each effort counted. Each and every refusal to be imprisoned behind the walls of apartheid became a brick in the edifice of the new constitution of majority rule. Nadine Gordimer devotes her new novel, *None to Accompany Me*, to the lives of those who built the foundations of the new South Africa, whether from exile, like Didymus and Sibongile Maqoma, or from within the country, like Vera Stark, a white woman lawyer whose life becomes subsumed in her attempt to represent the legal rights of blacks.

Although the novel is set in the euphoric period leading up to the first real election and the triumph of democracy, and although former political prisoners are now shaping their country's destiny, Gordimer barely celebrates the passing of the nightmare, for she knows the insidious damage to the souls of all who have breathed the rancid air of apartheid rule. And the task she has set herself, in his radiantly honest ode to freedom, is o track down the remnant shadows und sombre legacies of apartheid.

Politically, at least, Vera Stark is beyond reproach. Surely she is to be admired for her work at the Legal Foundation, where for years she has tried "looking for legal loopholes that will delay or frustrate or occasionally win out over [the logic of apartheid]". Vera admits wryly and somewhat cheerily that she can't attack apartheid at its roots, for she has to work within the dictates of the very laws which uphold apartheid. But within those limitations, she believes she gives herself completely to the cause, "so that through the will to formulate the Foundation's understanding of the meaning of land, her own life was gathered in. She had no thought, no space in herself, for anything else."

Not even for her daughter, Annick, who waits up alone at night for her mother to return home from work. Nor even for her problem grandson, whom she unwillingly allows to stay with her, so he can take a necessary break from his divorcing parents. Vera's life outside the home may save the lives of others, but it is also a life-saver for her, allowing her to delay making a decision about her failing marriage, giving her opportunities to have relationships with men which are always tinged, if not driven, by sexual desire.

True to the spirit of apartheid, Vera believes she can create a wall between the world of her home and the world outside, a fortress of a wall that will hide her infidelities and allow her to keep her family in the dark about her deepest self. Vera admits that she cannot undermine the foundations of apartheid, but she thinks that her impotence only relates to the rights of blacks, not to her own rights or the rights of her white family. The idea that apartheid could have infiltrated her bedroom, her marriage, and her daughter's sexuality only enters into Vera's consciousness when the new air of political freedom is there for her to inhale. Political change is so intimate in its multitudinous consequences.

The wall that Vera imagines shielded her from her husband and children was, in fact, transparent, if not phantasmagorical. Annick, her daughter, saw through it and became a victim of her mother's infidelities, seeing and feeling the lack of her own importance in the grand scheme of Vera's life. When democracy draws near, Vera understands: "There came to Vera, what had been a long time waiting to be admitted: it was because of her that [her husband's] daughter was a lesbian . . . How can that schoolgirl be expected to know that her mother's sexuality made a claim above the love of children?"

And when the reality of democracy draws near, Vera's dearest friends, Sibongile and Didymus Maqoma, return from exile, attempting to stake out their role in shaping the new government. But their deep friendship with Vera, created within the confines of apartheid rule, founders as freedom becomes an excuse for licence.

Sibongile, or "Sally", asks Vera to find her alternative housing to the filthy apartments that are given over to receive the floods of returning exiles. Vera, used to taking responsibility for other people's lives, ably and delightedly performs all that is asked of her. She even furnishes Sibongile's beautiful daughter, Mpho, with respectable young men at her mother's behest. For Sibongile hopes for Mpho to retrieve her black heritage and expects Vera to find the right kind of men who will not take advantage of Mpho's sexually provocative style.

Vera fails. Mpho gets into ample trouble with one of Vera's respectable men, giving Sibongile the perfect excuse to blame Vera entirely for her daughter's plight. Her new-found political freedom sweeps her up in a surge of self-righteous bitterness, as if she had always hated Vera, but only now felt licensed to express her loathing of her friend. How, Vera asks, could Mpho's errors of judgment be her fault? Can she be responsible for the girl's provocative behaviour?

Yes, in the old world, she was. In the days of apartheid the sexual behaviour of blacks was subject to white laws. Doesn't Vera remember how government wormed its way into everyone's private life, even her own? Responsibility, which Sibongile willingly accepts in her political career, becomes a burden in her family life; she even delegates to her husband the task of tracking down her runaway daughter.

Sibongile rises rapidly within the new political hierarchy, while her husband, Didymus, falls from favour and finds himself manipulated into appearing before a commission to bear witness to the torture practices he employed to extract information during his years in exile. "Lessons," notes Gordimer, "that he learnt from his white captors." While those who now excuse him publicly did the same. Didymus chooses not to reveal the hypocrisy of the new government-in-formation. Loyal and dignified, he bears witness to his own sins to make the party look good.

But Sibongile distances herself from her husband's hard times, building the walls of a fortress between herself and his pain. Fear that she will be implicated in her husband's transgressions and fear that she will fall from favour co-mingle with the disdain for Didymus. His lack of political power becomes, in her eyes, a form of sexual impotence. The whiff of power that Sibongile craves and gets is double-edged. Once the devoted wife, Sibongile is now the tyrannical master of her husband. Once the devoted friend, Sibongile now hates Vera for trying to help her.

Nadine Gordimer, with contained sadness, asks: "Does the past return because one can rid oneself of it only slowly, or, is freedom actually the slow process of loss?" Within the lives of her characters, woven into the texture of this intensely moving novel, lies the answer to this question.

None to Accompany Me should be a Bible for any fledgling democracy. And for those of us who live in old democracies, it is no less essential reading. For Gordimer shows us how the walls we may erect between our wiser world and theirs are made of straw. The fate of South Africa affects our fate.

Bright-eyed mariners

Tom Pocock

THE COMMODORE
By Patrick O'Brian
HarperCollins, £14.99

NEW readers beginning here may wonder whether they will be able to get aboard the seventeenth volume of Patrick O'Brian's naval saga. First signs are hopeful, with opening words familiar from memories of C.S. Forester's *Hornblower*, Dudley Pope's *Ramage*, Alexander Kent's *Bolitho* and Richard Woodman's *Drinkwater*.

"Thick weather in the chops of the Channel and a dirty night with the strong north-east wind bringing rain from the low sky and racing cloud: Ushant somewhere away on the starboard bow . . ."

But, of course, Captain Aubrey and Dr Maturin await in the great cabin of the *Bellona*, playing musical duets, eating toasted cheese and discussing everything from the flora and fauna of West Africa to the problems of having a homosexual captain.

Joining them is not easy, it must be said, if one has not met them before. Aubrey is described as a big, florid man, but he does not instantly take shape in the mind's eye. We are luckier with the Spanish-Irish doctor and intelligence agent: it has been reported that the author, whose photograph is on the dust-jacket, identifies with him.

There are references to earlier adventures and we know Trafalgar has been fought; but otherwise no dates are given and few indications as to which stage of the Napoleonic wars we are in. The reader is expected to know that "the Swedish knight" refers to Rear-Admiral Sir Sidney Smith, who had such an honour, and to be familiar with early 19th-century nautical terminology.

Once the tightly plaited plot has been grasped and a face imagined for Captain Aubrey, pure enjoyment follows. O'Brian is at home in his period, and not only on board ship. Some of the action takes place when Aubrey — now a commodore charged with acting against the slave trade — sails for the Bight of Benin, with opportunities for Dr Maturin to study its ecology and go down with yellow fever.

The author also seizes the opportunity to display the breadth of his characters' recondite knowledge and his own powers of description, whether it be of a storm in the Atlantic, of the lower decks of a ship of the line, or of a slave-ship seen in shockingly sharp detail. But on reaching the climactic battle, it seems that he runs out of pages, for this is disappointingly sketchy.

Next time, perhaps, his mastery of the vocabulary and rhythms of Georgian language, naval technology and the ways of the sea will take us into what Nelson called "the grand theatre of actions". The clues to the exact period of this book are such that he may be running out of Napoleonic wars. But perhaps Aubrey and Maturin fought at Navarino?

Coming up from the sea in ships

Stella Tillyard

SIGNALS OF DISTRESS
By Jim Crace
Viking, £15

On a windy November night in 1825 the *Belle* of Wilmington is beached off Wherrytown. Coming ashore with the American sailors and their cargo of cattle are Otto, a black slave, and dreams of freedom; dreams that, as Crace's novel progresses, ripple throgh the fearful fish-and-chapel community and spread out towards unknown shores.

First to be touched is Aymer Smith, a Radical and emancipationist who has come to Wherrytown to serve notice to the villagers that, because of technological progress, the kelp they collect for his family soap-works is no longer needed.

Besides discharging his workers and his duty, Aymer frees Otto the slave, who disappears like a shadow in the night and becomes a fantasy of everything different and strange. To many Wherrytowners Otto is alien and disruptive, an animal like the Canadian cattle grazing in the salty meadows, to be rounded up and put back on ship; but to Aymer he represents almost another, longed for, state of being.

For Aymer is as cabined and confined as anyone on the *Belle*, imprisoned in his own repressions, strapped down by a vocabulary that allows only a clichéd understanding. Confronted by the poverty of Wherrytown, travelogue language does his thinking for him. Though temporarily emancipated from himself in a kelper's bed, his only real release will be to dream of freedom for those who have left the dismal streets and travelled across the sea.



Jim Crace: never precious

By the time the cattle are rounded up and the *Belle* is floated across the bar, dreams of escape have spread through Wherrytown to the hamlets beyond. Miggy Bowe, a kelper's daughter, falls for a sailor and proudly joins the steerage passengers. Palmer Dolly, a fisherman's son, stows away in the hold. For both, the adventure seems about to begin.

But this is not an adventure story. For a start, men do not go down to the sea: they come up from it. All the action — and Otto's emancipation — takes place on dry land. Moreover, any hopes harboured by the characters themselves that ships and self-discovery go together founder abruptly at the end.

It's a grim little tale, coolly told from a distance, through binoculars, as it were. We cannot sympathise with Aymer Smith, whose pedantry makes him unapproachable. Crace's use of the fallacious, if age-old, equations between sexual repression and prosperity, sexual freedom and poverty, makes Aymer too predictable, too dry and bloodless and too obviously headed for sex among the seaweeds.

There's no one else to care about; neither the ribald innkeeper nor the corrupt agent nor the self-mortifying preacher. The only things to love are Crace's own sentences which often appear both clever and gauche and are always without preciousness: "How dull it was in Wherrytown. Even the weather was dull, a leaden sky, no wind worth spitting at. And mild! November must have lost its gloves and gone back to October to look for them."

Signals of Distress is not as dull as its climate. When almost everyone is dead, Crace's fine, original prose is still very much alive. But the book is so determined not to become an adventure story that it never quite leaves its allegorical moorings and never really welcomes us aboard.

Massage in paradise and other feminine pleasures

Natasha Fairweather

FLESH & BLOOD
By Michèle Roberts
Virago, £14.99

If Freud would have had a field day with *Flesh & Blood*. Inverted oedipal longings stalk the pages of the sensuously written and dazzlingly imaginative tales which make up Michèle Roberts's seventh novel. Although, in truth, it is less a novel than a series of linked short stories.

"An hour after murdering my mother I was in Soho." So begins Fred's (or Freud's?) first story. But Fred is not what he seems. A 1960s Scheherazade in drag, he has always had a way with words; he is spinning stories and telling tales.

By the time we catch up with him again at the end of the novel, finally understanding that he is a she, and that severing links with one's own mother by becoming pregnant is a form of matricide, we have been taken on a journey which spans the centuries, travels the continents, yet often comes home to the issues of sex and family relationships.

Much of *Flesh & Blood* charts familiar Roberts territory. The same texture of oppressive Catholicism, of cloistered convent secrets, of religion as escape, that dominated her prize-winning *Daughters of the House* is to be found here, although now in a more playful form.

Take, for instance, the tale of Madame de Dureville and her convent-raised daughter, Eugenie. They are both familiar characters from a Restoration comedy. The mother is a pious puritan, with a philandering rogue for a husband. Under the guise of Christian charity, she contrives to torture and bully her luckless inferiors, most especially the housemaids who find themselves pregnant every time the master of the house decides to return for a visit.

Eugenie has emerged from years of conventional education with "her mind . . . as pure as an empty pot". So innocent and foolish is she in the ways of the world that, fingering her rosary all the while, she endures her new husband's bizarre and degrading sexual practices, believing this to constitute what the nuns always referred to as the trials of marital sex. The delicacy of Roberts's fine ironic touch invigorates the stereotypes.

Female sexuality burns brightly in all these stories. From gender games and the thrilling sexual freedom that comes from cross-dressing to the sensual experiences of pregnancy or even of massage in paradise, Roberts has an ear for the cadences of feminine pleasure and desire.

Reading her prose, with its detailed attention to the physical — the texture and the scent of life — is almost a sensual experience in itself. And yet *Flesh & Blood* frustrates.

With so many fragmented narratives, dropped just as the reader has become interested, only to be picked up again after perhaps seven other stories, the novel really needs to be read twice. So accomplished and compelling a storyteller as Roberts need not be shy of sticking to one story.

Every week TES2, the second section of The Times Educational Supplement, gives teachers an essential professional support system.

From curriculum advice and vocational studies to management and teaching methods, TES2 concentrates on practical issues.

You'll also find arts events previewed, the information superhighway explored and even personal and financial advice.

Don't just talk about it, order your copy now.

At newsagents, every Friday.

TES



YOU CAN'T AFFORD TO IGNORE IT.

Ruckwood twice breaks British 200 metres backstroke record

Chinese women continue gold rush

FROM CRAIG LORD IN ROME



Ruckwood, of Great Britain, on the way to claiming a place in the 200 metres backstroke final at the world championships in Rome yesterday

AFTER a day of rest on Tuesday, the Chinese gold-medal factory rolled back into production here yesterday, with all three titles for women going its way at the seventh world swimming championships.

The Chinese saved their best until last, a world record of 3min 37.91sec representing a 1.55sec improvement on the standard the United States set to win the Olympic title in Barcelona, and the biggest leap in standards since the East German era of the Seventies and Eighties.

The 4 x 100 metres freestyle relay, in which the Chinese finished an indecent margin of 3.59sec ahead of the United States, followed two individual titles for their team-mates. First up, in the 400 metres freestyle, Yang Aihua, a 16-year-old who claims she trains 120 kilometres a week. Next came He Cihong, with a championship record of 1min 00.57sec in the 100 metres backstroke.

China has been comparatively slow in breaking into world-class in the distance freestyle events. In 1992, there were no Chinese women in the top 25 in the world. Last year, there were eight. Last night, Yang won in 4min 09.64sec.

Yang, 16, progressed into the world rankings from nowhere with 4min 16.00sec exactly a year ago. Last December, however, she failed to make the final at the world short-course championships with a time more than ten seconds slower than last night's, in spite of short-course times usually being at least four seconds faster than those set long-course over 400 metres. Perhaps, at the time, she was in heavy training. In fact, as she explained: "I swim 20,000 metres a day. I go to school from 8.30 until 11 in the morning, and swim from 3pm until 6pm." Given that it is physically impossible to swim that far in three hours, had she made a mistake? Yes, she had: she swam from 8.30am until 11am after all. And school? "In between."

Janet Evans, the world record-holder, finished fifth. Behind her was Jana Henke, of Germany, who had qualified in eighth and last place for the final ahead of Dagmar Hase, her team-mate and Olympic champion. Hase had been promised a "special present" to withdraw from the final of the 200 metres on Tuesday to make way for the eventual winner, Franziska van Almsick.

But Henke would not budge the same way: "I dont want to give it up because I want to take my place in the final and see if I can swim faster. It's hard on Hase. It was bad luck for her, but she should have swum faster."

The side attractions that were the men's events saw Aleksandr Popov, of Russia, win the 100 metres freestyle in 49.12sec, and his team-mate, Vladimir Selkov, the 200 metres backstroke in 1min 57.42sec, a championship record. Selkov may one day have cause to worry about the man in sixth behind him.

For Adam Ruckwood, of Birmingham, was already thinking of the Olympic Games of 1996 and 2000 last night after breaking the British record twice in one day to finish sixth in his first long-course final at world level. Having clocked 2min 00.61sec in the morning heats, 0.18sec inside his own national standard, Ruckwood improved yet again last night, with 2min 00.15sec, painfully close to his goal of becoming the first British man under two minutes and only 0.18sec outside the Commonwealth record.

Ruckwood, fresh from winning his first Commonwealth title in a British record of 2min 00.79sec at Victoria two weeks ago, was not content to rest on his laurels. Indeed, he proved that hard racing is possible twice in such a short period of time. Ruckwood, who turns 20 next week, has matured beyond his years, perhaps fatherhood as a teenager the spur to his responsible and intelligent outlook. At Victoria, with his girlfriend, Sarra Crompton, looking on, he dedicated his title to his 21-month-old son, Daniel.

McDonnell enjoys dream break

DAVID McDonnell, a journeyman professional from Blackheath, South London, achieved the ambition of every snooker player by compiling a 147 break in competition yesterday (Phil Yates writes). McDonnell, the world No 92, constructed only the 21st maximum in a professional tournament, and in the process emulated the likes of Steve Davis, Jimmy White, Stephen Hendry and James Wattana, during a 5-3 fourth qualifying round victory over Nic Barrow, of Oxford, in the British Open at Blackpool.

His reward is an £800 pre-TV highest break prize and the £5,000 bonus awarded by the game's governing body, the World Professional Billiards and Snooker Association (WPBSA). McDonnell, who had won only two of his previous nine matches this season, said: "This has really come out of nowhere. I really went for the break even after a few balls had been potted because I have had such a bad season and I knew I wasn't going to earn a lot of prize-money".

Ponteland take title

BOWLS: Keith Wood and Mike Bennett, of Ponteland, Newcastle, won the Sanatogen English Bowls Association pairs championship at Worthing yesterday, beating Alan Theobald and David Webb, of Gateshead, 26-6. Ponteland are the first Northumberland club to win the title since 1978.

Wood, who works as a storeman at Newcastle airport, and Bennett, a golf course greenkeeper, were always in charge, and Gateshead conceded with four ends left. In rain-interrupted semi-finals, Gateshead had beaten the favourites, Dean and Russell Morgan, of Boscombe Cliff, and Ponteland prevented an all-Durham final by beating Silksworth.

Underwood left out

RUGBY UNION: Rory Underwood, England's most-capped player, has been omitted from the Leicester side for their first league match of the season, against Northampton on Saturday. Leicester play Steve Hackney on the right wing and give a debut at centre to Dicon Edwards. "With the wings we have, we will be taking turn and turn about," John Allen, the Leicester secretary, said. Apart from Underwood and his younger brother, Tony, Leicester have an England A player in Hackney and have recently been rejoined from Coventry by another international, Barry Evans.

Skelton defends title

EQUESTRIANISM: The Spruce Meadows Masters, the world's richest show-jumping tournament, started last night in Calgary, and Nick Skelton, of Britain, was endeavouring to retain the du Maurier grand prix title he won last year with a prize of £100,000. Skelton was due to ride Everest Dollar Girl in a rigorous competition featuring 36 of the leading 40 riders in the world. Strong challenges were expected to come from his compatriots, John and Michael Whitaker, who are former winners of the event. In the Nations Cup programme, Britain will challenge Germany and Ireland.

Zimmerman excels

POLO: Mariano Zimmerman, the Argentine six-handicap, led Greenhill Farm to a 7-4½ victory against Mill Farm (received ½) at Ambersham, Sussex, yesterday, securing their place in the Cowdray Park autumn tournament subsidiary final, against Valentine on Sunday. Bethell and Buchanan were a formidable central pair for Mill Farm, but the combined efforts of Zimmerman, Robert Graham, and William Healy gave Greenhill the edge.

TENNIS: Greenhill Farm (12) Johnston (-) 2, W Healy (3) 4, M Zimmerman (8); back, R Graham (4). Mill Farm: 1, P Hewett (0); 2, C Bethell (0); 3, A Buchanan (4); back, D Morley (3).

Baker kept waiting

WINDSURFING: Nik Baker, Britain's leading professional windsurfer who is ranked No 2 in the world, was forced to sit out on the beach waiting in vain for stronger winds at Brighton yesterday at what should have been the opening day of the Professional Boardsailing Association's British round of the World Cup series (Barry Pickthall writes). The rules require a minimum wind speed of 11 knots for the slalom races and, after finally abandoning the racing, organisers said that better winds were forecast for today. The series continues until Sunday.

FOR THE RECORD

ATHLETICS

MADRID: International meeting: Men: 100m: 1, D Mitchell (US) 10.12sec; 3, J Jason (GB) 10.46. 200m: 1, F Fredericks (Nam) 20.26; 2, J Regis (GB) 20.35. 400m: M Johnson (US) 43.90. 1,000m: 1, V Niyongabo (Burundi) 2min 15.91sec; 2, D Martins (GB) 2:18.45. 3,000m: 1, A Nzogamba (Burundi) 7.47.49. 110m hurdles: 1, F Jackson (GB) 13.39sec; 3, A Jarrett (GB) 13.23. 400m hurdles: S Matete (Zam) 48.03.. High jump: J Sotomayor (Cuba) 2.37m. Long jump: M Powell (US) 8.22. Javelin: 1, J Lauklainen (Fin) 83.50m; 2, M Hill (GB) 81.40. Slim walk: J Garcia (Sp) 21min 34.15sec.

Women: 100m: I Privalova (Russ) 11.02sec. 400m: S Myers (Sp) 50.33. 800m: 1, N Dukhnova (Belo) 1min 58.88sec; 2, K Holmes (GB) 1:59.92. High Jump: B Bilac (Slovenia) 1.94m.

CRICKET

One-day international

Australia v Pakistan

COLOMBO Australia beat Pakistan by 38 runs

AUSTRALIA

*M A Taylor lbw b Wasim	8
M J Slater c Mustaba b Wasim	4
D C Boon b Reza	19
M E Waugh c Rashid b Mushtaq	23
S R Waugh c Rashid b Mushtaq	1
M G Bevan c Mushtaq b Malik	37
†I A Healy not out	30
S K Warne b Wasim	30
C J McDermott not out	2
Extras (lb 7, lb 3, w 9)	25
Total (7 wkts, 50 overs)	179

G D McGrath and T B A May did not bat.

FALL OF WICKETS 1-11, 2-34, 3-48, 4-69, 5-85, 6-128, 7-174.

BOWLING: Wasim 10-2-34-3; Waqar 8-2-43-0; Mushtaq 10-1-34-2; Reza 10-1-26-1, Salim Jaf 7-0-17-0; Malik 5-0-19-1.

PAKISTAN

Saeed Anwar c McGrath b S Waugh	46
Aamer Sohail b McGrath	0
Inzamam-ul-Haq c Healy b Warne	29
Basit Ali c and b Warne	0
*Salim Malik c Taylor b S Waugh	22
†Rashid Latif c Taylor b S Waugh	7
Wasim Akram b McGrath	16
Akram Raza c Healy b McDermott	10
Waqar Younis c Slater b Warne	2
Mushtaq Ahmed not out	2
Asif Mustaba not out	1
Extras (b 2 lb 5, nb 3 w 6)	16
Total (9 wkts, 50 overs)	151

FALL OF WICKETS 1-2, 2-77, 3-83, 4-94, 5-124, 6-129, 7-129, 8-147 9-150

BOWLING: McDermott 10-2-21-1; McGrath 10-3-25-2. May 10-0-53-0. Warne 10-1-29-3, S Waugh 10-1-16-3

Man of the match: S K Warne.

Umpires: B C Cooray and W A U Wickramasinghe.

Match referee: C Smith (West Indies)

Tetley Bitter Festival Final

Yorkshire v Durham

SCARBOROUGH (Durham won toss): Yorkshire beat Durham by three wickets

DURHAM

W Larkins b Weekes	37
M Saxelby b Weekes	0
S Hutton c Kellett b Hamilton	57
J A Daley lbw b Hartley	17
J E Morris c Blakey b Stemp	83
*P Bainbridge b Hartley	14
A C Cummins run out	47
J Wood run out	1
A Walker b Weekes	2
J P Searle not out	3
†C W Scott not out	1
Extras (lb 3, w 7, nb 10)	20
Total (9 wkts, 50 overs)	282

FALL OF WICKETS: 1-5, 2-47, 3-79, 4-199, 5-214, 6-255, 7-258, 8-268, 9-280.

BOWLING: Weekes 10-0-58-3, Hamilton 6-0-58-1, Batty 10-0-53-0; Hartley 10-3-39-2; Stemp 10-0-42-1, Grayson 4-0-29-0

YORKSHIRE

M D Moxon b Searle	52
S A Kellett c Bainbridge b Walker	130
D Byas lbw b Bainbridge	4
B Parker b Wood	29
*P J Hartley b Wood	7
†R J Blakey run out	27
L C Weekes c Bainbridge b Cummins	7
A P Grayson not out	9
G M Hamilton not out	0
Extras (lb 1, w 5, nb 12)	18
Total (7 wkts, 49.4 overs)	283

J D Batty and R D Stemp did not bat.

FALL OF WICKETS 1-130, 2-143, 3-196, 4-214, 5-253, 6-270, 7-277

BOWLING: Wood 10-0-61-2; Cummins 8.4-0-59-1; Searle 10-0-51-1, Walker 10-0-51-1, Bainbridge 10-0-60-1.

Umpires: B Leadbeater and J H Hampshire.

RAPID CRICKETLINE SECOND XI CHAMPIONSHIP: Worcester: Glamorgan 93-9 (D Follett 5-48) v Worcestershire. Stratford-upon-Avon: Surrey 436-8dec (R Cake 100, M Lynch 164, G Kersey 50), Warwickshire 59-1. Gloucester: Lancashire 134 (M Cawdron 5-24); Gloucester 7-0. Horsham: Sussex 360-7dec (K Newell 159), Derbyshire 26-1

BOWLS

WORTHING: Sanatogen English Bowling Association national championships: Pairs: Quarter-finals: A Theobald and D Webb (Gateshead) bt J Fuller and M Hughes (Syston) 27-12; D and R Morgan (Boscombe Cliff) bt B Butler and D Caldwell (Stratford-upon-Avon) 25-17; K Wood and M Bennet (Ponteland) bt C Beecher and T Longfield (Saltby) 22-14; (R Barker and J Thompson) Silksworth bt (A Bull and P Butler) Southbourne 21-12. Semi-finals: A Theobald and D Webb (Gateshead) bt D and R Morgan (Boscombe Cliff) 25-14, K Wood and M Bennett (Ponsland) bt H Barker and J Thompson (Silksworth) 26-13. Singles: Preliminary round: P Williamson (Long Eaton Town) bt D Penn (Falmouth) 21-13, B Read (Leadbury) bt M Smith (New Lount) 21-9, D Wilson (Cleethorpes) bt P Mattravers (Ilminster) 21-13, G Luker (Clevedon) bt S Marrett (Broomsleed) 21-16; D Grifin (St Peters Municipal) bt G Reeves (Saltash) 21-12. First round: M Tormenty (Poole Park) bt G Charlton (Folkestone Park) 21-18, M Caldwell (Stratford Upon Avon) bt P Rogers (Hounslow Sports) 21-17, D Richardson (Roebuck) bt S Jacobs (Sawston) 21-17; M Biggs (Swindon Westlecott) bt C Lawrence (Cawston) 21-15 Final: Ponteland bt Gateshead 26-6

RUGBY UNION

CLUB MATCHES: Wasps 90 Richmond 9; Stroud 7 Gloucester 63.

HEINEKEN LEAGUE: Second division: South Wales Police 12 Aberavon 34.

SWIMMING

ROME: World championships

DIVING: Women: 3m springboard: Final: 1, Tan Shuping (China) 548.46pts; 2, V Ilyina (Russ) 498.60; 3, C Bockner (Ger) 480.15; 4, K Delton (US) 471.42; 5, Y Pakhalina (Russ) 470.34; 6, S Koch (Ger) 467.73; 7, S Akiteseva (Belo) 446.64; 8, J Cruz (Sp) 440.19; 9, P Gordon (Can) 439.41; 10, T Motobuchi (Japan) 437.97; 11, E Zhupina (Ukr) 435.09; 12, A Pelletier (Can) 433.23.

SWIMMING: Men: 100m freestyle: Final: 1, A Popov (Russ) 49.12sec; 2, G Hall (US) 49.41; 3, G Borges (Br) 49.52, 4, J Olsen (US) 49.90; 5, C Troger (Ger) 50.03; 6, T Weimer (Swe) 50.06; 7, R Mazoulis (Lith) 50.20; 8, S Clarke (Can) 50.25.

200m backstroke: Qualifiers for final: Heat 4: 1, A Ruckwood (GB) 2min 00.61sec; 2, R Sharp (US) 2:00.76. Heat 5: 1, T Deutsch (Hun) 2:00.03; 2, M Lopez-Zubero (Sp) 2.00.11, 3, R Braun (Ger) 2:00.60. Heat 6: 1, V Selkov (Russ) 1:59.58; 2, T Weber (Ger) 2:00.16; 3, H Ito (Japan) 2:00.65

4 x 200m relay: Final: 1, Sweden (C Wallin, T Wemer, L Frolander, A Holmertz) 7min 17.74sec; 2, Russia 7.18.13; 3, Germany 7.19.10, 4, United States 7.19.54; 5, Australia 7.20.85, 6, Italy 7.22.06; 7, New Zealand 7.25.35, 8, France 7.25.69

Women: 100m backstroke: Final: 1, He Cihong (China) 1min 00.57sec; 2, N Zhivanevskaya (Russ) 1.00.83, 3, B Bedford (US) 1.01.32, 4, L Loveless (US) 1.01.44; 5, K Egerszegi (Hun) 1.01.53; 6, E Overton (Aus) 1.02.24, 7, S Voelker (Ger) 1.02.65; 8, N Stevenson (Aus) 1.02.69

200m freestyle: Final: 1, F van Almsick (Ger) 1min 58.78sec (world record); 2, Lu Bin (China) 1 58.83, 3 C Poll (C Rica) 1:57.81; 4, C Teaiotonis (US) 2:00.16, 5, N Haislett (US) 2.00.27, 6, E Ng (Aus) 2.00.62, 7, Liu Yin (China) 2:00.65, 8, M Jacobsen (Den) 2:01.07

B final: 2, K Pickering (GB) 2min 01.14sec; 7, A Bennett (GB) 2.02.83

400m freestyle: Final: 1, Yang Aihua (China) 4min 09.64sec; 2, C Teuscher (US) 4:10.21; 3, C Poll (C Rica) 4.10.61; 4, H Lewis (Aus) 4:11.31, 5, J Evans (US) 4:11.75, 6, J Henke (Ger) 4.12.96, 7 I Dalby (Nor) 4.13.24; 8, Zhou Guanjun (China) 4:14.50 B final: 8, S Hardcastle 4:19.40.

4 x 100m freestyle relay: Qualifiers for final: Heat 1: 1, Australia 3min 47.11sec; 2, Germany 3.48.08, 3, Canada 3.48.32; 4, Romania 3.51.33 Heat 2: 1, China 3.46.38; 2, United States 3.47.23; 3, Great Britain 3.49.03; 4, Sweden 3.49.96

WATER POLO: Men: Quarter-finals: Group F: Hungary 11 Greece 6, Italy 7 Russia. Play-offs: Group G: Romania 13 New Zealand 3 Group H: Kazakhstan 19 South Africa 8. Women: Preliminary round: Group A: Canada 9 Russia.

TENNIS

FLUSHING MEADOW, New York: US Open (US unless stated): Men's singles: Fourth round: K Novacek (Cz) bt J Frana (Arg) 6-3, 6-3, 6-7, 6-2; J Yzaga (Peru) bt P Sampras (US) 7-6, 6-3, 4-6, 7-6, 7-5; M Stich (Ger) bt Y Kafelnikov (Russ) 7-6, 6-3, 6-2.

Men's doubles: Quarter-finals: W Ferreira (SA) and M Knowles (Bah) bt T Nijssen (Hol) and C Suk (Cz) 6-3, 6-4; T Woodbridge and M Woodforde (Aus) bt M Damm and K Novacek (Cz) 6-3, 7-6; J Eltingh and P Haarhuis (Hol) bt D Adams (Aus) and A Olhovskiy (Russ) 7-6, 5-7, 7-6.

Women's singles: Quarter-finals: G Sabatini (Arg) bt G Fernandez (US) 6-2, 7-5; S Graf (Ger) bt A Coetzer (SA) 6-0, 6-2.

Women's doubles: Third round: J Novotna (Cz) and A Sanchez Vicario (Sp) bt N Arendt and K Radford (Aus) 7-6, 6-1. Quarter-finals: L Neiland (Lat) and G Sabatini (Arg) bt P Fendick and M McGrath 1-6, 7-6, 6-4

Mixed doubles: Semi-final: E Reinach (SA) and P Galbraith (US) bt J Hetherington (Can) and John de Jager (SA) 7-6, 6-7, 8-1.

Boys' doubles: First round: S Schalken (Hol) and N Zimonjic (Yug) bt L Milligan (GB) and D Muzyka (Ukr) 6-3, 6-3.

Girls' singles: First round: L Vamuzova (San Marino) bt M Miller (GB) 6-3, 6-0.

Girls' doubles: First round: K Nugent (Ire) and E Roubenova (GB) bt C Christian (Ger) and C Geraldo (Col) 6-1, 2-6, 6-4; P Mandula (Hun) and H Nagyova (Slovakia) bt M Miller (GB) and J Moore (GB) 6-2, 6-7, 6-2; N de Villiers (SA) and E Jaffa (GB) bt O Dubovikov and T Poutchek (Belo) 6-7, 6-2, 6-3

SOUTHSEA: LTA Satellite tournament (GB unless stated): Men: First round: S Le Blanc (Can) bt B Cowan 1-6, 6-1, 6-4; J Hunter bt D Lobb 7-6, 6-1; M Lee bt R Ruppenthal (Ger) 4-6, 6-3, 7-5; B Sconey (Aus) bt J Fox 3-6, 7-6, 7-6; M Pennonen (Swe) bt D Ward 6-4, 6-2; H Capell (Ger) bt D Sanders 6-3, 6-3. Second round: Hunter bt Le Blanc 6-3, 7-6; G Henderson bt Pennonen 6-2, 6-4; G Matz (Fr) bt A Richardson 6-1, 6-4; Capell bt Lee 6-4, 6-2; C Beecher bt T Spinks 6-2 6-2; N Gould bt Sconey 6-3 6-3; J Delgado bt J Fairme (SA) 7-6, 6-0; A Foster bt J Davidson 6-3, 6-4.

Women: First round: C Grunes (Ger) bt D Schaltova (Cz) 6-4, 6-2; A Svensson (Swe) bt A Buggins 6-1, 6-4; S Tse bt U Woodrasse 6-0, 6-2; F Harn bt J McMahon 6-3, 7-5; Z Mellis bt T Croson 6-0, 6-3; R Dunbar bt M Wiltke (Ger) 6-4, 6-3; S Olsen (Den) bt H Mathews 6-3, 6-3. Second round: S Gerke (Ger) bt F Harn 6-3, 6-0; Tse bt Olsen 6-1, 6-3; Mellis bt Dunbar 6-3, 6-3; Grunes bt Svensson 6-4, 6-3.

FIXTURES

CRICKET

Britannic Assurance county championship

10.30, first day of four, 110 overs minimum

CANTERBURY: Kent v Somerset

CARDIFF: Glamorgan v Worcestershire

STOCKTON: Durham v Lancashire

DERBY: Derbyshire v Essex

LORD'S: Middlesex v Gloucestershire

LEICESTER: Leicestershire v Hampshire

SCARBOROUGH: Yorkshire v Surrey

Other match

10.30, first day of four

EDGBASTON: England Under-19 v India Under-19

RAPID CRICKETLINE SECOND XI CHAMPIONSHIP (second day of three): Banwell Hill CC: Durham v Essex. Bristol: Gloucestershire v Lancashire. Southampton: Hampshire v Leicestershire. Trent Bridge: Nottinghamshire v Northamptonshire. Horsham: Sussex v Derbyshire. Stratford-upon-Avon: Warwickshire v Surrey. Worcester: Worcestershire v Glamorgan.

RUGBY UNION

Heineken League

First division

Cardiff v Neath (7.15)

FOOTBALL

PONTINS LEAGUE: Second division: Leicester v Blackpool (7.0)

AVON INSURANCE COMBINATION: Second division: Exeter v Hereford (7.0).

JEWSON WESSEX LEAGUE: First division: Petersfield v Brockenhurst.

OTHER SPORT

BOWLS: Sanatogen EBA national championships (at Worthing)

GOLF: Men's home internationals (at Ashburnham, nr Llanelli) Women's home internationals (at Huddersfield)

GUIDE TO RESEARCH FACILITIES

continued from page 32

Durham: F300 (12), F310 (12)
Edinburgh: F300 (16), F334 (16), F650 (18), F526 (16), F376 (16)
Essex: F300 (4), F301 (4), F366 (4), F3N1 (4), F310 (4), F320 (4)
Exeter: F300 (16), F370 (16), F348 (16), F320 (16), F323 (16), F301 (16), F321 (16), F303 (16), F371 (16), F325 (16)
Glasgow: F3F6, FG81, F330, FH36, F300, FF35, FHH6, F334
Greenwich: F3G5
Heriot-Watt: F300 (14), F314
Hertfordshire: F5F3, F1F3, G5F3, L1F3, H6F3, F9F3, T1F3, P6F3, H7F3, G1F3, N2F3, V7F3, P3F5, F3F1, F3G5, F3L1, F3H6, F3F9, F3T2, F3F6, F3H7, F3G1, F3N2, F3V7, F3G4, G4F3, QTS
Hull: F310 (12), F314 (12), F366 (12), F370 , F354
Kent: F300 (8), F305 (4)
Kingston: FF31, FG35, FR31, F3R6, FG31, FR63
Lancaster: F300 (10)
Leeds: F300 (10), F3F5 (10), F3H6 (10)
Leicester: F300 (14), F365 (14), F3F5 (14), F303 (16), F366 (16), F303 (16)
Liverpool: F300 (8), F301 (12), F303 (12), F306 (8), F325 (8), F334 (12), F340 (8), F352 (8), F3P9 (8), F456 (8), FF23 (8), FG31 (12), FG35 (12)
Liverpool, John Moores: E7F3, F303, F310, F318
London, Imperial: F300 (20), F303 (24), F325 (25), G1F3 (22)
London, King's Coll: FF35 (16), FF13 (14), FH36 (14), FV37 (16), F300 (14), F305 (14), F3P5 (14), F3G5 (14), F3R1 (14), F3N1 (14), F370 (14), F3V5 (14), F303 (14), RG31 (16)
London, QMW: F300 (8), F303 (12), F320 (8), F323 (12), F334 (8), F370 (12), F374 (8), F3G5 (8), F3H6 (8), F36P (12), F3N1 (8), FF13 (8), FF23 (8), FG31 (12), FG35 (18)
London, RH: F300 (14), F320 (14), F3F5 (14), F3N1 (14), GF13 (16)
London, UCL: F112 (20), F300 (20), F303 (20), F310 (20), F313 (20), F365 (20), F366 (20), F370 (20), F391 (20), F3N1 (20), F372 (20), GP14 (22), FP53 (20), FF5H (20), F112 (20), GF13 (22)
Loughborough: F300 (16), FG31 (16)
Manchester Metro: F310, F308, FG31, FG3C, FF13, FG35, FH3P, FT32, FT39, FH37, FF23, FI34, FH36, FTH9, FHH7, FF32, FIH4, EF73, FGH1, FGHC, FF31, FGH5, FHHP, TF23, FFH7, FJH4, FH63
Napier: F345, 543F
Newcastle: F303 (14), F323 (16), F300 (10), F301 (8), F651 (8), F370 (10), F371 (8), F320 (16), F321 (10), RG35 (14), FG31 (14), FF13 (14)
N E Wales Inst: F303, F315, F370, F354
North London: F300, Y100
Northumbria: FH3P, FH38
Nottingham Trent: F310 (8), CF13 (4), FF13 (4), FG35 (4), FG31 (4), GF53 (4), FF39 (4)
Oxford Brookes: CF1H, FN87, FF1H, FGH5, FGH9, FLH1, FFH9, FHH2, FRH2, FVH1, FGHM, FNHN, FGH1, FHH6, FWH3, FFH3, FKH4, FMH1, FPK5
Paisley: F300
Portsmouth: F300, F308, FF38, F3R2, F3R1, FG31, F3X9, F303, FF36, FF13
Reading: F300, F304, F340, FF39, F369, F301, F303, GF13 (18)
Robert Gordon: F310
Salford: F353 (10), F375 (10), F376 (10), F300 (10), F303 (10), F373 (10), F371 (10), F305, F3RC (10), F3R (10), F3RF (10), F382 (10), F3T4 (10), F3TK (10), F367 (10), F368 (10), F354 (10), F355 (10), FF13 (10), GF53 (12), GF13 (12), FC37 (10)
Sheffield: F300 (14), F302 (14), F320 (14), F370 (14)
Sheffield Hallam: FN31, EF73, FF39, F398
Southampton: F300 (12), F303 (12), F3SF (12), F3F1 (12), F3G5 (12), F340 (12), F368 (12), F3G1 (12), F3F7 (12), F3F6 (12)
Staffordshire: F310, FL38, F300, FG34, CF13, FN31, FI33, FF13, FG35, FH36, FF39, FFG3
Strathclyde: F300 (8), F310 (8), F368 (8)
Surrey: F300, F303, F305, F3N1, F370, F388
Sussex: F324 (10), GF13 (10), F315, F300, FF35, F328, F123
UEA: F300 (10), F303 (12), F307 (14), F308 (14), F310 (10), F340 (10), F320 (12), FG31 (12), FF31 (14)
UMIST: F300, F303, F353, F354, F356, F368, F369, F3F9, F3FY, F3H6, F3HP, F3HQ, F3R1, F3R2, F3RC, F3RF, F373, F376, F3RD, F3RG, GF13
Wales, Aberystwyth: F301, F300 (8), F303 (8), F363 (8), F364 (8), F3M1 (12), FN34 (18), F302 (4), F365 (8), F366 (8)
Wales, Bangor: FH36 (8)
Wales, Cardiff: FG3C (12)
Wales, Swansea: F100 (14), F101 (14), F102 (14), F104 (16), F105 (16), F107 (12), F161 (14), F180 (14), F192 (14), F1G5 (14)
Warwick: F300 (16), F303 (16), F310 (16), F3G5 (16), F3N1 (16)
Wolverhampton: Y600
York: F376 (12), G1F3 (12), GF13 (12), F375 (12), F377 (12), F371 (12), F373 (12), F303 (12), F385 (12), F308 (12), F309 (12), F330 (12), F373 (12), F320 (12), F321 (12), F322 (12), F323 (12).

PHYSICS FOR MANAGEMENT

Brighton: F3N1
Brunel: F3N1 (10), F3NC (10), F3ND (10)
London, King's Coll: F3N1 (14)
UEA: F3N1 (10)

PHYSIOLOGY

Dundee: B103 (12), B170 (12)
East London: B100, BC27
Glasgow: B100, BC18
Greenwich: BLJ7
London, King's Coll: BC17 (18), B100 (18), BB12 (18)
London UCL: B100 (16), BB12 (18)
NESCOT: C120
Salford: CG91 (12)
Staffordshire: CC73
Sunderland: B110 (4), B821 (8)
Wales, Cardiff: B100 (16), BC17 (14)
York: C122 (16)

PLANETARY/ SPACE SCIENCE

London,UCL: F654 (16), F365 (20), F366 (20)
Wales, Aberystwyth: F363 (8), F364 (8), F365 (8), F366 (8)

PLANT SCIENCE

Glasgow: D220
Newcastle: C260 (6), C266 (8)
Liverpool: C200 (16)
London, Imperial: C200 (20)
London, Wye: C200 (12)
Reading: C254 (12)
SAC: D222
Wolverhampton: Y600

PODIATRY

Bradford: B983
Huddersfield: B983
London,UCL: B986 (14)
Matthew Boulton: B985
Salford, UC: B983

POLYMER SCIENCE

Coventry: F1JA, J440
Manchester Metro: GJ14, FJ34, GJC4, FJ14, JL41, HJF4, JT42, JT49, HJ74, FJH4, J440, J448
Leeds: F174 (10)
Loughborough: F170 (14)
North London: Y100, J440, 044J
Northumbria: FIFC

PSYCHOLOGY

Brunel: G5LR (14)
Bournemouth: Y110, Y118
Dundee: C800 (14), B102 (12), LG71 (16)
Glasgow: BC18, CG85
Greenwich: BLI7, L7G5, C881, C813, L7C4, L317
Huddersfield: GL57
London, Goldsmiths: C8G5, CG81, C800
Ulster: C800 (18)

RADIOGRAPHY

Derby: B985
Hertfordshire: B989, B985
Kingston: B986 (8), B985 (8)
Leeds: B820 (12)
London, King's Coll: B800 (18)
Portsmouth: B800, B808, B828
QMC, Edinburgh: B985, D401
Robert Gordon: B985
Sheffield Hallam: B989, B985
South Bank: B985South Bank: B700, B701, BL75
Suffolk Coll: B985, B999
Sussex: C800 (20)
Teesside: B985

REMOTE SENSING

Bath Coll: F644
Greenwich: GF58

SOIL SCIENCE

Newcastle: D960 (8)
Reading: F920 (12), F948 (20), D962 (12)
York: C122 (16)

SPORTS SCIENCES/ STUDIES

Greenwich: X207
De Montfort, Bedford: Y100
King Alfred's Coll: Y400 (10)
Liverpool, John Moores: BX72
Lupin: X850
North London: XC21, X851, XB24
Nottingham Trent: X851
South Bank: X851
West London Inst: QR5C, X9WC, X8GM, FR9V, QC57, FR9X, L1XBY, FX6V, VK1V, W2SY, V78V, X8G8

STATISTICS

Bradford: GG14
City: G400
Coventry: FG14, FG34, LG34, GL85, GN42, RG14, BG24, GC41, GG45, GG14
East London: G440, G980, GG14, G440
Glasgow: G400, GG45
Greenwich: L7G4, G421, G4N1, G4G5, G4L5
Heriot-Watt: G400
Hertfordshire: N1G4, G9G4, LIG4, F9G4, F6G4, B1G4, H7G4, G1G4, N2G4, F8G4, G4N1, G4G5, G4L1, G4F9, C4F6, G4B1, G4H7, G4G1, G4N2, G4F3
Huddersfield: GG54
Hull: G430
Kingston: GG45, F9B4, GG14
Liverpool: G400 (12)
Liverpool, John Moores: GC45
London, Guildhall: Y400
London, QMW: G400 (8)
London,UCL: G400 (20), G4T2 (20), G4N1 (20), Y624 (20), Y625 (20)
Middlesex: Y400
Newcastle: G400 (14), NG44 (16), GL61 (16), G445 (14), FG14 (14)
North London: C411
Northumbria: G400, G408
Oxford Brookes: CG14, GN47, GG45, GG49, GL41, FG94, GH42, GT49, GR42, GV41, GG4M, GN4N, GG14, GR46, GW43, GK44, GN41, GP45
Paisley: G411, G4N1
Portsmouth: FG14, GG45, FG64, GG14
Reading: G401 (14), G400 (14), GG14 (16)
Sheffield Hallam: G411
Staffordshire: CG14, JG34, FG14, LG19, GH44, G445, FG64, FG34
Strathclyde: G400 (11)
Sussex: G406 (10)
Teesside: GG54, GN42
UWE: G4G5, G4T9, G450
Wales, Aberystwyth: GG45 (14), G400 (14)
Wales, Cardiff: G420 (12), G421 (12)
Wales, Swansea: G400 (16), L140 (16), GG14 (16), L142 (16)

STATISTICS FOR BUSINESS

Brighton: GN41
London,UCL: G4N1 (20)

TEXTILES AND CLOTH

Heriot-Watt: J472 (10), J4N5 (10), J4NM (10), GH57 (8)
Leeds: WJ24 (16), J4NT (14), J460 (10)
QMC, Edinburgh: N980

TOPOGRAPHICAL SCIENCE

Glasgow: F862

TOXICOLOGY

Hull: FI30 (12), F184 (12)
Luton: Y400
Surrey: C706

WOOD SCIENCE

Wales, Bangor: D320 (10)

ZOOLOGY

Dundee: C300 (12)
Glasgow: C300
Liverpool: C300 (18)
London, Imperial: C300 (20)
London, RH: C300 (14)
London, Wye: D220 (12)
Newcastle: D220 (8), D224 (14), C180 (4), DB30 (8)
Reading: C310 (12), D220 (12)

Compiled by Matthew Bryant, James Goss, Nicki Rumball and Charles Young

LEGAL & PUBLIC NOTICES 071-782 7101

LEGAL NOTICES

SCOTCROS Plc RETIREMENT BENEFIT SCHEME

Untraced Members

The Trustees of the Scotcros plc Retirement Benefit Scheme are finalising the winding up of the Scheme, and wish to trace any persons who were employed by any company in the Scotcros group, prior to the appointment of a receiver to the group on 30th November 1993, if you were an employee of any company in the Scotcros group and consider that you may be entitled to benefits from the Scheme which have not already been secured for you, please contact Ian Gordon Esq., McGregor Donald, Solicitors, Pacific House, 70 Wellington Street, Glasgow, G2 6SB. The companies in the Scotcros group were:- Scotcros plc, A.C. Penman Ltd, Wilkie & Paul Ltd, J. Derby & Sons (1960) Ltd and J. Deans & Co Ltd.

First Choice Cars (Sales & Service) Limited IN CREDITORS VOLUNTARY LIQUIDATION THE INSOLVENCY ACT 1986 In accordance with Rule 4.106 of the Insolvency Rules 1986, notice is hereby given that I, J J Schapira ACA a licensed insolvency Practitioner of Messrs. Leonard Curtis & Co, PO Box 583, 30 Eastbourne Terrace, 02nd Floor, London W2 6LF, was appointed Liquidator of the above Company by the members and creditors on 5th September 1994. Dated this 5th September 1994 J J Schapira, ACA, Liquidator

NOTICE to creditors and others to make their claims against THE TRUSTEES OF THE ALLAN BROTHERS (1990) RETIREMENT AND DEATH BENEFIT SCHEME

NOTICE is hereby given that any person having an interest or claim against the Allan Brothers (1990) Retirement and Death Benefit Scheme is hereby required to send particulars in writing of his or her claim to the Trustees of the Scheme at Independent Pension Trustees plc, Leopard Lodge, 3 Baldwin Road, KILLEARN, Stirlingshire G63 9NL and to send such particulars not later than Friday 21 October 1994 after which date the Trustees will distribute the fund among the persons of whom they have notice and will not, as regards the property so distributed, be liable to any person of whose claim they shall not by then have notice. Claims need not be made by persons in receipt of a commutation from the undersigned dated 17 August 1994.
A NEILL MacG FRASER
Managing Director
Independent Pension Trustees plc
for and on behalf of the Trustees of the Allan

هكذا من الاصل

Fillies fail to provide St Leger clues

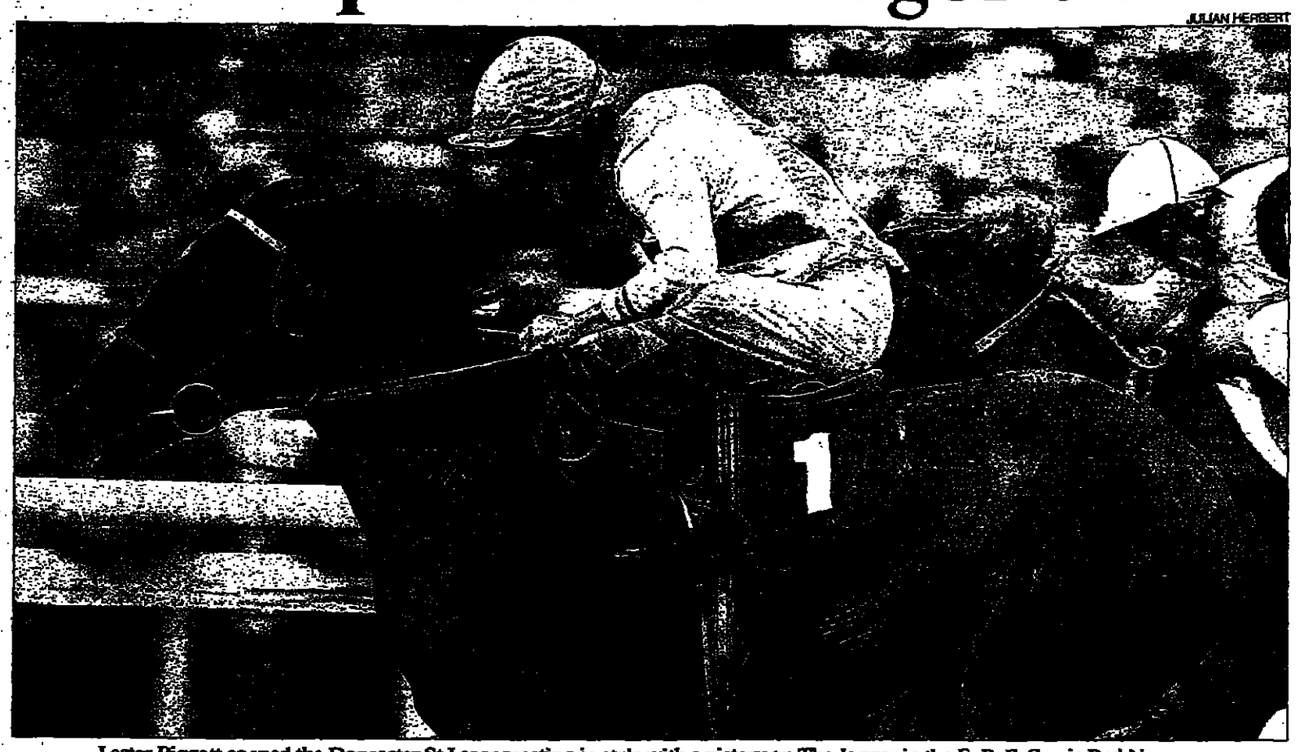
BY RICHARD EVANS
RACING CORRESPONDENT

TO MISQUOTE Sherlock Holmes, yesterday was the day when the St Leger dogs failed to bark, but their silence prompted a significant shake up in the betting for the final classic of the season.

The Worthington Best Bitter Park Hill Stakes, often referred to as "the Fillies St Leger", was supposed to provide clues for unravelling the big race on Saturday. A good run by Milly Ha Ha, a galloping companion of Red Route, would have enhanced

Nap: CUFF LINK
(3.40 Doncaster)
Next best: Polish Admiral
(4.10 Doncaster)

Richard Evans selected Bold Gait (7-2 nap) and Misterlopogigo (3-1) in his guide to the televised races at Doncaster yesterday. The latter was also top-rated by The Times Private Handicapper (Gerald Hubbard).


JULIAN HERBERT

Lester Piggott opened the Doncaster St Leger meeting in style with a victory on The Jogger in the E. B. F. Carrie Red Nursery

the prospects of the St Leger favourite. She beat only one home.

Similarly, a bold showing by Pearl Kite would have given confidence to supporters of her stablemate and one-time work companion, Double Trigger, and produced a smile on the face of Luca Cumani, the trainer of Midnight Legend, who beat Mark Johnston's filly in the March Stakes at Goodwood. She finished a disappointing fifth.

To make matters worse, Double Trigger, Johnston's injury-prone stayer, missed an intended piece of work at Middleham earlier in the day due to sore shins and, although he is "95 per cent" certain to run on Saturday, the trainer warned would-be backers. "We have to be slightly hesitant in case he feels his shins under pressure in the race," he said.

Add to that catalogue of misfortune the wise thoughts of Walter Swinburn on the chances of Sacrament, and it was no surprise to see Michael Stoute's runner promoted to second favourite for the St Leger by Corals without ever leaving his Newmarket box.

Swinburn, who, along with Stoute, is searching for his first St Leger winner, was in a bullish mood about his ride. "The great quality of this horse, apart from his obvious ability, is that he is a fighter," he said. "I like this horse a lot because he has a terrific combination of class and guts. I would be terribly disappointed if the horses that finished behind me at York [the Great Voltigeur] beat us here."

Despite having been beaten this season by Sacrament and Midnight Legend, Henry Cecil's Red Route remains favourite for the classic and Coigach's win in the Park Hill Stakes at least showed that the Cecil stable and Willie Ryan, the jockey, are in form.

Ryan used the same tactics he had employed with Coigach at York, setting the pace and kicking for home at the entrance to the home straight. Although Kithanga narrowed the gap to half a length at the line, defeat was never a possibility.

Cecil worked Red Route yesterday with King's Theatre, the King George VI and Queen Elizabeth Diamond Stakes winner, and reported: "He's very well, but I would like a bit more rain. The more rain there is the more chance I have got. It's a tough race and he has to beat two horses that have already beaten him."

Distant View, the Sussex Stakes winner and apple of Cecil's eye, was installed yesterday as the 3-1 favourite by William Hill for the Queen Elizabeth II Stakes at Ascot on September 24. With the 7-2 second favourite, East Of The Moon, unlikely to run, the price looks generous and is likely to be considerably shorter on the day.

This year's sprinters, with the possible exception of Lochsong, are a distinctly moderate bunch. Misterlopogigo has been one of the few to progress and Ben Beasley's stable star earned a tilt at the Prix de l'Abbaye on Arc day after a pleasing victory in the Doncaster Bloodstock Sales Scarbrough Stakes.

☐ Richard Quinn lost his appeal against a ban for careless riding at York last week at a Jockey Club inquiry yesterday, and had his two-day suspension doubled to four days.

Florey ban, page 4
Racing results, page 40

DONCASTER

THUNDERER
2.00 Velvet Moon
2.35 POPPY CAREW (nap)
3.10 Arjuzah
3.40 Cuff Link
4.10 Polish Admiral
4.40 Sonic Boy

Our Newmarket Correspondent: 2.35 OPERA LOVER (nap). 3.10 Emperor Jones. 3.40 Arcadian Heights.

GUIDE TO OUR RACECARD

103 (12) 0-0432 GOOD TIMES 74 (CD,BF,F,G,S) (Mrs D Robinson) B Hall 9-10-0 .. B West (4) 88

Racecard number. Draw in brackets. Six-figure form (F — fell. P — pulled up. U — unseated rider. B — brought down. S — slipped up. R — refused. D — disqualified). Horse's name. Days since last outing: J (if jumps). F (if flat). (B — blinkers. V — visor. H — hood. E — Eyeshield. C — course winner. D — distance winner. CD — course and distance winner. BF — beaten favourite in latest race). Going on which horse has won (F — firm, good to firm, hard. G — good. S — soft, good to soft, heavy). Owner in brackets. Trainer. Age and weight. Rider plus any allowance. The Times Private Handicapper's rating.

GOING: GOOD — DRAW: 5F-7F, HIGH NUMBERS BEST — SIS

2.00 KYOTO SCEPTRE STAKES (Listed race: £9,594: 7f) (10 runners)

101	(1)	11221	HILL HOPPER 75 (D,F,G) (Cheveley Park Stud) J Gosden 3-8-13	L Dettori	94
102	(2)	2-25141	INGOZI 20 (D,G) (A Oppenheimer) G Wragg 3-8-10	M Hills	92
103	(3)	215800	WINGED VICTORY 25 (D,F,G) (P Mellon) I Balding 4-8-10	R Cochrane	88
104	(9)	110-088	BRAARI 44 (F,G) (H Al Maktoum) B Hills 3-8-6	M Roberts	92
105	(10)	342224	ELRAFA AH 20 (F,G,BF) (H Al Maktoum) H Thomson Jones 3-8-6	R Hills	96
106	(4)	116	GLEAM OF LIGHT 20 (D,F) (F Aboutika) J Gosden 3-8-6	Pat Eddery	94
107	(7)	01112	MAREHA 27 (C,D,F,G) (H Al Maktoum) A Stewart 3-8-6	W Carson	88
108	(6)	153015-	QUEENBIRD 320 (D,S) (A Reid) H Cecil 3-8-6	W Ryan	84
109	(5)	144	SHOT AT LOVE 64 (G) (P Cyzer) C Cyzer 3-8-6	J Weaver	74
110	(8)	4114-45	VELVET MOON 116 (F,G) (HRH Prince Fahd Salman) P Cole 3-8-6	T Quinn	98

BETTING: 7-2 Velvet Moon, 9-2 Hill Hopper, 6-1 Ingozi, 7-1 Elrafa Ah, 8-1 Winged Victory, Mareha, Gleam Of Light.

1993: ARJUZAH 2-8-6 W Carson (9-4 fav) J Gosden 7 ran

FORM FOCUS

HILL HOPPER beat ELRAFA AH (7lb better off) 1½l in 6-runner group III Van Geest Criterion Stakes at Newmarket (7f, good). INGOZI beat Andromache neck in 13-runner listed race at Sandown (1m, good) with ELRAFA AH (8lb better off) 3l 4th and GLEAM OF LIGHT (4lb better off) about 1¼l 6th. ELRAFA AH 1½l 2nd of 10 to Blue Siren in listed race at Goodwood (7f, firm) on penultimate start, with BRAARI 5½l 6th. MAREHA 11 2nds of 14 to Rainah in conditions race at Haydock (7f, good to firm), with INGOZI (3lb worse off) 1¾l 4th. QUEENBIRD about 5¾l 5th of 11 to Bezrall in listed race at Newbury (7f 64yd, good to soft). SHOT AT LOVE 11l 4th of 6 to Lemon Souffle in group II Falmouth Stakes at Newmarket (1m, good to firm). VELVET MOON about 3½ 5th of 15 to Laz Menwas in group I Matagarno 1,000 Guineas at Newmarket (1m, good) on penultimate start.

Selection: VELVET MOON (nap).

2.35 ABU DHABI AIRPORT DUTY FREE MAY HILL STAKES (Group 111: 2-Y-O fillies: £26,976: 1m) (11 runners) C4

201	(9)	133115	DOM ONE 33 (F) (B Hathaway) J Berry 8-8	G Carter	98
202	(2)	11	LA CONTESSA 30 (F,G) (J Cdr Per A Plazza) B Hills 8-8	K Darley	84
203	(7)	611	MAMLAKAH 15 (F) (H Al Maktoum) H Thomson Jones 8-8	R Hills	89
204	(4)	553111	MENAS GOLD 7 (D,F,G) (T Mountain) S Dow 8-8	M Roberts	93
205	(5)	4142	MIASMA 56 (F) (Back Hill Bloodstock Ltd) J Toller 8-8	Paul Eddery	93
206	(11)	01	OPERA LOVER 10 (D,G) (Cheveley Park Stud) M Stoute 8-8	W R Swinburn	92
207	(6)	5212	POPPY CAREW 13 (F) (Mrs P Harris) P Harris 8-8	R Cochrane	89
208	(1)	1	RED AZALEA 75 (C,F) (Cheveley Park Stud) M Prescott 8-8	G Duffield	83
209	(3)	15	SNOWTOWN 9 (F) (R Sangster) P Chapple-Hyam 8-8	J Reid	84
210	(8)	1	SPOUT 13 (G) (Lady Rothschild) R Charlton 8-8	Pat Eddery	91
211	(10)	1143	WATCH THE CLOCK 33 (F) (Cheveley Park Studs) D Loder 8-8	L Dettori	98

BETTING: 9-2 Spout, 6-1 La Contessa, Poppy Carew, 7-1 Mamlakah, Snowtown, 8-1 Dom One, Opera Lover.

1993: HAWAJISS 2-8-8 W R Swinburn (5-2 jt fav) M Stoute 5 ran

FORM FOCUS

MENAS GOLD completing treble, beat Star Witness 2¾l) in 9-runner nursery at York (1m, good). MIASMA short-head 2nd of 5 to Subya in listed race at Sandown (7f, good), with WATCH THE CLOCK (3lb better off) 5l 4th. OPERA LOVER beat Craigmill 3l in 10-runner maiden at Chepstow (1m, good). POPPY CAREW 1¾l 2nd of 9 to Pure Grain in group III Prestige Stakes at Goodwood (7f, good). RED AZALEA beat Craigmill 3l in 9-runner maiden at Doncaster (7f, good to firm). SNOWTOWN 9l 5th of 5 to Fairy Path in group III Prix du Calvados at Deauville (7f, good to soft). SPOUT beat Dance A Dream short-head in 18-runner maiden at Newmarket (7f, good). WATCH THE CLOCK short-head and neck 3rd of 10 to Jucail in listed race at Newmarket (7f, good) with DOM ONE ½l 5th and OPERA LOVER 13lb worse off) about 5l 9th.

Selection: POPPY CAREW.

3.10 KIVETON PARK STAKES (Group 111: £22,849: 1m) (9 runners) C4

301	(1)	412302	EMPEROR JONES 12 (D,G) (Shaikh Mohammed) J Gosden 4-9-7	L Dettori	95
302	(9)	200-160	EUROLINK THUNDER 27 (D,F,G,S) (Eurolink Group plc) J Dunlop 4-9-4	T Quinn	89
303	(6)	21-1104	HAZAAM 6 (D,F,G) (Godolphin) M Stoute 5-9-4	Pat Eddery	81
304	(4)	5-21033	FRAAM 7 (CD,BF,F,G,S) (Maktoum Al Maktoum) A Scott 5-9-0	W Ryan	97
305	(2)	3-52240	MAROOF 26 (D,BF,F,S) (H Al Maktoum) R Armstrong 4-9-0	R Hills	98
306	(3)	168241	SOVIET LINE 6 (D,F,G) (Maktoum Al Maktoum) M Stoute 4-9-0	W R Swinburn	98
307	(5)	0/1621-2	ARJUZAH 21 (C,F,S) (H Al Maktoum) J Gosden 4-8-11	W Carson	89
308	(7)	21-1052	JAFECA 11 (D,G,S) (NTC Racing Ltd) R Hannon 3-8-9	M Roberts	85
309	(8)	401026	TORCH ROUGE 24 (F,S) (J Hanson) B Hills 3-9-2	M Hills	89

BETTING: 3-1 Emperor Jones, 9-2 Maroof, 5-1 Soviet Line, Arjuzah, 7-1 Fraam, 8-1 Hazaam, Jafeca.

1993: SWING LOW 4-9-7 J Reid (7-2 jt fav) R Hannon 6 ran

FORM FOCUS

EMPEROR JONES 2½l 2nd of 6 to Mehtoni in group II Celebration Mile at Goodwood (1m, good). EUROLINK THUNDER best effort this term, best Redcar/Ascot form in 6-runner listed race at Haydock (7f, good). FRAAM neck and ½l 3rd of 4 to Lower Egypt in listed race at York (1m 1f, good). MAROOF best effort this term, short-head 2nd of 4 to Allora in group II Sea World International Stakes at The Curragh (1m, good to yielding), with EMPEROR JONES (1lb worse off) 2l 3rd. SOVIET LINE beat Polish Laughter ½l in 11-runner listed race at Kempton (1m, good), with HAZAAM (7lb worse off) 4½l 4th. ARJUZAH short-head 2nd of 13 to Craiganmore in listed race at York (7f, good to firm), with FRAAM (3lb worse off) 1l 3rd. TORCH ROUGE 5l 2nd of 6 to Royal Abjar (later disqualified) on group II Berlin Brandenburg Trophy at Hoppegarten (1m, good) on penultimate start.

Selection: EMPEROR JONES.

3.40 DONCASTER CUP (Group 111: £21,491: 2m 2f) (9 runners) C4

401	(3)	5-36133	ARCADIAN HEIGHTS 18 (F,G) (J Pearce) G Wragg 6-9-7	L Dettori	94
402	(8)	0-03003	FURTHER FLIGHT 23 (CD,F,G,S) (S Wingfield Digby) B Hills 8-9-3	M Hills	93
403	(6)	3-21601	MY PATRIARCH 23 (F,G,S) (P Winfield) J Dunlop 4-9-3	Pat Eddery	89
404	(5)	4/2131-0	AAHSAYLAD 127 (B,CD,F,G,S) (Ms M Horan) J White 8-9-0	J Williams	78
405	(2)	3-21512	ADMIRAL'S WELL 22 (F,S) (A Spence) R Akehurst 4-9-0	T Quinn	79
406	(4)	210102	CUFF LINK 23 (F) (Lord Weinstock) W Hern 4-9-0	Paul Eddery	97
407	(7)	61232-4	EDBAYSAAN 55 (G,S) (Shaikh Ezza Bin Mubarak) H Cecil 4-9-0	W Ryan	93
408	(9)	1-60120	QUICK RANSOM 22 (C,F,G,S) (J Morrison) M Johnston 6-9-0	J Weaver	92
409	(1)	141411	SILENCE IN COURT 13 (F,G,S) (P Freeman) B McMahon 3-7-13	T Williams	75

BETTING: 7-2 Cuff Link, 4-1 My Patriarch, 9-2 Arcadian Heights, 5-1 Further Flight, 6-1 Edbaysaan, 8-1 Admiral's Well, 10-1 Silence In Court.

1993: ASSESSOR 4-9-7 T Quinn (5-4 fav) R Hannon 5 ran

FORM FOCUS

ARCADIAN HEIGHTS best recent effort beat Village Crop ¾l in 9-runner group I Ascot Gold Cup (2m 4l, good to firm), with MY PATRIARCH (2lb better off) 2¾l 9th. ADMIRAL'S WELL ¾l 2nd of 21 to Hasten To Add in Tote Ebor Handicap at York (1m 6l, good), with QUICK RANSOM (15lb better off) 5½l 11th. CUFF LINK, plodding subsequently reversed, beat MY PATRIARCH (2lb better off) short-head in 8-runner listed race at York (2m, good to firm), with FURTHER FLIGHT 6l 3rd. EDBAYSAAN best effort 5l 3rd of 9 to Bob's Return in group I St Leger here (1m 6f 132yd, soft) last year. QUICK RANSOM ¾l 2nd of 8 to Duke Of Eurolink in listed handicap at Goodwood (1m 4f, firm) on penultimate start. SILENCE IN COURT beat Caladea ½l in 8-runner handicap at Newmarket (1m 7f, good).

Selection: ARCADIAN HEIGHTS.

4.10 DONCASTER FREE PRESS LADIES DAY HANDICAP (£6,300: 7f) (20 runners) C4

501	(5)	512183	I'LLEAVEITOYOU 5 (D,F,G) (R Hawthorn) S Dow 4-9-12	W Ryan	95
502	(16)	163423	TAWAFU 10 (CD,BF,F,S) (S Lockley) T Dyer 5-8-9	M Fenton (3)	95
503	(18)	001642	PRINCELY FAVOUR 5 (D,F,S) (C Harner) R Hannon 4-9-9	J Reid	95
504	(11)	12-4100	NIZAAL 28 (D,G,S) (H Al Maktoum) H Thomson Jones 3-9-8	R Hills	89
505	(4)	001120	NOMIOS 12 (D,BF,F) (Exors of the late Mr J P Flemmng) B Meehan 3-9-7	J Weaver	97
506	(7)	003661	POLISH ADMIRAL 10 (D,F) (W Grubmuller) C Wall 3-9-5 (4ex)	G Duffield	99
507	(13)	200/000	POLONEZ PRIMA 10 (D,F,G) (D Turney) J Banks 7-9-3	Paul Eddery	94
508	(3)	050025	NORTHERN BIRD 10 (D,F,G,S) (J Bradley) B Hills 4-9-2	M Hills	93
509	(17)	2-60044	ERTLON 33 (F) (C Britain) C Britain 4-9-0	M Roberts	95
510	(14)	001200-	CHEVEUX MITCHELL 454 (D,V,F,G) (Chitty Ltd) M Channon 7-8-13	T Quinn	90
511	(9)	106631	BALLERINA BAY 7 (V,D,F,G) (Mrs C Whitwood) D Thom 6-8-12 (4ex)	Pat Eddery	95
512	(10)	202131	RED VALERIAN 10 (B,D,F) (R Cummings) K McAuliffe 3-8-12 (4ex)	M Perrett	91
513	(20)	2-00030	JADE CITY 19 (F) (N Jackson) J Fitzgerald 4-8-10	W R Swinburn	95
514	(19)	000305	TRUE PRECISION 10 (G,S) (T Lock) J Bethell 4-8-10	T Ives	94
515	(8)	535800	GLOWING JADE 29 (CD,F,G) (B Eastick) M Channon 4-8-8	K Darley	95
516	(6)	043030	SOBERING THOUGHTS 7 (F,G) (Mrs L Compton) J Eyre 8-8-7	J Fortune	92
517	(2)	1-300	DESERT LORE 82 (G) (The Queen) Lord Huntingdon 3-8-5	L Dettori	87
518	(12)	564518	BARATO 5 (F,G) (D Young) Mrs J Ramsden 3-8-4	N Fallon	90
519	(1)	013600	DIFFERENT TIMES 8 (D,F,G,S) (Miss L Siddall) Miss L Siddall 4-7-11	N Carlisle	92
520	(15)	000430	PARFAIT AMOUR 8 (D,F) (Country Lane Partners) R Whitaker 5-7-7	A Mackay	94

BETTING: 7-1 Pollen Admiral, 8-1 Tawafu, Nizaalrtous, Princely Favour, Nomios, Ballerina Bay, Red Valerian.

1993: FINAL FRONTIER 3-8-7 T Quinn (8-1) R Akehurst 11 ran

FORM FOCUS

PRINCELY FAVOUR 1¼l 2nd of 15 to Band On The Run in handicap at Haydock (7f, good), with I'LLEAVEITOYOU head 3rd. NOMIOS 1l 2nd of 11 to Wikuma in handicap at Leicester on penultimate start. POLISH ADMIRAL beat Bold Angel 4l in an 11-runner handicap at Newcastle (7f, firm), with TAWAFU (4lb better off) short-head 3rd, NORTHERN BIRD (4lb better off) 7l 5th and POLONEZ PRIMA (4lb better off) 18l 10th. BALLERINA BAY beat Deliver 1¼l in 24-runner handicap at York (7f, good), with SOBERING THOUGHTS (3lb better off) 2¾l 8th. RED VALERIAN beat Burnasn neck in 9-runner handicap at Warwick (1m, good to firm) JADE CITY 5l 3rd of 18 to Legend Dulac in handicap at Redcar (7f, good to firm) on penultimate start. BARATO beat Bold Gem 3½l in a 12-runner handicap at Newcastle (6f, good to firm) on penultimate start.

Selection: POLISH ADMIRAL.

4.40 QUEEN'S OWN YORKSHIRE DRAGOONS CONDITIONS STAKES (2-Y-O: £4,627: 7f) (8 runners)

601	(4)	13	DAHIK 22 (D,F) (H Al Maktoum) W Hern 9-1	W Carson	87
602	(3)	164422	SONIC BOY 20 (G) (A Pye-Jeary) R Johnson Houghton 9-1	Pat Eddery	99
603	(8)	1	VARNISHING DAY 26 (D,G) (R Sangster) P Chapple-Hyam 9-1	J Reid	91
604	(6)	331	PRUSSIAN FLAG 13 (G) (M Pescod) R Hannon 8-13	L Dettori	87
605	(6)	0	CELERIC 22 (C Spencer) D Morley 8-11	W R Swinburn	74
606	(2)	3033	REEFA'S MILL 19 (D Lewis) B Simpson 8-11	J Weaver	85
607	(11)	6	SOLDIER'S LEAP 13 (A Richards) C Britain 8-11	M Roberts	77
608	(7)	533560	LADY DAVENPORT 16 (G) (Haggwood Partnership) Ronald Thompson 8-8	M Fenton (3)	76

BETTING: 6-4 Sonic Boy, 4-1 Prussian Flag, 9-2 Dahik, Varnishing Day, 7-1 Reefa's Mill, 8-1 Celeric, 10-1 Soldier's Leap, 25-1 Lady Davenport.

1993: NICOLOTTE 9-1 M Hills (10-11 fav) G Wragg 2 ran

FORM FOCUS

DAHIK 3l 3rd of 7 to Baltic Raider in conditions race at Kempton (7f, good to firm), with CELERIC (3lb worse off) about 4¾l 7th. Previously beat Kimbridge Knight 3½l in 10-runner maiden at Goodwood (7f, firm). SONIC BOY short-head 2nd of 7 to Lovely Millie in group II SOLARIO Stakes at Sandown (7f, good). VARNISHING DAY beat Bairn short-head in 23-runner maiden at Newbury (7f, good). PRUSSIAN FLAG beat Medieval Miss 1¼l in 18-runner maiden auction at Goodwood (6f, good). REEFA'S MILL 2½l 3rd of 7 to Indian Sunset in conditions race at Sandown (7f, good). SOLDIER'S LEAP about 6l 6th of 10 to Dance Band in maiden at Newmarket (7f, good).

Selection: SONIC BOY

COURSE SPECIALISTS

TRAINERS	Wins	Runs	%	JOCKEYS	Winners	Rides	%
H Cecil	29	97	29.9	Pat Eddery	43	194	22.2
R Armstrong	12	41	29.3	M Hills	23	131	17.6
J Gosden	33	124	26.6	J Weaver	10	57	17.5
B Hills	28	108	25.9	W Ryan	17	128	13.3
A Stewart	8	39	23.1	W Carson	28	214	13.1
G Wragg	9	48	18.8	W R Swinburn	19	145	13.1

NEWTON ABBOT

THUNDERER
2.15 Touring. 2.45 Tharwa. 3.15 Cabcharge Blue. 3.45 Sally Slade. 4.15 Our Darling Boy. 4.45 Sheltered Cove. 5.15 Roman Reel.

The Times Private Handicapper's top rating: 2.45 THARWA.

GOING: GOOD — SIS
DRAWN: 5F-6F, LOW NUMBERS BEST

2.15 DEAL MAIDEN FILLIES STAKES (£3,553: 1m 1f 149yd) (9 runners)

1	(1)		TULIP TIME R Rowe 4-9-0	J Quinn	–
2	(3)	0580	EWAR EMPRESS 26 K Cunningham-Brown 3-8-7	P Robinson	73
3	(5)	02	ISLE OF SPICE 10 J Gosden 3-8-7	G Hind	89
4	(6)	3-44	LADY VALERIANA 19 D Elsworth 3-8-7	W Newnes	92
5	(2)	0	NINA LASKA 21 J Gosden 3-8-7	J Carroll	–
6	(7)	4	SACRED MIRROR 124 C Britain 3-8-7	B Doyle	86
7	(9)	3255	SILVER CAP 10 (BF) P Cole 3-8-7	C Rutter	96
8	(4)	443	TOURING 19 H Cecil 3-8-7	J Lowe	97
9	(8)		WIZZY LIZZY D Elsworth 3-8-7	B Rouse	–

6-4 Isle Of Spice, 9-4 Touring, 5-1 Silver Cap, 6-1 Sacred Mirror, 7-1 Lady Valeriana, 14-1 Wizzy Lizzy.

2.45 EBF MARGATE RATING RELATED MAIDEN STAKES (2-Y-O: £2,661: 5f) (11)

1	(3)	4000	COASTGUARD COTTAGE 13 M Usher 9-0	C Adamson (7)	71
2	(7)	0064	HARVEST REAPER 12 M Channon 9-0	R Hughes	71
3	(11)	000	KENNEDY'S GOLD 17 B Palling 9-0	T Sprake	65
4	(8)	340	RISKY ROYAL 12 T Naughton 9-0	V Halliday (7)	85
5	(9)	0005	STREETWISE SID 62 T Jones 9-0	R Pickham	72
6	(5)	4003	DAILY STARSHINE 10 (B) J Berry 8-9	J Carroll	93
7	(2)	5063	IRISH ANGEL 14 B Richmond 8-9	N Adams	82
8	(1)	0400	MISS ELECTRA 10 M Blanshard 8-9	J Quinn	83
9	(4)	053	SWEET WATER 16 D Cosgrove 8-9	M Wigham	80
10	(6)	6220	TARN LANE 13 R Webber 8-9	A Culrone	82
11	(10)	3400	THARWA 12 N Callaghan 8-9	Stephen Davies (3)	89

3-1 Daily Starshine, 7-2 Tharwa, 5-1 Sweet Water, Tarn Lane, 6-1 Irish Angel, 7-1 Miss Electra, 10-1 Harvest Reaper.

3.15 EAST WEAR BAY CLAIMING STAKES (Div I: 2-Y-O: £2,387: 6f) (12)

1	(6)	20	DAS ISLAND 15 J Jenkins 9-0	C Rutter	79
2	(11)	06	CHOCOLATE CHIP 79 D James 8-10	Dale Gibson	78
3	(4)		ERSON N Bloodhurst 9-8	Stephen Davies (3)	–
4	(1)	60	SILENTWORDS 14 R Rowe 8-6	J Quinn	–
5	(2)	000	KINGDOM 34 (BF) S Lewis 8-4	A Whelan (7)	91
6	(3)	6600	MR LOWRY 17 R Boss 8-4	W Woods	86
7	(9)	0550	WINGS OF DESIRE 8 (B) R Champion 8-4	J Carroll	85
8	(7)	1200	CABCHARGE BLUE 24 (D,F) M Tompkins 8-3	P Robinson	89
9	(12)	00	MISS TOFFEE NOSE 15 D Cosgrove 8-3	L Newton (5)	70
10	(10)	00	SOLANO 73 W Jarvis 8-2	C Bardwell	–
11	(8)	03	ABBEY HOUSE 12 R Guest 8-1	C Hawksley (5)	84
12	(5)	050	IT'S A RELIEF 15 I Campbell 7-9	N Adams	89

6-4 Cabcharge Blue, 7-2 Abbey House, 4-1 Mr Lowry, 6-1 Des Island, 12-1 Efson, 16-1 Chocolate Chip, 20-1 Wings Of Desire, Solano.

COURSE SPECIALISTS

TRAINERS: H Cecil, 5 winners from 16 runners, 31.3%; W Jarvis, 4 from 16, 25.0%; J Berry, 8 from 36, 22.2%; P Cole, 14 from 66, 21.2%; N Callaghan, 8 from 40, 20.0%; R Akehurst, 16 from 88, 18.2%; G L Moore, 7 from 41, 17.1%.

JOCKEYS: Stephen Davies, 4 winners from 22 rides, 18.2%; B Doyle, 5 from 37, 13.5%; T Sprake, 6 from 52, 11.5%. No other qualifiers.

3.45 FOSTER'S ICE NURSERY HANDICAP (2-Y-O: £3,696: 5f) (11)

1	(11)	3232	SOUND THE TRUMPET 9 (V,D,S) J Berry 9-7	J Carroll	94
2	(10)	7113	SUMOQUIN 6 (C,D,BF,F,G) M Channon 9-3 (5ex)	R Hughes	91
3	(2)	6635	FRIENDLY LADY 10 W O'Gorman 8-13	Emma O'Gorman	90
4	(5)	2224	RUPERT'S PRINCESS 91 (CD,S) M Heaton-Ellis 8-13	Stephen Davies (3)	88
5	(4)	4510	SINGING ROCK 12 (D,F) R Hannon 8-10	R Perham	86
6	(8)	6005	FUTURISTIC BRENT 12 (B,D,BF,F) S Lewis 8-7	A Whelan (7)	88
7	(3)	5010	SALLY SLADE 12 (D,F) C Cyzer 8-6	P Robinson	88
8	(1)	2245	DIMENEVERYCOLOUR 27 (D,F) P Evans 8-2	N Varley (5)	87
9	(7)	4400	BALLY WONDER 36 D Morris 7-11	J Lowe	89
10	(9)	380	GARLANDE D'OR 66 J Spearing 7-8	D Wright (5)	85
11	(6)	4000	THE MISTRAL 10 (B) M Ryan 7-7	S Bardwell	86

2-1 Sound The Trumpet, 5-2 Sumoquin, 7-2 Singing Rock, 7-1 Dimeneverycolour, 8-1 Friendly Lady, Sally Slade, 25-1 Rupert's Princess.

4.15 EAST WEAR BAY CLAIMING STAKES (Div II: 2-Y-O: £2,387: 6f) (12)

1	(11)	00	APOLLONO 10 (B) H Candy 9-0	W Newnes	83
2	(12)		HALF TONE R Rowe 9-0	M Wigham	–
3	(5)	245	OUR DARLING BOY 6 R Hannon 9-0	R Hughes	89
4	(10)	050	SISSY 10 (B) W Muir 8-8	D Harrison	93
5	(9)	2315	MOOR EL HOUDAH 28 (D,F,S) J Berry 8-7	J Carroll	94
6	(1)	23	MISS MACKAY 30 W Jarvis 8-5	M Tebbutt	93
7	(2)		AIR OF MYSTERY J Spearing 8-5	S Hind	–
8	(4)	00	COMRADES LUCY 26 T Jones 8-3	R Pickham	–
9	(3)	06	CHASTLETON 15 M Channon 8-1	F Norton	83
10	(7)	3006	GRIMSHAM GLORY 19 R Whitaker 7-11	Dale Gibson	84
11	(8)	6500	PAGAN HEIGHTS 12 (B) J Jenkins 7-11	N Adams	–
12	(6)		PETITE TOUCHE H Collingridge 7-9	J Quinn	–

9-4 Miss Mackay, 5-1 Our Darling Boy, Noor El Houdah, 7-1 Chastleton, 8-1 Sissy, 12-1 Apollono, 20-1 Petite Touche.

4.45 CANTERBURY HANDICAP (£3,548: 1m 7f 92yd) (16)

1	(16)	400	ART FORM 13 (F,G) C Cyzer 7-9-10	P Robinson	–
2	(9)	3051	SIR THOMAS BEECHAM 10 (F,G) S Dow 4-8-7 (5ex)	A Whelan (7)	91
3	(4)	1300	ALLMOSA 43 (F,G) T Naughton 5-9-3	V Halliday (7)	97
4	(6)	3221	SPECIAL RISK 19 (G,S) R Akehurst 4-8-5	A Clark	73
5	(15)	0551	SUPREME STAR 100 (V,F) P Hedger 3-8-4	J Lowe	90
6	(13)	1150	LIMOSA 19 (CD,BF,F) R Johnson Houghton 3-8-4	J Carroll	86
7	(1)	4122	SHELTERED COVE 14 (BF,F) K Cunningham-Brown 3-8-3	B Doyle	96
8	(14)	4522	FRUITFUL AFFAIR 29 (C,F) T Thomson Jones 5-8-1	Stephen Davies (3)	97
9	(11)	007	APOLLO KING 115 J P Mitchell 6-8-1	S O'Gorman	–
10	(2)	3300	DALCROSS 27 H Collingridge 3-8-1	J Quinn	89
11	(10)	1006	SUCCESS STORY 30 (G) Lord Huntingdon 3-8-0	D Harrison	93
12	(8)	100-	POETIC FORM 358 (G) C Weedon 4-7-12	A Bleasdale	89
13	(3)	3262	CHILD STAR 19 (G,S) D Marks 5-7-10	N Adams	91
14	(5)	0045	PLATO'S REPUBLIC 33 (V) J Jenkins 3-7-10	C Rutter	97
15	(12)	030	NEVER SILENT 27 B Meehan 3-7-7	G Bardwell	–
16	(7)	4636	DAKOTA GIRL 14 S Baldling 3-7-7	N Varley (5)	89

9-4 Special Risk, 7-2 Sir Thomas Beecham, 4-1 Child Star, 7-1 Fruitful Affair, 8-1 Supreme Star, Sheltered Cove, 14-1 Limosa.

5.15 ST NICHOLAS AT WADE LIMITED STAKES (£3,054: 1m 4f) (9)

1	(3)	00-5	MELLERD 12 R Curtis 4-9-5	Dale Gibson	86
2	(1)	1040	PISTOLS AT DAWN 40 (B,D,BF,F,G,S) R Hannon 4-9-5	W Newnes	88
3	(4)	5105	MEANT TO BE 23 (CD,F) Lady Herries 4-9-2	R Hughes	88
4	(2)	0413	ROMAN REEL 9 (F) G L Moore 3-8-12	B Rouse	94
5	(5)	0000	LEGAL QUEST 19 M Steele 3-8-10	G Hind	90
6	(7)	200	TOWARICH 19 W Hern 3-8-10	T Sprake	90
7	(6)	1-			

Campaign begins in fine style

Aldridge's double helps Ireland make flying start

Latvia 0
Ireland 3

FROM PETER BALL IN RIGA

IRELAND got off to a fine start to their European championship group six qualifying campaign in the Daugava Stadium here last night. With John Aldridge continuing his rich vein of form this season they proved too powerful all round for Latvia, fully deserving their victory.

It was an encouraging performance in every way, with some excellent individual displays in a solid team effort. Alan Kelly made a sound start to his competitive career for Ireland, while in front of him McGrath and Babb were immaculate, Babb using the ball with precision to complement his defending.

But perhaps the greatest pleasure came from the attack. Ireland have found goals hard to come by, but Aldridge at the moment is unstoppable. In all competitions this season he has now scored ten goals in seven games, finding the target at international level as easy as he has in the first division.

The return of Quinn was another bonus. Out since November with a cruel knee injury, he has been unable to get his club place back at Manchester City, so that yesterday was his first start to a competitive game for ten months. You would not have known it, the big forward showing all his ability as a target man and playing an important part in the first two goals.

The rain, which poured down in the hour before the start, persuaded some supporters to invade the press box in search of cover, two bringing trumpets with them. The trumpets, however, were soon silent as Ireland took a firm grip on the game. Karavagevs was soon in action, and remained the busier goalkeeper throughout the first half as Ireland controlled possession.

After eight minutes of inconsequential sparring, they mounted their first serious threat. Irwin's cross was half cleared and picked up by Townsend, who released Staunton with a splendid ball. Staunton's low, driven cross just evaded Aldridge as he slid in at the far post.

Aldridge, however, was not to be denied for long. Karavagevs did well to punch one cross off Quinn's head, but he had no chance in preventing the goal when it came after 16 minutes. The move began in the Irish half, with Babb winning a tackle to set Ireland free down the right, and from Gary Kelly's cross Quinn got a touch for Aldridge to slide it in for his fifth goal against Latvia.

For the next 20 minutes the ball hardly left the Latvian half. The Latvians were well organised and showed good understanding, but they had no answer to the superior ability and power which Ireland possess.

They might have increased the lead before they finally did so as Quinn's header from one cross by Staunton hit a defender, and when Babb found Quinn, the big centre forward's flicked header skidded away from Aldridge on the wet turf.

Quinn, however, was to play an important part when the goal came as Sheridan played a one-two with him and broke through to beat Karavagevs from 15 yards.

That second goal at last persuaded the Latvians to show more aggression and Milevskis and Sarando, two of the three foreign-based players in the team, combined well to give Alan Kelly his first piece of serious action as he went to his knees to collect Sarando's driven cross at the near post.

The greater pressure continued to be maintained by Ireland, and after Staunton had seen a fierce drive splendidly saved, their third goal arrived along with Cascarino. The substitute had just arrived in time for Staunton's corner, which produced an infringement for Aldridge to step up and claim his second goal of the night from the spot.

LATVIA (1-3-4-2): O Karavagevs (Vacja) — J Sevlakovs (Skonto Riga) — V Lobanevs (Skonto Riga), I Troickis (Skonto Riga), M Zemlinskis (Skonto Riga) — V Astafjevs (Skonto Riga), V Milkuckis (Skonto Riga), J Milevskis (VAC Wenta), A Sarando (Gallivare, Swe) — V Bobicevs (Skonto Riga), R Bulders (Kruna, Swe).

IRELAND (4-4-2): A Kelly (Sheffield United) — G Kelly (Leeds United), P McGrath (Aston Villa), P Babb (Liverpool), D Irwin (Manchester United) — J McAteer (Bolton Wanderers), J Sheridan (Sheffield Wednesday), A Townsend (Aston Villa), S Staunton (Aston Villa) — J Aldridge (Tranmere Rovers), N Quinn (Manchester City).

Referee: A Frisk (Sweden).



Aldridge maintained his remarkable goalscoring run with two for Ireland against Latvia yesterday

Dicks gets go-ahead

LIVERPOOL have given Birmingham City permission to speak to the Midlands club's former full back, Julian Dicks.

Barry Fry, the Birmingham manager, who wants the player on loan, has the backing of David Sullivan, the club's owner, and Karren Brady, its managing director, to meet Dicks's £6,000-a-week wages.

Southampton are set to complete the £750,000 signing of Barcelona's Danish international striker, Ronnie Ekelund, in time to face Tottenham Hotspur in the FA Carling Premiership on Monday. Ekelund, 22, needs to sign and be registered by tomorrow lunchtime in order to play at White Hart Lane on Monday.

Peter Coates, the Stoke City chairman, yesterday ousted Bob Kenyon and Paul Wright, two of the club's directors, at an extraordinary meeting of the first division club. Kenyon had wanted to take overall control of the club from Coates but failed to come up with the money, believed to be around £7 million. Coates has named Michael Moores and David Edwards as replacement directors.

Fowler shares frustration

BY OUR SPORTS STAFF

ROBBIE Fowler summed up the frustration of his England under-21 team-mates after Dave Sexton's side were held to a goalless draw by Portugal at Filbert Street, Leicester, on Tuesday night in their opening Uefa championship qualifying match.

The striker had been keen to add to his five goals in three FA Carling Premiership appearances for Liverpool this season, but although Fowler found the net twice, both efforts were ruled out, the first because Jamie Redknapp had taken a free kick too quickly, and the second after Fowler was adjudged offside.

"I was very disappointed with my performance," Fowler said. "I did nothing to impress Terry Venables [the England coach] at all." Of the offside decision, he said: "I thought at the time that I was onside, and the television replays have proved I was, but there's nothing I can do.

"On the bright side, we didn't lose, and it's early days yet. We've only been together a couple of days and hopefully it will click after a few more games."

England failed to make anything of an extra-man advantage for the last half-hour after the Portuguese central defender, Litos, was dismissed for a professional foul on Julian Joachim, the Leicester City forward. Certainly, the disjointed performance did little to confirm Sexton's pre-match assertion that the squad was as good as any previously available at this level.

Indeed, it might have worse. Paul Gerrard, the England goalkeeper, was grateful when his left-hand post deflected Bambo's spectacular overhead kick across the face of goal rather than into it in the second half.

Sexton said: "After the sending-off, our full backs got a lot of the ball, but there wasn't the movement to give them any passing options. They could only cross it in, and we haven't got big men up front to aim at, so that was disappointing."

Sexton did take some encouragement from the display. "I thought David Unsworth fitted in well on his debut, while Sol Campbell was pretty steady and as cool as he always is," he said. "I also thought Jamie Redknapp had a good game. He doesn't play in the holding role for Liverpool because they've got Jan Molby to do that, but I think he will evolve into the player who will knock it about from the middle.

"The first game in any qualifying group always seems to be a struggle. You've got to remember we had a new group of players and we've still got a lot of things to work on. But we can get better and I'm sure we will."

ENGLAND (4-4-2): P Gerrard (Oldham Athletic) — S Watson (Newcastle United), D Unsworth (Everton), S Campbell (Tottenham Hotspur), D Gordon (Crystal Palace) — C Bart-Williams (Sheffield Wednesday), J Redknapp (Liverpool), N Barmby (Tottenham Hotspur; sub: B Dyer, Crystal Palace, 71min), T Sinclair (Queens Park Rangers) — J Joachim (Leicester City), R Fowler (Liverpool).

PORTUGAL (5-3-2): Costinha — Andrade, Costa, Pelke, Litos, Jorge — Caiado, Poejo, Simao (sub: Alonso 63) — Bambo (sub: Vieira, 82'), Kenedy.

Referee: G Cesare (Italy).

Ruling on Mordt's new role delayed

BY DAVID HANDS, RUGBY CORRESPONDENT

THE potential stand-off between the International Rugby Football Board (IRFB) and South Africa over Ray Mordt's appointment as fitness instructor to the South African national side has been postponed though not, perhaps, cleared up.

Mordt, who played for South Africa as a wing before turning to rugby league with Wigan in the mid-1980s, is barred by IRFB regulations from coaching, selecting, organising, administering or promoting rugby union at national level, because of his professional past. Gysie Pienaar has been reappointed assistant coach and South Africa might argue that Mordt, in his new role, does not fall within the ambit of the regulations.

"I'm waiting for confirmation about Mordt's appointment," Keith Rowlands, the IRFB secretary, said yesterday. "The regulations don't describe in any way people other than coaches and they certainly don't describe fitness experts."

Were Wales and Scotland, co-hosts of the South Africans this autumn, to agree tour arrangements which included Mordt as part of the management team, then the former professional player may yet tour although his new role is surely that of a national official, and thus contrary to the regulation.

Four days before the South Africans play their first tour match — against Cardiff on October 22 — Swansea will meet the Barbarians in a fixture which, in all probability, marks the end of the cherished Easter tour to Wales. The invitation club began such tours in 1901 but, over the last decade, the four-match formula has been eroded to games with Cardiff and Swansea.

This season the Easter Monday fixture at St Helens, already considerably diluted by unavailability of players from both clubs, has been moved to October 18 so as not to clash with Heineken League fixtures or World Cup squad demands. Barbarian officials, who watched their XV beaten 35-18 by the French Barbarians in Paris on Tuesday night, doubt whether there will be a resumption.

That match, during which the French scored six tries to their visitors' two (both by Andre Joubert, the South Africa full back), may cost Rob Wainwright his league debut for West Hartlepool against Orrell on Saturday. Wainwright, the Scotland No 8, limped off with a suspected broken toe while Peter Clohessy, the Irish prop, strained back muscles.

Neither injury, however, was as severe as the broken leg sustained by Willie Jefferson, the former Harlequin now playing for Racing Club; Jefferson, a replacement on the French Barbarians wing, came off worst in a shattering tackle by Al Charron, the Canadian flanker, and was carried off after himself scoring two tries.

☐ New Zealand's determination to claim rugby's world crown will be reflected in the tortured deliberations this week over the All Black coaching position.

The incumbent Laurie Mains's worst sin was to lose the Bledisloe Cup to Australia last month, although that ultimately came down to a young winger having the ball jolted from his grasp in a tackle as he plunged over the tryline.

Even though there is little time before the World Cup in South Africa next year, Mains's tenure is under threat and one of the strongest candidates for his job is the clinical Aucklander, John Hart. Starting on Thursday, a New Zealand Rugby Football Union sub-committee will begin interviewing Hart and several other contenders before making recommendations to the full council in a week's time.

ITV to look again at Benn deal

ITV will consider reviewing the contract of Nigel Benn if it does not feel the boxer is taking his professional responsibilities outside the ring as seriously as he takes those inside it (Srikumar Sen writes).

ITV is party to a multi-million pound seven-bout deal that Benn has signed with Don King, the American promoter, but, after Benn's failure to turn up for a press conference at the NEC, Birmingham, yesterday, to publicise his bout with Juan Gimenez, of Paraguay, on Saturday, Gary Newbon, the controller of sport for Central Television, said ITV would have to look again at the situation.

"We are going to review the situation," Newbon said. "There is a certain worth in everything. If he's not going to be professional, then we are not going to throw our money away."

Battle lines begin to form over plan for elite league

BY CHRISTOPHER IRVINE

THE battle between the so-called realists of rugby league and the sentimentalist lobby is taking shape. After a meeting yesterday of the Rugby Football League (RFL) board of directors to put flesh on the bones of a proposed premier league next season, clubs will gather in four weeks' time for the most momentous vote in the game's 99 years.

Having already secured clubs' agreement on the principle of an elite league, the RFL is confident of getting its master plan for the sport's future passed on October 5. As its consequences sink in, however, the necessary two-thirds majority of the 35 clubs might not be won so easily.

Alex Murphy, the veteran coach and a principle opponent, said a super league of between 12 and 16 clubs would spell the end for many smaller outfits. What the RFL calls progress after nearly a century of stagnation, Murphy describes as a death sentence for the sport.

He is worried about the clubs outside the elite group. The RFL wants some of these to merge and pool resources, but Murphy fears they will merely wither on the vine. In ending tradition, he sees the alienation of supporters and the disappearance of rugby league as a focal point in some communities.

The board's detailed proposals will not be announced until the meeting next month, but as well as a premier league, these are certain to include curbs on spending and new minimum standards for ground facilities and management of clubs.

Maurice Lindsay, the chief executive of the RFL, argues the move is necessary because too many professional clubs are chasing too small and too geographically narrow a market.

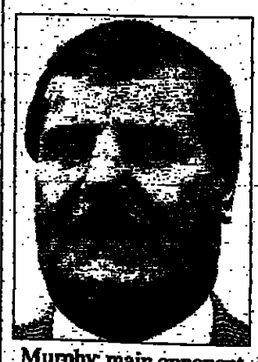
Salford have put Jason Critchley, 23, the England winger and the club's leading try-scorer last season, on the transfer list for £125,000 at the player's request. The development follows 24 hours after the transfer request of Mark Lee, the hooker, valued at £60,000 by Salford.

Critchley, who has been dropped from the game with Featherstone on Sunday, has agreed a short-term contract with Perth Western Reds next summer, and might now seek a permanent move to Australia.

"I've asked for a move for personal reasons," Critchley said. "I'm still prepared to play for Salford, but Garry Jack, the coach, has said he won't select me whilst I'm on the transfer list. I'm disappointed by that. The quicker I move the better for Salford and myself."

Darrell Trindall, Sheffield Eagles' new Australian stand-off half, has returned home where his son has been admitted to hospital with asthma, but expects to be back for the home game with Warrington on Sunday week. Gary Hetherington, the Sheffield coach, said Trindall was very concerned about the child's condition.

"It is very unfortunate for the club because he was a key man in our win at Workington," he said. "He will miss the Castleford game on Sunday."



Murphy: main opponent

YESTERDAY'S RACING RESULTS

Doncaster

Going: good

2.00 (6f 110yd) 1. THE JOTTER (L Piggott, 17-2), 2. Boaderah (L Dettori, 8-1); 3. Caerphilly (J Weaver, 12-1), 4. Never Explain (N Carson, 14-1) ALSO RAN: 13-2 fav Shady Deed, 7 Time Of Trouble, 15-2 Jocasau (5th), 9 Delight Of Dawn, 10 Carca, 14 Bold Palmella, Fairyland, Langer, Queseen As, 16 Golden Dancer, 20 Autumn Affair (4th) 33 Pomerol, 16 ran NR Owdbetts, Nk, 1¼l, ¾l, ¾l, 2½l, W Jarvis at Newmarket. Tote £1.20; £1.60, £2.00, £2.30, £5.30. DF £4.30. CSF £74.31. Tricast £767.80.

2.35 (1m 6f 132yd) 1. COIGACH (W Ryan, 13-2, 2. Kithanga (L Dettori, 3-1 fav), 3. Misbelief (K Fallon 16-1) ALSO RAN: 7-2 Land In Her Hair (4th), 9-2 Milly Ha Ha, 5 Pearl Kite (5th), 10 Shonara's Way (6th), 25 Dolphica, 8 ran ¾l, 2½l, 4l, 1½l, 5l, H Cecil at Newmarket. Tote £7.40; £1.60, £1.10, £2.40. DF £12.90. Trio: £64.70. CSF £24.61.

3.10 (5f) 1. MISTERTOPOGIGO (K Darley, 3-1 fav, Private Handicapper's top rating) 2. Crofters Ceilidh (J Lowe, 12-1), 3, Imperial Bailiwick (W R Swinburn, 14-1) ALSO RAN: 5 Bunty Boo, 13-2 Blyton Lad (5th), 15-2 Petula (5th), 10 Sabre Rattler, Million Miss, 12 Thousia Rock (4th), 16 Crystal Magic, 25 Polacegate Jack, 11 ran ¾l, 1½l, sn hd, 1½l, hd, B Boorsley at Thirsk. Tote: £3.60; £1.60, £2.60, £3.50. DF: £20.00. Trio: £213.60. CSF: £34.65.

3.40 (1m 6f 132yd) 1 BOLD GAIT (L Dettori, 7-2 fav, Richard Evans's nap) 2. Tudor Island (S Doyle, 20-1), 3 Whitechapel (W R Swinburn, 8-1) 4 Chakalak (G Carter, 16-1) ALSO RAN: 15-2 Roberty Lea, 8 Honey Mount (6th), 10 Let's Get Lost, 14 Cumbrian Rhapsody, Encore Une Fois, Now Reputation, 16 Flight Lieutenant, Hill Of Dreams, Southern's Dancer, 20 Secret Serenade, 25 Sea Tiger, 33 Star Player (5th), 50 Tindari, 17 ran NR Tethys, ¾l, 2½l, hd, 1l, sh hd, J Fanshawe at Newmarket. Tote: £4.10; £1.40, £6.00, £1.70, £4.10. DF: £162.10. Trio: £201.80. CSF: £64.04. Tricast: £435.30. Tethys (10-1) was withdrawn, not under orders. Rule 4 applies to all bets, deduction 5p in pound.

4.10 (5f 149yd) 1. HELLO MISTER (P McCabe, 12-1), 2. Double Blue (J Weaver, 6-1), 3. Princess Oberon (M Fenton, 25-1) 4. Master Planner (J D Smith, 16-1). ALSO RAN: 5-1 fav Jayannpoo (5th), 11-2 Amron, 9 For The Present, 12 Poker Chip (5th), 14 Gonnsky, Mister Jolson, 20 Alasib, Ancalimon, Barossa Valley, Crosso-I-Cymru, Dollar Gamble, Head To Figure, Knayton Lass, Royale Figurine, 25 Lord High Admiral, Sir Joey, 33 Dominuet, El Yasal, 22 ran 1l, 2½l, sh hd, 1l, ¾l, J O'Donoghue at Reigate. Tote: £13.40; £2.90, £1.70, £11.00. £6.60. DF: £43.50. Trio: £1,129.60. CSF: £86.18. Tricast: £1,687.80.

4.40 (1m 2f 60yd) 1. PURSUIT OF GLORY (K Fallon, 5-1) 2. Southern Power (J Weaver, 8-1), 3. Smart Generation (W Woods, 100-30 y-fav) ALSO RAN: 100-30 f-fav Orpsto (4th), 4 Dreamic, 13-2 Benfleet (5th), 8 Cuango (6th), 12 Walking, 20 Alsomy, 9 ran NR Brentwood. 1½l, sh hd, ¾l, 4l, ¾l C Cyzer at Horsham. Tote: £6.00, £1.90, £2.10, £1.90. DF: £25.00. CSF: £44.97.

5.10 (1m) 1. NAKED WELCOME (Pat Eddery, 9-1) 2. Rising Dough (A Clark, 11-1) 3. Fame Again (K Fallon, 3-1 fav) ALSO RAN: 4 Trailanair (4th), 5 Effin Laughter, Rowlandsons Rocks (5th), 12 What A Nightmare, 14 Lucky Ludgate, 0 Factor (6th), Royal Expression, 16 Persistant, Poly Amarchica, 20 Another Baileys, 33 Ballard Lady, 50 Punch, 16 ran 3l, sh hd, sh hd, 2l, 4l, M Petherton-Godley at East Ilsley. Tote: £9.80, £2.60, £3.70, £1.80. DF: £46.40. Trio: £116.10. CSF: £111.52. Tricast: £351.07. After a stewards' enquiry, result stood.

Jackpot: £14,200.00 (part won; pool of £8,447.51 carried forward to Doncaster today).

Placepot: £224.20. Quadpot: £24.90.

Uttoxeter

Going: good to firm

2.25 (2m hdle) 1. Mr Vincent (A S Smith, 4-1) 2. Abalene (16-1) 3. Dodgy Dancer (7-1) Mr Bean 9-4 fav 13 ran 3½l, 1¼l K Morgan. Tote: £4.30; £1.70, £4.20, £1.60. DF: £61.50. CSF: £65.52.

2.55 (2m 4f 110yd hdle) 1. Negatory (W Worthington, 8-1), 2. Sally Of The Alley (12-1) 3. Nordross (20-1). Barcham 7-2 fav. 11 ran 4l, 1¼l. M Chapman. Tote: £6.70; £1.20, £3.20, £6.60. DF: £36.80. Trio: £169.60. CSF: £91.52. Tricast: £1,689.68.

3.25 (2m 5f chl) 1. Adamare (T Eley, 3-1) 2. Lynch Law (8-13 fav); 3. Coup De Cathonne (25-1). 5 ran. 2½l, 6l. J Maclee. Tote: £5.00, £1.50, £1.10. DF: £2.50. CSF: £5.23.

3.55 (2m hdle) 1. Aldington Chapple (P McLoughlin, 20-1), 2. Spinwatch (12-1) 3. Northern Trial (5-1) Tahitian 5-2 fav 11 ran ¾l, 1l. B Preece. Tote: £42.90; £7.50, £3.30, £2.40. DF: £345.20. Trio: £244.60 (part won, pool of £310.09 carried forward to £140 at Doncaster today). CSF: £218.76. Tricast: £1,261.82.

4.25 (2m 6f chl) 1. Bobby Socks (P McLoughlin, 3-1); 2, Real Progress (3-1), 3, Beguiadeau (7-4 fav) 4 ran Sh hd, 25l. R Lee. Tote: £3.60. DF: £6.60. CSF: £10.55.

4.55 (3m 110yd hdle) 1. Glandalane Lady (R McGrath, 7-2) 2 Jamestown Boy (13-2), 3. Lozaes Lass (7-1) Court Circular 9-4 fav 6 ran. NR: Tap Dancing. 13l, 3l. J O'Neill. Tote: £4.60, £2.20, £2.40. DF: £12.50. CSF: £22.44.

Placepot: £3,992.90. Quadpot: £92.30.

Exeter

Going: firm

2.15 (2m 3f hdle) 1. Crosaire (L Reynolds, 2-7 fav), 2, Bilberry (12-1), 3, Persistent Gunner (10-1) 4 ran 3½l, dist. M Pipe. Tote: £1.20. DF: £4.30. CSF: £3.88.

2.45 (2m 1f 110yd hdle) 1. Asterix (Guy Lewis, 4-1), 2, Runaway Pete (2-7 fav), 3, Beam Me Up Scotty (14-1), 8 ran. NR: Singers Image. 3l, 1½l. J Bradley. Tote: £5.40, £2.40, £1.10. DF: £1.80. CSF: £5.82.

3.15 (2m 6l 110yd ch) 1, Frozen Drop (A Tory, 50-1), 2, Coasting (2-1), 3, The Blue Boy (6-4 fav) 5 ran 3l, 3l. P Ritchens. Tote: £79.50; £8.70, £1.10, £1.40. DF: £61.00. CSF: £133.25.

3.45 (2m 6l hdle) 1. Dominion Treasure (J. Harvey, 9-2), 2, Bayboopsy (16-1), 3, Fawley Flyer (10-1) Boxing Match 5-2 fav 8 ran 15l, 9l. R Baker. Tote: £6.30; £1.90, £1.70, £2.60. DF: £32.50. CSF: £57.19. Tricast: £602.97.

4.15 (2m 3f chl) 1, Festival Dreams (P Holley, 4-1), 2, Wingspan (11-2) 3 Court Rupert (7-1). Muggots Green 7-2 fav. 8 ran. 1½l, 2l, Mrs P Dutfield. Tote: £5.80; £1.60, £2.30, £3.10. DF: £19.60. CSF: £23.38. Tricast: £130.85.

4.45 (2m 3f hdle) 1, Chickabiddy (A P McCoy, 7-1), 2, Just Rosie (7-2), 3, Bravo Star (5-1), Sopharn 7-4 fav. 8 ran. NR: Faus Pavilion. 1l, 8l. G Edwards. Tote: £11.60, £3.20, £1.80. DF: £14.20. CSF: £29.07.

Placepot: £147.00. Quadpot: £42.90.

LAST NIGHT'S FOOTBALL RESULTS

European Championship

Group six

LATVIA (0) 0 IRELAND (2) 3
2,200 Aldridge 16, (pen) 75
Sheridan 29

Group eight

FINLAND (0) 0 SCOTLAND (1) 2
12,845 Shearer 29
Collins 66

AVON INSURANCE COMBINATION: First division: Wimbledon 1 Bristol City 1, Luton 2 Ipswich 2. Second division: Bournemouth 0 Barnsingham 3

Tuesday's results

UEFA UNDER-21 CHAMPIONSHIP: Group one: Slovakia 0 France 3 (in Myavaj). Group three: Hungary 2 Turkey 1 (in Budapest); Iceland 0 Sweden 1 (in Hafnarfjordhur). Group four: Ukraine 3 Lithuania 2 (in Kiev). Group five: Luxembourg 0 Holland 4 (in Esch-cur-Alzette). Group six: England 0 Portugal 0, Latvia 1 Ireland 1. Group seven: Georgia 3 Moldova 0 (in Tbilisi). Group eight: Finland 1 Scotland 0

ENDSLEIGH INSURANCE LEAGUE: Second division: Shrewsbury 3 Swansea 3

COCA-COLA CUP: first round, second leg: Northampton 0 Bournemouth 1 (Bournemouth win 3-0 on agg)

ANGLO-ITALIAN CUP: International stage, Group A: Atalanta 2 Tranmere 0; Notts County 1 Lecce 0, Venezia 1 Swindon 0; Wolverhampton 0 Ascoli 1. Group B: Derby 6 Cesena 1, Piacenza 2 Sheffield Utd 2; Stoke 1 Ancona 1

GM VAUXHALL CONFERENCE: Altrincham 1 Gateshead 3, Halifax 2 Southport 0, Kettering 1 Stafford 0 Merthyr 2 Bromsgrove 1, Telford 2 Macclesfield 0, Welling 1 Farnborough 3, Yeovil 1 Bath 2.

UNDER-18 INTERNATIONAL: England 2 France 3 (at Reading FC)

NORTHERN PREMIER LEAGUE: First division: Bamber Bridge 3 Ashton Utd 1, Blyth Spartans 1 Northwich 0, Farsley Celtic 3 Eastwood 2, Glossop 1 Radcliffe Borough 2, Gretna 3 Gt Harwood 3, Harrogate 2 Worksop 2; Moseley 1 Caernarfon 2, Warrington Town 2 Congleton 1, Workington 3 Lancaster City 4.

BEAZER HOMES LEAGUE: Premier Division: Burton 2 Hednesford 4; Cheltenham 1 Leek 0; Crawley 2 Rushden and Diamonds 4; Dorchester 1 Worcester 1, Gravesend and Northf 0 Solihull 0; Halesowen 1 Gloucester 1; Sudbury 2 Salisbourne 2; Trowbridge 3 Gresley Rovers 2. Midland division: Bridgnorth 1 Bodworth Utd 2; Buckingham 0 King's Lynn 1; Evesham Utd 2 Bilston 1; Grantham 0 Rothwell 2; Moor Green 6 Leicester Utd 1, Redditch Utd 2 Tamworth 2, Stourbridge 2 Hinckley 3. Southern division: Ashford 3 Braintree 1, Bashley 1 Salisbury City 2, Burnham 0 Erith and Belvedere 5, Bury Town 2 Wealdstone 3; Newport I o W 0 Havant 2; Weston-super-Mare 2 Weymouth 1.

GREAT MILLS LEAGUE: Premier Division: Elmore 4 Croxton Utd 1; Liskeard Athletic 2 Barnstaple 1; Mangotsfield Utd 2 Frome 1, Odd Down 4 Bristol Manor Farm 5, Paulton Rovers 5 Bridport 0. First division: Bishop Sutton 0 Keynsham 1; Chard 2 Amesbury 1, Clyst Rovers 5 Bridgwater 0; Larkhall Athletic 2 Melksham 0, Ilfracombe 0 Heavitree Utd 2.

PONTINS CENTRAL LEAGUE: First division: Coventry 4 Nottingmham Forest 2, Everton 3 Sheffield Utd 1; Rotherham 1 West Brom 0. Second division: Sheffield Wednesday 3 York 3.

AVON INSURANCE COMBINATION: First division: Watford 1 Arsenal 2; QPR 0 Crystal Palace 1; West Ham 1 Brighton 0

CARLING NORTH WEST COUNTIES LEAGUE: First division: Bacup Borough 2 Skelmersdale Utd 2, Blackpool Rovers 3 Penrith 1, Burscough 5 Salford City 2; Chadderton 0 Newcastle Town 1, Maine Road 3 Boolle 1; Prescot 5 Glossop North End 0; Trafford 1 St. Helens Town 4. Lamot Pils-Trophy: Blackpool Mecs 0 Nelson 1, Daisy Hill 2 Cheadle 1; Flixton 3 Ashton 2; Hastingden 2 Tetley Walker 1, Irlam 0 Oldham Town 2; Squires Gate 2 Atherton Collieries 5; Stantondale 0 Maghull 0.

NORTHERN COUNTIES EAST LEAGUE: Premier division: Armthorpe Welfare 1 Arnold 1; Denaby Utd 2 Pontefract Col 1; Glasshoughton Wel. 1 Thackley 1; Lincoln Utd 3 Ossett Albion 0; Liversedge 0 Maltby MW 3; North Ferriby Utd 0 Pickering 1; Stocksbridge P S 2 Brigg 0.

WINSTONLEAD KENT LEAGUE: First division: Corinthian 3 Cray Wanderers 1; Dartford 1 Beckenham Town 2; Faversham Town 2 Folkestone Invicta 3; Ramsgate 2 Deal Town 0; Tunbridge Wells 0 Thamesmead Town 1; Whitstable Town 1 Sheppey Utd 5.

MINERVA SOUTH MIDLANDS LEAGUE: Premier division: Arlesey Town 3 Hatfield Town 1; Biggleswade Tn 2 Buckingham Ath 0, Harpenden Town 2 Hoddesdon Town 4; Milton Keynes 2 Langford 2; Potters Bar Tn 0 Royston Town 0, Welwyn G-C 0 Shillington 2.

JEWSON FOOTBALL LEAGUE: Premier divisions: Faversham Town 4 Soham Town Rangers 2; Great Yarmouth Town 2 Wroxham 2; Hadleigh United 0 Woodbridge Town 3; Haverhill Rovers 2 Tiptree Utd 3; March Town Utd 0 Chatteris Town 1; Newmarket Town 0 Halstead Town 4; Watton Utd 1 Cornard Utd 0; Histon 1 Wisbech Town 9. First division: Ely City 1, Bury Town Res 0; Long Sutton Athletic 3 Cambridge City Res 0; Norwich United 0 Thetford Town 0.

JEWSON: WESSEX LEAGUE: First division: Tiverton Town 2 Bideford 2; Lymington 3; Winchester 6 Ryde Sports 2.

DIADORA LEAGUE: League Cup: Kingstonian 1-2 Abingdon Town; Blackpo's Stortford 2 Marlow 0; Hayes 0 Slough 1; Bromley 0 Clifford City 1; St Albans City 2 Harrow Borough 4; Sutton Utd 1 Canvey Island 1.

FA VASE: Preliminary round: Replay: Westfield 3-1 Chalfey Tewin; Waltham Abbey 1-3 Welwyn Garden City.

FA YOUTH CHALLENGE CUP: Replay: Hastead Town 4 Braintree Town 5; Hanckley Athletic 1 Burton Albion 2; Kingstonian 1; Abingdon Town 2; Hertford Utd 6 Worcester City 0.

RACING

Commentary

Call 0891 500 123

Results

Call 0891 100 123

CRICKET

Reports and scores from the Britannic Assurance county championship

Call 0839 555 510

Calls cost 39p per min cheap rate, 49p per min at all other times

THE TIMES SPORTSLINE

WOODS FOOTBALL
Y2 TOP WIN £30-17-5

هكذا من الأصل

Top seed's progress in stark contrast to fate of Sampras

Graf slips serenely into last four

FROM STUART JONES
TENNIS CORRESPONDENT
IN NEW YORK

THE defending champions entered the US Open championships uncertain about whether they were capable of retaining their titles. One of them, Pete Sampras, has been battered into submission and is nursing savage wounds. The other, Steffi Graf, has scarcely broken sweat.

Graf failed at the French Open, where she was spectacularly overwhelmed by Mary Pierce, and at Wimbledon, where she was knocked out in the first round. Here, though, she is re-establishing her authority as the world's No 1 with comprehensive ease.

Yesterday, she routinely added Amanda Coetzer, the No 11 seed, to her list of defenceless victims. She took the first seven games from the diminutive South African, and was not remotely threatened as she went through to her ninth US Open semi-final, 6-0, 6-2.

At the start of the tournament, she had complained of a sore back and suspected that she had been playing earlier in the year with a stress fracture of her lower spine. There was certainly no visible evidence of the problem as she completed a sequence of 37 successive victories yesterday, nor has there been any indication of a deficiency in her game over the last ten days.

Against five opponents, Graf has conceded a mere 15 games and spent only four hours and 18 minutes on court. That is 40 minutes less than Sampras had to endure on Tuesday evening as he struggled in vain against illness, injury and Jaime Yzaga before going out 3-6, 6-3, 4-6, 7-6, 7-5.

The top seed and favourite hobbled away from the arena and could stagger only as far as the referee's room. There, with the help of Vitas Gerulaitis and Tim Gullikson, he recuperated from his ordeal, lying on the floor with towels wrapped around his head.

When he was able to leave Flushing Meadow an hour later, he was still so groggy and in such pain that he inched his way around the courtesy car, shuffling his ruined feet. Gaunt and pale, he looked twice as old as his 23 years.

"I hit the wall," he had muttered earlier. "I didn't have anything left. In those last few games, I was just going on the adrenalin from the crowd. Both of my feet are raw and my whole body is sore. It is simple. You need to be in great shape to compete in a grand slam and I'm not in great shape."

That much was plain. The doctors had confirmed that he was suffering from exhaustion and dehydration as well as blisters on his feet. Gerulaitis, having seen the gory evidence, said that Sampras had taken at least one layer of skin off both soles.

The six-week lay-off, to recuperate from tendinitis in the left ankle, had taken a terrible toll. Unable to do much more than ride a training bicycle, he survived only 13 sets before his body started to complain. An hour later, it had broken down.

"It was pride that kept me going," he said. "If he was going to beat me, then he was going to have to go the full distance. I was exhausted, but, give him credit, he moved me around." Sampras was not certain that he could have continued, even if had reached the quarter-final.

"With a day off and about 20 hours of massage, I might have made it," he said. "The way I feel right now, I feel like I couldn't pick up a racket for the next four months." In less than three weeks, the United States play Sweden in Gothenburg in the semi-finals of the Davis Cup.

Yzaga, 26, an unheralded Peruvian, paid tribute to the courage of his opponent. "I congratulate him because he never gave up," he said. "He was obviously not feeling very well, but that is what makes a champion. He kept fighting until the end."

He had to cut short the appraisal of the most momentous victory of his career, which had taken him into the last eight of a grand slam championship for the first time. Apologising, he left the press conference prematurely. He, too, was feeling ill.

For the third time since seedings were introduced in 1927, only three of the leading men have reached the quarter-finals. History would have been created if Michael Stich had later fallen to Yvgeny Kafelnikov, the talented young Russian.

Instead, Stich, the highest seed left, played his "best match of the year" and went through impressively in straight sets, 7-6, 6-3, 6-2, to meet Jonas Bjorkman. In the other quarter-final in the top half of the draw, Yzaga faces Karel Novacek.

Results, page 38

ELISE AMENDOLA



Yzaga celebrates his moment of victory against Sampras, the defending champion, in the fourth round

Lara negotiating terms of return

BY SIMON WILDE

WHILE their rivals are left to fight over what remains of the Britannic Assurance county championship spoils, Warwickshire, the champions, are already preparing for future campaigns.

Dennis Amiss, the club chief executive, said yesterday that he hoped to announce within the next few days that Brian Lara, their record-breaking Trinidadian batsman, will return to Warwickshire in 1996. Next year, Lara will be touring England with West Indies and Allan Donald will take his place as the team's overseas player.

Lara stated earlier this week that he was keen to play another season of county cricket, despite the fact that since June he has shown signs of physical and mental strain, and it appears that the terms of his return are now close to finalisation.

For all Lara's contributions this season, it was no surprise that Warwickshire yesterday named Tim Munton as their player of the year. Dermot Reeve's vice-captain led the team to eight of their 11 championship victories and has taken 81 wickets in the competition at an average of 21 each. Only Walsh, who has provided similar leadership and new-ball inspiration for Gloucestershire, and Patel, the Kent left-arm spinner, have taken more wickets this season. Both might yet reach 100; with two matches left each, Walsh has 88 wickets, Patel 87.

Today, in the penultimate round of championship matches, Walsh will be performing at Lord's, where he may find Middlesex, bolstered by the return of Emburey and boasting the most prolific batting line-up in the country, a tough nut to crack. Next week, he will get his turn to bowl at the champions, who are sitting out this round.

Patel faces Somerset at Canterbury, where he has twice this season claimed ten wickets in a match. Kent may find their opponents in a state of dejection after letting the match with Northamptonshire last week slip through their hands. Had Somerset won, they, rather than Northamptonshire, would have gone third in the table.

Somerset have since released seven players and told Mallender, who plays today, that his contract depends on him proving his fitness.

A strong final fortnight, though, could still see Somerset among the top five and in the prize-money. The same goes for Middlesex — and for Leicestershire, Essex and Surrey, all of whom also play today.

Surrey, who have gathered only 15 points in losing their last four matches, may be without Cuffy for their visit to Yorkshire. Cuffy has a chest infection.

Glamorgan, who must win their two remaining matches to have a chance of avoiding the wooden spoon, will be led by Maynard against Worcestershire today, Morris needing to rest his long-standing knee injury.

TABLE

	P	W	L	D	Bt	Bl	Pts
Warwicks (16)	16	11	1	4	41	51	268
Notts (7)	16	8	5	3	35	51	214
Northants (4)	16	8	4	4	24	49	201
Lecs (9)	15	7	7	1	37	52	201
Essex (11)	15	7	5	3	32	55	199
Sussex (10)	16	7	5	4	27	56	195
Surrey (6)	15	7	7	1	29	49	190
Somerset (5)	15	7	6	2	31	45	188
Middlesex (1)	15	6	3	6	39	50	185
Kent (8)	15	5	7	3	36	54	170
Lancashire (13)	15	7	6	2	27	51	166
Glouca (17)	15	5	7	3	24	53	166
Worcs (2)	15	4	6	5	36	51	151
Hampshire (13)	15	4	6	5	28	50	150
Durham (18)	15	4	9	2	32	50	146
Yorkshire (12)	15	4	6	5	33	49	146
Derbyshire (15)	15	4	9	2	24	49	137
Glamorgan (3)	15	2	8	5	29	42	103

Gloucestershire and Hampshire records include eight points for drawn matches in which scores finished level.
Lancashire deducted 25 points because of unsuitable pitch
(1993 positions in brackets)

MATCHES PLAYED 3RD SEPTEMBER 1994
LITTLEWOODS POOLS
THIS WEEK 72 TOP WINNERS OF OVER £30,179 EACH
TREBLE CHANCE
24 Pts £30,179.85
23½ Pts £318.85
23 Pts £115.85
22½ Pts £21.55
22 Pts £5.45
21½ Pts £3.30
4 Dividends only, See Rule 9(d)
4 DRAWS £4.35
10 HOMES £420.50
5 AWAYS £888.95
Littlewoods and Cousins Club August 1994 - 31.8.95
All dividends subject to normality
OFFICIAL SPONSORS OF THE F.A. CUP
FOR COUPONS PHONE FREE 0800 800 000 - 24HRS

SPORTS LETTERS

Competitors back BOA ban

From Mr Scott Naden

Sir, David Miller (Olympic ideal threatened by greed and deceit, August 31) rightly states that our chairman, Craig Reedie, is adamant that no competitor who tests positive for performance enhancing drugs will be considered subsequently for Olympic selection.

This decision, taken by the British Olympic Association to ban for life from British Olympic teams users of such substances, was actually endorsed unanimously in April 1991 by the BOA competitors' council.

This council, made up of competitors from each individual Olympic sport, is an integral part of the policy-making process within the BOA, with full voting rights on the national Olympic committee. The experience of the BOA since forming this partnership with our competitors has only been positive, and it has given us a sharper focus and clearer vision of the way forward for Olympic sport in the UK.

Some people may believe that a life ban from an Olympic team is a draconian measure. We at the BOA are comfortable with our position not only because we, as administrators, believe it to be right and proper, but also because the people that really matter, the competitors, tell us we are right.

Yours faithfully,
SCOTT NADEN,
Athletes Liaison Officer,
British Olympic Association,
1 Wandsworth Plain, SW18.

From Mr Anthony Swainson

Sir, Last year, the Lord's Taverners grant-aided the English Schools' Cricket Association (Esca) £76,000 to encourage youngsters to play the game. Esca receives a small annual grant from the Sports Council. Imagine my surprise when I learned from Radio 4 that the Sports Council gives £1.5 million for drug-testing athletes, and the sport is now asking for considerably more.

Athletics is a popular sport and is good television. However, I question the wisdom of the Sports Council in singling out one sport which has the burden of carrying out drug tests upon its performers.

A similar sum, distributed amongst young cricketers, rugby players and tennis enthusiasts, would, in my opinion, be money better spent.

Yours faithfully,
ANTHONY SWAINSON,
48 Springhead,
Tunbridge Wells, Kent.

Shorter season

From Dr R. J. S. Thurston

Sir, On the recent Bank Holiday Monday, there were five National Hunt meetings with a total of 150 runners in 30 races, an average of five horses per race, even though the National Hunt season has been under way for a month.

The going reports were three "good to firm", one "firm" and one "good", so there was nothing really untoward to deter owners from running their horses. Presumably, this scarcity of runners has something to do with the time of year (ie, holidays) and competition with the Flat.

This paucity of runners is hardly riveting stuff to attract the public, yet it is proposed to continue the National Hunt season all year round. Would it not make more sense to reduce the season by two months, without necessarily reducing the total number of races, and hopefully encourage larger fields, which would be more attractive to watch and bet on?

Yours faithfully,
R. J. S. THURSTON,
Leyes House, Kinthall Lane,
Broadheath, Tenbury Wells,
Worcestershire.

Contact missing

From Mr James A. Thornton

Sir, Angus Fraser is reported to have heard of his failure to make the England cricket team for Australia on television. What does that do for his morale and motivation? It would require little effort by the selectors to make personal contact with both the successful and unsuccessful members of the tour party.

Yours faithfully,
JAMES A. THORNTON,
Barley Hill House,
Whitcalls Lane, Nuffield,
Henley, Oxfordshire.

Angling for a policy

From Mr Tom Pendry, MP for Stalybridge and Hyde (Labour)

Sir, While welcoming the article by Brian Clarke on the subject of the Labour Party's consultative document on angling (August 30), I was surprised at the tone of one or two of his comments.

He correctly described the paper as a consultative one, but then stated it "lacks conviction" and avoided taking sides on difficult issues. Surely the point of a consultative paper is that it is one which presents a number of issues and leaves itself open for a dialogue to take place before a definitive commitment is made.

Therefore it is the aim of the Labour Party to listen and learn in this particular exercise before producing its policy on angling. What would be the point in producing a consultative document if a policy was already in place?

As was mentioned in the article, we would hope therefore that anglers would recognise that this is the first time a political party has attempted to address the subject of angling in such a complete manner, and that they would help to formulate a policy acceptable to the sport.

Nevertheless, I was pleased that Mr Clarke's article was generally warm towards the content of our paper, and his eloquent description of some of angling's problems mirrored much of what we have heard from the many associations and individuals who have responded so far to our consultation exercise.

When the consultation process is completed in November, I can assure Mr Clarke his own contribution will have been taken on board by those of us who will produce the final document.

Yours faithfully,
TOM PENDRY,
Shadow Minister for Sport,
House of Commons.

Sports Letters may be sent by fax to 071-782 5211. They must include a daytime telephone number.

THE LEADING 100 ENTRIES IN THE TIMES FIRST CLASS XI GAME

Pos	Team (Player's name)	Pts
1	Dave's Ravers (David Wintelar)	16,997
2	Chapelshire (Mr A J Hodgson)	16,917
3	Kurz No 14 (Neil Kurz)	16,915
4	Willcox's XI (Ian Willcox)	16,875
5	Nathan & Jordan C C (Graeme Clennell)	16,868
6	Stour Star (Michael Stour)	16,781
7	Cowabunga-1 (Mr Christopher D J Walker)	16,670
8	Worth A Shout (M J Cutland)	16,613
9	Harmiston Roger (J Harmiston)	16,606
10	What No Gower (Mr Justin Latham)	16,579
11	48 All Out (G K Brooks)	16,535
12	Pak Azad C C (Mr S Mohammed)	16,491
13	The Clangers (David Atkinson)	16,484
14	I Am Aussie Bound (Mark Jeffery)	16,423
15	Harrogate Arms (Andrew Dobby)	16,421
16	Elm Bank (R Chapman)	16,410
17	Old Contemptibles (F Haydon)	16,399
18	Shropshire B (Dan Field)	16,399
19	East Belfastshire (Alan McDuffy)	16,395
20	Hove Champions (David Barker)	16,392
21	Noonans Not Out (Martin John Royle)	16,368
22	Old Contemptibles (F Haydon)	16,355
23	Man Utd Cricket 11 (Matthew Lightfoot)	16,348
24	Capman's XI (Thomas Capman)	16,347
25	Wilton Wanderers (Matthew Perry)	16,331
26	A Summers Dream (Brett Gordon)	16,328
27	Giles Trialists (Kevin Peacock)	16,323
28	Mayo's Peaseblas (Clive Bucknell)	16,319
29	Duke Marleys XI (Robin Johnson)	16,316
30	April Fools (M Rosebuck)	16,316
31	Kurz No 16 (Neil Kurz)	16,294
32	Barsetshire XI (K Kilbey)	16,294
33	Bressiboys (Dave Bresin)	16,293
34	The Last Wicket (John Le Poidevin)	16,289
35	JRA XI (Jon Ayling)	16,278
36	Lots Of Points XI (Mr S M McGregor)	16,275
37	Eslingas (Nick Taylor)	16,272
38	M P XI (Mr M Potts)	16,267
39	Take That And Walk (S R Brook)	16,264
40	Canmore XI (Thomas G Laing)	16,246
41	Herbery Long Hops (S J House)	16,242
42	The Champs (A P A Underhill)	16,239
43	Lewis ICC (Darren Hudson)	16,238
44	Riches Hat (Mark Thompson)	16,227
45	Old Contemptibles (F Haydon)	16,219
46	Terry's XI (Matthew Terry)	16,216
47	Evertonians (Nicolas Keating)	16,211
48	Simply The Best (Michael H Detrichs)	16,207
49	Langthornshire (T Nash)	16,201
50	Seeded One (Mr Glen Fewings)	16,185
51	The Triers (Dr G S Atkinson)	16,185
52	Playup (Mr K Ackerley)	16,183
53	One Bounce Four XI (S Halbrook)	16,177
54	Old Contemptibles (F Haydon)	16,175
55	Duchess Of Lowton (Linda Watkins)	16,175
56	Grim Reapers XI (Mr Richard Lloyd)	16,174
57	Trousers First XI (J D Taylor Firth)	16,169
58	The Bounders (Nick Cooke)	16,165
59	Housans XI (R J Perry)	16,165
60	Lex Ii CC (G M Pick)	16,161
61	Beware Of The Pog (Thomas Hamilton)	16,159
62	Bowled Pringle O (Mr Iain Caine)	16,143
63	The J D XI (John Dyke)	16,138
64	Super Subs (Mr John Brian Smiths)	16,135
65	Brownian Motion (David Mercer)	16,132
66	Wednesdayshire (Mr Andy Hibberd)	16,128
67	Berwicks Bunnys (Philip Eidman)	16,127
68	Champshire (Mr A Heppell)	16,123
69	Leeshire (Steven Lee)	16,117
70	Breeds Eleven (D Breedan)	16,113
71	Smart's XI (Alexander Smart)	16,109
72	Lukee (David Maslish)	16,099
73	Summer Plause (Mr Eddie Hewitt)	16,095
74	Lousy Losers XI (Kevin Cooper)	16,094
75	The Run Inn XI (Simon Taylor)	16,093
76	The Good Timers (Mr Jeff Day)	16,085
77	Wiskeshire (Mr R B Cave)	16,085
78	Championshire (John Morris)	16,080
79	The Floughs (James Hayland)	16,075
80	New Lancashire (Nick Blasham)	16,073
81	Hardington Hounds (Mark Grassam)	16,074
82	Beamershire (Ben Sammons)	16,064
83	The Winning Team (Mr M J Stuckey)	16,059
84	K P Ace Eleven (Robin Squire)	16,053
85	Kvp Ace Eleven (Robin Squire)	16,053
86	Woofham 1st XI (D Mothersill)	16,053
87	Nomshire (N M MacKay)	16,043
88	Howe's That XI (T J Howe)	16,040
89	Wame Out XI (John Mullarky)	16,038
90	Day Dream Dozen (A Mellor)	16,032
91	Bow Campering XI (D Osbourn)	16,030
92	Anacom (Darren McBride)	16,029
93	Hit And Hope (Richard Davies)	16,027
94	Mungret (Mr Warren Hepples)	16,034
95	Achilles Heel XI (J E G Pile)	16,024
96	Kenshire CC (Mr J E Griffin)	16,024
97	Warmley Juniors (E Tucker)	16,016
98	Dicky Teds XI (R Mamni)	16,015
99	Top Hole XI (J M Robertson)	16,015
100	Lisburn Lions 2 (Mr M Topping)	16,011

THE TIMES FIRST CLASS XI SCOREBOARD

Scores in brackets relate to the Fourth Innings game, which started on August 10; others relate to the season-long game. Figures include all matches completed by September 2.

Batsmen (001-113)

Player (No)	Runs		Wkts		Total		Inj
C J Adams (001)	969	(123)	1	(1)	969	(143)	N
J C Adams (002)	831	(105)	23	(4)	1391	(185)	N
G F Archer (003)	859	(289)	0	(0)	859	(289)	N
Asif Din (004)	107	(0)	0	(0)	107	(0)	N
M A Atherton (005)	809	(128)	0	(0)	809	(128)	N
C W J Athey (006)	987	(83)	1	(0)	1007	(83)	N
R J Bailey (007)	1194	(483)	6	(0)	1314	(483)	N
K J Barnett (008)	809	(120)	13	(5)	1069	(220)	N
M R Benson (009)	732	(24)	0	(0)	732	(24)	N
D J Bicknell (010)	1240	(204)	0	(0)	1240	(204)	N
T J Boon (011)	571	(178)	0	(0)	571	(178)	N
P D Bowler (012)	517	(170)	0	(0)	517	(170)	N
N E Briers (013)	1127	(164)	0	(0)	1127	(164)	N
B C Broad (014)	496	(0)	0	(0)	496	(0)	N
A D Brown (015)	1047	(215)	0	(0)	1047	(215)	N
D Byas (016)	1254	(294)	2	(0)	1294	(294)	N
J D Carr (017)	1281	(515)	0	(0)	1281	(515)	N
P A Cottey (018)	1340	(420)	1	(0)	1360	(420)	N
G R Cowdrey (019)	401	(38)	0	(0)	401	(38)	N
R M F Cox (020)	114	(0)	0	(0)	114	(0)	N
J P Crawley (021)	1464	(263)	0	(0)	1464	(263)	N
M A Crawley (022)	172	(0)	1	(0)	192	(0)	N
T S Curtis (023)	894	(185)	0	(0)	894	(185)	N
J A Daley (024)	452	(183)	0	(0)	452	(183)	N
W A Dessaur (025)	154	(0)	0	(0)	154	(0)	N
D B D'Oliveira (026)	156	(67)	7	(2)	296	(107)	N
N H Fairbrother (027)	983	(260)	0	(0)	983	(260)	N
N A Felton (028)	445	(0)	0	(0)	445	(0)	N
N A Folland (029)	671	(37)	0	(0)	671	(37)	N
A Fordham (030)	827	(390)	0	(0)	827	(390)	N
G Fowler (031)	227	(0)	0	(0)	227	(0)	N
J E R Gallian (032)	874	(58)	10	(1)	1074	(78)	N
M W Gatting (033)	1668	(360)	2	(0)	1708	(360)	N
G A Gooch (034)	1621	(143)	3	(0)	1681	(143)	N
A P Grayson (035)	865	(274)	8	(0)	1025	(274)	N
K Greenfield (036)	61	(0)	0	(0)	61	(0)	N
J W Hall (037)	781	(112)	0	(0)	781	(112)	N
T H C Hancock (038)	841	(137)	3	(0)	901	(137)	N
R J Harden (039)	941	(127)	0	(0)	941	(127)	N
A N Hayhurst (040)	1134	(175)	9	(0)	1314	(175)	N
D L Haynes (041)	941	(96)	0	(0)	941	(96)	N
D L Hemp (042)	1356	(250)	0	(0)	1356	(250)	N
S G Hinks (043)	242	(0)	0	(0)	242	(0)	N
G D Hodgson (044)	217	(82)	0	(0)	217	(82)	N
A J Hollioake (045)	654	(102)	24	(4)	1134	(182)	N
N Hussain (046)	894	(62)	0	(0)	894	(62)	N
S Hutton (047)	562	(125)	0	(0)	562	(125)	N
R C Irani (048)	902	(133)	28	(0)	1462	(133)	N
S P James (049)	716	(13)	0	(0)	716	(13)	N
P Johnson (050)	1122	(235)	0	(0)	1122	(235)	N
M Keech (051)	141	(0)	0	(0)	141	(0)	N
S A Kellett (052)	190	(43)	0	(0)	190	(43)	N
N V Knight (053)	923	(349)	1	(0)	943	(349)	N
A J Lamb (054)	784	(223)	0	(0)	794	(223)	N
M N Lathwell (055)	1126	(83)	3	(0)	1186	(83)	N
W Larkins (056)	946	(16)	0	(0)	946	(16)	N
D A Leatherdale (057)	908	(237)	5	(0)	1008	(237)	N
N J Lenham (058)	778	(134)	0	(0)	778	(134)	N
J J B Lewis (059)	751	(73)	0	(0)	751	(73)	N
N J Liong (060)	172	(35)	6	(0)	292	(35)	N
G D Lloyd (061)	621	(215)	0	(0)	621	(215)	N
J I Longley (062)	594	(122)	0	(0)	594	(122)	N
M B Love (063)	914	(5)	0	(0)	914	(5)	N
M A Lynch (064)	238	(125)	0	(0)	238	(125)	N
M P Maynard (065)	850	(376)	0	(0)	850	(376)	N
A A Metcalfe (066)	15	(15)	0	(0)	15	(15)	N
T C Middleton (067)	524	(72)	0	(0)	524	(72)	N
A J Moles (068)	856	(211)	0	(0)	856	(211)	N
T M Moody (069)	935	(207)	15	(1)	1235	(227)	N
H Morris (070)	885	(75)	0	(0)	885	(75)	N
J E Morris (071)	1380	(480)	1	(0)	1400	(480)	N
R S M Morris (072)	686	(0)	0	(0)	686	(0)	N
M D Moxon (073)	1348	(520)	0	(0)	1348	(520)	N
M C J Nicholas (074)	1122	(238)	0	(0)	1122	(238)	N
T J G O'Gorman (075)	871	(45)	0	(0)	871	(45)	N
D P Ostler (076)	1161	(325)	0	(0)	1161	(325)	N
T L Penney (077)	798	(121)	0	(0)	798	(121)	N
P R Pollard (078)	903	(256)	1	(0)	923	(256)	N
P J Prichard (079)	552	(64)	0	(0)	552	(64)	N
M R Ramprakash (080)	1269	(263)	0	(0)	1269	(263)	N
J D Ratcliffe (081)	87	(0)	0	(0)	87	(0)	N
R B Richardson (082)	551	(0)	0	(0)	551	(0)	N
D D J Robinson (083)	38	(38)	0	(0)	38	(38)	N
P E Robinson (084)	238	(154)	0	(0)	238	(154)	N
R T Robinson (085)	1239	(348)	1	(0)	1259	(348)	N
A S Rollins (086)	687	(79)	0	(0)	687	(79)	N
M A Roseberry (087)	1015	(116)	0	(0)	1015	(116)	N
A C H Seymour (088)	179	(0)	0	(0)	179	(0)	N
N Shahid (089)	326	(0)	3	(0)	386	(0)	N
B F Smith (090)	628	(26)	0	(0)	628	(26)	N
I Smith (091)	0		0		0	(0)	N
R A Smith (092)	1098	(161)	0	(0)	1098	(181)	N
N J Speak (093)	1207	(310)	0	(0)	1207	(310)	N
A W Smith (094)	524	(86)	22	(1)	964	(106)	N
D M Smith (095)	326	(82)	0	(0)	326	(82)	N
M P Speight (096)	991	(246)	0	(0)	991	(246)	N
A J Stewart (097)	932	(77)	0	(0)	932	(77)	N
N R Taylor (098)	909	(151)	0	(0)	909	(151)	N
V P Terry (099)	1255	(446)	0	(0)	1255	(446)	N
G P Thorpe (100)	1118	(123)	0	(0)	1118	(123)	N
S P Titchard (101)	538	(120)	0	(0)	538	(120)	N
M E Trescothick (102)	873	(171)	0	(0)	873	(171)	N
R G Twose (103)	1399	(358)	15	(5)	1699	(458)	N
M P Vaughan (104)	1066	(191)	14	(1)	1346	(211)	N
D M Ward (105)	914	(164)	0	(0)	914	(164)	N
T R Ward (106)	1219	(195)	0	(0)	1219	(195)	N
R J Warren (107)	566	(151)	0	(0)	566	(151)	N
A P Wells (108)	770	(127)	1	(0)	790	(127)	N
C M Wells (109)	303	(94)	13	(3)	563	(154)	N
W P C Weston (110)	747	(84)	0	(0)	747	(84)	N
J J Whitaker (111)	919	(127)	0	(0)	919	(127)	N
M G N Windows (112)	828	(288)	0	(0)	828	(288)	N
A J Wright (113)	1090	(351)	0	(0)	1090	(351)	N

All-rounders (114-156)

Player (No)	Runs		Wkts		Total		Inj
M W Alleyne (114)	1178	(150)	41	(9)	1998	(330)	N
I D Austin (115)	325	(167)	25	(9)	825	(347)	N
P Bainbridge (116)	623	(179)	14	(6)	903	(299)	N
D J Capel (117)	43	(0)	0	(0)	43	(0)	N
G Chapple (118)	145	(60)	41	(15)	965	(360)	N
D G Cork (119)	413	(131)	35	(17)	1113	(471)	N
R D B Croft (120)	586	(260)	39	(12)	1366	(500)	N
A C Cummins (121)	583	(141)	51	(4)	1603	(221)	N
K M Curran (122)	911	(169)	31	(13)	1531	(429)	N
A Dale (123)	710	(130)	22	(5)	1150	(230)	N
P A J DeFreitas (124)	545	(86)	64	(10)	1825	(286)	N
J E Emburey (125)	187	(0)	51	(0)	1207	(0)	N
K P Evans (126)	514	(127)	38	(10)	1274	(327)	N
M A Feltham (127)	256	(59)	34	(6)	936	(219)	N
M V Fleming (128)	793	(75)	9	(3)	973	(135)	N
P J Hartley (129)	320	(78)	54	(12)	1400	(318)	N
G R Haynes (130)	967	(369)	7	(2)	1107	(409)	N
G A Hick (131)	1491	(416)	11	(4)	1711	(496)	N
C L Hooper (132)	1452	(168)	28	(10)	2012	(368)	N
R K Illingworth (133)	435	(74)	45	(11)	1335	(294)	N
K D James (134)	393	(82)	25	(9)	893	(272)	N
S R Lampitt (135)	601	(103)	61	(13)	1821	(383)	N
R P Lefebvre (136)	240	(0)	21	(0)	660	(0)	N
C C Lewis (137)	775	(395)	45	(18)	1693	(755)	N
G W Mike (138)	347	(113)	45	(9)	1247	(293)	N
Mushtaq Ahmed (139)	168	(0)	45	(0)	1068	(0)	N
P J Newport (140)	335	(87)	51	(13)	1355	(347)	N
C Penn (141)	0	(0)	1	(0)	30	(0)	N
M Prabhakar (142)	0	(0)	0	(0)	0	(0)	Y
D A Reeve (143)	116	(0)	9	(0)	296	(0)	N
G D Rose (144)	548	(47)	44	(6)	1428	(167)	N
P V Simmons (145)	842	(78)	23	(7)	1302	(218)	N
N M K Smith (146)	435	(116)	49	(8)	1415	(276)	N
P A Smith (147)	363	(14)	18	(1)	723	(34)	N
J N Snape (148)	76	(0)	4	(0)	156	(0)	N
F D Stephenson (149)	731	(85)	66	(13)	2051	(345)	N
J P Stephenson (150)	507	(27)	24	(6)	987	(147)	N
C M Tolley (151)	180	(16)	8	(0)	340	(16)	N
Wasim Akram (152)	244	(0)	27	(0)	784	(0)	N
M Watkinson (153)	842	(143)	63	(14)	2102	(423)	N
V J Wells (154)	797	(179)	39	(6)	1577	(299)	N
P N Weekes (155)	554	(239)	41	(11)	1374	(459)	N
C White (156)	663	(0)	33	(0)	1323	(0)	N

Wicketkeepers (157-176)

Player (No)	Runs		Wkts		Total		Inj
A N Aymes (157)	633	(124)	37	(8)	1373	(284)	N
R J Blakey (158)	1118	(163)	64	(9)	2398	(343)	N
K R Brown (159)	626	(55)	48	(9)	1586	(235)	N
N D Burns (160)	0	(0)	0	(0)	0	(0)	N
B N French (161)	0	(0)	2	(0)	40	(0)	N
M A Garnham (162)	533	(69)	36	(7)	1253	(209)	N
W K Hegg (163)	493	(183)	44	(14)	1373	(463)	N
G J Kersey (164)	127	(34)	18	(4)	487	(114)	N
K M Krikken (165)	424	(65)	25	(10)	924	(265)	N
S A Marsh (166)	760	(210)	68	(14)	2120	(490)	N
C P Metson (167)	398	(156)	53	(13)	1458	(416)	N
P Moores (168)	679	(112)	58	(11)	1839	(332)	N
P A Nixon (169)	915	(234)	59	(16)	2095	(554)	N
K J Piper (170)	454	(161)	63	(16)	1714	(481)	N
S J Rhodes (171)	798	(121)	64	(15)	2078	(421)	N
D Ripley (172)	232	(9)	45	(4)	1132	(89)	N
R J Rollins (173)	9	(0)	1	(0)	29	(0)	N
R C Russell (174)	870	(71)	57	(12)	2010	(311)	N
C W Scott (175)	669	(72)	54	(15)	1749	(372)	N
R J Turner (176)	515	(99)	52	(8)	1555	(259)	N

Bowlers (177-269)

Player (No)	Runs		Wkts		Total		Inj
J A Afford (177)	36	(12)	40	(4)	836	(92)	N
C E L Ambrose (178)	257	(103)	77	(23)	1797	(563)	N
S J W Andrew (179)	37	(14)	9	(2)	217	(54)	N
A M Babington (180)	0	(0)	1	(0)	20	(0)	N
M C J Ball (181)	374	(35)	30	(5)	774	(135)	N
A A Barnett (182)	14	(0)	10	(0)	214	(0)	N
S R Barwick (183)	35	(16)	34	(7)	715	(156)	N
S Bastien (184)	7	(0)	8	(0)	167	(0)	N
J D Batty (185)	48	(24)	6	(4)	188	(104)	N
J E Benjamin (186)	148	(31)	80	(11)	1748	(251)	N
W K M Benjamin (187)	231	(0)	24	(0)	711	(0)	N
P J Berry (188)	3						

Refereeing quality still cause for serious concern



David Hands encourages rugby's administrators to do all they can to help the men with the whistles

This rugby union season there will be three main issues for vociferous debate: one will be amateurism, a second the pressure on players and the third, refereeing. None is novel, yet all three have proved almost impossible to resolve to universal satisfaction.

The quality of refereeing, worldwide, is of considerable concern, particularly since two of the founder nations of the International Rugby Football Board, Australia and South Africa, can offer no official who would be generally regarded as top drawer. Nor do New Zealand boast more than David Bishop.

The southern hemisphere has nobody to compare with Derek Bevan (Wales), Jim Fleming (Scotland), Ed Morrison (England), Stephen Hilditch (Ireland) or Patrick Robin (France). Robert Yeman's handling of the third international between New Zealand and South Africa this summer brought further credit to Wales, whose officials compare very favourably with those of the rest of the world.

As England found, to their cost, South African standards are way below the required level, although their particular circumstances offer some excuse. Ian Rogers, the best of them, looks capable of an honest job and in due course may well prove a worthy successor to Freek Burger.

In Australia, no referee has emerged to replace the late, lamented Kerry Fitzgerald over the past two years and Brian Kinsey has now followed Sandy MacNeill into retirement. Thus the panel of five recently named, from which Australia's World Cup officials will be drawn, included, in Mick Keogh, of ACT, and Scott Young, of Queensland, men whose names are scarcely known beyond their state boundaries.

This does not make them poor officials, but their experience, particularly of northern-hemisphere teams, can be no more than a thimbleful. Top billing is shared between Wayne Erickson, who will take charge of England against Canada on December 10, and Barry Leask, who will handle France v Canada a week later. But, so far, neither man has officiated in what might be described as a "major" international and, after December, there will be no opportunity to extend their portfolios.

Rugby does not need to look to the football World Cup this summer for an example of how a well-defined refereeing policy can improve a sport's reputation. The 1991 Rugby World Cup did just that by producing a rare uniformity of style, with which talented players quickly came to grips, creating a tournament that was spoiled only by the changes in law with which the game's rulers then attempted to ice their well-baked cake.

But crying for the moon helps nobody. The best available must be reinforced, which is why the team ethos in refereeing will receive another lift this season. Clive Norling lamented as long ago as 1987 the fact that the inaugural World Cup did not allow national teams of three — referee and touch judges — to operate, and this should be the ambition for the tournament in South Africa next year.

It is how the leading officials in Britain and Ireland are to go about their business. Not only neutrals to referee South Africa's tour matches in Wales and Scotland, for example, but their countrymen on the sidelines to work with them.

England intend to reinforce the understanding of their refereeing team by keeping the selected trios for their two five nations' championship matches together in domestic fixtures. Thus, were Morrison, Tony Spreadbury and Brian Campsall, for example, all nominated to an international, they would come together during the preceding month to work, shall we say, on their combinations.

More power to their elbow. There still remains a remarkable respect between player and referee in rugby union, even though that relationship came under immense strain while England were in South Africa during the summer. Most referees earn respect in the hardest of ways; anything that the governing bodies can do to ease their burden must be applauded.

Ballesteros angered by influence of IMG

By Mel Webb

SEVERIANO Ballesteros came out with all guns blazing yesterday against what he believes is an increasingly pervasive influence being exerted over the PGA European Tour by Mark McCormack and his multinational management company.

Ballesteros, preparing for the £600,000 European Open, which starts at East Sussex National today, had recoiled when he learnt that, for the first time since his debut in 1976, he had not been included in the 12-man field for the Toyota World Match Play Championship, which will be played at Wentworth from October 13 to 16.

"My manager, Joe Collet, told me that I had a good chance of playing, but it seems they have changed their minds," he said. "I've played in five finals and won them all — not a bad record — and I'm in the top ten in Europe this year. It was one of my goals for this season to have a chance to win for the sixth time, but it's not to be.



Ballesteros: angered

"I guess I haven't been playing too well for the past two or three years, and that is why they have not asked me. It seems to me that when a tree falls, a lot of people want to cut a little bit off it. What I must do now is to get back to my position at the top, then I will have my power back.

"It's very worrying the way things are going. Very soon it's going to be the McCormack Tour instead of the European Tour.

"Already he owns ten tournaments on the Tour, but that is the risk the Tour take when they let somebody like McCormack take over so much power. There must be a reason why the Tour have done it — I hope there is — but I can't explain it.

"I'm not just speaking for myself. The players talk about the situation a lot, and most of them feel the same way about McCormack. I don't see myself as a spokesman, but I hear a lot of complaints."

The World Match Play has long been a bone of contention, with accusations that McCormack's International Management Group (IMG) has given invitations to players who were qualified to play more by virtue of their connection with the company than by their playing records.

For several years, José María Olazábal, who, like Ballesteros, is not a client of IMG, was not invited to play in the autumn spectacular on the West Course, although he has more recently arrived at an uneasy truce with the company. He, along with Ernie Els, the US Open champion, Corey Pavin, the defending champion, and Nick Faldo are likely to be the four seeded players, who will receive a bye into the second round.

IMG already stages, or has secured agreement to stage, seven regular Tour events and three Tour-approved tournaments, including the World Match Play, the Dunhill Cup and the Johnnie Walker World Championship.

One of its full Tour tournaments is the Dunhill British Masters, in which Ballesteros will be playing at Woburn next week. IMG also runs the Lancôme Trophy, in which Ballesteros is entitled to play, but he said yesterday that it was highly unlikely that he would be at St-Nom-la-Bretèche, near Versailles, in two weeks' time.

"I have won it four times and finished second four times," he said. "I don't have to spell it out, but I don't think it is asking too much that I should play under the same conditions as somebody below my category." Which is just another way of saying that appearance money, now formally banned by the European Tour but still alive under various, less direct, guises, is the nub of that problem.

Meanwhile, Ballesteros will meet with Ken Schofield, the executive director of the Tour, this afternoon, when his remarks of yesterday and other recent statements regarding the Tour are bound to be discussed. It would be educational to be a fly on the wall during that exchange.

WORLD MATCH PLAY FIELD (GB unless stated): J Daly (US), E Els (Sa), N Faldo, B Faxon (US), D Frost (Sa), F Mucmaki (Japan), C Montgomerie, J M Olazábal (Sp), C Pavin (US), J Parnevik (Swe), V Singh (Fiji), I Woosnam.

WORD-WATCHING

Answers from page 44

PEDALFER

(b) A soil in which there is no layer of accumulated calcium carbonate but in which oxides of iron and aluminium have accumulated (generally acidic and characteristic of humid climates). From *ped-* + *al(uminium)* + the Latin *fer(rum)* iron.

QUATTIE

(a) A penny halfpenny, money or a coin of the value of 1½d. West Indian slang, a corruption of a quarter; Anthony Trollope, *The West Indies & The Spanish Main*, 1859: " 'And now de two quatties,' he said. I knew nothing of quatties then, but I gave him the sixpence."

RUBBY

(c) Canadian slang for a habitual drinker of rubbing alcohol, which is also called *rubby*, sometimes mixed with wine and used as an intoxicant: "Most of the dinner guests were men off the street, rubbies, derelicts, the jobless, alcoholics, the lost ones, residents of Vancouver's Skid road."

PEDANDA

(c) In Bali, a Brahman priest, also *padanda*, *padenda*, in Balinese = "the bearer of the staff": "Priests wear white, and a high priest or pedanda goes bareheaded and carries a staff surmounted by a crystal ball."

SOLUTION TO WINNING CHESS MOVE

1, Rxe6+! fxe6; 2, Qxe6+ Kf8; 3, Bd5! Nxe5; 4, Qf5+ Ke7; 5, Qxe5+ and Black is swiftly mated, e.g. 5. . . . Kd7; 6, Qe6+ Kc7; 7, Qc6+ Kb8; 8, Qb7.

English golfers brush Scots aside

England had anticipated a stern challenge from Scotland on the first day of the Home Internationals at Ashburnham, near Llanelli, citing the twin threats of Stephen Gallacher, the European individual champion, and Gordon Sherry, the runner-up in the same competition. Furthermore, the Scots had prepared exhaustively for this event by spending two days at Ashburnham last week, and the team they brought to Wales was experienced, albeit youthful.

Yet, between the anticipation and the reality there was a marked difference. England brushed Scotland aside more easily than often happens in matches between these ancient rivals, taking both the foursomes and the singles to win the match by 9½-5½.

Gallacher and Sherry were the only Scots who played all day and were unbeaten. They were paired together in the foursomes, and beat Michael Welch and David Fisher to provide Scotland's solitary point on a morning of mixed weather. Neither was well: Gallacher complained of being run down and having a sore throat; Sherry spent a sleepless night with a stomach upset. It did not stop them going out after lunch and contributing two of Scotland's 4½ points from the singles.

The singles contest between Sherry, 6ft 7in, and Warren Bennett, who is three inches shorter, was arguably the day's best, which is saying something because Welch and David Downie were each approximately five under par when they concluded their matches. Sherry went to two up when his tee shot on the short 13th almost spun back into the hole. He got his two. He remained two up after the 15th, at which point Bennett launched a superb counter-attack.

The Englishman chipped in from the right of the 16th green, holed from 12 feet for a birdie three on the 17th and thus stood on the 18th tee all square. Tension was running high now, yet Bennett, as always, seemed the coolest man in sight, concentrating on maintaining his enviably slow rhythm that makes him so agreeable to watch.

He hit his second on the 18th to 20 feet below the hole, an aggressive shot that left him an uphill putt. But then Sherry, whose promise seems to be as large as his size 13 feet, hit an approach that spun back to three feet. The birdie gave him victory by one hole.

Wales crumbled against Ireland, losing the foursomes by 4-1. Only Matthew Ellis and Rhodri Price won for Wales. Although Welsh hopes of a recovery flickered after lunch, they simply do not have enough strength in depth this year. Ireland won 10-4½, as convincingly as that scoreline suggests.

Wales's hero was Craig Evans, the reigning Welsh amateur champion, who seems to find golf an easy game at present. If Wales were to stand any chance in the afternoon singles he had to set an example at the top, and he did so, beating David Higgins 4 and 3.

It was no less important that Bradley Dredge, a Walker Cup player in 1993, should follow Evans's example and prove that he is pulling out of the slump that has affected his play this year. When he moved to one up after the 12th against Padraig Harrington, and then hit his tee shot on the 13th to three feet, he should have been able to secure another point.

These days, though, Dredge is a shadow of the man who played so well during 1993. He does not seem to be thinking as clearly as he should, nor playing as well as he should, and he should never have uttered what sounded suspiciously like an expletive on the 16th tee during the morning's foursomes. Sure enough, he missed that putt on the 13th and Harrington went on to beat him by 2 and 1.



Michael Welch, of England, drives from the 11th tee at Ashburnham yesterday

RESULTS

England 9½ Scotland 5½

Foursomes (England names first): L James and C Edwards bt D Downie and B Howard 2 holes; R Bland and M Foster bt H McKibbin and A Reid 2 and 1; D Fisher and M Welch lost to S Gallacher and G Sherry 4 and 3; D Fenwick and G Harris bt G Rankin and C Anderson 3 and 2; W Bennett and G Macpherson bt B Cowie and G Hislop 2 and 1. Foursomes result: England 4 Scotland 1.

Singles: James halved with McKibbin; Foster lost to Gallacher 2 and 1; Fisher lost to Downie 4 and 2; Edwards bt Rankin by 2 holes; J Hodgson bt Hislop 2 and 1; Welch bt Reid 1 hole; Harris bt S Macpherson 2 and 1; Howard bt Howard 3 and 2; Bennett lost to Sherry by 1 hole; Wolstenholme lost to Cowie 5 and 4. Singles result: England 5½ Scotland 4½.

Ireland 10½ Wales 4½

Foursomes (Ireland names first): P Harrington and J Flanagan bt B Dredge and R Johnson 2 and 1; G McGimpsey and D Higgins bt C Evans and C Rees 1 hole; K Kearney and E Power bt D Park and M Smith 3 and 2; J Morris and G Murphy lost to M Ellis and R Price 2 and 1; R Coughlan and K Nolan bt G Houston and G Marsden 4 and 3. Foursomes result: Ireland 4 Wales 1.

Singles: Higgins lost to Evans 4 and 3; Harrington bt Dredge 2 and 1; Flanagan halved with Johnson; McGimpsey bt A Hall 2 and 1; Murphy bt Rees 2 and 1; Morris lost to Park by 2 holes; G Omelia halved with Smith; Coughlan halved with Price; Kearney bt Ellis 2 and 1; Nolan bt Houston 3 and 1. Singles result: Ireland 6½ Wales 3½.

Hall and Walton lead from front

By Patricia Davies

THE heavens opened midway through the afternoon at Huddersfield yesterday, doubtless weeping for yet another sad golf performance by Wales, perennial also-rans in the women's home internationals and hammered this time by Scotland.

England, the holders of the title, which is sponsored by DBS Financial Management Ltd, proved too strong for a tenacious Ireland side, winning all but one of the singles. England should face Wales with the utmost confidence today.

Julie Hall, the English champion, and Lisa Walton led from the front. Paired together in international foursomes for the eleventh time, they won for the ninth time and then won their singles, giving England the start they needed after sharing the foursomes.

Hall was two up after nine against Eileen Rose Power and ran away from her Curtis Cup colleague with three birdies in the three holes from the 10th. "She missed nothing," Power said.

Walton had to draw on all her competitive experience to overcome Laura Webb, the Irish champion. Three down after seven, Walton was still two down with four to play. She won the 15th with a birdie three, took the 16th with a birdie four when Webb hit her second into some bushes and went one up with a par three at the next when Webb bunkered her tee shot. The 18th was halved in par fives.

In a scrappy contest at the bottom, Kirsty Speak, England's third Curtis Cup player, saw off Ada O'Sullivan, and it was Fiona Brown, the English strokeplay champion, making her debut, who clinched victory by beating Hazel Kavanagh on the 18th. Brown, three up after six, was hauled back to all square by the 15th, but won the 17th — the Irish found the bunker again — and halved the last, when Kavanagh missed a short putt.

It is never a good idea to lose all three foursomes, but the Welsh did — comfortably — and even though they briefly threatened better things in the singles, only Vicki Thomas, who halved her match with Mhairí McKay, prevented what is known in the trade as a Boyle — "*nul points*".

Scotland's new caps, Valerie Melvin and Lesley Nicholson, got off to winning debuts, with Nicholson, the Scottish girls' and schoolgirls' champion, recovering from two down at the turn against Sue Lovatt.

RESULTS: Wales ½ Scotland 8½ (Wales names first): Foursomes: L Dermott and B Jones lost to M McKay and L Roxburgh 4 and 3; V Thomas and S Lovatt lost to F McKay and A Rose 4 and 3; A-M Megee and D Richards lost to J Ford and S McMaster 4 and 3. Singles: Thomas halved with M McKay; A Donne lost to Rose 4 and 3; Dermott lost to V Melvin 1 hole; Jones lost to F McKay 2 and 1; Lovatt lost to L Nicholson 3 and 1; S Turner lost to Ford 2 and 1. Ireland 8½ England 6½ (Ireland names first): Foursomes: E R Power and A O'Sullivan lost to J Hall and L Walton 4 and 3; T Eakin and H Kavanagh bt K Tebbet and K Egford 2 and 1; E Higgins and B Hackett halved with K Speak and S Lambert. Singles: Power lost to Hall 6 and 4; L Webb lost to Walton 1 hole; Higgins bt E Duggleby 2 and 1; Kavanagh lost to F Brown 1 hole; Eakin lost to Lambert 1 hole; O'Sullivan lost to Speak 4 and 3.

Better relations

Classic Storylines: Jane Eyre. *Radio 4, 8.30pm.*

I do not know whether Peggy Reynolds's fresh look at Charlotte Brontë's most enduring creation, whom she sees as a role model for independent feminists, sets the pattern for subsequent literary analyses in this series. If it does, then it is clear that we are in for radio's equivalent of those invaluable study guides to literature published under the Pennant label. In the guides, the editor addresses his readers as "Dear student". On radio, amending Jane Eyre's method of addressing us as "Dear reader", Reynolds calls us "Dear listener". Her contributors include a writer of love stories who has the effrontery to speak of Mills and Boon in the same breath as *Jane Eyre*, and another who reads a *Snow White* kiss of life into the classic. Other programmes in the series will be about horror novels, science fiction, detective fiction and romance.

Entente Cordiale. *Radio 4, 8.00pm.*

A question mark in the title would not have been inappropriate. Far from being good neighbours, Britain and France come over tonight more as a couple of scorpions in a bottle. The presenter — or the referee? — of this four-part series is Sir Charles Powell, sometime foreign affairs adviser to Margaret Thatcher and John Major. The opinions he gathers from those at the top and in the street reflect an Anglo-French relationship still strained by mutual apprehension and suspicion. Mutual cordiality seems unlikely until both nations stop subscribing to the theory of the stereotype. Peter Davalle

RADIO 1

FM Stereo. 4.00am Bruno Brookes 6.30 Kevin Greening 9.00 Simon Mayo, featuring the Golden Hour 12.00 Emma Freud, incl at 12.30-12.45pm Newsbeat 2.00 Mark Goodier, incl at 3.45 The Adventures of Superman 4.00 Nicky Campbell, incl at 5.30-5.45 Newsbeat 7.00 Evening Session; from the Brighton Rock festival, with Gene, Sleeper, and the Actaurs playing live 10.00 Mark Radcliffe 12.00-4.00am Lynn Parsons

RADIO 2

FM Stereo. 6.00am Martin Kelner 6.15 Pause for Thought 7.30 Sarah Kennedy 9.15 Pause for Thought 9.30 Ken Bruce 11.30 Jimmy Young 2.00pm Gloria Hunniford, including at 3.15 La Legon Française 3.30 Ed Stewart 5.05 Paul Heiney 7.00 I'm Sorry I Haven't a Clue (r) 7.30 Suzy Bogguss: Country music 9.00 Paul Jones: featuring a session from Jimmy Rogers 10.00 Cajun Routes 10.30 Paul Cola and Debbie Greenwood 12.05am Steve Madden, incl at 3.30 Pause for Thought 3.00-6.00 Alex Lester, incl at 3.30 Pause for Thought

RADIO 5 LIVE

5.00am Morning Reports 6.00 The Breakfast Programme, incl at 8.55 and 7.55 Racing Preview 8.35 The Magazine, incl at 9.40 Film Review; 10.35 Europe News; 11.15 Gut Reaction 12.00 Midday with Weir, incl at 12.34pm Moneycheck, and at 12.55 The Commonwealth Games Diary 2.05 Ruscoe on Five 4.00 John Inverdale Nationwide 7.00 News Extra, incl at 7.20 the day's sport in full 7.35 Women on Top, with Frances Edmonds 8.05 David Gower's Cricket Weekly 9.05 Sports America 10.05 News Talk, with Paul Reynolds 11.00 Night Extra, incl at 11.45 The Financial World Tonight 12.05am Night Moves 2.00-5.00 Up All Night

RADIO 3

6.30am Open University: Women's Studies — Feminist Drama 6.55 Weather 7.00 On Air, with Andrew McGregor 7.05 Purcell (Fantasia a 4, 3 parts on a ground; Orchestra of the 18th Century under Frans Brüggen); 7.16 Elgar (Overture, Cockaigne); 7.30 Liszt (Wanderer Fantasie in C); 8.05 Berlioz (Resurrexit, Messe Solennelle); 8.13 Mayerl (June in January); 8.42 Symphony No 40 in G minor)

9.00 **Composer of the Week:** Peter Maxwell Davies, Lullaby for Lucy; O Magnum Mysterium; Dances, The Two Fiddlers; Strathclyde Concerto No 2, 2nd mvt

10.00 **Musical Encounters,** with Chris de Souza. 10.00 *From Artists of the Week:* Dresden Staatskapelle performs Michael Haydn (Trumpet Concerto in D: Håkan Hardenberger, trumpet); 10.05 Holst (Part-Songs Nos 1-5, Op 44: Janet Evans, soprano); 10.45 Reger (Hiller Variations: Dresden Staatskapelle under Colin Davis); 11.20 Holst (Part Songs Nos 6 and 7, Op 44); 11.35 Ravel (Piano Concerto in G: Homero Francesch, piano)

12.00 **Ensemble:** Ingrid Thorson and Julian Thurber play French music for piano duo (r)

1.00pm **Opera Matinée:** Clive Bennett introduces a new recording of Handel's *Rodelinda* by the Freiburg Baroque Orchestra under Nicholas McGegan. Sung in Italian

4.30 **Byrd:** Sophie Yates, virginals, performs music by John Byrd

5.00 **The Music Machine:** Tommy Pearson goes behind the scenes at a day at the Proms

5.15 **In Tune:** Mairi Nicholson presents a special edition from Manchester in celebration of Peter Maxwell Davies's 60th birthday. Includes Maxwell Davies (Dances, The Two Fiddlers); Stravinsky (Symphony in 3 Movements, first mvt)

7.30 **BBC Proms 1994:** Live from the Albert Hall, London, the Pittsburgh Symphony Orchestra under Lorin Maazel, with Julian Rachlin, violin, performs Rachmaninov (Symphony No 3 in A minor).

8.15 The Last Conquistador: Charles Kay reads the last will and testament of Manco de Lagutzamo, conqueror of Peru. 8.35 Prokofiev (Violin Concerto No 1 in D); Ravel (Rapsodie espagnole; Boléro)

9.45 **Memoirs of the Forgotten:** The Princess Kalipygie

10.00 **A Grand Polonaise:** Elzbieta Wiedner-Zajac, piano, performs Juliusz Zarebski (Grand Polonaise in F sharp, Op 6)

10.15 **The Guitar in Jazz:** Charles Alexander examines the career of Django Reinhardt

10.45 **Gothic Architecture and an Open Boat:** Professor Joe Mordaunt Crook looks at the life and works of A.W. Pugin, the great architect of the Gothic revival (r)

11.30-12.30am **Voices:** Iain Burnside presents a portrait of the German tenor, Peter Schreier

RADIO 4

5.55am Shipping 6.00 News Briefing, incl 6.03 Weather 6.10 Farming Today 6.25 Prayer for the Day 6.30 Today, incl 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 News 6.45 Business News 6.55, 7.55 Weather 7.25, 8.25 Sports News 7.45 Thought for the Day 8.40 Richard Matthewman: Grasp the Wheel at Ten Past Two 8.58 Weather

9.00 **News 9.05 The Moral Maze,** presented by Michael Buerk. Last in the series

10.00-10.30 **News; The Water Gypsies (FM only):** Dramatisation of A.P. Herbert's novel with Amanda Root and Sirlol Jenkins

10.00 **Daily Service (LW only)**

10.15 **Paradise Lost (LW only)**

10.30 **Woman's Hour:** Emma Udwin investigates the continually deepening mystery of the Turin Shroud. Serial: *Paladian*, including 11.00 News

11.30 **From Our Own Correspondent**

12.0 **News; You and Yours,** with Tasneem Siddiqi

12.25pm **Slightly Foxed:** Gil Pyrah chairs the literary panel game from the Tron Theatre, Glasgow 12.55 Weather

1.00 **The World at One**

1.40 **The Archers** (r) 1.55 Shipping Forecast

2.00 **News; The Tree:** R.E.T. Lamb's new play, set in a Cotswold village where all is not as tranquil as it seems. With Francis Jester, Andrew Hilton, Simon Carter and Sunny Ormonde

3.00 **Anderson Country**

4.00 **News 4.05 Kaleidoscope:** Paul Allen talks to the author J.G. Ballard about his new book, *Rushing to Paradise*

4.45 **Short Story:** An Old-Fashioned Girl, by Alice Thomas Ellis

5.00 **PM 5.50** Shipping Forecast 5.55 Weather

6.00 **Six O'Clock News**

6.30 **The Masterson Inheritance:** Improvised comedy (r)

7.00 **News 7.05 The Archers**

7.20 **Seven Dams:** In the last of his series exploring the political and social context of the world's dams, Noah Richler looks at the history of the Dale Dyke dam in South Yorkshire, built in 1864.

8.00 **Entente Cordiale:** See Choice

8.30 **Classic Storylines:** Jane Eyre. See Choice

9.00 **Does He Take Sugar?**

9.30 **Kaleidoscope** (r) 9.59 Weather

10.00 **The World Tonight**

10.45 **Book at Bedtime:** Northanger Abbey, by Jane Austen. Read by Miranda Richardson

11.00 **Terminus,** by Nick Fisher. Concluding the murder thriller set in a railway terminus, with Imelda Staunton and Nicholas Farrell

11.30 **The Shuttleworths:** Off-beat comedy written and performed by Graham Fellows (r)

11.45 **Neither Here Nor There:** Paris, Brussels and Germany. The third of five extracts from Bill Bryson's humorous travelogue (r)

12.00-12.43am News, incl 12.27 Weather 12.33 Shipping Forecast 12.43 World Service (LW only)

WORLD SERVICE

News on the hour. All times in BST. 4.30am BBC English 4.45 Fruhmagazin 6.03 Morgenmagazin 6.27 News in German 6.30 Europe Today 7.15 The World Today 7.30 The Fateful Mandate 8.15 Off the Shelf: *Lies of Silence* 8.30 Network UK 9.10 Words of Faith 9.15 Good Books 9.30 John Peel 10.05 Business Report 10.15 From Our Own Correspondent 10.30 The Farming World 10.45 Sports Roundup 11.01 The Fateful Mandate 11.30 BBC English 11.45 Mittagsmagazin 12.30pm Raffles 1.10 Words of Faith 1.15 Multitrack: X-Press 1.45 Sport 3.05 Outlook 3.30 Off the Shelf: *The Rainbow* 3.45 The Learning World 4.15 BBC English 4.30 News in German 4.35 Heute Aktuell 5.15 BBC English 6.05 World Business Report 6.15 The World Today 6.30 News and Features in German 6.05 Outlook 8.30 Europe Today 9.10 Words of Faith 9.15 The World Today 9.30 Meridian 11.05 Business Report 11.15 Network UK 11.45 Sport 12.30am Game, Set and Match 1.15 Music Review 2.00 News 2.05 Outlook 2.30 On the Move 2.45 Global Concerns 3.00 Newsdesk 3.30 Raffles 4.00 Newsdesk

CLASSIC FM

6.00am Nick Bailey 9.00 Henry Kelly 12.00 Susannah Simons 2.00pm Lunchtime Concerto: William Alwyn (Concerto for Oboe, Harp and String Orchestra) 3.00 Jamie Crick 6.00 Classic Reports 7.00 The Travel Guide; 8.00 Evening Concert: Dvořák (String Quartet in G, Song to the Moon from Rusalka; Cello Concerto in B minor; Te Deum) 10.00 Michael Mappin 1.00am Mark Griffiths

VIRGIN 1215

6.00am Russ and Jono 9.00 Richard Skinner 12.00 Graham Dene 4.00pm Wendy Lloyd 7.00 Nick Abbot 10.00 N.J. Williams 2.00-6.00am Paul Coyle

RADIO 1: FM 97.6-99.8. RADIO 2: FM-88-90.2. RADIO 3: FM-90.2-92.4. RADIO 4: 198kHz/1515m; FM-92.4-94.6; LW 198. RADIO 5: 693kHz/433m; 909kHz/330m. LBC: 1152kHz/261m; FM 97.3. CAPITAL: 1548kHz/194m; FM-95.8. GLR: FM 94.9; WORLD SERVICE: MW 648kHz/463m. CLASSIC FM: FM-100-102. VIRGIN: MW-1215, 1197, 1242 kHz. Television and radio listings compiled by Gillian Mavey and Linda Galloway

هكذا من الأصل

صكذا من الاصل

Unearthing a hotbed of political scandal

REVIEW



Matthew Bond

Shortly after 11.30pm tonight, the writer Simon Burke will deliver whatever ingenious denouement he has in store for **Faith** (ITV network) and millions of grateful viewers will give a weary nod of approval, yawn and stumble off to bed. Sadly, several million are likely to have stumbled off an hour or so earlier, having failed to overcome the 40-minute immovable object that lies in the path of TV's weeknight schedules — *News at Ten* (not forgetting, of course, your local news and weather).

I shall leave negotiating the political minefield that lies in the way of any plan to shift the news to a slot more conducive to two hours of post-watershed drama, to Marcus Plantin, ITV's network director. To those of you who did beat a retreat to Bedfordshire, I hope early nights aid proficiency with the video recorder. *Faith* should not be missed.

And yet on paper it all sounded so unpromising — surely just another example of the current fad for basing fiction not at all loosely on fact. A familiar-sounding plot involving an ambitious politician, believed to be having an affair with his secretary, who is betrayed by his daughter to her new boyfriend, who happens to be a tabloid reporter in desperate need of a scoop, sounds straight out of the sort of Hollywood script pitch that Robert Altman captured so well in *The Player*. "It's *House of Cards* meets *Prime Suspect*, Antonia de Sancha meets Alan Clark. We could even get that nice blonde actress in. You know, the one Francis Urquhart threw off the roof. Susannah whatshername?"

Unpromising, perhaps, but by the first commercial break *Faith* had risen splendidly above such carping — only very occasionally to look back. The central character of the drama is Peter Moreton — PJ to his friends, "the Minister for Self-Advancement and Publicity" to his daughter — whom Michael Gambon expertly endows with the required Westminster blend of ruthlessness and charm.

But the foundation, at least in the first instalment, is the relationship between Moreton's daughter Holly, an attractive and successful solicitor, and Nick Simon, an attractive but soon to be unsuccessful journalist on a Sunday tabloid.

As Holly, Susannah Harker ("yes, that's the one") brings the same contradictory mix of vulnerability and toughness that helped Mattie Storin to bowl over Francis Urquhart so effectively. So it is really no surprise when the drunken consummation of a blind date (Holly, according to her alcoholic mother, prefers sleeping with men to talking to them — come on down, Sigmund) leads to something more entangled — particularly, when amid the pillow talk she lets slip that her father is currently practising the dance-with-no-steps with his secretary. Bingo, thinks Nick, who as well as struggling to bring up his eight-year-old daughter alone, is being given a hard time by his editor, played by Connie Booth labouring valiantly under an improbable hair-do. John Hannah stopped the clocks with his memorable funeral address in *Four Weddings and a Funeral*, and, as Nick, he gives a similarly mesmeric performance, capturing the contradictions of man who, in-between falling in love with Holly, can move from doting on his daughter to planting a bruising head-butt on the forehead of a colleague, in the time it takes him to drive to work.

Faith, however, is not without its imperfections, particularly in the opening to the post-*News at Ten* segment, which finds Moreton agonising over the evidence he must give at the trial of an alleged illegal arms-dealer, who, as a former minister, he knows perfectly well was working for MI6. To describe this as fiction smacks of a certain economy with the *actualité* — particularly once a cloth-capped Chief Whip, played all too convincingly by Struan Rodger, cycles through Whitehall, a dead ringer for Lord Justice Scott.

As you would expect from the director of *Prime Suspect II*, John Strickland moves a strong plot along briskly and guards his big twist — that Moreton is indeed having an affair, but with his male researcher — with some skill. I recommend strong pots of tea all round for tonight's last lap.

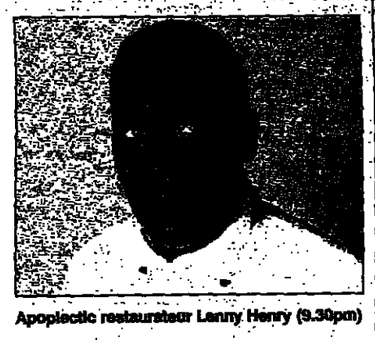
Like *Faith*, **Common as Muck** (BBC1) also has an echo of things past. The charitable will recall Granada's *The Dustbinmen* of the early 1970s and point out that two series about refuse collection in 20 years is hardly overdoing it. Compare that with policemen, they'll say. The less charitable will substitute dustbins for tarmac and Leeds-Bradford for Liverpool and come up with *Boys from the Blackstuff*. They will have a point.

But not much of one. For derivative though it may be (there is also more than a touch of *Last of the Summer Wine* about it) on the basis of last night's episode, *Common as Muck* is very funny. Edward Woodward marked his return to the BBC after 20 years, with a performance as the bin-gang's leader that consigned his crime-busting days, if not to the dustbin, then certainly to the archives. Tim Healy is at his demonic and incomprehensible best as the dustcart's driver, Roy Hudd rules a chaotic depot with a rod of weary resignation, and Neil Dudgeon shapes up worryingly well as Yorkshire's answer to Yosser Hughes.

"Recognise that?" they asked Sunil, a wealthy Indian student in need of a summer job. "It's a dustbin." "You're in." Recognise jokes about grass-clippings, *dangerous dogs and hot ashes*? Yes? Well, provided writer William Ivory has more where they came from, you're in too.

BBC1

6.00am Business Breakfast (13311)
9.00 BBC Breakfast News (Ceefax) (31544585)
9.05 The Flintstones (r) (1489427)
9.30 Star Memories. Penelope Keith (r) (98392)
10.00 News (Ceefax) and weather (8384779) **10.05 Playdays** (s) (5486717) **10.30 The Family Ness** (r) (7208750) **10.35 Model World** (r) (5524021)
11.00 News, regional news and weather (6852359) **11.05 Charlie's Angels** (r) (1660205) **11.55 For the Love of It.** Model-making (8270750)
12.00 News (Ceefax) and weather (1520972) **12.05pm Big Day Out.** From Yeovil, Somerset (s) (3734953) **12.55 Regional news** and weather (16501088)
1.00 One O'Clock News (Ceefax) (17576)
1.30 Neighbours (Ceefax) (s) (53189069)
1.50 Turnabout. Vocabulary quiz (s) (89711717)
2.20 FILM: The Paleface (1948). Satirical western starring Bob Hope and Jane Russell. Directed by Norman Z. McLeod (9292866)
3.50 NEW Secret Life of Toys. The adventures of toys which possess an ability to come alive (s) (3551392)
4.05 Bananaman (r) (4980088) **4.10 The Bots Master** (2809243) **4.35 Tricks 'n' Tracks** (r) (Ceefax) (s) (7420458) **5.00 Newsround** (1622088) **5.10 Blue Peter Special.** Clare Bradley explains the vital role of the world's trees. (Ceefax) (s) (6169205)
5.35 Neighbours (Ceefax) (s) (863330). **Northern Ireland:** Inside Ulster
6.00 Six O'Clock News (Ceefax) and weather (359)
6.30 Regional news magazines (311). **Northern Ireland:** Neighbours (r). (Ceefax) (s)
7.00 Top of the Pops (Ceefax) (s) (2359)
7.30 EastEnders (Ceefax) (s) (595)
8.00 NEW 999: Lifesavers. A spin-off from the *999* series, featuring safety advice as well as reconstructions of real-life rescues. (Ceefax) (s) (8779)
8.30 NEW Waiting for God. A fifth series for Michael Aitkens's comedy series starring Stephanie Cole and Graham Crowden as the anarchic residents of an old people's home. (Ceefax) (s) (4494)
9.00 Nine O'Clock News (Ceefax) (3682)



Apoplectic restaurateur Lanny Henry (9.30pm)

9.30 Chefl (Ceefax) (s) (12972)
10.00 NEW Crimewatch UK. With Nick Ross and Sue Cook. (Ceefax) (224885)
10.45 Vivien Leigh: Scarlet and Beyond. Jessica Lange presents a celebration of the actress who starred in *Gone With the Wind* (536392)
11.30 Crimewatch UK Update (Ceefax) (249224)
11.45 FILM: Waterloo Bridge (1940, b/w) starring Vivien Leigh and Robert Taylor. Romantic drama, set during the First World War, about an army captain and a ballerina who meet by chance on Waterloo Bridge. Directed by Mervyn LeRoy. (Ceefax) (761137) **1.30-1.35am Weather** (5530880)
3.00-3.30 BBC Select: RCN Nursing Update (51151)

BBC2

6.20am Open University (82320972)
8.00 Breakfast News (Ceefax) (3604345)
8.15 Pinocchio. Puppet adventures (r) (7732427) **8.40 Babar.** Cartoon (r) (3985156)
9.05 FILM: Maisie Goes to Reno (1944, b/w) starring Ann Sothern and John Hodiak. Comedy in which a showgirl helps to save a soldier's marriage by uncovering a plot to embezzle his wife's fortune. Directed by Harry Beaumont (8437798)
10.30 FILM: That Woman Opposite (1957, b/w) Mystery thriller starring Dan O'Herlihy and Phyllis Kirk. Directed by Compton Bennett (8582717)
11.50 FILM: Windbag the Sailor (1936, b/w) starring Will Hay. A pub bore is tricked into putting his boasts to the test. Directed by William Beaudine
1.20pm Melvin and Maureen's Music-a-Grams (r) (44017595) **1.35 Go Birding** (r) (89792682)
2.00 News (Ceefax) and weather; **TUC 94.** Debates on the NHS, local government, the media, transport and public services, including at **3.00** and **3.50 News** (Ceefax) and weather (847392)
5.00 Hot Metal. A report on burgeoning car crime in the North of England (9327)
5.30 A Cook's Tour of France (r) (Ceefax) (s) (206). **Wales:** Harry and the Hendersons 5.55-6.40 Massive 94
6.00 FILM: Weekend Reunion (1990) starring Christopher Rich and Lauren Holly. Comedy about an engaged man who is pursued by two old flames. Directed by Dick Lowry. (Ceefax) (49224). **Wales:** 6.40-7.30 Doctors to Be
7.30 Farnborough 94. The first of three reports from this year's air show (s) (137)



Freshwater seals bask on the rocks (8.00pm)

8.00 Realms of the Russian Bear. The Russian naturalist Nikolai Drozdov reveals the astonishing range of wildlife that flourishes in and around Lake Baikal in Siberia (r). (Ceefax) (s) (748595)
8.50 Wild Tracks. Ray Mears searches for free food in Britain's woods. (Ceefax) (s) (545576)
9.00 The Travel Show. Monte Carlo, the Aeolian Islands of Italy, and a coastal walk in Cornwall (s) (1224)
9.30 The Hamar Trilogy. The last of three films about the Hamar women of Ethiopia. (Ceefax) (s). Followed by **Video Nation Shorts** (Ceefax) (72446)
10.30 Newsnight (Ceefax) (546779)
11.15 Times Remembered. A look back at the 13-year run of the *40 Minutes* documentary series (r). (Ceefax) (s) (354868)
11.55 Weather (884446) **12.00 Open View** (5685002)
12.05am A New Breed. How cereal breeders search for new strains of wheat (1267538). Ends at **12.35**

VideoPlus+ and the Video PlusCodes
The numbers next to each TV programme listing are Video PlusCode™ numbers, which allow you to programme your video recorder instantly with a VideoPlus+™ handset. VideoPlus+ can be used with most videos. Tap in the Video PlusCode for the programme you wish to record. For more details call VideoPlus on 0839 121204 (calls cost 36p/min cheap rate, 49p/min at other times) or write to VideoPlus+, Access Ltd, 5 Ivory House, Plantation Wharf, London SW11 3TN. Videoplus+ (™), Pluscode (™) and Video Programmer are trademarks of Gemstar Development Ltd

CHOICE

Sex, Sin and Survival
Channel 4, 9.00pm

A catchpenny title disguises a sober examination of the world population explosion by the environmental campaigner Jonathon Porritt. The peg is the United Nations' conference in Cairo which has revealed deep divisions over abortion and birth control. Porritt illuminates the debate with contrasting examples. The Philippines has one of the highest population growths in the world and, partly thanks to Catholic pressure, one of the worst records on family planning. In Thailand and Colombia birth control campaigns have helped to bring growth rates down. Porritt also argues that the industrialised countries should do more, through aid programmes and by reducing consumption.



Estelle and Brenda work to save lives (ITV, 8.30pm)

Blues and Twos
ITV, 8.30pm

"Never before", this series claims, "have television cameras been so close to Britain's emergency services." The cynic might say not since the BBC's *Paramedics* which finished only a few weeks ago. *Blues and Twos* is not quite the same, covering fire and police as well as ambulance and getting some of its footage from small body-cameras worn by the rescuers. Tonight's film follows a team from Derbyshire Ambulance Service on a raft of busily-shot and smoothly-edited assignments, from a boy with a dart in his head to a man critically injured in a house fire. Also featured is Derbyshire's pioneering system, said to be the first of its kind in Europe, under which the control room gives life-saving advice over the telephone until help arrives.

Chefl
BBC1, 9.30pm

Delays in the kitchen are riling Lenny Henry's apoplectic Gareth and giving him some splendid lines. "Everton," he implores his cowering assistant, "shall we just get table seven's address and post their gravy on to them?" In quieter vein the exchanges between Gareth and his wife (Caroline Lee Johnson) are just as funny, perfectly timed and making the pauses count almost as much as the dialogue. Back for a new series, Peter Tilbury's comedy continues to sparkle. An understaffed restaurant is the chance to introduce a new character, played by Ian McNeice. A culinary superstar once reckoned to be in the Raymond Blanc class, he now runs a modest caff. Impetuously adding him to the payroll, Gareth soon discovers why.

The Bill
ITV, 8.00pm

The police show has always resisted the label of soap opera, partly by concentrating on its characters' professional lives and eschewing their private ones but also by functioning as a series and not a serial. The rule about self-contained episodes is occasionally broken when, as tonight, a story is carried over from one programme to the next. Fans of *The Bill* probably wish it would happen more often. Unravelling with characteristic pace and economy, the scenario starts with an apparently accidental house fire but develops into the search for a crack dealer and a disciplinary hearing for DI Johnson (Jaye Griffiths). One of the show's incidental marvels is that it goes out three times a week and never repeats itself. Peter Waymark

CARLTON

6.00am GMTV (8401088)
9.25 Supermarket Sweep Hosted by Dale Winton (s) (1478311) **9.55 London Today** (Teletext) (5462137)
10.00 The Time . . . The Place (9799576)
10.35 This Morning (97849408) **12.20pm London Today** (Teletext) and weather (1526156)
12.30 ITN Lunchtime News (Teletext) (9681088)
12.55 Emmerdale (r) (Teletext) (9666779)
1.25 Home and Away (Teletext) (68108137)
1.55 Laugh with the Carry Ons (53177224)
2.20 Date Rape: The Trial The second day of the fictional trial (Teletext) (s) (20651408)
2.50 Gardeners' Diary (2579243)
3.20 ITN News headlines (Teletext) (9758798) **3.25 London Today** (Teletext) (9757069)
3.30 The Riddlers (3575972) **3.40 Wizadora** (8533069) **3.50 Astro Farm** (r) (Teletext) (s) (3586088) **4.05 Taz-Mania** (r) (s) (4082408) **4.20 Garfield and Friends** (r) (2690595) **4.45 Bad Influence.** Computers (s) (7220250)
5.10 After 5 Presented by Fern Britton. (Teletext). Followed by **The Missing File** (4961446)
5.40 ITN Early Evening News (Teletext) (273866)
5.55 Your Shout. Video soapbox (639514)
6.00 Home and Away (r) (Teletext) (427)
6.30 London Tonight (Teletext) (779)
7.00 Emmerdale. (Teletext) (7427)



Newshound Dermot Murnaghan (7.30pm)

7.30 NEW The Big Story. Dermot Murnaghan on the men behind the Rwandan terror (s) (663)
8.00 NEW The Bill: Washback (Teletext) (6175)
8.30 NEW Blues and Twos: 99 stay on the Line (Teletext) (s) (5682)
9.00 Faith. Concluding the two-part story of tabloid journalism and political corruption. With Michael Gambon, Connie Booth and Susannah Harker. Continues after the news. (Teletext) (s) (8243)
10.00 News at Ten (Teletext) and weather (78040) **10.30 London Tonight** (Teletext) (553917)
10.40 Faith. Final part. (Teletext) (s) (936243)
11.40 Big City. Featuring a preview of London's open house day (s) (537330)
12.10am Street Legal. Crime series (1291489)
1.10 Donahue. Phil Donahue talks to housewives who are hooked on heroin (4580625)
2.00 The Beat (r) (s) (3186248)
2.55 Quiz Night. Stuart Hall fires questions at teams from the Antelope in Surbiton and the Bridgewater in Macclesfield (2373354)
3.20 The Album Show (r) (s) (2368373)
4.20 On the Live Side. Steps Ahead (s) (40089286)
4.30 Beyond Reality. In *The Bridge*, a 12-year-old boy wants to join the ghost of his father (54248)
5.00 Videofashion (r) (42915)
5.30 ITN Morning News (32489). Ends at **6.00**

CHANNEL 4

8.35am Little Dracula Animation (r) (5650205)
7.00 The Big Breakfast (30427)
9.00 You Bet Your Life (r) (s) (95717)
9.30 Evening Shade Burt Reynolds as a small-town American football coach (14330)
10.00 FILM: Mule Train (1950, b/w) starring Gene Autry who defends Pat Buttram from villainous land-grabber Robert Livingston. Directed by John English (6087663)
11.15 Profiles of Nature: The Red-Throated Loon (r) (117885)
11.45 Housewife Herman followed by **The Tree Bears** Two Terrytoon cartoons (3227427)
12.00 Outside Time: The Making of Arthur The third of four dramatised Celtic myths (r) (Teletext) (75953)
12.30pm Sesame Street (r) (22576) **1.30 Lift Off** Live action, animation and puppets (r) (24717)
2.00 Decisions, Decisions Anne Kelleher looks at the dilemma of women who are considering giving up their children for adoption (r) (Teletext) (20648934)
2.25 Channel 4 Racing from Doncaster The Doncaster Cup at 3.40 is the highlight of this afternoon's programme. The other races can be seen at 2.35, 3.10 and 4.10 (67321798)
4.30 Countdown. Win up to £1,000 in conjunction with *The Times*. (Teletext) (s) (576)
5.00 Kingdoms in Conflict. The lives of the Caribou are shaped by their annual 2,000-mile trek in search of food (r). (Teletext) (7040)
6.00 Home Improvement. Comedy series about a DIY television show host (r). (Teletext) (s) (999)
6.30 Roseanne. Darlene is late home from a rock concert (r). (Teletext) (s) (791)
7.00 Channel 4 News (Teletext) (176311)
7.50 The Slot. Topical debate (Teletext) (321663)
8.00 Stories from an African Hospital. Dr Bankas treats a seven-year-old Ghanaian girl suffering from lockjaw (r). (Teletext) (4717)
8.30 Wild Britain. Bats, shrews, hedgehogs and dormice cling to life among hedgerows and in churches (Teletext) (3224)



Jonathon Porritt on population (9.00pm)

9.00 NEW Sex, Sin and Survival (Teletext) (s) (6885)
10.00 FILM: On the Waterfront (1954, b/w). Elia Kazan's evocation of crime and tyranny in New York's docks won a total of eight Academy Awards. Starring Marlon Brando, Lee J. Cobb and Rod Steiger (Teletext) (2412)
12.00 The World of Hammer. The fiercest women to star in Hammer films (22002)
12.30am The People's Parliament. A repeat of last Saturday's programme. (Teletext) (s) (94460)
1.30 Next Stop Hollywood. *Getting Ready for Later* charts a young boy's traumatic adolescence (r) (61147)
2.00 FILM: One Night of Love (1934, b/w) starring Grace Moore as an American singer who finds fame in Italy and romance with music teacher Tullio Carminati. Directed by Vincent Schertzinger (548335). Ends at **3.35**

VARIATIONS

ANGLIA

As London except: **1.55pm-2.20** The Young Doctors (53177224) **2.50-3.20** Take the High Road (2579243) **5.10-5.40** Shortland Street (4961446) **6.25-7.00** Anglia Weather followed by Anglia News (308663) **11.40** The Trials of Rosie O'Neill (413137) **12.35am** Blood and Orchids (9483538) **1.35** Superstars of Wrestling (6842002) **2.10** America's Top Ten (3807489) **2.40** The Night We Dropped a Clanger (7154866) **4.00** Jobfinder (5307606) **4.50-5.30** Cue the Music (9109170)

CENTRAL

As London except: **1.55pm-2.20** A Country Practice (53177224) **2.50-3.20** Take the High Road (2579243) **5.10-5.40** Shortland Street (4961446) **6.25** Central News and Weather (900514) **6.55-7.00** Lite Line (115779) **11.40-1.10am** Real Men (348021) **1.55am** The Beat (2051288) **2.50-3.20** Quiz Night (2365335) **4.20** Jobfinder (8581118) **5.20-5.30** Asian Eye (2305847)

HTV WEST

As London except: **1.55-2.20** Gardening Time (53177224) **2.50-3.20** Shortland Street (2579243) **3.25-3.30** HTV West Headlines (9757069) **5.10-5.40** A Country Practice (4961446) **5.55** Home and Away (899514) **6.25-7.00** HTV News (308663) **10.30-10.40** HTV West Headlines and Weather (553917) **11.40** The West This Week (837330) **12.10am** Married with Children (8498825) **12.35** Blood and Orchids (9483538) **1.35** Superstars of Wrestling (6842002) **2.10** America's Top Ten (3807489) **2.40** The Night We Dropped a Clanger (7154866) **4.00** Jobfinder (5307606) **4.50-5.30** Cue the Music (9109170)

HTV WALES

As HTV WEST except: **6.25-7.00** Wales Tonight (308663) **7.30-8.00** The Really Helpful Programme (663) **11.40-12.10am** The Big Story (837330)

MERIDIAN

As London except: **9.55am-10.00** Meridian News and Weather (5462137) **12.20pm-12.30** Meridian News and Weather (1526156) **1.55pm-2.20** A Country Practice (53177224) **2.50-3.20** Shortland Street (2579243) **3.25-3.30** Meridian News and Weather (9757069) **5.10** Home and Away (4961446) **5.37-5.40** Three Minutes — Chimestoppers (619750) **6.00** Meridian Tonight (427) **6.30-7.00** Grass Roots (779) **10.30-10.40** Meridian News and Weather (553917) **11.40-12.10pm** Coach (837330) **5.00-5.30** Freescreen (42915)

TYNE TEES

As London except: **12.25pm-12.30** Lookaround (1534175) **1.55-2.20** A Country Practice (53177224) **2.50-3.20** The Young Doctors (2579243) **5.10-5.40** Home and Away (4961446) **5.55** Tyne Tees Today / Network North (331868) **6.30-7.00** Crosswits (779) **10.30-10.40** Tyne Tees News-and Weather (553917) **11.40** Prisoner: Cell Block H (413137) **12.35am** Terminal Entry (444248) **2.25** America's Top Ten (3807489) **2.55** Cinema, Cinema, Cinema (2364806) **3.25** - Dangerous Afternoon (8321644) **4.30-5.30** Jobfinder (60793)

WESTCOUNTRY

As London except: **12.25pm-12.30** My Story (1534175) **1.55** The Sullivans (89705158) **2.25** Date Rape: The Trial (20650778) **2.55-3.20** A Country Practice (6396576) **5.10-5.40** Home and Away (4961446) **6.00-7.00** Westcountry Live (37895) **10.30-10.40** Westcountry News; Weather (553917) **11.40** Prisoner: Cell Block H (413137) **12.35am** Blood and Orchids (9483538) **1.35** Superstars of Wrestling (6842002) **2.10** America's Top Ten (3807489) **2.40** The Night We Dropped a Clanger (7154866) **4.00** Jobfinder (5307606) **4.50-5.30** Cue the Music (9109170)

YORKSHIRE

As London except: **9.55-10.00** Calendar News and Weather (5462137) **12.20pm-12.30** Calendar News and Weather / Network North (1526156) **1.55-2.20** A Country Practice (53177224) **2.50-3.20** The Young Doctors (2579243) **3.25-3.30** Calendar News / Network North (9757069) **5.10-5.40** Home and Away (4961446) **5.55** Calendar / Network North (331868) **6.30-7.00** Crosswits (779) **10.30-10.40** Calendar News and Weather (553917) **11.40** Prisoner: Cell Block H (413137) **12.35am** Terminal Entry (444248) **2.25** America's Top Ten (3807489) **2.55** Cinema, Cinema, Cinema (2364806) **3.25** Dangerous Afternoon (8321644) **4.30-5.30** Jobfinder (60793)

S4C

Starts: 7.00 The Big Breakfast (30427) **9.00** You Bet Your Life (85717) **9.30** Evening Shade (14330) **10.00** Mule Train (6067663) **11.15** Profiles of Nature (117885) **11.45** Housewife Herman (3227427) **12.00** Outside Time (73853) **12.30** Sesame Street (22576) **1.30** The Vision Thing (24717) **2.00** The Lost Belugenans (20648934) **2.25** Channel 4 Racing from Doncaster (67321798) **4.30** High 5 (576) **5.00** The Cosby Show (5205) **5.30** Countdown (166) **6.00** Newyddion 6/ News (878345) **6.30** Heno (321514) **7.00** Jacpot (5069) **7.30** Margaret (72595) **8.30** Newyddion (2224) **9.00** Dan Ddylanwad Bandd Yn America (8392) **9.30** The Golden Girls (59922) **10.00** My Heroes Have Always Been Cowboys (2412) **12.00** Witness: The Hidden Children (31806)

SATELLITE

SKY ONE

6.00am The DJ Kat Show (14930595) **9.10** Cartoons (5301656) **9.30** Card Sharks (2986175) **9.55** Concentration (2971866) **10.25** Dynamo Duck (8215788) **10.30** Love at First Sight (27791) **11.00** Sally Jessy Raphael (80448) **12.00** The Urban Peasant (25807) **12.30pm** E Street (41408) **1.00** Falcon Crest (29883) **2.00** Hart to Hart (23653) **3.00** Another World (14583301) **3.50** DJ Kat Show (5420798) **5.00** Star Trek: The Next Generation (5088) **6.00** The Simpsons (4601) **6.30** Blockbusters (5953) **7.00** E Street (5717) **7.30** M*A*S*H (1137) **8.00** Rescue (80798) **9.00** LA Law (70934) **10.00** Star Trek: The Next Generation (73021) **11.00** Late Show (348356) **11.45** Battlestar Galactica (249243) **12.45am** Barney Miller (66888) **1.15-1.45** Night Court (92441)

SKY NEWS

News on the hour -
6.00am Sunrise (2725446) **9.30** Beyond 2000 (52392) **10.30** ABC Nightline (27773) **1.30** CBS News (47972) **2.30** Beyond 2000 (87243) **3.30** ABC Nightline (3359) **4.00** World News and Business (64865) **5.00** Live at Five (327886) **7.30** The Reporters (9779) **9.30** Talkback (52514) **11.30** CBS News (10934) **12.30am** ABC World News (34002) **1.30** The Reporters (81712) **2.30** Beyond 2000 (28880) **3.30** Talkback (30825) **4.30** The Reporters (17625) **5.30** CBS News

SKY MOVIES

6.00am Showcase (9191359)
10.00 The World of Henry Orient (1964): Peter Sellers comedy (14681972)
11.55 The Black Stallion Returns (1983): A teenager scours the Sahara desert for his steed. With Kelly Reno (10283717)
1.40pm Flight of the Phoenix (1966): James Stewart and Richard Attenborough get a crashed plane airborne (84146524)
4.00 Savage Islands (1983): Swashbuckler, with Tommy Lee Jones (89488990)
5.50 The Long Walk Home (1989): Civil rights drama with Whoopi Goldberg and Sissy Spacek (51512311)
7.30 El News Week in Review (6205)
8.00 Bonanza: The Return (1993) Ben Johnson takes over the ranch (89882)
10.00 Boomerang (1992): Comedy with Eddie Murphy and Robin Givens (71175)
12.00 Bad Channels (1992): A DJ is confronted with a hip alien (1310460)
1.25am Royal Flash (1975): Adaptation of George MacDonald Fraser's *Flashman* books. With Malcolm McDowell (850825)
3.05 Class of 1999 (1989): Violent sequel to *Class of '84*. With Stacey Keach (5072118)
4.35 Bonanza: The Return: As 8pm (1674915)

SKY MOVIES GOLD

6.00pm Stage Fright (1950): Hitchcock's comic thriller (82953)
8.00 The French Lieutenant's Woman (1981): Historical romance with Jeremy Irons and Meryl Streep (35578224)
10.05 Wanted: Dead or Alive (1986). Rutger Hauer plays a former CIA operative pursuing a terrorist (750601) Ends at **12.00**

THE MOVIE CHANNEL

6.00am Dunderklumpen (1973). Live action and animation from Norway (80779)
8.00 Black Arrow: As 4pm (12843)
8.00 Don Quixote: As 6pm (47507)
10.00 Each Dawn I Die (1939): James Cagney is framed for murder (43668)
12.00 The Man Who Never Was (1955): Fact-based wartime drama about a British Secret Service plot (35408)
2.00pm Eureka Stockade (1949): Australian historical drama. With Peter Finch (85243)
4.00 Black Arrow (1988): Children's animated adventure (58953)
6.00 Don Quixote (1987): Children's cartoon based on the Spanish classic (6736)
8.00 Lifeline to Victory (1993): Fact-based maritime war drama (82779)
9.00 Crooked Hearts (1991). Drama about a dysfunctional family. With Peter Coyote and Jennifer Jason Leigh (87224)
10.00 Equinox (1993): Matthew Modine plays twin brothers in conflict (839866)
11.50 Birds in Paradise (1993): Erotic drama (913683)
1.25am Afraid of the Dark (1991): British serial-killer thriller. With James Fox (229267)
3.00 The Linguini Incident (1992): Comedy with Rosanna Arquette (4789084)

SKY SPORTS

7.00am Soccer News (1341773) **7.15** WWF Challenge (699137) **8.15** Soccer News (1342953) **8.30** US Open Tennis (53224) **9.30** Aerobics: Oz Style (49137) **10.00** European PGA Golf, live (398243) **1.00pm** International Football (14576) **2.30** PGA Golf, live (942327) **5.30** World of Rugby Union (8446) **6.00** Soccer News (787750) **6.15** US Open Tennis, live (92107175) **9.00** World Swimming Championships (14392) **10.00** Soccer News (204243) **10.15** PGA Golf (237853) **12.15-4.00am** US Open Tennis, live (48550335)

EUROSPORT

7.30am Step Aerobics (46886) **8.00** Equestrianism (65358) **9.00** Triathlon (31243) **10.00** Dancing (97750) **11.00** Football (25243) **1.00pm** Surfing (11330) **1.30** Eurofun (65156) **2.30** Live Cycling (23069) **3.30** Triathlon (75822) **4.30** Mountainbike (49021) **5.30** Superbike (31576) **6.30** News (1778) **7.00** Wrestling (10576) **8.00** Fight Sports (29224) **9.00** Football (22311) **11.00** Sailing (96309) **12.00-12.30am** News (86248)

UK GOLD

7.00am The Sullivans (6975663) **7.30** Neighbours (6984798) **8.00** Sons and Daughters (3120156) **8.30** EastEnders (3129427) **9.00** The Bill (3110779) **9.30** Wings (7910330) **10.30** Bergerac (98422358) **11.35** The Sullivans (90588514) **12.00** Sons and Daughters (3123243) **12.30pm** Neighbours (7044863) **1.00** EastEnders (6974634) **1.30** The Bill (7043953) **2.00** Robin's Nest (3670886) **2.30** Three Up, Two Down (8979448) **3.00** Knots Landing (2116663) **4.00** Dynasty (2135798) **5.00** Every Second Counts (6986311) **5.40** Captain Pugwash (5857427) **5.50** Sykes (1587408) **6.30** EastEnders (6961427) **7.00** The Two Ronnies (3482576) **8.00** Three Up, Two Down (3683330) **8.30** Robin's Nest (3679137) **9.00** Minder (3411088) **10.00** The Bill (3124972) **10.30** Rory Bremner (6152507) **11.10** Thunderbirds (9803069) **12.10am** Dr Who (2730996) **12.40** FILM: Soft Beds, Hard Battles (1975): Peter Sellers plays six roles in Second World War comedy (6112147) **2.20-3.00** Shopping (4848199)

THE CHILDREN'S CHANNEL

6.00am Ratkon (4773205) **6.15** Teddy Ruxpin (8593559) **6.45** Casper and Friends (841330) **7.15** Head to Head (5802243) **7.25** Eek the Cat (7028885) **7.55** Saved by the Bell (8078408) **8.25** Super Mario Brothers (5619663) **8.40** Tiou (1383972) **8.50** Cococonel (1389159) **9.00** Droibee Time (88175) **10.00** Teddy Trucks (83309) **11.00** Kitty Cats (35311) **11.30** Barney and Friends (38040) **12.00** Ratkon (77448) **12.30pm** Head to Head (12957205) **12.40** Eek the Cat (9739586) **1.10** Saved by the Bell (94555885) **1.40** Super Mario Brothers (54075243) **1.50** Tiou (54071427) **2.00** Baber (8858) **2.30** Madeline (9330) **3.00** Tic Tac Toons (2722569) **3.15** Around the World (4788953) **3.45** Cadillacs and Dinosaurs (461243) **4.15** Head to Head (9824804) (6881068) **4.30** Definition (73612953) **4.55** Masterchef (2749934) **5.30** Kate and Allie (9861205) **6.00** Maternal World (9891446) **6.30** Musquest (9882798) **7.00** Magazine (83759853) **8.00** Bush Tucker Man (3681972) **8.30** Pirates (3677779) **9.00** Secret Weapons (2122224) **9.30** Spirit of Survival (7062068) **10.00** On the Big Hill (3122514) **10.00** Terra X (3412717) **11.00-12.00** Legacy of the Hollywood Blacklist (6982953)

BRAVO

12.00 FILM: *The Stars Look Down* (1939): Powerful mining drama, with Michael Redgrave (8591514) **2.00** thirtysomething (8589779) **3.00** My Three Sons (3684069) **3.30** The Beverly Hillbillies (6976359) **4.00** FILM: I'll Be Your Sweetheart (1945). Dance-hall musical set in the 1900s. With Margaret Lockwood (3688686) **6.00** The Green Hornet (6965243) **6.30** I Spy (1321779) **7.30** Car 54, Where Are you? (6952779) **8.00** thirtysomething (3486362) **9.00** It's Garry Shandling's Show (2119750) **9.30** FILM: Times Square (1980): Two teenage runaways become cult heroines (9574156) **11.30-12.00** Hogan's Heroes (857783)

UK LIVING

8.00am Anne and Nick (9177601) **8.00** The Treatment (3335446) **8.30** Women Mean Business (3334717) **9.00** Delia Smith (8059663) **9.35** Now You See it (6606514) **10.00** Trivia Trap (7520553) **10.30** Definition (3314983) **11.00** The Young and the Restless (5893392) **11.55** The Look (5029953) **12.30pm** Living (51866408) **12.45** Kilroy (4148458) **1.30** Family Affairs (2085446) **2.00** Agony Hour (7521682) **3.00** Magazine (7046756) **3.45** Gladrags and Glamour (71646576) **4.00** Intelevision

NICKELODEON

7.00am Pondles/Henry's Cat (37576) **8.00** Teenage Mutant Hero Turtles (21243) **8.30** Alvin and the Chipmunks (20514) **9.00** Where on Earth is Carmen San Diego? (11866) **9.30** Clarissa Explains It all (47779) **10.00** Rocko/Garbage Pail Kids (62576) **10.30** Denver the Last Dinosaur (64250) **11.00** Pee-Wee's Playhouse (82205) **11.30** Smoggies (83934) **12.00** Cartoons (24330) **12.30pm** Muppet Show (41595) **1.00** Cartoon Hour (39750) **2.00** Pete and Pete (7601) **2.30** Max Glick (5972) **3.00** Slimer and the Ghostbusters (3408) **3.30** You Choose (7717) **4.00** Teenage Mutant Hero Turtles (62224) **4.30** Where on Earth is Carmen San Diego? (2408) **5.00** Clarissa Explains It all (89253) **5.30** Dracula (8068) **6.00** Pen and Stimpy (6601) **6.30-7.00** Roundhouse (7963)

DISCOVERY

4.00pm The Global Family (6951040) **4.30** The Arctic (6957224) **5.00** Around Whicker's World (3671595) **6.00** Beyond 2000 (7050243) **7.00** A Fork in the Road (3672224) **7.30** Earthlife (6958953) **8.00** Bush Tucker Man (3681972) **8.30** Pirates (3677779) **9.00** Secret Weapons (2122224) **9.30** Spirit of Survival (7062068) **10.00** On the Big Hill (3122514) **10.00** Terra X (3412717) **11.00-12.00** Legacy of the Hollywood Blacklist (6982953)

BRAVO

12.00 FILM: *The Stars Look Down* (1939): Powerful mining drama, with Michael Redgrave (8591514) **2.00** thirtysomething (8589779) **3.00** My Three Sons (3684069) **3.30** The Beverly Hillbillies (6976359) **4.00** FILM: I'll Be Your Sweetheart (1945). Dance-hall musical set in the 1900s. With Margaret Lockwood (3688686) **6.00** The Green Hornet (6965243) **6.30** I Spy (1321779) **7.30** Car 54, Where Are you? (6952779) **8.00** thirtysomething (3486362) **9.00** It's Garry Shandling's Show (2119750) **9.30** FILM: Times Square (1980): Two teenage runaways become cult heroines (9574156) **11.30-12.00** Hogan's Heroes (857783)

UK LIVING

**8.00am

Success of McStay in central role prompts group eight triumph over Finland

Scotland take optimistic opening step

Finland 0
Scotland 2

FROM KEVIN McCARRA IN HELSINKI

SINCE Scots are the prisoners of their own mood, the national team detect an immense significance in the outcome of the first match in any tournament. Accordingly, this comprehensive European Championship victory over Finland in Helsinki's Olympic Stadium leaves Scotland exuberant about everything that lies before them in group eight.

The side could scarcely have borne the despondency of defeat at a time when self-criticism, after poor performances at club level, has threatened to turn into neurosis. Last night, though, Finland alone had to confront unpalatable truths. Their performance was clumsy and only in terms of height and bulk could they ever have proved too much for Scotland.

Physical presence, though, does carry a distinct menace and, on a night when Craig Brown's team needed to stand up for themselves, the spine of the team ensured perfect posture. The Scots were commanding in every central position. McLaren, detailed to sit in front of the defence and nullify the deep-lying Ajax striker, Jari Litmanen, exuded authority.

The contest between the two men effectively ended just before the half-time whistle. The tackle by the Hearts player which dispossessed the Finn was precise and effective. Once Litmanen had recovered, he merely looked disconsolate and puzzled.

At the other end of the team from McLaren, Shearer provided the usual compensation for any lack of subtlety in his play. He scored. The Aberdeen forward, at the age of 32, was starting an international for the first time and his effectiveness made one wonder why players who "merely" accumulate goals are ignored at this level of football.

Above all, though, it was McStay who rejoiced in this contest. The reliability and invention with which he picked out team-mates inspired adventure. The stamina of the excellent Boyd at left back surely grew from the knowledge that his over-lapping runs would be rewarded with possession.

The Scots had preened themselves on the quality of their midfield players and the opening goal, in 29 minutes, testified to the justice of that self-regard. All of them were involved as the team built its tempo with over a dozen passes, but the grand design was McStay's. Gathering from Collins, his final touch of the move liberated Boyd on the left.

His immediate cross gave the Finns no time to regroup and Shearer came crashing through to net a tidy header.

The balm of his second goal for his country may have been of some assistance as he lay, for a minute, injured on the turf. It was the home team, however, who were truly dazed and it became clear why only 12,845 people should choose to watch them.

It took Scottish carelessness to make Finland dangerous. On 43 minutes, Goram, having gathered McKimmie's back-pass, then kicked only as far as Litmanen. He touched the ball to Hjelm, who struck a sluggish drive back at the goalkeeper. Goram was in action again five minutes into the second half when he blocked Paatelainen's drive with his legs.

All of Finland's exertion was merely a form of lull, however, as the game awaited another lucid and decisive moment from Scotland. It came after 65 minutes. McKimmie crossed from the right and Lindberg, straining to clear, could only help the ball on to the edge of the area where Collins waited. The volley from the Celtic midfield man was firm and it beat Jakonen at his near post.

This success, it might be said, marks the true beginning of Brown's career as Scotland coach. When he inherited the post from Andy Roxburgh the World Cup qualifying campaign was already doomed and matches on the schedule mattered little.

Brown was therefore delighted, and perhaps relieved, to find that this moment of truth contained three points. "I have watched Finland play against good teams before and only Italy have won 2-0. They will take points from Russia and Greece in this group."

FINLAND (4-3-1-2): P Jakonen (MyPa) — J Makela (MyPa), A Hyrylainen (HJK), M Kanerva (HJK), A Heinola (HJK, sub: E Holmgren, FinnPa 30min) — K Suominen (TPV), J Lindberg (MyPa), R Rantanen (HJK, sub: P Jarvinen, Manheim, 42) — J Litmanen (Ajax) — A Hjelm (Ilves), M Paatelainen (Bolton Wanderers).

SCOTLAND (4-1-3-2): A Goram (Rangers) — S McKimmie (Aberdeen), C Hendry (Blackburn Rovers), C Levein (Hearts; sub: Mcintosh; sub: McCall, Rangers, 78), T Boyd (Celtic) — A McLaren (Hearts; sub: McIntosh) — P McStay (Celtic), G McAllister (Leeds United), J Collins (Celtic) — D Shearer (Aberdeen), A Walker (Celtic; sub: E Jess, Aberdeen, 65).

Referee: R Wojcik (Poland)

Defeat for Georgia

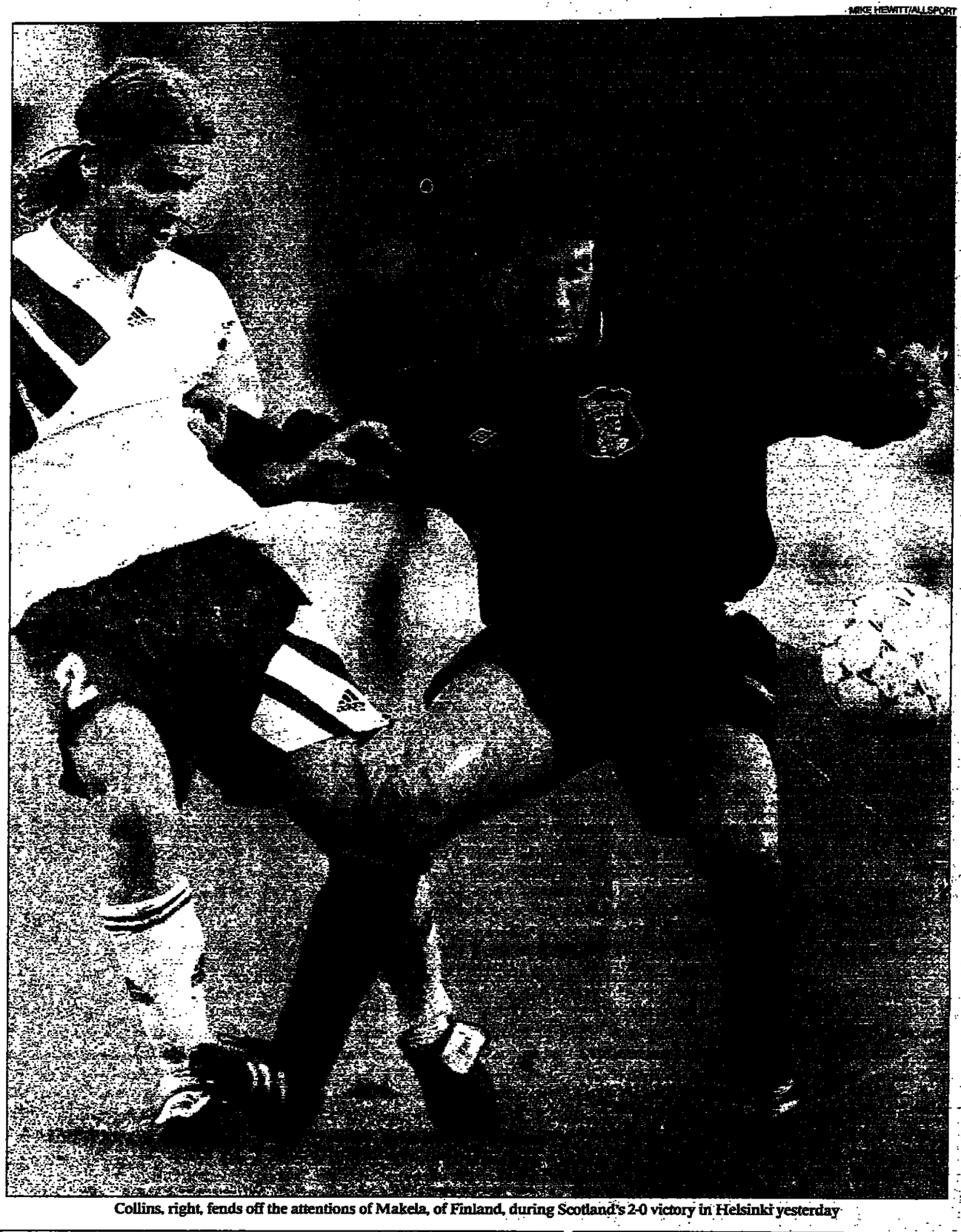
IGOR Oprya scored a fortieth-minute goal to give Moldavia a 1-0 victory over their fellow former Soviet republic, Georgia yesterday afternoon, in their opening match in European Championship qualifying group seven, in which they compete with Wales, Albania, Germany and Bulgaria.

Oprya's shot from 22 metres caught Irakly Zidze, the Georgia goalkeeper, off guard and silenced the crowd of 40,000 at Tbilisi's National Stadium.

Two second-half goals gave Lithuania a surprise 2-0 victory over Ukraine in the opening game of group four in Kiev.

The prize of a luxury car, offered by a local sponsor to the first Ukrainian scorer, failed to lift the home team. Imantis Shtumbris, the Lithuania striker, broke the deadlock in the 54th minute. Another quick counter-attack accounted for the second goal, with Aureltius Shkarbelius scoring in the 61st minute.

MIKE HEWITT/ALLSPORT



Collins, right, fends off the attentions of Makela, of Finland, during Scotland's 2-0 victory in Helsinki yesterday

Exoneration pleases Benetton and Schumacher

FROM OLIVER HOLT IN PARIS

A BOTTLE of champagne and a banana skin lay on a tray in Flavio Briatore's sumptuous room at the Hotel Crillon here yesterday evening, potent symbols of his Benetton team's topsy-turvy season that has scaled the heights of brilliance but been mired in periods of despair. After a new spirit of charity and forgiveness swept through Formula One motor racing yesterday, the champagne seemed more appropriate.

Benetton, who had been threatened with exclusion from the world championship for removing a filter from their refuelling rig before the German Grand Prix at Hockenheim in late July, escaped without penalty when they appeared before the world council of the International Motor Sport Federation (FIA) yesterday. Briatore, resplendent in designer suit and sunglasses, emerged from the hearing into the Place de la Concord beside the team's lawyer, George Carman, QC, who is more used to representing celebrities than grand prix teams. "We are very satisfied with the outcome," Mr Carman said.

Mr Carman could not, however, persuade the FIA to reverse Michael Schumacher's exclusion from the Belgian Grand Prix a fortnight ago, prompted by the presence of an undersize skidblock on Schumacher's car after the world championship leader had won the race. But his success on the issue of the fuel filter was rich consolation and should ensure that the young German remains with the team next season.

"Finally the truth is coming out," Briatore said. "The world council was very fair. It was an important decision for the team, for Michael and for the Benetton family. Today was a clear demonstration that Benetton never cheated or did anything to obtain any unfair advantage over another competitor. We have had a lot of bad publicity over the last two months but finally everything has been clarified."

The decision, which was announced by the FIA in the late afternoon, should set a seal on Benetton's trials and tribulations. They have already been fined $600,000 (about £400,000) for various misdemeanours, and Schumacher is about to start a two-race ban for ignoring a black flag at Silverstone in July. Now, though, the momentum may have swung back his way in his battle with Damon Hill for the drivers' championship.

There was widespread surprise here at the leniency of the FIA. Many put it down to the influence of Mr Carman, but Max Mosley, the FIA president, said the council had been swayed by new evidence.

"We were certainly not intimidated or bamboozled by Mr Carman," he said. "But there was very serious doubt as to whether there was any attempt on Benetton's part to do something outside the rules."

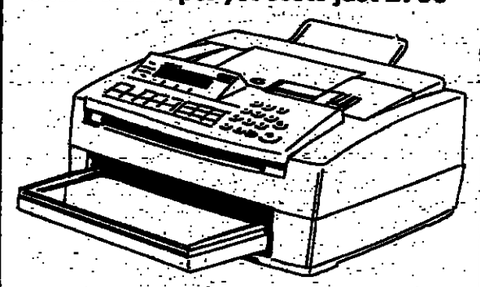
The crucial factor in the exoneration of Benetton seems to have been a letter presented by the Larrousse team, who buy their gearboxes from Benetton, stating that they had been given permission by Intertechnique, the company that manufactures the refuelling equipment, authorising them to remove the filter. The council was also told that the filter had been removed by a junior member of the team without the knowledge of his superiors.

Mosley said he had also been impressed by evidence that Benetton could have replaced the filter before its absence was discovered.

McLaren also escaped without punishment for the alleged use of an automatic gearbox at the San Marino Grand Prix in May. They were told that their conduct had been "entirely honourable".

A Quality Paper at a Tabloid Price

The Infotec 3520 Fax Machine prints onto Plain Paper yet costs just £750*



(*Price excludes VAT. Limited stock only)

- Proven Inkjet technology
- Prints on standard copy paper
- Handy 10 page document feed
- 29 page reception memory
- Optional Printer Interface

For more information call FREE on: **081 577 2199** or post this coupon to: The Marketing Dept., Infotec UK Ltd., Hoechst House, Salisbury Road, Hounslow, Middlesex TW4 6JH

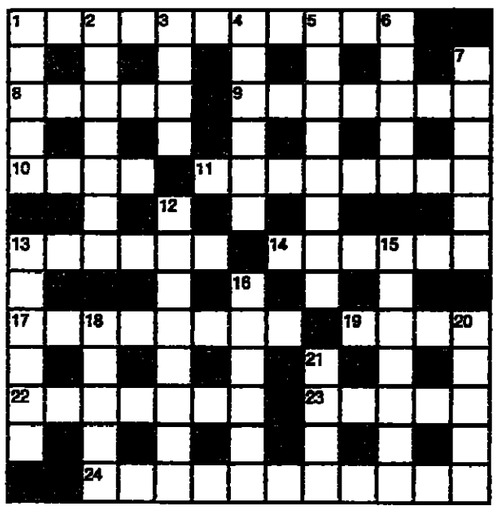
TIMES 8/9

Name: _____
Company: _____
Address: _____

Phone Number: _____

infotec
COPY, FAX, RELAX.

Certificate No. FS 20895



FINE ATLASES from Times Books (Reduced postage until Dec 31) **The Times Atlas of the World:** 9th Comprehensive Edition £85.50; 6th Concise £35.50 — Family £17.49 — Compact £8.49 — Pocket £5.49. **The Times Atlas of World History** £40.50. ***Concise Edition*** (pbk) NEW £15.49. **The Times Atlas of World Exploration** £25.50. **The Times Atlas & Encyclopaedia of the Sea** £28. **The Times Atlas of the Bible** £30. *Concise Edn* £10.99 **The Times Atlas of Archaeology** £35.50. **The Times London History Atlas** £23.49.
Prices include P&P (UK) Cheques payable to ***Akom Ltd.*** 51 Manor Lane, London SE13 5QW. Tel 081-852 4575 (24hrs) No credit cards.

TIMES TWO CROSSWORD

No 261

ACROSS
1 At the height of activity (2,4,5)
8 Hard-wearing cotton twill (5)
9 Basis of comparison (7)
10 An opponent (4)
11 Anguish (8)
13 Cosy protection (6)
14 Drive into enclosure (6)
17 Precariously balanced (8)
19 Wickedness (4)
22 Regulatory chemical in body (7)
23 French town: tapestry (5)
24 Pretence (4-7)

DOWN
1 Country: type of rubber (5)
2 (Excessive) devotee (7)
3 Calcium dressing: citrus tree (4)
4 Peak (6)
5 Idleness (8)
6 Transparent material; surgical dressing (5)
7 Sly person; it goes pop (6)
12 Tugged by the subservient (8)
13 Taken (6)
15 Daydream (7)
16 Part of speech that modifies adjective, sentence etc (6)
18 Old Salisbury (5)
20 Strong cotton thread (5)
21 Shout loudly from pain, anger (4)

SOLUTION TO NO 260

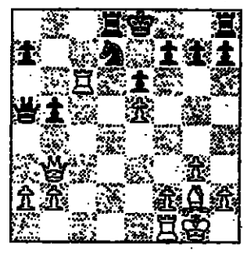
ACROSS: 1 Charm 4 St Louis 8 Mortality 9 Tor 10 Can 11 Somnolent 12 Roman 13 Nymph 16 Forthwith 18 Lum 20 Ida 21 Escalator 22 Nemesis 23 Whorl

DOWN: 1 Comic 2 Acronym 3 Meals on wheels 4 Shimmy 5 Lay down the law 6 Untie 7 Stretch 12 Ruffian 14 Mulatto 15 Circus 17 Realm 19 Mural

WINNING MOVE

By Raymond Keene

This position is from the game Heinatz - Grabuzova, Dresden 1994. How did White break through with a powerful combination?



Solution, page 39

Raymond Keene, page 8

WORD-WATCHING

By Philip Howard

PEDALFER
a. A monocycle
b. An acid soil
c. A type of trefoil

QUATTIE
a. A penny halfpenny
b. A new boy at Westminster
c. A nocturnal marsupial

RUBBY
a. Heraldic purple
b. A cardboard-box house
c. An alcoholic

PEDANDA
a. An extra foot in a metrical line
b. Rice and goat stew
c. A Balinese priest

Answers on page 39

هكذا من الأصل